-4

ाञ्जलिः ।

# न्यायकुसुमाञ्जलिः ।

शास्त्रविशारद-जैनाचार्यश्रीविजयधर्मसूरिमहात्मने नमः ।

# न्यायविज्ञारद्-न्यायतीर्थमुनिश्रीन्यायविजय-विरचितः

# न्यायकुसुमाञ्जलिः ।

श्रीयुत हीरालाल रसिकदास कापडीया, एम्. ए.,

षसिस्टन्ट प्रोफेसर मॅथेमॅटिक्स्-विल्सन्कॉलेज्-मुंबइ-कृत-

गुजराती-अंग्रेजीभाषानुवाद-विवरणविकासितः ।

बीरसंवत् २४४८ ]

िस. १९७८

भेट.

પ્રકાશક,

### પં. વાડીલાલ ડાહ્યાભાઇ. જૈન સરસ્વતી ભવન,

મદન ગોપાળની હવેલી, અમદાવાદ.

### વડાદરા.

**દ્વહાણામિ**ત્ર સ્ટી**મ બિન્ટીંગ પ્રેસમાં વિઠ્ઠલભાઇ આશારામ ઠક્કરે** પ્રેકાશક માટે છાપ્યું. તા. ૧-૪-૨૨.

# NYĀYA-KUSUMĀNJALI

by

## Nyāya-tirtha, Nyāya-vis'ārada MUNI NYĀYAVIJAYA.

WITH Introduction in English and Translation and Notes in English and Gujarati

BY

### Hiralal Rasikdas Kapadia, M. A.,

Assistant Professor of Mathematics, Wilson College, Bombay.

A. D. 1922.

-----

Printed at:-

The Luhana Mitra Steam P. Press, Baroda-by Vithalbhai Asharam Thakkar for the Publisher on 1-4-22.

### Table of Contents.

							Page
Prefac	. ec	•••	•••			•••	IX-XI
Intro	lucti	on			•••	•••	xiii-xxxiv
Analy	vsis (	of Ny	āya–Kus	umān	jali	* # 4	XXXV-XL
Text-	the	Mula	S'lokas		•••	· • •	
Chapt	er I	Omr	niscience			•••	1-50
,,	II	Oth	er systen	ns of	philoso	p <b>hy</b>	51-108
; 5	III	Logi	с				109-230
,,	IV	Misc	ellaneous	topic	s	4 2 4	231-280
,,	v	Path	to Liber	ration	•••		281-351
Errata							352-355

## PREFACE

During the May Vacation of 1920, I had an opportunity of coming in personal contact with the author of this book, Nyaya-tirtha, Nyaya-vis'arada, Muni S'ri Nyayavijaya, a learned disciple of S'astravis'arada Jainacharya S'ri Vijayadharmasuri, who is an associate member of the Asiatic Society of Bengal and an honorary member of the Asiatic Society of Italy and also of the German Oriental Society.

The more I knew the author, the more I was fascinated by his knowledge. Though young, he has different languages. several works written in Amongst those, Jaina Dars'ana written in Gujarati, wherein the tenets of Jainism are concisely and completely treated, the exhaustive and lucid Sanskrit commentary Plamana-paribhasha of a work on logic, the original Sutras of which have been composed by Vijayadharmasuri, Nyaya-s'iksha, a small book written in Hindi dealing with the elements of logic, Adhyatma-tattvaloka consisting of more than 500 Sanskrit verses with a Gujarati translation and copious notes and this Nyaya-kusumanjali deserve special mention.

The style of this work is lucid, forcible and as lofty as the subject itself. The author's command over the Sanskrit language and his firm grasp over the subject-matter, viz., the exposition of the Jaina doctrines with their relation to those of the other systems of philosophy reflect great credit on him.

 $\mathbf{2}$ 

As the work deals with the substances that constitute the universe, it may be looked upon as coming under the class of Dravyanuyoga, one of the four Anuyogas under which the Jainas arrange their literature. Annyoga means the exposition of the principles of Jainism as laid down in the sacred works. The four Anuyogas above referred to are Charananuyoga or the exposition of the rules of conduct, Ganitanuyoga or the exposition of the sciences like Mathematics, Kathanuyosa or the exposition of allegories, parables, stories, fables, etc., illustrating the principles of Jainism and Dravyanuyoqa or the exposition of the substances existing in and comprising the universe. It should not be mistaken that as Dravyanuyoga is mentioned last. it is of the least importance; on the contrary, it is the most important, as without its aid, it is not possible to understand the other Anuyogas.

After reading Nyaya-kusumanjali with the author, I thought it better to prepare a Gujarati translation of this work for my future guidance. While I was so engaged, it struck me that it would be more desirable to take up the English translation as well. First of all, I hesitated to undertake this work, as I had very little knowledge of the various subjects treated in this book. However, being inspired by the author and believing that even failures are disguised steps to success I undertook to translate this book into English and Gujarati and to write explanatory notes, with an idea that my attempt, however imperfect, would be fruitful, if it could help some one to grasp the fundamental tenets of Jainism.

As this was my first attempt of giving publicity to my thoughts in the form of a book and as the time at my disposal was short, it was almost impossible to have completed this work but for the valuable advice and assistance of my friends. It is a pleasure to record here my thanks and my gratitude to those who willingly helped me in this work. My special thanks are due to my friend Prof. P. V. Kulkarni, M A, who sacrificed his precious time in veryfying the English translation. I gratefully recall, too, many pleasant hours spent with my friend. Mr. C. S Modi. B A., who helped me by making various suggestions and criticisms. Lastly, my highest gratitude is to the author himself who reviewed my Gujarati translation and notes and who willingly corrected the Sanskrit proofs. I avail myself of the present opportunity to acknowledge my indebtedness to the authors of the various works such as the Science of Thought, the Nyayavatara, the History of the medieval school of Indian Logic etc. I should be failing in duty if I omitted here to state that I derived a great deal of help from the Jaina Gazette.

In conclusion, I crave indulgence of the readers for the imperfections and the unconscious expression of the thoughts alien to the soil of Jainism. However, I most cordially invite valuable suggestions and criticisms from all quarters.

November 1921 BOMBAY.

H. R. Kapadia.

## INTRODUCTION

### The Jaina literature

Here, let it be said at the very outset, is not the place to furnish the reader with a detailed exposition of this important subject- it being one that demands considerable space. What therefore follows, 88 the theme suggests, is only a brief treatment of it and will merely serve as an introduction to those who are interested in the Jaina literature. To begin with, the Jaina literature is very extensive, for, it consists not only of books forming the Siddhanta or the sacred literature but also of regular cart-loads of Sanskrit and Prakrita commentaries on the sacred lore. It is roughly estimated that there are five lacs of Granthas of the sacred literature. There were originally two kinds of sacred books, the 14 Purvas and the 11 Angas. All the Purvas except one had been gradually lost by the time the canon was written down in books under Devardhigani in 980 after the Nirvana of Lord Mahavira. Before that time the sacred texts were handed down without embodying them in written books. Some of these works are in prose, some in poetry and some in mixed prose and poetry and therein, various dogmatic questions are exhaustively and systematically treated. Besides the sacred literature and glosses and commentaries belonging to it, there are separate works both in Sanskrit and Prakrita, in close material agreement with the

former. These works are accurate as well as clear and have in their turn become the objects of learned labours of commentators. One of the oldest is *Tattvarthadhigama Sutra* of *Umasvati*, which is recognised as a standard work and is held in high estimation by both the sects of the Jainas, the Digambaras and the S'vetambaras. Lekaprakas'a by Vinayavijaya is a sort of encyclopedia of Jainism.

It is not possible for me to make here even a brief survey of the contents and the language of the forty-five Agamas that make up the Siddhanta. So I shall now refer to the secular literature of the Jainas

The Jaina secular literature embraces a vast field of knowledge containing valuable works on Rhetorics,<sup>1</sup> Metrics, Poetics, Philosophy, Astronomy, Lexicography, History,<sup>2</sup> Logic <sup>3</sup> Grammar, etc. This is to a great

3 The most important works on the Jaina logic are Nyayavatara by Siddha-sena-divakarx, Pramana-nayu-tattvalokalankara by Vadi Devasuri, Prameya-kamalamartanda by Prabhachandra, Pramana-mimamsa by Hemchandracharya and Pariksha-mukha by Manikya-nandi.

<sup>1</sup> For instance, Kavis'iksha by Vinayachandra, Alankarachudamani by Ramacharya, Alankara by Vagbhatta, Alankara-chintamani by Ajitasena and Kavyanus'asana by Hemachandracharya are the best works on Rhetorics.

<sup>2</sup> Trishashti-s'alaka-purusha-charitra, Paris'ishta-parva and Kumurapala-charitra by Hemachandracharya and Prabandha-chintamani by Merutunga are historical works.

Syadvada-manjari by Mallisenasuri, Sammati-tark**a** by Siddha-sena-divakara, Anekanta-jaya-pataka and Shaddars'ana-sammuchchaya by Haribhadrasuri, Vis'eshava-

extent due to the activities of *Sadhus* who contributed many works, original treatises as well as commentaries to the scientific literature of India in its various branches. Thus, it can be easily seen that the *Jaina* literature holds no insignificant a niche in the gallery of the literature of the world.

The Jainas possess a number of Kavyas,<sup>1</sup> both in Sanskrit<sup>2</sup> and Prakrita<sup>3</sup> which are resplendent with all the poetic ornaments that Alankaras'astras speak of and which can well vie with the similar works of the Hindus. Charitras wherein we find biographies of the Tirthankaras and other great personages are written sometimes in an ornate, sometimes in an easy-flowing style They

s'yaka-brihad-vritti by Malladhari S'ri Hemachandrasuri and Nyaya-khandana-khadya by Yas'ovijaya are some of the best works on Vada or applied logic.

1 Hirasaubhagya by Devavimala gani, Neminirvana by Vagbhatta, Hammira-maha-kavya by Nayachandrasuri, Vijaya-pras'asti by Vallabha gani, Saptasandhana by Meghavijaya, Dharmas'armabhyudaya by Harichandra, Tilaka-manjari by Dhanapala and Yas'astilaka by Somadevasuri are some of the best Kavyas.

2 Now what would Sanskrit poetry be without this large Sanskrit literature of the Jainas? The more I learn to know it, the more my admiration rises —Dr. Hertel.

3 Dr. Jacobi observes:---

"Had there not been Jaina books belonging to the *Prakrita* literature, we should not be able now to form an idea of what *Prakrita* literature was, which once was the rival of Sanskrit literature and certainly more popular than Sanskrit literature... We are much indebted to the *Jainas* for all the glimpses we get of the popular *Prakrita* literature. add to our knowledge of our ancient literature of India. Of the Prakrita Kavyas, many are lost to us. Amongst the existing ones, Paumachariya by Vimalasuri deserves special mention, as it happens to be one of the oldest Prakrita epics. Vasudevahindi, a work divided in three volumes also deserves to be mentioned in this connection. It has also a historical value in its own direction. The Jainas have also contributed their share in the sphere of dramas 1 Their works on fiction with the paraphernalia of ancient and medieval life generally written with a view to illustrate the dogmatic or moral principles are nume-Some of the narratives are very extensive and rous. are written in a more popular style, as Haribhadra's Samaraichchakaha Samaraditya-katha) and Siddharshi's great allegorical work Upamiti-bhava-prapanchakatha. Some of them are written in highly artificial Sanskrit as Somadeva's Yas'astilaka and Dhanapala's Tilaka-manjari. In connection with the Jaina narrative literature it is truly said by Dr. Johannes Hertel that "with respect to its narrative part, it holds a prominent position not only in the Indian literature but in the literature of mankind."

I shall now refer to the thoughts expressed in connection with the Jaina literature by late Mahamahopadhyaya Dr. Satischandra Vidyabhusan at the Syadvada Jaina Mahotsava, Kas'i. There he said, "The Jaina literature was in the beginning purely

1 Raghuvilapa, Raghavabhyudaya, Nalavilasa and Mohaparajaya-nataka are some of them. religious in character but did in course of time undergo wonderful developments not only in religious but in other departments as well. In the departments of Logic and Metaphysics it attained the very highest development and method. There are not manv metaphysicians in India like Umaswami who flourished in the first century A.D., or many logicians like Siddha-sena-divakara of the sixth and Akalanka Deva of the eighth century A. D. The Nyayavatara of Siddha-sena-divakara condenses the whole of the Nyaya philosophy within the space of 32 S'lokas. The Nyaya philosophy as founded by the Brahmanic sage Gautama was a medley of Logic, Metaphysics and Religion. Logic as a pure science would have been an impossibility but for the Jainas and the Buddhists who took up the study of Nyaya in right earnest from about 400 A.D. While editing and translating several works on Jaina Nyaya such as the Nyayavatara, Pariksha-mukha-sutra, Nyayadipika, etc., I was struck with the accuracy, precision and brevity of their system of thinking and noticed with admiration how the cld system of Nyaya philosophy was gradually developed into its present form by the Jaina logicians A large number of these Jaina logicians compiled works on Nyaya and these constituted the most valuable works on the Nyaya system in middle ages......The modern system of Brahmanic logic called the Navya Nyaya founded by Gangesha Upadhyaya in the 14th century A. D., has sprung from the remains of this medieval logic of the Jainas and the Buddhists. In the department of Grammar and Lexicography the 3

### (18)

works of S'akatayana, Padmanandi, Hemachandra and others stand unrivalled in their usefulness and scientific brevity. In Prosody also they attained a very high level of development. The *Prakrita* language is shewn in all its mellifluous beauty in works of the Jainas; and it is a fact that the use of the *Prakrita* language in the Brahmanic dramas owes its inception to the Jainas who first used it in their literary works. "

It is not that the Jaina works are written only in Sanskrit and Prakrita languages but we find that about seven hundred years ago, in order to reach the people, the old books were translated and new books written in Marathi, Hindi, Bengali and mainly in Gujarati languages by the Jainas themselves. There is no need to point out how much the Gujarati literature is indebted to the efforts of the Jaina authors. It may be mentioned in this connection that the oldest classical literatures of both the Kanarese and Tamil are composed by the Jainas.

It will not be out of place to mention that the Jainas have a rich store of old and valuable manuscripts both on palm and paper leaves in carefully preserved Bhandaras Dr. Bühler mentions a manuscript of the Avas'yaka Sutra, which bears the date 1132 A D, and is declared to be the oldest existing Sanskrit manuscript on paper.

From the above remarks it must have been clear that the *Jaina* books are of importance not only because they throw light on the history and philosophy of Jainism in special but also because they are of invaluable use for the purpose of history construction in general. The Jaina literature affords a regular mine of information to the antiquarian In support of this statement I shall quote the words of Dr. Barnett who said, "Some day, when the whole of the Jaina scriptures will have been critically edited and their contents lexically tabulated, together with their ancient glosses, they will throw many lights on the dark places of ancient and modern Indian languages and literature."

#### Inscriptions

It is a true fact that besides her literature India possesses a number of various inscriptions. The inscriptions are peculiarly numerous in the South of India and they are both on stone and copper and written in diverse languages, Sanskrit, Tamil and old Kanarese. the old Kanarese manuscripts the Jaina Amongst ones are numerous. The northern inscriptions written in Sanskrit are both older superior in and among those already known, the and interest Jaina inscriptions are not few in number. It is but natural that the Jaina inscriptions may be of immense value as a source of the history of Jainism, in as much as they contain lists of the Jaina pontiffs and teachers and contribute to the knowing of the geographical migration and progressive extension of the Jainas. In the end I quote the words of Dr. Gue'rinot who writes in his article on 'Jaina inseription and Indian history, "" These notes are short. But they are sufficient, I believe, to show how many historical documents are contained in the Jaina inscriptions. A systematic study of these inscriptions, as well as of the Jaina profane literature, will largely contribute to the knowledge of Indian history."

### Jainism

Religion is one and not many, for, it is truth and truth is always universal and never sectarian. It is open to all; thus there is nothing like your religion or my religion. True religion requires no founder. It has neither beginning nor end. On one hand it is preceded by the beginning-less past and on the other hand it is followed by the endless future. Religion should be a unifying force and not a dividing factor and its intrinsic truth must be its greatest attraction. In other words the mission and the purpose of the true religion ought to be to eradicate all religious differences and to form a nucleus of universal brotherhood. True religion does not need blind faith for its support and nothing is hidden from it. Hence it is that the principles of true religion cannot be rejected by any true science.

We shall now apply these criteria to Jainism and see how far it stands the tests. The teachings of the Jinas who preach after attaining omniscience are for all souls high or low; there is no barrier of caste, creed, condition or colour to their investigation and adoption. Thus Jainism is a cosmopolitan religion, a religion for all beings, for all ages, for all times. Even a butcher, a poacher, a bird-catcher and a lion can save their soul by acting up to the four eternal doctrines of Jainism, viz., (i) Peace to all beings, (ii) Love for all beings. (iii) Hatred for none and (iv) Pity for the misguided- the four pillars which support the noble mansion of Jainism with the waving flag of ' शहिसा भरमा धर्म:.'

Jainism was never founded and shall never be annihilated, for, the main spring of the teachings of every Jina is one and the same, viz., that every substance is characterized by origination, permanence and destruction.

The word of the omniscient-the Jinas is truth It is Jainism. It is not a command; it is an account and a statement. In Jainism there is neither promise nor persuasion, neither flattery nor frightening. Conversion by coercion, by temptations, by deceit or by terrorising is not a point of faith in Jainism. The thunder of Zeus, the prospect of Houris, the tortures of hell form no forces to draw a soul to Jainism. Its truth is universal. It shines like the sun illuminating the hearts of all, the virtuous and the wicked. It is the most ancient and the most thorough system of Rationalism in the world. This claim is not a pious enunciation of a tradition or an ideal exaggeration of enthusiastic fancy. It is a sober truth, propounded after deep and deliberate consideration.

The doctrines of Jainism shine with a genuine

### -Lord Ronaldshay.

<sup>\*</sup> It ( Ahimsa ) is a golden word before which all the crude and fierce emotions, the elmental and barbarous passions of man-anger, hatred, malice and all uncharitableness flee ashamed.

lustre in the strong search light of modern science. Jainism is a religion which combines character with wisdom; it is a religion of reasoned out faith and not of blind belief; a religion of the heart and the mind and not to be forced on a person's conscience; and above all it is preeminently a religion of the widest toleration. Good will to all and ill will to none is the one distinguishing feature of Jainism; for it never retaliates, even when it is most brutally and cruelly persecuted. One should not commit oneself by believing that when it is so meek and suffering it must be stuffless. On the contrary, Jainism which is never a stumbling block is rather a potent factor even in the progress of all that is temporal.

It is a religion professed and practised by rulers, warriors, statesmen, tradesmen and common folk. It is after all a practical religion a religion which can be conveniently and consistently, with due regard to temporal advancement be resorted to by every householder, no matter how he happens to be situated. For, it suits the savant and the sage, the poet and the philosopher, the psychologist and the scientist, the beggar loitering in the streets and the baron residing in a magnificient mansion. Its simple teachings such as to abstain from evil thought, words and deeds and to cherish universal love can be easily grasped by any one who has common sense.

Jainism supplies us with the knowledge of everything in the world. No corner of the universe, no condition of life, no modification in our finest tremor of the mind or the soul, no change of form in the lifeless matter anywhere is unknown to the *Jinas* and hence to Jainism, as the latter is the exposition of the former.

In order to understand the beauties of Jainism, one must make a deeper study but even a cursory glance at some of the tenets of Jainism will not fail to produce a feeling of respect in the heart of the reader of whatever school of thought he may be.

#### Ethics

Jainism in virtue of its admirable philosophy of Ethics can lay undisputed claims to a lofty place in any parliament of religions that may be convened to sound the trumpet-notes of Universalism. Ahimsa\* paramo dharmah or that non-injury to living beings is the highest religion- a principle which is revered by the whole universe and which is one of the bases of the best moral ideals of humanity, is the cornerstone of the Jaina Ethics. The Jaina moral code distinctly declares that in order to conquer the battles of life temporal or spiritual not only are submarines, aeroplanes, poisonous gas and other dreadful weapons of war unnecessary but are even undesirable. The armour of justice, the helmet of purity, the sword of self-reliance and the shield of compassion are the right weapons that one should wield in order to win the tumultuous wars both external and internal. The picture of an ascetic drawn in Jainism will not fail to attract the attention of the votaries of self-

\* Ahimsa is never a weakening cause but is a strengthening factor in private, social and national life.

Mahatma Gandhi.

denial. In this connection, I shall refer to what late Dr. Satischandra vidyabhusan has said. " The Jaina ascetic, who commences with the idea of being free from all 'bondage,' denying himself every 'comfort' taking food just sufficient for life which is not specially prepared for him and is offered with pious devotion by S'ravakas or laymen and observing perfect abstinence and continence by living a celebate life away from the world and woman, presents to the world the best ideal of selfdenial." He does not contaminate soul by any regard for body and suffer unmoved and unprovoked all the tortures which may be inflicted by the wicked on his body or mind and feels pity for the misguided Jivas that harass him\*. Ethics of the Jainas is a logical consequence of their theory of Karman, an original and integral part of their system. It has for its end the realisation of Moksha. " The Karma philosophy and the Jaina ethical code demonstrate that the Jainas have been an eminently democratic people, highly independent in thought and character, with no spiritual or temporal fetters to keep them cribbed, cabinned and confined." said Hon. Mr. G. S. Khaparde.

### Theory of God

Let us now turn for a moment  $t^{\circ}$  the Jaina view of God. It is not that Jainism denies the existence of God; on the contrary, some of the quali-

\* Cf-कृतापराधेऽपि जने कृपामंथरतारयोः । ईषद्बाष्पाईयोभेद्रं श्रीवीराजिननेत्रयोः ॥

ties that it attributes to Him, are just the qualities which most of the theists acknowledge. It is needless to state that it is unreasonable to denounce Jainism as atheism merely on the ground that it does not attribute to God a particular quality viz., the act of creating the universe-a quality which, if admitted, takes away the greatness of God, and furnishes Him in return with a bundle of blemishes, imperfections and infamy. According to Jainism, God is the emancipated, pure, perfected soul. His emancipation (Moksha) is not what is commonly supposed to be extinction or annihilation of the soul but is really the positive attainment of God-hood, the full enjoyment of infinite bliss, infinite knowledge and infinite power. He is not disturbed by a management of the affairs of the cosmos, has to listen to no appeals and prayers made by persons, one calling forth Divine vengence against the other and has to visit none by Divine wrath, is neither the tool of one to harass another or the instrument of destruction working at the invocation of another to the prejudice of his enemy, is neither pleased with His votaries nor displeased with those who ignor or deny His existence. He is above all want and woe, beyond all frolic and fun. He is neither the punisher of the wicked nor the rewarder of the good; neither is he the recorder of human actions nor the dispenser of justice between man and man. The Jainas do not consider Him as a redeemer or a meditator; nor do they recognise the necessity of a dispenser of justice Pro anorradian an musicalita Alla distation de marcinal

movements of the living beings of the universe. For, according to them, the law of *Karman* is complete, unerring and self-acting and every one is self-responsible for what he does and thinks and is the complete master of his destiny, which no agency outside his own self can alter.

In this sense, a Jaina is called by some an Atheist or a Fatalist. But his so-called Atheism is not Secularism, Agnosticism, Positivism or Scepticism. His Fatalism has nothing in common with Stoicism, for he does not subscribe to a fixed unalterable course of things independent of any controlling force; his fate is of his own making and he is conscious of the fact that it is always in his power to alter or modify the decrees of Fate.

Thus it is clear that the pure soul and God are one and the same thing according to Jainism.

### Karma Philosophy

The Jaina Karma philosophy is the only means that satisfactorily explains the anamolies in this world. It is based upon reason and its truth is selfevident. It provides a great incitement to do good by invigorating power over the moral nature and furnishes a considerable stimulus to activity and responsibility. It advocates perfect justice, for, it distinctly declares that there is no spot either on this earth or in the sky, under the sea or in the cleft of mountains, whither going, an evil-doer can escape from the sufferings which result from his evil deeds. There is no room for the intervention of God and the

theory of forgiveness, since the natural law of Karman is unerring and self-acting and is the finest illustration of the theory of cause and effect. Tf. teaches that the man is the architect of his own gives a pleasing satisfaction to fortune and those who are enjoying a happy life by reminding them that they reap the fruits of the good seeds they had sown. It inspires a man with the principle of plain living and high thinking. It deals a fatal blow to the indolent and humiliating fatalism. It removes all cause for complaint against the unequal distribution of good and bad in the world and sweeps away at one stroke the teachings such as "Be good, and God will take you to the kingdom of heaven; and if you are wicked, you will be sent to hell." It preaches a noble sermon that even the highest of aspirations may be crowned with success through fortitude and meritorious deeds. It gives comfort and consolation to those that are in dark despair by giving hopes that they will have a bright future for the good deeds they have done and they are doing, though they some evil deeds they must have suffer now for committed in a previous existence. It does not endorse such a belief that this earthly life is a punishment for sins committed by our "first parents" and the pessimistic view that this world is a vale of tears. With full confidence and correctness. it teaches that all the dark phenomena of life are the outcome of Kashayas- ignorance, delusion, malice and indolence of each individual and that all that is

bright and noble is the result of good behaviour, and right knowledge. Thus in short, it gives the full scope for the moral development.

#### Syadvada

I shall now refer to Syadvada, the central doctrine of Jainism, the fundamental proposition of the Jaina Nyaya, the master-key of opening the heart-locks of different religions and the main fountain of temporal and spiritual progress. Syadvada reconciles the seeming paradoxes and jarring theories of all other systems of thought and welds them together into a consistent and harmonious whole. It is the many sided, all comprehensive and encompassing truth. It teaches us to respect every other religion as containing some very important truth. All the systems of Indian philosophy, the six Dars'anas are different coloured rays refracted through a prism of ignorance and when blended together, go to form the pure white light of truth known as Syadvada. To illustrate this doctrine-the doctrine consciously or unconsciously adopted by every religion, I take up the question whether the Jainas are Polytheists or Monotheists. According to Jainism, every pure soul is God and the number of such souls is infinite. Hence, from this stand-point, a Jaina who worships God may be called a Polytheist or a worshipper of Gods without number. However, the attributes of all these Gods are identical and a Jaina may in the light of this consideration be called a Monotheist or a worshipper of one God. This is an instance where the paradoxial theory that the one includes

### ( 30 )

many and the many are one and the same is shown to be consistent by Syadvada.

#### Heart of Jainism

Now the last point that I shall touch upon is the heart of Jainism. First of all, I shall refer to the definition of Jainism as given by *Haribhadrasuri*. According to him, that religion of which *Syadvada* is the central doctrine, where there is no room for partiality and of which non-injury to living beings is the highest principle is called Jainism.\* This definition of Jainism itself will point out that Jainism is far from being sectarian and that the impartial attitude so very prominent in Jainism shines out here in full effulgence.

As already mentioned, this religion is open to all-to all living beings. Even women are allowed to read and study the scriptures-a fact absent in some other religions which debar the women and the lowborn from studying the sacred lore. + Not enly does Jainism permit any and every one to study the holy books but it goes a step forward and proclaims that any one-whatsoever he may be-a male or a female, a Jaina or a non-Jaina is entitled to attain liberation, if he only cares to gain right knowledge and acts up to it.

The impartial attitude- the desire for truth- of

- \* स्याद्वादो वर्तते यस्मिन् पक्षपातो न विद्यते । नास्त्यन्यपीडनं किञ्चित जनधर्मः स उच्यते ॥
- + Cf-जीग्रदा नाधींयते ।

the Jainas is best reflected in the words of the Jaina Acharyas. For instance, Haribhadra Suri, an erudite scholar of Jainism and a Brahmana by birth says. It is not because I have partiality for Mahavira that I resort to him. Nor is it due to my hatred for Kapila and others (the propounders of other religions) that I do not become their follower. My following one and discarding the others is based upon one principle viz, that he whose words stand the test of reasoning must be followed. "\* A similar idea is expressed by him in the following verse:—

> बन्धुर्नं नः स भगवान् रिपवोऽपि नान्ये साक्षान्न दृष्टचर पकतरोऽपि चैषाम् । श्रुत्वा वचः सुचरितं च पृथग् विद्योषं वीरं गुणातिदायस्रोस्रतया श्रिताः स्मः ॥

> > - लोकतत्त्वनिर्णय.

Hemachandracharya, too, corroborates<sup>†</sup> this statement by emphasizing that Aptatva is the criterion to distinguish right from wrong. Does this not go to prove that Jainism has nothing to do with blind faith ?

Perhaps, it is a peculiarity of Jainism alone that its followers have praised God by addressing

* पक्षपातो न मे वीरे न द्वेषः कपिलादिषु । युक्तिमद् वचनं यस्य तस्य कार्यः परिप्रहः ॥	
🙏 न श्रद्धंयैव त्वाये पक्षपातो	
न द्वेषमात्रादहाचीः परेषु ।	
यथावदाष्तत्वपरीक्षया तु	
स्वामेव वीर प्रभुमाश्रिताः स्मः ॥	

Him by the names regarded holy by other religionists. For instance, *Hemachandracharya* bows to any God who has burnt up the seeds of mundane existence, viz., attachment and aversion. He does not care to notice whether that God is named *Brahman*, *Vishnu. Hara, Jina* or something else<sup>1</sup>. Another illustration of this is the 25th verse<sup>2</sup> of *Bhaktamarastotra* composed by *Manatungacharya*.

Do not these instances point out the fact that the Jaina Acharyas were not bigots and were ever ready to follow the principle that 'right is mine and not that mine is right'?

Jainism abounds in sayings such as

### सत्त्वेषु मैत्रीं<sup>3</sup> गुणिषु प्रमोदं, क्लिप्टेषु जीवेषु कृपापरत्वम् । माध्यस्थभावं विपरीतवृत्तौ, सदा ममात्मा विदधातु देव॥ —अमितगति.

" Oh Lord ! make myself such that I may have love for all beings, pleasure at the sight of

1	भवबीजाङ्कुरजनना रागाद्याः क्षयमुपागता यस्य ।
	ब्रह्मा वा विष्णुवी हरो जिनो वा नमस्तस्मे ॥
2	बुद्धरत्वमेव वि <b>बुधार्चित</b> बुद्धिबोधात्
	रवं शंकरोSसि भुवनत्रयशंकरत्वात् ।
	धाताऽसि धोर ! शिवमार्गविधेर्विधानाद् –
	व्यक्तं त्वमेव भगवन् <sup>1</sup> पुरुषोत्तमे।ऽसि ॥
3	मा कार्षांत् कोऽपि पापानिं, मा च भूत् कोंऽपि दुःखितः ।

मुच्यतां जगदप्येषा मतिमैन्त्री निगद्यते ॥

May none commit sin, may none be unhappy and may the entire universe attain liberation. Such a reflection is called *Maitri*. the virtuous, unstinted sympathy for those in trouble and tolerance towards those who are perversely inclined. " It is needless to say that this verse is a fair illustration of the fact that religious toleration forms an important part of the message that Jainism delivers to the world.

That the Jainas are broad-minded is borne out by several facts such as their definition of Jainism, their religious toleration and their praising God by the names found in the sacred books of the others. One more fact that I want to lay special stress upon is the means pointed out for achieving salvation by Ratnamandiragani, in his work Upades'a-'arangini. There he says,

> नाशाम्बरत्वे न सिताम्बरत्वे न तर्कवादे न च तत्त्ववादे । न पक्षसेवाऽऽश्रयणेन मुक्तिः कषायमुक्तिः किल्ठ मुक्तिरेव ॥

that it is not by becoming a *Digambara* or a S'vetambara that Mukti can be attained. Nor is it that *Tarka-vada* or *Tattvavada* will lead to it. Nor is it obtained by supporting one's own side. But the Mukti really lies in achieving freedom from Kashayas.

The Jaina Acharyas have written commentaries on the works of other religionists and have preserved them in their Bhandaras. What does this point to? The answer can be best given in the words of N. Mironov, Ph. D., (St. Petersburg, Russia) who 5

### ( 34 )

says, "Haribhadra did to Dignaya the same service as Mallavadin to Dharmottara by his Tippani to the latter's Nyayabindu-tika; this shows that in former days the Jainas were large-minded enough to take the good where they found it- a good book was considered to be worth reading and studying even if written by a heterodox writer. Thus they served their coreligionists of those times and science of to-day: in Jaina library was found the Nyayabindu of Dharmakirti thought to be lost in its original language; the Jainas have also saved from perishing a work of the founder of the Buddhist logic, the Nyayapraves'a of Dignaga."

In conclusion, let me assert that Jainism is conducive to saintliness and pure and unadulterated happiness. It is not a teaching that has to be forced down one's throat. It is one whose truth and excellence must perforce appeal to the heart and mind of men of thought. It points out a way of Salvation which rids one who walks therein of decay and death, of sorrow and lamentation. Unalloyed happiness awaits the walker on the Path.

### बद्धलोकस्य शांतिभेवतु

### ANALYSIS OF NYAYA-KUSUMANJALI

()ARAM()-00----

The book is an exposition of the tenets of Jainism. It is divided into five chapters. The first chapter deals with omniscience, one of the two types of Mukti and extends from verse 1 to verse 15. The second chapter, running from verse 1 to verse 43 deals with the tenets of various systems of philosophy. The third chapter, consisting of verses 1-37 gives a brief and exhaustive description of the principles of the Jaina logic. The fourth chapter, comprising of verses 1-44 treats of miscellaneous topics. The fifth or the last chapter points out the path of salvation and the number of verses therein is 46.

The total number of verses is 185.

#### Chapter I.

Verse	1-6	Benediction-Life of Lord Mahavira.
32	1	His birth.
,,	2	Significance of his name.
	3	His renunciation.
,,	4	His sufferings, endurance and attain-
		ment of Omniscience.
,,	5	His establishment of the Tirtha-the
		11 Ganadharas.
*	6	His liberation.
"	7	Difficulty of singing the merits of God.
,,	8	The author's attempt.
"	9	Mukti-its first variety, (i) Jivan-Mukti.

### ( 36 )

- Verse 10 The two kinds of the Jivan-Muktathe Tirthankaras and the Samanya-Kevalins.
  - " 11-12 Annihilation of Karmans.
  - " 13-15 Establishment of Omniscience.

#### Chapter II.

1-9 Creation of the universe. " The Bauddha philosophy. 10-12 23 Absolute nihilism, the S'unya-vada. 10 ... Ekanta-kshanika-vada 11 12 Inanadvaita-vada. ... 13 The Sankhya philosophy. •• 14 The Vedanta philosophy, Maya-vada. ,, 15-17 The Charvaka philosophy. 23 Consciousness, not an attribute of body. 15 " 16-17 Chaitanya-vada. ,, Reality of Karman, 18-20 " 21 Karman, a matter. 23 Soul, distinguished  $\mathbf{22}$ from the organs 37 of sense. Soul, not pervading the universe. 23-24 ... 25 - 27Murtata of soul. 99 Soul, not Kutastha. 28-30 Theory of sound, S'abda-vada. 31-37 Sound, not an attribute of Akas'a. 31 53 Sound, a matter. 32-34 •2 35-37 Creation of sound. ,, Darkness, a matter. 38 ,, 39-43 Eulogy of the Jaina Siddhanta. 57

#### ( 37 )

### Chapter III.

Verse	1-19	Pramanas.
<b>,</b> ,	1	Their number according to the diffe-
		rent schools of thought.
"	2	Pratyaksha Pramana, its subdivisions.
	3	Paroksha Pramana and its subdivisions.
"	4	Definitions of Tarka and Anumana.
\$,	5	Definition of Hetu or Sadhana.
,1	6	Sadhya.
,,	7	Sadhyabhasas.
"	8	Hetvabhasas.
. ,,	9	S'abda Pramana established.
,,	10	Anumana ", "
"	11	Tarka. ", "
39	12	Pratyabhijnana " "
,•	13	Smriti ,, ,,
<b>**</b>	14	Criticism on the additional Pramanas
		of the other schools of thought.
,,	15	Sannikarsha, not a Pramana.
**	16	Sense of sight, Aprapyakarin.
,,	17	Senses other than that of sight and
		mind, Prapyakarin.
32	18	Knowledge, self-luminous.
53	19	Functions of Pramana and Naya.
;;	20	Pramatri, its distinguishing charac-
		teristics.
**	21	Sapta-bhangi, its two varieties.
>>	22 <b>-3</b> 5	
"	22	Function of Syadvada.
"	23-24	Syadvada based upon reason.

#### ( 38)

Verse	25-26	Syadvada, distinguished from Sams'aya- vada.
,,,	<b>27-2</b> 8	Eternity and non-eternity of an object.
	2 <b>9</b>	Utpada, Vyaya and Dhrauvya, the
		three attributes of a Dravya.
23	30-31	Syadvada accepted by other systems
		of philosophy.
n	32	Samanya and Vis'esha.
"	33-34	The six Dravyas.
,,	33	Their functions.
,,,	34	" characteristics.
,,	35	Eulogy of Syadvada.
"	36	The Nayas as resorted to by different
		systems of philosophy.
.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	37	Upasamhara

# Chapter IV.

	1	Ahimsa.
""	2-9	Animal-sacrifice.
"	10-11	The Vedas, their Paurusheyatva.
	12	Their Pramanya.
,,	13-16	Animal-sacrifice condemned.
	17-20	Propitiation of the Manes.
"	21-23	Touch of a cow.
23	23	Tree-worship.
37	24-26	Oblation to fire.
,,	<b>27-</b> 28	The three Tattvas, Deva, Guru and
		Dharma.
**	29-32	Gumu or the preceptor.
*2	33-34	Deva or God.
13	35	Deva-puja, its four types.

#### (89)

- Verse 36-43 Image-worship.
  - " 41-43 Image-worship justified.
  - ,, 44 Firm belief of the author in Jainism.

#### Chapter V.

- " 1 Path to Liberation, definition of . . Samyag-jnana and the nine Tattvas.
- " 2 Definition of the nine Tattvas.
- " 3-15 Ontology or Jiva-vichara.
- " 3 Kinds of Jiva.
- ", 4 The six Paryaptis and the two types of Vanaspati.
- " 5-6 The five senses and their objects; and illustrations of the *Jivas* possessing different number of senses.
- " 7 The ten Pranas.

" 8 Kinds of births and bodies.

- " 9 The four types of gods with their places of habitation; and the seven hells.
- , 10 The *Dvipas* where the human beings and the the *Tiryachs* reside; and the two types of *Akas'a*.
- " 11 . The Yonis.
- , 12 The Bhavyas and the Abhavyas.
- " 13 The infinite number of the Jivas.
- " 14 The non-return of the liberated.
- " 15 The *Gatis* defined for different living beings.
- " 16 Definition of Samyak-charitra and its varieties.

#### ( 40))

Verse	17	The five Mahavratas and the twelve
		Anuvratas.
,,	18	The power of Yoga.
	19	Description of Siddhisily

- , 19 Description of Siddhis'ilu.
- , 20 Vertical motion of the liberated.
- " 21 The motions of Jiva.
- " 22-23 The eight qualities of the liberated.
- ,, 23 Mukti, its second variety, (ii) Para-Mukti.
- " 24-28 Bliss'in Mukti.
- " 29-30 The right means of attaining liberation.
- " 31-46 Conclusion.

# વિષય-પ્રદર્શન

#### પ્રથમ–સ્તબક.

~**~**?+**}**{>~**~**~

### [સર્વજ્ઞ-સિદ્ધ]

#### વિષય

^લાકાંક.

મ ગલાચરણ,			* * *	•••	•••	٦	-5
[ મહ	ાવીરસ્વામ્	ાનું સંક્ષિ	ાપ્ત જીવન	ા અને	ગણુધરવાદ ]		
<mark>ભ</mark> ગવત્સ્તવનની	દુષ્કરતા.	•••	•••	•••	•••	•••	ى
ભગવત્સ્તવનમાં	प्रवृत्ति.	•••	•••	•••		•••	۲
સુક્તિને પ્રસ્તાવ	। અને જ	વન્મુક્તિ.	•••	•••	<b>* • •</b>	6-	૧પ

# દ્વિતીય-સ્તબક.

### ( વિવિધદબ્હિસમીક્ષા )

વિષય			શ્લાકાંક.
જગત્કર્ત <u>ુ</u> ત્વવિચારણા.	 •••	• • •	 9-9
र्धश्वरत्वती साध्यता.	 		 6-6

		•••			
ઇશ્વરત્વની સાધ્યતા.	\$ • U			• • •	6-6
શ્રન્યવાદનિરાકરણ,				•••	१०
<b>ક્ષ</b> ણિકવાદતિરસ્ક રણ.			• • •	•••	29
જ્ઞાનાદ્વૈતનિરાસ					૧૨
<b>સ</b> ાંખ્યવાદની આલેાચના.				•••	٩3
માયાવાદની મીમાંસા.			•••	•••	٩४
ચૈતન્યવાદ		* 6 •	•••	•••	૧૫-૧૮
િચ્યાત્મતત્ત્વની સિદ્ધિ	à 1				
કર્મનો સિહિ			* * *		१८–२१
ઇન્દ્રિયા આત્મા નથી.		•••		•••	રર
આત્મા વ્યાપક નથી.		•••			२३-३०

શ્રબ્દની પાદ્રગલિકતા		•••	•••	૩૧−૩૪
શ્રાપ્દ ઉત્પન્ન થાય છે	• • *	•••		وه ۲۰ م
અધકાર દ્રવ્ય છે	•••	•••	•••	36
ભગવત્સ્તવનગર્ભિત ઉપસંહાર.		• • •	•••	35-83

# તૃતીય–સ્તબક.

# ( પ્રમાણ-મીમાંસા )

#### વિષય.

#### શ્લાકાંક.

કાર્ણ કેટલાં પ્રમાણુ માને છે ?	<sup>9</sup>
પ્રત્યક્ષ પ્રમાણના ભેદા	
પરાક્ષ પ્રમાણના બેદેા; અને સ્મૃતિ તથા પ્રત્યભિજ્ઞાન	
તર્ક અને અનુમાન	४
ંદેતુનું સ્વરૂપ	
સાષ્યતું સ્વરૂપ	· §-0
હેત્વાભાસ, દષ્ટાન્તાભાસ અને આગમ પ્રમાણ	···· ··· · ·
સ્રબ્દ પ્રમાણની પરીક્ષા	
અનુમાન પ્રમાણની પરીક્ષા	१०
તર્ક પ્રમાણુની પરીક્ષા	
પ્રત્યભિજ્ઞાન પ્રમાણની પરીક્ષા	१२
સ્મરણ પ્રમાણની પરીક્ષા –	13
પ્રમાણુસંબંધી પરિશિષ્ટ	
સન્નિકર્ષની અપ્રમાણુતા	१५
ચક્ષુનું અપ્રાપ્યકારિત્વ	<b>१९</b>
સ્પર્શન આદિ ચાર ઇન્દ્રિયેાનું પ્રાપ્યકારિત્વ	૧૭
ત્રાનનું સ્વપ્રકાશરૂપત્વ	१८
પ્રમાણ, નય, તત્કુલ અને તદાભાસાેના પરિચય	१૯
પ્રમાતાના પરિચય	۰۰۰ ۰۰۰ ۲۰
	૨૧
	२२-३१
સામાન્ય અને વિશેષ	

www.jainelibrary.org

### [ માક્ષમાગ'વિવેચના ]

વિષય.						શ્વાકાંક.
માક્ષમાર્ગ અને	નવ તત્ત	વાનું <b>સ</b> મ્ય	યગ્ગાન.		•••	१-२
<b>જીવવિ</b> ચારણા.	•••	•••		•••	•••	3–1 <b>1</b>

પ'ચમ–સ્તબક.

અહિંસ.	•••	•••	•••	• • •	•••	१ <del>-</del> &
વેદનું અપૈારૂષેયત્વ		•••	• * •	•••	•••	૧૦–૧૨
વેદપ્રામાણ્યનિરીક્ષ	.ણ <b>.</b>	•••	•••	•••	•••	૧૨
છાગાદિ-અલિ.	•••		•••	•••	•••	१३-१६
પિતૃતર્પ છુ.	•••	•••		• • •	•••	१७-२०
ગેાપૂજા.		•••	•••	•••	***	२१-२३
દ્રુમાદિપૂજન <b>.</b>		•••	•••	•••		૨૩
અગ્નિહામ.	•••	•••	•••	•••	***	૨૪-૨૫
ંપક્ષમાહને ત્યાગવ	ાનાે ઉપદેશ	ł.	•••	•••	•••	25-26
ગુરત્વમીમાંસા.	•••	•••	•••	•••	•••	₹€-30
ગુરનું લક્ષણ.		•••	•••	•••	•••	<b></b> 32
દેવ -ગુર -ધર્મ .		•••	•••	•••	•••	૩૨
<b>દેવ</b> નું સ્વરૂપ.	•••	•••	• • •	•••	•••	<b>8</b> 5
તીર્થ કરા ક્યારે,	કયાં અને	કેટલા	ઉત્પન્ન થાય	91	<b># ●</b> .,	sx
ભગવત્પૂજા.	• • •	•••	•••	•••	•••	ув
મૂર્ત્તિ પૂજા.	• • •	•••	•••	•••	•••	35-83
ભગવદ્લક્તિગલિ	િત ઉપસં	હાર.	•••	•••	•••	YY

વિષય.

\***લે**ાકાંક

ચતુર્થ—સ્તબક.

( પ્રક્રીર્ણક-વિચાર )

ષડ્ડ દ્રવ્યે.		•••	•••	•••	•••	33-38
<b>લાગવદ્</b> ગુણ્રાેલ્કી ત	<b>ૈનગ</b> ર્ભિંત	ઉપસંહ	l <b>२</b>	•••	•••	Ŭ6-Y6

#### ¥

સવે છવા માક્ષે નહિ જાય	٠			đ ở Đ	<b>૧</b> ૨-૧૩
મુક્ત થયેલાએા સંસારમાં	આવતા	નથી.	•••	•••	<b>१</b> ८-१४
છવેાની ગતિ-આગતિ.	• • •		•••	•••	૧૫
સમ્યક્ ચારિત્ર	•••	• • •	4 W G	•••	<b>१</b> ६–२७
ચેાગ	•••		• • •	• • •	۰۰. ۹۲
<b>મુક્તિને</b> ા પરિચય	* • •	•••	•••	• \$ •	૧૯-૨ ૩
મુક્તિમાં સુખની સિદ્ધિ.			•••	•••	<b>२४-</b> २८
નાન અને ક્રિયા એ ૬ન્દળ	૪ મુક્તિ∘	નું સાધન	છે.		२८-३०
<u>ભ્રગવ</u> ન્મહિમસ્તવન.				• • •	૩૧−∀૪
ભગવન્ત પ્રત્યે ગ્રન્થકારની				•••	84
<b>ગ્રન્થ-સા</b> ક્લ્યની અભ્યર્થના		* * *	• • •		25

## अईम् ।

# न्यायकुसुमाञ्चालिः ।

# ( मूल-ग्रन्थः । )

#### प्रथम-स्तबकः।

# सर्वज्ञ-सिद्धिः ।

मगलाचरणम् ।

पस्य स्वर्गपदादनल्पविभवाच्च्युत्वेयुषो भारते श्रीमत्क्षत्रियकुण्डनामनगरे सिद्धार्थराजालये । देषीश्रीत्रिद्यलोदरे त्रिभुवनानन्द्यासनोत्कम्पतः श्रीजन्मक्षण आकृषद्वरिंगणं तं वीरदेवं अजे ॥ १ ॥

पादाङ्गुष्ठनिपीडनात् सुरगिरेः कम्पेन लोकोत्तरं यस्य स्थाम विलोक्य देवपतिनाऽप्युत्पन्नमात्रस्य यः । दत्तां वीर इति प्रकृष्टमुदया साश्चर्यमाख्यां व्यधा– दन्वर्थां सकलान्तरारिदल्लात् तं वीरदेवं अये ॥ २ ॥

पित्रीः प्रेम परं विबुध्य निजके गर्भस्थलेऽभ्यम्रहीद् दीक्षां तद्विरहे तदापि सदने ज्येष्ठस्य चात्य। महात् । स्थित्वाऽब्दद्वयमोज्झ्य राज्यविभवं भूत्वा महासंयमी यो विश्वस्य मुदं परामजनयत् तं वीरदेवं यजे ॥ ३ ।

गोपालाद्युपसर्गदुःखमसकृद् देवात् पुनः सङ्गमाद् घोराद् घोरमुपद्रवं विषहिता त्रैलोक्यवीरः क्षमी । (२)

हत्वाऽनादिसमस्तपातकमऌं यः प्राप्य सर्वज्ञतां विश्वोद्धारणमातनोन्निजगिरा तं वीरदेवं स्तुवे ॥ ४ ॥

यज्ञार्थं मिलिता विलोक्य विवुधानेकादरा त्राह्मणा यातोऽईन्नतये निद्याम्य च जनात् सर्वेज्ञमत्रागतम् । षादार्थं प्रभुमागता गणधरा निःसंराया गौतमा--षा येन प्रतिबोधनाद् विदधिरे तं वीरदेवं वहे ॥ ५ ॥

यः कारुण्यमहार्णवो मुनिमनःपाथोजहंसो जग-न्नेत्रानन्दकलाधरोऽखिलभवोपग्राहिकर्मक्षयात् । सिद्धार्थः खलु सर्वथा त्रिभुवनावासं विहाय क्षणात् तत्सद्बन्नह्मपरात्मना समभवत् तं वीरमन्तर्णये ॥ ६ ॥

#### मस्तावः ।

द्यक्तो योगिजनस्तव स्तवविधौ किं नाम विश्वेश्वर ! प्राहुष्कर्त्तुमऌं पुनस्तव गुणान् सर्वेज्ञवर्गः किमु १। कोऽहं तद् भगवन् अतीवज्जडधीः ! किञ्चेदमारब्धवान् ! ऊर्ध्वीकृत्य किलाङ्गुलीं गणयितुं चेष्टे नभस्तारकाः ॥ ७ ॥

भाव्यं यत्नवता शुभे निजबल्लीचित्येति सद् भाषितं दभ्राणो हृदि वा मनागपि कथं हासास्पदं स्यां सताम् ?। निष्कम्पे च गुणानुरागरमणेऽज्ञस्यापि मे साम्प्रतं •नायासः किमु पूर्वभूरिवदयं स्तोत्रे तवाऽधीश्वर ! ॥ ८ ॥

### मुक्तिः ।

मुक्तिस्ताबदुदीरिता द्वयविधा, जीवत्स्वरूपाऽऽदिमा चिध्वंसेन चतुष्टयस्य नितमां सा घातिनां कर्मणाम् । ल्लोकालोकविलोकनैककुदालः श्रीकेवलाहस्करः स्यादौदारिकदेहिनो जगति यो नित्यं समुद्धासुरः ॥ ९ ॥

जीवन्मुक्तिमुपागता द्वयविधास्तीर्थङ्करा आदिमा-स्तच्छून्या अपरे द्वयेऽप्यभयदा आतन्वते देशनाम् ।

# ( ३ )

भैव्यान्तश्चिरकालिकाऽऌयुमऌप्रक्षालनाम्भःसमा मानादेशमहीषु सञ्चरणतो निर्वाणकल्पद्रुमाः ॥ १० ॥

हन्ताऽनादिककर्ममण्डलसमुच्छेदः कथं सर्वथा ? प्रध्वंसोऽपचयं समागतवतो दृष्टः स्फुटं सर्वथा । नासिद्वोऽपचयः समस्तजनताऽध्यक्षप्रमागोचरोऽ— मुष्यैतेन भवत्यनादिकमलौघस्यापि संप्रक्षयः ॥ ११ ॥

नैवानादि विनश्यतीतिनियमः किं प्रागभावादिनाऽ नेकान्तो न ? नवाऽवसानरहितो ध्वंसोऽप्यहो ! सादिकः ?। कोऽपह्नोतुमऌं समर्क्षमिदकं संयोगिताऽनादितोऽ∽ प्युच्छेदं समुपैति भर्ममऌयोर्भावा विचित्रास्ततः ॥ १२ ॥

सर्वज्ञोस्ति विधूपरागप्रमुखज्ञानान्यथाऽसिद्धितः सिद्धो नाश्रय इत्यसाधुवचनं सिद्धो विकल्पाद् यतः । किं चासिद्धिरपि स्फुरेदिद्द कथं १ मानाऽप्रसिद्धत्वत⊸ श्चेदेतद् नु विकल्पसिद्धिविरहे वक्तुं कथं शक्नुयाः १॥ १३ ॥

सर्वैज्ञं प्रतिषेधयन् क भगवन् ! मीमांसको धावितः स्यादेवाऽतिशयो धियः परिमितेराकाशवद् विश्रमी । सामान्यप्रमितेः पुनर्विषयता प्रत्यक्षधीगोचरी∽ भाषस्याब्यभिचारिणीति सकऌज्ञस्योपपत्तावपि ॥ १४ ॥

सुर्वज्ञस्त्वं जिनवरपते ! सर्वदोषोज्झितत्वाद् निद्दोषस्त्वं सकलविधया माननिर्बाधवात्त्वात् । सम्यग्वाक् त्वं भवदभिमते नह्यनेकान्तवादे कश्चिद् बाधः स्फुरति तदहो ! त्वां प्रवन्दन्त आर्याः ॥ १५ ॥

# ( ४ ) द्वितीय-स्तबकः ।

विविधदृष्टिसमीक्षा ।

-----

जगत्कक्तृत्ववदिः ।

केचिन्मन्वत ईश्वरं विदधतं सृष्टिं न तद् युक्तिमत्, कस्मात् सृष्टिम ौ सृजेत् करुणया केनापि चार्थेन वा ?। नाऽऽष्ो यत् करुणा क्व ? देहविषयाऽजातावजातेऽसुखे नाप्यर्थः कृतकृत्यतां कऌयतो देवस्य जाघटबते॥ १॥

कारूण्यार्थव ईश्वरो न सुखवत कुर्वीत विश्वं कथं ? जीवाऽदृष्टवद्यात सुखासुखफठाभोगे किमीशा कृतम् ?ं। सौख्याचर्पण ईरितानि कुरुते कर्माणि चेन्नेदृशं सत्कार्यं तदभाव एव हि भवेत् शुद्धः सुखी प्राणभूत् ॥ २ ॥

कर्माभ्यर्जननैपुणीं कल्लयता कर्माणि किं जन्तुना प्रेय्येरन्न सुखासुखार्पणविधौ येनार्थ ईशो भवेत् ?। कर्मादेः खलु तत्स्वभावमनने कश्चिन्न बाधोदयः पीयूषचूतिशेखरस्य तु छतार्थीभावबाधो महान् ॥ ३॥

कर्माऽनादिककाल्डतस्तनुमता सम्बन्धि यद्युच्यते तत्तेनाऽस्तु जगत्प्रवाह इतराधीरोन कोऽर्थों ननु ? । सम्बन्धो यदि कर्मणा तनुमतो निष्पादितः स्थाणुना तत्कस्माद् वद कर्मणो हि विरहे निष्क्वेश आत्मा भवेत् ? ॥४॥

दत्ते देहभृतां फर्छ स सदसत्कर्मानुसारेण चेद् पकः साधु परस्त्वसाधु कुरुते कर्माऽत्र किं कारणम् ?। ईरोच्छा यदि, साधुकर्मकरणे किं न प्रयुक्तेऽखिलान् ? सर्वेज्ञोऽखिलग्रक्तिमान् कुचरितं रन्धे न किं देहिनः ? ॥ ५ ॥

जानानोऽपि च शक्तिमानपि न यः क्रूपे पतन्तं जनं रु द्वेऽसौ वदितव्य पत्र करुणाष्टीनोऽधमाज्जेसरः । भूपाहस्तु न बुध्यते विद्धतं गुप्तं कुकृत्य नर प्राकटचे तु स दण्डयेत्, कुचरितं जानंस्तु रुन्द्रे धुवम् ॥ ६ ॥

सर्बुद्धि ददते न किं स जगत: कुर्यात् सुकर्मैव यत् ? तेन क्वेशसमर्पणश्रमवतेशेनापि भूयेत नो । प्राचीनावरणादुदेति कुमतिश्चेत् तद् विमुञ्चेश्वरं प्राचीनावरणात् सुखासुखविधि निर्बाधमङ्गीकुरु ॥ ७ ॥

भाषानावरणात् खुसाखुसायाव गावायनप्राकुर ॥ ७ ॥ ई्शत्वं खलु निर्निमित्तमथवा स्याद्धेतुमद्, नादिमः स्यात् न स्यादथवाखिलस्य, न परो, हेतुर्थतः को भवेत् ? । तद्वेतुं समसाधयद् विभुरसावेवापरः कोऽपि ने-त्यत्रापि प्रवदेत् प्रसाणसमर्खं मानाद्धि मेथं स्फुरेत् ॥ ८ ॥

मुक्तिबैन्धमृते कदापि न भवेत, बन्धो न चेदी शितुः स्यान्मुक्तव्यपदेशभाकु स गिरिजास्वामी कथं व्योमवत् ?।

द्याकवेषपूर्व पदापि गुमुपुर, पत्रिंग पदारिखुः स्यान्मुक्तव्यपदेशभाक् स गिरिजास्वामी कथं व्योमवत् ? | श्रेयोऽश्रेयफलार्पणे स जगतः प्राप्तोऽधिकारं कुतः ? किं मुक्ता अधिकारमेतमपरे मुक्तवतो नाप्नुयुः ? ॥ ९ ॥

#### शुन्यवार्तः ।

मानं प्रोज्झितवान् स जुन्यवदनः कि जुन्यवादं वदेत् ? मानं संश्रितवान् स जुन्यवदनः कि जुन्यवादं वदेत् ? । विश्वस्य व्यवहारसाधकतया कि जुन्यवादं वदेत् ? धावन् वज्रनिपात आशु गगनात् कि जुन्यवादं वदेत् ? ॥ १० ॥

#### क्षणिकवादः ।

पकान्तक्षणिकं पदार्थमुपयन् बौद्धो महानाग्रही सम्बन्धो नहि साधकस्य भवितुं सार्धं फलेनाऽईति । स्याद्वेतुर्वधको वधस्य च कथं ? सत्प्रत्यभिज्ञास्मृती विश्वार्थव्यवहारकारणतया स्वामिन् ! भवेतां कुतः ? ॥ ११ ॥ ब्रानाद्वेतवादः ।

ज्ञानाद्वैतविदो वदन्ति सकलं ज्ञानात्मकं केवलं बाग्रं वस्तु समस्ति नैव किमपि आन्तिर्यदालोक्यते ।

#### नैदं युक्तिसहं प्रमाणविरहात् प्रत्यक्षतोऽर्थेक्षणात् इधनस्य स्फ्ररदर्थकत्वनियमाद् अर्थकियाभावतः ॥ १२ ॥

सांख्यवादः ।

विज्ञानं जडवुद्धिधर्ममुपयन् साङ्ख्यो न सङ्ख्याश्रितो निर्ऌेपात्मचिदं वदन् विविषयां साङ्ख्यो न सङ्ख्याश्रितः । जल्पन् बन्धविमोक्षशून्यपुरुषं साङ्ख्यो न सङ्ख्याश्रित-स्तत्तन्मात्रज्ञमम्बरादि निगदन् साङ्ख्यो न सङ्ख्याश्रितः ॥१३॥

#### मायावादः ।

मायां ख्यातवता समभ्युपगता किं सत्यसौ वाऽसती ? स्यादाचे द्वयतक्ष्वसिद्धिरसती चेत् तत् प्रपञ्चः कुतः ?। स्यान्मायाऽर्थसहाप्यथेति वदता स्वामिन् ! तवाऽऌोकिना स्याद् वन्ध्या र ज्जनन्यपीति भुवने प्रख्यापिता किंमतिः ॥१४॥

#### चैतन्यवादः ।

चैतन्यं च रारीरवृत्ति न भवेत्, यत् स्याच्छवेऽप्यन्यथा झानाधं, ननु सम्भवेत् लवणिमाधं वा कुतस्तत्र तत् ? । नैवं, तथ भवेद्यतो लवणिमा, स्यादन्यथात्मैव त-न्माथाहेतुतयाऽन्यहेतुमनने चैतन्यवत् सिद्धवान् ॥ १५ ॥

प्राणाभावत एव बुद्धिविरहो युक्तो न वक्तुं श्चवे सञ्चारे नलिकादिनापि न भवेत् चैतन्यसंप्रत्ययः । चैतन्ये वपुषः पुनः प्रतिदिनं त्वन्यान्यभावे कुतो जायेतोत्तरवासरे स्मरणधीः पूर्वानुभूतस्य भोः ! ॥ १६ ॥

निर्ज्ञानं खलु भूतवस्तु तदहो ! तज्ञं इारीरं कुत-श्वेतन्यादिगुणाश्रयो ? न हि पटः सम्पद्यते मृत्स्नया । भूतानामपि चेतना सकलधीनिर्बाधनाद् बाधिता साहित्येऽपि च चेतना नहि, तथाभूतेऽन्यतो बाधतः ॥ १७ ॥

ज्ञानी वा सुखितोऽस्मि वाऽस्म्यसुखितः सम्प्रत्यहं खल्विति-प्रज्ञानादवहिर्मुखाकृतितया विश्वाङ्गिनां सिद्धवान्। आत्मा यचपलप्यतेऽसुखसुखाचैभिन्नक्षपं जगत् सिध्येत् किं तदनाघदृष्टपुरुषाभावे समालोच्यताम् ॥ १८॥

वैचित्र्यं जगतः प्रसिध्यतितरां हन्त ! स्वभावादिति-स्वच्छं नैष विहेतुता यदि तदा सद् वा सदा स्यादसत् । नापि स्वात्मनिमित्तभाव उदयेदात्माश्रयो दूषणं कश्चिद् वस्तुविशेष एव यदि तत् नादृष्टभिन्नं भवेत् ॥ १९ ॥

पतद् बालवपुस्तदन्तरवपुःपूर्वं हषीकादिना तारुण्याढचवपुर्वदित्यनुमयाऽदृष्टं समाश्रीयताम् । प्राच्यातीतदारीरपूर्वकमिदं न स्यात् , यतस्तद्भवे तद् ध्वस्तं, नियतप्रदेदागतये स्यात् कार्मणः पुद्रलः ।। २० ।।

पतत् कर्मं च ुपुद्गलात्मकतया स्वीकुर्वतेच्छेकिला आत्मा नापरथा भवेत् परवशो, ब्रेथं यथा बन्धनम् । क्रोधाचैर्व्यंभिचारिता नहि, यतस्ते पारतन्ज्यात्मका– स्तद्धेतुः किल कर्म पुद्गलतया सिर्द्धि समारूढवत् ॥ २१ ॥

नाक्षाणामपि चेतनाभ्युपगमः सम्यग्, यतश्चक्षुषः प्रध्वंसे प्रभवेत् कुतः स्मरणधी रूपस्य संवीक्ष्यताम् १ । अन्यालोकितवस्तुन: स्परणधीरन्यस्य नो युज्यते भावाक्षाणि तु चेतनात्मकतया जैनेश्वरा मेनिरे ॥ २२ ॥

आत्मविभुत्ववादः ।

जीवं व्यापितया समग्रभुवने संप्रोचुषां का मतिः ? यो यत्रैव यदस्ति दृष्टगुणकस्तत्रैव खल्वप्यसौ । कुम्भ पश्य ! स यत्र दृष्टगुणकस्तत्रैव खल्वप्यसौ ब्रान्ता देव ! भवद्वचोऽमृतरसानन्देभ्य ईष्यछिवः ॥ २३ ॥

जीवस्य प्रमितेर्वपुष्परिमितेभेंदेन भेदे भवे-क्रानातेति च मा स्म बोधत पृथग्भावेऽपि रक्तादिना । कुम्भाभेद इवात्मनः परिमितेभेंदेऽपि भेदो न यत् धुद्धार्थैक्यविद्यिष्टभेदयुगरुं धत्ते विरोधं नद्दि ॥ २४ ॥ मूत्तैत्वेऽसुमतो वर्षुर्मिततयाऽङ्गे स्यात्प्रवेद्यः कुती ? नैतत्सद्, ननु मूर्त्तता हि किमियं ? रूपादिमत्त्वं यदि ? । चित्तेन व्यभिचारती न हि वदेत् स्याचेदियत्ताऽन्वितं मानं तत् तदभीष्टमेव विभुताशून्यस्य तद्भावतः ॥ २५ ॥

इंहो ! सुन्दर ! सूर्त्तवस्तुनि भवेद् सूर्त्तप्रवेशः किमु ? स्यादेव प्रिय ! वालुकादिषु जलादीनां प्रवेशः स्फुटः । देहासङ्गिन आत्मनश्च नभसः को भेद आवेद्यतां ? नो विद्यो बहिरङ्गतोऽभ्युपगमे जीवस्य किं कारणम् ? ॥ २६ ॥

कोटादेः करणाल्ठयं प्रविशति न्यक्षात्मना चेतनो देशाद् वेति विभुत्ववादविषये प्रश्ना भवेदुत्कटः । नाद्योऽध्यक्षविबाधनात् जिनमतस्वीकारपातात् पुन-र्नान्त्यः सावयवत्वमापतति यत् ध्वंसप्रसङ्गश्च तत् ॥ २७ ॥

इष्टः साययवः स चेत् तनुमितो नात्मा किमास्थीयते ? किं सङ्कोचन-विस्तृती तनुमतः स्यातां न दीपस्य व ? स्वीकुर्वन्ति कथञ्चनाऽवयवितां जीवस्य जैनेश्वराः कार्यत्वं तत एव तैरुपगतं कूटस्थता-खण्डनात् ॥ २८ ॥

कौटस्थ्ये हि दारीरिणः परिणतिः कौतस्कुती सम्भवेत् ? ज्ञानध्यानतपोजपप्रभृतिभिर्वेचिब्य सिद्धिः कुतः ?। तिर्यग्देवमनुष्यनारकतयोत्पादोपपादः कुतो ? नइयेत् किं न च बन्धमोक्षपदवी ? कीदृत्र्यसामञ्जसी ?॥ २९ ॥

नानारूपविचित्रभाववशतोऽनित्यत्वमप्यात्मनो जीवत्वेन सदातनस्य विद्युधैः सोत्कण्ठमङ्गीकृतम् । जीवस्याम्बरवद् विभोः स्मृतिमतिष्यानादिकं स्यात कुतो १ न स्याचात्मनि वैभवाऽभ्युपगमे चेष्टादिकं व्योमवत् ॥ ३०॥

शब्द-द्रव्यत्वबादः ।

शब्दं व्योमगुणं वदन् न परमाणूनां गुणं कि वदेत् ? स्यान्नाऽऽस्माकसमक्षगोचरतयाऽणूनां गुणत्वे स चेत् ?। स्यादास्माकसमक्षगोचरतया व्योम्नो गुणत्वे स कि ? न स्युर्वाऽणुगुणाः समस्तखगुणाः प्रत्यक्षगम्या यतः ॥ ३१ ॥

स्पर्शंप्रत्यय पव वायुरपि चाध्यक्षः समाश्रीयतां मन्यन्ते हि तमोगृहे कृतघटस्पर्शाः समक्षं घटम् । नानैकान्तिकता यथोक्तनियमे लब्धावकाशा तत– स्तद्यन्नाणुगुणो ध्वनिर्नहि ततो व्योम्नोऽपि, युक्तचैक्यतः ॥३३॥

' शब्दश्चागत एष ' एवमखिलप्रज्ञाप्रसिद्धा किया शब्द द्रव्यतया न साधयति किं ? किं स्याद गुणः सक्रियः ?। श्रोत्रं शब्दभुवां न याति, न च वा न प्राप्यकारि स्मृतं गन्धद्रव्यवदेव तद् ध्वनिरयं द्रव्यं क्रियातो भवेत् ॥ ३४ ॥

सर्वप्राणिविनिश्चितेऽपि जनने बाधेन शून्येऽप्यद्दो ! शब्दं नित्यमुपेयुषां प्रतिपदं किं वर्णयामोऽधुना ! । व्यक्वयत्वेऽथ च निर्मिते प्रयतने तत्तद्ध्वनिव्यक्तये शब्दास्तत्स्थऌसम्भवाः पर इह व्यक्ति कथं नाप्नुयुः ? ॥ ३५ ॥

व्यक्तबत्वं नियतप्रकाशजनकैः शब्देषु चेत् ? नो, तथाऽ--न्यत्राऽसम्प्रतिपत्तितोऽनुभवतो बाधोऽन्यथा दुर्धरः । दीपो द्रष्टुमुपाहितो दधिघटं गेहाङ्गणे सूस्पृशाऽ---पूपानामपि हन्त ! तत्स्थलजुषां किं न प्रकाशं सृजेत् ? ॥ ३६ ॥

चैत्रो भाषत पवमावरणवानप्येष विज्ञायते तच्छब्दस्य विचित्रभाववद्यातः किं नाङ्ग ! मीमांसक ! । व्यङ्गधत्वे त्वनुमानसंविदमिमां द्यक्नोषि कर्त्तुं कुतो ? व्यङ्गधैः कुम्भमुखैभैवदेनुमितं दीपादि किं व्यञ्जकम् ? ३७ ॥ 2

#### अभाव-वस्तु ।

ध्वान्तोऽभावतया परैनिंगदितो नैवास्ति युक्तिक्षमो रूपाद्, द्रव्यतयोपपत्तिपदवीप्राप्तेस्तथा स्पर्शतः । कुम्भाभाववदुद्भवेच तमसोऽभावस्य साक्षात्कृति-नलिोकेन विना, दृशोरभिगमाद् द्रव्यं तमः सिद्धवत् ॥ ३८ ॥

### उपसहरति ।

विश्वाधीद्य ! प्रवचनगवी-तत्त्वदुग्धं त्वदीयं यद्यन्येषां सृजति विकृति दुर्घ्रहे सन्निपाते । किं माधुर्यं तदिह गतवत् ! प्राप्तवत्त्चधीनां नित्यानन्दोद्भवकरणतामन्यसंब्याप्यभावाम् ॥ ३९ ॥

भेकः कृपरतो यथा च मनुते किञ्चिन्न कुपाधिकं न त्वा स्वस्वमतारता इह तथा प्रादेशिका जानते । आन्ता गाथ ! वितत्य ते निजनिजप्रज्ञोद्धवाः कल्पना गेहेनर्दिन एव मान्ति कुधियो गेहे न देहेऽपि न ॥ ४० ॥

हिंसादेरुपदेशतः कलुषितं पूर्वांपरार्थेषु च च्याघातैर्मलिनं प्रमाणरहितादेकान्ततो दूषितम् । प्रामाण्यं नहि सासहीतरकृतं शास्त्रं भवद्रून्मुखं साध्वेकं तु विपर्ययात् कृतधियोऽभ्यर्चन्ति ते शासनम् ॥४१॥

तेषां कामलरोग पष किमहो ? किं वैष वातोदयः ? केयं भ्रान्तिरल्जेकिकी निज्ञतिरइछेदो ध्रुवं स्वासिना । सिद्धान्ते रामज्ञीलपुण्यकरुणापूर्णे प्रदीपेऽि यत् क्केशान्धौ ढठतः पतन्ति कुधियोऽत्वद्वाङ्कमयाङ्गीक्रतेः ॥ ४२ ॥

लेभे तस्कर-रोहिणेय इह ते वाचासुधालेशतोऽ-कस्मात् कर्णपुटादपीर्ष्यिततया पीतात् पुनर्जीवनम् । मुक्तः श्रेणिकमूपमारविपदस्तच्छ्रद्वया सेविता कात्स्न्येनाप्युपदेशमीश ! पुरुषो जाने न कीदग् भवेत् ! ॥४३॥

### ( ११ )

#### तृतीय---स्तबकः।

त्रमाण-मीमांसा ।

प्रमाणसंख्या ।

वार्वांको हि समक्षमेकमनुमायुग् बौद्ध-वैद्येषिकौ साइख्यः शाब्दयुतं द्वयं तदुपमायुक् चाक्षपादस्त्रयम्। सार्थापत्तिचतुष्टयं वदति तद् मानं प्रभाकृत् पुन— र्माट्टः सर्वमभाषयुक्, जिनमतेऽध्यक्षं परोक्षं द्वयम् ॥ १ ॥

प्रमाणानां सभेद्-स्वरूपनिर्देश:।

प्रत्यक्षं व्यवहारतश्च परमार्थाच द्विधा भाषितं तत्रावग्रहणादिनेन्द्रियमनोजातं चतुर्भेदकम् । आद्यं स्यात्, चरमं पुनस्त्रिविधकं, तत्रादिमं केवऌं विश्वव्यापि, मनॊऽभिपर्ययमथान्त्यं चावधिस्थोऽवधिः ॥ २ ॥

अध्यक्षेतरदस्ति च स्मरणधीः संप्रत्यभिज्ञा पुन— स्तर्कश्चानुमितिस्तथाऽऽगम इति प्रख्यापितं पञ्चधा । तत्राद्यं त्वनुभूतवस्तुविषयं स्याद् वासनोद्वोधना-देक्यादिग्रहणं स्मृतेरनुभवाज्जातं द्वितीयं पुनः ॥ ३ ॥

तर्कस्तु प्रतिबन्धबुद्धिरनुमा स्यात् साधनात् साध्यधी-द्वेधा स्वार्थपरार्थभेदत इयं तत्रादिमा साधनम् । सन्निर्णीय परोक्षवस्त्ववगमो व्याप्ति च नीत्वा स्मृर्ति हेतोस्त्वेष परा, तथोपचरिता हेतुर्बभाषेऽनुमा ॥ ४ ॥

व्याप्तत्वेन सुनिर्णयस्य विषयः प्रोचे पुनः साधनं त्रैलक्षण्यमुखान्यलक्षणतया नो युज्यते साधनम् । आलोकादुपरि क्षितेर्दिनकरः खेन्दुर्जलेन्दोरिति-स्थानाव्यापितया च तत्तनयताद्येष्वप्यनेकान्ततः ॥ ५ ॥ निर्बाधाभिमताऽविनिश्चितमथा साध्यं स धर्मान्वितो धर्मी पक्ष उदाहृतः क्विदसौ धर्मीऽनुमेयः पुनः । धर्मी तिध्यति मानतः, क्वन तु ज्ञानाद् विकल्पात् तथो-भाभ्यामप्यथ वह्निमांध, सकल्ज्ञध, ध्वनिध्वसवान् ॥ ६ ॥

स्यात् सत्तेतरसाध्यको नियमतो धर्मी विकल्पागतो होया साध्यनिराकृतिश्च बहुधाऽनुष्णीऽनलोऽध्यक्षतः । नित्यः शब्द इति प्रजात्यनुमया जैनेन भोज्यं निशी-त्येथं चागमतः शिरः शुचि जनात् वाचा च वन्ध्याऽऽम्बिका ॥७॥

त्रेधाऽसिद्धि-विरुद्ध-संव्यभिचराः प्रोक्ताश्च दुईंतवो दुष्टान्तः खलु साध्य-हेतुनियमो यस्मिन् विनिश्चीयते । दुष्टोऽसौ पुनरष्टधाऽथ नवधा साधर्म्य-वैधर्म्यतो दुष्टेष्टाप्रतिबाधद्यब्दजनितज्ञानं भवेदागमः ॥ ८ ॥

### प्रमाण परीक्षा ।

शब्दं खल्वनुमानमानमवदत् यत् तन्न युक्तिक्षमं नग्नभ्यासदशास्वसावनुमितिर्वस्तुप्रतीतेर्हुतम् । कृटाकृटसुवर्णवीक्षणपरप्रत्यक्षवद् वीक्ष्यता— मभ्यासान्यदशास्वमुं त्वनुमिर्ति को नाभ्युपेयात् सुधीः? ॥९॥

परस्याभिप्रायं कथमुपऌभेताऽनुमितितो बिना तच्चार्वाकाननकमऌमुद्रा समजनि । न द्वाक्यः प्रत्यक्षात् परहृदयवृत्तेरधिगमो बिद्योषाचेष्टाया इति यदि तदाऽऽपप्तदनुमा ॥ १० ॥

तर्कार्थव्रहणं विकल्पकधिया पाश्चात्ययाऽध्यक्षतो मेनानो निगदेद् विकल्पकमतिः सा स्यात् प्रमा वाऽप्रमा १। षण्ढाद् दारकदोहदस्तु चरमे त्वाचे समक्षानुमा---मानार्थान्तरमानमापतितवत्तत्तर्कं आश्रीयताम् ॥ ११ ॥

यस्तु स्वीक्रुरुते सुपेशलमतिर्न प्रत्यभिक्तां प्रमा— मेकत्वादिधियो ध्रुवं करणतां कस्याप्यक्षौ व्याहरेत् ।

### ( १३ )

नैषाध्यक्षत उद्भवेदितरथाऽऽद्याध्यक्षकालेऽपि सौ– ग्मज्जेद् न स्मृतितस्ततो द्यविषये न स्यात् प्रयुत्तिः क्वचित्॥१२।

स्मृतिप्रामाण्यापाकरणनिपुणः कः खलु भुवां ? षिसंवादातीता न भवति किमध्यक्षवदसौ ?। गृद्दीतग्राहित्वं नद्दि किमनुमानार्थविषये समक्षे, सम्बन्धावगमविषयायामनुमितौ ? ॥ १३ ॥

नाभावस्तु समस्ति मानमनुमाऽर्थापत्तिमानं पुन-भिन्नं नाप्युपमानमापतितवत् स्यात् प्रत्यभिज्ञाधियाम्। पेतिद्वं पुनरागमो, वितथवाक् चेद् न प्रमाणं तथा ज्ञानं प्रातिभमुक्त एव पतति, स्याच्चानुमा सम्भवः ॥ १४ ॥

मानं शासति सन्निकर्षमपि ये कीदृक् प्रभी ! तद्भ्रमः ? स्वाज्ञानः स्वयमेष यत्किमपरज्ञानं सृजेत् कुम्भवत् ? । अन्येषां द्वि सृजेत् प्रकाशनमसौ दीपः प्रकाशात्मकः प्रत्यक्षे सद्दकारिताभ्युपगमं त्वेतस्य को वारयेत् ? ॥ १५ ॥

#### अप्राप्यकारित्ववादः ।

प्राप्यार्थं नयनं प्रतीतिजननं स्वीचकुषां का मति-नों काचान्तरितार्थबुद्धिरुदयेत् प्राप्य प्रद्वे चक्षुषा । कुड्याद्यन्तरितार्थबुद्धिरुदयेदप्राप्यबोधेऽपि चेत् ? नैवं नेदृद्ययोग्यता इपपरथा स्याद् गन्धधीश्वक्षुषा ॥ १६ ॥

गृहणात्यर्थमवाप्य नेत्रमनसी मुक्त्वेन्द्रियाणां गणो जायेते यदनुग्रहोपहनने मेयप्रणीते इह । द्राब्दादिर्विषयो हि पुद्रऌतयाऽऽभ्यागम्य कर्णादिकं सम्बध्नाति न किं क्रियाश्रयतया नाऽप्राप्यकारीत्यतः ? ॥१७॥

#### ज्ञानस्वरूपम् ।

स्वार्थोद्भाससमर्थमेव भवति ज्ञानं, भवेन्नान्यथाऽ-थोद्भासो, निजभासनब्यवसितौ ज्ञानान्तरापेक्षिणः । ज्ञानादर्थविभासनस्य विरहाद् जाडयात् स्वरूपस्य चा-नुद्धासात् स्वत पव, देव ! निपुणं दृष्टे न बाधस्त्वया ॥ १८ ॥

प्रमाण-नयविषयफछादि ।

मानं वस्तु परिच्छिनत्ति सकलं स्याद्वादमुद्राङ्कितं देशप्राहितया नयोऽन्यविषयौदासीन्यवानामतः । भिन्नाभिन्नमतः फलं निजगदेऽज्ञानप्रणाशादिकं सन्देहञ्रमबुद्धयश्व करणाद्या दुष्प्रमाणात्मकाः ॥ १९ ॥

#### प्रमाता ।

माताऽऽत्मा स्वपरावभासनिपुणः कर्त्ता च भोका निजो— षत्संवेदनसिद्धतामुपगतो भिन्नः प्रतिक्षेत्रकम् । सौवाक्षाऌयमान आवरणकं विश्रत् पुनः पौद्गऌं ज्ञानात्मा परिणामवान् भगवतः सिद्धान्त आवेदितः ॥२०॥

#### सप्तभंगी ।

<mark>षाक्यं मान-नयस्य चानुगतवत् स्यात् सप्तभक्वीमिहै—</mark> कस्मिन् वस्तुनि चैकधर्मविषयप्रश्नादनिर्बाधया । व्यस्तत्वेन समासतोऽपि च विधिव्यासेधयोः कल्पनात् स्याद्युका खलु सप्तधैव भणितिः सा सप्तभक्षी स्मृता ॥२१॥

#### स्याद्वादः ।

सर्वं वस्तु च वर्त्तते सदसदाद्यानन्तधर्मात्मकं सन् वा ऽसन्नथवा प्रसिध्यतितरामेकान्ततोऽथौं नहि । स्वद्रव्यादिकतः सदेव हि परद्रव्यादितोऽसत् पुन-होतिः स्यान्न किमन्यथेतरगतात्मापत्तितः स्वात्मनः ॥ २२ ॥

पकसिमन् पितृ-पुत्रताप्रभृतयो धर्मा विरुद्धाः परैः सह्यन्ते यदि, तर्हि नाम सदसद्धावादिधर्मा न किम् ?। स्याद् दोषः, सदसत्तयाऽभ्युपगमोऽवच्छेदकैक्येऽपि चेत् सापेक्षा तु विरुद्धधर्मपरिषत् स्यादेव शीतोष्णवत् ॥ २३ ॥

#### ( १५ )

सःवासःवविरुद्धधर्मेयुगऌं नैकत्र युक्तं भवे− दित्येकान्तमतोग्रभूतनिहताः पूत्कुर्वते सर्वतः । परयन्तोऽपि विरुद्धवर्णरचनां तन्मेचकेषु स्फुटं सिध्येद् वे सदसत्तया निजपरात्माख्यादवच्छेदकात् ॥ २४ ॥

सत्त्वासत्त्वधियं च संशयतया मन्दं विना को वदेद् ? एकस्मिन् हि विरुद्धधर्मयुगऌज्ञानं मतः संशयः । सत्त्वासत्त्वयुगं प्रसिध्यति यदैकस्मिन् प्रमाणात्तदा व्याघातः क इहोदयेत् ? कथमिदंसंप्रत्ययः संशयः ! ॥ २५ ॥

स्थाणुर्वा नर एष वेत्यवगमः संविश्रुतः संशयोऽ-नास्था धर्मयुगे सतामभिमता दोलायमानेऽत्र च। नैवं तु प्रकृते, समस्ति सदसत् स्वान्यस्वरूपेण यत् तद् द्रब्यानलधीर्वं नैव सदसद्वीर्निश्वला संशयः ॥ २६ ॥

नित्यार्थे क्रमतोऽक्रमादपि भवेन्नार्थकियासम्भवोऽ-नित्यार्थे क्रमतोऽक्रमादपि भवेन्नार्थक्रियासम्भवः । नित्ये चात्मनि सौख्यदुःखविषयाभोगो न जाघटचतेऽ-नित्ये चात्मनि सौख्यदुःखविषयाभोगो न जाघटचते ॥ २७ ॥

नित्यैकान्तमते भवन्ति न पुनर्बन्धप्रमोक्षादयोऽ नित्यैकान्तमते भवन्ति न पुनर्बन्धप्रमोक्षादयः । नित्यानित्यतया तु वस्तु वदतः कश्चिन्न बाधोदयो बाधः कः कफकृद्गुडेन मिलिते पित्तावहे नागरे ! ॥ २८ ॥

तेनोत्पादविपादसंस्थितियुतं भावं यथा गोरसं स्याद्वादिन् ! प्रतिपेदिरे तव मुखाम्भोजोद्भवं प्रक्षिस्राः । भङ्कुवा कुण्डलमातनोति कटकं तत् कुण्डलत्वं गतं संजन्ने कटकस्वरूपमुभयस्थं स्वर्णमत्र स्फुटम् ॥ २९ ॥

नो संयोगि-तदन्यभावयुगऌं मूलस्य चाय्रस्य चाऽ-वच्छेदेन यथाऽन्यदीयगुरुभिः कक्षीकृतं बाष्यते ।

#### ( १६ )

नित्यानित्यतया तथैव सदसद्घावेन नो बाध्यते मानात् सिध्यददोषवस्तु तदहो ! कान्तास्त्यनेकान्तगीः ॥३०॥

नानाकारकमेकरूपमवदत् ज्ञानस्य बौद्धेश्वर--भ्रित्रं रूपमनेकमेकमुचितं योगादिरावेदयत् । साङ्ख्यः सत्त्वमुखैः प्रधानमगदत् युक्तं विरुद्धेर्पुणैः कोऽनेकान्तमतायऌम्बनमृते स्वस्थीबमूचानिह ? ॥ ३१ ॥

### सामान्य-विशेषौ ।

तिर्यंग् नाम तथोध्वैताख्यमुदितं सामान्यमईन्मते द्वेधा, तत्र पुनः समा परिणतिः सर्वास्वपि व्यक्तिषु । गोत्याद्यादिममूर्ध्वता तु कटकाद्यन्यान्यपर्यायगं पर्यायस्तु विशेष पतदुभयं नार्थात् पृथक् सर्वथा ॥ ३२ ॥

### षइ द्रव्याणि ।

धर्मः स्यात् जडजीवयोर्गतिकृतौ पानीयवद् यादसोऽ धर्मः स्यात् समवायिकः स्थितिकृतौ छायाऽध्वयातुर्यथा । सर्वव्याप्य-वकाशदायि च नभोऽनन्तप्रदेशात्मकं काल्रो वर्त्तमलक्षणो निजगदे स्पर्शादिमान् पुद्रलः ॥ ३३ ॥

षड्द्रब्य्येषा सजीवा जिनमतविदिता तत्र कालातिरिक्ताः सर्वे सन्ति प्रदेशप्रचयपरिगता जीवभिन्ना अवोधाः । काल्लं चर्त्तेऽस्तिकायाः पुनरिमक ऋते पुद्रलं मूर्त्तिद्दीना उत्पाद-ध्वंस-सत्तात्रितयपरिणताः सर्व पते पदार्थाः ॥ ३४ ॥

#### भगवन्नीति: ।

दृष्टवा नाथ ! तवोचनीतिपदवीं चेतश्चमत्कारिणीं गुप्तागुप्ततया सदाऽपि दधतः स्पर्श्व तकस्याः परे । त्यामीर्श्व नद्दि मन्वते जडतमाः कोऽप्येष हा ! दारुणो मोद्दी गृद्रूणत आशु काचश्वकऌं निर्मुच्य चिन्तामणिम् ॥ ३५ ॥

# सर्वनयात्मक-भगवद्यतम् ।

अमूतां काणादाक्षचरणमते कैगमनयात् तथा साङ्ख्याद्वेते समुदभवतां संग्रहनयात् । दुशो बौद्धचाः प्रादुर्भवनमृजुस्त्रात् , प्रकटयन् भवानेको दुर्षि समसमनयां नन्दति विभो ! ॥ ३६ ॥

## उपसंहरति-

नासौ विद्वान् न चासौ प्रशमरसरतो नाष्यसौ कोगपाई ध्यानी नासौ तपस्वी नहि न पुनरसौ मुक्तियोग्यः समस्ति । स्वामिन् ! ते पादपद्मं सकलभवभयोद्रावणे शाश्वतश्री-संप्रापेऽनन्यद्वेतुर्नं मनसि रमते यस्य दौभौग्यभाज्ञः ॥३७॥

चतुर्थ--स्तबकः ।

### प्रकीर्णक-विचारः।

अहिंसा ।

को धर्मः ? प्रकटस्वरूपकतया सद्भिः प्रपन्ना दया सा हिंसाप्रतिपक्षतामुपगता हिंसाऽसुभाजो वधः । त्रस्यासीऽसुखतो वयं हृदि यथा तादृक् परोऽप्यंगभा-गित्येवं परिवेत्ति यो न खलु स प्राणिप्रणार्द्य मुजेत् ॥ १ ॥

हिंसां प्राणभृतां श्रुतिप्रगदितां धर्मस्य सम्पादिकां मेनानो मुनिजैमिनिर्न हृदये किश्चित् समालोचयत् । प्रत्यक्षोत्कटयातनानुभववानप्यात्मनि क्लेशतोऽ-न्येषां देद्दभृतां विहिसनविधौ निष्कम्पचेता हहा ! ॥ २ ॥

र्कि ब्रुमः कमुपास्महे निकटतः कस्याऽत्र पूत्कुर्भहे ? विश्वं निःशरणं विनायकमपत्राणं व्यतीताश्रयम् । साक्षाच्छ्रीजगदम्बिकाऽक्षिपुरतो बद्ध्वा पशोराननं शस्त्रं निर्भयमुत्क्षिपन्ति गलके सम्भूय भूदेवताः ॥ ३ ॥

देवी चेज्जगदम्बिका, भवति तन्माता पशूनां न किं ? सत्येवं च पशोः सुतस्य वधतस्तुष्येत्कथं नन्वसौ ? । रुष्टा काप्यसुरी कथं भवतु नो ? नैतावता साम्प्रतं त्यक्तुं धर्मपथं कृतेऽप्यनुचिते धर्मों न तचेष्यताम् ॥ ४ ॥

हिंसातो यदि धर्मसम्भवमतिर्धर्मो दयातः कुतः ? यागादिर्ने हि हिंसया विरहितः किं नाम सम्पद्यते ? । यागादौ यदि नो भवेत् पशुवधः का दृश्यते तत्क्षतिः ? संतोषार्पणमेव देवभज्ञनं तिष्ठेत् क्व हिंसाविधौ ? ॥ ५ ॥

स्वर्गश्रोरुपतिष्ठते यदि पशुं यागे हतं सत्वरं पित्रादेरपि देवशर्मददने नैवं किमाचर्यते ?।

#### ( 29 )

हिंसायामितरत्र किं तद्धिकं यागीयहिंसाविधे-येंनैका सुकृतस्य हेतुरितरा पापस्य हेतुर्भवेत् ॥ ६ ॥ सर्वेषां च मतं सती सुमनसा स्यादन्यतोऽन्या गति-र्यांगे चारटतः पशोः कटुरसं देन्यप्रकम्पादिभिः । दुर्ध्यानं स्फुटमीक्ष्यते, कथमतः स्वर्गस्य सम्भावना ! इन्तुर्दुष्परिणामतो न च कथं श्वश्रस्य सम्भावना ! ॥ ७ ॥ शीव्राऽऽकस्मिकवछभाऽऽशुभसमाचारश्रुतौ तत्क्षणं स्वल्पं नो मुखतो निरेति रसना, कस्येव न प्रत्ययः ! । दुर्मारेण विमार्यमाणपशवः स्फूर्जद्रसज्ञा बहिः स्युः कीद्दग्विपदापदे निपतिताः हंहो ! स्वयं ध्यायत ॥ ८ ॥

सद्यो लम्बितलोललोहितवहिर्निर्यातगोलाक्षिकं मूकं दीनतरं कृपोद्भवभुवं वक्त्रं पग्नूनां वधे । आलोक्याऽपि कृपाङ्करः स्फुरति नो येषां मनोमन्दिरे तेषां प्रावकठोरमानसभुवे भूयाद् मदीयं नमः ॥ ९ ॥

वेदपौरुषेयता ।

धर्मश्रोदनयोदितोऽखिलजगत्प्रज्ञापनाशक्तया साधीयानिति जल्पितं मतिमतामप्रेलरैः श्रोत्रियैः । न त्वेतत्सदपौरुषेयकतया वागात्मनोऽसिद्धितो वैश्विष्टचं च कुमारसम्भवगिरः प्रोज्ज्रुम्भते किं श्रुतौ १ ॥ १० ॥

वेदः स्यात् पृरुषप्रणीत इतरो वाऽऽचेऽखिल्रज्ञो न वा ? नाद्यः सर्वविदोऽसमभ्युपगमाद्, अन्त्ये प्रमाणं कुतः ? । नाप्यन्त्यस्तदसम्भवात्, गगनतो व्यक्ताक्षराऽप्रत्ययात् सिध्येन्माघवदेव पूरुषजता वर्णात्मकत्वाच्छूतेः ॥ ११ ॥

प्रामाण्यं पुनराप्तलोकविवर्शं वाचां न मन्येत कः ? सत्येवं पुनराप्तवरयविरहाद् वेदः प्रमाणं कुतः ? । छागादिप्रमय-द्रुमार्चन-पितृप्रप्रोति-पापन्नगो-स्पर्श्व-प्रीणितनाकिहृब्यप्रमुखा अर्था न युक्ताः पुनः ॥ १२ ॥

### ( 20)

# पशुयांगं दूषयति ।

तत्रच्छागवपुष्मतो विहननं स्वर्गप्रदं स्यात् कथं ? स्वर्गप्राप्त्यमुपक्रतो नरवपुःसंज्ञतितोऽप्यन्यथा । हीनत्वेन नरात् पद्योविंहननं सङ्गच्छते चेत्तदा हीनत्वेन सुरात् नरस्य हननं सङ्गच्छते कि नहि ? ॥ १३ ॥

धर्म चालपता दयां, पशुवधः प्रोच्येत धर्मः कथं शक्यं वक्तुमिर्द न मन्त्रविहिता हिंसा न हिंसेति च । मन्त्रः कि नरकप्रदानप्रभुतामाहन्ति हिंसास्थिता-मेवं चेत् प्रतिषेध एव विहितोऽघानां भवेदु निष्फलः ॥ १४ ॥

सत्यं जल्पति नातनोति कल्रहं निन्दामसूयां तथा कामाऽलुब्धमना महर्षिचरणोपासीश्वरे भक्तिमान् । यो यागं पशुहिंसया विरहितं निर्मात्य-हिंसाव्रती भो भो ! ब्रुत समस्त्यसौ नरवरो मोक्षाऽध्वपान्धों न वा ? ॥१५॥

आचेऽनेकविद्यारदेरनुगतो-पास्या दयादेवता मान्यो धर्मतया पुनः पशुवधो नो कुत्रचित् कर्हिचित् । अन्त्यं त्वालपतामलौकिकधियां मन्ये, भवेन्मानसं प्राब्णो वा परमाणुभिर्विरचितं लोहस्य वज्रस्य वा ॥ १६ ॥

### वित्तवर्णमपास्यति ।

पञ्चत्वं समुपेयुषःपितृजनान् विप्रोपभुक्तं कथं संप्राप्नोति ? विचारयन्तु सुधियः ! कोऽयं पथोऽलौकिकः ! । कुम्भस्याऽपि परिग्रहे विदधते लोकाः परीक्षां दृढां धर्मं त्वेकपदे समीक्षणमृते गृहणन्ति, केयं मतिः ? ॥ १७ ॥

धर्मा भूरिविधा भवन्ति भुवने, सर्वे च तन्नायकाः स्व स्व धर्ममुद्दाहरन्ति विमलं मुक्तिश्रियः साधनम् । सत्येवं कुलधर्मदुर्ग्रहमनीभावो न युक्तः सतौ कूपे स्वे पितरोऽपतन्निति पत्तेस्स्योऽपीति कोऽयं नयः ! ॥१८॥ आत्मा कर्म करोति यादृशमिह प्राप्नोति तादृक्फलैं नो केनाप्युपभुक्तवस्तु मृतवानासादयेत् कर्हिचित् । देवत्वे कवलोपभोगविरहात् श्वन्ने च दुःखोचयात् तिर्यक्त्वे नृगतौ पुनः स्फुटतया प्रत्यक्षबाधोदयात् ॥ १९ ॥

भुक्तं विप्रजनैः पुरीषपथतो निर्गम्यते प्रस्फुटं तद्गत्यन्तरमोयुषा तनुमता शक्येत लब्धुं कथम् ? । भुञ्जानो द्विज एव वेत्ति न पुनर्मृत्वा स कुत्राऽगमत् इंहो ! ध्यायत भुक्तवस्तु तदसौ प्रेषेत कस्यां गतौ ? ॥ २० ॥

### गोवन्धतां निषेधति ।

स्पर्धं पापहरं गवां निगदता नोक्तः खराणां कथं ? चेह्रुग्धेन जनोपकारकरणात् किं नापकर्त्रस्ति तत् ? । दुग्धं न प्रददाति किश्च महिषी ? माहात्म्यमुचैः पद्योः किं मर्स्यात् ? सुकृतैर्नरत्वमिव किं तिर्यक्त्वमासाघते ? ॥२१॥

खादन्त्या अपवित्रवस्तु मनुजैः सन्ताडितायाः पुन-निंन्नत्या ऌघुदेहिनः परवशीसत्यास्तथा स्वामिनः । किं वा स्पष्टमुदीर्यते बहु वृषस्यन्त्या निजं दारकं माहाया अपि वन्द्यतां जगदुषां जाने न कीदग् मतिः? ॥२२॥

स्थानं गौः प्रणिगचते यदि पुनस्तीर्थर्षि-नाकौकसां कस्माद्विकय–दोहन–प्रहणनाद्याचर्यते तर्हि गोः ? । निम्बोऽर्कः कमुट्रूखलं च मुसलं चुल्ठी तथा पिप्पली देहल्याचपि देवता निजगदे यैः, कोऽत्र तैर्वर्जितः ! ॥ २३ ॥

### देवतर्पणं व्यपाकरोति ।

देवप्रीतिकरं हुतं हुतभुजीत्येतद् न सम्यग्वचो भस्मीभावविल्लोकनाद् निपततो हव्यस्य वह्रौ द्रुतम् । अन्तस्तृत्तिज्जुषोऽभिलाषसमयोद्भूतामृतैः सर्वदा नास्मद्वद् द्युसदश्च सन्ति कवलाहारा वपुर्भेदतः ॥ २४ ॥ "देवा अग्निमुखा" इति श्रुतिवलादप्येष पक्षो न सन् किं वह्वावपवित्रवस्तु न पतेद् ? अग्रे स्वयं चिन्त्यताम् ! । पकस्माद् मुखतोऽदाने दिविषदामुच्छिष्टभुक्तिर्न किं ? किं बूमो बहु ! दृष्टिरागविलयात्तस्वं स्वयं जानताम् ॥ २५ ॥

### माध्यस्थ्यमुपदिशति ।

सत्यासत्यपथा ह्यनादिसमयादायान्ति नित्यस्थिता– स्तियंक्-श्वञ्ञ-मनुष्य–देवगतयोऽप्युद्धाटिताः सर्वदा । अस्माकं पुनरैति गच्छति नवा स्वच्छन्दवृत्तौ नृणां भव्यान्तःकरणप्रवोधविधये त्वेता गिरः साम्प्रतम् ॥ २६ ॥

यस्मिन्नेव समासजेद् मुनिपथो यस्मिश्च कर्म त्रुटेद् यस्मिन्सर्वगता पुनः समुदयेद् यस्मिश्च मुक्तिर्भवेत् । संसारे गहनेऽपि पुण्यविभवैस्तत्प्राप्य मानुष्यकं सामग्रीसकलं सदुर्ऌभतरं स्वःसत्समीहाऽऽस्पदम् ॥ २७ ॥

भव्याः ! विन्नत दृष्टिदुर्ग्रहतमः सम्मील्य नेत्रे पुनः स्वस्थाऽन्तःकरणेन दीर्घमतितस्तत्त्वत्रयं ध्यायत । को देवो भगवान् गुरुभैवति को धर्मः पुनः कीदृ्राः ? कीदृक्षस्य गुरोः अयेण भगवान् धर्मोऽथवा प्राप्यते ॥ २८ ॥

### ब्राह्मणगौरवं मीमांसते ।

विप्राणां महनीयता सुचरितैर्त्राक्षण्ययोगेन वा ? यः कोऽप्यस्तु चरित्रवान्नरवरो वन्द्यो भवेद् आदिमे । कोद्दकोऽपि भवेद् द्विजो, मुनिजनःत्तुत्कृष्टचर्यो न वै नाऽन्त्यो, दुर्श्वरितद्विजस्य गुरुताप्राप्तिप्रसक्तेः पुनः ॥ २९ ॥

भार्याया रमणो द्विजो, मुनिजनो, ब्रह्मव्रती सर्वथा द्रव्यस्याऽनुचरो द्विजो मुनिजनो भिक्षुर्गतस्वस्पृहः । सर्वं भक्षयति द्विजो मुनिजनोऽगर्धेन योग्याऽऽशक-स्तस्माद्वर्णगुरोर्द्विजस्य गुरवः पूज्या अमी साधवः ॥ ३० ॥

## ( २३ )

गुरुतत्त्वमनुशास्ति । युज्यन्ते गुरवो महाव्रतधराः सामायिकस्थाः पुन-र्धीरा भैक्षकवृत्तयो विदधतो धर्मोपदेशं राभम् । अब्रह्मव्रतिनः परिग्रहरताः स्वच्छन्दचेष्टापराः सत्यार्थानुपदेशकास्तु गुरवः श्रेयस्कराः सन्ति न ॥ ३१ ॥ तच्वत्रयं परिचाययति । रागी चेत्परमेश्वरो गुरुरपि ब्रह्मव्रताद्भष्टवान् धर्मों निष्करुणो भवेत्तदहह क्वेराः कियानुच्यते ? । माध्यस्थ्येन विचारणात्तु हृदये दम्भोलिलेपायते नीरागो भगवान, गुरुश्वरितवान, धर्मः कृपात्मेत्यदः ॥ ३२ ॥ **देवल्रक्षण-नाम-पू**जापकारोत्कीर्त्तनम् । सर्वज्ञो विजिताऽखिलाऽऽन्तररिपुस्त्रैलोक्यसंपुजितः सत्यार्थप्रतिपादकश्च भगवान् निर्धार्यतां नामभिः । विष्णु-ब्रह्म-महेश-शङ्कर-जिना-ईत्-तीर्थनाथादिभि-र्नाम्रा स्थापनया तमर्चत जनाः ! द्रव्येण भावेन च ॥ ३३ ॥ तीर्थकरसम्रत्पादः । उत्सर्टिपण्यवसर्पिणीसमययोः सर्पत्पतत्सम्पदोः षद्काऽराऽऽत्मकयोः क्रमेण चलतोः कालस्य वा चक्रयोः । क्षेत्रे श्रीभरते\*भवन्ति विभवोऽर्हन्तश्चतुर्विद्यति-र्रुभ्यन्ते तु विदेहभूमिषु सदा तीर्थंङ्कराः शङ्कराः ॥ ३४ ॥ देवपूजाप्रकारानुपदर्शयति । तन्नामरमरणाद् भवेत्स भगवान् नाम्ना समभ्यर्चित-स्तद्विम्बाऽचनतो भवेत्स भगवान् मूर्खा समभ्यचितः । आईन्त्यस्य × भविष्यतश्च नमनात्स्यात्पुजितो द्रव्यतः ताक्षाच्छ्रोपरमेशितुर्महनतः स्यात्पूजितो भावतः ॥ ३५ ॥ 🗉 \* उपलक्षणत्वाद् ऐरवतेSपि |

× चकांराद् भूतवतोऽपि।

# मूर्त्तिपूजा।

पूज्या न प्रतिमाऽईतामिति वचः स्यात् कस्य चेतस्विनो ? नीरूपेश्वरमूर्त्तिमारचयिता आन्तः कथं नेति चेत् ? । जीवन्मुक्तमहेरामप्युपयतां नो नो इदं दूषणं ध्यानाल्ठम्बनहेतवे स्मृतिकृतेऽरूपेशविम्बोऽपि सन् ॥ ३६ ॥

साम्राज्यं सुमद्दद्विद्दाय तृणवद्योगं समारूढवान् क्वत्वा घोरवने तपोऽतिगहनं कर्मेन्धनोद्दाहतः । लोकालोकविदं धियं परिगतोऽहंपूर्विकातो नतो योगीन्द्रैस्निददोश्यरैः सुमिलितैवैरेऽथि तिर्यग्गणैः ॥ ३७ ॥

विश्वाभ्यन्तरगाढमोहतिमिरश्रेणीमनादिस्थिता-मध्वंसामपि सप्तसप्तिशतकैः संसारसंसारिणीम् । षाचा शान्तिसुधामहारसभृता पुं-देव-तिर्यंग्मनो-गामिन्या प्रभया जघान नितरां योऽऌौकिकोऽहस्करः ॥३८॥

तं त्रैस्रोक्यमहेश्वरं निरुपमज्योतिःस्वरूपात्मकं ब्रह्मानन्दमहोदयं च परमेष्ठिष्वादिमं दैवतम् । दभ्राणं करपादशीर्षवदनाचक्वं यथाऽस्मद्रपु-र्जीवन्मुक्तमधिक्षिपेः प्रतिमया ध्यायन्तमाः ! पातकिन् ! ॥३९॥

ब्रह्माणं परमेश्वरं विरहितं देहादिभिः सर्वथा इत्पातीतमगम्यरूपमपि वा मूत्तौं समारोप्य सद् । ध्यायन्तं स निराकरोदलभताऽऽरोपस्वरूपं न यः शास्त्रात् स्वानुभवात् जगद्यवहृतेः सिद्धं विवेकान्धलुः ॥ ४० ॥

पापाद्वा विफलत्वतः किमथवा पुण्यप्रसक्तेभैयाद् द्रव्याणां व्ययतोऽथवा तनुमतां हिंसासमुद्भूतितः । देवाकृत्यसमुद्भवादितरसत्कर्त्तव्यसंव्याहते-र्जाडवाद्वा प्रतिमार्च्यते न भवतेत्यष्टौ विकल्पा इमे ॥ ३१ ॥

### ( २५ )

नो पापं गुरुपादमूर्त्तिनतिवद्, बोध्याद्यतुच्छं फलं पुण्यान्मोक्षपथानुगान्नहि भयं, द्रव्यव्ययः सार्थकः । पापेऽल्पेऽपि महाफलं सुहृदयारम्भस्य, शाग्ताक्रतिः शं दत्ते, गुरुकार्यमेतदपि, किं चिन्तामणौ नादरः १ ॥ ४२ ॥

उपसंहरति ।

च्युतं चिन्तारत्नं गलितममृतं कामकल्ठशः परिध्वस्तो हस्तादमरफलिनोऽदद्यत पुनः । अमीषां दुर्भाग्यज्वलितमनसां हन्त ! भगवन् ! असूयां ये मन्दा दधति भवतः पूजनसुखे ॥ ४३ ॥

चेत्तोयेऽरुमा तरति तरणिश्चोदियाचेत्प्रतीच्यां निर्धात्वङ्गं यदि नृषु अवेद् धातुमचामरेषु । बादुत्तीयों-पदिरातितरामीश्वरीमूय साक्षात् कश्चिन्मायी तदपि भगवन् ! त्वां कदाचिन्न मुख्ने ॥ ४४ ॥

#### पञ्चम-स्तबकः ।

# मोक्षमार्गविवेचना ।

#### तत्वज्ञानम् ।

सम्यग्ज्ञान-सुसंयमो निगदितो मोक्षस्य पन्थाः परो याथार्थ्येन पदार्थसंपरिचयः सज्ज्ञानमावेदितम् । पुण्याऽघाऽस्रवसंवरा निजरणं वन्धश्च मोक्षः पुन-र्जीवोऽजीव इति द्वयेऽपि भवति व्यासेन भावा नव ॥ १ ॥

झानात्मा खलु जीव पतदितरोऽजीवस्तु धर्मादिकः स्यात् सत्कर्म च पुण्यमेतदितरत् पापं भवेदाश्रवः । द्वारं कर्मण पतदावरणकृत् स्यात् संवरो, निर्जरा ध्वंसः कर्मण पव बन्धरचना बन्धोऽथ मोक्षः शिवम् ॥२॥

#### जीवविचारः ।

जीवास्तत्र मता द्विधा भवभृतो मुक्ताश्च त्रादिमा पक-द्वि-त्रि-चतुष्क-पञ्चकरणा आवेदिताः प्राणिनः । पकाक्षाः कुजलाऽग्निवाततरवस्त्वङ्कात्रतः स्थावराः पर्याप्तेतरभेदकास्त्रसवपुर्भाजस्त्वनेकेन्द्रियाः ॥ ३ ॥

### पर्याप्तिः ।

आहार: करणालयोऽक्षनिकरः प्राणाश्च भाषा मनः षट् पर्याप्तय पक-पञ्च-विकलाक्षाणां चतस्रः क्रमात् । षद् पञ्चाप्यथ सुक्ष्म-बादरतये–काक्षा द्रुमास्तु क्रमात् प्रोक्ता बादर-सुक्ष्मबादरतया प्रत्येक-साधारणाः ॥ ४ ॥

# इन्द्रियाणि ।

पश्चक्षाणि पुनस्त्वगेव रसना घ्राणं च नेत्रं श्रुतिः स्युः स्पर्शो–्रस-गन्ध-रूप-निरवा अर्था अमीषां क्रमात् । तत्र त्वग्–रसनेन्द्रि याःकृमि–जल्जैका–द्यङ्ख-द्युत्तयादय– रुयक्षा नासिकया पुनः इातपदी–मत्कोट–लिक्षादयः ॥ ५ ॥

अक्ष्णा स्युश्चतुरिन्द्रियाश्च मराका भृङाः पतङ्गादय-स्तिर्येग्योनिभवा जल-स्थल-खगाः रोषास्तथा नारकाः । गीर्वाणा मनुजाः पुनः प्रभणिताः श्रोत्रेण पञ्चेन्द्रियाः पञ्चाक्षा अपि संइयसंज्ञिविधयः संज्ञा च चिन्तामतिः ॥ ६ ॥

प्राणादि ।

भाषा-काय-मनोबले-न्द्रियगणाऽऽ-युः-श्वासरूपा दश प्राणास्तत्र समेषु देह-करणो-च्छवाऽऽयुषां सम्भवः । भाषा स्यादपसंज्ञिनां च विकलाक्षाणां, मनः संज्ञिनां देवानामथ नारकक्षितिजुषां जन्मोपपादो मतः ॥ ७ ॥

गर्भश्चाण्ड-जराय-पोतजनुषां दोषास्तु सम्मूच्छिनः स्त्रोपुंचेदभृतः पुनर्दिविषदः, संमूच्छिनो नारकाः । क्लीबाः, तत्त्रयवेदभाज इतरेऽथोदारिकं वैक्रियं स्यादाहारक-तेज-आवरणकं पञ्चप्रकारं वपुः ॥ ८ ॥

क्षेत्रज्ञानम् ।

ज्योतिष्का भवनाधिवासपतयो वैमानिका व्यन्तरा देवाः सन्ति चतुर्विधा इह चतुःषष्टिः सुरेन्द्राः पुनः । आद्यो-पान्त्यसुरा भवन्त्युपरिगाः दोषा अधोवासिनः क्विष्टाः सप्तसु नारका अपि तथा ऽघोऽधः पृथुक्षोणिषु ॥ ९ ॥

जम्बू-धातकि-पुष्करार्धधरणीमध्यूषिवांसो जना-स्तिर्यक्रचस्तु भवन्त्य-तोऽपि परतोऽसङ्बाऽम्बुनिध्यादिषु । लोकोऽलोक इति द्विधा च भुवनं धर्मास्तिकायादिषड्-द्रव्यात्मा खलु लोक एष च, नभोमात्रं त्वलोकः पुनः ॥ १०॥ जीव-योनिः ।

स्युर्हन्नाणि च सप्त को-घनरसे-वह्नौ-समीरे तथाऽ-नन्तद्रौ मनुजे चतुर्देश, दश प्रत्येकभूमीरुहि । स्युस्तिर्यंश्च तथा दशाऽथ नरके देवे चतन्नः पुन-योंनीनां चतुरुत्तरे-त्यसुमतां लक्षाण्यशीतिर्भवे ॥११॥

अनन्ता जीवाः ।

षधं सन्ति निरन्तकास्तनुभृतो भव्या अभव्या द्विधा भव्या योग्यतया मताः शिवपदेऽभव्यास्तु नैवंविधाः । कुम्भार्होप्यखिला न मृत् कलशतामासादयेत् कर्द्विचित् मोक्षार्होऽप्यसुमान् तथा न सकलो निर्वाणमासादयेत् ॥ १२ ॥

### मुक्तावतारमपास्यति ।

भव्यानन्ततया न भव्यरहितः संसार आपचते कालो नाम समाप्नुयात् यदि तदा भव्यः समार्पित व्रजेत्। इत्थं बुद्धिबहिष्क्वतैर्मितवपुष्मद्वादवद्धाग्रहैः शून्यत्वस्य भवे भिया जडतमैलेंपेऽपि मुक्तागमः ॥१३ ॥

मुक्तानां पुनरागमं भवपुरे कः स्वस्थधीरालपे-दत्यन्तं भवबीजकर्मदलने मुक्तिं समासेदुषाम् । बीजस्याऽसमुपस्थितेरिह पुनर्जन्मोदयाभावतो बीजस्याऽपरथाऽङ्करोद्भवसमापत्तेः प्रदाहेऽप्यहो ! ॥ १४ ॥

## गतिः ।

स्यान्मानुष्यक एव मुक्तिवनितो-द्वाहप्रमोदोदयः क्लीबः सिध्यति नैव, नैव विबुधो मृत्वो-पगच्छेद्दिवि । न श्वन्नेऽपि च, नारकोऽपि नरके स्वर्गेपि मृत्वै-ति नो तिर्यग्देद्दवतां नृणां च गतयोऽरुद्वाध्रतस्रोपि हि ॥ १५ ॥

## चारित्रम् ।

सर्वस्मादथ देशतः परिहृतिः सावचवृत्तेरिह प्रोक्तः संयम आदिमो मुनिमतोऽल्त्यः श्रावकैः स्वीकृतः । एञ्चत्रिंशत एव नीतिजधनादीनां गुणानां सृजन् सेवां भव्यजनो भवेदधिकृतः श्रीश्राद्धधर्मादरे ॥ १६ ॥ प्रोचुः पश्च महाव्रतानि यतिनां, आद्धत्यमासेदुषां सन्ति द्वादश सुव्रतानि विकसत्सम्यकत्वमूलानि च । आमण्यश्रियमीप्सतां बलवतो विन्नाइसम्प्रापुषां तत्राऽप्रीतिमतस्तु देशविरतिःसम्यक् न सम्भाषिता ॥ १७ ॥

## योगः ।

योगोऽयं परिकीर्त्तितो भगवता श्रीअईता विप्णुना माहात्म्यादिदमीयतोऽनवधितो निःदोषकर्मक्षयात् । आतिथ्यं नरकाऽऽपदानुपगता घोराघसङ्घातत-थेलातेय-दृढप्रहारिप्रमुखा अप्यव्रजन् निर्वृतिम् ॥ १८ ॥

## परमुक्तिः ।

भाग्भारा सुरभिश्च लोकशिखरे पुण्या परं भासुरा तन्वी सिद्धिशिलाऽऽह्वयान्तरयुता विश्वम्भरा वर्तते । विष्कभ्भं दधती नृलोकसद्दर्श श्वेतातपत्रोपमा सिष्यग्त्यक्रिन पकयोजनमतश्चोर्थ्वं ततोऽलोकखम् ॥ १९ ॥

ऊर्ध्वं याति समप्रयाणविधया श्रीकेवली भूघनं मुक्त्वा यावदुपैति लोकशिखरं नोर्ध्वं तु लोकाग्रतः । कश्चिद् गन्तुमधीश्वरो अवति, यत् सलाजलोकाम्बरे गत्याग्रोपक्वतिक्षमा न दधते धर्मास्तिकायादयः ॥ २० ॥

जोवा ऊर्ध्वगतिस्वभावसहिता अप्यावृतिप्रेरणात् तिर्यग्यांत्यध पव वाऽधइतयः स्युः पुद्रलाक्रोध्वंगाः । लोकाग्रं समुपागतस्तु भगवान् नायात्यधो गौरवाऽ-भावात्प्रेरकमन्तरेण न पुनः क्रुवींत तिर्थग्गतिम् ॥ २१ ॥

वर्तन्ते, त्रिजगत्स्टरूपविषयानन्तप्रबोधात्मका चिज्ञानावरणस्य निर्हेणनतो पाशाच दृष्टयावृतेः । अन्तागोचरदर्धनप्रसृमरप्रोद्धासहत्पं गता सोहस्य प्रलयात् गता अनुपमे सम्यक्त्व-चारित्रके ॥ २२ ॥ सौरूयं वीर्यमनन्तमप्युपगता वेचान्तरायक्षयेऽ-मूर्त्तानन्तविगाहना प्रऌयतो नाम्नश्च गोत्रस्य च । आयुष्कस्य निशुभ्मतोऽक्षयगति सम्प्राप्तवन्तः पुनः सिद्धास्तत्र महेश्वरा इति भवेदेषा परा निर्वृतिः ॥ २३॥ युग्मम् ।

मुक्तिसुखम् ।

मूपानां बलिविद्विषां हलभृतां चक्रेश्वरणां पुन-देवानामपि बज्रिणां भवति यः प्रोन्निद्रशमोदयः । सिद्धानां परमेशिनां सकलमूशृङ्गं समाजग्मुषां शुद्धानन्दमहोदयस्य महतो नानन्तभागेऽप्यसौ ॥ २४ ॥

मुक्तिमुखसिदिः ।

मुक्तानां सुखशून्यतामुपयतो योगस्य किं वैदुषी ? तेनेत्थं बदता यतः शिवपुरद्वारं दृढं मुद्रितम् । सौख्यार्थेन हि मुक्तये सुमनसश्चेष्टन्त उच्चेस्तरां दुःखाभावसमीहितं तु भविता म्रूच्छांचवस्थास्वपि ॥ २५ |

सौख्ये रक्ततया मुनिर्ननु कथं मोक्षं समासादयेत् ? दुःखे द्विष्टतया मुनिर्ननु कथं मोक्षं समासादयेत् ? । दुःखेऽद्विष्टतया मुनिर्ने नु कथं मोक्षं समासादयेत् ? सौखेऽरक्ततया मुनिर्ने नु कथं मोक्षं समासादयेत् ?॥ २६ ॥

यत्तूक्तं ' न सुखासुखे ' इति तदप्यस्त्येव नो बाधकं सौख्यासौख्ययुगं न तत्र भवतीत्येतत्परा हि श्रुतिः । पत्रं चैकसुखश्रियोऽभ्युपगमेऽप्येतद्विरोधः कुतः ? सत्येकत्र घटेऽपि "नो घटपटौ स्तोऽत्रे " तिसंप्रत्ययात् ॥२७॥

आहाऽऽत्यन्तिकबुद्धिगम्यकरणातीतं सुखं यत्र वै जानीयादकृतात्मदुर्ऌभतरं तं मोक्षमेवं स्मृतिः । को बाधः सुखसङ्गरे शिवपदे सांसारिकं यत सुखं सम्मोद्द्रमभवं स्वद्भपरमणानन्दस्तु मोक्षः पुनः ॥ २८ ॥

## ज्ञान-क्रियाद्वन्द्वमेव उपयोगि ।

ये तु ज्ञानत एव मुक्तिमवदन सत्येतरत्तेऽवदन् न ज्ञानात् सुखितो भवेन्नर इह स्त्रीभक्ष्यभोगाभिवित् ये त्वाहुः क्रिययेव मुक्तिरमणीं तेऽप्याहुरुच्छृंखऌं मिथ्याज्ञानवतः कृतेऽपि यतनेऽसंवादसंदर्शनात् ॥ २९ ॥

तस्मात् ज्ञानमथ किया द्वयमिहार्थप्रापणपत्यलं मोक्षप्राप्तिनिबन्धनं द्वयमिदं संकीर्तितं स्वामिना । न ज्ञानं न हि सर्वथे-हितवतो वस्त्रादिकप्रापणे निर्ज्ञानाऽपरथा क्रियाऽर्थजननी स्यान्मूच्छितादेरपि ॥ ३० ॥

## भगवद्धक्ति गर्भितमुपसंहरति ।

इत्येवं जगदीश ! युक्तिविसरैः स्वच्छैः प्रसिद्धि गते यचेतो रमते न ते प्रवचने ते वज्रसाराशयाः । किन्त्वन्वेषयितुं प्रवीणमनसस्त्वां निर्गताऽसद्ग्रहा-रन्तारो नियमेन शासनमहाप्रासादमाश्रित्य ते ॥ ३१ ॥

अस्माकं तु महेरा ! राङ्कर ! विभो ! त्वद्वाक्सुधाधोरणी-पानात्त्वन्मुखदर्शने समभवत् नेत्रं निमेषोज्झितम् । त्रैलोक्येश ! मनस्तथापि तरलं नोऽद्यापि नो तृप्यते त्यत्सेवासुखमीदते प्रतिभवं मोक्षाभिकाङ्क्षां जद्दत् ॥ ३४ ॥

इष्टानिष्टवियोगयोगहरणीं त्वद्भक्तिमेवाश्रये विश्वव्यापियदाःशशाङ्कजननीं त्वद्भक्तिमेवाश्रये चकेशामग्दाकतां प्रददतीं त्वद्भक्तिमेवाश्रये मोक्षानन्दमहोदयं विदधर्ती त्वद्भक्तिमेवाश्रये ॥ ३३ ॥

मानुष्यं विफलं प्रशस्तकुलमूभावोऽप्यकिञ्चित्करो वैद्यारचमवोधता गुरुपदारोहोपि पापास्पदम् । ज्ञान-ध्यान-तपो-जपादिविधयः क्लेशावद्याः केवलं श्रद्दध्याचदि दुर्भगस्त्रिभुवनाधीर्शः भवन्तं नदि ॥ ३४ ॥

## ( ३२ )

तेषामुग्रतपस्यया भवतु येऽत्वद्वाक्सुधास्वाि स्तेषामुग्रतपस्यया भवतु येऽत्वद्वाक्सुधास्वादिनः । तेंर्हेंभे शिवमन्दिरं सुकुतुकं यैः शिश्रिये त्वत्पथ-स्तेर्हेंभेऽशिवमन्दिरं सक्जुतुकं यैःशिश्रियेऽत्वत्पथः ॥ ३५ ॥

ते धावन्ति मरीचिकां प्रति तृषाज्ञान्त्ये सरस्त्यागत-स्ते गृहणन्ति षयःकृते च गवयं माहापरित्यागतः । ते तैल्öं च पिवन्ति धीनयनयोः पुष्टये घृतत्यागतो ये देवान्तरमाश्रयन्ति भगवन् ! मुत्तये भवत्त्यागत: ॥ ३६ ॥

निदोंषानुभवानुरूपविषयव्याकारिणः स्वामिनो न्याय्यं खल्ववल्लम्बनं न तु परेशामन्यथाभावतः । वक्तत्रं वीक्ष्य विद्येषकस्य करणं नीतौ नहि अूयते तिष्ठत्येव सदा सतां हृदि पुनः सत्पक्षपातोऽर्द्वति ॥ ३७ ॥

अईद्गृह्याः समुचितकुतः सन्ति किं न्यायतो नाऽ-नईद्गृह्या अतुचितकृतः सन्ति किं न्यायतो न ? । श्रद्धामात्रात् व समुएगमञ्जाप्तितस्त्वईदीशो नेर्ष्यामात्रादसमुपगयः किन्त्वनाप्तेः परेषाम् ॥ ३८ ॥

सौभाग्येन महीयला मुनिएते ! त्वच्छालनं प्राप्यते तत् संप्राप्तवति प्रथो ! मयि जने दीने दयामातनु । धूलीकल्प विकल्पजालमलिनीभावापहारेण यत् नीतेनाऽऽत्मगृष्टे त्थया सह सदा कुर्वीय गोष्ठीसुखम् ॥ ३९ ॥

भ्रामं भ्रामयनादिकालत इड प्रापं अद्दान्तं श्रमं तद्द्रोकरणाय देवसटलं प्राप्तं न सोक्ष्याम्यथ । सानन्दोऽपि च तत्र देवचरणक्षीरं मद्दानन्ददं पातुं न प्रभवासि दुर्भगतया द्दा हन्त ! बद्धोऽस्म्यद्दम् ॥ ४०॥ अगम्योऽध्यात्यक्षेर्वचनचणवाचालविषयः परोक्षोऽप्यक्षाणां त्रिभुवनविचित्रात्मविभवः । जगत्सृष्टि-ध्वस्ति-स्थितिकरणजम्बालविमुखः सदाब्रह्मानन्दो मय नुतिमपीतोऽसि भगवान् ॥ ४१ ॥ भन्योऽहं ननु जन्मवानहमहं पुण्यः कृतार्थोऽप्यहं भव्योऽहं पुरुषोऽप्यहं शिवपदश्रीभाजनं खल्वहम्। अद्याऽस्तोकशुभैर्जिनेन्द्र ! भवतो निर्बाधसिद्धान्तगीः-सौन्दर्यानुभवप्रमोदविसरे जातोऽस्मि यसुम्पटः ॥ ४२ ॥

कि लिप्सेऽथ कदापि कल्पलतिकां ? टूरेऽस्तु चिन्तामणिः कुर्वे कामघटेन किं ? सुरगवीं मन्ये तृणायापि न । दग्धा दुर्भगताऽच पुण्यकमलालीला समुन्मीलिता यहोकोत्तरदेव ! मादृशदृशोरप्यागमो गोचरम् ॥ ४३ ॥

प्रलापं स्वच्छन्दं विदधतु परे नाथ ! भवतः पिधातुं त्वीशीरन् कथमिव यथार्थप्रवचनम् ! । गुणः खल्वेकोऽयं सुविहितघियां कम्पयति कं विवेक्तुं तत् के-हा ममक परितो मातुमिव खम् ! ॥ ४४ ॥

विराम-पार्थना ।

इति विरमणे देवार्थ ! त्वां प्रणम्य कृताअछि प्रविदध इमां संविज्ञप्तिं प्रसीद ! गृहाण ! ताम् । प्रतिभवमपि श्रीमत्पादाम्बुजातयुगस्य ते परिचरणतो छप्सीयाऽहं रामामृतसम्पदम् ॥ ४५ ॥

रागद्वेषपरिक्षयेऽपि भवतः सम्यक्तरां श्रद्धे चिन्तारत्नवदीदा ! भक्तिरमुखाऽभीष्टार्थसंसाधिनी । सोऽयं न्यायसुमाञ्चलिस्तव पदे सम्यक्त्वगन्धोद्धरो निर्बाधो विनिवेद्यितोऽमृतरसं भक्ताय दासीष्ट तत् ॥ ४६ ॥

#### इति वीरप्रभोः पूजां श्रीन्यायकुसुमाअलिम् । धर्माचार्यपदोपासी श्रीन्यायविजयो व्यधात् ।।

## न्यायकुसुमाञ्जलिः । ( सबिवरणा )

# <sub>अईम्।</sub> न्यायकुसुमाञ्जलि:। (NYAYAKUSUMANJALI)

## प्रथम----स्तबकः ।

0 C 2000

सर्वज्ञ-सिद्धिः ।

#### CHAPTER I

ഷം

**Omniscience** 

**Contents** :---Benediction--Mahavira Charitra, Twofold liberation--Jivan-mukti, Annihilation of Karmans and Establishment of Omniscience.

#### मंगलाचरणम् ।

भगवन्महावीरजन्मकल्याणकम्-

यस्य स्वर्गपदादनल्पविभवाच्युत्वैयुषो भारते श्रीमत्क्षत्रियकुण्डनामनगरे सिद्धार्थराजाल्रये । देवीश्रीत्रिशलोदरे त्रिधुवनानन्द्यासनोत्कम्पतः श्रीजन्मक्षण आठुषद्धरिगणं तं वीरदेवं भजे ॥ १ ॥ 1 I adore that Lord Mahavira who descended from heaven of no little glory into the womb of S'ri Tris'aladevi, wife of King Siddhartha of the splendid city of Kshatriyakunda in India (Bharata-Kshetra) and whose moment of birth, giving delight to the three worlds attracted (the attention of) the host of the Indras by shaking their seat. (1)

Notes :--According to Jainism, on five occasions known as the five Kalyanakas viz. the occasion when a Tirthankara is conceived, is born, is first engaged in penances, attains omniscience and obtains salvation, Saudharmendra (one of the sixty-four Indras) comes to know of these events by noticing the shaking of his seat. He then informs the other Indras by ringing a bell called Sughosha. Thereupon all the Indras assemble together and perform the usual ceremonies. Such a thing took place at the time of Lord Mahavira's birth (about 599 B. C.). He was the last (twentyfourth ) Tirthankara and he attained salvation in about 527 B. C.

#### મંગલાચરણ.

## ભગવાન્ મહાવીરતુ' ચરિત્ર-સ્મરણુ.

ભગવાનના જન્મ---

'' મહાન્, ઐશ્વર્ય વાળા સ્વગેગતિમાંથી ચ્યવાને ભારતવર્ષમાં શ્રીમત્ ' ક્ષત્રિયકુષ્ડ ' નામના નગરમાં ' સિહ્રાર્થ રાજા ' ના મંદિરમાં તે રાજાની રાષ્ટ્રી ' શ્રીત્રિશલાદેવી ' ના ઉદરમાં આવેલા જે પ્રજીના,

#### taus. ] Nyāya-Kusumānjali.

ત્રિભુવનને આન'દદાયક જન્મસમય, આસન ક'પાવીને ઇન્દ્રોને આકર્ષ'ણુ કરનાર થયેા હતા, તે ' મહાવીર ' પ્રભુને હુ' ભજું છું. "---૧

**૨૫૬ટીકરણ.** દરેક ઉત્સર્પિંણી તેમજ દરેક અવસર્પિંણીમાં માેવીસ ગાેવીસ તીર્થ'કરા થાય છે. તે પ્રમાણે આ અવસર્પિંણીના 'દુઃષમા સુષમા ' નામના ગાેથા આરાના અ'તમાં ' મહાવીર ' નામના યાેવીસમા તીર્થ'કર થયા. એમના જન્મ, જ'ખૂદ્વીપના દક્ષિણાર્ધ ભરતમાં ' મગધ દેશમાં ' 'ક્ષત્રિયકુષ્ડ ' નામના નગરમાં ઇ. સ. પૂર્વે આશરે પ૯૯ માં થયા. એમના પિતાનું નામ સિદ્ધાર્થ રાજા અને માતાનું નામ ત્રિશ્વલાદેવી હતું. ઇ. સ. પૂર્વે પરહ માં ' પાવાપુરી ' નગરીમાં એઓ નિર્વાણ પદને પામ્યા. દરેક તીર્થ'કર, તીર્થ'કરના ભવની પૂરે ત્રીજા ભવમાં વિશિષ્ટ આત્મળળ ફારવાને વીસ સ્થાનક તપનું આરાધન કરે છે; અને ત્યાંથી સ્વર્ગાદિક ગતિમાં એક ભવ કરીને મનુષ્યલાકમાં ઉત્તમ કુળમાં જન્મ લે છે. તેમના જન્મસમયનું ગ્રાન સાધાર્ગે ' પરાવા આસનના કમ્પથી થાય છે. ત્યારપછી તે, પ્રભુને મેરૂપવ<sup>6</sup>ત પર લઇ જાય છે, અને ત્યાં સર્વ ( ૬૪ ) દેવેન્દ્રો મહાન્ ઉત્સાહ અને વિપ્રુલભક્તિપૂર્વ ક પ્રભુના જન્મોત્સવમાં ભાગ લે છે.

" मद्दावीर "नामकरणम्---

पादाङ्गुष्ठनिपीडनात् सुरगिरेः कम्पेन लोकोत्तरं यस्य स्थाम विलोक्य देवपतिनाऽप्युत्पन्नमात्रस्य यः । दत्तां वीर इति प्रकुष्टसुदया साश्चर्यमाख्यां व्यधा-दन्वर्थी सकलान्तरारिदलनात् तं वीरदेवं श्रये ॥ २ ॥

I resort to that Lord Mahavira, who by destroying all the internal enemies (Karmans) made significant the epithet 'Mahavira' given to him with great admiration (lit. with great pleasure and astonishment) by the Indra on seeing his superhuman power displayed by him, though just born, by shaking the Meru mountain with the pressure of his too. (2)

ન્યાયકુસુમાંજલિ.

Notes :--Every Tirthankara when he is born is taken to Meru, the mountain of gods, by the Indras as it is a custom with them to bathe him with holy water. Accordingly, when Lord Mahavira was taken for the same purpose, Saudharmendra, thinking that he being just born, would be unable to bear the heavy flow of water, hesitated to perform the usual ceremony. Lord Mahavira realising this by Avadhi-Jnana showed his superhuman power by shaking the Meru mountain with his toe. Seeing this, the Indra with great admiration gave him the epithet of 'Mahavira' and performed the ceremony.

#### ભગવાન્તું નામકરણુ—

" જન્મ્યા પછી તરતજ જે બાળપ્રભુએ પોતાના પગનાે અંગુઠા દબાવીને મેરૂપર્વતને કંપાવ્યા હતાે અને આવી રીતનું જેમનું અલાૈકિક બળ જોઇને, ઇન્દ્રે અતિશય હર્ષ અને આશ્વર્ય સહિત, જેમને 'મહાવીર' એવું નામ આપ્યું હતું, તથા તે નામને જેમણે સર્વ આબ્યન્તર શત્રુઓના સંહાર કરી સાર્થક કર્યું, તે 'વીર' પ્રભુનાે હું આશ્રય લઉં છું. "—ર

સ્પપ્ટીo મેરૂપર્વત પર 'મહાવીર' ભગવાનના જલાભિષેક સમયે ઇન્દ્રને શંકા થઇ હતી કે આ હમણાનું જન્મેલું બાળક આવેા પ્રચંડ જળના ધોધ કેમ સહન કરશે. આથી ઇન્દ્ર જલાભિષેક કરતાં અચકાયેા. આ વાત ત્રિજ્ઞાની પ્રભુએ જાણી અને તેમણે પાતાના પગના અંગુઠાથી મેરૂને ચાંપ્યા, એટલે તરતજ તે કમ્પી ઉઠયા. આ પ્રકારનું પ્રભુનું અસાધારણુ બળ જોઇને ઇન્દ્રે પ્રભુનું ' મહાવીર ' એવું નામ પાડ્યું. આ નામને મહાવીરસ્વામીએ ક્રોધ, માન, માયા, લાભાદિક આન્તરિક શત્રુઓના પરાજય કરી સાર્થક કર્યું.

#### भगवतः परिव्रज्या---

पित्रोः प्रेम परं विबुध्य निजके गर्भस्थलेऽभ्यग्रहीद् दीर्क्षां तद्वविरहे तदापि सदने ज्येष्ठस्य चात्याग्रहात् ।

## स्थित्वाऽब्दद्वयमोज्झ्य राज्याविभवं भूत्वा महासंयमी यो विश्वस्य मुदं परामजनयत् तं वीरदेवं यजे ॥ ३ ॥

I worship that Lord *Mahavira* who in his embryonic condition, having noticed the great love his parents cherished for him resolved to renounce the world ( to take *Diksha* ) after their death and who, even after the occurrence of that event, stayed at home for a couple of years yielding to the entreaties of his elder brother and who ( thereafter ) having abandoned the royal pomp gave a great pleasure to the universe by becoming a great *Samyamin*.\* (3)

Notes :- Lord Mahavira thinking in his embryonic condition that his mother would have to endure pain in case he moved to and fro decided to remain steady. As there was no movement, his mother thought that somehow her foctus was lost and so she was excessively grieved. When Lord Mahavira came to know of this, he moved to the great delight of his parents. He then thought over the love that his parents thus cherished for him, and hence he resolved to carry out his intention of renouncing the world after their death as they would then no more feel his separation. After their death, he asked the consent of his elder brother for taking Diksha who entreated him with the words. " Vira, the deaths of our parents are still fresh

<sup>\*</sup> Samyamin is one who observes self-restraint, keeps control over the senses, or possesses equanimity of mind.

in our memories; your leaving us at this time will render our bereavement more unbearable and painful." Thereupon Lord *Mahavira* lived for two years more in the palace with his brother and afterwards with the consent of those in power he entered upon the spiritual career by renouncing the world.

#### ભગવાનની દીક્ષા—

" જે ભગવાને ગર્ભાવસ્થામાં પાતાના માતાપિતાના પેતાના પર અત્યન્ત પ્રેમ જોઇને, માતાપિતાની હૈયાતી સુધી દીક્ષા નહીં લેવાના અભિગ્રહ કર્યો હતા; અને માતાપિતાના સ્વર્ગગમન પછી પણ જ્યેષ્ઠ બંધુના અતિશય આગ્રહથી જેમને બે વર્ષ ધરમાં રહેવું પડ્યું હતું; ત્યારપછી જેઓ રાજ્યલક્ષ્મીના ત્યાગ કરી મહાસંયમી બન્યા અને જેમણે જગત્તા જીવાને અતિશય આનંદ આપ્યા, તે વીરદેવને હું ભજીું હું. "—3

સ્પષ્ટીo હાલવા ચાલવાથી માતાને દુ:ખ થશે, એમ ધારી પ્રભ ગર્ભાવસ્થામાં સ્થિર રહ્યા. ત્યારે ગર્ભ નહિ હાલતાે હાવાને લીધે, માતાને શંકા થઇ કે મારા ગર્ભનું શું થયું ? આથી માતાને ધણા થયેા. આ વાત પ્રભૂને જ્ઞાત થતાં, પાતે शाह ઉત્પન્ન કંઇક હાલ્યા; એથી માતા વગેરે સર્વમંડળ શાકમુક્ત થયું. મહાવીર-સ્વામીએ વિચાર્યું કે હજી હું જન્મ્યાેએ નથી સાં મારા પર મારા માતાપિતાના આટલા બધા માહ છે, તા પછી આગળ ઉપર મારા વિરહ તા તેઓ કેમજ સહન કરી શકશે ? આથી તેમણે માતાપિતાના સ્વર્ગગમન પછી દીક્ષા લેવાના વિચાર રાખ્યા. કાલાન્તર<sup>ં</sup> માતાપિતાના સ્વર્ગવાસ થતાં તેમણે પાતાના જ્યેષ્ઠ બધુ 'નંદીવર્ધન' ને દીસા લેવાના પાતાના વિચાર દર્શાંબ્યા; અને તેમ કરવા તેમની અનુમતિ માંગી. નંદીવર્ધને કહ્યું કે-" હજુ મને માતાપિતાનું વિરહ-દુઃખ મટયુંએ નથી ત્યાં તમે પણ મને છેાડી જવાની વાત કરા છે! " આથી જ્યેષ્ટ બંધુની દુઃખિત લાગણી અને આગ્રહ જોઇ ભગવાન બીજાં બે વર્ષ ગૃહમાં રહ્યા. ત્યાર પછી તેમણે દીક્ષા ગ્રહણ કરી અને આત્મકલ્યાણની સાથે વિશ્વકલ્યાણ કર્યું.

#### उपद्रवपरीषहः, केवलज्ञानलाभय-

## गोपालाद्युपसगढुःखमसकुद् देवात् पुनः सङ्गमाद् घोराद् घोरम्रुपद्रवं विषहिता त्रैलोक्यवीरः क्षमी । हत्वाऽनादिसमस्तकल्मषमलं यः प्राप्य सर्वज्ञतां विश्वोद्धारणमातनोश्चिजगिरा तं वीरदेवं स्तुवे ॥ ४ ॥

I praise that Lord Mahavira, the forgiving hero of the three worlds, who endured more than once the pain of calamities (Upasargas) caused by cowherds and others and the terrible outrages of the ferocious god Sangama and who having attained omniscience by removing the impurity in the form of all beginningless sins (Karmans) brought about the elevation of the universe by preaching. (4)

Notes :- After renouncing the world Lord Mahavira led a life of mortification for twelve years. During this period once upon a time a certain cowherd came to the place where he was sitting all absorbed in meditation. He left the bullocks to graze there and went away to milk his cows. On not finding the bullocks there on his return, he inquired of Lord Mahavira; but when he received no reply, he became excessively angry and tortured him by fixing nails in the cavities of his ears and cut off the outer portions of the nails so that no one might come to know of this, Lord Mahavira did not mind this horrible pain. After some time he happened to go to a Bania named Siddhartha, a resident of the city of Apapa.

#### ન્યાયકુસુમાંજલિ.

There his friend *Kharaka*, a physician, inferred on seeing Lord *Mahavira* that nails had been struck in some part of his body. After examining the body carefully he came to know that his ears were nailed. Thereupon with a very great difficulty he succeeded with the help of his friend in extracting the nails. This gave so much pain to Lord *Mahavira* that he screamed out. He met with many more calamities at the hands of several cowherds and others.

Sangama is the name of a god who gave terrible troubles to Lord Mahavira for six months; but as he remained steady in his meditation, he went away after requesting him to forgive him for his faults.

#### ઉપદ્રવપરીષહ અને કેવલજ્ઞાનલાભ—

" જે ક્ષમાશીલ ત્રૈલાેકયવીરે અનેકવાર ગાવાળાઆ વિગેરેના ઉપસર્ગાેનું દુઃખ, તેમજ ' સંગમ ' નામના ભયંકર દેવે કરેલા ભાષણુ ઉપદ્રવાે સહન કર્યાં; અને જેમણું અનાદિ કાળના સર્વ કર્મરૂપ મળના નાશ્વ કરીને સર્વદ્વતા પ્રાપ્ત કરી પાતાની વાણીથી વિશ્વતા ઉદ્ધાર કર્યોં, તે વીરદેવને હું સ્તવું છું. "---૪

**સ્પષ્ટી**∘ એક સમયે **મ**હાવીરસ્વામી પાેતાના વિહાર દરમ્યાન એક ' ષણુમાનિ ' ગામે ગયા અને ત્યાં કાયાત્સર્ગ કરી ખ્યાન-પરાયણુ થયા; એવામાં એક ગાવાળ પ્રસુની પાસે પાેતાના બળદા મૂકીને ગાયા દાહવા ગયા. બળદા સ્વેચ્છાએ કરતા કરતા કાઇ અટવીમાં ચાલ્યા ગયા. ગાવાળ પાછા આવ્યા ત્યારે તેણે બળદાને ત્યાં જોયા નહિ; એટલે તેણે પ્રસુને કહ્યું કે, '' અરે અધમ ! મારા બળદા કર્યા ગયા કે તું કેમ બાેલતા નથી કે શું આ મારાં વચના સાંસળતાે

નથી ? આ તારા કાનનાં છિદ્ર શું ફેાગટનાંજ છે ? "આ પ્રમાણે- કલ્લા છતાં પણ જ્યારે પ્રભુએ ઉત્તર ન આપ્યા ત્યારે તે ગાવાળ ક્રોધાયમાન થયા અને તેણે પ્રભુનાં કર્ણર ધ્રમાં ખીલા ઠાકયા. પછી તે બે ખીલા કાઇ ન કાઢી શકે તેટલા સારૂ તેણે તેના બહાર દેખાતા ભાગ કાપી નાખ્યા અને ત્યાર પછી તે ચાલતા થયા. પ્રભુ તા આ ઉપસર્ગથી પણ ક્ષુભિત થયા નહિ. એકદા ભગવાન્ ' અપાપા ' નગરીના વાસી સિદ્ધાર્થ વર્ણિકને ત્યાં પારણાને માટે ગયા. ત્યાં તેના મિત્ર વૈદ્ય ખર કે અનુમાનથી જાણી લીધું કે પ્રભુ શલ્યવાન્ છે. પછી તે વૈદ્ય પ્રભુના કાનમાં ખીલા ઠાકેલા જોયા. ત્યારળાદ તે બંને મિત્રાએ ઉપચાર કરી તે ખીલા ખેંચી કાઢયા. આ વખતે પ્રભુને અતિગાઢ વેદના થઇ અને તેમણે ભયંકર ચીસ પાડી. આ એમના છેલ્લા ઉપસર્ગ થયા. પ્રભુના ઉપસર્ગોના પ્રારંભ પણ ગાવાળથી થયા અને અંત પણ ગાવા-ળથીજ આવ્યા.

એકદા સાૈધર્મ દેવલાકની સુધર્માં નામની સભામાં, દેવ અને દેવાંગ-નાએાથી પરિવૃત થયેલો 'સાધર્મેન્દ્ર' બાલ્યા કે, '' હે મહાનુભાવા ! આ ભરતક્ષેત્રમાં 'પેઢાલ ' ગામની પાસેના ' પાલાસ ' ચૈત્યમાં મહાવીર-સ્વામી કાઉસગ્ગ ધ્યાનમાં લીન છે. તેને ચલાયમાન કરવાને ક્રાઇ પૂણ દેવ સમર્થ નથી. " આ વાત, ત્યાં ખેઠેલા ' સંગમ ' નામના સામાનિક દેવ સહન ન કરી શકયા; અને તેથી તેણે મનુબ્ય લાકમાં આવી ભગવાનને છ માસ પર્ય ત ઘણાંજ ભય કર દુ:ખા આપ્યાં. છતાં ભગવાન પાતાની સુમાધિથી લગાર પણ જ્યારે ચલિત ન થયા, ત્યારે તે થાકીને પ્રભુને પ્રણામ કરી ચાલતા થયો.

આ પ્રમાણે ગાવાળાઆએાએ અને સંગમે કરેલા ઉપસર્ગો શાંતિ-પૂર્વક પ્રભુએ સહન કર્યાં. યાેગ અને તપને લીધે ભગવાન એવા શકિત-સંપન્ન હતા કે જો તેઓ ધારત તાે ઉપસર્ગ કરનારા તેઓને એક ક્ષણમાં યમપુરીમાં પહોંચાડી દેત; \* પણ તેમણે પાતાની શકિતના આવા

\*'' बलं जगद्ध्वंसन-रक्षणक्षमं कृपा च सा संगमके कृतामंसि । इतीव सच्चित्य त्रिमुच्य मानसं रुषेव रोषस्तव नाथ ! निर्ययौ " ॥

- कल्पसूत्र-सुबोधिकावृत्ति.

₹

ન્યાયકુસુમાંજલિ.

તુચ્છ ઉપયાગ ન કરતાં વિશ્વને આશ્ચર્યજનક એવી ક્ષમાનુંજ અવલ બન કર્યું; અને પરિણામે તેમને કેવલત્તાન પ્રાપ્ત થયું. ત્યારપછી તેઓએ અમૃતમય ઉપદેશથી ભવ્ય જીવાના ઉદ્ધાર કર્યાં. ( તીર્થ કરેા સર્વત્ત્વ થયા પૂર્વે ઉપદેશ આપતા નથી. )

આ શ્લાંકથી એ વાત સ્પષ્ટ થાય છે કે અનાદિ કમ**ૈના ક્ષય** થતાં કેવલત્તાનની પ્રાપ્તિ થાય છે. અત્રે કેાઇને શંકા ઉત્પન્ન થાય કે 'અનાદિ કર્મના ક્ષય કેમ સંભવી શકે !' અને વળી 'સર્વત્ત કેમ બની શકાય !' તા આમાંથી પ્રથમ શંકાનું સમાધાન, આગળ ઉપર કહેવાતા અગીઆરમા અને બારમા શ્લાકથી જાણી લેવું; તેમજ દ્વિતીય શકાનું સમાધાન તેરમા અને ચાદમા શ્લાકથી સમજી લેવું.

#### गणधर-स्थापना---

## यज्ञार्थं मिलिता विल्लोक्य विबुधानेकादश बाह्मणा यातोऽईन्नतये निशम्य च जनात् सर्वज्ञमत्रागतम् । वादार्थं प्रभुमागता गणधरा निःसंशया गौतमा– द्या येन प्रतिबोधनाद् विद्धिरे तं वीरदेवं वहे ॥ ५ ॥

I enshrine in my heart that Lord Mahavira who by instructions cleared the doubts of and turned into Ganadharas the eleven Brahmanas, Gautama Indrabhuti and others, who had assembled for sacrifice (at Somila's) and who had come to him for discussion, on seeing gods going to him to pay obeisance and hearing from the people that an omniscient person had come (in the adjoining city of Pava). (5)

Notes :-Ganadhara is the name given to the chief disciples of a Tirthankara. Every

#### River. ] Nyāya-Kusumānjali.

Ganadhara possesses certain special powers and very high knowledge. On hearing the preaching (*Des'ana*) of a *Tirthankara*, based upon the subject that every substance has origination, destruction and permanence, he composes scriptures (*S'astras*) known as *Dvadas'angi* as they consist of twelve parts each called an *Anga*.

The names of the eleven Brahmanas are (1)Indrabhuti (often named Gautama by descent), (2) Agnibhuti, (3) Vayubhuti, (4) Vyakta, (5) Sudharman, (6) Mandika, (7) Mauryaputra, (8) Akampita, (9) Achalabhratri, (10) Metarya and (11) Prabhasa. They had doubts about (1) Jiva, (2) Karman, (3) Body being the same as the soul, (4) Elements (Mahabhutas), (5) Jiva being born in the same grade every time as it is at present, (6) Bandha and Moksha, (7) Gods, (8) Denizens of hell, (9) Merit and Demerit, (10) Next world and (11) Liberation. Lord Mahavira convinced all of them so satisfactorily that they requested him to take them up to his order ( i.e. to give Diksha ) along with their pupils. The numbers of disciples of these eleven Ganadharas were respectively as under:-(1) 500. (2) 500. (3) 500. (4) 500. (5) 500. (6) 350. (7) 300. (8) 300. (9) 300. (10) 300 and (11) 300.

#### GANADHARA-VADA.

(Discussion with the eleven Brahmanas).

When Indrabhuti came to Lord Mahavira, he addressed him by his name and lineage (Gotra),

welcomed him and said, "Oh Gautama Indrabhuti, you have doubt about the existence of Jiva and this doubt of yours is based on your coming across S'rutis apparently of a contradictory nature." He further said. "You take the S'ruti ' चिज्ञानधन एवतेभ्यो भूतेभ्यः समुत्थाय तान्येवानुविनश्यति, न च प्रेत्यसंज्ञाऽस्तीति ' to mean that just as power of infatuation springs up from the intoxicating substances, so does Jiva that performs acts like going and coming, rise up from the elements-earth, water, fire and air; and that it gets merged into them like a bubble in water, and hence Jiva is not distinct from elements and hence as there is no Jiva, there is no next world ( Pretyasanina ). But this interpretation of yours is not correct, for Vijnanaghana does not mean Jiva performing acts like going and coming, but it means a store of consciousnessknowledge and perception : and it is a name given to Jiva as every particle of it possesses infinite knowledge. (According to Jainism knowledge and the knower are said to be the same from a particular stand-point). Moreover, *Bhuta*, here means the development of elements *i.e.*, substances like a pitcher, a piece of cloth, etc., and Pretyasanjna connotes consciousness of the former knowledge. The correct meaning of the S'ruti is that Jiva rises up from substances, for, when a pitcher is seen, there arises its consciousness and as Jiva may be looked upon as non-different from knowledge, it may be said that it is produced

out of a pitcher. Again when some other substance like a piece of cloth comes in view, the consciousness of the former vanishes and that of the latter takes place *i.e.* to say Jiva gets merged into the substances. Thus there is no Pretyasanina as the consciousness of the past knowledge is replaced by that of the present." Moreover, he explained that if there was no Jiva which experienced the fruits of merit and demerit, acts like sacrifice, charity and killing would cease to bear their fruits. He further said to Indrabhuti, "Just as Ghee exists in a latent condition in milk, oil in sesamum, fire in wood and smell in flowers, so does Jiva in body, but it is distinct from it. As enjoyment like food establishes the existence of the person who enjoys, so a body being an object of enjoyment there must be some one to enjoy it. This is none else but Jiva. Again the S'ruti 'स वै अयं आत्मा ज्ञानमयः ' establishes the existence of Jiva for it means that Jiva is the embodiment of knowledge." On hearing this from Lord Mahavira, Indrabhuti was fully convinced about the existence of Jiva and hence he and his disciples prayed to him to take them up to his holy order.

On hearing that his brother Indrabhuti was converted, Agnibhuti thought Mahavira to be a great conjurer and so he made up his mind to go to him and bring his brother back by refuting his arguments. When he came to Lord Mahavira, the latter addressed him by his name and

lineage and said, "You doubt the existence of Karman and think that the S'ruti ' पुरुष प्रवेदं जिने सचैं यद्वतं यद्य भाव्यम ' means that there is Jiva only and that every object that existed in the past, exists and will exist in future is nothing but Jiva and hence there is no Karman. But this is not the right interpretation, for, this S'ruti is an eulogy of Jiva." He further said, "S'rutis are of three kinds:—Some are ceremonial e.g. 'अग्निहोत्रं जुहुयस्त स्वर्गेकाम: ' (one who wishes to go to heaven should offer oblation to fire); some merely illustrate wellknown facts e.g. ' द्वाददा मासा: संवत्सर: ' (Twelve months make up a year), ' अग्निहजा: ' (Fire is hot), etc.; and some are praises of objects e.g.

## " जल्रे विष्णुः स्थल्रे विष्णुर्विष्णुः पर्वतमस्तके । सर्वभूतमयो विष्णुस्तस्माद्विष्णुमयं जगत् " ॥

(*Vishnu* is in water, in space and on the top of a mountain; he pervades all elements and so the universe is his embodiment). The same is the case with this Sruti. Moreover, just as colourless (*Amurta*) space can have a contact with coloured (*Murta*) substances like a jar, so it is possible for *Amurta Jiva* to have a communion with *Murta Karman*. Again, you believe that as *Amurta space* gets neither pleasure when besmeared with sandal wood nor does it get pain when struck with a sword, so it is not possible for *Amurta Jiva* to be subject to favourable or unfavourable operations of *Murta* 

#### xama. ] Nyāya-Kusumānjali.

Karman. But this belief is not sound for Murta medicines do produce favourable or unfavourable effects on Amurta knowledge; so it is quite reasonable to believe that Karman can operate on Jiva." When Lord Mahavira further said that it was impossible without admitting Karman to account satisfactorily for the anomolies of the world such as the differences of rank, fortune, intellect, etc., Agnibhuti became convinced and he too became his disciple.

When Vyakta learnt that Lord Mahavira had fully convinced the three well-versed Brahmanas he approached him for clearing his doubts. Lord Mahavira said to him, "Vyakta, you doubt the existence of elements- earth, water, fire

and air, because you take the S'ruti ' येन स्वप्नो-पमं चै सकल्लम ' to mean that everything is like a dream and hence there can be no room for elements. This S'ruti is to be considered from a spiritual point of view and it points out the transitoriness of objects like wealth, beauty, etc.; but it does not mean that there is total absence of everything. Moreover, to imagine that our knowledge about the existence of objects is as shadowy as that of the moon in water is unreasonable, for, there does arise a distinction between a dream and a nondream, illusion and disillusion and the like. The existence of elements is also established by the means earth is a deity, water is a deity, etc." Vyakta being thus convinced became his disciple.

When Sudharman approached Lord Mahavira, he said to him, "You interpret the S'ruli ' पुरुषो चे पुरुषत्वमण्डुते पशव: पशुत्वम, ' as meaning that a man is reborn a man, while a beasta beast. But this is not right, for, this S'ruli means that a man who is endowed with good qualities such as straightforwardness, and who has acquired the Ayushya Karman of a human being is reborn a man, while a beast that performs evil acts and that has acquired a Karman of being born as a beast is so born. But it does not mean that every man will be reborn a man- and every animal an animal. Again your belief that every effect is and ought to be just in accordance.

#### સ્તયક. ] Nyāya-Kusumānjali.

with its cause is untenable, for even from cow-dung scorpions are produced. Moreover the S'ruti " जुगाले। वे पप जायते यः सपुरीषो दहाते " ( i. e. a man who is burnt along with his excrements is born a jackal) proves that your belief is unsound." His doubts being removed, he too, received the initiation.

Mandika who approached Lord Mahavira had doubts on the question of bondage and liberation ( Bandha and Moksha ). The Divine Lord said to him, " You interpret the S'ruli " स पप विग्रणो विभुने बभ्यते संसरति वा मुच्यते मोचयते वा " as meaning that this Jiva which possesses no qualities (Viguna) and is omnipresent (Vibhu) is neither bound by merit or demerit, nor does it come to Samsara: neither does it get liberation since it is free from bondage, nor does it liberate others as it is not an agent. But this interpretation is incorrect, the correct one being that Viguna means free from the qualities belonging to the non-omniscient ( Chhadmastha ) and that Vibhu means pervading the universe from the stand-point of knowledge. ( The soul does not substantially pervade the universe but it may be so considered as somehow it is non-different from its knowledge which in its turn pervades the universe, for every object in the universe is under its province ). Moreover, this S'ruti refers to the condition of the liberated Jiva. Bandha is the name given to the contact of Karmans with Jiva, arising from sources like Mithyatva, and it is owing to this bondage that a being is born in different grades, 17

ન્યાયક્સુમાંજલિ.

Moksha means the separation of Karmas from the Jiva, resulting from right knowledge, right belief and right conduct. " On hearing these words of Lord Mahavira, Mandika was completely satisfied and he took Diksha.

Lord Mahavira spoke to Mauryaputra who then came to him "You doubt the existence of gods. The Sruti "को जानाति मायोपमान गीर्वाणा-निन्द्रयमवरुणकुबेरादीन् " is misinterpreted by you mean that who believes in the illusory to (Mayopama) gods-Yama, Varuna, Kubera and others. Here the word Mayopama is used to denote the mortality of gods and not to deny their existence. Moreover, you believe that gods do not exist as they are not seen coming or going; but this is not quite acceptable, for they do come at the time of the Kalyanakas of the Tirthankaras and also when some other necessity arises; but they are not generally seen here as they are usually engaged in listening to sweet music, in sport with damsels etc., and as they are unable to endure the terrible smell of mankind. Even the S'ruti ' स पष यज्ञायुधी यज्ञमा-नोऽञ्जसा स्वलोकं गच्छति '' corroborates' the same statement that gods do exist, for it means that the sacrificer who wields the weapon of sacrifice quickly goes to heaven." Moreover, when Lord Mahavira asked him to see the gods Indra and others sitting in his Samavasarana, he was fully convinced and so he too took Diksha with all his disciples.

Lord Mahavira said to Akampita, "You think that there exists nothing like hell, for you take the

#### સ્તવ્યક. ] Nyāya-Kusumānjali.

S'ruti 'न ह वै प्रेत्य नरके नरकाः सन्ति ' to mean that denizens of hell (Narakas) are not to be found in hell. But this meaning is not correct; it only means that the Narakas are not reborn soon after their death as Narakas, or that they do not remain in the same stage for ever. Moreover, you should not think that they do not exist because they do not come over here. The reason why they do not come is that they are subject to extreme pain and torture. Moreover, they are directly perceived by the omnsicient like myself and I am omniscient as I am entirely free from faults- attachment, aversion and the like, and as I could tell you your doubts beforehand; even now if you doubt my being omniscient, I am prepared to answer any question you ask. Moreover, the S'ruti " नारको वे एष जायते यः शुद्रान्नमइनाति " proves the existence of hell, for it clearly says that one who eats the food of a lowcaste (S'udra ) is born in hell." His doubts being thus cleared, he prayed to him to take him up to his holy order. His request was granted and thus he became one of the chief disciples of Lord Mahavira.

Then came Achala-Bhratri to whom Lord Mahavira said, "You have doubt about the existence of merit and demerit. But this is not justifiable, as it is inconsistent with the Srutis and in direct contradiction to the distinctly perceived fruits of merit and demerit." On his being satisfied, he took Diksha,

ન્યાયકુસુમાંજલિ.

When Metarya came to Lord Mahavira, he said to him, "You do not believe in next world (Para-Loka) as you mis-interpret the S'ruli ' चिज्ञानचन... ......प्रेत्यसंज्ञास्तीति '. He then explained to him its correct meaning and satisfied him by saying that in denying Paraloka the acts like charity, celebacy, and the like would be useless and the S'ruli " अग्निहोन्न स्वर्गकामो जुहुयात " would be meaningless. He was then fully satisfied and so he became his disciple.

Lord Mahavira said to Prabhasa, the last Brahmana who approached him, "You doubt the existence of salvation ( Nirvana ) as you interpret the S'ruti " जरामर्य वैतत् सर्व यदग्रिहोत्रम् " to mean that so long as one lives one should perform Agnihotra only and think that as this act leads both to merit and demerit, it cannot be the means of achieving salvation and hence there is no Nirrana. You have misinterpreted this S'ruti, for it means that one who wishes to go to heaven should perform Agnihotra, whereas one aspiring after liberation should perform acts which will enable him to attain Nirvana. This latter meaning is derived from the word 'ar'. Even the S'ruti " सेपा गुहा दूरवगाहा " establishes the existence of Moksha, for it means that, that cave of liberation can be entered with great difficulty." As Prabhasa was fully convinced, he too became a disciple of Lord Mahavira.\*

<sup>\*</sup> For further and fuller information the reader is referred to pp. 634-684 of the Samskrite work Vis'eshanas'yaka with a commentary by Malladhari S'ri Hemachandrasuri.

#### સ્તવ્યક. ] Nyāya-Kusumānjali.

#### ગણધર-સ્થાપના---

" યત્રને માટે મળેલા ' ગાતમ ' આદિ અગ્યાર પ્રાક્ષણો, અર્હન્ ( મહાવીર ) ભગવાન્ને નમસ્કાર કરવાને જતા દેવાને જોઇને અને ' સર્વત્ત અત્રે પધારેલા છે ' એમ જનસમૂહ પાસેથી સાંભળાને પ્રભુ પાસે વાદને માટે આવ્યા; અને જે પ્રભુએ કરેલા પ્રતિબાધથી, તેઓ સંશયરહિત થઇને 'ગણુધરાે' થયા, તે વીરદેવને હું મારા હદયમાં સ્થાપું છું. "----પ.

સ્પુષ્ટી • કેવલજ્ઞાન ઉત્પન્ન થયા પછી વીર ભગવાન 'પાવાપુરી'માં સમવસથી. તેમને વંદન કરવાને દેવા આવવા લાગ્યા. આ બનાવ, પાસેના 'મહસેન' વનમાં રહેતા સામિલ વિપ્રને ત્યાં યત્તને માટે એકત્રિત થયેલ ગાતમા-દિક અગ્યાર બ્રાહ્મણોએ જોયા. આથી, તેમજ ત્યાં સવ<sup>5</sup>ત્તનું આગમન સાંભ-ળાને ઇન્દ્રભૂતિ ( ગાતમ ) ને અતિશય સામર્થ ગવ<sup>6</sup> ઉત્પન્ન થયેા. એમણે વિચાર્યું કે અત્રે કાઇ ધુતારા આવ્યા છે, અને તેણે ઇન્દ્રજાળ પાથ**રી છે.** આમ વિચારી એએા વાદ કરવા પ્રભુ પાસે આવ્યા. અને પ્રભુનું સમવ-સરણ, તેમની દેવકૃત ત્રદક્ષિ અને ખાસ કરીને તેમનું મુખારવિંદ્દ જોઈ સજ્જડ થઈ ગયા. પછી જ્યારે પ્રભુએ એમને એમના નામથી બાલાવ્યા અને વગર પૂછે એમના મનાગત સંદેહનું નિરાકરણ કર્યું, ત્યારે ઇન્દ્રભૂ-તિએ પ્રભુને પ્રણામ કરી દીક્ષા ગ્રહણની માંગણી કરી. પ્રભુએ એમને દીક્ષા આપી પ્રથમ ગણધર સ્થાપ્યા.

તીર્થ'કરાના મુખ્ય શિષ્યે৷ કે જેએ৷ વિશિષ્ટશકિતસ'પન્ન હાેય છે, તેમના ' ગણધર ' નામથી વ્યવહાર કરવામાં આવેછે. દરેક તીર્થ'ક-રના ગણધરા ' उपज्जेइ वा विगमेइ वा धुवेइ वा ' અર્થાત ઉત્પાદ, બ્યય અને ધ્રાવ્ય રૂપ ત્રિપદા તીર્થ'કર પાસેથી પ્રાપ્ત કરી દ્વાદશાંગીની રચના કરે છે.

હવે ઇન્દ્રભૂતિના ભાઇ અગ્નિભૂતિ, પેાતાના મેાટા ભાઇ ઇન્દ્રભૂતિને પરાજિત થયેલ સમજીને તેમજ તેમને પ્રભુના પ્રથમ શિષ્ય થયેલ જાણી-ને પ્રભુને વાદમાં જીતવા તેમજ પેાતાના ભાઇને પાછા લઇ જવા માટે માબ્યા. પ્રભુએ એમના પણ સંશય દૂર કર્યો. ત્યાર પછી ક્રમશઃ વાયુ-ભૂતિ, બ્યક્ત, સુધર્માં, મંડિત, માર્યપુત્ર, અંકપિત, અચલભ્રાતા, મેતાર્ય

#### ન્યાયકુસુમાંજલિ. [ પ્ર**યમ**–

અને પ્રભાસ વ્યાદ્મણાને પણ સંશયરહિત કરી ' ગણધર ' ૫૬ ૫૨ સ્થાપન કર્યા. આમ ભગવાનના અગ્યાર ગણધરા થયા.

#### ગણુધર-વાદ.

#### ઈન્દ્રબુતિ.

પ્રથમ ખ્રાહ્યણ ઇન્દ્રભૂતિ ( ગૈાતમ ગાત્ર ). તેમની શંકા—"જીવ छे हे नहि ? " " विज्ञानघन एव एतेभ्यो मूतेभ्यः समुत्याय तान्येवानुविनइयति; नच प्रेत्यसंज्ञास्ति " आ वेदवाडय छे. ઇન્દ્રબૂતિ એને। અર્થ એમ કરતા હતા કે " विज्ञानघन " એટલે ગમનાગમનાદિક ચેષ્ટાવાન આત્મા તે " પત્તેમ્યો મૃતેમ્ય: " એટલે આ પૃથ્વી, જલ, તેજસ અને વાયુ એ મહાબ્રતામાંથી, મદ્યપદાર્થોમાંથી જેમ મદ-શકિત પ્રકટ થાય છે તેમ ઉત્પન્ન થઇ તેજ ભૂતામાં, પાણીમાં પર-પાટા લીન થઇ જાય છે તેની માકક, વિલય પામી જાય છે. માટે ભૂતાે-થી અ<mark>ત</mark>િરિકત આત્મા નહિ હેાવાથી प्रेत्यसंज्ञा અર્થાત પુનર્જન્મ સંભવતા નથી. આ પ્રમાણે અર્થ સમજવાથી ઇન્દ્રબ્રતિને એમ લાગ્યું કે છવ છેજ નહિં. આને વાસ્તવિક અર્થ પ્રભુએ એમ કરી ખતાવ્યા કે " विज्ञान " એટલે નાન અને દર્શનના ઉપયોગ. આત્માના દરેક પ્રદેશમાં અન'ત જ્ઞાન રહેલું હાેવાથી આત્માને " विज्ञानघन " સંખાેધવામાં આવે છે. આ ચૈતન્યરૂપ આત્મા <mark>મૂતેમ્</mark>ચઃ એટલે ધટાદિક પદાર્થોમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે; અર્થાંત ધટાદિકનું ત્રાન ઘટ વિગેરેથી ઉત્પન્ન થાય છે અને આત્મા એ ત્રાનથી અવ્યતિરિક્ત છે માટે એ દુષ્ટિએ કથ-ચિત્ આત્મા ધટાદિક ભૂતામાંથી ઉત્પન્ન થયા એમ કહી શકાય છે: કારણ કે ઘટાદિકનું જ્ઞાન જ્યારે ઘટપ્રમુખથી ઉત્પન્ન થાય છે તો તે <mark>ન્રાનરૂપ આત્મા પણ</mark> લટાદિક ભૂતામાંથી ઉત્પન્ન થનારા કથંચિત્ માની શકાય છે. હવે જ્યારે ઘટપ્રમુખના અભાવમાં ઘટાદિક અમુક પદાર્થનું ત્રાન નષ્ટ થાય છે ત્યારે તે ગ્રાનરૂપ આત્મા પણ નષ્ટ થયેલ કહી શકાય છે અને એટલાજ માટે, અર્થાંત ઘટાદિકનું ત્રાન ચાલ્યું જવાથી अने भीज पहार्थीनुं ज्ञान ઉत्पन थवाथी प्रेत्यसंज्ञा अटले पूर्व ज्ञाननी સંદ્રા રહેતી નથી; કેમકે વતેમાન ત્રાન વડ કરીન પૂર્વત્રાન ચાલ્યું જાય છે. આ પ્રમાણે જે વેદવાકયથા, ઇન્દ્રબ્રતિના હુદયમા જીવ નથી, એમ લાગતું હતું, તેજ વેદવાક્યથી ભગવાને આત્માનું અસ્તિત્વ સામિત કરી

#### रतत्पड. ] Nyāya-Kusumānjali.

ખતાબ્યું. વળી ચિત્ત, ચૈતન્ય, વિજ્ઞાન, સંજ્ઞા વિગેરે લક્ષણોથી માલૂમ પડતો પકાર્થ જીવજ છે. અને પુણ્ય અને પાપનું ભાજન એવા જીવ જો ન દ્વાય તા યત્ત, દાન વિગેરે ક્રિયા નિષ્ફળ જવાના પ્રસંગ પ્રાપ્ત થાય છે, કે જે હડીકત ઇષ્ટ નથી; વાસ્તે જીવ છે એમ માનવું જોઇએ. જેમ ક્ષીરમાં ઘૃત, તિલમાં તેલ, કાષ્ડ્રમાં અગ્નિ, પુષ્પમાં સુગ'ધ, ચંદ્ર-કાન્તમાં અમૃત રહે છે તેજ પ્રમાણે આત્મા દેહમાં રહે છે; પણ તે તેનાથી પૃથક્ છે. " स वै अर्य आत्मा ज्ञानमय: " ઇત્યાદિ શ્રુતિઓ વડે કરીને પણ આત્માનું સ્પુટ રીતે આસ્તત્વ પ્રભુએ સમર્થન કર્યું. વિશેષમાં, " ઓદનની જેમ આ શરાર ભાગ્ય છે વાસ્તે તેના કાઇ ભાકતા હાવા જોઇએ. " આવા પ્રકારના અનુમાનાથી પણ આત્મા છે એમ પ્રભુએ સિદ્ધ કરી બતાવ્યું. આથી ઇન્દ્રભૂતિ નિઃસંદેહ થયા અને પોતાના શિષ્ધો સહિત તેમણે પ્રવળ્યા ગ્રહણ કરી.

#### અગ્નિભૂતિ.

પાતાના વડીલ અન્ધુ ઇન્દ્રબ્રુતિને પરાજિત <mark>થયેલ સાંભળીને</mark> અગ્નિબ્રુતિ પ્રભુતી પાસે વાદાર્થે આવ્યા. તેમને પ્રભુએ કહ્યું કે તને ''કર્મ છે કે નહિ ?'' એવે। સંદેહ છે. " पुरुष पवेदंगिन सर्वं यद्मूतं यच्च भाव्यम् '' એ બ્રુતિના આધારે, કર્મ નથા ' એમ આગ્નભૂત માનતા હતા અને તેઓ આ બ્રુતિના એવા અર્થ કરતા હતા કે ભૂત, વર્તમાન અને ભવિષ્ય એ બધું આત્માજ છે. આથી કરીને તેમના હૃદયમાં કર્મ, ઇશ્વર વિગેર ઢાવા વિષે અવિશ્વાસ ઉત્પન્ન 'થયે। હતાે. વળા એ અવિશ્વા**સના** સમર્થનમાં એ પણ યુક્તિ એમના હૃદયમાં રમતી હતી કે મૂર્ત્ત કમૈના અમર્ત્ત આત્મા સાથે કેવી રીતે સંબંધ ઘડી શકે ? અને મૂર્ત્ત કર્મ અમુર્ત્ત આત્મા ઉપર અનુગ્રહ કે ઉપધાત કેવી રીતે કરી શકે ? કારણ કે અમૂત્ત આકાશને મૂર્ત્ત ચન્દનાદિકના વિલેપનથી નથી થતાે અનુ**ગ્રહ કે** ખડગાદિકના ખંડનથી નથી થતાે ઉપઘાત. આ યુક્તિ વડે 'કર્મ નથી' એવું અનુમાન તેઓ કરતા હતા. આ અર્થ ખોટા છે એમ કહી પ્રભુએ સત્ય અર્થ કહી ખતાવ્યે। કે આ શ્રુતિ પુરૂષસ્તુતિપરજ છે. કારણુ કે વેદપદેહ ત્રણ પ્રકારનાં છે—કેટલાંક વિધિપ્રતિપાદક, જેવી रीते हे " स्वर्गकामाऽग्नि जुहुयात् " अर्थांत् स्वर्गाक्षिक्षाधीओ अग्नि હ્યેમ કરવેા; કેટલાંક અનુવાદપરક છે, જેમકે " **द्वाददा मासाः** 

ન્યાયક્રુસુમાંજલિ.

્રિથમ–

**संवत्सरः ''—**'' ખાર મહિનાનું એક વર્ષ<mark>' ''</mark> અને કેટલાંક કેવળ સ્તુતિવાચક હોય છે. જેમકેઃ—

## " जले विष्णुः स्थले विष्णुर्विष्णुः पर्वतमस्तके । सर्वभूतमयो विष्णुस्तस्माद्विष्णुमयं जगत्"॥

અર્થાત જલમાં, સ્થળમાં, પર્વતના શિખર પર વિષ્ણુ છે. વિષ્ણુ સર્વ પદાર્થોમાં રહેલ છે તેથી જગત્ વિષ્ણુમય છે. આ વાકય વડે વિષ્ણુના મહિમા વર્ણવામાં આવ્યા છે. નહિ કે અન્ય વસ્તઓના અભાવ ખતાવ્યા છે. તેવી રીતે પ્રસ્તુત ઝુતિથી આત્માની સ્તુતિ કરવામાં આવી છે કિન્દ્ર એથી એમ ન સમજવું કે આત્મા સિવાય બીજાું કંઇ છેજ નહિ. અમૂર્ત આકાશના મૂર્ત ઘટ સાથે જેમ સંબંધ થઇ શકે છે તેમ આત્માનાે કર્મ સાથે સ'બ'ધ ઘટી શકે છે એમ પ્રભુએ કહ્યું. તેમજ વળી અમૃત્ત આત્માના પણ મૃત્ત કર્મવડે અનુગ્રહ-ઉપધાત થાય છે, એ બાબત પણ, " મૂર્ત પ્રાહ્મી વિગેરે ઔષધિઓથી અમૂર્ત જ્ઞાનના અન-**ગ્રહ થાય છે અને મૂર્ત્ત મધાદિકથી અમૂર્ત એ**વા જ્ઞાનતા ઉપઘાત થાય છે, એ ઉદાહરણાથી સારી રીતે સિદ્ધ થાય છે. વળી કર્મ જો ન મા-નવામાં આવે તા એક રાજા એક રંક, એક સુખી એક દુ:ખી, એક શેઠ અને એક નાકર એવા પ્રકારની પ્રસક્ષ દેખાતી વિચિત્રતા પણ ન ધટી શકે; માટે કર્મ માન્યા વિના છૂટકાેજ નથી. વળી આ કર્મ અતીન્દ્રિય જ્ઞાનોને अत्यक्ष छे. अने अर्भनुं अस्तित्व " स्वर्गकामेाऽग्नि जुहुयातू " એ વેદવાકયથા પણ સિદ્ધ થાય છે.

ં **ઉ**પર પ્રમાણેની યુક્તિએાથી નિઃસંદેહ થયેલ અગ્નિભૂતિએ પ<mark>ણ</mark> પાતાના પાંચસાે શિષ્યાે સહિત પ્રવજ્યા ગ્રહણ કરી.

#### વાયુભૂતિ.

પાેતાના બન્ને લાઇઓને પંરાસ્ત થયેલ સાંલળાને વાયુભૂતિ પ્રભુસમક્ષ આબ્યા. તેમને ભગવાને કહ્યું કે તને " શરીર તેજ આત્મા છે કે નહિ " એવા સંદેહ છે. विज्ञानघन...એ વેદવાકયથી આત્મા પાંચભૂતાથી અતિરિક્ત નથી, એમ તેઓ સમજતા હતા. પણ તે શ્રુતિના ખરા અર્થ પ્રભુએ કરી બતાબો તેમજ, 'આત્મા અને શરીર બિન્ન છે' એમ, "पव ज्यातिर्मय:

#### स्तय. ] Nyāya-Kusumānjali.

राज्र आत्मा सत्येन तपसा ब्रह्मचर्येण लभ्यः " એ वेदवाध्यथी પંચ સિદ્ધ કરી આપ્યું. આ વેદવાકયના અર્થ એ છે કે આ જ્યાતિર્મય શુદ્ધ આત્મા સત્ય, તપ અને ક્ષદ્ધચર્યથી જાણી શકાય છે. આ પ્રમાણે જ્યારે ભગવાને તેમને નિ:સંશય કર્યાં, ત્યારે તેમણે પણ પોતાના પાંચસાે છાત્ર<mark>ે સહિત</mark> દીક્ષા ગ્રહણ કરી.

#### બ્યકત.

ચતુર્થ 'વ્યકત 'ને ભૂતના અસ્તિત્વ વિષે શંકા હતી. " चेन स्वप्नोपमं वै सकलम् " अर्थात्-सर्व वरत् स्वध्नतुस्य छे, ओटले મહાભૂત જેવું કંઇ છેજ નહિ, એમ 'વ્યક્ત ' માનતા હતા. કિન્તુ ભગવાને તેમને સમજાવ્યું કે-આ તાે અધ્યાત્મના વિષયને લગતી ગ્રુતિ છે. અને આનું તાત્પર્ય કનક, કામિની વિગેરેની અનિત્યતા દર્શાવવાનું છે; નહિ કે ભૂતસત્તારા નિષેધ કરવાનું. વળા જલમાં ચન્દ્રમાની માક્ક ભૂતાેનું જ્ઞાન બ્રમજનિત છે અને સર્વ શ્વત્યાકાર છે એમ માનવું યુક્તિપુર:સર નથી; કારણ કે આમ માનવા જતાં તાે સ્વપ્ન, અસ્વપ્ન, ભ્રમ, અભ્રમ એવા બેદા ઘડી શકે નહિ. वणी "पृथ्वी देवता, आपो देवता " એ वेध-वाध्यथी अतसत्ता સિદ્ધ થાય છે. એ પ્રમાણે કહીને પ્રભુએ તેમને સંશયરહિત કર્યાં, એટલે તેમણે પાેતાના પાંચસાે શિષ્યાે સહિત દીક્ષા લીધાે.

#### સુધર્મા.

પ્રભુએ પાંચમા સુધર્માને કહ્યું કે, તું એમ માને છે કે જે જેવે। અત્રે હેાય તેવાજ તે પરભવમાં હાેવા જો∀એ. આ માન્યતાને સાર ત " पुरुषो वै पुरुषत्वमश्नुते पद्यवः पद्यत्वम् " એ वेदवाध्यने। આધાર લે છે. આના અર્થ તું એમ કરે છે કે પુરૂષ મરીને પુરૂષજ અને પશુ મરીને પશુજ થાય છે. કિન્તુ આ સત્ય અર્થ નથી. વાસ્તવિક અર્થ તાે એ છે કે કાઇક મનુષ્ય સરલતા, મૃદુતા વિગેરે ગુણ્યુકત હોય અને એથી તે, મનુષ્યનું આયુષ્યકર્મ બાંધી મરે તેા તે જરૂર મનુષ્ય થાય; કિન્તુ એમ ન સમજવું કે દ**રે**ક મતુષ્ય મરીતે મતુષ્યજ **થા**ય. એ પ્રમાણે માયાદિક આચરણથી પશનું આયુષ્ય બંધાય છે. આમ પશુનું આયુષ્ય જે પશુએ આંધ્યુ હોય તે પશુ તરીકે ઉત્પન્ન થાય; 4

ન્યાયકુસુમાંજલિ.

નહિ કે અધાંએ પશુઓ મરીતે પશુઓજ થાય. વળી તું એમ પણ માતે છે કે સંસારમાં કારણતે અનુકૂળજ કાર્ય હેાય છે અને તેને સાર તું એમ ચુક્તિ આપે છે કે ચાખાના બીજમાંથી ઘઉંના અંકુરાે ઉત્પન્ન થતા નથી કિન્તુ ચાખાજ ઉત્પન્ન થાય છે. પરન્તુ આ માન્યતા ઠીક નથી; કારણ કે છાણ વગેરેમાંથી પણ વૃશ્ચિકાદિક ઉત્પન્ન થાય છે. વળી " શ્રૃગાત્ટો **વે પષ जायતે યઃ સપુરાષો दદ્યતે**" આ વેદવાકય પરથી પણ ભવની વિસદશતા સિદ્ધ થાય છે; કેમકે એના અર્થ એવે! છે કે-સપુરીષ (વિષ્ઠાયુક્ત) જે મનુષ્યને બાળવામાં આવે છે તે શૃગાલ તરીકે ઉત્પન્ન થાય છે. આ પ્રમાણે સમજાવી પ્રભુએ સુધર્માંને સંશયથી મુક્ત કર્યાં; એટલે તેમણે પણ પાતાના પાંચસાે શિષ્યા સાથે દીક્ષા અંગીકાર કરી.

#### મંડિક.

મંડિકને બંધ-મેાક્ષ વિશે શંકા હતી. " स एष विग्रणो विभुन बध्यते संसर्ति वा मुच्यते मोचयति वा " आ वेदवाध्य छे. એના અર્થ એએ એમ કરતા હતા કે આત્મા विगुण ( सत्त्व, રજસ્ અને તમસ ગુણાથી રહિત ) અને 'વિમુ' (સર્વ'બ્યાપક) છે. એટલે આત્મા પુણ્ય–પાપથી બંધાતાે નથી, સંસારમાં પરિભ્રમણ કરતાે નથી. ખંધના અભાવને લીધે તેને કર્મથી મુકત થવાનું રહેતું નથી, તેમજ તે અકર્તા હોવાથી કાઇને મૂકાવતા નથી. આ અર્થથી 'બંધ અને માક્ષ નથી' એમ એએા માનતા હતા. કિન્તુ આ અર્થ યુક્ત નથી; કારણ ક 'विग्रण' એટલે छद्दभरथलावथी रहित અને 'विभु' એટલે કેવળज्ञान **રૂપે વિશ્વબ્યાપક** એવા પ્રકારનાે આત્માં પુષ્યપાપથી ખંધાતાે નથી. એમ એ બ્રુતિનાે અર્થ સમજવાનાે છે. અર્થાત્ આ બ્રુતિ આત્માની મકત અવસ્થાને લક્ષ્ય કરે છે. વળા મિથ્યાત્વાદિક હેતુથી કર્મના આત્મા સાથે જે સંબંધ થાય છે તેને 'બંધ' કહેવામાં આવે છે અને આ **બંધને** લીધે પ્રાણી નરક, તિયેંચ, મનુષ્ય અને દેવ ગતિઓમાં પરિબ્રમણ કરે છે. સમ્યક શાન, દર્શન અને ચરિત્ર એ હેતુદારા કમંતા જે વિયાગ થાય છે તે માક્ષ સમજવેા. જેમ સુવર્ણ અને માટીનેા અનાદિ કાળના સંચાગ અગ્નિથી નષ્ટ કરી શકાય છે તેમ આત્મા અને કર્મના અનાદિ કાળના સંબંધ પણ જ્ઞાનાદિકદ્વારા નષ્ટ કરી શકાય છે. પ્રભુએ

#### સાલક. ] Nyāya-Kusumānjali.

માક્ષસાધક વેદવાકયાે ખતાવા માક્ષ સિદ્ધ કરી ખતાવ્યા. આ પ્રમાણે ઘણી શુકિતએા આપી તેમને સંદેહરહિત કર્યાં. તેમણે પાતાના સાડા ત્રણસા શિષ્યા સહિત સાધુવત અંગીકાર કર્યું.

#### **ૈમાય** પુત્ર.

भैार्थ पुत्रने देवसं अधी शं का इती. "को जानाति मायोपमान गीवांणानिद्रयमवरुणकुबेरादीन् " आ वेदवाडयते। अर्थ तेओः એમ કરતા હતા કે માયાવી ઇંદ્ર, યમ, વરૂણ, કુએર પ્રમુખ દેવતાઓને કાણ જાણે છે ? અર્થાત દેવ છેજ નહિ. પણ આ અર્થ યથાર્થ નથી. **બ્રુતિમાં 'मायोपम' શબ્દ મૂકવાનું કાર**ણ, દેવેાને પણ મરવાનું હેાય છે, એ દર્શાવવાનું છે, નહિ કે તેમના નિષેધ કરવાનું. ઉપરાન્ત, પાતાના સમવસરણમાં ( વ્યાપ્યાન--પરિષદ્માં ) આવેલા શક્રાદિક દેવાના પ્રત્યક્ષ સાક્ષાત્કાર માર્યપુત્રને પ્રભુએ કરાવ્યો. વળી ભગવાને એમ પ<mark>ણ સમજાવ્યું કે—</mark>દેવેા સંગીતાદિકમાં લીન થવા<mark>થી</mark> તેમજ મનુષ્યની ગ<sup>ા</sup>ધ તેમને દુઃસહ્ય હેાવાથી તેઓ આ મનુષ્યલાકમાં આવતા નથી: કિન્દ્ર જિતેશ્વરાનાં પંચ કલ્યાણકા હાેય ત્યારે અથવા ક્રાઇ અન્ય કારહ્ય મળે તાે તેઓ અહિંઆ આવે છે. વળી ચંદ્ર, સૂર્ય, નક્ષત્ર વિગેરે વિમાતા છે તા તેના સ્વામી દ્વાવા જો છંએ, એ યુક્તિથી પહ્ય <sup>टे</sup>वे। सिद्ध थाय छे. " स एष यज्ञायुधी यजमानोंऽजसा स्वर्लोकं गच्छति " આ વેદવાકયથી પણ દેવનું અસ્તિત્વ સાખિત થાય છે. એના અર્થ એમ છે કે-- ' યત્ર રૂપ હથિયારવાન યજમાન સત્વર સ્વર્ગે જાય છે. " આવા પ્રકારની યુક્તિએ આપી પ્રમુએ મૈર્યાપુત્રને સદેહ દૂર કર્યો અને તેમની વિનતિપૂર્વ કે તેમને તેમના સાડા ત્રણસાે શિષ્યા સહિત દીક્ષા આપી.

#### અક પિત.

અકંપિતને નરક સંબંધી સંદેહ હતે. "न ह चै प्रेस्य नरके ना-रकाः सन्ति" આ વેદવાકયને। અર્થ તેએ એમ કરતા હતા કે નગ્કમાં નારકી નથી. કિન્તુ ખરા અર્થ તે৷ એ છે કે प्रेत्य કહેતાં પરલેાકમાં નર-કમાં નારકા શાહ્યત નથી; અથવા તે৷ નારકી મરીને તરત બીજા ભવમાં નરકમાં ઉત્પન્ન થતા નથી. નરકવાસી છવા અત્ર આવતા નથી, તેનું કારહ્ય

ન્યાયક્સમાંજલિ.

્રિથમ-જણાવતાં ભગવાને કહ્યું કે-તેઓ પરતંત્ર તેમજ કર્મબહ્ય છે. આથી તેઓ પ્રત્યક્ષ ન દેખાય તેથી તેના અભાવ માનવા યુક્ત નથી; કારણ કે <u>કેવલગાનીઓને તા તેઓ પ્રત્યક્ષ દેખાય છે. કાઇ પણ કેવલગાની</u>

નથી, એમ ન કહેવું; કેમકે મારા દષ્ટાંતથી આ માન્યતા દ્રષિત થાય છે; અને 'હું સવર્ગ્ત છું' એની સાબિતી એજ કે તારા મનેાગત સંદેહને મેં જાણી લીધેા. તેમજ હજી કંઇ પણ પૂછીને તું ખાતરી કરી શકે છે. " नारको वै एष जायते यः शुद्रान्नमश्नाति " आ वेध्वाध्य પરથી પણ નારક હેાવાનું સિદ્ધ થાય છે; કેમકે આના અર્થએ છે કે જે શદ્રનું અન્ન ખાય છે તે નારક થાય છે. આ પ્રમાણે સમજાવી પ્રભુએ એમને નિ:સંદેહ કર્યાં. તેઓએ પાેતાના ત્રહ્યસાે શિષ્યાે સહિત દીક્ષા લીધી.

#### અચલભ્રાતા.

અચલબ્રાતાને પુણ્ય–પાપ વિષે શંકા હતી. તેનું નિવારણ કર્મ-સિદ્ધિદ્વારા પ્રભુએ કરી ખતાવ્યું. તેમજ " पुरुष ण्वेदं ग्निं सर्वम् " એ પૂર્વાક્ત વેદ્રશ્રતિના વાસ્તવિક અર્થ સમજાવી તેમને સંશયરહિત કર્યા. તેમણે પાેતાના ત્રણસાે છાત્રા સદ્ધિત દીક્ષા લીધી.

## <mark>મેતા</mark>ર્ય<sup>°</sup>.

મેતાર્ય'ને પરભવ વિષે શંકા હતી. विज्ञानघन......એ બ્રુતિથી તેઓ એમ માનતા હતા કે આત્મા પંચમહાભૂતના સમૂહ રૂપ હેાવાથી અને ભૂતાના અભાવમાં આત્માના પણ અભાવ હાવાથી પરલાક ઘટી શકતા નથી. કિન્તુ આ વાત ન્યાયવિરૂદ્ધ છે; કેમકે આત્મા ભૂતોથી પૃથકુ છે. કારણ કે પૃથકુ પૃથકુ ભૂતમાં, તેમજ તે ભૂતોની સમુદાય--અવસ્થામાં આત્મા ઉદ્દભવતાે નથી. વળી જાતિસ્મરણત્તાનદ્વારા પણ પરલાક છે એમ સિદ્ધ થાય છે. આ પ્રકારે પ્રભુએ તેમની શંકાનું યથેાચિત રીતે નિવારણ કર્યું; એટલે એમણે પોતાના ત્રણસાે શિષ્યા સહિત દીક્ષા ગ્રહણ કરી.

#### પ્રભાસ.

પ્રભાસને નિર્વાહ્યસંબધી (માક્ષસંબધી) સંદેહ હતા. " जरा-मर्यं वा यदग्निहोन्नम " आ वेदवाइयने। अर्थ अओ ओम इरता

### Nyāya-Kusumānjali.

હતા કે ' અગ્નિહોત્ર ' સર્વદા કરવું જ ં જોઇએ. અને અગ્નિહોત્ર પાપ-પુણ્યમિબ્રિત હોવાથી મેાક્ષનું કારણુ ન થઇ શકતું હોવાને લીધે નિર્વાંજીના અભાવ સિદ્ધ થાય છે. કિન્તુ આ અર્થ સત્ય નથી; કારણુ કે વાસ્તવિક અર્થ તો એ છે કે સ્વર્ગાભિલાષી જીવે સદા અગ્નિહોત્ર કરવું અને જે કાઇ માક્ષાર્થી હોય તે અગ્નિહાત્ર છેાડીને નિર્વાંજીસાધક ક્રિયા કરે. વળા પ્રાણીમાત્રની સ્થિતિની વિચિત્રતા જ્યારે કર્મને સાબિત કરે છે, તા પછી તે કર્મના શુદ્ધ જ્ઞાન, દર્શન, ચારિત્રથી ક્ષય થવા ન્યાયયુક્ત હાવાથી મુક્તિની સિદ્ધિમાં કંઇ શંકા કરવા જેવું રહેતું નથી. આ પ્રકારની યુક્તિઓ આપી તેમને પ્રભુએ નિ:સંદેહ કર્યા. તેમણે પણ પોતાના ત્રણુસા છાત્રા સહિત દીક્ષા અંગીકાર કરી. \* આ પ્રમાણે ભગવાનના અગ્યાર ગણુધરા થયા.

### भगवतोऽपवर्गपदप्राप्तिः—

રતબક. |

# यः कारुण्यमहार्णवो मुनिमनःपाथोजहंसो<sup>\*</sup> जग— न्नेत्रानन्दकल्लाधरोऽखिल्लभवोपग्राहिकर्मक्षयात् । सिद्धार्थः खल्ज सर्वथा त्रिभ्रुवनावासं विहाय क्षणात् तत्सद्ब्रह्मपरात्मना समभवत् तं वीरमन्तर्णये ॥ ६ ॥

I meditate upon Lord *Mahavira*, the great ocean of mercy, the swan seated in (or the sun in blossoming) the lotus-like mind of sages and the moon in giving delight to the eyes (of the people) of the universe and who indeed in every way achieved his (spiritual) object by annihilating all *Karmans* that bring about mundane existence and who, by leaving this world (lit. by abandoning his stay in the three worlds) became within a

\* सूर्योऽप्यर्थो जाघटीति ।

<sup>\*</sup> ગહ્ધરવાદની વિશેષ માહિતીને સારૂ વાંચનારે વિશેષાવશ્યક ભાષ્યની • મલ્લધારી શ્રીહેમચન્દ્રસ્રિવિરચિત બૃહદ્વત્તિ જોવી.

ન્યાયકુસુમાજલિ.

moment, a supreme being, the embodiment of indescribable pure knowledge. (6)

### ભાગવાન માક્ષે ગયાઃ—

'' કરૂણાસાગર, મુનિના મનરૂપી કમળને વિષે હંસસમાન અથવા સૂર્યસમાન અને જગતનાં નેત્રોને આન'દ આપવાને ચંદ્રમા સમાન એવા જે અગવાન્ \*ભવના કારણરૂપ સર્વ કમોંના ક્ષય કરી સર્વ પ્રકારે સિદ્ધાર્થ થયા, અને ત્રિભુવનના આવાસના ત્યાગ કરી ક્ષણમાં તત્સદ્વ્યક્ષ + સ્વરૂપ પરમાત્મા થયા, તે વીરદેવને હું અ'ત:કરણમાં ધારણ કરું છું. "---ક

## भगवत्स्तवोऽनीषत्करः—

शक्तो योगिजनस्तव स्तवविधौ किं नाम विश्वेश्वर ! पादुष्कर्त्तुमलं पुनस्तव गुणान सर्वज्ञवर्गः किम्रु ? । कोऽहं तद् भगवन् अतीवजडधीः ! किश्चेदमारब्धवान् ! ऊर्ध्वीक्रत्य किलाङ्गलीं गणयितुं चेष्टे नभस्तारकाः ॥ ७ ॥

Oh Lord of the universe, are ascetics (Yogins) really able to sing thy praises? Are the omniscient competent enough to manifest thy merits? Then oh lord, who am I extremely poor in intelligence to do it; what have I begun doing? Indeed, (this is as it were) I am making an attempt of counting the (innumerable) stars of the sky by directing my finger. (7)

\* ' ભવેાપગ્રાહિ ' અર્થાત ભવ એટલે સંસાર અથવા શગેર, તેને ટકાવી રાખનાર. અધાતિ અને ભવેાપગ્રાહિ એ એકાર્થક પર્યાય નામ છે.

+ ' તદ્દ ' એટલે અનિર્વ ચનીય, ' સત્ ' એટલે શુદ્ધ, ' લક્ષ ' એટલે <sup>ચૈ</sup>તન્ય; અર્થાત્ અનિર્વ ચનીય શુદ્ધ ચૈતન્યરૂપ ઉચ્ચ સ્વરૂપવાળા.

સ્તભક. ] Nyāya-Kusumānjali.

### ભગવત્રતવન સુકર નથી—

" હે વિશ્વેશ્વર ! શું ખરેખર યેાગિમહાતમાંએા તારી સ્તુતિ કરવા-માં સમર્થ છે ? વળી સર્વદ્વતી સમૂહ પણ તારા ગુણોતું સંપૂર્ણ કથન કરવાને શકિતમાન છે ? અર્થાંત્ નહિજ. તેા પછી હે ભગવન્ ! અતિશય જડશુદ્ધિમાન એવા હું તે કાેણુ ? અને આ મેં શું આર'ભ કર્યું ? ખરેખર આંગળી ઉંચી કરીને આકાશગત તારાએા ગણુવાની ચેપ્ટા કરવા જેવું હું કરું છું. "—છ

આ શ્લેાકમાં 'જડ' સુદ્ધિને વિશેષણુ ઉપચારથી આપવામાં આવ્યું છે. આ શ્લેાકથી, ગ્રાંથકર્તાં, અન્ય ગ્રાંથકારાેની માકક પાેતાની લઘુતા પ્રદર્શિત કરે છે. વિશેષમાં, આ શ્લાેકથી, પ્રભુના ગુણા અનન્ત છે અને તેમ હાેવાથી સર્વત્ત પણુ તેમના ગુણાેનું પૂરી રીતે વર્ણુન કરી શકતા નથી, એ ભાવ ઉદ્દભવે છે.

## तथापि भगवत्स्तवे प्रवर्तितव्यम्---

भाव्यं यत्नवता शुभे निजबल्लौचित्येति सद्द् भाषितं दधाणो हृदि वा मनागपि कथं हास्यास्पदं स्यां सताम् ?। निष्कम्पे च गुणानुरागरमणेऽज्ञस्यापि मे साम्प्रतं नायासः किम्र पूर्वसूरिवदयं स्तोत्रे तवाऽधीश्वर ! ॥ ८ ॥

Or rather, how can I, who bear in mind the words of the wise that one should try one's best for a good cause, be in the least an object of ridicule to them? Moreover, when my delight in the admiration for thy merits is unceasing, should not an effort at praising thee be made by me, though ignorant, as has been done by former *Suris* (sages or learned men)? (8)

## ભાગવત્સ્તવનનું કઠિન કાર્ય પણ કરીશ---

" અથવા 'શકત્યનુસાર શુભ કાર્યમાં પ્રવૃત્તિ કરવી' એ સદ્રાકયને હુદયમાં ધારણ કરનારા હું આ કામ કરતાં કેવી રીતે સત્પુરૂષોના થાેડા ન્યાયકુસુમાંજલિ.

[ પ્રથમ-

પણ હાસ્યને પાત્ર ખનું ? હે અધીશ્વર ! તારા ગુણેાના અનુરાગમાં જ્યારે મારૂં રમણ નિષ્કમ્પ છે, તા પૂર્વ સૂરિઓનો માક્ષ્ક તારા ગુણેાને ગાવામાં મારા જેવા મૂર્ખ પણ કેમ પ્રયત્ન ન કરે ? ''—૮

# मुक्तिः ।

उपक्रमः—

# मुक्तिस्तावदुदीरिता द्वयविधा, जीवत्स्वरूपाऽऽदिमा विध्वंसेन चतुष्टयस्य नितमां सा घातिनां कर्मणाम् । लोकालोकविलोकनैककुशलः श्रीकेवलाइस्करः स्यादौदारिकदेहिनो जगति यो नित्यं समुद्धासुरः ॥ ९ ॥

First of all, liberation is , said to be of two kinds (Jivan-Mukti and Para-Mukti). The first of these is the Jivan-Mukti, the ever radiant sun in the form of omniscience by means of which alone Lokaand Aloka can be discerned and which is attained by the complete annihilation of the four destructive Karmans, by the Audarika-bodied human beings. (9)

Notes:-Karman according to its root-meaning conveys the idea of action or deed. But in its philosophical sense it means not only action but the crystalised effect as well of the action in so far as it plays an important part in modifying the futurity of the doer even after his death in the subsequent stages of his existence. The phenomenon of this universe can be satisfactorily explained only by

## ۲۹۹۶. ] Nyāya-Kusumānjali.

admitting Karmans: Karman is neither anterior nor posterior to the soul. It is connected with the soul from beginning-less time. It is a reality according to Jainism and is material. It is the finest matter which a living being attracts to itself owing to certain impellent forces residing in the individual, not only attracted to but assimilated by the individual. It is an obscuring element obscuring some quality of the soul. It is accordingly classified under eight heads :-- (1) Jnanavaraniya ( knowledge-obscuring'; (2) Dars'anavaraniya ( cognition-obscuring ); (3) Vedaniya (tending to give pleasure or pain); (4) Mohaniya ( causing infatuation ); (5) Nama (giving the living being the various factors of its objective individuality ); (6) Ayushya (determining the duration of life-period ); (7) Gotra ( ascertaining the surroundings, the family 'and the social status of the soul ) and (8) Antaraya (acting as an obstacle in carrying out the desires of doing something good ).

The first four of these Karmans are known as Ghati Karmans as they obscure the chief attributes of the soul. The rest are called Aghati-Karmans. When the Ghati-Karmans are destroyed, one attains omniscience and he is then known as Jivan-Mukta ( liberated though ensouled in body ). When all the eight Karmans are annihilated, one attains final liberation and is addressed as Para-Mukta (finally liberated). Thus it is clear that liberation is of two kinds:-Jivan-Mukti and Para-Mukti. For the 5

Jain Education International

ન્યાયકુસુમાંજલિ.

explanation of Audarika and Lokaloka the reader is referred to the fifth chapter.\*

સુક્તિ,

ઉપક્રમઃ—

" પ્રથમ તાે મુકિત એ પ્રકારની બતાવાય છે. તેમાં ચાર ધાતિ કર્માં-નાે સંપૂર્ણુ નાશ થતાં, લે ક અને અલાેકને+ જોવામાં અસાધારણુ કુશળ અને નિત્યપ્રકાશરૂપ એવાે કેવલત્તાનરૂપ સૂર્ય, આદારિકશરીર-ધારીને જે પ્રાપ્ત થાય છે, તે પ્રથમ જીવન્-મુકિત જાણવા. "—હ

**૨પપ્ટી**૦ મુક્તિના બે ભેદાે છે—છવન્મુક્તિ અને પર મુક્તિ. આ શ્લાેક છવન્મુક્તિનું સ્વરૂપ બતાવે છે. મનુષ્ય અને તિર્યવ્યના શરીર**ને** ' અાદારિક ' શરીર કહેવામાં આવે છે. પરંતુ મનુષ્યના શરીરદ્વારાજ કેવલત્તાનના પ્રાદુર્ભાવ થાય છે. શરીરાવચ્છિન્ન કેવલત્તાનને જીવન્મુક્તિ સંખાધવામાં આવે છે.

ત્રાનાવરહ્યીય, દર્શનાવરહ્યીય, મેહનીય અને અંતરાય કર્મને ' ધાતિ ' કર્મ અને વેદનીય, નામ, ગાત્ર અને આયુષ્ય કર્મને 'અધાતિ' કર્મ કહેવામાં આવે છે. 'ધાતિ' એટલે આત્માના જ્ઞાનાદિ મૂળ ગુણેાને આચ્છાદિત કરનાર; તેથી વિપરીત તે ' અધાતિ. ' ચાર ધાતિ કર્માંના ક્ષય થતાં કેવલત્રાન ઉત્પન્ન થાય છે. કેવલત્રાન સર્વ'લોકાલોક–પ્રકાશક છે. આજ જ્ઞાનથી આત્મા સર્વજ્ઞ ખને છે. પર—મુકિત આઠે કર્મોના ક્ષય ઉપર આધાર રાખે છે. તે વિષે છેલ્લા સ્તબકની અંતમાં જોઇશું.

\* For further information on Karmans, the reader is referred to Karma-Grantha composed by Devendrasuri.

+ લેાક અને અલેાકના અર્થ સારૂ પાંચમા સ્તળકનેા દશમો શ્લેાક જીઓ.

-34

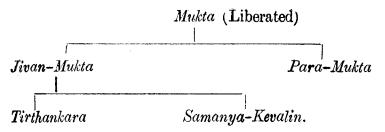
# tdus. ] Nyāya-Kusumānjali.

जीवन्मुक-द्वैविध्यमुपदर्शयति---

# जीवन्मुक्तिमुपागता द्वयविधास्तीथङ्करा आदिमा-स्तच्छून्या अपरे द्वेयेऽप्यभयदा आतन्वते देशनाम् । भव्यान्तश्चिरकाल्ठिकाऽऌघुमऌप्रक्षाऌनाम्भःसमां नानादेशमहीषु सञ्चरणतो निर्वाणकल्पद्रुमाः ॥ १० ॥

Those who have attained Jivan-Mukti are of two kinds:—The *Tirthankaras* and the other omniscient void of certain specialities belonging to the former both the types of these Jivan-Muktas, who bestow security from fear or danger to the universe and who are like celestial trees (Kalpa-Drumas) in giving the fruit of absolution, travel on foot in different countries and give to the people instructions which act like water in washing away the long-settled dirt (Karmnans) of their heart. (10).

Notes:-



The embodied souls who have attained omniscience but have not yet discarded the last vestments of human body are called *Jivan-Mukta*. The *Jivan-Muktas* are of two kinds:-(1) the *Tirthankaras* and 35

## -યાયકુસુમાંજલિ.

(2) the Samanya-Kevalins. Both of them possess omniscience but on account of his possessing special attributes (Atis'ayas) owing to excessive merit and being the propounder of religion, a Tirthankara is considered superior to a Samanya-Kevalin; otherwise as soon as they attain Nirvana, there remains no difference between them. Looking from the point of view of etymology the noble appelation Arhat is applicable to both of them but this is generally applied to the former.

The Jainas are chiefly divided into two sects:-(1) the S'vetambaras (white-clad) and (2) the Digambaras (sky-clad). Both the sects have many fundamental points in common. Some of the points wherein they differ are :- The S'vetambaras believe that the omniscient (Jivan-Mukta) take food and women can attain salvation, whereas the Digambaras hold the reverse opinion. According to the former the number of dreams seen by the mother of a Tirthankara is fourteen while according to the latter it is sixteen.

### TIRTHANKARA.

One who establishes a Tirtha is called a Tirthankara. A Tirtha means a four-fold collection-male and female ascetics (Sadhus and Sadhvis) and gentlemen and ladies (Sravakas and Sravikas). It also means Dvadas'angi and as he is the real cause of it, he is hence also called a Tirthankara. Every Tirthankara from his very birth has three kinds of knowledge viz. Mati, S'ruta and Avadhi and is

## kius. ) Nyāya-Kusumānjali.

called a Tirthankara even in his childhood as he is to be so in future. When a Tirthankara is conceived, his mother sees the fourteen dreams, viz. an elephant, a bull, a lion, the coronated goddess Lakshmi, a garland, the moon, the sun, a flag, a vase of costly metal, a lotus-lake, the milk-ocean, a celestial abode, a heap of jewels and smoke-less fire. Many of the Tirthankaras rule mightly kingdoms; some become even paramount kings but all in the end renounce the world. They are the guides in this Samsara and show the path to liberation.

An Arhat (Tirthankara) has twelve attributes, the eight Pratiharyas (heavenly signs) and four Atis'ayas (excellences). The eight Pratiharyas are (1) an As'oka tree, (2) showers of celestial blooms, (3) heavenly music, (4) Chamaras (fans with chowries, (5) a throne, (6) aura of a beautiful radiance (Bhamandala), (7) a Dundubhi (a kind of celestial drum) and (8) a canopy. These are enumerated in the following verse :—

## " अज्ञोकवृक्षः सुरपुष्पवृधिर्देव्यध्वनिश्चामरमासनं च । भामण्डलं दुन्दुभिरातपत्रं सत्प्रातिहार्याणि जिनेश्वराणाम्"॥

The four Atis'ayas are :--(1) Apayapagamatis'aya, (2) Jnanatis'aya, (3) Pujatis'aya and (4) Vachana-tis'aya. On account of the first Atis'aya an Arhat is not subject to any kind of pain or disturbance. Owing to the second he knows everything. There is nothing in this universe that is beyond his range of knowledge. Due to the third he is worshipped

ન્યાયકુસુમાંજલિ.

by the inhabitants of the three worlds. Men, animals, and gods all adore him. It is owing to his fourth *Atis'aya* that every listener follows him and thinks that he is speaking to him in his own language. Even birds and beasts that come to listen to his advice follow him.

In the case of the Tirthankaras are mentioned the following thirty-four Atis'ayas derivable from the former :-- From the very birth a Tirthankara possesses four Atis'ayas :-- (1) He has a supremely handsome body which is free from sweat and dirt and from which emanates a natural fragrance. (2) His breath is redolent with fragrance. (3) His blood and flesh are of milk-white purity. (4) No one can see him eat or defecate. Owing to the annihilation of Karmans he attains eleven more Atis'ayas (1) In Samavasarana millions of human beings, animals and gods find accomodation when they come to listen to his preaching. (2) His speech which is in Ardha-Maqadhi language is intelligible and audible to all the listeners. (3) He has a Bhamandala. In whatever land he travels, he averts (4) diseases, (5) enmities (6) calamities (Itis), (7) pestilence, (8) excess and (9) absence of rain, (10) famine and (11) fear from one's own king or another.

Moreover, in virtue of his becoming omniscient he attains nineteen Atis'ayas in addition to the former. (1) A Dharma-Chakra precedes his procession. (2) He seems to be facing every one in all

### સ્તભક. ] Nyāya-Kusumānjali.

four directions. (3) Trees bow to him. (4) A Dundubbi is heard being beaten. (5) Thorns yield under his steps. (6) Mild and fragrant breezes gently blow all around. (7) Birds circumambulate him. (8) Gods let down a shower of blooms. (9) Sweet scented showers of water cool the earth. (10) Hair, nails etc. do not grow. (11) A number Of gods wait upon him every day. (12) Seasons and objects of senses are favourable to him. (13) Three concentric ramparts (*Vapras*) are erected round his lecture-hall (*Samavasarana*). 14, When he walks, golden lotuses are always placed by gods under his sacred feet. (15) Chamaras, (16) a throne, (17) three canopies (18) a flag studded with jewels and (19) an As'oka tree are associated with his presence.

## જીવન્સુકતાના બે પ્રકારો—

" જીવન્મુકિતને પ્રાપ્ત કરનારા બે પ્રકારના છે—એક તો " તીર્થ'-કરા " અને બીજા ' તીર્થ'કર ' નામકર્મરહિત " સામાન્ય કેવ-ળીએા ". આ બે પ્રકારના " જીવન્મુકતા, " કે જેઓ વિશ્વને અભય આપનાર છે અને નિર્તાણરૂપ કળતે આપવામાં કલ્પગ્રક્ષસમાન છે, તેઓ જીદા જીદા દેશામાં વિહાર કરી ભભ્ય જીવેાને, તેમના અ'ત:કરણુ-માંના લાંબા સમયના પ્રબળ કમ રૂપ મળતે ધાવામાં જળ સમાન દેશના આપે છે. "---૧૦

સ્પ્પ્પ્ટી૦ સાધુ, સાધ્વી, ત્રાવક અને બ્રાવિકાના સમૂહને ' તીથે ' કહેવામાં આવે છે. એ તીથૈની સ્થાપના કરનારતે ' તીથૈંકર ' કહેવામાં આવે છે. વળા ' તીર્થ ' શખ્દના અર્થ ' દ્રાદશાંગી ' પણુ થાય છે; અને તેના પ્રયાેજક હાેવાને લીધે પણુ તે ' તીર્થ'કર ' કહેવાય છે.

-39

अनादिकर्मक्षयमुपपादयति---

# हन्ताऽनादिककर्ममण्डलसम्रुच्छेदः कथं सर्वथा ? प्रध्वंसोऽपचयं समागतवतो दृष्टः स्फुटं सर्वथा । नासिद्धोऽपचयः समस्तजनताऽध्यक्षप्रमागोचरोऽ— मुख्यैतेन भवत्यनादिकमळौघस्यापि संप्रक्षयः ॥ ११ ॥

How is it posssible to have a complete annihilation of the collection of beginning-less Karmans ? (The reply is that) there is distinctly seen an entire destruction of every object that undergoes decrease. Moreover, the decrease of Karmans is not unestablished, for it is an object of direct valid knowledge of all human beings. Hence there can be a complete annihilation of this eternal heap of dirt (Karmans).(11)

Notes:-There is a possibility of destroying the collection of Karmans existing from time without beginning, for it is a fact that any and every object that undergoes a change either in the form of increase or decrease is subject to entire destruction in case the materials bringing about the change are made to work in full force. Moreover, it is our common experince that people have a less or greater degree of attachment and aversion. This must be due to some cause. If this very cause is given full scope for its operation, it will surely annihilate Karmans like attachment and aversion. Let us consider the case of cold. As heat goes on increasing, cold goes on decreasing and when heat

reaches the maximum limit, cold gets completely destroyed. Similarly, if the cause or causes bringing about the the decrease in *Karmans* were to operate fully, *Karmans* can no longer exist. Here it must be borne in mind that though *Karmans* taken collectively are connected with *Jiva* from time without beginning, no particular *Karman* is so. Moreover, the number of particular *Karmans* of this type is infinite.

## અનાદિ કર્માના ક્ષય કેમ થઈ શકે ?---

" અનાદિ કાળના કર્મના સમૂહનાે સર્વથા ધ્વંસ ક્રેમ થઇ શકે ? એ પ્રક્ષના જવાબમાં સમજવું કે—અપચયને પ્રાપ્ત થનાર પદાથોંના સર્વ પ્રકારે નાશ થાયજ છે. રાગાદિક કર્મના પણ અપચય ( હાનિ ) સર્વ મનુષ્યાને પ્રત્યક્ષ હાેવાથી અસિદ્ધ નથી; તેથી અનાદિ કર્મમળના સમૂહનાે પણ ક્ષય થવાે ચુકત છે. "—ો૧

**૨પ**બ્ટી૦ સંસારના મનુબ્યા તરક દબ્ટિપાત કરતાં સ્પષ્ટ માલૂમ પડે છે કે—કાેઈ માણુસને રાગ-દ્વેષ અધિક પ્રમાણુમાં, તાે કાેઇકને ઓછા પ્રમાણુમાં જોવામાં આવે છે. આવી રીતની રાગ-દ્વેષની વધઘટ હેતુ વિના સંભવી શક નહિ. આથી માની શકાય છે કે જે હેતુથી વધઘટવાળા ચીજ ઘટે છે, તે હેતુની પૂરેપૂરી સામચી પ્રાપ્ત થતાં તેના સદંતર નાશ થાય છે. જેમ પાષ માસની પ્રબળ ટાઢ બાળ સ્ર્યના મંદ મંદ તાપથી ઘટતી છતી વધું તાપ પડયેથી તદ્દન ઉડી જાય છે, તેજ પ્રમાણે વધઘટવાળા રાગ-દેષ દાેષા, જે કારણુથી આછા થાય છે તે કારણ, સંપૂર્ણ રૂપમાં સિદ્ધ થતાં, તે સમૂલ નાશ પામે એમ માનવામાં કાઈ પણ જાતની હાનિ નથી. શુભ ભાવનાઓના એક સરખા પ્રવાહ થી રાગદેષ બહુજ શિથિલ થઇ જાય છે અને એજ શુભ ભાવનાઓ જતારે વધારે મજબૂત થાય છે અને જ્યારે આત્મા ધ્યાનાવસ્થામાં લીન થાય છે, ત્યારે રાગ-દેષના સંપૂર્ણુ ક્ષય થાય છે. રાગ-દ્રેષના સંપૂર્ણુ ક્ષય થતાં સર્વગ્રતાના પ્રાદુર્ભાવ થાય છે.

41

સ્તબક] ન્યાયકુસુમાંજલિ

્પૂર્વ શ્લેાકમાં 'ધાતિ' કર્મ**નેા ક્ષય થાય છે, એ**મ જે કહ્યું હતું તે અહિં સિદ્ધ થયું. છ**ાં પણ એની એ વાત ખીજી રીતે સિદ્ધ** કરવામાં આવે છે.

प्रस्तुतं समथैयति-

# नैवानादि विनक्ष्यतीतिनियमः किं मागभावादिनाऽ नेकान्तो न ? नवाऽवसानरहितो ध्वंसोऽप्यहो ! सादिकः ? । कोऽपहोतुमऌं समक्षमिदकं संयोगिताऽनादितोऽ– प्युच्छेदं समुपैति भर्ममऌयोर्भावा विचित्रास्ततः ॥१२॥

Is not the rule that there cannot be a destruction of beginning-less things viciated by (the example of) antecedent non-existence (Prayaohava)? Is not even destruction which has beginning, without an end? Moreover, who is in a position to conceal this obvious fact that the beginning-less contact of gold and dirt comes to an end? This being the case, (one must admit that) objects are strange. (12)

Notes:—Abhava ( non-existence ) is divided into four kinds :--(1)Pragabhava ( antecedent nonexistence, (2) Pradhvamsabhava ( subsequent nonexistence ), (3) Anyonyabhava ( mutual non-existence ) and (4) Atyantabhava ( absolute nonexistence ). Before a jar is produced, there is its nonexistence. This non-existence which is prior to its existence is spoken of as Pragabhava. This Pragabhava exists from beginning-less time. To lay down a rule that everything which is Anadi ( beginning-

less ) has no end is not sound, for it is viciated by the example of Pragabhava. It is a fact that so long as a thing is not produced, there is its Pragabhava and this Pragabhava exists from Anadi time and it is destroyed as soon as a thing of which it is a Pragabhava, is produced. Thus it is clear that even Anadi Pragabhava comes to an end. Hence it is illogical to say that Karmans cannot be annihilated because they are Anadi. Just as it is unreasonable to say that whatever is Anadi is without an end, equally so is the assumption namely that whatever has a beginning must have an end. For the very moment a thing is destroyed, there commences its Dhvamsabhava and this Dhvamsabhava is eternal- without an end- as it is impossible to produce the same thing from its constituents, whence once it has been destroyed.

## પ્રસ્તુતનું સમર્થન—

" 'અનાદિ વસ્તુના નાશ થતાેજ નથી' એ નિયમમાં શું પ્રાગભા-વાદિકથી વ્યભિચાર આવતા નથી ? આદિમાન એવા ખ્વંસ પણ શું અંતરહિત નયી ? વળી સાેનું અને મેલના અનાદિ કાળના સયાેગના નાશ થાય છે, એ પ્રત્યક્ષ વાતને કાેણુ છુપાવવા સમર્થ છે ? આથી માનવું જોઇએ કે પદાર્થો વિચિત્ર છે. "— ૧૨

**સ્પષ્ટી**∞—કેાઇ પ**ણ પદાર્થની ઉત્પત્તિ પૂર્વે તે પદાર્થને** જે અભાવ હ્રોય છે તેને તે પદાર્થના 'પ્રાગભાવ' કહેવામાં આવે છે. જેમક ઘટની ઉત્પત્તિ પૂર્વે ઘટના અભાવ હ્રીય છે. આ અભાવને ઘટના પ્રાગભાવ સંબાધવામાં આવે છે. આ પ્રાગભાવ અનાદિ કાળના છે. જે સમયે ઘટ ઉત્પન્ન થાય છે, તેજ સમયે તેના અનાદિ પ્રાગભાવના નાશ થાય છે. આ રીતે ઉત્પન્ન થનાર સર્વ પદાર્થોને માટે સમજી લેવું.

*ન્યાયકુ*સુમાંજલિ

અર્થાત જે વસ્તુવ્યક્તિ ઉત્પન્ન થાય છે, તે ઉત્પન્ન થતાંજ તેનાે પ્રાગભાવ નષ્ટ થાય છે. જ્યારે વસ્તુસ્થિતિ આમ છે, તેા ' દરેક અનાદિ પદાર્થ' નાશરહિત છે ' એમ કહેવું શુ' ન્યાયવિરદ્ધ નથી ?

ઘટ જ્યારે ફૂટયાે ત્યારે તે ઘટના પ્રધ્વ સની આદિ થઇ. આ ફૂટેલા ઘટમાંથી એના એજ ઘટ ઉત્પન્ન થઇ શકતાે નથી, તેથી ઘટના ધ્વ સ અંત વિનાના છે એમ સિદ્ધ થયું. અર્થાત્ આદિમાન્ ધ્વ સ નાશ-રહિત સાખિત થયાે. આ ઉપરથી એ સિદ્ધ થાય છે કે 'દરેક આદિમાન્ વસ્તુ ધ્વ સવાન્ છે' એમ કહેવું અયુકત છે.

ઉપરતી યુક્તિઓથી એ સમજી શકાય છે કે—કર્મતું અનાદિત, તેના સમૂળ ક્ષય થવામાં બાધા નાંખી શકતું નથી. વળી સુવર્ણ અને મેલના અનાદિ સંયાગ ધર્ષ ણ, છેદન, તાપ, તર્જન વિગેરે પ્રયાગાથી જેમ નષ્ટ થાય છે, તેમ આત્માની સાથેના કર્મના સંયાગ પણ નષ્ટ થઇ શકે છે. વળી એ પણ વિચારવું અત્ર પ્રસ્તુત છે કે આત્મા સાથે નવાં નવાં કર્મા બધાતાં જાય છે અને જાત્નાં જાત્તાં ખરતાં જાય છે. આ પ્રમાણે કર્મની કાઇ પણ અમુક વ્યક્તિ આત્માની સાથે અનાદિ સંયુક્ત નથી. કિન્તુ પૃથક્ પૃથક્ કર્મના સંયોગના પ્રવાહ આત્મા સાથે અનાદિ કાળથી સંબંધ ધરાવે છે; અર્થાત્ આત્માના સાથે દરેક કર્મ-વ્યક્તિના સંબંધ આદિમાન્ છે. કાઇ કર્મવ્યક્તિ આત્માની સાથે સર્વદા સ્થાયા રહેતી નથી. તા પછી પ્રબળ શુકલ ધ્યાનથી સર્વ કર્મોના સમૂળ ધ્વંસ થવામાં શું વાંધા છે ?

ષ્યાનમાં રાખવું કે આત્મા અને આકાશના સંયોગ જેવે જે અનાદિ સંયોગ હોય, તેજ શાશ્વત રહી શકે છે. એ સિવાય બાકીના સ'યોગા તા પ્રતિબ'ધક સામગ્રી મળતાં નષ્ટ થઇ જાય છે. सर्वज्ञसिद्धिः—

सर्वज्ञोस्ति विधूपराग\*प्रमुखज्ञानान्यथाऽसिद्धितः सिद्धो नाश्रय इत्यसाधुवचन सिद्धो विकल्पाद् यतः । किं चासिद्धिरपि स्फुरेदिह कथं १ मानाऽप्रसिद्धत्वत– श्वेदेतद् नु विकल्पसिद्धिविरहे वक्तुं कथं शक्नुया: १॥१३॥

\* नात्रच्छन्दोभंगः र्शक्यः ।

As it is impossible to account in any other way for the knowledge of a lunar eclipse, etc., (it is reasonable to belive that) there exists an omniscient being. It is not correct to say that ( in this inference) the minor term (As'raya)\* is not established, when it is so by Vikalpa. Moreover, how is it possible to say that the minor term is unestablished? If the reply be that it is owing to the want of valid knowledge (*Pramana*), how can you (even) say so without taking for granted that the minor term is established by Vikalpa? (13)

Notes:-In the foregoing verses it has been stated that by the annihilation of *Ghati-Karmans*, one attains omniscience. Some do not believe the existence of an omniscient being. Their belief is examined in this verse and the next and it is shown to be untenable.

In the inference "अस्ति सर्वज्ञ:, विधूपरागप्रमुखज्ञाना-न्यथाऽसिद्धितः" (an omniscient being exists, for otherwise knowledge of the lunar eclipse, that of the past and the future events and the like cannot be accounted for), 'सर्वज्ञ:' (an omniscient being) is the minor term or the subject, 'अस्ति' (exists) is the major term or the predicate and the remaining part is the middle term or *Hetu*.

# સર્વ જ્ઞસિદ્ધિ—

ચંદ્રગ્રહણાદિક અદષ્ટ પદાર્થોનાં ત્રાને! બીજી રીતે સિદ્ધ નહિ થઇ શકતાં હેાવાને લીધે સર્વજ્ઞનું અસ્તિત્વ પ્રમાણિત થાય છે. આ

<sup>\*</sup>For the explanation of Pramana, As'raya and Vikalpa the reader is referred to Chap III.

### ન્યાયકુસુમાં**જ**લિ

અનુમાનમાં ( सर्वज्ञ:, अस्ति चन्द्रोपरागादिज्ञानान्यथानुपपत्तेः ) 'આશ્રય સિદ્ધ નથી' એમ બાેલવું તે અયુકત છે, કેમકે તે ( સર્વદાર્પ આશ્રય ) વિકલ્પથી સિદ્ધ છે. વળી આશ્રયતી અસિદ્ધિ પણ શા આધારે કહી શકાશે ? જો કહેશા કે પ્રમાણની અસિદ્ધિતે લીધે, તાે વિકલ્પથી સિદ્ધ આશ્રય માન્યા વિના કેમ તેમ કહી શકાશે ? "-- ૧૩

**સ્પાષ્ટી** બ્—'ચંદ્રગ્રહણ વિગેરે ભૂત-ભવિષ્યકાલિક ત્રાતેાતેા જગતમાં કયાંથી પ્રચાર થયેા, એ પ્રશ્નતેા વિચાર કરતાં તે ગ્રાતેાતેા મૂળ આદિ પ્રકાશક 'સર્વ' ગ્ર' સ્વીકારવેા પડે છે. અહીં સર્વ' ગ્રસિદ્ધિતે માટે 'अस्ति **सर्वज्ञः, चन्द्रोपरागादिज्ञानान्यथानुपपत्तेः**' એવું જે અનુમાત ભતાબ્યુ' છે તેમાં 'સર્વ' ગ્ર' એ 'પક્ષ' અર્થાંત્ 'આશ્રય' ટે. અહીં કાઇ તર્કશાસ્ત્રી એમ કહે કે આ આશ્રય અસિદ્ધ છે, તેા એનું સમાધાન, 'તે (સર્વ' ગ્રરૂપ આશ્રય) વિકલ્પથી સિદ્ધ છે' એમ કહી કરી શકાય છે. ' સર્વ' ગ્રરૂપ આશ્રય અસિદ્ધ છે' એમ અનુમાનથી સાખિત કરવામાં પણ વિકલ્પથા સિદ્ધ આશ્રય માનવાજ પડશે. અર્થાત્ વિકલ્પસિદ્ધ આશ્રય માન્યા વિના 'સર્વ' ગ્રરૂપ આશ્રય અસિદ્ધ છે' એવું અનુમાન પણ થઇ શકે તેમ નથી.

'આશ્રય' ત્રણુ પ્રકારે માનવામાં આવે છે---પ્રમાણુથી સિદ્ધ, વિકલ્પ-થી સિદ્ધ અથવા તાે ઉભયથી સિદ્ધ. (આને સારૂ તૃતીય સ્તળકના છઠ્ઠો શ્લાક જી.એા.)

प्रस्तुतम्—

# सर्वज्ञं प्रतिषेधयन् क भगवन् ? मीमांसको धाबित: स्यादेवाऽतिज्ञयो धियः पारेमितेराकाशवद् विश्रमी । सामान्यप्रमितेः पुनर्विषयता प्रत्यक्षधीगोचरी– भावस्याव्यभिचारिणीति सकऌज्ञस्योपपत्तावपि ॥१४॥

Just as the greatest magnitude culminates in space, so the preeminence of knowledge must have some substratum. Again, the objects of usual cor-

**4**6

સ્તવ્યક ]

પ્રિથમ

objects of direct valid knowledge. Oh Lord ! Where has the *Mimamsaka*, who does not admit the existence of an omniscient being, in spite of this being the (conclusive) proof, fled away ? (14)

Notes:-In this world, substances are of different magnitudes, some being so small as an atom (Anu), while some being as big as space (Akas'a). This space has the greatest magnitude. Similarly, knowledge of human beings differ in degrees, therefore there must be some one having the highest degree of knowledge- perfect knowledge. This being is known as omniscient. The existence of an omniscient being can also be established as follows :- Those who deny the possibility of omniscience forget that if testimony were admitted on the point, it would certainly end by proving that which it was adduced to refute, for he who would deny the very possibility of omniscience in others would have to be omniscient himself.

Every inference is based upon direct perception which by supplying a precedent enables us to infer the correctness of a proposition. Everything that is established by inference is an object of direct perception to some one. Hence, it follows that objects such as atoms *Karmans*, heaven, hell, soul and the like which are connected with general knowledge must be objects of direct perception to some one. This some one is omniscient.

### **ન્યા**યકુસુમાંજલિ

There are various systems of Indian Philosophy, the chief of them being Naiyayika, Vais'eshika, Sankhya, Bauddha, Jaina and Jaiminiya. The Mimamsaka is the name given to the followers of Jaiminiya philosophy which denies the possibility of

### પ્રસ્તુત ખાખત—

omniscience.

સ્ત્ર મુક્

"પરિમાણના અતિશય જેમ આકાશમાં વિશ્રામ પામે છે, તેમ સુદ્ધિનાે અતિશય કયાંઇક વિશ્રામ લોધેલાે હાેવાજ જોઇએ. વળી, સામાન્ય જ્ઞાનની વિષયતા પ્રત્યક્ષજ્ઞાનની વિષયતા સાથે અવ્યભિચારિણી છે (અવિનાભાવ સંબધ ધરાવે છે). આ પ્રકારે સર્વજ્ઞની સિદ્ધિ થાય છે. આમ છતાં પણ સર્વજ્ઞને નિષેધ કરનાર મીમાંસક, હે ભગવન્ ! કયાં દાેડી ગયાે ? "—૧૪

**૨૫૦૮ી૦**---દર્શાના છ છે---નૈયાયિક, સાંખ્ય, જૈન, વૈશેષિક, ખાહ અને જેમિનોય. મીમાંસક એ જેમિનીયદર્શનાવલંખી છે. આ લોકા સર્વજ્ઞનું અસ્તિત્વ માનતા નથી. જેમિનીયદર્શન-ધુરંધર 'કુમારિલભટ'-તેા એવા અભિપ્રાય છે કે સમગ્ર પ્રદ્ધાંડમાં સર્વ પદાર્થોનું જ્ઞાતૃત્વ કાઇને પણ પ્રકટ થઇ શકતું નથી. અર્થાત્ કાઇ 'સર્વજ્ઞ' હોઇ શકતાજ નથી, જ્યારે સાંખ્ય, નૈયાયિક વિગેરે વિદ્વાના મુક્તિ-અવસ્થામાં આત્માને કેવલજ્ઞાની (સર્વજ્ઞ) માનતા નથી.

પ્રસ્તુત શ્લાેકમાં ગ્રન્થકાર કરીને પ્રકારાન્તરથી સર્વગ્રસિદ્ધિનું સમર્થન કરે છે. ગ્રાનની માત્રા મનુષ્યાેમાં અધિકાધિક નજરે પડે છે. આથી સૂચન થાય છે કે આત્મા ઉપરથી આવરણ જેમ જેમ ખસે છે, તેમ તેમ તે પ્રમાણમાં ગ્રાન, પ્રકાશમાં આવે છે. આથી એ સ્પષ્ટ સમજાય છે કે આત્મા ઉપરથી આવરણ જ્યારે સર્વથા દૂર થઇ જાય છે સારે આત્મા સંપૂર્ણ ગ્રાનવાન બને છે.

જેમ નાની માેટી વસ્તુઓમાં રહેલી પહેાળાઇ, વધતાં વધતાં આકાશમાં વિશ્રાન્તિ લે છે; અર્થાત્ વધતી જતી પહેાળાઇના અંત

આકાશમાં આવે છે- આકાશથી આગળ પહેાળાઇનાે પ્રકર્ષ નથી; અર્થાત્ પહેાળાઇની સંપૂર્ણતા આકાશમાં પ્રાપ્ત છે, તેમ જ્ઞાનની માત્રા પણ વધતી વધતી કાઈ પુરૂષવિશેષમાં સંપૂર્ણ વિશ્રામ લીધેલી હોતી જોઇએ એમ ન્યાયથી સિદ્ધ થાય છે. આવા જે પુરૂષ તે સવંજ્ઞ, અને તેતું જે જ્ઞાન તે કેવલજ્ઞાન કહેવાય છે. વળી, જે જે વસ્તુ અનુમાનથી સિદ્ધ થાય છે તે તે વસ્તુ કાઇને પણ પ્રત્યક્ષ હોવીજ જોઇએ. જેમકે ધૂમદર્શન-દ્વારા અનુમાન પ્રમાણથી નિશ્ચિત થતી અગ્તિ કાઇને પ્રત્યક્ષ પણ હોય છે. આ પ્રમાણે સામાન્ય જ્ઞાનના વિષયા– સ્વર્ગ, નરક, કર્મ, પરમાણ, લોકાલોક વિગેરેનું આપણને અનુમાનાદિકથી સામાન્યજ્ઞાન થાય છે તેા એ પદાર્થોનું જ્ઞાન કાઇને પ્રત્યક્ષ રીતે થવુંજ જોઇએ. આ ચુકિતથી સર્વજ્ઞનું અસ્તિત્વ સિદ્ધ થાય છે.

अथ भगवतः सर्वज्ञत्वं प्रसाधयति-

# सवज्ञस्त्वं जिनेवरपते ! सर्वदोषोडिझतत्वाद् निर्दोषस्त्वं सकऌविधया माननिर्बाधवाक्त्वात् । सम्यग्वाक् त्वं भवदभिमते नह्यनेकान्तवादे कश्चिद् बाधः स्फुरति तदहो ! त्वां प्रवन्दन्त आर्याः ॥१५॥

Oh lord of the Samanya-Kevalins ! thou art omniscient on account of thy being free from faults. Thou art completely faultless, for thy speech is not inconsistent with Pramanas. Thy words are true because in the Anekantavada\* (Syadvada) propounded by thee there is found no flaw. It is for these reasons that great ones adore thee. (15)

+ जिनाः-अवधिज्ञान्यादयः, तेषां वराः श्रेष्ठाः सामान्यकेवलिनः, तेषां पतिस्तीर्थंकरः, तत्संबोधनम् ।

\* For the explanation of Anekantavada (more than one-sided statement) see Chap. III.

ન્યાયકુસુમાંજલિ. [ પ્રથમ-

" હે જિનેશ્વર પ્રભાે ! તું સર્વજ્ઞ છે, કારણુ કે તું સર્વ પ્રકારના દાષોથી મુક્ત છે. તું નિર્દોષ છે, કારણુ કે કાઇ પણુ પ્રકારે પ્રમાણથી તારં વાકય દેષિત બનતું નથી. અને તું યથાર્થ વક્તા છે, કેમકે તેં પ્રરૂપેલા અનેકાન્તવાદમાં ( સ્યાદ્વાદમાં ) કાઇ પણુ પ્રકારના દોષ ઉદ્દલવતા નથી. અહેા, તેથીજ કરીને મહાત્માઓ તને વન્દન કરે છે. "-૧૫

*	*	*	*
*	*	*	*
*	*	*	*
*	. *	*	*
*	*	*	*

સર્વદ્રા-સિદ્ધિનું પ્રથમ પ્રકરણુ પૂર્ણુ થયું. આની અંદર આત્માની છેવટની સ્થિતિનું દિગ્દર્શન કરાવવામાં આવ્યું છે. સવે કમેાંના ક્ષય અને કેવલજ્ઞાનની પ્રાપ્તિને લગતી બાબતા બતાવીને આ પ્રથમ સ્તબક પૂરા થાય છે. હવે આત્મા, પરમાત્મા અને અન્ય વિષયાના સંબન્ધમાં અન્ય દર્શનકારાના સિદ્ધાન્તા કેવા છે, તે જોવાની અગત્યત રહે છે. ચાલા, તેને માટે દ્વિતીય સ્તબક્રમાં પ્રવેશ કરીએ.

# द्वितोय-स्तबकः ।

## विविधदष्टिसमीक्षा।

#### PART II.

Other Systems of Philosophy.

Contents:--Creation, Absolute Nihilism, Ekanta--Kshanika-Vada, Jnana-advaitavada, Doctrines of the Sankhyas Maya-Vada, Establishment of the existence of the soul Karman a matter, Allpervading-ness of the soul, Sound a substance, Non-eternity of sound and Darkness.

अथ जगत्कर्नृत्ववादः---

केचिन्मन्वत ईश्वरं विदधत सृष्टिं न तद् युक्तिमत्, कस्मात् सृष्टिमसौ सृजेत् करुणया केनापि चार्थेन वा १। नाऽऽद्यो यत् करुणा क्व १ देहविषयाऽजातावजातेऽसुखे नाप्यर्थ: कृतकृत्यतां कल्लयतो देवस्य जाघव्यते ॥ १॥

Some believe that God is the Creator of the universe. But this is not reasonable. Why would he create the universe ? Would He do so either ન્યાયક્સમાંજલિ.

owing to compassion or with some other object? The first reason does not hold good as there is no place for compassion, as the body and the objects did not exist and as ( hence ) there was no pain to living beings. And the same is the case with the second as no motive can be assigned to God who has accomplished every object. (1)

Notes :--There is no room in Jainism for a Creative Deity as it considers that every substance in the universe is uncreated, indestructible, eternal and governed by the principle of cause and effect. The Sankhyas hold a similar view as they attribute the creation of the universe to nature (*Prakriti*). The Mimamsakas and the Bauddhas too, do not admit God as Creator. It is especially the Vais'eshikas and the Naiyayikas that look upon Him as a Creative Deity.

It has been shown in this verse that the reason of creating the universe cannot be compassion; all the same granting that it was owing to compassion that God created the universe, there arises a further objection which is mentioned in the next verse.

જગત્કર્તૃત્વવાદ.

કાના ઉપરતી કરૂણાને લઇ ઈશ્વર સબ્દિ રચે ? જો કહેશા કે જીવા ઉપરતી કરૂણાને લીધે; તા સબ્દિની પૂર્વે શરીર અને વિષયાતા ઉત્પત્તિ નઢિ ઢાવાને લીધ સ્વત: દુ:ખરઢિત-સુખી સ્થિતિમાં રહેલા જીવા ઉપર શી કરૂણા કરવાની ઢતી ? બીજો પક્ષ પણ ઘટી શકતા નથી, કારણ કે પૂર્ણ કૃતાર્થ એવા ઇશ્વિરને કાઇ પણ પ્રયોજન ઘટી શકતું નથી. "-૧

# कारुण्यार्णव ईश्वरो न सुखवत् कुर्वीत विश्वं कथं ? जीवाऽदृष्टवज्ञात् सुखासुखफलाभोगे किमीज्ञा कृतम् ? । सोख्याद्यर्पण ईरितानि कुरुते कर्माणि चेन्नेदर्ज सत्कार्य तदभाव एव हि भवेत् शुद्धः सुखी प्राणभृत् ॥२॥

How is it that God, the sea of mercy does not make the universe happy ? If (it be argued that) the living beings experience pleasure or pain owing to their *Karmans*, what has God done ? (If it be replied that) He causes *Karmans* to give pleasure etc., such an act is not laudable, for in its absence, the soul would remain pure and happy. (2)

Notes :—To say that *Jivas* experience pleasure or pain according to their *Karman* will lead to the conclusion that the souls and the *Karmans* are uncreated and thus there arises a question as to what God created. In reply to this it cannot be said that God at least causes *Karmans* to act, for that is not a desirable act.

" ધશ્વરને જગત્કર્તા માનીએ તેા તે કરણાસાગર ધક્ષર જગતને સુખી કેમ ન બનાવે ? જો એમ કહેતા હાેય કે સુખ અને દુઃખ રૂપ ક્ળ જીવાે પાતાના કર્મને લીધે ભાેગવે છે, તાે પછી ઇક્ષરે શું બનાવ્યું ? આના પ્રત્યુત્તરમાં જો એમ કહેવામાં આવે કે સુખ–દુઃખ આપનાર કર્મા

ન્યાયકુસુમાંજલિ.

િદ્વિતીય---

પણ ઇશ્વરથી પ્રેરિત થઇને સુખ-દુ:ખ આપે છે, તાે ઇશ્વરે તેવું કામ કરવું તે સારૂં નથી, કારણુ કે તેની પ્રેરણા નહિ થતાં જીવા, શુદ્ધ અને સુખી રહી શકશે. "-૨.

ઢવે કર્મને પ્રેરણા કરવામાં ઇશ્વરનાે ખપ પડે છે કે નહિ, એ પ્રશ્ન, ઉત્તર શ્લાકમાં ચર્ચવામાં આવે છે.

# कर्माभ्यर्जननैपुणीं कलयता कर्माणि किं जन्तुना प्रेय्येरच सुखासुखार्पणविधौ येनार्थ ईशो भवेत् १। कर्मादेः खल्ज तत्स्वभावमनने कश्चित्र बाधोदयः पीयूषद्युतिशेखरस्य तु कृतार्थीभावबाधो महान् ॥ ३ ॥

Is it not possible for a living being that possesses the faculty of acquiring Karmans to make them act, so that there may not be the least necessity of God for performing the functions of giving pleasure and pain? No objection can be raised against it, if it be believed that it is the nature of Karmans to give pleasure or pain; but in believing this to be the work of God S'iva (*lit.* one who has the moon for his crest), there arises a great flaw in the fact of His having accomplished every object. (3)

Notes :- In this verse it is proved that God cannot cause Karmans to act and thus He fails to be Creator for He could create neither souls nor Karmans; He could not even cause Karmans to act. In order that He may be looked upon as Creator, some people assign to Him the function of having united the soul with Karmans. But it is shown in

### સ્તભક.] Nyāya-Kusumānjali

the next verse that He cannot be considered as performing this function.

"પ્રાણી જ્યારે કમ<sup>ે</sup>ને ઉત્પન્ન કરી શકે છે, તેા તેનાથી શું કર્મને પ્રેરિત કરવાનું ન થઇ શકે, કે જેથી કરીને સુખ-દુઃખ આપવામાં ઇશ્વરના ખપપડે ? સુખ-દુઃખ આપવાના સ્વભાવ કર્માદિકમાં માનવામાં કાઇ પણ પ્રકારની ક્ષતિ નથી; જ્યારે તેમ નહિ માનીને તેસ્વભાવ ઈશ્વરમાં માનવામાં, તેની કૃત્યકૃત્યતામાં મોટા દાષ ઉપસ્થિત થાય છે. "—૩

( કર્મ ઉત્પન્ન કરનાર પ્રાણી પાેતેજ કર્મને પ્રેરણા કરવા શ્વક્તિ-માન છે તેથી તે માટે ઇશ્વરની કાંઇ જરૂર નથી. આનો બચાવ કાઇ તર્કવાદી એમ કરે કે ઇશ્વર જીવ અને કર્મના સંબંધ કર્તા છે, તાે એમ માનવામાં શું વાંધા આવે છે તેના વિચાર ઉત્તર શ્લાેકમાં કરવામાં આવે છે.)

# कर्माऽनादिककाळतस्तनुमता सम्बन्धि यद्युच्यते तत्तेनाऽस्तु जगत्प्रवाह इतराधीक्षेन कोऽर्थो ननु ?। सम्बन्धो यदि कर्मणा तनुमतो निष्पादितः स्थाणुना तत्कस्माद् वद कर्मणो हि विरहे निष्छेत्र आत्मा भवेत् ॥४॥

If it is said that the *Karmans* are connected with the soul from time without beginning, let them be the cause of the universe; and (when it is really so) what is then the necessity of God ? If (you believe that) the connection between the soul and the *Karmans* has been brought about by God *Sthanu* (S'iva), you should say why He did so, for in its absence the soul would have been entirely free from pain. (4)

" જો કર્મ પ્રાણી જોડે અનાદિ કાળથી સંબંધી છે, એમ કહેતા હા, તાે તેનાથી ( કર્મથી ) જગતનાે પ્રવાહ રહાે, પછી સષ્ટિનિર્માણુમાં

ન્યાયકુસુમાંજલિ.

ि दितीय-

ઇશ્વરનું શું પ્રયોજન છે ? અને જો છવાના કર્મ સાથે સંબંધ મહાદેવથી ( ઇશ્વરથી ) નિર્મિત થયા કહેતા હા, તા ઇશ્વરે શા માટે તેમ કર્યું? કારણ કે જો તેમ ન કર્યું હાત તા કર્મના સંબંધના અભાવથી આત્મા સ્વતઃ કલેશરહિત રહેત. "—૪

**૨૫૬ટી૦** આ શ્લાેકથી ગ્રંથકર્તા આત્મા અને કર્મના કેટલા કાળથી સંબંધ છે તે વિચારે છે. જો આ સંબંધ અનાદિ કાળના માનીએ તા જગત્કર્તા તરીકે ઇશ્વરને સ્થાન મળા શકતું નથી. અને જો અમુક સમયથી આત્મા અને કર્મના સંબંધ થયા એમ માનીએ, તા તે સંબંધ કરાવનાર કાેણ ? ઇશ્વરને તે સંબંધ કરાવનાર તરીકે સ્વીકાર-વામાં તા જીવાને કલેશિત કર્યાંતું કલંક ઇશ્વરને ચાેટે છે. આ સંબંધ કરાવનાર અન્ય કાેઇ નથી, એમ માનીએ તા ઇશ્વર જગત્કતાં નથી, એમ સ્વત: સિદ્ધ થઇ જાય છે.

# दत्ते देहभृतां फलं स सदसत्कर्मानुसारेण चेद् एकः साधु परस्त्वसाधु क्रुरुते कर्माऽत्र किं कारणम् ? । इश्रच्छा यदि, साधुकर्मकरण किं न प्रयुद्भेऽखिलान् ? सर्वज्ञोऽखिल्ज्ञक्तिमान् क्रुचरितं रुन्धे न किं देहिनः ? ॥५॥

If He compensates (*lit.* gives the fruit to) the living beings according to their good or bad actions, how is it that one performs a good deed while the other an evil one? If (the reply be that) it is due to the will of God, how is it that He does not inspire all to perform good actions? Moreover, why does He not in spite of His being Omniscient and Omnipotent, stop men from committing evil acts? (5)

Notes:—In the foregoing verses it has been proved that God has nothing to do with the creation of the universe. Some persons try to refute this statement by saying that God at least compensates living beings

#### રતવ્યક. Nyāya-Kusumānjali

according to their actions. This gives rise to a question as to whether living beings perform actions of their own accord or according to the will of God. The former alternative cannot be admitted by those who look upon God as Creator. The latter alternative shows what an undesirable act is being performed by God in directing the living beings to commit evil acts, and then punishing them for their evil deeds.

" જો એમ કહેતા હાે કે ઇધિર શુલ−અશુલ કર્મ પ્રમાણે જીવેતી કળ આપે છે, તાે એક મતુષ્ય શુન કાર્ય અને અન્ય મતુષ્ય અશુલ કાર્ય કરે છે તેનું શું કારણ ? જો જીવાેથી થતાં શુલ−અશુલ કાર્યતું કારણ ઇધિરની ઇચ્છા છે એમ કહેતા હાે, તાે તે શુલ કાર્ય કરવા સર્વતે કેમ પ્રેરતાે નથી ? અને વળા સર્વશકિતમાન્ સર્વત્ર ઇધ્વર પ્રા-ણીને ક્રકર્મ કરતાં કેમ અટકાવતાે નથી ? "–પ.

**સ્પષ્ટી**૦ ગત શ્લાેકથી એમ સ્પષ્ટ ખતાવવામાં આવ્યું કે કર્મને ઉત્પન્ન કરવામાં, તેને પ્રેરણા કરવામાં, તેમજ કર્મુનેા જીવ સાથે પંબધ કરવામાં ઇશ્વિરના હાથ સંભવતા નથા; ત્યારે વિચારવાનું છે કે જગતના કર્તા ઇશ્વિરે શું સર્જ્યું ? કાઇ તર્કવાદી સમાધાન કરે કે ઇશ્વિર જીવાને તેમના કાર્યાંનુસાર ફળ આપવાનું કાર્ય કરે છે. આથી વિચારવાનું બાડી તેમના કાર્યાંનુસાર ફળ આપવાનું કાર્ય કરે છે. આથી વિચારવાનું બાડી રહે છે કે જીવા સારાં યા ખરાબ કાર્યો કરવા પોતાની મેળે પ્રવત્તિ કરે છે કે કાઇના સહયાગથી ? પહેલી વાત અંગીકાર કરવાથી ઇશ્વરનું જગત-કર્તૃત્વ ઉડી જાય છે; અને છેલ્લી વાત સ્વીકારવાથી ઇશ્વર અશુભ કાર્ય જીવ પાસે શું કરવા કરાવે છે, તે જાણવું અવશેષ રહે છે. ખરી રીતે જોતાં તા ઇશ્વરે દુષ્ટ કર્મ કરતાં લોકાને અટકાવવા જોઇએ.

जानानोऽपि च शक्तिमानपि न यः कूपे पतन्तं जनं रुन्द्वेऽसौ वदितव्य एव करुणाहीनोऽधमाग्रेसरः । भूपाल्लस्तु न बुध्यते विदधतं गुप्तं कुकृत्यं नरं प्राकृय्ये तु स दण्डयेत्, कुचरितं जानंस्तु रुन्द्वे ध्रुवम् ॥६॥ ठ ન્યાયકુસુમાંજલિ

One who does not prevent a human being from falling into a well, although aware of it, and quite able to prevent it, should be called merciless and mean. A king does not know that an evil act is being secretly performed by a man ( that is why he does not prevent him ). But when he comes to notice it, he punishes him and if he learns that a bad action is being committed, he surely stops it. (6)

"ં જાણતા છતાં અને શક્તિમાનું હાેવા છતાં પણ કાઇ મનુષ્ગ; કુવામાં પડતા પ્રાણીને અટકાવે નહિ; તા તેને કરણારહિત તેંમંજ અધમશિરામણિ કહેવા જોઇએ. રાજા તા છુપી રીતે કુકૃત્ય કરનારંને જાણતા નથી; પણ તેના દાષ પ્રકાશિત થતાં તે તેને શિક્ષા કરે છે. અને કુકૃત્યની ખબર પડતાં, કુકૃત્ય કરતાંજ-કુકૃત્ય કર્યાં પહેલાંજ તેને અટકાવે છે. "-૬

**સ્પબ્ટી**૦ ગત <sup>શ્</sup>લાકમાં આપણુ વિચાર્યું કે કુકાય માં પ્રવૃત્તિ કરનારાઓને ઇધરે રીંકવા જોઇએ. અહીં કાઇ એમ કહે કે-છવાને અસત કાર્ય કરતા નહિ અટકાવવાનું કારણુ એ છે કે-તેનું કળ તેઓ ચાખે અને તેથી કરીને એવું દુબ્ટ કાર્ય તેઓ ન કરે; તા આવા ઇધરને કરણાવાન કાણ કહેશે ? અને કુવામાં પ્રાણીને પડતા જોઇ રહેનાર અને શક્તિમાન હાવા છતાં નહિ અટકાવનાર એવા માણસની ઉપમાને લાયક ઇધર કાં ન**હિ કહે**વાય ?

सद्बुद्धि ददते न किं स जगतः कुर्यात् सुकर्मैव यत् ? तेन क्रेशसमर्पणश्रमवतेशेनापि भूयेत नो । प्राचीनावरणादुदेति कुमतिश्चेत् तद् विम्रुश्चेश्वरं प्राचीनावरणात् सुखासुखविधि निर्बाधमङ्गीकुरु ॥ ७॥

Why does not God give right instinct to the world that it should perform good actions only, 58

### جمعه. ] Nyāya-Kusumānjali

so that He may not have to take trouble of giving pain (to anybody)? If (it be replied that) the instinct for evil arises owing to the past obstructions (*Karmans*), one can safely do without God and accept that pleasure and pain result from *Karmans* alone. (7)

"' શુભ કાર્યજ કરવું જોઇએ એવી સદ્શુદ્ધિ ઇશ્વર જગતને કુમ આપતા નથી, કે જેથી કરી જીવાને કલેશ આપવાની તકલાક્ ઇશ્વરને ઉઠાવવી ન પડે. જો એમ કહેતા હાે, કે પ્રાચીન આવર**્થા** (કર્મથી) જીવાને કુમતિનાે ઉદય થાય છે, તાે પછી કર્તાં તરીકે ઇશ્વ-રને પડતાે મૂકા, અને પ્રાચીન આવરણાેથી જીવા સુખ અને દુ:ખ અનુભવે છે એ વાત નિર્બાધિતપણે અંગીકાર કરાે. "–૭

સ્પર્પ્ટી૦ ઉપર કહેલ વાતાેથી સહ્જ સમજી શકાય છે કે ઇશ્વરે કાંઇ કર્યું નથી. આનેા ખચાવ કાેઇ તર્કવાદી એમ કરે કે તે જીવાેને શુભાશુભ કાર્ય કરવાની સુદ્ધિ આપવાનું કામ કરે છે, તા તે સર્વ`ને સત્કાર્યજ કરવાની સુદ્ધિ કેમ આપતા નથી, એ પ્રશ્ન ઉભાે રહે છે. હવે ઇશ્વરને જગત્કર્તા માનવાથી જે અન્ય દૂષણાે આવે છે, તેનાે ગ્રંથ-કર્તા ઉલ્લેખ કરે છે.

ईशत्वं खढु निर्निमित्तमथवा स्याद्वेतुमर्, नादिमः स्यात् न स्यादथवाखिलस्य, न परो, हेतुर्यतः को भवेत् ? तद्धेतुं समसाधयद् विश्वरसावेवापरः कोऽपि ने– त्यत्रापि प्रवदेत् प्रमाणममलं मानाद्धि मेयं स्फुरेत् ॥८॥

Godhood should be either without a cause ( natural ) or there must be some cause of its existence. The former alternative does not hold good, since in that case it (Godhood) ought to be (accepted as ) the property of all or of none. The latter alter-

ન્યાયકુસુમાંજલિ

native is equally unacceptable ( to others ), for what reason can be assigned to it ( Godhood )? Moreover, a faultless *Pramana* ( valid knowledge ) must be given as to why God alone and no one else could utilize that cause; for, objects can be established by *Pramanas* ( only ). ( 8 )

Notes:-It is a fact that any object can be secured naturally or by some definite means. In the former case, it can be acquired by all or none, and in the latter case by those who adopt the specified means. The same must be the case with Godhood. Those who consider God as the Creator of the universe cannot say that Godhood exists without a cause, for in that case there should be either no God or all must be Gods. Equally impossible it is for them to say that Godhood can be attained by particular means for thereby their doctrine of considering God as eternally liberated (Nitya-Mukta)as having attained Godhood without adopting any means-falls to the ground. According to Jainism, one can become God, in case he follows the rules laid down for attaining salvation. Jainism does not recognise a Nitya-Mukta God.

\* '' नित्यं सत्त्वमसत्त्वं वाSहेतोरन्यानपेक्षणात् । अपेक्षातो हि भावानां कदाचित्कत्वसम्भव: '' ॥

60

### સ્તભક.] Nyāya-Kusumānjali

ઇશ્વરતા હેાવી જોઇએ, અથવા તાે કાેઇમાં ન હાેવી જોઇએ. હવે ઇશ્વ-રત્વને કારણાપેક્ષક અર્થાત્ સામગ્રીસાધ્ય માનીએ તાે વિચારવું જોઇએ કે કઇ કારણસામગ્રીથી ઇશ્વરત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. વળા તે ઇશ્વરત્વ-સંપાદકસામગ્ર ને તે ઇશ્વરેજ સિધ્ધ કરી અને બીજા કાેઇએ નહિ, એમ માનવામાં પણ શું નિર્દોધ પ્રમાણ છે તે બતાવા; કારણ કે પ્રમાણથીજ પ્રમેય (પદાર્થ) સાબિત થાય છે. "-૮

# म्रुक्तिर्बन्धमृते कदापि न भवेत्, बन्धो न चेदीझितुः स्यान्म्रक्तव्यपदेशभाक् स गिरिजास्वामी कथं व्योमवत् ?। श्रेयोऽश्रेयफलार्पणे स जगतः प्राप्तोऽधिकारं क्रुतः ? किं म्रुक्ता अधिकारमेतमपरे म्रुक्तत्वतो नाप्नुयुः ? ॥९॥

Liberation can never exist without bondage. Think over how God S'iva (lit. the husband of *Parvati*) can be addressed as 'liberated', in case there never was a bondage for Him, as in the case of space. Whence has he acquired the power of giving good or bad fruits to the universe? Why cannot other liberated souls have the same power when they too have attained liberation? (9)

" મુક્તિ બધ્ધ વિના કદાપિ દ્વાેધ શકે નહિ. જો ઇચરતે ક્રોઇ પશુ વખતે કર્મભધ્ધ હતાેજ નહિ, એમ માનવામાં આવે તા તે ગિરિજા-સ્વામીનાે ( ઇચ્ધરના ) આકાશની જેમ ' મુક્ત ' શબ્દથી કેવી રીતે વ્યવહાર થઇ શકે તે વિચારાે. જીવાેને શુભ તથા અશુભ ક્રળ આપવાનાે અધિકાર ઇચરે ક્યાંથી મેળબ્યાે ? અને બીજા મુક્ત જીવા, કે જેઓ ઇચિરની જેમ મુક્ત છે, તેઓને એ અધિકાર કેમ પ્રાપ્ત ન હોય ?"-૯

**સ્પષ્ટી૦** પાંચમા <sup>શ્</sup>લાેકમાં જણાવ્યું **હતું** કે **શુ**ભાશુભ કળ આપવાનું કામ ઇશ્વર કરે છે તાે અત્ર પ્રશ્ન ઉદ્દભવે છે કે એ અધિકાર

ન્યાયકુસુમાંજલિ

⊎શ્વરે કયાંથી મેળવ્યા ? શું એ મુક્ત છે તેથી ? જો એમ હાય તા બીજા મુક્રત જીવાને એ અધિકાર કેમ ન મળે ?

આટલા વિવેચન પછી સહજ સમજી શકાય છે કે ઇશ્વર જગત્ના કર્તા સંભવી શકતા નથી. કર્મસત્તાથી સંસારચક્ર અનાદિ કાળથી ચાલે છે અને ચાલશે. દરેક પ્રાણીનાં કર્માજ તેનાં સુખદુ:ખનું કારણ છે. ઇશ્વર તા કાઇનાએ ઉપર નથી રુષ્ટ થતા કે નથી તુષ્ટ થતા. એ કાર્ય તા નોચી હદવાળાએાનું છે.

## शून्यवाद-निराकरणम्---

मानं पोज्झितवान् स शुन्यवदनः किं शून्यवादं वदेत् ? मानं संश्रितवान् स शून्यवदनः किं शून्यवादं वदेत् ? । विश्वस्य व्यवहारसाधकतया किं शुन्यवादं वदेत् ? धावन् वज्रनिपात आशु गगनात् किं शुन्यवादं वदेत् ? ॥१०॥

How can a nihilist ( a Sunya-Vadin ) preach Sunya-Vada ( the doctrine that everything is void ), when he disregards valid knowledge; and even if he takes resort to valid knowledge, how can he with a blank face propound Sunya-Vada? Is it possible for him to expound Sunya-Vada? Is it possible for him to expound Sunya-Vada when worldly transactions are to be accomplished? How can he declare that everything is void when he himself swiftly runs away on seeing a thunderbolt falling from the sky? (10)

# શૂન્યવાદનિશકરણ્ —

" પ્રમાણુનેા તિરસ્કાર કરનાર શ્રન્યવાદી શ્રન્યવાદને કેવી રીતે સાબિત કરી શકે ? તેમજ પ્રમાણુનેા આશ્રય લીધા પછી પણુ તે શ્રત્યમુખ્ શ્રન્યવાદને શી રીતે વદી શકે ? વિશ્વની રચના વ્યવહારને સિદ્ધ કરનારી

 $\mathbf{62}$ 

### સ્તબક J Nyāya-Kusumānjali

દ્વાવાથી, તે શત્યવાદ કેમ ઉચ્ચારી શકે ? આકાશથી પડતા વજને જોઇ નાસી જતા તે શત્યવાદ કઈ રીતે કથી શકે ? "-૧૦

**સ્પર્ગ્ટી** શ્રન્યવાદી, ક્ષ**ણિકવાદી, જ્ઞાનાદ્વૈતવાદી એ બધા ભાૈહના** બેઠા છે. આ <sup>ક</sup>લાકમાં શ્રન્યવાદીની રૂપરેખા આલેખેલી છે.

શ્રેન્યવાદની પ્રરૂપણા કરનાર બાહિતે કાઈ પૂછે કે શન્યવાદને સાબિત કરવા માટે જે વાકય તમે બાલા છા, તે વાકય શન્ય છે કે અશન્ય ! જો તેના ઉત્તર, તે ' શન્ય છે ' એમ આપે તા તે શન્ય વાકયથી શન્યવાદ સિધ્ધ કરી શકે ખરા કે ! અને જો તે અશન્ય છે એમ ઉત્તર આપે તા તે શન્યવાદને સ્વત: જલાંજલિ મળા જાય છે.

શ્રૈન્યવાદીના મત પ્રમાણે તે৷ આકાશથી પડતું વજ પણુ શ્રેન્ય છે. તેા પછી તેનાથી બ્હીવું અને આવ્રા નાસી જવું શુક્ત નથી; છેતાં પેણુ શ્રત્યવાદી નાશતાે નજરે પડે છે; તાે પછી શ્રત્યવાદ રહ્યો કર્યાં ?

## क्षणिकवाद-निराकारः—

एकान्तक्षणिकं पदार्थमुपयन् बौद्धो महानाग्रही सम्बन्धो नहि साधकस्य भवितुं सार्ध फलेनाऽईति । स्याद्धेतुर्वधको वधस्य च कथं ? सत्प्रत्यभिज्ञास्मृती विश्वार्थव्यवहारकारणतया स्वामिन् ! भवेतां कुत: ? ॥११॥

The Bauddha who preaches that every substance is momentary only, is extremely obstinate, for ( if this doctrine is admitted ) there cannot be a connection between the accomplisher and the object accomplished. Oh lord ! ( if this doctrine of Buddha is admitted ), how can a murderer be the cause of a murder and moreover, whence can correct recognition and remembrance remain as the causes of the transactions of the universe ? ( 11 )

ન્યાયકુસુમાંજલિ

### ક્ષણિકવાદનિરાસ—

"પદાથ તે એકાન્ત ક્ષચિક માનનાર બાૈહ મહાન આગ્રહી છે, કારચ્ કે એકાન્ત ક્ષચિકવાદ માનવામાં સાધકતાે કળ સાથે સંબધ ઘટી શકતાે નથી. વળી હિંસા કરનારમાં હિંસાનું કર્તૃત્વ કેમ આવી શકશે; અને જગત્ા બ્યવહારના કારચ્ર્રપ પ્રત્યભિત્તા અને રસૃતિ, હે સ્વામિન્ ! કયાંથી સંભવી શકશે ? "–૧૧

**સ્પષ્ટી૦** અત્રે ક્ષણિકવાદી ભૈાહના મતનું સમાલાેચન કરવામાં આવ્યું છે. ક્રાઈ એક ચીજ લણા સમય ઉપર જોઇ હાેય, તેની તેજ ચીજ ક્રરીથી દષ્ટિગાેચર થતાં ' તેજ આ છે ' એવી પ્રતીતિ સર્વ'ને થાય છે. હવે જો એકાન્ત ક્ષણિકવાદનું અવલ બન કરવામાં આવે તાે એ પ્રતીતિ થવી ન જોઇએ.

ભાળકને પણ એટલી તાે અક્કલ હોય છે કે-એક વસ્તુ જેની પાસેથી લાવવામાં આવી હોય, તેને તે પાછી આપવી જોઇએ. પણ, ક્ષણિક-વાદ પ્રમાણે તેા વસ્તુ પાછી આપવાર એમ કેમ ન કહે કે ' તમારી વસ્તુ તાે મે' લીધી તેજ સમયે ઉડી ગઇ એટલે હવે આપવાનું કશું નથા !' અથવા તાે બેમ પણ કહે કે ' મને વસ્તુ આપનાર તમે નથી, કારણ કે વસ્તુ આપનાર તાે ક્ષણ વારમાંજ અલાપ થઇ ગયા એટલે તમને વસ્તુ આપી શકાશે નહિ !' વળી એમ પણ કહી શકે કે ' જેને તમે વસ્તુ આપી શકાશે નહિ !' વળી એમ પણ કહી શકે કે ' જેને તમે વસ્તુ આપી હતી તે હું નથી. વસ્તુ લેનાર તા ક્ષણવારમાંજ અલાપ થઇ ગયા, હુ તાે બીજો છું. ' આ ઉપરથી સ્પષ્ટ માલૂમ પડે છે કે એકાન્ત ક્ષણિકવાદ સ્વીકારવાથી જગતના વ્યવહારના સમ્રળગા નાશ થશે. એજ વાતના સમર્થનમાં નીચલું દષ્ટાંત પણ ઉપયોગી છે.

એક માણસે કાઇનું ખૂન કર્યું દ્વાય તાે તેને ખૂનની શિક્ષા નહિ કરી શકાય, કારણ કે વધ કરનાર માણુસ તાે અન્ય ક્ષણમાં અલાેપ થઇ ગયાે એટલે હવે જે માણુસને શિક્ષા કરવાની છે તે તાે વધ કરનાર રજ્ઞો નહિ, આમ એકાન્ત ક્ષણિકવાદીને માનવું પડશે. આ દણંતથી, સાધકને કળ સાથે સંબંધ નથી ઘટી શકતાે, એ પ્રકારનાે દાષ એકાન્ત-ક્ષણિકવાદ માનવામાં ઉદ્દભવે છે.

स्तल्पः. ) Nyāya-Kusumānjali ज्ञानाद्वेतवादनिरासः—

# ज्ञानाद्वैतविदो वदन्ति सकलं ज्ञानात्मकं केवलं बाह्यं वस्तु समस्ति नैव किमपि भ्रान्तिर्यदालोक्यते । नेदं युक्तिसहं प्रमाणविरहात् पत्यक्षतोऽर्थेक्षणात् ज्ञानस्य स्फुरदर्थकत्वनियमाद् अर्थक्रियाभावतः ॥ १२ ॥

Those who propound the theory of absolute monism of knowledge (Jnanadvaitavadins) say that every object is nothing but knowledge. There is really no other thing besides knowledge and that whatever (external) object is seen is illusion. But this statement does not stand the test of reasoning, for (1) it is not supported by Pramanas, (2) objects are directly perceived, (3) knowledge is invariably associated with objects and (4) external objects are seen to perform actions. (12)

### જ્ઞાનાદ્વેતવાદનું નિરાકરણ—

" જ્ઞાનાદ્વૈતવાદીઓ બધું જ્ઞાનસ્વરૂપજ માને છે. જ્ઞાન સિવાય આજ્ઞ જડ વસ્તુ કાઇ છેજ નહિં. જે ( ઘટ-પટાદિ ) દેખાય છે તે બ્રાન્તિ છે, એમ તેઓના મત છે. પરંતુ આ કથન સુક્ત નથી, કેમકે તેને માટે કંઈ પ્રમાણ નથી. વળા બાલ્ય પદાર્થો પ્રત્યક્ષ અનુસવાય છે, જ્ઞાન હંમેશાં સવિષયક હાય છે અને બાલ્ય પદાર્થોથી અર્થ-ક્રિયા થતી સ્પષ્ટ જોવાય છે. "-ાર.

**સ્પાપ્ટી**∘ જ્ઞાનાદૈતવાદી બાહો જ્ઞાત સિવાય જગતમાં કંઇ છેજ નહિ એમ માને છે. જ્યારે તેમને દાઇ પૂછે કે પૃથ્વી, જલ, અગ્નિ, વાયુ વિગેરે પ્રત્યક્ષ દેખાતી ચીજ નથી, એમ કયા આધારે કહેા છેા ? ત્યારે 'પ્રત્યક્ષથી' એમ તાે તેઓ કહી શકશે નહિ, કારણ કે પ્રસક્ષ તાે ઉલટું બહારના પદાર્થીને સિદ્ધ કરી આપનારું છે. કદાચ એમ કહેવામાં 9 હેઠ ન્યાય<u>ક</u>્સુમાંજલિ.

આવે કે બાહ્ય પદાર્થોનું જે પ્રસક્ષ થાય છે, તે બ્રાન્ત જ્ઞાન છે, તાે બ્રાન્ત અને અબ્રાન્ત એમ ખે પ્રકારના જ્ઞાનની વ્યવસ્થા તેઓને કપ્દુક્ષ છે એમ ઠર્યું. અને આથી કરીને બાહ્ય પદાર્થોનું અસ્તિત્વ સ્પષ્ટ રીતે સિદ્ધ થઇ જાય છે; કેમકે યથાર્થ વિષય સાથે સંખંધ રાખનાર જ્ઞાન અબ્રાન્ત જ્ઞાન અને વસ્તુનું અયથાર્થ રીતે જે જ્ઞાન થાય છે તે બ્રાન્ત જ્ઞાન કહેવાય છે. આમ બાહ્ય પદાર્થી સાથે જ્ઞાનના સજ્જડ સંબંધ રહેલા છે અને એથી બાહ્ય પડાર્થી સિદ્ધ થતાં જ્ઞાનાદ્ય તથાદ સત્પુર્ધાને માન્ય થઇ શકતા નથી.

#### सांख्यवादालोचना-

विज्ञानं जडबुद्धिधर्मग्रुपरन् साङ्ख्यो न सङ्ख्याश्रितो निर्लेपात्मचिदं वदन् विविषयां साङ्ख्यो न सङ्ख्याश्रितः । जल्पन् बन्धविमोक्षज्ञून्यपुरुषं साङ्ख्यो न सङ्ख्याश्रित-रतत्तन्मात्रजमम्बरादि निगदन् साङ्ख्यो न सङ्ख्याश्रितः ॥ १३ ॥

The Sankhya who considers knowledge as an attribute of unconscious (Jada) intellect (Buddhi) does not come under the list of the learned. The Sankhya who says that the knowledge of the self (Purusha) free from any covering (Nirlepa, is object-less, is wanting in intelligence. The Sankhya who considers Purusha as free from bondage and liberation does not deserve fame. The Sankhya who says that ether (Akas'a) is created from sound etc, is not the right speaker. (13)

Notes:—The Sankhyas believe in twenty-five Tattvas comprised under four heads, (1) Nature (Prakriti), (2) Developments of nature (Prakriti-

#### स्तंभइ. ] Nyāya-Kusumānjali

Vikriti), (3) Modifications (Vikriti) and (4) Self (Purusha). Prakriti is evolvent, Prakriti-Vikriti is evolute as well as evolvent, Vikriti evolute only and Purusha is neither evolvent nor evolute.

Prakriti is the original principle or cause of all. By it is meant the equipoise state which the three qualities—Sattva, Rajas and Tamas have arrived at. It is some times also called Pradhana and Avyakta. By itself it has no consciousness. It simply develops into consciousness and is at work when perceived by Purusha. It possesses the power of action.

Prakriti-Vikriti is of seven kinds: Intellect (Mahat or Buddhi) of which nature is the cause and with which begins the set which is both evolvent and evolute; Egoism (Ahankara) and the five subtle elements (Tanmatras).

Vikritis are sixteen in number—the five organs of sense (Jnanendriyas) viz. the skin, the tongue, the nose, the eye and the ear; the five organs of action (Karmendriyas) viz. speech, hands, feet and the organs of excretion and generation; the mind (Manas) and the five gross elements (Mahabhutas) viz. earth, water, fire, air and ether.

Purusha is distinct from Prakriti and Vikriti. It is without beginning, is subtle as it is without parts and supersensuous, is void of qualities, the qualities Sattva, Rajas and Tamas are not found in it, is pure as neither good nor evil acts belong to it, is incapable of action though it possesses life

and knowledge, is a seer as it perceives the modifications of Prakriti and is always free, for its apparent bondage disappears as soon as it becomes conscious of its true nature. Being deceived by *Rajas* and *Tamas*, it erroneously looks upon the attributes of *Prakriti* as belonging to itself and so it imagines that it is an agent though as a matter of fact it is not so.

The Tanmatras are evolved by Ahankara under the influence of Tamas. These are five viz. colour (Rupa), taste (Rasa), smell (Gandha), sound (Sabda) and touch (Sparsa). These are the causes of the five gross elements. From colour arises fire; from taste, water; from smell, earth; from sound, ether; and from touch, air.

At the time of dissolution of the world, all creations are reduced to the five gross elements which get emerged in *Tanmatras*, which again get merged in *Ahankara* and this is in its turn veiled in *Mahat* and this is lost in the pure depths of *Prakriti*. Such is the belief of the *Sankhyas*.

### ર.ાંબ્યવાદની આલાચના-

" ત્રાનને જડ એવી સુદ્ધિના ધર્મ તરીકે માનનાર સાંખ્ય અબ્રાન્ત ત્રાનીએાની ગહુત્રીમાં આવતા નથી. નિલેપ આત્માના ચેતન્યને વિષય-ગ્રહણુરહિત બાલનાર સાંખ્ય વિદ્યારહિત છે. પુરૂષને બન્ધ અને માક્ષથી રહિત માનનાર સાંખ્ય કીર્ત્તિને પાત્ર નથી. તે તે (શબ્દાદિ) તન્માત્રાથી ઉત્પન્ન થયેલ આકાશાદિક વરતુની પરૂપહ્યા કરનાર સાંખ્ય સદ્વક્તા નથી. "---13.

#### xdus. ] Nyāya-Kusumānjali.

**૨૫૫૦ટી૦** સુદ્ધિને જડ કહેવી, એ જનતીને વ'ધ્યા કહેવાની મા**ફક** ' વદતો વ્યાધાત ' છે. ઘટ, પટ વિગેરે જે જે જડ વસ્તુઓ છે, તેમાંથી કેત્કોના પણ સ્વભાવ જ્ઞાન નથી, તાે પછી ઝુદ્ધિરૂપ જડ વસ્તુના સ્વભાવ જ્ઞાન કેમ સંભવી શકે ? ચૈતન્યને વિષયરહિત કહેવું એ પણ ' વદતા વ્યાધાત ' છે.

**ઉપર કહેલ બે બાબતાેથી વિદિત થાય છે કે સાંખ્યવાદી જ્ઞાનતે** આત્માતે ધર્મ માનતા નથી તેમજ આત્માતે નિલે<sup>ઽ</sup>પ માતે છે એટલે સર્વથા અપરિણામી માતે છે, જ્યારે જૈનદષ્ટિએ તેા આત્માતે કથાંચિત્ પરિણામી માન્યા છે.

સાંખ્ય મત પ્રમાણે જગત્નું આદિ કારણ પ્રકૃતિ છે, તેમાંથી 'અુદ્ધિ' તત્ત્વના અને 'અુદ્ધિ' તત્ત્વમાંથી 'અહંકાર' તત્ત્વના આવિર્ભાવ થાય છે. 'તન્માત્રા' પાંચ છે. એની ઉત્પત્તિનું કારણ 'અહંકાર' તત્ત્વ છે. રૂપ, રસ, ગન્ધ, રપર્શ અને શબ્દ એ પાંચ તન્માત્રાઓ છે. આ પાંચ તન્માત્રાઓમાંથી અગ્નિ, જલ, પૃથ્વી, વાયુ અને આકાશ તત્ત્વા અનુક્રમે ઉદ્દલવે છે.

#### मायावाद-मीमांसा--

मायां ख्यातवता समभ्युपगता किं सत्यसौ वाऽसती ? स्यादाचे द्वयतत्त्वसिद्धिरसती चेत् ? तत् पपञ्च: कुतः ? । स्यान्मायाऽर्थसहाप्यथेति वदता स्वामिन् ! तवाऽलोकिना स्याद् वन्ध्या च जनन्यपीति अुवने प्रख्यापिता किंमतिः ॥१४॥

Does he, who propounds the theory of illusion (Maya) consider it real or unreal ? If real, there will be established two Tattras (dualism). And if unreal, whence can arise Prapancha (the visible world with manyfold phenomena) ? Oh, Lord ! he (the Mayavadin) who not seeing thee says that even in spite of its being Maya, it conveys the sense of

ન્યાયકુસુમાંજલિ. [ દ્વિતોય-

reality (i. e., is the cause of the *Prapancha* of the universe), has displayed such stupidity as to believe that a barren woman is a mother. (14)

### માયાવાદ-મીમાંસા—

" માયાતે પ્રખ્યાત કરનાર વેદાન્તીએ માયાને સદ્દરપે સ્વીકારી છે કે અસદ્ રૂપે ? જો માયાને સદ્દરપે સ્વીકારી હોય, તા બે તત્ત્વાની સિદ્ધિ થાય છે-માયા અને હાલ. (અને એથી અદ્વૈત્તવાદ ઉડી જાય છે.) અને જો માયાને અસદ્રરપે સ્વીકારી હોય, તા પછી તેમાંથી પ્રપંચ કેમ સંભવી શકે ? ' માયા હાઇ કરીને પણ જગત્પ્રપંચનું કારણ છે ' એમ બાલનારા અને હે પ્રભા ! તારા માર્ગનું અવલાકન નહિ કરનારા એવા પરવાદીએ ' વન્ધ્યા પણ છે અને માતા પણ છે ' એવા પ્રકારની પા-તાની અપ્રાહ્યતા ત્રિભુવનમાં પ્રખ્યાવિત કરી છે. "—ા૪.

### चैतन्यवादः—

# चैतन्यं च शरीरष्टति न भवेत्, यत् स्याच्छवेऽप्यन्यथा ज्ञानाद्यं, ननु सम्भवेत् लवणिमाद्यं वा कुतस्तत्र तत् ? । नैवं, तत्र भवेद्यतो लवणिमा, स्यादन्यथात्मैव त-न्मात्राहेतुतयाऽन्यहेतुमनने चैतन्यवत् सिद्धवान् ॥ १५ ॥

Consciousness (*Chaitanya*) cannot be an attribute of body, for if it were, knowledge and other attributes ought to exist even in a dead body. To say that since there is no beauty in it there is absence of knowledge is unreasonable, for beauty can be seen even in a dead body. In denying this, (the existence of) soul is indeed established, as body alone fails to be the sole cause of loveliness and since some other cause is to be admitted for loveliness as for consciousness. (15)

### adus. ] Nyāya-Kusumānjali.

Notes:—In this and the following verses, the author establishes the existence of the soul and shows that it is distinct from body and senses.

If consciousness is considered an attribute of body, it should be found even in a dead body. Some persons give a reply to this statement by saying that as there is non-existence of loveliness in a dead body, so there can be absence of consciousness. This reply is incorrect for at times loveliness is found in dead bodies. Hence it follows that the belief that consciousness is an attribute of body can be examined in two ways.

(1) When loveliness is admitted as existing in a dead body, it must be stated why consciousness is not found in it, even though loveliness exists therein. The only possible answer is that there is some other cause than the body for consciousness. Hence is established the existence of the soul.

(2) When the existence of loveliness is denied in a dead body, it obviously follows that body is not the sole cause of loveliness and so there must be some other cause. This proves the existence of the soul.

### ચૈતન્યવાક:--

ઐતન્ય શરીરવૃત્તિ ન હેાઇ શકે; કારચુ કે ન.હ તાે જ્ઞાનાદિક શવમાં (મડદામાં) પણુ હાેવું જોઇએ. ' જેમ મડદામાં લાવણ્યાદિકના સંભવ નથા તેમ જ્ઞાનાદિકના સંભવ નથી ' એમ ન ખાેલવું; કેમકે લાવણ્ય તેમાં હાેઇ શકે છે. અન્યથા એમ ન માના તાે ચૈતન્યની જેમ લાવણ્યને

ન્યાયકુસુમાંજલિ.

<mark>માટે પ</mark>ણ શરીરમાત્ર હેતુ ન હેાવાને લીધે, અન્ય હેતુ માનવાનું પ્રાપ્ત <mark>થ</mark>તાં આત્મા સિદ્ધ થાય છે. ''---૧૫.

સ્પષ્ટી૦ ચૈતન્યતે શરીરતા ધર્મ માતવામાં આવે તો તે (ચૈતન્ય) સુતકમાં પણ હેાવું જોઇએ, એવેા દાપ ઉપસ્થિત થાય છે. આતું સમા-ધાન કાઇ તર્કવાદી એમ કરે કે જેમ લાવણ્યાદિક શવમાં હાતુ' નથી તેમ ચૈતન્યને સારૂ પણ સમજી લેવું, અર્થાત્ શવમાં લાવણ્યાદિકના જેમ સંભવ નથી, તેમ જ્ઞાનાદિના પણ સંભવ ન હાઇ શકે તે બરાબર છે. તાે આના જવાબમાં બે રીતે સમાધાન છે—શવમાં લાવણ્યના સદ્ભાવ માનીને અને અસદ્ભાવ માનીને. શવમાં જો લાવણ્યના સદ્ભાવ હાય તો તેમાં જ્ઞાનાદિ ગુણોના સદ્ભાવ નહિ હેાવાનું કારણ તપાસતાં આત્મા દિદ્ધ થાય છે. અને વળી જો શવમાં લાવણ્યના સર્વથા અસંભવ માનવામાં આવે તાે લાવણ્યના હેતુ શરીર સિવ.ય અન્ય કાઇ છે એમ સ્વત: સિદ્ધ થઇ જાય છે. અર્થાત્ લાવણ્યનાં શરીરાદિ મુખ્ય કારણા રહેતે છતે પણ આત્માની હૈયાતી નહિ હેાવાને લીધે શવમાં લાવણ્ય રહેતું નથી. આ રીતે ચૈતન્યની જેમ લાવણ્યદારા પણ આત્મા સિદ્ધ થાય છે.

પ્રસ્તુત શ્લોકથી ગ્રાંથકારે ' શવમાં જ્ઞાનાદિક સંભવતું નધી ' એ કારણુ આપી આત્માની સિદ્ધિ કરી, આ બાબતમાં તર્કવાદી ઉત્તર શ્લેઃ-કની અંદર આત્મા માન્યા વિના પણુ શવમાં જ્ઞાનાદિક નહિં હ્વાવાનુ ઘટી શક છે એમ પ્રતિપાદન કરે છે અને ગ્રાંથકર્તા તેજ શ્લાેકમાં તેનું સમાધાન કરે છે.

# प्राणाभावत एव बुद्धिविरहो युक्तो न वक्तुं शवे सञ्चारे नलिकादिनापि न भवेत् चैतन्यसंप्रत्ययः । चैतन्ये वपुष: पुनः प्रतिदिनं त्वन्यान्यभावे क्रुतो जायेतोत्तरवासरे स्मरणधी: पूर्वानुभूतस्य भो: ! ॥ १६ ॥

It is not reasonable to say that there is no knowledge in a dead body simply because there is the absence of vital airs (*Pranas*) in it, for even when air is blown in it by means of a pipe etc.,

### 27.43. ) Nyāya-Kusumānjali

there is not the perception of consciousness. Moreover, in admitting *Chaitanya* as an attribute of body, how can knowledge in the form of remembrance of an object previously experienced arise in future (*lit.* on a subsequent day, when the body undergoes changes every day? (16)

**સ્પષ્ડી**૦ બાળશરીર યુવકશરીર અને વૃદ્ધશરીર એ ભિન્ન ભિન્ન અવસ્થાએ છે. આત્માને નહિ માનવાથી બાળશરીરે અનુભવેલ પદા યુવકશરીરને રમરહ્યમાં ન આવવા જોઇએ, કારહ્યુ કે બીજાએ અનુ-ભવેલ પદાથને બીજો યાદ કરી શકતો નથી, એ પ્રત્યક્ષસિદ્ધ નિયમ છે; પરંતુ જ્યારે બાળકતામાં અનુભાગયલું યુવકદશામાં રમૃતિગાચર થાય છે, ત્યારે શરીરપી જીઠા આત્મા સુતરાં સિદ્ધ થાય છે.

# निर्ज्ञानं खड भूतवस्तु तदहो ! तज्जं शरीरं कुत--श्वैतन्यादिगुणाश्रयो ? न हि पुरः सम्पद्यते मृत्स्नया । भूतानामपि चेतना सकल्यीनिर्वाधनाद् बाधिता साहित्येऽपि च चेतना नहि, तथाभूतेऽन्यतो बाधतः ॥१७॥

The elements are certainly void of knowledge. This being so, how can body made up of them be a substratum of attributes like consciousness? For, a piece of cloth cannot be created out of a lump of clay. Even to admit that *Chaitanya* is found in elements (individually) is contradicted by common

#### ન્યાયકુસુમાંજલિ

experience. Moreover it (*Chaitanya*) does not exist in them even when taken collectively, for, otherwise there will arise a difficulty elsewhere (*i. e.* where all the elements are found together). (17)

" ભૂત વસ્તુ ( પંચ મહાભૂત ) ખચ્ચિત ત્રાનરહિત છે, તાે પછી તેમાંથી ઉત્પન્ન થયેલ શરીર ચેતન્યાદિક ગુણેના આશ્રય કેમ બની શકે ? કારણુ કે માટીમાંથી પટ ઉત્પન્ન થઇ શકતાે નથી. વળી ભૂતાેમાં ંપણું ચેત્તનાશકિત સકલ મનુષ્યાની સુદ્ધિથી બાધિત છે. તેમજ ભૂતાેના ંએકત્રિતપણામાં પણુ ચેતનાનાે ઉદય થતાે નથી, કારણુ કે તેમ દ્વાય તાે 'અન્ય સ્થળે દાેષ આવશે. "----૧૭

**સ્પાઇટી**૦ એક તપેલી લીધી, અને તેમાં પાણી રેડીને તેને ચૂલા ઉપર મૂડ઼ી. હવે અહીં તપેલી એ પૃથ્ાી તત્ત્વ છે, પાણી એ જળ તત્ત્વ છે, ચુલામાં આગ એ અગ્નિ તત્ત્વ છે, વાયુ વિના તાપ હ્રાઇ ન શકે એટલે વાયુ તત્ત્વ પણ છે અને આકાશ તેા સર્વત્ર છેજ. આમ પાંચ ભૂતાે એકત્રિત થયા છતાં પણ તેમાંથી ચૈતન્યનાે ઉદય થતાે નથી, એ પ્રત્યક્ષસિદ્ધ છે, માટે ચેતના એ ભૂતાેનાે ધર્મ નહિ હાેવાથી ભૂતાેથી અનેલ શરીરનાે પણ ધર્મ નથી એ સિદ્ધ થાય છે. અને એથી આત્મા એક સ્વતત્ર પદાથે સાળિત થાય છે.

प्रसंगतः कुर्मसत्तासमर्थनम्-

# ज्ञानी वा सुसितोऽस्मि वाऽस्म्यसुखितः सम्प्रत्यहं खल्विति-प्रज्ञानादबहिष्ठुंखाकृतितया विश्वाङ्गिनां सिद्धवान् । आत्मा यद्यपरुष्यतेऽसुखसुखाद्यैभिन्नरूपं जगत् सिध्येत् किं तदनाद्यदृष्ठपुरुषाभावे समालोच्यताम् ॥१८॥

If the existence of the soul, established by the internal knowledge of every one that he possesses knowledge, is happy, or miserable be denied, think over as to how the world as having a diversity of

### રતપાક. ] Nyāya-Kusumānjali

happiness and misery be accounted for, in the absence of the soul having beginning-less Karmans. (18

Notes:—In the preceding verses the author gave proof of the existence of the soul. One more he gives in this verse and then he proves the existence of *Karman* in the following verses, for, when that is once established, the existence of the soul will follow of its own accord, as *Karman* can have no foundation without soul

### પ્રસંગતઃ કર્મની સત્તાના વિચાર-

" 'હુ' જાહ્યું છું, હુ' હમણાં સુખી છુ' અથવા દુઃખી છુ' એવા પ્રકારના અંતર્મુખ જ્ઞાનના આધારે દરેક પ્રાણીના અનુભવથી સિંહ થતા આત્માના અપલાપ કરવામાં આવે, ( આત્માને આળવવામાં આવે ), તાે પછી, અનાદિ અદષ્ટ (કર્મ) વાળા આત્માના અભાવમાં સુખ-દુઃખાદિથી જગતની વિચિત્રસ્વરૂપતા કેમ સિંહ થશે, તે વિચારી જાુસા. ''---૧૮

**૨પડી** ગરતુત શ્લાેકમાં ગ્ર'થકાર કમેં ચુક્ત આત્માના ઓપ્લાણ કરવાથી જગતની વિચિત્રતાનું કારણ નહિ આપી શકાય એમ સૂચવે છે. ઉત્તર શ્લાેકમાં, જગતની વિચિત્રતાના સ'બન્ધમાં સામાં પક્ષવાળાએ માનેલાં કારણા દર્શાવવામાં આવ્યાં છે, અને તે કારણા સંબળ નથી પરન્તુ કર્મ એજ કારણ છે એમ ગ્ર'થકતી બતાવે છે. આથી ગ્ર'થકારના પ્રથમ ઉદ્દેશ, 'કર્મ છે' એમ સાબિત કરવાના છે, કેમકે જ્યારે કર્મ સિદ્ધ થશે એટલે આત્મા તા સ્વત: સિદ્ધ થઇ જશે. ઉત્તર ત્રણ શ્લોકોથી કર્મની સિદ્ધિ તેમજ કર્મના પોદ્દગલિકત્વના વિચાર કરવામાં આવે છે.

वैचित्र्यं जगतः प्रसिध्यतितरां हन्त ! स्वभावादिति– स्वच्छं नैष विहेतुता यदि तदा सद् वा सदा स्यादसत् । नापि स्वात्मनिमित्तभाव उदयेदात्माश्रयो दूषणं कश्चिद् वस्तुविशेष एव यदि तत् नादृष्टभित्रं भेवत् ॥ १७ ४५ ⊬યાયકુસુમાંજલિ.

It is unreasonable to say that the strangeness of the world is due to its Svabhava; for, if Svabhava is taken to mean want of a cause, the type of the strangeness of the world must remain the same for ever or there ought to be no strangeness at all. If Svabhava is interpreted as being the cause of itself (Svatmanimittabhava), there arises a fault of self-dependence (Atmas'raya). If it only means a particular kind of an object, it cannot be distinct from Karman. (19)

" યદિ એમ કહેવામાં આવે કે જગતની વિચિત્રતા 'સ્વભાવ'થી સિદ્ધ થાય છે, તાે તે વાત શુક્ત નથી, કોરણ કે સ્વભાવના અર્થ 'અકારણતા' કરતા હે!, તાે પછી જગ્તના વિચિત્રના સના એક સરખી રહેવી જોકએ અથવા તા વિચ્ત્રિતા હેવાજ ન જોઇએ. વળી, સ્વભાવના અર્થ ' સ્વાત્મકારણતા ' કહેતા હેા, તાે 'અત્માબ્રય' નામ્તા દાેષ ઉદ્ભવે છે. અને જો સ્વભાવના અર્થ 'વસ્દુવિશેષ' સાનતા હેા, તાે તે અદ્દષ્ટથી (કર્મથી) ભિન્ન હાઇ શકે નહિ. "--૧૯

### **૨**૫ષ્ટી૦

#### " स्वस्य स्वापेक्षित्वनिबन्धनोऽनिष्टप्रसंग आत्माश्रयः ''।

અર્થાત્ પાતાના ઉત્પત્તિમાં પાતાના જે અપેક્ષા રાખવા, તેનું નામ 'આત્માશ્રય' છે. જ્યાં પાતાનું કારણુ પાતે સાનવામાં આવે, ત્યાં આ 'આત્માશ્રય' દાષ લાગુ પડે છે.

આ શ્લાકથી તેમજ ઉત્તર શ્લાકથી ગ્રંથકર્તા કર્મ હાૈવાની સાબિતી આપે છે.

### एतद् बालवपुस्तदन्तरवपुःपूर्वं हृषीकादिना तारुण्याढ्यवपुर्वदित्यनुमयाऽदृष्टं समाश्रीयताम् पाच्यातीतश्वरीरपूर्वकमिदं न स्पाद्, यतस्तद्भवे तद् ध्वस्तं, नियतपदेशगतये स्यात् कार्मणः पुद्रलः ॥२०॥ 76

Just as (the body of youth is anterior to that of old age and) that of childhood anterior to that of youth because it possesses senses etc, so there should be some other body anterior to that of childhood. On this analogy the existence of Karmans must be admitted. The body preceding to that of childhood cannot be looked upon as that of the previous birth; for, it perished in that very life so there must be a Karmana s'arira to go to a determinate region (another grade of life). (20)

" જેમ ( વૃદ્ધ શરીર તરૂ ણશરીરપૂર્વંક હાૈય છે અને ) તરૂ શુ શરીર ભાળશરીગ્પૂર્વંક હાેય છે તેમ આ ભાળશરીર કાઇ 'અન્બશરીરપૂર્વંક દ્વાવું જોઇએ. આ અનુમાન્ધી આ ભાળશરીર જે શરીરપૂર્વંક સિદ્ધ થાય છે તે શરીરને 'કમે' માની લ્યા. આ ભાળશરીર પૂર્વે ભવીય સાતિક શરીરપૂર્વંક ધટી શકે તેમ નથી, કારણ કે તે શરીર તા તે ( ગત ) ભવમાં નષ્ટ થયું છે, માટે નિયમિત પ્રદેશમાં ( અન્ય ગતિમાં ) જવાને કાર્મ શરીર દ્વાવું સિદ્ધ થાય છે. '--- ૨૦

કર્મને જૈાશાસ્ત્રામાં પૈદ્દગલિક માનવામાં આવ્યું છે તે ન્યાય-પૂર્વક છે, એમ ગ્રંથકાર ઉત્તર શ્લાકથી પ્રતિપાદન કરે છે.

कर्मणः पौद्रलिकत्वम्---

# एतत् कर्म च पुद्रलात्मकतया स्वीकुर्वतेच्छेकिला आत्मा नापरथा भवेत् परवशो, ज्ञैयं यथा बन्धनम् । कोधाद्यैर्व्यभिचारिता नहि, यतस्ते पारतन्त्र्यात्मका-स्तद्धेतुः किल कर्म पुद्रलतया सिद्धिं समारूढवत् ॥२१॥

Those who are well-versed in scriptures admit Karman as having the nature of matter, (as) otherwise the soul cannot bound, for every bond (Bandhana)

ન્યાયકુસુમાંજલિ.

[-દ્વિતીય-

is material. This (inference) is not viciated by anger etc., because they are dependent (are the results of Karman) Hence, Karman the cause of anger and the like is indeed established as material (21)

Notes :- It is a rule that every Bandhana must be material Take the case of chains, fetters, etc. So it follows that when Karman binds the soul it must be material. Some think that this rule is incorrect, for they say that even a non-material object cantact as a Bandhana and mention the examples of anger, lust, etc., in support of their belief But their belief is not sound, for it is not that anger is Bandhana but it is rather its result. It is possible that such a result may be non-material, but its cause cannot be so. Consider the case of the mind. It gets perverted, when an intoxicating substance is drunk. This perverted condition is non-material, all the same its cause namely the intoxicating substance is surely material. Thus it is clear that the above mentioned rule is not. incorrect.

### કર્મનું પૈાદગલિકપહ્યું–

" તત્ત્વન્નાનીઓ આ કર્મને પુદ્દગલાત્મક માને છે; જો કર્મ પુદ્દગલ ન દેાય તે આત્મા તેનાથી પરવશ ખની શેક નહિ. આ વિષયમાં બન્ધનનું ઉદાહરણુ જણી લેલું. આ જાનુમાનમાં કેલાદિકથી વ્યભિચાર આવતા નથી, કારણ કે તે તા પારતન્ત્ર્યરૂપ છે તેથી તેના કારણભૂત કર્મ પુદ્દગલરૂપે સિદ્ધ થાય છે. ''—રવ

**સ્પષ્ટી૦** જૈનશાસ્ત્રકારા પરમાહુથી લઇ ઘટ, પેટ આદિ રઘૂળ– અતિરથૂળ તમામ ૨પી પદાર્થીના 'પુદ્દમલ' શબ્દથી વ્યવહાર કરે છે. '**ઘૂર્' અને 'ગર્જ્ર' એ બે ધાતુ**ઓના સ'યાગથી 'પુદ્દમલ' શબ્દ બન્યો છે. पूर એટલે પૂરણ થવું અર્થત્ મળવું, અને गऌ એટલે ગળવું અર્થાત્ ખરી પડવું-જૂદું પડવું અર્થત્ મળવું, અને ગऌ એટલે ગળવું અર્થાત્ પરી પડવું-જૂદું પડવું અવે અર્થ થાય છે. આ હડીકત આપણા શરીરમાં અને બીજી સ્તુઓમાં પ્રત્યક્ષ દેખાય છે. અર્થાત્ પરમાણુવાળા નાના મોટા દરેક પદાર્થમાં પરમાણુની વધઘટ થયા કરે છે. પરમાણુ એકલા પણ રઘૂળ પદાર્થ સાથે મળે છે અને તેનાથી જૂદા પડે છે, એથ તેને પણ પુદ્દ મલ' કહેવામાં વાધા નથી. કર્મ પણ એક પ્રકારના વચિત્ર પગ્માણુ માના સમૂહરૂપ દ્વાવાથા પુદ્દ થલ છે. જેવાં શુભાશુ કાર્યો કરવામાં આવે છે, તેવા પ્રકારની વાસનાવાળા આતમા અને છે. આ વાસના એક પ્રકારના વિચિત્ર પરમાણુઓના જથ્થા છે. આનેજ બીજા શળ્દમાં ' કર્મ ' કહેવામાં આવે છે.

એડી, સાંકળ વિગેરે પૈદ્યલિક દ્વારાથીજ અન્ધનરૂપ અને છે, તેમ કર્મ પણ પૈદ્યલિક હોય તોજ બન્ધનરૂપ થઇ શકે અને તેનાથી આત્મા બદ્ધ થઇ શકે. અત્ર કાઇ તર્કવાદી એમ કહે કે કામ, કાંધ વિગેરે પૈદ્યાલક નથી, છતાં આત્માને બાંધે છે, તેમ કર્મ પણ પૈદ્યાલક નદિ દ્વાઇ કરી બધનકર્તા કેમ નહિ ઘડી શકે ? તેા આતું સમાધાન એમ છે કે ફોધાદિ એ ખુદ બધન નથી, કિન્તુ બન્ધનજનિતકળ (બદ્ધાવસ્થા-પરતન્ત્રતા) છે. બન્ધનજનિત બદ્ધ-અવરથા (પરતન્ત્રતા) એ તા પૈદ્ શાવુંજ જોઇએ. જેમ દારૂ પીવાથી ચિત્તની જે વિકળતા ઉત્પન્ન થાય છે, તે, જીતેનો એક પ્રકારના પરિણામ હોવાથી પ્રદ્દગલરૂપ નથી, પણ તેનું કારણ જે દારૂ તે તા અવશ્ય પુદ્દ ગલરૂપ બ હોઇ શકે, પણ તેના કારણરૂપ જે કર્મ, તે તા પુદ્દ ગલજ હેાઇ શકે." નેન્દ્રિયાण્ય પિ આત્મા—

नाक्षाणामपि चेतनाभ्युपगमः सम्यग्, यतअक्षुपः प्रध्वंसे प्रथवेत कुतः स्मरणधी रूपस्य संवीक्ष्यताम् ? । अन्याज कित सतुज स्वरणधारन्यस्य ना युज्वते भावाक्षाणि तु चतन त्मकतया जैनेवरा मेनिरे ॥ २२ ॥

\* જીઓ, આ બાબત " સ્યદાદરત્નાકરાવતારિકા " ના સાતમા પરિચ્છેદના પડમા સૂત્રની ટીકાની અન્તમાં.

79

લે મેટે.

It is not reasonable to accept that consciousness s an attribute of senses; for, think over as to whence the knowledge in the form of remembrance of an object seen by one is possible for another. If *Bhavendriyas* are considered by you as having conscibusness, the *Jainas* also hold the same opinion. (22)

Notes :--According to Jainism the sense-organs (Indriyas) are five, viz. the skin, the tongue, the nose, the eye and the ear. Mind is not considered as an Indriya, Again the Indriyas are of two kinds: (1) Dravyendriyas and (2) Bhavendriyas. The internal and the external form of an Indriya, i. e. the physical sense-organ is called a Dravyendriya. Bhavendriya connotes two things-Labdhi and Upayoga. The former means the power of perception and the latter, what is ascertained by means of this power.

### ઇન્દ્રિયા પણ ગ્યાત્મા નથી-

" ઇન્દ્રિયોમાં ચૈાન્યતાે સ્વીકાર કરવાે તે યુક્ત નથી, કારણુ કે ચક્કુતાે નાશ થયે હતે રૂપ્તું સ્મરણુત્રાન ક્રેમ થઇ શકે, તે જીઓ. અન્યે જોયેલી વસ્તુનું સ્મરણુ અન્યતે ઘટી શકે તહિ. જો ભાવેષ્ન્દ્રયતે ચૈતન્યાત્મક માનતા હાે, તાે તે જેાદશોનકારાને સ'મત છે. ''---રર

**સ્પષ્ટી**ું કનિદ્રચા પાંચ છે—સ્પર્શતેન્દ્રિય, ાસનેન્દ્રિય, ઘાણેન્દ્રિય, તેત્રેન્દ્રિય અને કણેન્દ્રિય. એઓના અનુક્રમે સ્પર્શ, રસ, ગન્ધ, ૨૫ અ**ને શ**બ્દ એ વિષયો છે.

ઇન્દ્રિયોને આત્મા માનવા જતાં એ દેાષ સ્પષ્ટ દેખાય છે કે ચક્ષુથી જોવાયેલ વસ્તુનું સ્મરણ, ચક્ષુ ચાલા ગયા પછી નહિ થઈ શક, કેમકે વસ્તુનું દર્શન જેને થયું હતું તે ચક્ષુ તાે ચાલી ગઇ, એટલે ચક્ષુથી તે દેખાયેલ વસ્તુનું સ્મરણુ થવાની આશા રખાયજ નહિ. તેમજ બીજ

8Q

#### Nyāya–Kusumānjali

સ્તાયક. ો

ઇન્દ્રિયેાથી પણ તેતું સ્મરગ્ય થઇ શકે નહિ, કેમકે જેને જેને અનુભવ થયેા હાેય તેજ તેનું સ્મરગ્ય કરી શકે. અન્યનું અનુભવેલું અન્ય યાદ કરી શકેજ નહિ. આ પ્રધાણે ચક્ષુનું અનુભવેલું ચક્ષુ ચાલી જતાં અન્ય ઇન્દ્રિયેઃ સ્મરાય ન કરી શકે એ દેખીતી વાત છે. ત્યારે ચ-ક્ષુયી દેખાયલી વસ્તુઓને ચક્ષુતા ચાલ્યા ગયા પછી સ્મરાય કરનાર જે શક્તિ છે, તે ચૈતન્યસ્વરૂપ આત્મા છે.

જેમ ચપ્પુથી કલમ ધડાય છે, પણ ચપ્પુ તેમજ ધડતાર જૂરા છે, કલમથી લખ્યાય છે, પણ કલમ અતે લખનાર પૃથક્ છે અને દીવાથી જોવાય છે પણ દીવા અને જોનાર ભિન્ન છે, તેમ ઇન્દ્રિયા દ્વારા વિષય-ગ્રહણ થાય છે, પણ ઇન્દ્રિયા અને ગ્રહણકર્તા એક નથી. સાધકને સા-ધનની અપેક્ષા છે, પણ એથી સાધક અને સાધન એ બે એક હાઇ શકતા નથી. આ ઉપરથી રુષ્ટ માલૂમ પડે છે કે ચૈતન્ય ઇન્દ્રિયોના ધર્મ નથી પણ તે આત્માંના છે. વળા ઇન્દ્રિયા પાંચ છે, એમાં ચૈતન્ય માનવા જતાં પાંચ આત્માંના છે. વળા ઇન્દ્રિયા પાંચ છે, એમાં ચૈતન્ય માનવા જતાં પાંચ આત્માંના છે. વળા ઇન્દ્રિયા પાંચ છે, એમાં ચૈતન્ય માનવા જતાં પાંચ આત્માંના માનવા પડશે, 'એક અમુક વસ્તુને જોઇને મે' સુંઘી' આવા જે અનુભવ થાય છે તે ઉપરથી વસ્તુને જોઇને મે' સુંઘી' આવા જે અનુભવ થાય છે તે ઉપરથી વસ્તુને જોનાર તેમજ તેને સુંઘનાર એકજ વ્યક્તિ છે, એમ સિદ્ધ થાય છે. પરંતુ આ વ્યક્તિ ચક્ષુ નથી, કારણ કે તેનું કાર્ય તા ક્રક્ત જોવાનુંજ છે; તેમ તે નાસિકા પણ ઢાઇ શકે નહિ, કેમક તેનું કાર્ય ફક્ત સુંઘવાનુંજ છે; આથી આ વ્યક્તિ આત્માજ છે એમ માન્યા વિના ચાલશે નહિ.

જૈનશાસ્ત્રકારો દન્દ્રિયાના એ પ્રકાર માને છે—દ્રવ્યેન્દ્રિય અને ભા-વેન્દ્રિય. ચક્ષુ આદિના બહારના અને આંદરના પાદ્દમાલક આકાર દ્રવ્યેન્દ્રિય છે. ભાવેન્દ્રિયના એ પ્રકારા છે—'લબ્ધિ' અને 'ઉપયાગ.' આ-ત્માની જ્ઞાન-શક્તિ, જેના 'ક્ષયેપશમ' નામથી વ્યવહાર કરવામાં આવે છે, તે 'લબ્ધિ ' કહેવાય છે, અને જ્ઞાન-શક્તિથી જે જાણવું તે 'ઉપયોગ ' કહેવાય છે.

#### जीवव्यापकवादपराकारः—

जीवं च्यापितया समग्रभुवने संपोचुषां का मति: ? यो यत्रैव यदस्ति दृष्टगुगकस्तत्रैव खल्वप्यसौ । कुम्भं पञ्च ! स यत्र दृष्टगुणकस्तत्रैव खल्वप्यसौ भ्रान्ता देव ! भवद्वचोऽमृतरसानन्देभ्य ईर्ष्याल्लव;॥२३॥ । 81 ્યાય**કુસુમાંજ**લિ.

What sort of intellect do those possess who say that the soul pervades the whole universe, when it is a fact that an object exists only in a place where its attributes are seen? Take the case of a pitcher; it is found nowhere else but where its attributes are perceived. Oh lord, those who envy the joy of the nectar-like juice of thy speech are indeed in delusion. (23)

### જીવબ્યાપકવાદનું પ્રતિવિધાન –

" જીવને સર્વાવ્યાપક કહેનારાઓની માન્યતા કેવા પ્રકારની છે ! જ્યાં જેને ગુણુ દેખાય છે ત્યાંજ તે ખચ્ચિત હેાય છે. ઉદાહરણ તરીકે જોઇ લ્યા ઘટ. જ્યાં તેના ગુણુ દષ્ટિંગાચર થાય છે, ત્યાંજ તે પણુ હાેય છે. હે દેવ ! આપના વચનરૂપ અમૃારસના આનંદ તરફ અરૂચિ રાખના-રાએા ખરેખર બ્રાન્તિમાં છે."—ર ર

**૨૫૫ ડી**૦ નૈયાયિક, વૈશેષિક અને સાંખ્ય દર્શનકારા આત્માને શરીરાવચ્છિન્ન ન માનતાં સર્વાવ્યાપક માને છે. આ સિદ્ધાંત જૈત શાસ્ત્રને માન્ય તથી. આ વાલતું સંબર્થન શ્રીહેમચન્દ્રાચાર્યના \*' यत्रैव यो दृष्टगुणः स तत्र, कुन्मादिवक्तिष्प्रप्रियत् '-વાકયથી પણ શાય છે. આતા અર્થ એ છે કે જ્યાં જે વસ્તુના ગુણ દ છેગાયર થાય છે સાં તે વસ્તુ હેલી જોઇએ; કિન્તુ ગુય એક સ્થળે દેખાય અને ગુણી અન્ય સ્થળે હેાય, એસ ઘટાદિના ઉદાહરણુથી ઘટી શકતું નથી. આ ન્યાય પ્રમાણે, આત્માના ચૈતન્ય લાગણી, ઇચ્છા વિગેરે ગુણે શરીરમાંજ અનુભવાતા હાવાથી, શરીરવર્તી સિંહ થતા આત્માને શરીરની બહાર પણ માનવા એ અયુક્ત છે.

છવને શરીરભાષી માનવાથી કેટલાકના મનમાં અનિષ્ટ શાંદાંતા ઉત્પદ્ય થાય છે તે શાકારતા તેયજ તેનું સમાધાન, ગ્રાંથકાર ઉત્તર શ્લાે. કમાં રજ્યુ કરે છે.

<sup>∗</sup> ' અન્યપ્રેણગવ્યવચ્છેદિકા <sup>°</sup> દ્વવિશિકાને! <mark>હ મેા</mark> શ્લેાક.

# जीवस्य प्रमितेर्बपुष्परिमितेभेंदेन भेदे भवे--न्नानातेति च मा स्म वोधत पृथग्भावेऽपि रक्तादिना। कुम्भाभेद इवात्मनः परिमितेभेंदेऽपि भेदो न यत् शुद्धार्थेक्यविशिष्टभेदयुगळं धले विरोधं नहि ॥ २४ ॥

Do not entertain a doubt that in admitting that the soul pervades the body only, there will not remain oneness in it, as there will arise a variety in its magnitude in consequence of the body pervaded by it undergoing changes in dimensions. For, just as a pitcher remains the same (as a substance), though there arises a distinction in it owing to its assuming different colours like redness, so there will arise no variety in (the substance of) the soul, in spite of there arising a distinction in it owing to its pervading the body (that goes on changing in magnitude), because the coexistence of the couple of the oneness of the original substance and the distinction (arising through its peculiar attributes ) is not inconsistent. (24)

Notes:—Some persons do not believe that the soul has the same size as the body, for they think that in that case there arises a difficulty as to how the soul which was small in the small body of a child could increase, when the child grows to manhood; and similarly how the same soul which in one birth was of the size of an elephant could in another birth be accommodated in the body of an ant. They believe that this difficulty cannot be avoided by saying that the size of the soul varies; for, in that case, it will

not remain the same soul and that there will be different souls not only in different births but even at different stages of life. But this belief of theirs is not sound; for, in spite of the soul possessing different magnitudes at different times, its oneness is not lost. Consider the case of a serpent. When it spreads its hood, its dimensions increase and when it contracts it, its dimensions decrease; all the same as a serpent, it is not changed. Take the case of a pitcher. Suppose its colour is changed from red to vellow. Then there arises a distinction namely that this yellow pitcher is distinct from the red one so far as its colour is concerned; all the same as a pitcher - looked at from the stand point of its substance, it is one and the same. When water is changed into ice or steam, there is produced a distinction but all the same the substance ( $H_a O$ .) has remained unaltered, for, it is present in ice as well as in steam. In short, every object can be studied from two stand-points (1) the substance and (2) its modifications. As a substance it always retains its oneness - sameness but from the stand-point of its modifications it may be said that it is not the same - is changed.

" જીવને માત્ર શરીરવ્યાપી માનવામાં, દેહના પરિમાણના ભેદ વડે કરીને જીવના પરિમાણના બેદ થતાં જીવમાં નાનાત્વ પ્રાપ્ત થશે, એવી શ'કા ન કરા; કારણ કે જેમ એક ઘટ રાતા, પીળા એમ જૂદા જૂદા વર્ણોવાળા અનવા છતાં પણ તે ઘટ વ્યક્તિમાં કરક પડતા નથી, તેમ આત્માના પરિમાણબેદ થયે છતે પણ આત્માના બેદ થતા નથી, કેમકે મૂળ વસ્તુનું એકત્વ અને વિશિષ્ટના બેદ એ બે સાથે રહે તેમા વાંધા નથી. "---૨૪ -સ્તમક. ી

₽પષ્ટી૦ કાઇ તકેવાદી એમ કહે કે− આત્માને કેવળ શરીરવ્યાપી માનવામાં આવે તા દાય એ આવે છે કે આળશરીર, તરૂણશરીર, વૃદ્ધ શારીર એ પ્રકારે શરીરના લોદે છે, તેમ આત્માના પણ ભેદા પડશે, અર્થાત ખાળ અવસ્થામાં ભાળશરીર-પરિમાણવાળા અને યુવક અવ-સ્થામાં યુવકશરીરપરિમાણવાળા આત્મા થતાં આત્માનું એકત્વ કર્યા રહેશે ? તેા આના સમાધાનમાં એમ સમજવું જોઇએ કે પરિમાણના <mark>ભેદ થવાથી</mark> વસ્દુવ્યકિતમાં કરક પડતાે નથ<sup>ા</sup>. બાળ અવ**સ્થામાં જે** આત્મા બાળશરીરપરિમાહ્યવત્યાં હાય છે, તેજ આત્મા સુવક દશામાં ભાળશ્વરીરપરિયાણવાળા મટીને ચુવકશર રપરિમાણવાળા થાય છે. આત્માના પ્રદેશાના સંક્રાચ-વિસ્તારને લાધે આત્મ વરિમાણમાં બેદ થવા છતાં આત્મવ્યક્તિના એકત્વમાં કંઇ વાંધા આવતા નથી. અમુક વસ્તુવ્યક્તિમાં રૂપમાં ફેરકાર થવા છતાં પણ જેમ તેનુ વ્યક્તિત્વ નષ્ટ થતું નથી, તેમ પરિમાજીને ભેદ થવા છતાં પછ આત્માન વ્યક્તિત્વ નષ્ટ થઇ શંક નહિ. જેમ સપે કહ્યાને વિસ્તારે છે, ત્યારે તે સર્પનું પરિમાણ મેહું થાય છે, અને જ્યારે તે પાતાની કણાને મંકલી લે છે ત્યારે તેનું પરિમાણ સંકારાઇ જાય છે, છતાં પણ તે સર્પ-વ્યકિત તેા તેની તેજ રહે છે, તેમ આત્માના પ્રદેશોના સંક્રાચ-વિસ્તાર થવા છતાં પણ આત્મબ્યકિત તેની તેજ રહે છે.

મૂળ વરતુનું એકત્ય અને વિશિષ્ટના લેદ એ બન્નેને સાથે રહેવામાં વાંધો હોતોજ નથી. અમુક ચાપડી થાડા વખત પછી મેલી થઇ જવા છતાં પણ તે ચાપડી તેની તેજ છે-તે ચાપડી બીજી થઇ નથી; એટલે તે ચાપડીનું એકત્વ-એક વ્યક્તિલ બરાબર કાયમ છે; પરંતુ તે ચાપડીને માટે એમ તા જરૂર કહેવાશે કે 'આ નવી ચાપડી નથી ' અથવા 'આ સુંદર ચાપડી નથી. ' આવી રીતે તે ચાપડીમાં નવીનતા ક સુંદરતારૂપ વિશેષણુને લઇને નવીન યા સુંદર ચાપડીથી ભિન્નતા જરૂર રહે છે.

આ ઉપરધી ઐમ સિદ્ધ થાય છે કે દરેક વગ્તુ બે અપેક્ષાએ જોઇ શકાય છે–દ્રવ્યથી અને પર્યાયથી. આત્મા દ્રવ્યથી અને એજ રહે છે પણ પર્યાયથી બદલાય છે; અર્થાત આત્મ કૂટરથ (સર્વથા અપરિણામી) નથી.

# मूर्त्तत्वेऽसुमतो वपुर्मिततयाऽक्वे स्यात्मवेशः कुतो ? नैतत्सद्, ननु मूर्त्तता हि किमियं ? रूपाहिंगत्त्वं यदि ?। चित्तेन व्यभिचारतो न हि वदेत् स्याचेदिवत्ताऽन्वितं मानं तत् तदभीष्टमेव विश्वताशून्यस्य तद्भावतः ॥२५॥

It is not proper to say that it will not be possible for the soul to enter body when it has become *Murtta*, owing to its being confine<sup>1</sup> in body; for, first of all it is necessary to know the meaning of *Muritata* (state of being *Murtta*). If *Murttata* means possession of colour, etc., the statement is viciated by the instance of the mind; so, one ought not to say so. If it means magnitude of some standard that meaning is surely here desirable, as it is the very nature of every object that is not pervading the universe, to be of some finite magnitude (25)

Notes:—Some persons find it unreasonable to believe that the soul can have the same size as the body. For, they think that thereby the soul shall have to be considered as *Murtta* and then it will be impossible for such a soul to enter body which is *Murtta* too, as they believe that a *Murtta* object cannot enter another *Murtta* object. Before refuting this belief, the author asks them to state as to which of the two kinds of *Murttata*-(1) the state of possessing colour and (2) the state of having a finite magnitude – arises in the case of the soul, when it is considered as having the same magnitude as that of its body. It cannot be the former *Murttata*, for, it cannot be said that where there is *Parimitatva*,

#### २तल४. ] Nyāya-Kusumānjali

there must be the *Murtata* of the first kind; for, such a statement is viciated by the instance of the mind which according to the *Vais'eshikas* and others does not possess colour, in spite of its being *Parimita* (atomic). Thus it is clear that the soul can remain as *Amurta* – void of colour in spite of its pervading the body. The second kind of *Murtata* exists in the case of the soul and this kind of *Murtata* does not come in its way of entering the body, for, such a thing is admitted by all in the case of the mind, *i.e.* the mind enters the body though it has a finite magnitude.

In the next verse the author proves that the statement that an object possessing colour (*Murta*) cannot enter another of a similar nature is unsound.

'' કાઇ એમ કહે કે — આત્માને શરીરપરિમાણુવાળા માનવામાં તેમાં મૂર્તાતા પ્રાપ્ત થશે અને તેમ થવાથી, શરીરમાં આત્માના પ્રવેશ થઇ શકશે નાહ; કમકે મૂર્તામાં મૂર્તાના પ્રવેશ થઇ શકતા નથી. તા આમ કહેવું દીક નથ, કારણ કે પ્રથમ તો મૂર્તાતા શું છે તે જાણવું જો-ઇઅ. જો મૂર્તાતાના અર્થ, ' રપાદિયુકતત્વ ' કહેા, તા ચિત્તથી ( ચિત્તના ઉદાહરખુથી ) વ્યબિચાર આવે છે માટે એમ બાલશા નહિ. જો મૂર્તાતા એટલ 'આટલું માપ' એમ કહેતા હાે તા તે અઆપક આત્મામાં ઇષ્ટજ છે. "—રપ

સ્પષ્ટીo તર્કવાદી એમ કહે છે કે-" જ્યાં જ્યાં પરિમિતત્વ છે, ત્યાં ત્યાં મૃત્તત્વ છે. આત્માને શરીરવ્યાપી માનવાથી તેમાં પરિમિતત્વ ના સ્વધ્ધાવ સુવરાં ધાય છે અને તેથી ઉપશુંકત નિયમ પ્રમાણે આત્મામાં મૃત્તત્વ સાયત હાય છે, હવે મૃત્તં વસ્તુના મૃત્ત વસ્તુમાં પ્રવેશ નહિ થઇ શકતા હાવાથી મૂર્ત્ત વસ્તુ આત્માના મૂર્ત્ત વસ્તુ દેહમાં પ્રવેશ ઘટી શકશે નથા. "

પરંતુ આ કચન વ્યાજખી નથી; કેમકે મૂર્તાત્વ <mark>બે પ્રકારતું છે-</mark> 87 ન્યાયકુસુ**માંજ**લિ.

એક તા અસવ ગત પરિમાણત્વ અને બીજીં રપાદિમત્વ. હવે આ બંને પ્રેકારના પ્રતાવમાં કશું દ્વત્તાર, પર્િઝિઝન પરિસાણની સાથે અવિના-ભાવ સંબંધ રાખે છે, એ વિચારવુ જોઇએ. જે પર્રિઝિઝન પરિમાણ હોય તે અસવ ગત પરિમાણ હોય એ દેખીતુંજ છે માટે તે બંનેના અવિનાભાવ સંબંધમાં તા શકાજ નથી હવે રહ્યું ' રૂપાદિમત્વ '. તે પરિઝ્ઝિત પરિમાણની સાથે આવનાભાવ સંબંધ રાખતું નથી કેમકે રહામા પક્ષવાળાઓ ( વૈશ્વિક વિગેરે ) મનતે પરિઝિઝન–પરિમાણ (માણુ–પરિમાણ) માનવા છત. તેમાં રપાદિમત્વ માનતા નથી. જ્યારે આમ બાબત છે, તાે પછી શરીરપરિમાણવાળા આત્મામાં રપાદિમત્વ રૂપ પૂર્તત્વના આરોપ શી રીતે પૂડી શકાય ? પરિઝિઝન્ન પરિમાણવાળા ( શરીર પરિમાણવાળા ) આત્મામાં અસર્વગત પરિમાણરૂપ પૂર્તત્વ તા ૪૦૮જ છે; અને એવું પૂર્તત્વ, આત્માના શરીરમાં પ્રવેશ થવામાં અટકા-યત કરેજ નહિ, કેમકે એવા પ્રકારના પૂર્તત્વવાળા મનના પ્રવેશ શરી-રમાં સહેને જાણીતા છે.

हंहो ! सुन्दर ! मूर्त्तवस्तुनि भवेद् मूर्त्तप्रवेशः किम्रु ? स्यादेव प्रिय ! वाऌकादिषु जलादीनां प्रवेशः स्फुटः । देहासङ्गिन आत्मनश्च नभसः को भेद आवेद्यतां ? नो विद्यो वहिरङ्गतोऽभ्युपगमे जीवस्य किं कारणम् ? ॥२६॥

Oh good one, can an object possessing colour, etc., enter another of the same nature? The reply is that oh dear one, it can surely do so as is distinctly seen in the case of water entering sand (and sugar entering milk). Moreover (when soul is considered as pervading the universe), it should be pointed out as to what difference there is between the soul outside the body and space. We do not understand what object there can be in believing soul as existing even outside the body. (26)

**સ્પષ્ટી**૦-ભરમ અને પાણી યા સાકર અને દૂધ એ રપાદિમત્ત્વ-રૂપ મૂર્તત્વવાળા છે, છતાં તેઓનેા એક બીજામાં પ્રવેશ થાયછે, તાે પછી રૂપાદિમત્ત્વરૂપ મૂર્ત્તત્વ વગરના આત્માનાે શરીરમાં પ્રવેશ થવાે શું દુર્ઘટ છે ?

# कीटादेः करणाऌयं प्रविशति न्यक्षात्मना चेतनो देशाद् वेति विश्वत्ववादविषये प्रश्नो भवेदुत्कटः । नाद्योऽध्यक्षविबाधनात जिनमतस्वीकारपातात् पुन– र्नान्त्यः सावयवत्वमापतति यत् ध्वंसप्रसङ्गश्च तत् ॥२७॥

In admitting the soul as pervading the universe there arises a serious question as to whether the soul of a worm occupies its body entirely or partially. The former alternative (*viz.* that the soul occupies the body entirely) is untenable owing to the obvious contradiction (for in that case a worm must be as large as the universe) and the necessity of accepting the *Jaina* view (*viz.* that the soul does not pervade space outside the body). The latter does not hold good as in that case the soul shall have to be considered as composed of parts (*Savayava*) and thence will arise its liability to destruction. (27)

" આત્માતે સર્વવ્યાપક માનવાથી કીડા વગેરેના શરીરને તેનેા આત્મા સમસ્ત રીતે અવલ'બે છે કે એક દેશથી કે એવા પ્રશ્ન ઊભે 12 89 ન્યાયક્સમાંજલિ.

થાય છે. પ્રથમ પક્ષ માનવામાં તાે પ્રત્યક્ષ ખાધ આવે છે, અને વળા જિનમતના સ્વીકાર કરવા પડે છે. અને બીજો પક્ષ સ્વીકારવામાં આત્મામાં સાવયવત્વના પ્રસ'ગ આવે છે; અને તેથી તેના ધ્વ'સના પ્રસ'ગ પ્રાપ્ત થાય છે. "—-૨૭

**સ્પપ્ટી૦**-ઝોડાના શરીરને વિભુ આત્મા સમસ્ત પ્રકારે અવલ'એ છે એમ માનવામાં તાે ઝોડા વિશ્વવ્યાપી ઠર્યો; કિન્તુ ઝોડા વિશ્વવ્યાપી નથી એ તાે પ્રત્યક્ષ સિદ્ધ છે તેથી આ માન્યતા પ્રસક્ષ પ્રમાણથી દેાષિત ઠરે છે. વળી આ માન્યતાથી ઝોડાના શરીરની ખહાર આત્મા નથી, એમ પણ સુચન થાય છે. આથી તાે આત્મા શરીરવ્યાપી સિદ્ધ થાય છે અને તેથી વાદીનાે સૂળ પક્ષ ઉડી જતાં, જૈન મત તેને સ્વીકારવા પડે છે.

હવે વાદી એમ કહે કે વિભુ આત્મા કીડાના શરીરને એક દેશથી અવલ'બી રહેલ છે, તાે આત્મામાં સાવયવત્વ સિંહ થાય છે, અને પછી, જે જે વસ્તુ સાવયવ હાેય છે, તે ધ્વ'સવાળી હાેય છે, એ ન્યાય આત્માને લાગુ પડે છે. અને તેથી આત્મામાં વિનાશિત્વના દાેષ ઉપ-સ્થિત થાય છે.

# इष्टः सावयवः स चेत् तनुमितो नात्मा किमास्थीयते ? किं सङ्कोचन–विस्तृती तनुमतः स्यातां न दीपस्य व ? स्वीक्कर्वन्ति कथञ्चनाऽवयवितां \* जीवस्य जैनेश्वराः कार्यत्वं तत एव तैरुपगतं कूटस्थता–खण्डनात् ॥ २८ ॥

If there is no objection in considering the soul as *Savayava*, why is it not admitted as being confined in body? Can there not be contraction and expansion of the soul (limited by the body) as in the case of

--- स्याद्वादमंजरी नवम श्लोके ।

#### edws.] Nyāya-Kusumānjali.

a lamp? The Jainas admit that the soul is Savayava from a particular point of view and for this very reason they have accepted the modifications (Karyatva) of soul by discarding its immutability (Kutasthata). (28)

Notes:—The Jainas consider that the soul has innumerable Prades'as Sometimes the word Avayava is used in the sense of Prades'a. For the explanation of the word Prades'a, the reader is referred to notes on the 33rd verse of the third part.

**સ્પષ્ટી** જ્યારે આત્માને માંકડના શરીરમાં એક દેશથી પ્રવેશ કરનાર માનીને તેને સાવયવ માનવામાં તમને દેાષ દેખાતા નથી, તા તેને શરીરપરિમિત માનવામાં તમને શુ' વાંધા છે, એમ તર્કવાદીન પૂછતાં, તે એમ જવાળ આપે કે આત્માને શરીરવ્યાપી માનવાથી તેના સ'કાચ અને વિસ્તાર માનવા પડે છે અને તે અણુધટતી વાત છે, તા તેના તે જવાળ દીપકના દષ્ટાંતથી દોષિત ડરે છે; કારણ કે જેમ દીપક સ'કાચાઇ જાય છે અને વિસ્તાર પામે છે, તેમ આત્માને સાર પણ સમજી લેવું. અર્થાત્ જેટલી જગ્યામાં દીવા મૂકયા હાય છે, તેટલી જગ્યામાં દિવાના કિરણા પ્રસરે છે. ન્હાની જગ્યામાં મૂકલ જે દીવા ત્હાની જઆને પ્રકાશથી ભરી દે છે, તેજ દીવા મ્હોટી જગ્યામાં પૂકતાં મ્હાેટી જગ્યાને પણ પાતાનાં કિરણા સર્વત્ર ફેલાવી, પ્રકાશથી ભરી દે છે. આ પ્રમાણે આત્મા ઝીડી અથવા એથીએ ન્હાના શરી-રમાં આવ્યા હેાય તો તેટલા સ્થાનમાં સમાઇ જાય છે અને હાથીના અથવા એથી મ્હોટા શરીરમાં આવ્યા હોય, તાે તેટલા સ્થાનમાં તે વિસ્તૃત થઇને રહે છે.

ન્યાયકુસુમાંજસિ.

# कौटस्थ्ये हि शरीरिणः परिणतिः कौतस्कुती सम्भवेत् ? इानध्यानतपोजप प्रभृतिभिवैचित्र्यसिद्धिः क्रुतः ? । तिर्यग्देवमनुष्यनारकतयोत्पादोपपादः कुतो ? नक्ष्येत् किं न च बन्धमोक्षपदवी ?कीदृक्ष्य सामझसी ॥२९॥

Whence can a modification of any type whatsoever be possible in the case of soul, when it is believed to be absolutely immutable (*Kutastha*)? How can varieties like knowledge, meditation, austerity and silent prayers be established? Whence is the possibility of having births in the grades of gods, human beings, denizens of hell and other beings ? Will not the paths of liberation and bondage perish ? What a fallacy ! (29)

" આત્માને કૂટરથ અર્થાંત્ તેની સર્વધા એકરૂપતા માનવામાં આવે, તેા તેમાં કેાઇ પણુ પ્રકારના પરિણામ કયાંથી ઉત્પન્ન થઇ શકશે ? ત્રાન, ધ્યાન, તપ, જપાદિક વડે વૈચિત્ર્યની–ભિન્ન બિન્ન અવસ્થાઓની સિદ્ધિ ક્રેમ થશે ? અને તિર્થગ્, દેવ, મનુષ્ય અને નારકાની ઉત્પત્તિની સ્થિતિ કેવી રીતે ઘટી શકશે ? તેમજ બાન્ધ અને મોક્ષની પદ્ધતિ શું નષ્ટ નહિ થઇ જાય ? આ કેવી અશ્વધટતી બાબત ! "—રહ

### नानारूपविचित्रभाववशतोऽनित्यत्वमप्यात्मनो जीवत्वेन सदातनस्य विबुधैः सोत्कण्ठमङ्गीक्रतम् । जीवस्याम्बरवद् विभोः स्मृतिमतिध्यानादिकं स्यात् कुतो ? न स्याच्चात्मनि वैभवाऽभ्युपगमे चेष्ठादिकं व्योमवत् ॥३०॥

Even non-eternity (Anityatva) due to its different forms and conditions is willingly accepted by the learned in the case of the soul which is eternal in its capacity as soul. How can the soul

### kaus. ] Nyäya-Kusumänjali

which is all-pervading like space possess remembrance, intellect, meditation and the like ? If it be admitted as Omnipresent, it cannot have motion, etc., as is the case with space. (30)

" છવત્વ તરીકે સદાતન ( સનાતન ) એવા આત્માની વિવિધ પરિણામવાળી અવસ્થાઓ થવાને લીધે તેની અનિત્યતા પણ વિછુધોએ ( જેનશાસ્ત્રકારોએ ) ઉત્સાહપૂર્વક અંગીકાર કરેલી છે. જીવને વિશ્વ-બ્યાપક માનવામાં તેનામાં આકાશની માફક, સ્પતિ, મતિ, ધ્યાન પ્રમુખ કેમ સંભવી શકે ? અને આકાશમાં જેમ એષ્ટા સંભવતી નથી, તેમ તેમાં ચેષ્ટા પણ કેમ સંભવી શકે ?"—૩૦

( આકાશ સર્વવ્યાપી છે. તેને સ્મૃતિ, પ્યાન વિગેરે છેજ નહિ, તેમજ તેને ચેપ્ટા પણુ નથી. જ્યારે આત્માને સર્વવ્યાપક માનવામાં બાવે, ત્યારે તેને પણુ આકાશની માક્ષ્ક સ્મૃતિ, ધ્યાન, ચેષ્ટા વિગેરે વડી શકરો નહિ. )

#### হাত্রবার:।

# शब्दं व्योमग्रुणं वदन् न परमाणूनां ग्रुणं किं वदेत् ? स्यान्नाऽऽस्माकसमक्षगोचरतयाऽणूनां गुणत्वे स चेत् ? । स्यादास्माकसमक्षगोचरतया व्योम्नो ग्रुणत्वे स किं ? न स्युर्वाऽणुगुणाः समस्तखग्रुणाः प्रत्यक्षगम्या यतः ॥३१॥

Why does not he who says that sound is an attribute of ether (Akas'a) call it an attribute of atoms? If he replies that in admitting it as an attribute of atoms it will not be an object of direct experience to us, will it be so when it is looked upon as an attribute of Akas'a, when all the attributes of Akas'a like those of atoms are not directly perceived by us? (31).

ન્યાયકુસુમાંજલિ,

[ દ્વિતીય-

### શખદનું પૈાદ્દગલિકત્વ.

" શબ્દને આકાશના ગુણુ માનનાર તેને ( શબ્દને ) પરમાણુના ગુણુ કેમ કહેતા નથી ? જો પરમાણુના ગુણુ માનવામાં શબ્દ અમને પ્રસક્ષ નહિ થાય એમ તે કહેતા હાય, તા પછી શબ્દને આકાશના ગુણુ માનવાથી તે પ્રસક્ષ થશે ખરાે ? કારણુ કે અણુના ગુણા જેમ અપ્રત્યક્ષ છે, તેમ આકાશના પણુ સર્વ ગુણા અપ્રત્યક્ષજ છે. "-૩૧

**સ્પષ્ટી૦ શબ્દને** આકાશના ગુણુ માન્યા અને પરમાણુના નહિ, તેનું કારણુ, ' પરમાણુના ગુણુ માનવાથી તાે શબ્દ પ્રત્યક્ષ નહિ થાય ' એમ તર્કવાદી અતાવે છે. પરંતુ જે કારણુથી શબ્દ પરમાણુના ગુણુ સંભવતા નથી, તેજ કારણુથી તે આકાશના ગુણુ પણુ નથી એમ સિદ્ધ થાય છે; કારણુ કે જે વસ્તુ પરાક્ષ હાેય છે તના ગુણા પણ પરાક્ષ હોવા જોઇએ. પરમાણુ તેમજ આકાશ બન્ને પરાક્ષ છે, તેથી તેના ગુણા પણ પરાક્ષ હાેવા જોઇએ. શબ્દને જો આકાશના ગુણુ માનીએ, તા પરાક્ષ આકાશના શબ્દ ગુણુ પ્રસક્ષ છે એમ વાંધા આવે છે.

# कर्मत्वप्रतिषेधनेऽपि नियमाद् द्रव्यं ध्वनि मन्यतां ये ह्यत्यन्तपरोक्षवस्तुगगुणा अस्मत्समक्षा न ते । रूपाद्यं परमाणुष्टत्ति च यथा शब्दोऽपि तस्मान्नभो-धर्मः सिध्यति नाऽन्यथा न हि भवेद्ध्यक्षधीगोचरः ॥३२॥

Let sound be certainly admitted as a substance (*Dravya*), though it may be denied as being action (*Kriya*); for, the attributes belonging to extremely imperceptible objects are not directly experienced by us, as for instance, the attribute like colour in the case of atoms. Therefore sound is not established as an attribute of space, for, otherwise it ought not be an object of direct perception. (32)

" શબ્દને ક્રિયા તરીક ન માનેા, પણ એને દ્રવ્ય તરીક 94

#### રતેયક. 7 Nyāya-Kusumānjali.

ચાેક્કસ માનવા જોકએ, કારણ કે જેવી રીતે પરમાણુંમાં ગ્હેલા રૂપા-દિક ગુણા આપણને પ્રત્યક્ષ થતા નથી, તેવી રીતે અત્યન્તપરે ક્ષવસ્તુગત ગુણા આપણને પ્રત્યક્ષ થઇ શકે નહિ. તે માટે શબ્દ આકાશના ગુણ સિદ્ધ થતા નથી, નહિ તા તે પ્રત્યક્ષ થવા જોઇએ નહિ. "—૩૨

( કેાઇ પણ વસ્તુનેા સમાવેશ દ્રબ્ય, ગુણ કે કિયા એ ત્રણમાંથી એકમાં પણ થવા જોઇએ. શબ્દ, કિયા નથી, એ તાે સવવિદિત છે. હવે તેમાં ગુણ યા દ્રબ્ય તરીકના સ'દેહ રહે છે. પરંતુ ગુણુ તરીકે માન-વામાં પૂર્વોક્ત દાેષા ઉદ્ભવે છે, માટે પરિશ્વિષ્ટ દ્રબ્યપછુંજ તેમાં સિદ્ધ થાય છે.)

# स्पर्शप्रत्यय एव वायुरपि चाध्यक्षः समाश्रीयतां मन्यन्ते हि तमोगृहे क्रुतघटस्पर्शाः समक्षं घटम् । नानैकान्तिकता यथोक्तनियमे ऌब्धावकाशा तत--स्तद्यन्नाणुगुणो ध्वनिनहि ततो व्योम्नोऽपि, युक्त्यैक्यतः॥३३॥

Let even wind be looked upon as an object of direct perception because its contact is so; for those who have touched a pitcher in a dark room consider that they have directly perceived it. So there is no room for viciation in the above mentioned rule (*viz* that an attribute of an imperceptible object is imperceptible). Hence, sound is proved as not being an attribute of space by the same reasoning whereby it is established that it is not an attribute of atoms. (33)

'' વાયુના સ્પર્શાનું પત્યક્ષ થવાને લીધે વાયુને પણુ પ્રત્યક્ષ સ્વી-કારવા જોઇએ; કારણુ કે અ'ધકારમય ગૃહમાં જેઓએ લટના સ્પર્શ કર્યો છે, તેઓ તે ઘટને પ્રત્મક્ષ અનુભવ્યા માને છે; માટે પરાક્ષ વસ્તુના ગુણુ પરાક્ષ હાેય છે એ પૂર્વોક્ત નિયમમાં વ્યભિચાર આવી **શકતાે** 

ત્યાયકુસુમાંજલિ.

[ દ્વિતીય-

નથી. અત: જે શુક્તિથી શબ્દ અણુનાે ગુણુ સિદ્ધ થતાે નથી, તેજ શુક્તિથી તે આકાશનાે ગુણુ પણુ સિદ્ધ થતાે નથી. '—૩૩

**સ્પષ્ઠી** ' પરાક્ષ વસ્તુના ગુણ પરાક્ષ હાય છે ' આ ન્યાયમાં કાઇ તર્કવાદી '' વાશુ અત્યન્ત પરાક્ષ છે છતાં તેના ગુણ સ્પર્શ પ્રત્યક્ષ છે ''-એ પ્રમાણે વાશુનું દુષ્ટાંત આપી દાષ બતાવે તા આના સમાધાનમાં સમજવું જોઇએ કે જેના ગુણ પ્રત્ત્યક્ષ છે તે વસ્તુ પણ પ્રત્ત્યક્ષ હાય છે. દાખલા તરીક અ'ધારામાં રહેલ ઘટના સ્પર્શ થવાથી ઘટ પ્રત્યક્ષ મનાય છે. આજ પ્રમાણે વાશુના સ્પર્શનું પ્રત્યક્ષ થવાથી વાશુ પણ પ્રત્યક્ષ સાબિત થાય છે. મતલબ કે રૂપ, રસ વિગેરે ગુણામાંના એક પણ ગુણુ પ્રત્યક્ષ થતાં તે વસ્તુ પ્રત્યક્ષ સ્વીકારવી જોઇએ. આ શુક્તિથી શબદ, કે જે પ્રત્યક્ષ છે તેને આકાશના ગુણ માનતાં આકાશને પણ પ્રત્યક્ષ માનવું પડશે. આ તા સ્હાટી દાષાપત્તિ કહેવાય. માટે શબ્દને આકાશનો ગુણ માનવા શુક્ત નથી.

### ' ज्ञब्दश्रागत एष 'एवमखिल्जप्रज्ञाप्रसिद्धा किया

# ज्ञब्दं द्रव्यतया न साधयति किं ? किं स्याद् गुण: सक्रिय: ?। श्रोत्रं ज्ञब्दभ्रुवां न याति, न च वा न प्राप्यकारि स्मृतं गन्धद्रव्यवदेव तद् ध्वनिरयं द्रव्यं क्रियातो भवेत् ॥ ३४॥

Does not the action (Kriya) well-known to all, viz that sound has come, prove it to be a substance (Dravya)? Can a quality possess action? Moreover neither does the ear go to the place where sound is produced, nor is it known as being Aprapyakarin (as cognising an object without having a contact with it). Therefore, sound is established as a Dravya owing to its possessing Kriya like a substance having smell. (34)

" વળી ' આ શબ્દ આવ્યા ' એમ શબ્દની આગમન ક્રિયા સર્વ મનુષ્યાને જાણીતી છે, તેા શું એ કિયા, શબ્દને દ્રવ્ય તરીકે સિદ્ધ

#### אמשه. ] Nyāya-Kusumānjali.

કરતી નથી ? અને શું ગુણ કિયાવાન હ્રોઇ શકે કે ? વળી ઝોત્રેન્દ્રિય, જ્યાં શબ્દ ઉત્પન્ન થાય છે તે સ્થળે જતી નથી, તેમજ આ ઇન્દ્રિય અપ્રાપ્યકારી ( વિષય સાથે સંયુક્ત થયા વગર વિષયને ગ્રહણુ કરનારી ) પણુ નથી. તેથી ગંધશુક્ત દ્રવ્યની માક્ક શખ્દ, ક્રિયાને લીધે 'દ્રવ્ય ' સિદ્ધ થાય છે. "— ૩૪

**૨૫૫ડી૦ શબ્દ કિયાવાન્ છે એ દરેકને જાણીતી વાત છે. હવે** જે જે કિયાવાન્ છે તે તે દ્રવ્ય છે, આ ન્યાયથી શબ્દ દ્રવ્ય **રૂપે** સિદ્ધ થાય છે; અને જો શબ્દ ગુણુ હાેય તાે તે કિયાવાન્ બની શકે નહિ. શબ્દશ્વવણ વખતે કર્ણેન્દ્રિય શબ્દની પાસે જાય છે અથવા તાે શબ્દ કર્ણેન્દ્રિયની પાસે આવે છે, એ તપાસવાનું છે. એ અનુભવસિદ્ધ વાત છે કે કાઇ પણ ઇન્દ્રિય શરીરમાંથી બહાર નીકળી વિષયને ગ્રહણ કરતી નથી. આથી એ સાબિત થયું કે કર્ણેન્દ્રિય શબ્દ પાસે જતી નથી. હવે વિચારવાનું એ રહ્યું કે કર્ણેન્દ્રિય અપ્રાપ્ય-કારી છે કે પ્રાપ્વકારી ? અર્થાત્ કર્ણેન્દ્રિય વિષયને દૂરથી ગ્રહણ કરે છે કેમ ?

જે ઇન્દ્રિય, વિષયની સાથે સ'યુક્ત થઇને વિષયને ગ્રહણ કરે છે, તે ' પ્રાપ્યકારી ' અને જે વિષયથી વેગળા રહીને વિષયને ગ્રહણ કરે છે તે ' અપ્રાપ્યકારી ' કહેવાય છે. દૂરથી શખ્દ કર્ણ પાસે આવીને ઝુતિ-ગાયર થાય છે, એ અનુભવ ઉપરથી કર્ણેન્દ્રિય પ્રાપ્યકારી સિદ્ધ થાય છે. વળી શખ્દને આકાશના ગુણ માનનાર નૈયાયિક વિગેરે પણ કર્ણ-નિદ્રયને પ્રાપ્યકારીજ માને છે. આથી શખ્દનું કર્ણ પાસે આવવું સિદ્ધ થાય છે. જેમ, ગ'ધના સુક્ષ્મ પુદ્દગલા ક્રિયાવાન હોવાથી નાસિકા પાસે આવે છે, તેમ શખ્દ ક્રિયાવાન હોવાથી ઝોત્ર પાસે આવે છે. આથી ગન્ધવાળાં સુક્ષ્મ દ્રગ્યોની જેમ શખ્દ પણ દ્રગ્ય સિદ્ધ થાય છે.

### शब्द-नित्यत्वनिरासः---

सर्ववाणिविनिश्चितेऽपि जनने बाधेन शून्येऽप्यहो ! शब्दं नित्यमुपयुषां प्रतिपदं किं वर्णयामोऽधुना ! । व्यङ्गयत्वेऽथ च निर्मिते प्रयतने तत्तद्धनिव्यक्तये शब्दास्तत्स्थलसम्भवाः पर इह व्यक्तिं कथ नाप्नुयुः ? ॥३५॥ 13 97 Oh what description can be given of the intellect of those who consider sound as eternal, even when its creation is universally established and is free from any objection? If sound is considered as *Vyangya* (capable of being manifested), why should not an effort made to manifest a particular sound bring to light other sounds residing in the same place? (35)

### શબ્દ નિત્ય નથી---

" શબ્દની ઉત્પત્તિ, સર્વ પ્રાણિઓની સુદ્ધિથી સિદ્ધ છે, એમાં ક્રાઇ પ્રકારના દેાષ નથી, છતાં શબ્દને નિત્ય માનનારાની સુદ્ધિતું અમે શું તર્જીન કરીએ ! વળા શબ્દને વ્યંગ્ય માનવામાં આવે–તેની ઉત્પત્તિ સ્વીકા-રવામાં ન આવે તાે અમુક શબ્દને પ્રકટ કરવાને કરાયલાે પ્રયત્ન, તે સ્થળમાં રહેલા અન્ય શબ્દોને ક્રેમ પ્રકટ નહિ કરે ? "—૭૫

( અમુક શબ્દને પ્રકટ કરવાને પ્રયત્ન કરતાં તેજ સ્થળમાં રહેલા અન્ય શબ્દો કેમ પ્રકટ નહિ થાય, એના ઉત્તર કાઇ એમ આપે કે દરેક શબ્દને સાર અમુક ચાેક્કસ વ્યંજક હાેય છે, તાે આ જવાયની અંદર શું દાેષ ઉદ્લવે છે તેના વિચાર ઉત્તર શ્લાકમાં કરવામાં આવે છે.)

# व्यङ्गचत्वं नियतप्रकाशजनकैः शब्देषु चेत् ? नो, तथाऽ-न्यत्राऽसम्प्रतिपत्तितोऽनुभवतो वाघोऽन्यथा दुर्घरः । दीपो द्रष्टुम्रुपाहितो दघिघटं गेहाङ्गणे भूस्पृशाऽ-पूपानामपि हन्त ! तत्स्थळजुपां किं न प्रकाशं स्टजेत् ? ॥३६॥

It cannot be said that sounds are made manifest by means of particular *Prakas'akas*, for such a state of affairs is seen nowhere else; moreover, (we know) from our experience that; there arises a serious objection. Will not a lamp brought by a person to

#### kaus.] Nyāya-Kusumānjali

see a pot of curd lying in the threshold shed light on Apupas<sup>\*</sup> lying in the same place? 36)

" જો શખ્દામાં નિયમિત પ્રકાશકાર્યા વ્યંગ્ય હ્યું છે, એમ કહેલા ઢા તા તે ઠીક નથી, કારણ કે આવી રીલભાત અન્ય અંગ્ય પદાર્થોમાં જોવામાં આવતી નથી. અનુભવથી પણ દાષ આવે િ કે-ગૃહના આંગ-ણામાં રહેલા દહીંના ભાજનને જોવાને લવાયલા દીપ તેજ સ્થળમાં રહેલા પૂડલાઓ પર પ્રકાશ શું નથી પડતા ? "—૩૬

**૨૫૦દી૦** દરેક શખ્દને પ્રકટ કરવાને અમુક નિયમિત પ્રકાશ-કની જરૂર છે, એમ માનવું સુકત નથી; કારણ કે આવું તો કાઇ પણ સ્થળે નજરે પડતું નથી. વળી જ્યારે અમુક સ્થળે રહેલ કાઇ પણ વસ્તુને જોવાને માટે તે સ્થળે દીષક લઈ જવાસા આવે છે, સારે તે દીષકથી તે સ્થળે રહેલા બન્ય પદાર્થી પણ પ્રકાશમાં આવે છે. આ પ્રમાણે દીપકના દબ્ટાંતથી જોઇ જ્ઞાકાય છે કે શખ્દામાં નિયમિત વ્યંગ્ય-પણું સંભવતું નથી.

# चैत्रो भाषत एवमावरणवानप्येष विज्ञायते तच्छब्दस्य विचित्रभाववञ्ञतः किं नाङ्ग ! मीमांसक ! । ब्यङ्गचत्वे त्वनुमानसंविदमिमां ज्ञक्नोषि कर्त्तुं क्रुतो ? ब्यङ्गचैः कुम्भमुखैर्भवेदेनुमितं दीपादि किं व्यञ्जकम् ! ॥३७॥

Oh dear Mimamsaka, is it not owing to the strangeness of sound that it is realized that it is Chaitra that is speaking though he is hidden (*i. e.* is not observed while speaking)? Whence can you have this knowledge in the form of inference, when sound is considered by you as Vyangya? Can a Vyangaka (*Prakas'aka*) like a lamp be inferred by means of a Vyangya like a pitcher? (37)

\* Apupa means a cake of flour, meal, etc.

ખ્યાયકુસુમાંજલિ. [ દ્વિતીય−

" દૂર રહેલ–દબ્ટિથી અહાર રહેલ ચૈત્રના શખ્દા સાંભળીને ' આ ચૈત્ર ખાલે છે ' એવુ' જે ત્રાન થાય છે, તે હે મીમાંસક, શખ્દની વિચિત્રતાને લીધે શું નથી ? કિન્તુ શખ્દને બ્યંગ્ય માનવામાં આવા અનુમાનનું ત્રાન તું કયાંથી કરી શકીશ ? શું ઘટ વિગેરે વ્યંગ્યથી દીપાદિક વ્યંજકનું અનુમાન થાય છે ? "—૩૭

**સ્પર્પ્ટી**0 શબ્દ એ વ્યાંગ્ય છે અને મનુષ્ય એ વ્યાંજક છે. ચૈત્ર એ એક પુરૂષતું નામ છે.

દૂર-નજરથી બહાર રહેલ પરિચિત મનુષ્યના શખ્દ સાંભળવાથી આપણને જ્ઞાન થાય છે કે ' બાલનાર માણસ આજ છે. ' આ અનુ-માન શખ્દની વિચિત્રતાને લીધે થાય છે. શખ્દને બ્યંગ્ય માનવાથી આ પ્રકારનું અનુમાન ધટી શકે નહિ. કારણ કે વ્યંગ્યથી બ્યંજકનું અનુમાન ક્યાંયે થઉં જોવાતું નથી. શું વળી ઘટથી દીપકનું અનુમાન થઇ શકે ખરૂં ? ના, નહિજ, તા પછી જ્યારે શખ્દ બ્યંગ્ય હાેય, તા શખ્દરૂપ વ્યંગ્યથી વ્યંજકરૂપ મનુષ્યતું અનુમાન થઇ ન શકે.

# ध्वान्तोऽभावतया परैर्निगदितो नैवास्ति युक्तिक्षमो रूपाद्, द्रव्यतयोपपत्तिपदवीप्राप्तेस्तथा स्पर्शतः । कुम्भाभाववदुद्धवेच तमसोऽभावस्य साक्षात्कृति— र्नाळोकेन विना, दृशोरभिगमाद् द्रव्यं तमः सिद्धवत् ॥३८॥

The belief of some (the Naiyayikas) that darkness is negation of light does not stand to reason, for it has acquired the ground of being called a substance owing to its possessing colour and touch. Without the help of light there ought not to be the direct perception of darkness, when it is considered of the nature of negation. Consider the case of the absence of a pitcher. Moreover, darkness is established as a substance, as it comes into contact with eyes. (38)

Notes:—It is a rule that a negation of an object of sight-perception requires light for being perceived. Take the case of a pitcher. Its negation is perceived by means of light. Therefore it follows that if darkness is considered as negation of light, it will be necessary to have light to perceive it but such is not the case; on the contrary, darkness is perceived only where there is no light. Hence it follows that darkness is not the negation of light and is a substance by itself, as it possesses colour, touch and motion. A similar view is held by the *Bhatt* school of the *Mimamsakas*.

" અન્ય વિદ્વાના અન્ધકારને તેજોડભાવ (તેજના અભાવ) કહે છે, તે ચુકત નથી, કેમકે અન્ધકારમાં ૨૫ અને ૨૫ શે હોવાના કારણથી તે દ્રબ્ય સિદ્ધ થાય છે જેમ આલાેક વિના ઘટના અભાવના સાક્ષાત્કાર થતા નથી, તેમ અભાવ૨૫ અધકારના પણુ સાક્ષાત્કાર આલાેક વિના થવા જોઇએ નહિ. આ વાત તેમજ અધકારના દષ્ટિ સાથેના સંબધ પણુ તેને દ્રબ્ય તરીકે સિદ્ધ કરે છે. "—૩૮

સ્પષ્ટી જે જે રૂપવાન છે તે તે દ્રબ્ય છે, તેમજ જે સ્પર્શવાન છે તે પણ દ્રબ્ય છે. આપણે અધકારને પ્રત્યક્ષ જોઇ શકાએ છીએ. આથી એ રૂપવાન સિદ્ધ થાય છે. તેમજ તે સ્પર્શવાન છે, કેમકે અન્લ-કારના સ્થાનમાં વાયુની સહાયતાથી શીતળતાના અનુભવ થતા હોવાથી અધકારમાં શીત સ્પર્શ પણ રહેલા છે. આથી અધકારને દ્રબ્ય તરીક સ્વીકારવા જોઇએ. વળી કાઇ પણ વસ્તુના અભાવને જોવામાં પ્રકાશની જરૂર પડે છે. જેમકે અને ઘટના અભાવ છે કે નહિ, તે જાણવાને પ્રકાશની જરૂર રહે છે; આજ પ્રમાણે, અધકારને પણ ' અભાવ ' માનીએ તા એ અભાવને પણ જોવાને પ્રકાશની જરૂર પડવી જોઇએ, કિન્તુ હકાકત એમ છે નહિ; ઉલટું પ્રકાશની ગેરહાજરીમાંજ તેનુ દર્શન થાય છે. એ સિવાય, દબ્ટિની સાથે અધકારના સંબંધ થાય છે, એ કારણ પણ અધકારને દ્રબ્ય સાબિત કરે છે.

િ દ્વિતીય

# भगवद्वाक्मदिमानं स्तुवन्तुपसंहरति-

# विश्वाधीश ! प्रवचनगवी-तत्त्वदुग्धं त्वदीयं यद्यन्येषां स्टजति विक्ठतिं दुग्रहे सन्निवाते । कि माधुर्यं तदिह गतवत् ? प्राप्तवत्त्चधीनां नित्यानन्दोद्भवकरणतामन्यसंच्याप्यभावाम् ॥ ३९ ॥

Lord of the universe ! if thy milk-like principle (*Tattva*) of a cow in the form of canon (*Pravachana*) produces contrary effects to others owing to their undue attachment to their own dogmas, is its sweetness hence gone ? On the contrary, it has become to the highly-talented a source of eternal pleasure that cannot be had at any other place. (39)

# ઉપસંહાર--

" દે વિશ્વાધીશ, તારી પ્રવચનફપ ગાયતું તત્ત્વારૂષ દૂધ બીજા-ઓને દુરાગ્રહેરપ સંનિપાતના કારણે યદિ વિકૃતિ ઉત્પન્ન કરે, તો તેથી દે ભગવન, શું તે તત્ત્વ-દૂધનું માધુર્ય જતું રહ્યું ? ઉલટું, ઉચ્ચ છુદ્ધિ-શાળીઓને માટે તા તે દૂધ શાશ્વતાનન્દ, કે જેની પ્રાપ્તિ બીજે સ્થળે અસંભવિત છે, તેને ઉત્પન્ન કરનારું બને છે. "--- ૩૯

# भेकः कूपरतो यथा च मनुते किश्चित्र कूपाधिकं

# न त्वा स्वस्वमतारता इह तथा प्रादेशिका जानते । स्रान्ता नाथ ! वितत्य ते निजनिजप्रज्ञोद्धवाः कल्पना गेहे नर्दिन एव मान्ति कुधियो गेहे न देहेऽपि न ॥ ४० ॥

Just as a frog sporting in a well thinks that there is nothing larger than the well and also there is nothing beyond the well, similarly, those who are attached to their own doctrines and take one-sided

## સ્તભક. ] Nyāya–Kusumānjali

views, do not know thee. O Lord, these dull-witted persons who are led astray, by their individual caprices based upon their own dogmas live self-satisfied in their fool's paradise. (40)

" જેમ કુવામાં રમતાે દેડકા કુવા સિવાય બીજી કંઇ જાણુતાે નથી અથવા કુવાથી મ્હાેટું બીજી કંઇ માનતાે નથી, તેમ પાેલપાેલાના મતમાં આસકત એવા એકાન્લવાદીઓ તને જાણુતા નથી. હે નાથ, સ્વ-પ્રત્તાથી ઉદ્દભવેલી કલ્પનાને વિસ્તારીને બ્રાન્ત થયેલા તે અલ્પન્નાે ધરમાં કે શરીરમાં માતા નથી. "---૪૦

# हिंसादेरुपदेशतः कछपितं पूर्वापरार्थेषु च व्याघातैर्भलिनं प्रमाणरहितादेकान्ततो दूषितम् । प्रामाण्यं नहि सासहीवरकृतं शास्तं भवद्रून्मुखं साध्वेकं तु विपर्यवातु कृत्धियोऽभ्यर्चन्ति ते शासनम् ॥४१॥

The scriptures composed by others, which are viciated by the preachings of *Himsa* and the like and by contradictions existing in their statements; which are faulty as they teach monism opposed to valid knowledge; and which lead to the tree of the worldly existence, do not stand the test of proof. But, as thy doctrine (*S'asana*) alone is pure on account of its being free from the above-mentioned defects, the learned honour it. (41)

" હિંસાદિકના ઉપદેશથી કલુષિત, પૂર્રાપર અર્થના વિરાધને લીધે મલિન, પ્રમાણવિરુદ્ધ એવા એકાન્તવાદથી દૂષિત અને ભવરપ વક્ષની સન્મુખ રહેલું એવું ઇતરકૃત શાસ્ત્ર પ્રામાણ્યને સહન કરી શકતું નથી; કિન્તુ ઉપર દર્શાવેલ દાષોથી મુક્ત હેાવાને લીધે તારા એક પવિત્ર શાસ-નનેજ સુવિચક્ષણુ મહાત્માઓ પૂજે છે. "---૪૧

# [ દિતાય-

# तषां कामल्लरोग एप किमहो ! किं वैष वातोदयः ? केयं आन्तिरल्लौकिकी निजज्ञिरब्छेदो घूवं स्वासिना । सिद्धान्ते शमशील्लपुण्यकरुणापूर्णे प्रदीपेऽपि यत् केशान्धौ इठतः पतन्ति क्रधियोऽत्वद्वाङ्मयाङ्कीक्रतेः ॥४२॥

Even when thy *Siddhanta*<sup>\*\*</sup>, which is full of tranquility, morality, virtue and compassion is acting like a big lamp (a beacon-light), the ignorant people obstinately fall into a well by accepting the doctrines of others than thine. Is this owing to their suffering from the disease of jaundice or rheumatism? Is this due to their extraordinary bewilderment that they cut off their own head by means of their own sword? (42)

" અહેા ! શું તેઓને કામળાે ઉત્પન્ત થયાે છે, ગ્દા વાયુનાે પ્રકાપ થયાે છે, કિંવા દારૂણ ભ્રમણા ઉત્પન્ન થઇ છે કે તેઓ પાતાની તરવારથી-જ પાતાના શિરચ્છેદ કરે છે, કેમકે શબ, શીલ, પુણ્ય અને કરણાથી પૂર્ણુ એવા સિદ્ધાંતરૂપ પ્રદીપ હાેવા છતાં તારાથી વિરદ્ધ બીજાની વા-શીનાં સ્વીકાર કરી અત્ર માણુસાે હડથી દુઃખના કુવામાં પડે છે. "-૪૨

# छेभे तस्कर-रोहिणेय इह ते वाचासुधालेशतोऽ-कस्मात् कणपुटादपीर्षियततया पीतात् पुनर्जीवनम् । मुक्तः श्रेणिकभूपमारविपदस्तच्छ्रद्धया सेविता कात्स्न्येनाप्युपदेशमीश ! पुरुषो जाने न कीदग् भवेत् ! ॥४३॥

Oh, Lord ! I cannot even form an idea as to what sort of a man he can be, who completely acts

<sup>\*</sup> It literally means the ultimate conclusions or the established truths.

## श्तभ<br/>s. ] Nyāya-Kusumānjali

up according to thy preachings with full faith, when even the thief *Rohineya* became free from the calamity of death pronounced upon him by King 5'renika and obtained as it were a new life in this world because he accidentally drank, even with disrespect, a particle of thy nectar like speech by means of his ear-cups. (43)

Notes:-In a cave of the Vaibhava mountain, in the vicinity of the city of Rajagriha, there lived a thief named Lohakhara who used to rob the wealth of and abduct the wives of the people of that city. When he was on death-bed, he called his son Rohineya, named after his wife Rohini and advised him never to listen to the words of Mahavira. After his death, Rohineya too began to lead the life of a thief. Once he intended to go to Rajagriha for stealth but as it was not possible to go there without passing by the place where Lord Mahavira was preaching, he went closing his ears with his fingers so that his father's advice might not be disregarded. On one coccasion, it so happened that as he was passing by this place, a thorn pricked his leg and it was now impossible for him to more a step forward without taking it out, and in so doing he had to take out his tinger from his ear. Thereupon accidentally and against his will he heard Lord Manuvira saying that the legs of gods do not touch the ground, their eves do not wink, their garlands of flowers do not wither and their bodies are free from perspiration and dirt, He began to repent that he was obliged to hear these

words. The people of this city complained to their King Srenika about their being harassed by a thief whereupon the king asked the city guards to catch the thief. When they failed to carry out the work, he asked his chief minister Abhayakumara to look to the same. He asked the city-guards to surround the whole city with the help of the army when the thief had entered the city. The next day the thief came as usual but was caught in the end and was taken before the king. As there was no direct proof of his being a thief, the king had to think over as to what he should do in that case. The thief being asked to give some information about himself said that his name was Durgachanda and that he was an inhabitant of S'aliarama. He added that for the sake of pleasure he had come there and at night had put up in a certain temple in that city He further said that as he was going to his native place, he found himself surrounded by the men and being stricken with fear he tried to cross the walls of the city but failed in his attempt and was caught in the end. The king thereupon sent men to inquire of the people of Saligroma if there lived any man named Durgachand. People there confirmed the thief's statement as it was prearranged by the thief. Then Abhayakumara began to think over as to how he could be proved a thief. He got constucted a celestially beautiful palace and kept men therein to perform functions commonly observed in heaven. The thief was made to drink wine and was dressed as a god and was then taken to this palace. When the thief came to his senses he began to reflect on seeing the attendants as well as celestial objects in his room. Some of the servants came running to him and after some time one of them requested him to relate the history of his previous birth as it was customary. The thief began to ponder over as to whether he was really in heaven or not. He just recollected the words of Lord Mahavira about gods, which helped him in deciding that he was not really in heaven and that this was a trick played upon him. He replied that he had spent his whole life piously and no evil deed was committed by him. He thus saved his life He then realized that his father had deceived him by advising him not to listen to the advice of Lord Mahavira. Afterwards he went to him and confessed his faults before him. He then took Abhayakumara to his cave and gave away every thing that he had stolen. In the end he became a disciple of Lord Mahavira and after leading a holy life went to heaven.

> \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

-યાયકુસુમાંજલિ. [ દિતીય-

—-બીએ સ્તબક પૂરા થયેા. તેની અદર અન્ય અન્ય દર્શનકારાના મતાનું સંક્ષિપ્ત અવલાકન કર્યું. હવે જૈન મતની પ્રમાણ-પ્રમેયની વ્યવસ્થા કેવા પ્રકારની છે, તે જાણવાના પ્રસંગ પ્રાપ્ત થાય છે, માટે તેને વાસ્તે ત્રીજા સ્તબક ઉપર આવીએ.



# प्रमाण-मीभांसा।

# CHAPTER III

### Logic

**Contents** :- Pramanas, Their number and definitions, Critical examination of the Pramanas recognised by different logicians, the Nayas, Syadvada, the six Dravyas and the presence of all the Nayas in Jainism alone.

कः कति प्रमाणानि मनुते, इति दर्शयति-

चार्वाको हि समक्षमेकमनुमायुग् बौद्ध-वैशेषिकौ साङ्खयः ञ्वाब्दयुतं द्वयं तदुपमायुक् चाक्षपादस्त्रयम् । सार्थापत्तिचतुष्टयं वदति तद् मानं प्रभाकृत् पुन---र्भाट्टः सर्वमभावयुक्, जिनमतेऽध्यक्षं परोक्षं द्वयम् ॥ १ ॥

The Charvakas believe in one Pramana viz. Pratyaksha, the Bauddhas and the Vais'eshikas in two-Pratyaksha and Anumana, the Sankhyas in these two along with S'abda, the Naiyayikas in these three along with Upamana, the Prabhakaras in these four along with Arthapatti, and the Bhattas in all these 109 -યાયકુસુમાંજલિ. [ તૃલીય-

along with Abhava, while the Jainas in Pratyaksha and Paroksha. (1)

Notes :- The first Jaina writer on systematic logic seems to be Siddhasena Divakara It was he who laid the foundation of Jaina logic by composing a treatise called Nyayavatara. He is also the author of Sammati-tarka, a Prakrita work where he has discussed the principles of logic very elaborately.

**Pramana** etymologically signifies an instrument of measurement from Ma, to measure and Pra, forth. Thus it means a measured standard authority. It is a means of acquiring accurate or valid knowledgeknowledge which is free from any sort of blemishes, doubt, error etc., and which ascertains objects as they exist in nature.

## પ્રમાણુ-સંખ્યામાં મતભેદ—

" ચાર્વાંક એકલા પ્રત્યક્ષનેજ પ્રમાણુ માને છે, વૈાહ અને વૈશેષિક પ્રત્યક્ષ અને અનુમાન એ બે પ્રમાણુ માને છે, સાંખ્ય શબ્દસદ્ધિત એ ત્રણુ પ્રમાણુ, અક્ષપાદ ( નૈયાયિક ) ઉપમાનસહિત એ ચાર પ્રમાણુ, પ્રભાકર ( એક પ્રકારના મીમાંસક ) અર્થાપત્તિસદિત એ પાંચ પ્રમાણુ અને ભાદ ( એક પ્રકારના મીમાંસક ) અભાવસદિત એ છ પ્રમાણુ માને છે, અને જેના પ્રત્યક્ષ અને પરાક્ષ એમ બે પ્રમાણુ માને છે."—૧

સ્પુષ્ટી૦ ' પ્રમીચતેડનેનેતિ પ્રમાणમ્ ' અર્થાત જે વડે વસ્તુ-તત્ત્વના થયાર્થ નિશ્વય થાય તે પ્રમાણ છે. યથાર્થ જ્ઞાન વડે સંદેહ, ભ્રમ કે અજ્ઞાન દૂર થાય છે અને ખરં વસ્તુસ્વરૂપ સમજાય છે, માટે તે યથાર્થ જ્ઞાનને ' પ્રમાણ ' કહેવામાં આવે છે. પ્રમાણ એ જડ વસ્તુ હાૈ શક નહિ. જ્ઞાનવિશેષનુ' નામ પ્રમાણ છે. આ પ્રમાણ સ્વપરપ્રકાશક છે. આ શ્લાકથી આપણે એ જાણી શક્યા છીએ કે જીદા જુદા દર્શન-

## unus.] Nyāya-Kusumānjali

કારા જીદી જીદી રીતે પ્રમાણના બેદા માને છે. હવે આમાં ખરી હડીકત શું છે તે તપાસવાનું રહે છે; અર્થાંત્ પ્રમાણના કેટલા પ્રકારો માનવા આજળી છે તેની પરીક્ષા કરવી જોઇએ. તે ગ્ર'થકાર સ્વયં આગળ વિચારે છે.

प्रत्यक्षं भिनत्ति-

# प्रत्यक्षं व्यवहारतश्च परमार्थाच द्विधा भाषितं तत्रावग्रहणादिनेन्द्रियमनोजातं चतुर्भेदकम् । आद्यं स्यात्, चरमं पुनस्त्रिविधकं, तत्रादिमं केवलं विश्वव्यापि, मनोऽभिपर्ययमथान्त्यं चावधिस्थोऽवधिः ॥२॥

Pratyaksha Pramana is said to be of two kinds: (1) Samvyavaharika (conventional) and (2) Parmarthika (transcedental). The former which is acquired by the (five) senses and the mind has four varieties, Avagraha and others. The latter is threefold: The first of them is Kevala pervading the universe; the second is Manahparyaya and the last Avadhi, having a limit. (2)

Notes:—According to Jainism, Pramana is of two kinds-Pratyaksha and Paroksha Pratyaksha is generally interpreted as sense perception by all schools of thought except Jainism. But this interpretation is considered secondary and subordinate by the Jaina logicians. They call it Samvyavaharika Pratyaksha. It is for the sake of convenience of the ordinary people that Samvyavaharika Pratyaksha is admitted as one of the divisions of Pratyaksha; otherwise really speaking, this is Paroksha-indirect and mediate-for a sensory object is realized by the

ન્યાયકુ**સુમાંજ**લિ િ

soul only through the medium of sense-organs. This Inana is included in Mati-jnana and Sruta-jnanathe kinds of knowledge that we have in our daily life. It is subdivided into two; that which arises through the five senses (Indriyanibandhana) and that which does not arise through the senses but arises through the mind (Anindriyanibandhana). Each of these is again of four kinds-Avagraha, Iha, Avaya and Dharana.

Avagraha consists in the general knowledge of an object-apprehension of its being something-when it is brought in contact with a sense-organ. At this stage, one does not know the distinguishing characteristics of an object but only knows its general properties, e. g. to know an object as a man. Thus in this stage one is barely conscious of the existence of an object. Hence this may be called a cogitative or presentative stage.

In the stage of Iha, one being unsatisfied with the vague notion acquired in the stage of *Avagraha* makes enquiries leading to the ascertainment of truth about the object of *Avagraha*, e. g. to know that the man under consideration ought to be a *Gujarati*. It may be called a comparative stage. It must be here borne in mind that Ihu is quite distinct from doubt (*Sams'aya*).

In the stage of Avaya, the particulars desired to be ascertained in the preceding stage are exactly determined e. g. to know that the man under question is a *Gujarati*. Thus this stage may be called a recognitive stage.

# xdus.] Nyāya-Kusumānjali

The stage of *Dharana* consists of the lasting impression, formed after the object with its particulars is ascertained. It is due to the impression that one remembers the objects afterwards. Hence this may be termed a retentive stage.

Paramarathika Pratyaksha is the clear knowledge acquired by Atman directly and immediately-not through any other kind of knowledge or medium of senses and the mind. It is purely intuitional knowledge, arising from the illumination of the soul, and is a means of securing absolution. It is again twofold; Perfect (Sakala) and Imperfect (Vikala). The former (Sakala) means omniscience. It is unlimited by time or space. It transcends all relativity of discursive thought involving the idea of succession and series. This knowledge is infinite, supreme, unobstructed and perfect. It precedes the attainment of salvation. The latter (Vikala) is again two-fold: Avadhi and Manahparyaya.

Avadhi-jnana is the direct knowledge of material objects of all types-near or distant, hidden or unhidden, limited or unlimited, etc. It is of two kinds: (1) Bhava-pratyaya, innate, as in the case of gods and denizens of hell and (2) Guna-pratyaya, which is acquired by the annihilation of Karmans, by human beings and animals. This is one of the three kinds of knowledge that a Tirthankara possesses from his very birth.

Manahparyaya is the direct knowledge possessed 15 113 ન્યાયકુસુમાંજલિ.

by ascetics only and that too by those who are wellversed in self-control. It is by means of this knowledge that they can read the thoughts passing in the minds of other beings. It deals with material objects only. It is again two fold: (1) *Riju-mati*: this arises from the straight-forwardness of man's mind, speech and body and consists in discerning and knowing the forms of thoughts in others' minds. (2) *Vipula-mati*: by this the finest *Karmika* activity in the minds of

others can be read. It is finer and purer than Riju-mati.

The following are the chief characteristics that distinguish Manahparyaya-jnana from Avadhi-jnana.

(1) The former is purer and more refined than the latter.

(2) The former is within the reach of human beings only and that too, of *Samyamins*, while the latter can be acquired by any one.

Here it will not be out of place to consider the Jaina aspect of different kinds of knowledge. According to Jainism, knowledge is the distinguishing and the chief attribute of the soul. The more the obstruction to knowledge (the Jnanavaraniya Karman) is removed, the greater is the knowledge the soul acquires. Thus it is clear that knowledge can be of various forms; all the same the Jainas generally speak of five different kinds of knowledge. These are (1) Mati, (2) S'ruta (3) Avadhi, (4) Manahparyaya and (5) Kevala.

# adus. j Nyāya-Kusumānjali

Mati-jnana is the knowledge acquired by means of the senses and the mind. It deals with objects existing at the moment under consideration. To perceive colour by means of the eye, taste by means of the tongue, smell by means of the nose, sound by means of the ear and touch by means of the skin comes under its province. It is subdivided into (1)Avagraha, (2) Iha, (3) Avaya and (4) Dharana. It forms the basis of S'ruta-jnana but it differs from it in respect of its extent, for it is confined to the present only, while such is not the case with the latter.

S'ruta-jnana is the knowledge derived from words, from reading books, from seeing gestures or facial expressions or from other kinds of symbols or signs. This Jnana transcends the limits laid down for Mati-jnana both in respect of time and space. In other words, it deals with the objects existing at present and also with those that existed in the past and which will exist in future. Various names are mentioned for this Jnana, some of them are Agama, Apta-vachana and Pravachana.

Mati and S'ruta come under the Paroksha Pramana. Mati includes Smriti, Pratyabhijnana, Tarka and Anumana, whereas S'ruta, Agama.

One can have from one to four different kinds of knowledge at one and the same time. Thus if he has only one, it must be *Kevala*; if two, *Mati* and *S'ruta*; if three, *Mati*, *Sruta* and either *Avadhi* or *Manahparyaya* and if four, all except *Kevala*.

ન્યાયકુસુમાંજલિ.

## પ્રત્યક્ષ પ્રમાણ—

" પ્રત્યક્ષ પ્રમાણ વ્યવહારથી અને પરમાર્થથી, એમ બે પ્રકારતું કહેવામાં આવ્યું છે. તેમાં પણ ઇન્દ્રિય અને મનથી ઉત્પન્ન ચનાર પ્રથમ બ્યાવહારિક પ્રત્યક્ષ ' અવગ્રહ ' આદિકથી ચાર પ્રકારતું છે. અને બીજીં પારમાર્થિક પ્રત્યક્ષ ત્રણ પ્રકારનું છે-તેમાં પ્રથમ તેા કેવલત્તાન, જે વિશ્વ-બ્યાપી છે, બીજીં મન:પર્યાયત્તાન, જે મનના પર્યાયોને જેતેનારૂં છે અને ત્રીજીં મર્યાદિત ક્ષેત્રવાળું અવધિત્તાન. "---ર

**સ્પ્યુષ્ટી૦** જૈનોએ બે પ્રમાણે માન્યાં છે-પ્રત્યક્ષ અને પરાક્ષ. એ વાત ગત શ્લેાકમાં આપણે જોઇ ગયા છીએ. સાક્ષાત પ્રતિભાસી ત્રાનને પ્રત્યક્ષ પ્રમાણ કહેવામાં આવ્યું છે; અર્થાંત રૂપ, રસ, ગન્ધ, સ્પર્શ, શબ્દ, સુખ, દુ:ખ ઇત્યાદિના જે સાક્ષાત્કાર થાય છે, તેને પ્રત્યક્ષ કહેવામાં આવે છે. ખરી રીતે જોતાં તા, જે ત્રાનની ઉત્પત્તિનું કારણ કેવળ આત્મશ-ક્તિજ હ્રાય છે તેજ ત્રાન પ્રત્યક્ષ કહી શકાય. ઇન્દ્રિયો દ્વારા ઉત્પન્ન થનાર ચાક્ષુષપ્રત્યક્ષાદિક ત્રાન તા અનુમાનની માક્ક અન્ય નિમિત્તથી ( આત્માથી અન્ય ઇન્દ્રિયાદિથી ) ઉત્પત્ત થતાં હેાવાને લીધે પ્રત્યક્ષ કહી શકાય નહિ; છતાં પણ તે વ્યવહારમાં યથાર્થ પ્રવત્તિ-નિવૃત્તિનાં મુખ્ય કારણ દ્વાવાથી '' સાંવ્યવહારિક પ્રત્યક્ષ '' રહી શકાય છે; કેવળ આત્મશક્તિદ્વારા ઉત્પત્ન થયેલ ત્રાનાને પારમાર્થિક પ્રત્યક્ષ સંબોધવામાં આવે છે. આમ પ્રત્યક્ષના બે વિભાગા પડે છે-સાંવ્યવહારિક અને પારમાર્થિક.

સાંભ્યવહારિક પ્રત્યક્ષના પણ ખે ભેદો પડે છે-ઇન્દ્રિયનિબન્ધન અતે અનિન્દ્રિયનિબન્ધન. ઇન્દ્રિયો દ્વારા જે જ્ઞાન થાય છે તેને ઇન્દ્રિયનિબન્ધન અને અનિન્દ્રિયદ્વારા અર્થાંત મન દ્વારા જે જ્ઞાન થાય છે તેને અનિન્દ્રિય-નિબન્ધન કહેવામાં આવે છે. આ બન્નેના ચાર ચાર બેદો છે--અવગ્રહ, ધ્રદ્ધા, અવાય અને ધારણા. અર્થનું જે સામાન્ય ગ્રદ્ધણ તે અવગ્રહ, ત્યાર પછી વસ્તુના જે પરામર્શ તે ઇહા, વસ્તુનું અવધારણ તે અવાય અને અવધારણની અવિચ્યુતિ-વાસના-સ્મરણરૂપ જે અવસ્થા તે ધારણા છે.

પારમાર્થિંક ગ્રત્યક્ષના પ્રથમ બે વિભાગ પડે છે-સકલ અને વિકલ. સકલ પારમાર્થિંક જ્ઞાન તે કેવલજ્ઞાન છે. વિકલ પારમાર્થિકના બે

### स्तय. ] Nyäya-Kusumänjali

**એદા છે–અવધિ**જ્ઞાન અને મન:પર્યાયત્રાન. આ પ્રમાણે અવધિજ્ઞાન, મન:પર્યાયત્રાન અને કેવલત્રાન એમ પારમાર્થિંક પ્રત્યક્ષના ત્રણ ભેદે**ા** થયા.

અવધિજ્ઞાન, જ્ઞાનાવરણીય કર્મના ક્ષયાપશમ-વિશેષ ઉપર આધાર રાખે છે. આ જ્ઞાન રૂપી દ્રવ્યોને ગ્રહણ કરનારું છે. આ જ્ઞાનના એ પ્રકાર છે-લવપ્રત્યય અને ગુણપ્રત્યય. લવ એટલે ગતિ, તે કારણવાળ અવધિજ્ઞાન 'ભવપ્રત્યય' કહેવાય છે. મતુષ્ય, તિર્ય'ચ, સ્વર્ગ અને નરક, એ ચાર ગતિઓમાં છેલ્લી બે ગતિઓ એવી છે કે તેની સાથે અવધિજ્ઞાન **બ′ધાયેલું છે. તે ગતિમાં જતાંની સાથે** પ્રાણીને અવધિત્રાન પ્રકટ થાય છે અને તે ગતિના અન્ત સુધી તે રહે છે. આ માટે એ એ ગતિઓને લઇને અવધિત્રાન 'ભવપ્રત્યય' સમજવું. અવધિત્રાનને અનુકુળ ક્ષયેાપશમ પ્રગટાવનારા ગુણાની પ્રાપ્તિ થતાં જે અવધિજ્ઞાન મનુષ્ય-તિર્થ'ચને ઉત્પન્ન થાય છે, તે 'ગુણુપ્રત્યય' કહેવાય છે. ૨વર્ગ-નરકસ્થ છવાનું અવધિજ્ઞાન તે ભવમાં જે ક્ષયાપશમધી પ્રગટ થયું છે, તે ક્ષયાપશમ, તે ભવમાં ગુણાભ્યાસથી ઉદ્ભૂત નથી, કિન્તુ પૂર્વ જન્મના ગુણુથી કરેલ ઉદ્દબૂત છે, એથી પૂર્વ જન્સની અપેક્ષાએ તાે તેમનું ( દેવતા અને નારકીઓનું ) પણ અવધિત્તાન વસ્તુત: ગુણપ્રત્યય છે, પરંતુ તેઓને તે ભવમાં ગુણાભ્યાસ કર્યો વિનાજ ( પ્રથમ સંણેથીજ ) અવધિજ્ઞાન પ્રકટ **યતુ' હાેવાથી** તે ભવની અપેક્ષાએ તે ભવપ્રત્યય કહેવાય છે.

્ મન:પર્યાયગ્રાન. આ ગ્રાનને આધાર પણ વિશિષ્ટ <mark>લયે</mark>ાપશમ છે. આ ગ્રાન મનુષ્યક્ષેત્રમાં રહેલ સંગ્રી છવાએ ગ્રહણ કરેલા મનેાદ્રવ્યના પર્યાય<mark>ોને પ્રકાશ</mark>િત કરનાર છે.

परोक्षत्रमाणमवबोधयति---

अध्यक्षेतरदस्ति च स्मरणधीः संमत्यभिज्ञा पुन-स्तर्कश्रानुमितिस्तथाऽऽगम इति प्रख्यापितं पञ्चधा । तत्राद्यं त्वनुभूतवस्तुविषयं स्याद् वासनोद्घोधना-देक्यादिग्रहणं स्मृतेरनुभवाज्जातं द्वितीयं पुनः ॥ ३ ॥ 117 ન્યાયકુસુમાંજલિ.

Paroksha Pramana is five-fold: (1) Smriti, (2)Pratyabhijnana, (3) Tarka, (4) Anumana and (5)Agama. The first has an experienced thing as an object and it arises through the awakening of impressions (present consciousness of the past ideas), whereas the second deals with oneness between different objects, etc. and it arises through recollection and perception. (3)

Notes:—Paroksha-jnana is the knowledge that is indirectly obtained by the soul, through some other medium like the senses and the mind. It is subdivided into five classess : (1) Smriti, (2) Pratybhijnana, (3) Tarka, (4) Anumana and (5) Agama.

Smriti is the remembrance of an object previously seen, heard or experienced. It arises through the awakening of the past impressions.

Pratyabhijnana is the recognition of an object by noticing its similarities and differences. It is the result of remembrance and perception. In the instance, "This is that very *Devadatta*," 'this' connotes present perception, 'that' refers to a recalled memory and from their combination there arises the idea of the identification of the man. This knowledge includes such knowledge as arises from a comparison between an object seen and some other object remembered. "This is like that," "The bos gavæus (Gavaya) is like the cow", etc., are its instances. This corresponds to Upamana Pramana recognised in the *Uindu* philosophy.

## xaus.] Nyāya-Kusumānjali

### **પરાક્ષ**્પ્રમાણુ<del>~</del>

"પરાક્ષ પ્રમાણ પાંચ પ્રકારનું છે.—સ્મરણ, પ્રત્યભિજ્ઞાન, લર્ક, અનુ-માન અને આગમ. તેમાં પહેલું સ્મરણ-ન્રાન, સંસ્કારની જાગૃતિ થવાથી અનુભૂત વસ્તુને ગ્રહણ કરનાર છે અને બીજું પ્રત્યભિજ્ઞાન, સ્મૃતિ અને અનુભવ દ્વારા એકત્વ આદિ વિષયને ગ્રહણ કરનાર છે "—૩

**સ્પષ્ટી૦**—અમુક વસ્તુનાે અનુભવ કરવાથી તેના સંસ્કારાે આપણા હદયમાં સ્થાપિત થાય છે. તે સંસ્કારાે જ્યારે જાગૃત થાય છે, ત્યારે તે વસ્તુ યાદ આવે છે. આ જે યાદ આવવું તે 'સ્મરણુ' કહેવાય છે. સ્મરણ, અનુભૂત વસ્તુ પર ખરાબર પ્રકાશ નાંખતું હોવાથી તેને 'ત્રમાણુ' કહ્યું છે.

ખાેવાઇ ગયેલી વસ્તુ, જ્યારે હાથ આવે છે, ત્યારે " તેજ આ" એવું જે જ્ઞાન સ્પુરે છે તે પ્રત્યભિત્તાન છે. પૂર્વે જોયેલા માણસ જ્યારે કરીને મળે છે, ત્યારે " सोऽयं देवदत्तः" અર્થાત્ " તે આ દેવદત્ત" એવું જે પ્રતિભાન થાય છે, તે પ્રત્યભિત્તાન છે,

રમરણ થવામાં પૂર્વ થયેલ અનુભવજ કારણ છે, જ્યારે પ્રત્યભિ-ગ્રાન થવામાં અનુભવ અને સ્મરણ એ ખંતે ભાગ લે છે. સ્મરણમાં 'તે ઘડા" એવું સ્પ્રુરણ થાય છે, જ્યારે પ્રત્યમિત્રાનમાં ''તે આ ઘડા" એવા પ્રતિભાસ હાેય છે. વ્યાથી એ ખંતેની ભિન્નતા સમજી શકાય છે. ખોવાયેલી વસ્તુને દેખવાથી અથવા પૂવે દેખેલ મનુષ્યને જોવાથી ઉત્પન્ન થતા 'તેજ આ' એવા ગ્રાનમાં 'તેજ' એ ભાગ સ્મરણ રૂપ છે, અને 'આ' એ ભાગ ઉપસ્થિત વસ્તુ કે મનુષ્યને દેખવા રૂપ અનુભવ છે. આ અનુભવ અને સ્મરણ એ બંતેના સંમિશ્રણૂરૂપ 'તેજ આ' એ અખંડ ગ્રાન 'પ્રત્યભિત્રાન ' છે.

કાઇ એક ગૃહસ્થે કહાપિ રાઝ જોયું ન્હોતું. એક વખતે કાઇ ગેાવાળના કહેવાથી એને ત્રાન થયું કે-ગાયના જેવું રાઝ હાય છે. કાઇ વખતે જંગલમાં ચક્કર મારવા ગયેલા તેને રાઝ રહામે મળ્યું. રાઝને દેખવાથી તેને ઝટ 'ગાયના જેવું જે હાય છે, તે' એવી સ્મૃતિ (યાદી) આવી; એ સ્મરહ્યુ અને 'આ' એવું રાઝતું પ્રત્યક્ષ દર્શન, એ બ'નેના મિશ્રહ્યુરૂપ 'તેજ આ રાઝ' એ વિશિષ્ટત્તાન જે થયું, તે પ્રત્યક્ષિત્તાન છે.

-119

# तर्कस्तु प्रतिबन्धबुद्धिरनुमा स्यात् साधनात् साध्यधी-र्द्वेधा स्वार्थपरार्थभेदत इयं तत्रादिमा साधनम् । सन्निर्णीय परोक्षवस्त्ववगमो व्याप्तिं च नीत्वा स्मृति हेतोस्त्वेप परा, तथोपचरिता हेतुर्वभाषेऽनुमा ॥ ४ ॥

Tarka is knowledge of Vyapti (inseparable connection); Anumana is the knowledge of Sadhya (major term) arising from Sadhana (middle term). This Anumana is of two kinds: Svarthanumana (inference for one's own self) and Pararthanumana (inference for the sake of others). The former of these is the knowledge of an indirect object arising after the recollection of Vyapti and correct determination of Sadhana, whereas the latter is that of an indirect object acquired by means of Sadhana (Hetu). Moreover the use of Hetu is also figuratively called Anumana. (4)

Notes :—*Tarka* or *Uha* is the knowledge of an universal concomitance of any two objects, e. g. wherever there is smoke, there is fire. This knowledge is the basis of inference. It is the same as Vyapti-jnana mentioned in the Nyaya philosophy.

Sadhya means that which is to be proved. It is called a major term. Dharma, Sadhya and Anumeya mean one and the same thing. Sadhana is that by means of which Sadhya is proved. It is called the middle term. Sadhana, Hetu and Linga are synonyms.

The universal or inseparable connection of the middle term with the major term is called *Vyapti* or

### रतयь. ] Nyāya-Kusumānjali

Avinabhava. If the middle term and the major term exist simultaneously, the former is called Vyapya (pervaded or contained) and the latter, Vyapaka (pervader or container). Thus in the instance, "Wherever there is smoke there is fire," smoke is Vyapya and fire, Vyapaka.

Dharmin is the place or the locus in which the major term abides. It is called the minor term. It is also known as A'sraya and Paksha. In the inference " पर्वतों वहिमान घुमवत्त्वात " (This mountain is fiery as it is smoky), ' पर्वत ' (mountain) is the Dharmin (the minor term), ' बहिमान ' (fiery) is the Sadhya, (the major term) and घुमवत्त्वात (for it is smoky) is the Sadhana (the middle term).

Anumana is of two kinds: (1) Svarthanumana and (2) Pararthanumana.

Svarthanumana is the valid knowledge arising in one's own mind from repeated observation of facts. It is useful for removing one's own doubts. A man by repeated observations in the kitchen and elsewhere forms the conclusion in his mind that wherever there is smoke there is fire. Afterwards, he is not certain as to whether the mountain that he sees is fiery or not. But noticing it to be smoky he recalls to his mind the inseparable connection between fire and smoke and concludes that there must be fire on this mountain. This is an example of Svarthanumana.

### ન્યાયકુસુમાંજલિ.

Pararthanumana is useful when a conviction is to be produced in the mind of another. It is based upon Svarthanumana as one cannot convince another without first convincing himself In this Pararthanumana it is necessary that the premises must be stated with exact formality and precision, otherwise there is a possibility of the speaker being misunderstood by the hearer. Thus it is clear that in this kind of inference each proposition must be stated in a prescribed form, *i. e.*, in other words a syllogism is essential for a Pararthanumana, whereas such is not the case with a Svarthanumana.

Generally a syllogism consists of five members (Avayaras), viz., (1) Assertion (Pratijna), (2) Reason (Hetu), (3) Example (Udaharana), (4) Application (Upanaya) and (5) Conclusion (Nigamana). This is illustrated as follows:

- (1) The mountain (Dharmin) is fiery(Sadhya)-(Pratijna)
- (2) because it is smoky- (Hetu);
- (3) wherever there is smoke there is fire,
  e. g., in a kitchen- (Udaharana);
- (4) so is this mountain full of smoke- (Upanaya);
- (5) therefore this mountain is full of fire-(Nigamana).

A syllogism of five members is called *Madhyama* or mediocre type; if it consists of less than five members, it is called *Jaghanya* or the worst type.

## M41.] Nyāya-Kusumānjali

A syllogism consisting of ten members is considered Uttama or the best, for an illustration of which the reader is referred to p. 7 f., of History of the mediæval school of Indian Logic by the late Dr. Satis Chandra Vidyabhusana.

As Pararthanumana is a kind of knowledge acquired by means of the members of a syllogism, so by attributing effect to cause, even the words which express the reason and which are set forth to produce conviction in others may be called Anumana, *i. e.*, the *Hetu* which is the most important factor of producing Anumana may be looked upon, by metaphor as Anumana.

" બ્યાપ્તિના નિશ્ચય કરી આપનાર ' તર્ક' છે અને સાધનદ્વારા શતુ સાધ્યતું જ્ઞાન ' અનુમાન ' કહેવાય છે. આ અનુમાન બે પ્રકારતું છે:—સ્વાર્થાનુમાન અને પરાર્થાનુમાન. તેમાં પાતે જાતે સાધનના નિશ્ચય કરીને અને બ્યાપ્તિને સ્પૃતિમાં લાવીને પરાક્ષ વસ્તુને જાણ્યુવી તે સ્વાર્થનુમાન છે અને હેતુના પ્રયોગદ્વારા પરાક્ષ વસ્તુનું જ્ઞાન થવું એ બીજું પરાર્થાનુમાન છે. વળી ઉપચારથી હેતુપ્રયોગને પણ અનુમાન કહે-વામાં આવે છે. ''—જ

**૨૫૧૮૦ કે** કાઇ પશુ બે વસ્તુના સાથે રહેવાના સંબંધની પરીક્ષા કરવાના અધ્યવસાય તે તર્ક કહેવાય છે. આને ' ઊઢ ' પણ કહે છે. અર્થાત જે વસ્તુ જેનાથી જાૂદા પડતી નથી, જે વસ્તુ જેના વગર રહેતી નથી, એ વસ્તુનો એની સાથેના જે સહભાવરૂપ ( સાથે રહેલા રૂપ) સંબન્ધ છે, તે સંબન્ધના નિશ્ચય કરી આપનાર ' તર્ક ' છે. દ્રષ્ટાંત તરીક—ધૂમ, અગ્નિ વિના હાતા નથી—અગ્નિ વિના રહેતા નથી, જ્યાં જ્યાં ધૂમ છે, સાં ત્યાં અગ્નિ છે, એવા કાઇ ધૂમવાન પ્રદેશ નથી ક જ્યાં અગ્નિ ન હાય; આવા જે ધૂમ અને અગ્નિના સંબંધ, બીજા શબ્દામાં કહીએ તાે—-ધૂમમાં રહેલા અગ્નિની સાથે રહેવાના જે નિશ્વસ

ન્યાયકુસુમાંજલિ.- [**ૃત્તીય-**

નિયમ, તે તર્કથી સાખીત થઇ શકે છે. એ નિયમને તર્કશાસ્ત્રીઓ ' વ્યાપ્તિ ' કહે છે. ધૂમમાં જ્યાં સુધી વ્યાપ્તિના નિશ્વય ન થયે હોય, ત્યાં સુધી ધૂમને દેખવા છતાં અગ્નિનુ અનુમાન થઇ શકે નહિ, એ ખુલ્લી વાત છે. જેણુે ધૂમમાં અગ્નિની વ્યાપ્તિના નિશ્વય કર્યો છે, તેજ મનુષ્ય, ધૂમ દેખી તે સ્થળે અગ્નિ હોવાનું ચાેકકસ અનુમાન કરી શકે છે. આ હડીકતથી સ્પષ્ટ થાય છે કે અનુમાનને માટે બ્યાપ્તિ– નિશ્વય થવાની જરૂર છે. અને વ્યાપ્તિ-નિશ્વય કરવા તર્કની જરૂર છે.

ખે વસ્તુઓ, અનેક જગ્યાએ સાથે રહેલી દેખવાથો એતા બ્યાપ્તિ– નિયમ સિદ્ધ થતા નથી, કિન્તુ એ ખેતે જૂદી પાડવામાં શા વાંધો છે, એ તપાસતાં વાંધા સિદ્ધ થતા હાેય, તા જ એ ખંતેતા બ્યાપ્તિનિયમ સિદ્ધ થઇ શકે છે. આવી રીતે ખે વસ્તુના સાહચર્યની પરીક્ષા કરવાના જે અધ્યવસાય તે તર્ક છે. ધૂમ અને અગ્નિના સંબંધમાં પણ–" જો અગ્નિ વિના પણ ધૂમ હાેય, તા તે અગ્નિના સંબંધમાં પણ–" જો અગ્નિ વિના પણ ધૂમ હાેય, તા તે અગ્નિના શાધ કરે છે, તે કરશે નહિ, આમ થતાં અગ્નિ અપેક્ષાવાળા જે અગ્નિની શાધ કરે છે, તે કરશે નહિ, આમ થતાં અગ્નિ અને ધૂમની પરસ્પર કારણકાર્યતા, જે લાેકપ્રસિદ્ધ છે, તે ટકશે નહિ. "---આવા પ્રકારના તર્કથીજ તે ખેતી વ્યાપ્તિ સાખીત થાય છે, અને એ બ્યાપ્તિનિશ્ચયના બલથી અનુમાન કરાય છે. અતએવ ' તર્ક ' પ્રમાણ છે.

' પર્વતો વદ્મિમાન ધૂમવત્ત્વાત ' અર્થાત પર્વત ધૂમવાળા હાવાને લીધે અગ્નિમાન છે. આમાં ' પર્વત ' એ પક્ષ, ' અગ્નિમાન ' એ સાધ્ય અને ધૂમવત્ત્વ એ સાધન છે. પક્ષ, આશ્રય, ધર્મી એ ત્રણુ; સાધ્ય, અનુમેય, ધર્મ એ ત્રણુ; અને સાધન, હેતુ અને લિંગ એ ત્રણુ એકાર્થક શબ્દા છે.

કાઇક સ્થળે ધૂમ કાઇ માણસે જોયેા. એને જોતાંજ તેને ધૂમમાં અગ્તિની વ્યાપ્તિ હાેવાનું યાદ આવ્યું. અર્થાત્ ' જ્યાં જ્યાં ધૂમ હાેય છે ત્યાં ત્યાં અગ્નિ હાેય છે ' એમ તેને સ્મરણ થયું. આથી ' આ સ્થળ અગ્નિ હાેવા જોઇએ. ' એમ તેણે અનુમાન કર્યું. આ અનુમાન 'ધૂમરૂપ હેતુ'નું દર્શન અને હેતુમાં સાધ્યની વ્યાપ્તિ હાેવાનું સ્મરણ એ બંને થયા પછીજ થયું સમજવું. આથી સમજી શકાય છે કે---હેતુનું દર્શન અને વ્યાપ્તિનું સ્મરણ એ બંનેથીજ અનુમાન થઇ શકે છે.

આ અનુમાનના ખે પ્રકાર છે—સ્વાર્થાંનુમાન અને પરાયોનુમાન બીજાના સમજાવ્યા વિના પોતાનીજ મુદ્ધિથી હેતુ આદિ દ્વારા જે અનુ-માન કરાય છે. તે સ્વાર્થાનુમાન છે. બીજાને સમજાવવા જે અનુમાન– પ્રયોગ, રજી કરવામાં આવે છે તેને પરાર્થાનુમાન કહે છે. અનુમાનની માફક પ્રત્યક્ષના પણ ખે બેદા છે. સ્વાર્થ પ્રત્યક્ષ અને પરાર્થ પ્રત્યક્ષ જેમકે ' જો આ ગાય ' એમ ગાય બતાવવી એ પરાર્થ પ્રત્યક્ષ છે. આમ પ્રત્યક્ષ અનુમાન યા સ્મરણાદિ કાેઈ પણ ગ્રાન શબ્દદ્ધારા બહાર જે રજી કરવામાં આવે છે તે ' પરાર્થ ' સમજવું. અર્થાત્ શબ્દ–પ્રયા-ગયી બીજાના હદયમાં પ્રત્યક્ષ અનુમાન યા સ્મરણાદિ જે ગ્રાન ઉત્પન્ન કરવામાં આવે છે, તે ગ્રાન ' પરાર્થ ' પ્રત્યક્ષ અનુમાન યા સ્મરણાદિ કહે શકાય છે, અને એ શબ્દપ્રયોગ પણ ( જેનાથી બીજાને ગ્રાન થાય છે ) જે પરાર્થ પ્રત્યક્ષ યા અનુમાન આદિ કહેવાય છે, તે ખરેખર ઉપયારથી સમજવું.

# व्याप्तत्वेन सुनिर्णयस्य विषथः प्रोचे पुनः साधनं त्रैलेक्षण्यग्रुखान्यलक्षणतया नो युज्यते साधनम् । आल्लोकादुपरि क्षितेर्दिनकरः खेन्दुर्जलेन्दोरिति– स्थानाव्यापितया च तत्तनयताद्येष्यप्यनेकान्ततः ॥ ५ ॥

Sadhana is that which is ascertained as having invariable concomitance (with the major term ). It is not proper to say that Sadhana must have three or more (five) characteristics, for, otherwise in the inferences such as "The sun is above the earth because there is light" and "There is the moon in the sky for it is seen in water", there arises a fault of Avyapti; while in the inferences such as "The child in the foctus condition of a particular woman will be of a dark complexion because it belongs to her," there arises Anekantata (Ativyapti). (5) આયકુસુમાંજલિ.

Notes:-Every true definition must be free from the three faults (1) non-prevalence (Avyapti), (2) over-prevalence (Ativyapti) and (3) impossibility (Asambhava). Avyapti is the non-pervasion of the characteristic on a portion of the class denoted by the definitum. For instance, if we define a cow as a tawny animal, we exclude all black, red or white cows. Ativyapti is the extension of the attribute to things not denoted by the *definitum*, as when we define a cow as a horned animal and thereby include even whom we should exclude. Asambhava is the total absence of the characteristic on the definitum itself, as when we define a cow to be an animal with two legs. Really speaking, Asambhava is only a kind of Avyapti in excelisis. In short a proper definition ought to be neither too narrow, nor too wide nor wholly false. Bearing these facts in mind, the author has rightly defined the Sadhana, for, otherwise in admitting three or five characteristics in the case of the Sadhana, the definition becomes subject to Avyapti and Ativyapti. According to the Buddhists, the true Hetu must possess three characteristics (i) Paksha-dharmatva (it should be present in the Paksha ), (ii) Sapaksha-sattva ( it should also exist in the Sapaksha and (iii) Vipaksha-vya. vritti (it should not be found in the Vipaksha). The Naiyayikas add two more characteristics namely Abadhita-vishayatva (i. e., the Hetu should not establish the opposite of the Sadhya ) and Asatpratipakshatva (i. c., there must be no counter-balancing

રતબક.ી

reason proving the negation of what is to be established.

Paksha is the place where the thing to be proved exists, as a "mountain", when smokiness is the reason. Sapaksha is the place where the Sadhana and the Sadhya are known to abide in some already familiar instance as a "kitchen" in the same inference. Vipaksha embraces all other places where the very possibility of the existence of the Sadhya is counter-indicated as a "lake" in the same inference. From the following examples it will be clear that even a false Hetu may satisfy the three or the five characteristics put forth by other logicians, whereas a true Hetu may fail to do so.

The child in the embryonic condition, of X must be of a dark complexion because it is a child of X as is the case with other children of X. In this inference, the *Hetu*, viz., that it is a child of Xis present in the *Paksha* ( the child in the embryonic condition of X ), and in the *Sapaksha* ( children of X ), and is absent in the *Vipaksha* ( the children of others ). Thus it is clear that though this *Hetu* obviously satisfies the conditions laid down by the Buddhist logicians, it is not the right *Hetu*, for, there is no inseparable connection between a child in the embryonic condition of X and dark complexion; it is not the order of nature that whoever is a child of X must be dark-complexioned. The same considerations apply to the view of the *Naiyayikas*, for, the

ન્યાયકુસુમાંજલિ<sub>ં</sub> [ તૃ**લીય-**

Hetu under consideration proves neither the existence nor the co-existence of the opposite of the Sadhya.

By considering Paksha-dharmatva as one of the characteristics of a true Hetu sometimes even the correct inference such as, "There is the moon in the sky for it is seen in water" becomes impossible. Truly, in this inference the abode of the moon in water is not the sky, *i. e.*, the *Hetu* does not possess *Paksha-dharmatva*; all the same the inference is valid. Similar remarks hold good in the case of the other characteristics. Moreover, it is a fact that for every argument *Sapaksha* and *Vipaksha* cannot be had. Such being the case, the inseparable connection (*Avinabhava*) alone is the only true characteristic of *Hetu*.

" જે વ્યાપ્ય તરીકે નિશ્ચિત છે, તેને ' સાધન ' કહેવામાં આવે છે. સાધનનાં જે ત્રણુ યા પાંચ લક્ષણો માનવામાં આવે છે, તે વ્યાજબી નથી; કેમકે તે લક્ષણોની ' પૃથ્વી ઉપર સૂર્ય છે, પ્રકાશ હેાવાથી ' એ અને 'આકાશમાં ચન્દ્ર છે, જલમાં ચન્દ્ર દેખાવાથી ' એ ખંતે સ્થળે અવ્યાપ્તિ આવે છે. અને ' તેણીનું ગર્ભસ્થ સંતાન શ્યામ છે, તેણીનું સંતાન હોવાથી ' એ સ્થળે અતિવ્યાપ્તિ આવે છે. ''– પ

**સ્પષ્ટી** ભાૈહોએ સાધનનાં પક્ષધર્મત્વ, સપક્ષસત્ત્વ અને વિપ-ક્ષગ્યાવૃત્તિ એમ ત્રણ લક્ષણા માન્યાં છે, અને તૈયાયિદ્વાએ આ ત્રણ લક્ષણા ઉપરાંત અભાધિતત્વ અને અસત્પ્રતિપક્ષત્વ એ બે વધારે લક્ષણા માન્યાં છે. પરંતુ આ વસ્તુસ્થિતિ ડીક નથી, કારણ કે એકલું ' અવિનાભાવ ' લક્ષણુજ સાધનને સાર્; માનવું બસ છે. જે હેતુમાં અવિનાભાવ લક્ષણુ ન હોવા છતાં તે સાચા હેતુ હોય એવું કાઇ પણ સ્થળે દેખાતું નથી. તેમજ એવા કાઇ હેત્વાભાસ નથી કે તેમાં અવિ-નાભાવ સંબંધ વિદ્યમાન હોય. આ ઉપરથી ત્રણ અથવા પાંચ લક્ષણ-વાળું સાધન માનવાની આવશ્યક્તા નથી. તે ઉપરાંત આવાં લક્ષણો

માનવાથી અવ્યાપ્તિ અને અતિવ્યાપ્તિના દોષો પણ આવે છે. જેવી રીતે કુ---પક્ષધર્મત્વને હેતુનું લક્ષણ માનવાથી અર્થાત્ પક્ષના ધર્મજ હેતુ ખની શકે છે, એટલે ' સાધ્ય જે સ્થળે હાય તેજ સ્થળે હેતુ હોવા જોઇએ ' એમ કહેવાથી જલમાં ચન્દ્રમાને જોતાં આકાશમાં ચન્દ્રમા છે, એમ જે સાચું અનુમાન થાય છે તે નહિ થઇ શકે, કેમકે જલગત ચન્દ્રમાનું અધિકરણ શું આકાશ છે ? નહિજ, આથી હેત પક્ષના ધર્મ દ્વાવા જોઇએ એમ ઘટી શકતું નથી. આજ કાર**ણ**ને લીધે દ્વેત્વા-ભાસમાં વ્યધિકરણાસિદ્ધ હેત્વાભાસ માનવાની જરૂર નથી.

' એક મહત પછી શકટનાે ઉદય થશે, કારણ કે વર્તમાન કૃત્તિકા નક્ષત્રના ઉદય છે. 'આ સાચુ' અનુમાન છે, પણ અહિ' હેતુ પક્ષના ધર્મ નથી. વળા ' માતાપિતા પ્રાહ્મણ છે તેથી તેના પુત્ર પણ પ્રાહ્મણ ઢાવા જોઇએ ' આમાં પણ હેતુ પક્ષના ધર્મ નથી. કાઇ અત્રે એમ કહે કે હેતનું લક્ષણ પક્ષધર્મત્વ ન માનવાથી 'આ પ્રાસાદ શ્વેત છે કારણ કે કાગડાઓ કાળા છે ' એવું પણ અનુમાન સ્પુરિત થશે. પણ અત્રે સમજવું કે કાગડાની કુષ્ણતા પ્રાસાદની શુકલતાની સાથે અવિનાબાવ સંબંધ રાખતી નથી. એજ માટે પ્રકૃત હેતુ અસત્ય છે, નહિ કે પક્ષધમેત્વના અભાવ હાેવાથી. કાઇ ગર્ભવતી અને ચાર પુત્રા છે. તે કાળા હબસી છે. આ ઉપરથી તેણીનું ગર્ભેસ્થ સંતાન કાળુ हेर्षु लेध्ये, એभ ( स (गर्भस्थः) इयामः, तस्याः पुत्रत्वात् ) અનુમાન કરી શકાય ખરં ? નહિજ. પરંતુ અહીં હેતુના ત્રણ યા પાંચ લક્ષણો પ્રાપ્ત તે થાય છે; કારણ કે તત્પુત્રત્વરૂપ દ્વેતુ પક્ષના ધર્મ છે, વર્તમાન ચાર શ્યામ પુત્રરૂપ સપક્ષમાં પણ વર્તે છે અને તે અશ્યામની અંદર નહિ હોવાથી તે હેતુમાં વિપક્ષવ્યાવૃત્તિ પણ છે. એવી રીતે . તહ્યુત્રત્વમાં અત્યાધિતદવ પણ સ્પષ્ટ છે. તેમજ અસહ્યતિપક્ષત્વ પણ. કદાચ દાઇ કહે કે હેતમાં વિપક્ષવ્યાવૃત્તિ નિશ્ચિત નથી, કેમકે શ્યામત્વ વગરતાે તેણીના પુત્ર નજ સંભવી શકે એમ ચાેક્કસ નિયમ નથી, તાે આનું નામજ ' અવિનાભાવ ' છે. અને આનાજ મહિમાથી પ્રકુત હેતુ અસત્ય ઠરે છે. આ દર્ષાતથી સપક્ષસત્ત્વને પણ અગત્યનું લક્ષણ માનવું નિરર્ય કે ડેરે છે. આ ઉદાહરણથી વિપક્ષવ્યાવૃત્તિના નિશ્વયને અનુમાનનું અંગ માનતા હોય તાે અવિનાભાવમાંજ તેનાે સમાવેશ થઇ જાય છે. 129

ન્યાયકુસુમાંજ લિ.

' અખાધિતત્વ ' લક્ષણ અવિનાભાવશાળા હેતુમાં હાેયજ છે. અવિનાભાવશાળા હેતુ કદી બાધિત હાેતા નથી; એ માટે તે પણ નિર-પયાંગી છે. બાધિતત્વ દાષનાં ઉદાહરણા " અગ્નિ અનુષ્ણ છે, દ્રબ્ય હાેવાથી " એ વિગેર અપાય છે. પણ એ ઉદાહરણમાં દ્રબ્યત્વ હેતુ અગ્નિમાં બરાબર વિદ્યમાન છે માટે તેને બાધિત કેમ કહી શકાય ? અલબત, પક્ષમાં સાધ્ય બાધિત છે. કેમકે અગ્નિમાં અતુષ્ણુત્વના અભાવ છે. સારે શું પ્રકૃત હેતુ સાચા છે ? સાચા કાણ કહે છે ? સાખ્યના દાષથી તે દુષ્ટ નથી, એટલુજ કહેવા માગીએ છીએ, કેમકે અન્યના દાષથી અન્ય દુષ્ટ હાે⊎ શકે નહિ. બાક્ય તો અવિનાભાવના અભાવથી તો તે હેતુ દ્ધિત છેજ. અસત્પ્રતિપક્ષત્વ લક્ષણ પણ વ્યર્થ છે, કેમકે હેતુ યદિ અવિનાભાવથી નિશ્ચિત હોય તો તેની સામે પ્રતિ-પક્ષની સંભાવના હાે⊎ શકતીજ નથી. અગર હેતુમાંજ અવિનાભાવના ગોટાળા હાેય તો તેથીજ એ હેતુ સદ્દહેતુ બની શકતા નથી. આ ઉપ-રથી સમજી શકાય છે કે અવિનાભાવ, બીજા શબ્દમાં અન્યચાતુપપત્તિ એજ એક હેતુતું અસાધારણ લક્ષણ છે.

निर्बाधाभिमताऽविनिश्चितमथो साध्यं स धर्मान्वितो धर्मी पक्ष उदाहृत: कचिदश्र्सौ धर्मोऽनुमेयः पुनः । धर्मी सिध्यति मानतः, कचन तु ज्ञानाद् विकल्पात् तथो-भाभ्यामप्यथ वद्भिमांश्च, सकलुज्ञश्च, ध्वनिर्ध्वसवान् ॥ ६ ॥

Sadhya must be Nirbadha ( not opposed to or contradicted by perception or inference ), Abhimata ( desired by the disputant ) and Anis'chita ( not ascertained ). Sadhya means (1) ' Dharmin along with Dharma ' known as Paksha and (2) Dharma which is to be inferred. Dharmin may be (i) Pramana-siddha ( established by Pramana ), (ii) Vikalpa-siddha ( hypothetical or taken for granted )

\* व्याप्तिप्रहणसमयापेक्षया साध्यं धर्म एव, आनुमानिकप्रतिपस्य----वसरापेक्षया तु धर्मान्वितो धर्मी साध्यम् ।

#### 7130

ितृतीय-

# Radas. j Nyāya-Kusumānjali

and (iii) Pramana-Vikalpa-siddha (partly of the first kind and partly of the second). A mountain is fiery, there exists an omniscient being and sound is perishable are respectively the instances of the three types of Dharmin. (6)

Notes:—The characteristic that Sadhya must be Nirbadha is necessary to save futile discussions, for, otherwise some may argue that "fire is cold" because it is a substance—the fact opposed to perception. Again, Sadhya must be Anis'chita, for, in that case there is left no chance for reopening a settled fact; and moreover, it is absurd to give a proof of that which is already ascertained. It is equally essential that Sadhya must be Abhimata, i. e. it must not be opposed to the views of the disputant, e. g., if a Jaina were to say that God is the Creator of the universe, the Sadhya is not Abhimata to him, for, it is opposed to the principles of his religion.

The existence of *Dharmin* is at times established by *Pramana* as in the case of the inference, "This mountain is fiery because there is smoke on it," for, here the *Dharmin*, viz., the mountain is directly seen.

Dharmin is at times taken for granted as existing, *i. e.* is hypothetical. In the inference, "The horns of a hare are non-existent because no one has ever seen them," the *Dharmin*, the horns of a hare is hypothetical as its existence cannot be established by any of the *Pramanas*, that is to say, the existence of the *Dharmin* is here established by *Vikalpa*. In

## ન્યાયકુસુમાંજલિ.

the inference "Sound is perishable because it is a product," the *Dharmin*, viz., 'sound' has its existence established by *Pramana-Vikalpa*, *i. e.*, partly by *Pramana* and partly by *Vikalpa*; for, all those sounds that have been heard are *Pramana-siddha*, while those that we have not heard are *Vikalpa-siddha*.

It has been pointed out in this verse that Sadhya has two meanings:-(1) Dharmin along with Dharma and (2) Dharma alone. So it is necessary to know their proper spheres. The first meaning is to be taken into account at the time of inference, while the second, when an invariable concomitance between two objects is being established. Consider **uartial affante unaverse**. Here if we consider a Vyapti between fire and smoke, fire is the Sadhya (*i. e.*, Dharma alone is Sadhya); whereas while inferring the existence of fire on the mountain, 'the mountain is fiery' (uarti affante) is Sadhya (that is to say, the Dharmin along with Dharma is Sadhya).

' સાધ્ય નિર્ભાધ, અભિમત અને અનિશ્ચિત હોવુ' જોઇએ. ' સાધ્ય ' શબ્દથી બે અર્થા લેવાય છે–એક સાધ્યધર્મથી ચુક્ત ધર્મી, જેનું બીજી નામ પક્ષ છે; અને બીજો સાધ્ય ધર્મ. ધર્મી ત્રણુ રીતે સિદ્ધ હેાય છે–પ્રમાણુથી, વિકલ્પથી અથવા તાે ઉભયથી. ' પર્વત અત્રિવાળા છે ' એમાં ધર્મી પ્રમાણુથી, ' સર્વત્ર છે ' એમાં ધર્મી વિકલ્પથી; અને 'શબ્દ નાશવ'ત છે' એમાં ધર્મી ઉસયથી સિદ્ધ છે."-દ

**સ્પષ્ટી**∘ સાધન વડે જે સાધ્યને નિશ્ચિત કરવામાં આવે છે તે સાધ્ય ત્રણુ પ્રકારનું માનવામાં આવે છે—અળાધિત, અભિમત અને અનિશ્ચિત. અળાધિત સાધ્ય એટલે કાઇ પણુ પ્રકારની ભાધારદ્ધિત સાધ્ય. જો આ પ્રમાણે સાધ્ય ન માનવામાં આવે તાે ' અગ્નિ અનુષ્ણુ છે '

## kama.] Nyāya-Kusumānjali

એને પણ સાધ્ય માનવું પડે, અને વસ્તુસ્થિતિ તેમ નથી, કારણુ કે પ્રત્યક્ષ પ્રમાણથી અગ્નિ ઉષ્ણુ સિદ્ધ છે. માટે આવા બાધને દૂર કરવા માટે સાધ્યને 'નિર્બાધ' વિશેષણ લગાડવામાં આવ્યું છે. વળા સાધ્ય અભિમત ઢાવું જોઇએ, અર્થાત્ પોતાના સિદ્ધાંતને અનુકૂળ ઢાવું જોઇએ. એ માટે યદિ કાઇ ' જૈન ' એમ કદ્વે કે ' ઇશ્વર જગત્કર્તા છે ' તા તે તેના અભિમત સિદ્ધાન્તથી વિરદ્ધ હાવાથી તે સાધ્ય નથી. વળા સાધ્ય અનિશ્વિત હાવું જોઇએ અર્થાત્ સાધ્યના પદ્વેલે નિશ્વય ચએલા નહિ દ્વાવા જોઇએ, કારણુ કે જે વસ્તુ નિશ્વિત થઇ ગઇ દ્વાય, તે સાધ્ય ક્રેમ બની શકે ? અપ્રતીત, સંદિગ્ધ અથવા બ્રાન્ત વિષયનેજ નિશ્વિત કરવાનું દ્વાથી તેજ સાધ્ય બની શકે.

જે સ્થળે દાઇ વસ્તુનું અનુમાન કરવું હોય તે સ્થળ, અર્થાત્ આશ્રય પ્રમાણ, વિકલ્પ અથવા ઉભયથી નિશ્ચિત થયેલા હાવા જોઇએ. ત્યારેજ તે સ્થળમાં દાઇ પગુ વસ્તુનું અનુમાન કરી શકાય. ' પર્વત અગ્નિમાન છે ' આમાં પર્વત નામના આશ્રય, પ્રમાણથી પ્રસિદ્ધ છે અર્થાત તે પર્વત પ્રત્યક્ષ નજરે દેખાય છે. ' સર્વત્ત છે ' એ અનુમાન કરતાં પહેલાં સર્વત્ત નિશ્ચિત નથી, તા પણુ વિકલ્પ અર્થાત્ માનસિક અધ્યવસાયથી સર્વત્રનું અભિમાન કરીને તેના અસ્તિત્વનું અનુમાન કરવામાં આવે છે, એથી એ વિકલ્પથી સિદ્ધ ' ધર્મી' કહેવાય છે. ' શબ્દ અનિત્ય છે ' આમાં શબ્દ પક્ષ, પ્રમાણુ અને વિકલ્પ એપ ઉભયથી સિદ્ધ છે, કારણુ કે જે શબ્દા સાંભળવામાં આવે છે તે પ્રત્યક્ષ પ્રમાણથી સિદ્ધ છે અને જે શબ્દા શ્રવધુગાચર થયા નથી તે વિકલ્પથી સિદ્ધ છે; આમ 'શબ્દ' પક્ષ ઉભયથી સિદ્ધ કહેવાય છે.

કાઇ તર્કવાદી વિકલ્પથી સિદ્ધ ધર્મી માનવાની ના કહે તો તેની રહામે એટલાજ પ્રતિવાદ કરવા અસ છે કે---'કહેા ખપુષ્પ છે કે નહિ ?' આના જવાબમાં તે ' હા ' યા ' ના ' ગમે તે પણ વિકલ્પથી સિદ્ધ ધર્મી માન્યા વિના કહી શકે તેમ નથી, કારણ કે તે ' હા ' અથવા ' ના ' ખપુષ્પના સંબંધમાં કહેશે, અને ખપુષ્પ તા અસત્ છે. માટે સુતરાં વિકલ્પસિદ્ધ ધર્મીના સ્વીકાર આવી પડે છે.

આ <sup>શ્</sup>લાકમાં સાધ્ય શખ્દના <mark>એ અર્થો બતાવવામાં આવ્યા છે</mark>. તા 193 વ્યાયકુસુમાંબેલિ

કરો અર્થ કરો સ્થળે કરવા, એ સહજ પ્રશ્ન ઉદ્ભવે છે. એના સમા-ધાનમાં સમજવું કે વ્યાપ્તિજ્ઞાન કરતી વખતે સાધ્યના અર્થ 'ધર્મ' કરવા અને અનુમાનત્તાનની પ્રાપ્તિના સમયમાં સાધ્યના અર્થ ધર્મ સહિત ધર્મી કરવા; અર્થાત 'पर्वतो वह्मिनन धुमवरवात' એમાં વ્યાપ્તિગ્રહણ સમયે વર્દ્ધિ સાધ્ય છે અને અનુમાન તાન કરતી વખતે પર્વતો वहिमान એ સાધ્ય છે.

स्यात् सत्तेतरसाध्यको नियमतो धर्मी विकल्पागतो क्वेया साध्यनिराक्ठतिश्व बहुधाऽनुष्णोऽनलोऽध्यक्षतः । नित्यः ब्वब्द इति प्रजात्यनुमया जैनेन भोज्यं निज्ञी--त्येवं चागमतः शिरः शुचि जनात् वाचा च वन्ध्याऽऽम्विका॥अ।

In Vikalpa-siddha Dharmin, the existence or the non-existence of Sadhya is invariably established. The defects in Sadhya may be pointed out in various ways. The following Sadhyas are fallacious:-(1) Sadhya incompatible with perception, such as : "Fire is cold." (2) Sadhya incompatible with inference, such as : "Sound is eternal" (3) Sadhya incompatible with one's own Agama, such as : "The Jainas should eat at night." (4) Sadhya incompatible with the public opinion, such as : "Man's head is pure." (5) Sadhya incompatible with one's own statement, such as : "My mother is barren." (7)

વિકલ્પથી સિધ્ધ થએલ ધર્મીમાં ચાેક્કસપણુ સત્તા કે અસત્તાની જ સિદ્ધિ કરવામાં આવે છે. સાધ્યની અંદર બાધ અનેક રીતે બતા વવામાં આવ્યા છે. જેમકે—ં અગ્નિ શીતલ છે ' એ પ્રત્યક્ષથી; ' શબ્દ નિત્ય છે ' એ અનુમાનથી; ' જેનાએ રાત્રે ખાવું ' એ આગમથી; ' મસ્તક પવિત્ર છે ' એ લાેકથી; અને ' મારી માતા વન્ધ્યા છે ' એ સ્વવચનથી બાધિત છે. "—૭

# त्रेधाऽसिद्धि-विरुद्ध-संव्यभिचराः प्रोक्ताश्च दुईतवो दृष्टान्तः खलु साध्य-देतुनियमो यस्मिन् विनिश्चीयते । दुष्टोऽसौ धुनरष्टधाऽथ नवधा साधर्म्य-वैधर्म्यतो दृष्टेष्टाप्रतिबाधश्वब्दजनितज्ञानं भवेदागमः ॥ ८ ॥

Hetvabhasas (fallacies of the middle term ) are of three kinds: Asiddha (unproved), Viruddha (contradictory) and Vyabhicharin (inconclusive). Drishtanta assures the connection between the major term and the middle term. It becomes viciated in eight or nine ways, whether it is homogeneous or heterogeneous. Agama is the knowledge derived from words which are not opposed to perception, inference, etc. (8)

Notes:- Hetvabhasa is the fallacy of Hetu and is of three kinds.

- Asiddha Hetvabhasa is the Hetu the existence of which is not ascertained. This is of two kinds- (a) Svarupasiddha and (b) Sandigdhasiddha.
  - (a) In Svarupasiddha, Hetu itself is nonexistent in the Paksha. In this kind of Hetvabhasa, falsehood of the Hetu is a matter of certainty, as in the instance, "Sound is non- eternal because it is visible." In this inference the Hetu, viz., 'sound is visible ' is known to be false.
  - (b) Sandigdhasiddha implies an uncertainty about the existence of the Hetu. If it 135

is not definitely known that what is seen on the mountain is smoke or vapour, no valid inference can be drawn about the existence of fire on the mountain.

- II Viruddha Hetvabhasa is inseparably connected with the antithesis of the Sadhya and not with the Sadhya. An instance of this is: "Sound is eternal because it is a product." Here obviously the quality of being a product is connected with noneternity, for all products do perish.
- III Anaikantika Hetnabhasa is the Hetu which is found in Paksha, Sapaksha and Vipaksha. This is of two kinds : (a) Nis'chitavipakshavritti and (b) Sandigdhavipaksha-vritti. In the first, it is certain that the *Hetu* is found in Vipaksha. An instance of this is : 'Sound is eternal for it is knowable.' Here it is a fact that the Hetu, viz., knowability abides both in the eternal as well as non-eternal objects. (b) In Sandigdhavipaksha-vritti, it is doubtful whether the *Hetu* abides in *Vi*paksha or not. An illustration of this is: "Watches are fragile, because thev are machine-made." Here we cannot say with certainty that every object that is manufactured with machinery is fragile.

Agama is the knowledge derived from the words of reliable persons (Apta). It is recognised in different

#### عططه، ] Nyāya-Kusumānjali

systems of philosophy, such as Vedanta, Nyaya, Sankhya, Mimamsa, etc. It also means knowledge of scriptures. It is the most important form of S'rutajnana. It is admitted as Pramana because it is the most reliable form of testimony being the word of an omniscient being who is completely devoid of all sorts of attachment and aversion and who has no motive or reason for deceiving or misleading any one. Such being the case, Agama is not incompatible with the truths derived from perception, etc.

The fallacy of example may arise in the homogeneous or heterogeneous form from defect in the middle term or the major term or both; or from doubt about them.

Fallacies of the homogeneous example are as under:---

(1) Sadhya-Vikala, (2) Sadhana-Vikala and (3) Ubhaya-Vikala.

Word is Apaurusheya (not produced by man) because it is Amurta (devoid of sensible qualities) like (a) sensual pain, (b) an atom or (c) a jar.

Here (a) is an instance of the wrong illustration of the Sadhya (because sensual pain is rather Paurusheya), (b) of the Sadhana (for an atom is not devoid of sensible qualities) and (c) of both, Sadhya and Sadhana (for, a jar is neither Apaurusheya nor void of sensible qualities). (a), (b) and (c) are respectively the illustrations of the examples involving a defect in the major term, the middle term and in 18 137

both and so these are named (1) Sadhya-Vikala, (2) Sadhana-Vikala and (3) Ubhaya-Vikala.

#### (4) Sandigdha-Sadhya

This person is devoid of passions because he is mortal, like the man in the street. Here the example involves doubt as to the validity of the major term, for, it is doubtful whether the man in the street is devoid of passions or not.

#### (5) Sandigdha-Sadhana

This person is mortal because he is full of passions, like the man in the street. Here the example involves doubt as to the validity of the middle term, for, we are not sure that the man in the street is full of passions.

#### (6) Ubhaya-Sandigdha

This person is non-omniscient because he is full of passions like this sage. Here the example involves doubt as to the validity of both the major and middle terms, for, it is doubtful whether this sage is full of passions and non-omniscient.

#### (7) Apradars'ita-Anvaya

Sound is non-eternal because it is produced like a jar. Here though there is an inseparable connection between the middle and the major terms, yet it has not been shown in the proper form as 'Whatever is produced is non-eternal as a jar.' Here the example is not fallacious; the fault is rather in the way of expressing the statement.

### anus.] Nyāya-Kusumānjali

#### (8) Viparita-Anvaya

Sound is non-eternal because it is produced. Here if the inseparable connection is shown as 'Whatever is non-eternal is produced as a jar,' instead of 'Whatever is produced is non-eternal as a jar,' the example would involve a fallacy of *Viparita-Anvaya*.

#### (9) Ananvaya

This person is full of passions because he is a speaker, like a certain man. Here though a certain man is both a speaker and full of passions, yet there is no inseparable connection between "being a speaker" and "being full of passions."

Fallacies of the heterogeneous example are as follows:---

#### (1) Asiddha-Sadhya-Vyatireka

Inference is invalid because it is a source of knowledge: whatever is not invalid is not a source of knowledge, e. g., a dream. Here the example involves in the heterogeneous form a defect in the major term, for, the dream is really invalid, though it has been here mentioned as valid.

#### (2) Asiddha-Sadhana-Vyatireka

Perception is non-reflective (*Nirvikalpaka*) because it is a source of knowledge: whatever is not nonreflective (*Savikalpaka*) is not a source of knowledge as inference. Here the example involves in the heterogeneous form a defect in the middle term, for,

ન્યાયક્સુમાંજલિ,

it is not a fact that inference is not a source of knowledge.

### (3) Asiddhobhaya-Vyatireka

Sound is 'eternal and non-eternal' because it is an existence: whatever is not 'eternal and noneternal' is not an existence, as a jar. Here the example involves in the heterogeneous form a defect both in the major and middle terms; for, a jar is 'eternal and non-eternal' and is also an existence.

#### (4) Sandigdha-Sadhya-Vyatireka

Kapila is not omniscient because he is not a propounder of truth: whoever is omniscient is a propounder of truth, as Buddha. Here the example involves in the heterogeneous form a doubt as to the validity of the major term, for, it is a doubt as to Buddha was omniscient.

## (5) Sandigdha-Sadhana-Vyatireka

This person is untrustworthy because he is full of passions; whoever is trustworthy is not full of passions, as Buddha. Here the example involves in the heterogeneous form a doubt as to the validity of the middle term, for, it is doubtful whether Buddhawas not full of passions.

#### (6) Sandigdhobhaya -Vyatireka

Kapila is not devoid of passions because he did not give his own flesh to the hungry; whoever is devoid of passions did give his own flesh to the hungry, as Buddha. Here the example involves doubt

#### אמשג.] Nyāya-Kusumānjali

as to the validity of both the major and middle terms, for, it is not certain that *Buddha* was devoid of passions and gave his own flesh to the hungry.

#### (7) Apradars'ita-Vyatireka

Sound is non-eternal because it is produced, as ether. Here, though there is an invariable separation between 'produced' and 'eternal', yet it has not been shown in the proper form such as 'whatever is not produced is not non-eternal, as ether. Really speaking there is nothing wrong with the example; the fault rather lies in the way of expressing the statement as in the case of *Apradars'ita-Anvaya*.

#### (8) Viparita-Vyatireka

Sound is non-eternal because it is produced; whatever is not produced is not non-eternal, as ether. Here the example has been put in a contrary way, the proper form being 'Whatever is not non-eternal is not produced, as ether.

#### (9) Avyatireka

This person is not devoid of passions because he is a speaker: whoever is devoid of passions is not a speaker, e. g. a piece of stone. Here, though a piece of stone is both 'devoid of passions' and 'not a speaker', yet there is no invariable separation between 'devoid of passions' and 'a speaker.'

Anvaya implies the existence of Sadhya in the presence of Sadhana whereas Vyatireka, the nonexistence of Sadhana in the absence of Sadhya.

The following process of inference illustrates both these types of arguments. There is fire in this hill because there is smoke on it; for, wherever there is smoke, there is fire (Anvaya); and wherever there is no fire, there is no smoke (Vyatireka).

" હેત્વાભાસ ત્રણુ પ્રકારના છે—-અસિદ્ધ, વિરદ્ધ અને વ્યભિચારી. જે વડે સાધ્ય અને હેતુના નિયમના નિશ્વય થાય છે તે દષ્ટાન્ત છે. દષ્ટાન્ત પણુ સાધમ્ય અને વૈધમ્યના ભેદા વડે કરીને આઠ અથવા નવ પ્રકારે સંભવી શકે છે. પ્રત્યક્ષાદિ પ્રમાણથી અદૂષિત શખ્દેાથી ઉત્પન્ન થયેલ ત્રાનને 'આગમ ' કહેવામાં આવે છે. "—-૮

સ્પર્બ્ડી બ્હેતુનું લક્ષણુ ' અવિનાભાવ ' છે. જે હેતુમાં આ લક્ષણુ ન હ્રોય તેને દુઈંતુ અથવા હેત્વાભાસ કહેવામાં આવે છે. આ હેત્વા-ભાસના ત્રણુ બેરેા છે. અસિદ્ધ, વિરૂદ્ધ અને બ્યબિચારી. ' શબ્દ અનિત્ય છે, ચાક્ષુષત્વને લીધે '. અત્રે ચાક્ષુપત્વ એ હેતુ શબ્દ સાથે સંબંધ ન રાખતા હાેવાથી અસિદ્ધ છે, કારણુ કે શબ્દ તા બ્રાવણુ અર્થાત્ શ્રોત્રપ્રાદ્ધ છે. જે હેતુ સાધ્યની સાથે કદી પણુ રહેતા ન હાેય તેને વિરૂદ્ધ હેતુ કહે-વામાં આવે છે. જેમકે ' આ ધારા છે, શુંગ હાેવાને લીધે. ' આમાં કાઇ પણુ ધારાને શુંગ હાેતુંજ નથી, આથી આ હેતુ વિરૂદ્ધ છે. જે હેતુ સાથે સાધ્યના સંબંધ તા હાેય, પણુ અવિનાભાવ નામના સંબંધ ન હાેય તે હેતુને બ્યલિચારી ( અનૈકાન્તિક ) કહેવામાં આવે છે. જેમકે ' ગાય શીંગડાવાળી છે, પશુ હાેવાથી. ' આ અનુમાનમાં પશુત્વ હેતુ બ્યબિયારી છે, કારણુ કે પશુત્વ હેતુ શૂંગની સાથે સર્વત્ર સંબંધ રાખતા નથી, કેમકે ગધેડા વિગેરે પશુઓને શુંગ હાેતું નથી. આ ત્રણુ હેત્વાસાસા ઉપરાંત નૈયાયિકા કાલાતીત અર્થાત્ બાધિત અને સત્યતિપક્ષ નામના બે વધુ હેત્વાબાસા માને છે; પણુ આમ માનવાની કંઇ જરૂર નથી.

જે સાખ્ય, પ્રત્યક્ષ આદિ પ્રમાણાેથી બાધિત સિદ્ધ થતું હોય, તે સાધ્ય સાથે જોડેલા હેતુ કાલાતીત ( બાધિત ) હેત્વાભાસ માનવામાં આવ્યા છે. દાખલા તરીકે '' અગ્નિ અતુષ્ણુ છે, દ્રવ્ય હાેવાને લીધે. '' આ અનુમાનની અંદર અગ્નિનું ઉષ્ણત્વ પ્રત્યક્ષ પ્રમાણથી સિદ્ધ હોવાને

લીધે તે સાધ્ય પ્રત્યક્ષ પ્રમાણથી ગાધિત છે, અને એથી તેની **સાચે** જોડેલ ' દ્રવ્યત્વ ' હેતુ કાલાતીત ( ખાધિત ) હેત્વાભાસ કહેવાય છે. પરંતુ અહીં સમજવું જોઇએ કે સાધ્યનાં પૂર્વે બતાવેલ ત્રણ લક્ષણા માંનું અત્યાધિતત્વ લક્ષણ નથી, માટે તે સાધ્યજ ૬૪ છે. દ્રવ્યત્વ હેતુ તા સાધ્યતી સાથે અવિતાસાવ સાંબંધ નહિ રાખતા હાવા<mark>ને લીધ</mark>ે અનૈકાન્તિક હેત્યાજીનામ સમાઇ જાય છે. આ સંબંધી હડાકત પાછળ કહેવાઇ ગઇ છે. સત્પતિવત હો હેતવાભાસજ સંભવી શકતો નથી અને કદાચ સંબુધ તે આ ત્રણ હેત્વાભાસોથી પૃથકુ રહી શકતો નથી. જૈન **દિગ'બર** વિદ્વાર્તા ' અક્રિંગિત્કર ' નામના - એક વધારે હેત્વાભાસ માને છે. એને બીજા શબ્દમાં ' અપ્રયાજક ' કહે છે. એના બે પ્રકાર છે:---સિદ્ધસાધન અને બાધિતવિષય. જેનું સાધ્ય નિશ્ચિત હોય તે સિદ્ધ-સાધન છે. જેમકે શખ્દત્વ હેતથી શખ્દમાં શ્રાવણત્વ સિદ્ધ કરવું. અહિંઆં શખ્દનું શ્રાવણત્વ સર્વજનવિદિત છે. તેથી તેને સિદ્ધ કરવાને જે હેતુ વાપરવામાં આવ્યા છે તે સિદ્ધસાધન છે. પરંતુ અહીં એ ધ્યાનમાં રાખવું જોઇએ કે આ અનુમાનમાં સાધ્ય દ્વિત છે, ક્રેમકે સાધ્ય અનિશ્ચિત હેાવું જોઇએ. એમ સાધ્યતું એક લક્ષણુ આપણુ ગત શ્લાકમાં જોઇ ગયા છીએ અને તે પ્રસ્તુત સાધ્યમાં પ્રાપ્ત નથી. હેતુ તા સાધ્ય સાથે અવિનાભાવ સ'બ'ધ ધરાવતાે હાેવાથી દુષ્ટ નથી. સાધ્ય દુષ્ટ હેાવાને લીધે હેતૂને દુષ્ટ કહેવા એ તાે અન્યાય છે, કારણુ કે કાેઇના દેાષને લીધે કેાઇ અન્ય દ્રષિત કહેવાય નહિ. બાધિતવિષય તાે કાલાતીતના ખરાખર સમજી લેવા. વળી, આશ્રયાસિદ્ધ હેત્વાભાસ ઘટી શકતા નથી, ક્રેમક જ્યારે જે સ્થળે કાંઇ પણ ચીજ સાધવી હાેય, તે સ્થળને વિકલ્પ-<u>ખુદ્રિથી સિદ્ધ માનવું</u> ન્યાય્ય છે, તેા પછી 'સર્વદ્ય છે'એવા સ્થળે હેતના આશ્રયાસિદ્ધ નામના દાષ ઘટા શકતા નથા. વ્યધિકરણાસિદ્ધ નામના દ્વેત્વાબાસ પશ હેતુનાં પક્ષધર્મત્વ, સપક્ષસત્ત્વ અને વિપક્ષવ્યાવૃત્તિ એમ ત્રણ લક્ષણા નહિ માનવાથી સ્વતઃ નષ્ટ થઇ જાય છે.

અનુમાનાપયાગી દર્ણાત પણ પાતાના લક્ષણથી રહિત હાય તા દુષ્ટ કહેવાય છે. આને દર્ણાતાભાસ પણ કહેવામાં આવે છે. દર્ણાત બે પ્રકા-રતું હોય છે---સાધમ્ય દુષ્ટાંત અને વૈધમ્ય દુષ્ટાંત. જ્યાં જ્યાં સાધન રહેતે નિયમેન સાધ્યની સત્તા જોઇ શકાય તે સાધમ્પ દેષ્ટાંત છે. જેમકે 143

ન્યાયકુસુમાંજલિ. [તૃતીય-

" જ્યાં જ્યાં ધૂમ છે ત્યાં સાં અગ્નિ છે જેમક રસાેડામાં. " સાખ્ય વગરના સ્થળમાં ચાેક્કસ સાધનના અભાવ જોવાય, તે વૈષમ્ય દેષ્ટાંત છે. જેમકે " જ્યાં જ્યાં અગ્નિના અભાવ છે ત્યાં ત્યાં ઘૂમતા અભાવ છે, યથા જલાશય. " સાધમ્ય દેષ્ટાંતાભાસ આઠ છે, તેમજ વૈષમ્ય – દપ્ટાંતાભાસ પણ આઠ છે. કવચિત્ નવ નવ પણ માનવામાં આવ્યા છે. સાધ્યવિકલ, સાધનવિકલ, તદુભયવિકલ, સંદિગ્ધસાધ્ય, સંદિગ્ધસાધન, સંદિગ્ધાભય, અપ્રદર્શિતાન્વય, અને વિપરીતાન્વય એ આઠ સાધમ્પ – દેષ્ટાંતાભાસ જાણવા. એનાં ઉદાહરણા નીચે પ્રમાણે છે:—

#### સાધ્યવિકલ—

' શબ્દ અપારૂષેય છે, અબૂત્ત હાવાથી, દુ:ખની જેમ. ' અહીં 'દુ:ખ ' દષ્ટાંત સાધ્યવિકલ છે, કેમકે દુ:ખ પુરૂષવ્યાપારજનિત દ્વાવાથી પારૂષેય છે.

## સાધનવિકલ—

ઉપરના અનુમાનમાં પરમાણુનું ≰ષ્ટાંત આપવામાં આવે તે**ા તે** સાધનવિકલ છે, કેમકે પરમાણુ **પ્**ર્તા છે.

## ઉભયવિકલ—

ઉપરનાજ અતુમાનમાં ઘટતું ઉદાહરણ ઉભયવિકલ છે, કેમકે ઘટ અપાર્રેષેય તેમ અમૂર્ત્ત નથી.

### સંદિગ્ધસાધ્ય---

' આ માહ્યુસ રાગદેષરહિત છે, કારણ કે તે મનુષ્ય છે, જેમ શેરીમાંના માહ્યુસ. ' આમાં સાધ્યસંબાધી શંકા છે, કારણ કે શેરીમાંના માહ્યુસ રાગદ્વેષરહિત હાેય પણ અથવા ન પણ હાેય.

#### સંદિગ્ધસાધન—

આ માણુસ મરણુસ્વભાવવાળા છે, કારણ કે રાગદ્વેષરહિત છે, જેમ શેરીમાંના માણુસ. આ દષ્ટાંતમાં હેતુ સંદિગ્ધ છે.

## स्तलभः. ] Nyāya-Kusumānjali

### સ'દિગ્ધાભય—

ં આ માણુસ અસવ<sup>ર</sup>ત્ર છે, રાગાદિકદાષયુક્ત હોવાને લીધે, જેમકે અમુક મુનિ. આમાં દષ્ટાંતભૂત મુનિ રાગાદિકદાષયુક્ત તેમજ અસવ<sup>જ</sup>ન્ન છે કે નહિ, એમ સાધન અને સાધ્ય બંનેના દષ્ટાન્તમાં સંદેહ છે.

## અપ્રદર્શિતાન્વય—

શાબ્દ અનિત્ય છે, કારણ કે તે ઉત્પન્ન થનાર છે, જેમ કે લટ. અહિં સાધનનાે સાધ્ય સાથે અવિનાભાવ સંબંધ છે છતાં પણ અન્વય રૂપે તેનું પ્રરૂપણ કરવામાં આવ્યું નથી. જેમકે જે જે ઉત્પન્ન થાય છે તે અનિત્ય છે, યથા ઘટ. એ માટે પ્રસ્તુતમાં વસ્તુનિષ્ઠ દોષ નથી, કિન્તુ વાચિક દોષ છે.

## વિપરીતાન્વય—

શબ્દ અનિત્ય છે કારણ કે તે ઉત્પન્ન થાય છે. જે જે અનિત્ય છે તે ઉત્પન્ન થયેલ છે, જેમ કે ઘટ. અહીં જે જે ઉત્પન્ન થાય છે તે અ-નિત્ય છે, જેમ કે ઘટ, એમ કહેવાને બદલે ઉલટું કજીું, માટે તે વિપરીતા-ન્વય દેાષ છે.

કેટલાક આચાર્યો અનન્વય નામને৷ નવમે**৷ સાધર્મ્યદે**ષ્ટાંતાભાસ માને છે.

#### અનન્વય—

' આ માહ્યુસ રાગી છે, કારણ કે તે વક્તા છે, જેમ કે અમુક માહ્યુસ. ' અહીં દષ્ટાંતભૂત અમુક માહ્યુસ વક્તા તેમજ રાગી હોય, છતાં પણ વક્તૃત્વ અને રાગીપણું એ બ'ને અવિનાભાવસ'બ'ધવાળા નથી. તેથી આ ઉદાહરણુમાં અનન્વય નામના દાષ આવે છે.

હવે વૈધર્મ્યદેષ્ટાંતાભાસના આઠ પ્રકારા ખતાવવામાં આવે છે. અસિદ્ધસાધ્યવ્યતિરેક, અસિદ્ધસાધનવ્યતિરેક, અસિદ્ધોભયવ્યતિરેક, સંદિગ્ધ-સાધ્યવ્યતિરેક, સંદિગ્ધસાધનવ્યતિરેક, સંદિગ્ધાભયવ્યતિરેક, અપ્રદર્શિત-વ્યતિરેક, અને વિપરીતવ્યતિરેક.

ितृतीय-

### અસિદ્ધસાધ્યવ્યતિરેક—

અનુમાન બ્રાન્ત છે, કેમકે તે પ્રમાણ છે. જે જે બ્રાન્ત <mark>નથી તે</mark> પ્રમાણ નથી, જેમ કે સ્વપ્નન્નાન અહીં સ્વપ્નના ઉદાહ**ર**ણમાં સાધ્ય**નેા** વ્યતિરેક અસિદ્ધ છે, કેમકે સ્વપ્ન ન્રાનમાં બ્રાન્તત્વ રહ્યું છે.

### અસિદ્ધસાધનવ્યતિરેક—

પ્ર.યક્ષ નિવિ<sup>°</sup>કલ્પક છે, કારણુ કે તે પ્રમાણુ છે. જે જે સવિકલ્પક છે તે પ્રમાણુ નથી, જેમ કે અનુમાન. આમાં અનુમાનના ઉદાહરણુમાં સાધનના વ્યતિરેક અસિદ્ધ છે, કેમકે અનુમાનમાં પ્રમાણુલ રહેલું છે.

## ચ્પસિદ્ધાભયવ્યતિરેક—

શબ્દ નિત્યાનિત્ય છે, કારણુ કે તે સત્ છે. જે જે નિત્યાનિત્ય નથી તે સત્ નથી, જેમ કે ઘટ. આ ઉદાહરણમાં સાધ્ય તેમજ સાધન અન્નેના વ્યતિરેક અસિદ્ધ છે, કારણુ કે ઘટ નિત્યાનિત્ય છે વ્યને સત્ પણ છે.

## સંદિગ્ધસાધ્યવ્યતિરેક—

કપિલ સર્વત્ર નથી, કારણુકે તે અક્ષણિકૈકાન્તવાદી છે. જે જે સર્વત્ર છે તે ક્ષણિકૈકાન્તવાદી છે, જેમકે અુદ્ધ. આમાં છુદ્ધના ઉદાહરણુમાં સાધ્યના વ્યતિરેક સંદિગ્ધ છે, કેમકે છુદ્ધની સર્વત્રતા શંકારપદ છે.

#### સંદિગ્ધસાધનવ્યતિરેક—

આ માણસ વિશ્વાસપાત્ર નથી, કારણ કે તે રાગી છે. જે જે વિશ્વાસપાત્ર છે તે તે રાગી નથી, જેમ ઝુદ્ધ. અહિંઆં દષ્ટાંતમાં સાધનનાે વ્યતિરેક સંદિગ્ધ છે, કારણુકે ઝુદ્ધમાં વીતરાગત્ય સંદિગ્ધ છે.

## સ દિગ્ધાભયવ્યતિરેક—ં

કપિલ વીતરાગ નથી, કારણ કે તેણે પાતાનું માંસ ભૂખ્યાને આપ્યું નથી. જે જે વીતરાગ થયા છે તેણે ભૂખ્યાને પાતાનું માંસ આપ્યું છે, જેમ શુદ્ધ. અહિં દબ્ડાંતમાં સાધ્ય અને સાધન બ'નેના વ્યતિરક સંદિગ્ધ છે, કારણુકે શુદ્ધનું વીતરાગત્વ સંદિગ્ધ છે તેમજ તેણે પાતાનું માંસ બીજાને ખાવા આપેલું કે કેમ તે ચાકકસ નથી.

### સલ્પક. ] Nyāya-Kusumānjali

અપ્રદર્શિતવ્યતિરેક—

શ્રખ્દ અનિત્ય છે કારણુ કે તે ઉત્પન્ન થયેલ છે, જેમકે આકાશ. જો કે અત્રે ઉત્પત્તિ અને અનિત્યતા વચ્ચે અવિનાભાવ સંખંધ છે, છતાં ' જે જે અનિત્ય નથી તે તે ઉત્પન્ન થયેલ નથી ' એમ દબ્ટાંતમાં બ્યતિરેક નિયમનુ' પ્રદર્શન કર્યું નથી. માટે અહીં વસ્તુનિબ્ઠ દેાષ નથી કિન્તુ વાચનિક દોષ છે.

#### વિષરીતવ્યતિરેક—

શખ્દ અનિત્ય છે, કારણુક તે ઉત્પન્ન થયેલ છે. જે જે ઉત્પન્ન થતુ નથી તે તે અનિત્ય નથી, જેમકે આકાશ. અહીં દબ્ટાંતમાં વ્યતિરેક ઉધા મૂક્યા છે. કારણુક ખરા વ્યતિરેક તા જે જે અનિત્ય નથી તે તે ઉત્પન્ન થયેલ નથી એમ હાેવા જોઇએ.

આ ઉપરાંત કેટલાક ' અબ્યતિરેક ' નામનાે નવમાે વૈધર્મ્ય દષ્ટા-ન્તાભાસ માને છે.

#### અવ્યતિરેક—

આ માણસ વીતરાગ નથી, કારણ કે તે વક્તા છે. જે જે રાગ-રહિત છે તે તે વક્તા નથી, જેમક પત્થર. જો કે અત્રે પત્થર રાગરહિત છે તેમજ વક્તા નથી, તાે પણુ વીતરાગત્વ અને વક્તૃત્વ એ બે વચ્ચે વ્યતિરેક બ્યાપ્તિ નથી.

' આગમ ' એટલે શું ! 'आगम्यन्ते मर्यादया परिज्ञायन्ते Suf अनेनेत्यागमः ' અર્થાત્ મર્યાદિતપણે જેનાથા અર્થનું ગ્રાન થાય છે તે આગમ. આ ગ્રાન શબ્દજનિત છે. સામાન્ય રીતે શબ્દગ્રાન એ આગમ પ્રમાણ છે. વિશેષરીત્યા જેમાં પ્રત્યક્ષ, અનુમાન આદિ પ્રમાણાથી વિરદ્ધ કથન ન હાય, આત્માની ઉન્નતિને લગતા જેમાં બૂરિ બૂરિ ઉપદેશ કર્યો હાય એવું, તત્ત્વના ગંભીર સ્વરૂપ ઉપર પ્રકાશ પાડનારં, રાગ-દેષ ઉપર દબાવ કરી શકનારૂં, પરમ પવિત્ર શાસ્ત્ર ' આગમ ' કહેવાય છે. કહેવા લાયક પદાર્થોને જે યથાર્થ રીતે જાણે છે તથા જેવું જાણે છે તેવું કહેછે તેને ' આપ્ત ' કહેવામાં આવે છે. આ આપ્ત બે પ્રકારના હાય છે-લાકિક અને લોકાત્તર. પિતા વિગેરે લાકિક આપ્ત અને તીર્થ કરાદિ લોકાત્તર આપ્ત છે. આ ખનમાં લોકાત્તર આપ્ત પુરુષાનાં વચતાેથી પ્રકટ ચએલા અર્થવું જે ગ્રાન, તે આગમ-શાસ્ત્ર છે. ઉપયારથી આપ્ત પુરુષોનાં વચતોને પણ આગમ કહી શકાય છે. •યાયકુસમાંજલિ.

[ तृतीय-

शब्दप्रमाणं परीक्षते-

## शब्दं खल्वनुमानमानमवदत् यत् तत्र युक्तिक्षमं नह्यभ्यासदशास्वसावनुमितिवेस्तुप्रतीतेर्द्रुतम् । कूटाकूटसुवर्णवीक्षणपरप्रत्यक्षवद् वीक्ष्यता− मभ्यासान्यदशास्वम्रं त्वनुमितिं को नाभ्युपेयात् सुधीः ? ॥९॥

It is not reasonable to say that S'abda Pramana (verbal testimony) is included in Anumana, as an object is at once realized by an experienced man. Such is the case with Pratyaksha also, whereby the genuineness of gold is tested. What talented man will not admit S'abda Pramana as Anumana, in the case of an inexperienced man? (9)

Notes:—The Vais'eshikas recognise only two Pramanas- Pratyaksha and Anumana, so they include S'abda Pramana in Anumana. In this verse their view is examined by the author. He says that if an individual acquires knowledge as soon as he hears the words, his knowledge is surely S'abda-jnana; but, if he requires certain other factors to assist him in getting the knowledge under consideration, his Jnana is surely Anumana.

Consider the case of the knowledge acquired by a man at the sight of gold. If this man is so great an expert that he can at once realize at mere sight whether it is genuine or not, his knowledge is then *Pratyaksha*; but, if he requires some other facts before he can ascertain the genuineness of gold, his knowledge is *Anumana* and not *Pratyaksha*.

## Ruya-Kusumānjali

#### શબ્દપ્રમાણની પરીક્ષા—

" શ્રબ્દપ્રમાણને અનુમાન પ્રમાણુમાં અ'તર્ગત કરવુ'તે રૂક્તિસર નથી, કારણુ કે અભ્યસ્ત દશામાં શબ્દથી વસ્તુની પ્રતીતિ જલદી થતી હોવાથી તે શાબ્દગ્રાન અનુમાન થઇ શકે નહિ. જેમકે સાચુ' ખાેટું સુવર્ણું પારખવામાં તત્પર એવું પ્રત્યક્ષ. અનભ્યસ્ત દશામાં તાે કયાે વિદ્વાન્ શબ્દ ગ્રાનને અનુમાન નહિ સ્વીકારે ! ''---૯

**સ્પષ્ટી**૦ વૈશેષિકદર્શનવાળાઓ, " શખ્દ અનુમાન છે, બ્યાપ્તિ ગ્રહણના બલ વડે અર્થનું પ્રતિપાદન કરનાર હોવાથી, ધુમની જેમ." આવા અનુમાનથી શબ્દ પ્રમાણને અનુમાનમાં દાખલ કરે છે. પરંતુ આ બાબત બ્યાજબી જણાતી નથી. વસ્તુસ્થિતિ એમ છે કે-સવર્ણ્યપરીક્ષક માણુસનું સુવર્ણુનું દર્શન જેમ પ્રત્યક્ષ છે, અર્થાંત્ તે માણુસને, સુવર્ણું દેખતાં " સાસું છે કે ખાટું " એ જે જ્ઞાન થાય છે, તે જેમ ' પ્રત્યક્ષ ' છે, --અનુમાન નથી, તેમ શખ્દજ્ઞાનમાં બ્યુત્પન્ન ખનેલાને પણ શબ્દ સાંભળ-તાંજ અર્થનું જે પરિત્રાન થાય છે, તે પણ અનુમાન નહિ હાેઇ કરીને શાબ્દ પ્રમાણુજ છે.

મતલબ એમ છે કે-જે અભ્યાસી માણુસને સુવર્ણું જોતાં કે શબ્દ સાંભળતાં વ્યાપ્તિની અપેક્ષા ન પડે, તેને માટે તે સુવર્ણુગ્રાન, પ્રત્યક્ષ પ્રમાણ અને તે શાબ્દબાધ શબ્દપ્રમાણ છે. અને જે અનભ્યાસીને, સુવર્ણુ જોતાં, "આ સુવર્ણું હેાવું જોઇએ, સુવર્ણુને લગતી આટલી વિશેષ-તાએા કળાય છે માટે " એમ વ્યપ્તિની અપેક્ષા પડે, તાે તે અનભ્યાસીનું તે સુવર્ણુગ્રાન અનુમાનરૂપ છે; આજ પ્રમાણે જે અનભ્યાસીને શબ્દ સાંભળતાં તરત શાબ્દબાધ ન થતાં વ્યાપ્તિગ્રહણરૂપ વિગ્રાર કર્યા બાદ શાબ્દબાધ થાય તાે તે શાબ્દબાધ બેશક અનુમાન છે.

### अनुमानप्रमाणमालोचयति--

## परस्याभिप्रायं कथम्रुपऌभेताऽनुमितितो विना तचार्वाकाननकमऌम्रुद्रा समजनि । न शक्यः प्रत्यक्षात् परहृदयवृत्तेरधिगमो विशेषाचेष्टाया इति यदि तदाऽऽपप्तदनुमा ॥ १० ॥ 149

How is it possible to know the opinion of others without (the aid of) inference? As the *Charvakas* fail to explain this, they have to remain tongue-tied. It is impossible to know the state of the mind of others by mere sense-perception. If it is said by the *Charvakas* that this is known from some peculiar gestures, etc., that is nothing else but inference. (10)

Notes:—When the *Charvakas* maintain that except sense-perception all other forms of evidence are fallacious, they indirectly admit the legitimacy of induction which is but a form of inference.

Moreover, they fail to give satisfactory explanation as to how they acquire the knowledge of the mountain being fiery by seeing smoke on it.

#### અનુમાન પ્રમાણની આલેાચના—

" અનુમાન વિના પરનાે અભિપ્રાય કેમ મેળવી શકાય **! આથી** ચાર્વાકનું મુખકમલ મુદ્રિત થઇ જાય છે. પારકાના હૃદયની વૃત્તિનું **ગ્રાન** પ્રત્યક્ષથી અશકય છે; જો એમ કહેતા હાે કે વિશેષ ચેષ્ટાથા તે ગ્રાન થઇ શકે છે, તા તે અનુમાન પ્રમાણુજ થયું. "---૧૦

( અનુમાન પ્રમાણુ નહિ માનનારને, ધૂમદર્શનદ્વારા અમિનું અનુ-માન શી રીતે થઇ શકશે, આવી અનેક આપત્તિએા આવે છે.)

## तर्कप्रमाणं समीक्षते---

## तर्कार्थग्रहणं विकल्पकधिया पाश्रात्ययाऽध्यक्षतो

मेनानो निगदेद् विकल्पकमतिः सा स्यात् प्रमावाऽप्रमा ? । षण्ढाद् दारकदोहदस्तु चरभे त्वाद्ये समक्षानुमा-मानार्थान्तरमानमापतितवत्तत्तर्क्त आश्रीयताम् ॥ ११ ॥ 150

## रतभइ. ] Nyāya-Kusumānjali

One who believes that Vyapti, the object of Tarkais realized by Vikalpa-jnana that arises after Pratyaksha should declare whether that Vikalpa-jnana is Pramana or not. In the former case, there arises an occasion of admitting one more Pramana in addition to the two Pramanas- Pratyaksha and Anumana; whereas in the latter case, it is like expecting an issue from an eunuch. (11)

Notes:-It is the Bauddhas that do not recognise Tarka as one of the Pramanas. According to them there are only two Pramanas, the non-reflective perception ( Nirvikalpaka Pratyaksha ) and inference. When they are asked as to which Pramana performs the function of ascertaining Vyapti and if they reply that it is the work of Vikalpaka-jnana arising after Pratyaksha, this statement of theirs requires further If they look upon Vikalpa-jnana as consideration. dealing with the same objects as come under Nirvikalpa Pratyaksha, the Vikalpa-jnana fails to produce Vyapti-jnana, because it is not even possible for Nirvikalpa Pratyaksha to do so. If they consider that Vikalpa-jnana is independent of Pratyaksha and is not bound to deal with the same objects as come under the province of the latter, there arises a further question as to whether Vikalpa-jnana is Pramana or not. If they recognise this as Pramana, there arises a fallacy in their doctrines of logic, for, they are then forced to accept an additional Pramana. It will be an additional Pramana because it cannot be included in Pratyaksha, as the latter is solely non-reflective,

whereas this one is reflective; equally impossible it is to include it under Anumana, for, Anumana operates later.

Now there remains one more thing to consider. If they do not regard *Vikalpa-jnana* as *Pramana*, their proposition falls to the ground, for, it is unnatural to expect that *Vikalpa-jnana*, in spite of its being *Apramana*, can ascertain *Vyapti*-can perform the function of *Tarka*.

## તર્ક પ્રમાણની સમીક્ષા—

" પ્રત્યક્ષ પછી થનારી વિકલ્પશ્રુદ્ધિથી તર્કના વિષયતું ગ્રહશુ માનનારે કહેવું જોઇએ કે વિકલ્પઞતિ પ્રમાણરૂપ છે કે અપ્રમાણરૂપ ? ઉત્તર પક્ષ સ્વીકારતાં નપુંસકથી પુત્રની ઇચ્છા જેવું થાય છે અને પૂર્વ પક્ષ સ્વીકારવાથી પ્રત્યક્ષ અને અનુમાન પ્રમાણાથી અતિરિક્ત પ્રમાણ માનવાનું પ્રાપ્ત થાય છે. વાસ્તે તર્ક પ્રમાણુના આશ્રય લ્યા. "—૧૧

સ્પ્પપ્ટી ગ્યાહો તર્કને પ્રમાણુ તરીક સ્વીકારતા નથી. તેઓ, તર્કનું કામ નિર્વિકલ્પક પ્રત્યક્ષ પછી થનારી વિકલ્પસુદ્ધિથી થાય છે, એમ સ્વીકારે છે. હવે વિકલ્પસુદ્ધિ પ્રમાણરૂપ છે કે અપ્રમાણરૂપ ? એમ જ્યારે તેઓને પૂછવામાં આવે, તાે તેના ઉત્તર તેઓ સંતાપકારક આપી શકતા નથી; કારણ કે વિકલ્પસુદ્ધિને પ્રમાણરૂપ કહેવાથી તેઓને પ્રત્યક્ષ અને અનુમાન ઉપરાંત ત્રીજું પ્રમાણ સ્વીકારવું પડે છે; અને પ્રત્યક્ષ અને અનુમાન ઉપરાંત ત્રીજું પ્રમાણ સ્વીકારવું પડે છે; અને એથી બીજા શબ્દામાં તર્કનેજ પ્રમાણ માનવાનું આવી પડે છે. અગર જો તેઓ વિકલ્પમતિને અપ્રમાણરૂપ કહે, તાે નપુંસકથી જેમ પુત્રની ઇચ્છા ક્ળીભૂત થતી નથી, તેમ અપ્રમાણ એવી વિકલ્પમતિથી તર્કનું કામ થઇ શકે તેમ નથી. માટે ગમે તે શબ્દથી તર્કને પ્રમાણ માનવાનું સિદ્ધ થાય છે.

## प्रत्यभिज्ञानप्रमाणं निरीक्षते— यस्तु स्वीकुरुते स्रुपेञ्चल्रमतिर्न प्रत्यभिज्ञां प्रमान मेकत्वादिधियो घ्रुवं करणतां कस्याप्यसौ व्याहरेतु । 152

સ્તબક. ]

# नैषाध्यक्षत उद्भवेदितस्थाऽऽद्याध्यक्षकाल्ठेऽपि सो--न्मज्जेद् न स्मृतितस्ततो ह्यविषये न स्यात् प्रवृत्तिः कचित्॥१२॥

That feeble-minded person who does not admit Pratyabhijnana as Pramana must indeed point out the means of acquiring knowledge in the form of oneness. This knowledge of oneness cannot arise through Pratyaksha, otherwise, it should also arise even when an object is first perceived. Nor can it arise through Pratyaksha aided by Anumana, for, nothing can operate beyond its scope. (12)

Notes:-In this verse the author examines the statement of those who do not consider Pratyabhijnana as Pramana. It is quite clear that Pratyabhiinana is the only means of establishing the connection between the past and the present. Pratyaksha cannot establish such a connection, for, it deals with the present only. In other words, it does not illumine the objects that do not exist at the moment under consideration. It is not possible to assume that the function of Pratyabhijnana can be performed by Smriti with the aid of Pratyaksha, when it is rather the work of Pratyabhijnana which arises through the union of Smriti and Pratyaksha. For, otherwise, can it not be said in the case of Anumana that as its function is performed by Pratyaksha with the co-union of Vyapti-Smarana, there is no necessity of admitting Anumana as an additional Pramana?

પ્રત્યભિજ્ઞાન પ્રમાણુનું નિરીક્ષચુ—

'' વળી, જે કાેમળે હુસિંગન્ પ્રત્યભિજ્ઞાનને પ્રમાણ તરીકે સ્વીકારતો 20 153

[ तृतीय-

નથી, તેણે એકત્વાદિકની સુદ્ધિનું સાધન ખચ્ચિત ક્રાઇ પણ બતાવતું જોઇએ. એ સુદ્ધિ પ્રત્યક્ષથી ઉદ્દભવે નહિ. નહિતા પ્રથમ પ્રસક્ષ સમયે પણ તેના પ્રાદુર્ભાવ થવા જોઇએ. તેમજ સ્પૃતિસહકૃત પ્રત્યક્ષથી પણ તે ઉદ્દભવે નહિ, કારણ કે અવિષયમાં (જેના જે વિષય નહિ હાેય તેમાં) પ્રવૃત્તિ થઇ શકે નહિ. "—૧ર

**સ્પષ્ટી**૦ જેએ પ્રત્યભિત્રાનને પ્રમાણ તરીકે સ્વીકારતા નથી, તેઓએ ખતાવવું જોઇએ કે 'આ તેજ છે 'એ પ્રકારના ભૂત અને વર્તમાન કાલના એકત્વની સંકલના કરનારા જ્ઞાનને ઉત્પન્ન થવાનું સાધન શું છે? આ ગ્રાનતું સાધન પ્રત્યક્ષ છે એમ તેા તેઓથી કહી શકાય તેમ નથી, કારણ કે પ્રત્યક્ષ તેા વર્તમાનકાલિક વિષયતેજ ગ્રહણ કરે છે અર્થાત્ ભૂતકાલિક વિષય પર તે કંઇ પ્રકાશ પાડી શકે તેમ નથી; એટલે પ્રત્યભિત્રાનનું કામ પ્રત્યક્ષથી થઇ શકતું નથી. કદાચ તેએા એમ કહે કે રમૃતિની મદદથી પ્રત્યક્ષ આ જ્ઞાનને ઉત્પન્ન કરે છે, તો તે પણ યુક્ત નથી, કેમકે સ્મૃતિની સહાયતા રહેતે છતે પણ પ્રત્યક્ષમાં એ શક્તિ નથી ક તે પ્રત્યભિત્રાનને ઉત્પન્ન કરી શકે. પ્રત્યભિન્નાને ઉત્પન્ન કરવાને માટે તા પ્રત્યભિજ્ઞાન પ્રમાણનીજ જરૂર છે. ધ્યાનમાં રાખવું કે દરેકની પાેતાના વિષયમાંજ પ્રવૃત્તિ થાય છે. અંજનયુક્ત નેત્ર દરવર્તી પણ રૂપનેજ ગ્રહણ કરે છે; ન કે પાતાના અવિષય ગંધને. એજ પ્રમાણે એકત્વાદિનું ચહુણ કરવું એ પ્રત્યક્ષના વિષય નથી; અન્યથા અનુમાન પ્રમાણના લેાપ થવાના પ્રસંગ આવશે; કેમકે એ સ્થળે પણ એમ કેમ ન કહી શકાય કે વ્યાપ્તિસ્મરણાદિતી મદદથી પ્રત્યક્ષજ પરાક્ષ અગ્નિનું ત્તાન ઉત્પન્ન કરે છે. માટે પ્રત્યક્ષ અને સ્મૃતિ એ બન્નેના સંબન્ધથી ઉદ્-ભવતા ખાધ, જે " તેજ આ છે ", " રાઝ ગાયના જેવું છે " એવા પ્રકારનું જ્ઞાન ઉત્પન્ન કરે છે તે પ્રત્યભિન્નાનજ છે.

स्मरणप्रमाणप्रसाधनम्— स्मृतिप्रामाण्यापाकरणनिषुणः कः खल्छ भुवां ? विसंवादातीता न भवति किमध्यक्षवदसौ ? । गृहीतग्राहित्वं नहि किमनुमानार्थविषये समक्षे, सम्बन्धावगमविषयायामनुमितौ ? ॥ १३ ॥ 154 Who in this world is really well-versed in proving the non-validity of *Smriti*? Is not *Smriti* like *Pratyaksha* free from contradiction? *Pratyaksha* grasps the objects already realized by *Anumana*. *Anumana*, too, deals with the objects of *Tarka*. Is there no repetition in these cases? (13)

Notes:--Some persons do not recognise Smriti as Pramana, for, they think that it is viciated as it deals with the objects already considered by another Pramana (that is to say, it is Grihita-grahin). If we were to reject Smriti on this ground, we shall be forced to reject even Pratyaksha as it deals with the objects of Anumana. For instance, we infer that this mountain must be fiery because it is smoky. After some time, we may go to that very place and corroborate the fact by Pratyaksha. Will Pratyaksha on that account cease to be Pramana? Sometimes another objection is raised in recognising Smriti as Pramana. The objection that is mentioned is that it deals with the objects that do not exist at the moment under consideration. But, it can be easily seen how ill-based this objection is. Consider the case of the inference, viz., that at this place it must have rained, for, the ground is wet. Is it necessarily raining when this inference is being drawn? Is it not that this inference is valid-is Pramana, even when its object is not present?

#### સ્મરણ પ્રમાણનું સમર્થન—

'' સ્મૃતિનું પ્રામાણ્ય દૂર કરવામાં નિપુણુ પૃથ્વીમાં કાણુ છે ? શું સ્મૃતિ પ્રત્યક્ષની માક્ક વિસંવાદરહિત નથી ? અનુમાનગૃહીત

[तृतीथ-

અર્થનું જે પ્રત્યક્ષ કરાય છે તે પ્રત્યક્ષમાં અને તર્કગૃદ્ધીત વિષયને ગ્રહણ કરનાર અનુમાનમાં શું ગૃહીતગ્રાહિત્વ નથી **? "**—૧૩

સ્પષ્ટી કેટલાક કહે છે કે સ્મૃતિ પ્રમાણ નથી, કારણ કે તે ગ્રહીત વિષયને ગ્રહણ કરનાર હેાવાથી ગ્રહીતગ્રાહી છે; પરંતુ મા કારણ સંત્યળ નથી, કેમકે અનુમાનથી ગ્રહીત થયેલ પ્રત્યક્ષત્તાન શું ગૃહીત-ગ્રાહી નથી ? જ્યારે ગૃહીતથાહી હેાવા છતાં તે અપ્રમાણ નથી, તો પછી સ્મૃતિએ શા અપરાધ કર્યો કે ગૃહીતથાહિત્વ દોષને લીધે તેને અપ્રમાણ માનવી ? વળી કાઇ શંકા કરે છે કે વિષયની સત્તા નદિ રહેતે છતે સ્મરણ ઉત્પન્ન થાય છે એ માટે એ પ્રમાણ કેમ કહેવાય ? આ શંકા પણ અસ્થાને છે, કારણ કે અમુક અમુક હેતુથી આ સ્થળે વૃષ્ટિ થઇ છે, એવું ભૂતપૂર્વ વસ્તુનું અનુમાન નૈયાયિક વિદ્વાનેઓ સ્વીકાર્યું છે. હવે આ અનુમાન કર્યું તે સમયે શું વૃષ્ટિ ત્યાં હાજર છે ? નહિજ; છતાં પણ બેમ આ અનુમાનને પ્રમાણ માનવામાં આવે છે, તેમ સ્મરણને પણ પ્રમાણ માનવું જોઇએ. આથી પ્રમાણનું અને અપ્રમાણનું લક્ષણ અવિસંવાદીપર્ણ અને વિસંવાદીપર્ણ જ સમજવું જોઇએ.

## प्रमाणसम्बन्धि परिशिष्टम्—

# नाभावस्तु समस्ति मानमनुमार्थापत्तिमानं पुन-भिन्नं नाप्युपमानमापतितवत् स्यात् प्रत्यभिज्ञाधियाम् । ऐतिह्यं पुनरागमो, वितथवाक् चेद् न प्रमाणं तथा ज्ञानं प्रातिभमुक्त एव पतति, स्याचानुमा सम्भवः ॥१४॥

Abhava is not Pramana. Arthapatti is not dis tinct from Anumana. Upamana is included in Pratyabhijnana. Aitihya is again Agama: if it is false, it cannot be called Pramana. Pratibha-jnana is included in Pratyaksha and Anumana; while Sambhava, in Anumana. (14)

Notes:-The Jainas do not accept Abhava as 156

Pramana, for, they believe that the functions of Abhava are performed by Pramanas like Pratyaksha and Anumana. For instance, they consider that the knowledge that here is the absence of a pitcher is the result of sense-perception; and the knowledge, that there is Dhuma-abhava derived by not seeing fire on the mountain is gained by Anumana.

Arthapatti is the knowledge gained about an object which is not itself perceived but which is implied. The stock-example of Arthapatti is ' पीनो देवदत्ती दिवा न सुङ्क्ते, अर्थादु रात्रौ मुंक्ते ' ( Devadatta remains fat though he does not eat by day, so he must be eating at night-time ). Eating during nighttime is thus presumed on the ground of the evident impossibility of remaining fat without eating. This Arthapatti advocated by Prabhakara-Mimamsakas is of two kinds: (1) Dristarthapatti and (2) S'rutarthapatti. When the knowledge 'देवदत्ती दिवा न मुङ्के' on which the presumption is based, is acquired by actual sight, it is the first and when it is obtained by report of another person, it is the second. Both these kinds of Arthapatti are included in Anumana; for, an Arthapatti is always reducible to an inference, देवदत्तो रात्रिभेाजनकर्ता, दिवाऽभुञ्जानत्वे सति पीनत्वात, यो नैवं स नैवं यथा रात्रावभोजी यज्ञदत्तः is the inference in which form the Arthapatti under consideration can be thrown.

Upamana is the knowledge resulting from the recognition of likeness based upon resemblance, *i. e.*, from the detection of the points of identity and of difference with something well-known before. This knowledge is included in Pratyabhijnana.

Aitihya is the knowledge gained from accounts legendary or otherwise handed down by one generation to another, from time immemorial. If this knowledge is correct, it is not distinct from S'abdajnana and if false, this cannot be looked upon as Pramana, much less a distinct Pramana.

Pratibha-jnana is the instinctive knowledge that arises in the mind, without the aid of external sense-organs. This knowledge is quite distinct from S'abda and Anumana. Internal feelings such as I shall be highly benefitted to day, the king will be pleased with me and the like are the instances of Pratibha-jnana. This knowledge is included in Manasa-Pratyaksha.

Sambhava (equivalence) is the knowledge of the constituted derived through the knowledge of its constituents. Twelve pence make up a shilling is an instance generally given to illustrate Sambhava.

### અવશિષ્ટ પ્રમાણુ સંખન્ધી અવલાેકન---

" અભાવ, પ્રમાણ તરીકે હોઇ શકે નહિ. અર્થાપત્તિ પ્રમાણ અતુ-માનમાં અંતર્ગત છે અને ઉપમાન, પ્રત્યભિત્રાન પ્રમાણમાં સમાવેશ લે છે. ઐતિલ ( કિંવદન્તી-લાકપ્રવાદ ) આગમ પ્રમાણ તરીકે માના શકાય છે અને તે લાકપ્રવાદ અસલ હોય તાે તે પ્રમાણ નથી. પ્રાતિભ-ત્રાન પ્રત્યક્ષાદિ પ્રમાણામાંજ અંતર્ભુત થાય છે અને સંભવના અનુમાન પ્રમાણમાં સમાવેશ થાય છે. "---૧૪

**સ્પષ્ટી** ' ભટ ' અભાવને પ્રમાણરૂપ માને છે. કિન્તુ વિચાર ઠરતાં અભાવને પૃથક્ પ્રમાણ માનવાની જરૂર દેખાતી નથી, કારણ કે પ્રત્યક્ષ પ્રમાણથીજ ભ્રુતલમાં લટાભાવનું ન્રાન થાય છે. અર્થાત્ ' આ 158

#### રતગ્પક. ] Nyāya-Kusumānjali

રઘળે ઘટતા અભાવ છે ' એ ત્રાન ચાક્ષુષાદિક પ્રત્યક્ષ વડેજ થાય છે. આથી અભાવતે પ્રમાણરૂપ માનવાની કશી આવશ્યકતા રહેતી નથી. ' પુષ્ટ ચૈત્ર દિવસે ખાતા નથી ' આ ઉપરથી ' તે રાત્રે ખાય છે ' એવું ગ્રાન થાય છે. આ ત્રાનના સાધનતે ' પ્રભાકર ' અર્થાપત્તિ કહે છે. કિન્તુ આતે અનુમાન માનવું જોઇએ; કેમકે આની અંદર, દિવસે ભાજન ન કરવા છતાં પુષ્ટ રહે છે એ હેતુ છે, તે રાત્રે ભાજન કરે છે, એ સાધ્ય છે અને 'ચૈત્ર ' એ પક્ષ છે. અર્થાત્ અનુમાનની દરેક સામગ્રી અન્ને હાજર છે, તા પછી આને અનુમાન પ્રમાણ ન માનતાં અર્થાપત્તિ માન-વામાં શું વિશેષતા છે એ સમજી શકાતું નથી.

રોઝ એ ગાયના જેવુ' છે. આ પ્રકારતું ત્રાન ઉપમાન પ્રમાણુથી થાય છે, એમ નૈયાયિકાનું માનવું છે. કિન્તુ વસ્તુતઃ આ ત્રાનનેા આધાર પ્રત્યભિત્રાન છે. અર્થાંત્ પ્રત્યભિત્રાનથી ઉપમાન જાૂદું નથી.

્ર ઐતિહ્ય પ્રમાણને માટે સમજવું જોઇએ કે જો ઐતિહ્ય સત્ય હ્યાય તાે તેનાે શબ્દ પ્રમાણમાં સમાવેશ થાય છે અને અસત્ય હાેય તાે પછી તેને વિષે કંઇ કહેવાની જરૂર નથી.

' આજે મારા પર રાજાની કૃપા થશે ' એવા પ્રકારનું–ખાહ્ય ઇન્દ્રિયનિરપેક્ષ, શબ્દ-લિંગાદિ વગર, હૃદયમાં–જે જ્ઞાન સ્પ્રુર**ણુ થાય છે,** તે પ્રાતિભત્તાન છે; અને આ જ્ઞાન અનિન્દ્રિયનિયન્ધન હૃાવાથી માનસ પ્રત્યક્ષાદિમાં અ'તર્જૂત થાય છે.

સમુદાય વડે સમુદાયીનું જ્ઞાન થવું તે ' સંભવ ' છે. આ પ્રમાણુ પણ અનુમાન પ્રમાણુમાંજ અંતર્ગત થાય છે. આ પ્રમાણુ પ્રત્યક્ષ અને પરોક્ષ એમ પ્રમાણુના બે ભેદા સિદ્ધ થાય છે.

सन्निकर्षप्रामाण्यं व्यपाकरोति— मानं शासति सन्निकर्षमपि ये कीद्दक् प्रभो ! तद्भ्रम: ? स्वाज्ञानः स्वयमेष यत्किमपरज्ञानं सृजेत् कुम्भवत् ? । अन्येषां हि सृजेत् प्रकाशनमसौ दीपः प्रकाशात्मकः प्रत्यक्षे सहकारिताभ्युपगमं त्वेतस्य को वारयेत् ? ॥ १५ ॥ 159

િતૃતીય-

How foolish it is to consider (*lit.* what sort of derangement is theirs who consider) even Sannikarsha (contact of an object with a senseorgan) as Pramana ! Can Sannikarsha, like a pitcher, which is itself of the nature of ignorance produce knowledge of any other object ! A lamp which is self-luminous can shed light on others. On the other hand, who does not accept Sannikarsha as an instrumental cause in gaining the knowledge of Pratyaksha ? (15)

## સનિકર્ષ પ્રમાણ નથી-

" દ્વે પ્રભેષ, સનિકર્ષને પણ જેઓ પ્રમાણ માને છે તેમનાે કેવા પ્રકારના ભ્રમ છે ! કારણ કે જે સનિકર્ષ પાતે ઘટના જેમ અન્રાનરૂપ છે, તે અન્ય પદાર્થનું જ્ઞાન શું ઉત્પન્ન કરી શકે તેમ છે ? દીપ તાે પ્રકાશાત્મા છે માટેજ તે બીજાનાે પ્રકાશ કરી શકે છે. અલળત પ્રત્યક્ષમાં સનિકર્ષ સદકારી કારણ છે એમ કહેવું બરાળર છે. "---૧૫

**સ્પષ્ટી** દન્દ્રિયાના વિષય સાથેના સંબંધને 'સનિકર્ષ ' કહેવામાં આવે છે. આ સંત્રિકર્ષ અત્તાનરૂપ છે. જે ત્રાતરૂપ હાય અર્થાત્ જે સ્વપ્રકાશક હાય તેજ પરપ્રકાશક થઇ શકે. સનિકર્ષ ત્રાનરૂપ નથી, અર્થાત્ તે સ્વપ્રકાશક નથી, તેથી તે પરપ્રકાશક થઇ શકે નહિ, અર્થાંત્ પ્રમાણરૂપ બની શકે નહિ. જેમકે ઘટ; એ સ્વપ્રકાશક નહિ હોવાને લીધે, દીપકની માફક અન્યને પ્રકાશિત કરી શકતા નથી, તેમ સનિકર્ષ જડરૂપ હાઇ સ્વપ્રકાશ નહિ હોવાને લીધે પરપ્રકાશક બની શકે નહિ. માટે સંનિકર્ષને પ્રમાણુ માનવું શુકત નથી. આ સનિકર્ષ પ્રત્યક્ષ ત્રાન મેળવ-વામાં સહાયકારી છે, એમ તા સર્વ વિદ્વાનો સ્વીકાર છે.

नेत्रस्याप्राप्यकास्टित्वमुपपादयति— प्राप्यार्थ नयनं प्रतीतिजननं स्वीचक्रुषां का मति— नों काचान्तरितार्थवुद्धिरुदयेत् प्राप्य प्रदे चक्षुषा । 160

# कुडचाद्यन्तरितार्थबुद्धिरुदयेदप्राप्यबोधेऽपि चेत् १ नैवं नेदृत्रयोग्यता ह्यपरथा स्याद् गन्धधीश्रक्षुषा ॥ १६ ॥

What sort of intellect do those possess who consider that *Chakshush* ( the sense of sight ) is *Prapyakarin* ( that is to say, it imparts knowledge about an object after it has come in contact with it )? In looking upon *Chakshush* as *Prapyakarin* there ought not to arise the knowledge of an object intervened by a piece of glass. It cannot be said that in admitting *Chakshush* as *Aprapyakarin*, it ought not to be impossible to know an object ( even though ) hidden by a wall; for, such is not its capacity, otherwise even the perception of scent should be possible by means of it. ( 16 )

Notes:— The systems of philosophy differ from one another, in their belief about the number of *Prapyakari-Indriyas*. The *Bauddhas* recognise all organs of sense except those of sight and sound as *Prapyakarin*; whereas the *Naiyayikas*, the *Vais'eshikas*, the *Mimamsakas* and the *Sankhyas* admit all the *Indriyas* as *Prapyakarin*. The *Jainas* differ from all these in as much as they consider all the *Indriyas* except the sense of sight as *Prapyakarin*.

When those who consider the sense of sight as *Prapyakarin* are asked to explain why an object though hidden by a glass is seen, when in such a case there exists no contact of the eye with the object, they do not refute this argument but on the contrary

find fault with those who consider the sense of sight as *Aprapyakarin* by saying that it ought to be possible to see an object even when intervened by a wall as no contact with the eye is required. But this charge is ill-based; for, it is not possible that a sense-organ can perferm any sort of function, for, otherwise, it should be possible for the sense of sight to perform the work of the sense of hearing.

#### ચક્ષુ અપ્રાપ્યકારી છે—

"ં તેત્ર વસ્તુ સાથે સંયુક્ત થઇને પ્રત્યક્ષ ઉત્પન્ન કરી આપે છે' એમ સ્વીકારનારાઓની મતિ કેવા પ્રકારની છે! ચક્ષુને પ્રાપ્યકારી માનવામાં કાચથી ઢંકાયેલ અર્થનું ત્રાન ન થવું જોઇએ. તેને અપ્રાપ્ય-કારી માનવામાં ભીંત વિગેરેથી વ્યવહિત અર્થનું પણ ત્રાન કેમ નહિ થાય એમ આક્ષેપ કરવાે ઠીક નથી. કેમકે એ પ્રમાણેની ચક્ષુની યાગ્યતા નથી, નહિ તાે એનાથી ગન્ધનું ત્રાન પણ થવું જોઇએ. ''-૧૬

રુપાઇટી બ આ શ્લાેકમાં તેત્રેન્દ્રિય પ્રાપ્યકારી છે કે અપ્રાપ્યકારી, તેતા વિચાર કરવામાં આવે છે. ગત સ્તબકમાં આપણે જોઇ ગયા છીએ કે મન અને ચક્ષુ સિવાયની બધી ઇન્દ્રિયા પ્રાપ્યકારી છે. હવે ચક્ષુને અન્ય દર્શનકારા પ્રાપ્યકારી માને છે, તા તેમને પૂછવામાં આવે છે કે કાચથી ઠંકાયેલ વસ્તુનું જ્ઞાન તેત્રને કેમ થાય છે ? કારણ કે આ સ્થળે તા વિષયના સ'બધ તેત્ર સાથે થતા નથી, છતાં તેનું જ્ઞાન તા થાય છે. આના ઉત્તર આપ્યા પહેલાં તેઓ આપણને, ચક્ષુ અપ્રાપ્યકારી માનવાથી તેમની સમજ પ્રમાણે જે દાષ ઉત્પન્ન થાય છે, તેનું નિરાકરણ કરવાનું કહે છે. તેઓ, ચક્ષુને અપ્રાપ્યકારી માનવાથી ભીંતની પેલી તરફની વસ્તુનું જ્ઞાન ચક્ષુને થવું જોઇએ, એવા દાષ લાવે છે. આ દાષનું નિરાકરણ આપણે એમ કરીએ છીએ કે જેના જે વિષય હાય તેજ તે જાણી શકે. ચક્ષુની સત્તા જ્યાં સુધી છે ત્યાં સુધી તેને તેના વિષયનું જ્ઞાન થાય છે. આ પ્રમાણે દરેક ઇન્દ્રિયની યાગ્યતા ન સ્વીકારવામાં આવે તા તા પછી તેત્રથી ગંધનું પણ જ્ઞાન થવું જોઇએ; આ પ્રકારની બાધા ઉત્પન્ન થશે. વાસ્તે બાંતથી ઠંકાયેલ

## स्रत्य.] Nyāya-Kusumānjali

પદાર્થનું જ્ઞાન ચક્ષુને થતું નથી, તેથી તેના અપ્રાપ્યકારીપણામાં દાેષ આવે છે, એમ માનવું શુકિતસિદ્ધ નથી. કિન્તુ તે પ્રકારની તેની યાગ્યતા નથી, એમ સમજવું જોઇએ. હવે અન્ય પક્ષવાળાએાને, ચક્ષુતે પ્રાપ્યકારી માનવાથી આપણે જે દાેષ ખતાવ્યા છે, તેનું નિરાકરણ તેમની પાસે માંગતાં, તેઓ સંતાષકારક ઉત્તર આપી શકતા નથી. તેથી ચક્ષુ અપ્રાપ્યકારી સિદ્ધ થાય છે.

## नेत्र-मनोऽतिरिक्तेन्द्रियाणां प्राप्यकारित्वसिद्धिः---

## गृह्वात्यर्थमवाप्य नेत्रमनसी मुक्तवेन्द्रियाणां गणो जायेते यदनुग्रहोपहनने मेयप्रणीते इह । बब्दादिर्विषयो हि पुद्गळतयाऽऽभ्यागम्य कर्णादिकं सम्बध्नाति न किं क्रियाश्रयतया नाऽप्राप्यकारीत्यतः ? ।। १७॥

The organs except that of sight and the mind realize an object after coming in contact with it (*i. e.*, they are *Prapyakarin*); for, they receive favourable or unfavourable impressions from the object. Hence is not the organ of hearing *Prapyakarin*, when it is approached by sound, which is the substratum of action on account of its being material and does not a similar remark hold good in the case of other organs that satisfy the required conditions ? (17)

## મન અને નેત્ર સિવાય બાકીની ઇન્દ્રિયે৷ પ્રાપ્યકારી છે—

" તેત્ર અને મનને છેાડીને બાક્યોની ઇન્દ્રિયેા અર્થની સાથે સ'યુ-ક્ત થઇને તેને ગ્રહણ કરે છે; કારણ કે વસ્તુજનિત અનુગ્રહ અને ઉપધાત આ ઇન્દ્રિયેાને થાય છે. શબ્દાદિક વિષય પુદ્દગલ હેાવાને લીધે ક્રિયાશ્રય હેાઇ કરીને કર્ણાદિકની પાસે આવે છે; એ મટે તે પ્રાપ્ય-કારી છે. "---૧૭

## ज्ञानस्य स्वप्रकादारूपत्वं समर्थयति—

# स्वार्थोद्धाससमर्थमेव भवति ज्ञानं, भवेम्नान्यथाऽ-र्थोद्धासो, निजभासनव्यवसितौ ज्ञानान्तरापेक्षिणः । ज्ञानादर्थविभासनस्य विरहाद् जाडयात् स्वरूपस्य चा-नुद्धासात् स्वत एव, देव ! निपुणं दृष्टे न बाधस्त्वया ॥१८॥

Knowledge is indeed capable of illumining itself as well as other objects, for, otherwise (*i. e.*, in not admitting it as self-luminous), another object cannot be brought to light as it requires the help of some other kind of knowledge for its own illumination and as an (external) object being *Jada* by its very nature is incapable of self-illumination. Oh God! (thus it is clear that) there is no fault in objects propounded by thee. (18)

Notes:—The definition of knowledge given in this verse distinguishes the Jaina view from other schools of thought. The Bauddhas believe that knowledge reveals- illumines itself alone and nothing else, as there is according to them no other object besides it. The Naiyayikas and the Mimamsakas hold that knowledge illumines the external objects alone and does not illumine itself. The Jainas differ from all these schools of thought; for, they maintain that knowledge like a lamp, illumines itself as well as other objects.

#### જ્ઞાન સ્વપરપ્રકાશક છે—

" ત્રાન એ રવ અને પરનેા પ્રકાશ કરવામાં સમર્થ છે. જો તે પાતાના પ્રકાશ કરી શકે તેમ ન હાેય, તાે તેણુે પાતાના પ્રકાશ માટે 164

## स्तय.] Nyāya-Kusumānjali

અન્ય ત્રાનની અપેક્ષા રાખવી જોઇશે. અને એવી રીતે પાતાના પ્રકાશમાં બ્યગ્ર બનેલ પ્રસ્તુત ત્રાનથી અર્થનું ત્રાન થશે નહિ. જડ અર્થ સ્વય તા પાતાના પ્રકાશ કરી શકે તેમ છેજ નહિ. આથી બાહ્ય પદા-થોનું ત્રાન બની જ્ઞાકશે નહિ. હે દેવ, તે નિપુણતાપૂર્વક જોએલી વસ્તુમાં દોષને સ્થાન મળતું નથી. "---૧૮

प्रमाण-नय-तत्फल-तदाभासान् कीर्तयति--

## मानं वस्तु परिच्छिनत्ति सकऌं स्याद्वादग्रद्राङ्कितं देशग्राहितया नयोऽन्यविषयौदासीन्यवानामतः । भिन्नाभित्तमतः फऌं निजगदेऽज्ञानप्रणाशादिकं सन्देहभ्रमबुद्धयथ करणाद्या दुष्प्रमाणात्मका: ॥ १९ ॥

Pramana completely ascertains an object which is subject to Syad-vada, whereas Naya is considered as examining an object from one point of view and remaining indifferent towards other points of views. The fruits of *Pramana*, viz., the destruction of ignorance and the like are said to be different as well as non-different from it (according to different standpoints). Morever, doubt, wrong notions, senses and the like are false kinds of *Pramana* (are *Pramanabhasas*). (19)

#### NAYA.

Notes:—Various opinions that can be expressed about an object by looking at it from different standpoints are called *Nayas*. In other words, *Naya* is a way of expressing the nature of things. It gives us a partial idea about an object. It is an instrument of analysis whereby different aspects of an object are

isolated and studied from different stand-points. It contains a part of truth. It is a second means of understanding objects, the first being Pramanas. Theoretically speaking, the number of Nayas is infinite, as every object has infinite attributes. All the same the Jaina writers classify the Nayas under seven heads:-Naigama, Sangraha, Vyavahara, Rijusutra, S'abda, Samabhirudha and Evambhuta.\* The first three are called Dravyarthika Nayas, in as much as they deal with the substantive aspect while the latter are called Paryayarthika Nayas as they deal with the aspect of modifications; that is to say, the subjectmatter of the former is the substratum of an object, whereas that of the latter is modifications. The seven Nayas can also be grouped under Artha Nayas and S'abda Nayas, the former including the first four Nayas and the latter, the remaining three.

## (1) Naigama, the non-distinguished.

Naigama takes into account both the Samanya and Vis'esha, the generic and specific properties of an object. Suppose we have a number of Ghatas, jars. If we look at them from the stand-point of Samanya, we know one property namely Ghatatva which belo-

\* In Tattvarthadhigama Sutra, the number of the Nayas is mentioned as five, as Samabhirudha and Evambhuta are included in S'abda and while so doing, the author therein gives a different name, viz., Samprata, the suitable to what is here described as S'abda, the verbal.

#### २तथम. ] Nyāya-Kusumānjali

ngs to all the *Ghatas*. But if we examine from the stand-point of *Vis'esha*, we can distinguish one *Ghata* from another, that is to say, we come to know their differences in colour, weight, etc.

This Naya is called 'non-distinguished', for, it does not observe any distinction between the generic and the specific properties of an object as the two succeeding Nayas do It considers that the generic properties are always accompanied by the specific and vice-versa. For example, when we speak of a jar, we realize certain properties of the jar that distinguish it from other substances, that it is to say, the specific properties belonging to it and the generic propertiesproperties that it has in common with other substances.

This Naya has three subdivisions:-(1) Bhuta Naigama, (2) Vartamana Naigama and (3 Bhavishyat Naigama. To speak of a past event as present is Bhuta Naigama. For instance, on the morning of Dipavali, one may say that Lord Mahavira attained salvation to-day. It is a fact that Lord Mahavira does not attain salvation on the day when this remark is made. But it is that such an event took place on a corresponding day in the past. Figurative attribution of the past to the present comes under this Naya. To speak of the future event as the present is the second variety of Naigama. Herein, instead of noticing in the concrete present some elements which were once associated with the past we may detect in it something which is yet to be. As for example, at the sight of a president-elect, one may say that he is a president. Thus he identifies the

future with the present; for, really speaking, at the moment under consideration the individual referred to is not a president; he will be so in future; similarly we may say about every soul that will attain salvation in due course of time that it is *Siddha*. To speak of the future as the past is the third type of *Naigama*. Take for instance the case of rice being cooked. Before it is completely cooked, one may say that it has been cooked.

Naigama is also defined as one that relates to the purpose or end of a course of activity. To illustrate let us consider the case of a woman that is carrying water, fire-wood, and other necessary materials for cooking. If we ask her what she is doing, she may reply that she is cooking. This reply relates to the purpose or end of a series of activities. She is not actually cooking at the time she is replying.

(2) Sangraha, the collective.

Sangraha considers the general nature of objects, after dividing them into groups or classes. It is of two kinds, Para Sangraha and Apara Sangraha. Every existing object partakes of the nature of reality. Hence from the stand-point of reality or existence, we may speak of all things as one. This is Para Sangraha. But the different classes of objects, animate and inanimate, included in this ultimate reality may themselves be spoken of as different classes. This is Apara Sangraha.

The following is an illustration of this Naya. We may say that there is one soul in all bodies.

#### Nyāya-Kusumānjali સ્તબક. ી

We do not mean to say that the number of souls is one but as we know that the souls in different bodies have the same fundamental characteristics we can make the above remark. This Naya contributes to economy of thought as it enables us to deal with a number of things as one.

(3) Vyavahara, the practical.

Vyavahara means the statement made about an object from the conventional or popular stand-point. It rests on sense-perception of concrete present. It deals with the specific attributes of an object. According to this Naya a wasp though having five sorts of colour is spoken of as having only one colour, the black one. It is conventional to state that a mountain burns. Really speaking, one ought to say that the substances on the mountain burn. But, in this Naya convention is allowed to play a leading part.

(4) Rijusutra, the straight-forward.

Rijusutra takes into account only the modifications of an object and not the substratum of that object. Hence, according to this Naya, no object is eternal; for, every object is bound to undergo modifications and these modifications are liable to change. This Naya looks at an object as it is in the present mathematical moment. It is the extreme opposite of the Sangraha Naya in as much as it denies all continuity and identity. It is still narrower than the Vyavaharika present, for, according to the Vyavahara Naya, there is a tolerable duration for the present and the con- $\mathbf{22}$ 

ન્યાય<u>કુ</u>સુમાંજલિ

ventional things are real so far. According to *Rijusutra*, reality is concentrated to mathematical present. *Rijusutra*, and the following three *Nayas* take into account only *Bhava Nikshepa\** out of the four.

(5) S'abda, the verbal.

S'abda does not take into account the differences in etymology of synonyms but maintains that all synonyms mean one and the same thing. As for instance, according to this Naya, Ghata, Kumbha and Kalas'a are all expressive of one and the same object namely a jar. According to some writers this Naya observes distinctions of gender, number, case, tense, etc., in synonymous words.

(6) Samabhirudha, the subtle.

Samabhirudha observes distinctions between synonyms on etymological grounds. According to this Naya, Ghata, Kumbha, and Kalas'a though synony. mous differ in meaning, as there is a difference in their etymology. As this Naya differentiates terms according to their roots, it may be said to be a special application of the S'abda Naya. It is hence narrower and more exaggerated than the above Naya.

(7) Evambhuta, the such-like.

Evambhuta Naya takes into account the special functions or activities of things and describes them by such words as are justified by their actual activities. It is further specialization of the above Naya.

<sup>\*</sup> For the explanation of *Nikshepa*, the reader is referred to chap. IV. verse 34.

It maintains that the very same thing in a different attitude- activity must be designated by a different word. According to this Naya, though Indra, Sakra and Purandara refer to one and the same object (viz., the ruler of the celestial world ), the individual referred to can be called Indra only at that time when he actually possesses many divine powers, can be designated S'akra if he is really powerful, and Purandara when he is engaged in the act of destroving the cities of the enemy. We may consider one more example to illustrate this Naya. The word Go means a cow. According to its etymology, any one that is in the act of going can be called Go. This Naya will object to this term being applied to the cow that is at rest or lying down. The word Go can be applied to that cow only which is actually in motion.

In the thirty-sixth verse, we shall see as to what Naya is given over-predominance- is solely resorted to by other systems of philosophy and how this leads them into error. It is only in the hands of those who give a proper place to all the Nayas that the Nayas do not become false.

## પ્રમાણુ, નય તથા તેના ફળાદિના પરિચય—

" પ્રમાણ, સ્યાદ્રાદમુદ્રાથી અંકિત અખંડ વસ્તુને৷ એાધ કરે છે. નય, વસ્તુના એક દેશતું ગ્રહણ કરે છે અને તે વ્યન્ય વિષયમાં ઉદાસીન રહે છે. પ્રમાણુનું ફળ અન્નાનધ્વંસાદિક છે. તે ફળ પ્રમાણુયા ભિન્ના– ભિન્ન છે. વળી સંદેહ, બ્રમ, વિગેરે ન્નાના તેમજ ઇન્દ્રિય અને સન્નિકર્ષ એ પ્રમાણાભાસા છે. "—૧૯

-યાયકુસુમાંજલિ. [તૃતીય-

**સ્પબ્ટી**૦ પ્રમાણથી સિદ્ધ અનંત ધર્મવાળી વસ્તુના અંગ્રનેા બાેધ કરનાર તેમજ અન્ય અંશા તરક ઉદ્યસીન રહેનાર, પ્રમાતા પુરૂષના અભિપ્રાયવિશેષને 'નય' કહેવામાં આવે છે. બીજા અંશા તરક ઉદાસીનતા ધારણુ નહિ કરનાર નય દુષ્ટ છે– નયાભાસ છે.

એકજ વસ્તુના વિચાર જૂદી જૂદી દષ્ટિએ કરી શકાય છે. આ દષ્ટિઓને 'નય' કહેવામાં આવે છે. એકજ મનુષ્યને જૂદી જૂદી અપે-ક્ષાએ કાકા, મામા, સાળા, ખનેવી, પિતા, ભાઇ, પુત્ર, જમાઇ વિગેરે તરીક જે માનવામાં આવે છે, તે 'નય' સિવાય બીજી કશું નથી. ટૂ'કમાં અનેક ધર્મવાળી વસ્તુમાં અમુક ધર્મને લગતા જે અભિપ્રાય બધાય છે, તેને જૈનશાસ્ત્રકારા ' નય ' કહે છે. વસ્તુમાં જેટલા ધર્માં છે, તેને લગતા સર્વ અભિપ્રાયા ' નચા ' કહેવાય છે. દરેક વસ્તુ દ્રવ્યની અપે-ક્ષાએ નિત્ય છે અને પર્યાયની અપેક્ષાએ અનિત્ય છે. આ બન્ને અપેક્ષાઓને નય કહેવામાં આવે છે. નયના સંબંધમાં વિશેષ આગળ ઉપર ગ્રંથકાર કહેનાર છે.

અજ્ઞાનના નાશ એ પ્રમાણાનું સાક્ષાત કળ છે. પરંપરા કળ તા કઇ વસ્તુ ગ્રહણ કરવી, કઇ ત્યાગ કરવી, કઇ ઉપેક્ષા કરવી, એ પ્રકારના જ્ઞાનની પ્રાપ્તિ છે. કેવલન્નાનનું કળ તાે સર્વથા માધ્યરથ્ય છે.

ઇન્દ્રિયા તેમજ ઇન્દ્રિયસન્નિકર્ષ જ્ઞાન મેળવવામાં સહાયભૂત છે તેથી તેને કેટલાક પ્રમાણરૂપ માને છે. પણ આ વાત શુક્રત નથી, કેમકે જે જે સહાયભૂત છે તે તે પ્રમાણરૂપ માનવાં પડરો. આમ કરવું તે તાે માટી આપત્તિરૂપ છે. તેથી ઇન્દ્રિયા, ઇન્દ્રિયસનિકર્ષ, વિગેરેને પ્રમાણ માનવા ન જોઇએ.

સ્યાદ્વાદના સંબંધમાં આગળ ગ્રંથકાર સ્વયં કહેવાના છે.

### प्रमातारं परिचाययति---

## माताऽऽत्मा स्वपरावभासनिपुणः कर्त्ता च भोक्ता निजो-द्यत्संवेदनसिद्धताग्रुपगतो भिन्नः प्रतिक्षेत्रकम् । सौवाक्षाल्यमान आवरणकं विश्वत् पुनः पौद्गलं ज्ञानात्मा परिणामवान् भगवतः सिद्धान्त आवेदितः ॥२०॥ 172

### સ્તમક. ] Nyāya-Kusumānjali

The acquirer of knowledge (*Pramatri*) is the soul. This soul is capable of illumining itself as well as other objects, is the agent (doer of actions), is the enjoyer, has its existence established by selfrealisation, is separate in every body, possesses the magnitude of its own body (*i.e.*, pervades the body alone), wears a material garb in the form of Karmans), is of the nature of knowledge and undergoes modifications. Such is the description of the soul, oh Divine Being ! given in thy Siddhanta. (20)

Notes:-In this verse the author lays down the fundamental characteristics of the soul which incidentally serve to deny the opposite views of other systems of philosophy. The soul is recognised, as against the Charvaka view, which recognises no proof but sense-perception. The Nyaya system recognises the difference between a quality and the possessor of a quality; but in this verse by maintaining that the soul consists of the quality Upayoga which is made up of Jnana and Dars'ana, that theory of Nyaya is exploded. By saying that the soul is an agent, the Sankhya theory that considers Purusha as indifferent is denied. By saying that the soul pervades the body only, there is drawn a distinction between the Jaina view and that of other systems of philosophy such as the Nyaya, the Mimamsa and the Sankhya. That the soul enjoys the fruits of Karman distinguishes Jainism from Baddhism. By saving that the soul is different in different bodies, the belief of the Advaitavadins that there is only one soul pervading the universe is

denied. That the soul undergoes modifications serves to distinguish Jainism from the Nyaya and the Sankhya systems of philosophy. By saying that the soul wears a material garb, that is to say, by considering Karman as matter, the Jaina view is distinguished from that of the Naiyayikas and the Vais'eshikas who consider Karman ( Dharma and Adharma ) as an attribute of the soul, from that of the Bauddhas who call Karman Vasana and from that of the Brahmavadins, who advocate the theory of Avidya. The doctrine of Jainism that the soul has a tendency of going upwards distinguishes it from all other systems of philosophy.

The soul does not require the help of anything else in knowing itself; for, otherwise if the soul does not know its own existence, no one else can impart that knowledge to it since instruction from without can never take the place of the feeling of consciousness of one's own presence which is implied in self-knowledge.

If the soul is not considered as the agent, i. e., the doer of actions and enjoyer of the fruits of these actions, we should fall into the error of exempting the soul from all responsibilities for its actions and thus at one stroke uproot all ethical distinctions and put a full stop to discriminate actions.

We have already seen how untenable it is to believe that the soul pervades the universe and that it is absolutely immutable. We have further proved that *Karman* is matter and not an attribute. *Karman* 

### स्तयभः ] Nyāya-Kusumānjali

is neither impression (Vasana) as the Bauddhas suppose, nor is it Avidya as the Brahmavadins believe.

#### પ્રમાતાના પરિચય—

" પ્રમાણુથી પ્રમિતિરૂપ કળ મેળવનાર આત્મા ' પ્રમાતા ' છે. આત્મા સ્વપરપ્રકાશ કરવામાં નિપુણ છે, કર્તા છે, બાેકતા છે, સ્વસ'-વેદનસિદ્ધ છે, દરેક શરીરમાં જૂદા જાૂદા છે, સ્વશરીરપરિમાણુવાળા છે, કર્મરૂપ પુદ્દગલને ધારણુ કરનારા છે, જ્ઞાનાત્મા છે અને પરિણામી છે; એમ પ્રભુ ! તારા સિદ્ધાંતમાં વિદિત કરવામાં આવ્યુ છે. "--૨૦

સ્પષ્ટી૦ ગત શ્લાેકામાં પ્રમાણ અને પ્રમેયનું વિવેચન આપણે જોઇ ગયા. આ શ્લાકમાં બાકી રહેલ પ્રમાતાનું અવલાકન કરવામાં આવે છે. જૈનશાસ્ત્રકારાની આત્મા સંબંધી શી માન્યતા છે, તે વાદિ **દે**વસ્**રિકૃત ' પ્રમા**ણુનયતત્ત્વાલેાકાલ'કાર ' નામના ન્યાયસૂત્રના સાતમા **परि**श्छेंदमांना पहु भा अत्र-' चैतन्यस्वरूपः परिणामी कत्ती सा-क्षाद भोक्ता देहपरिमाणः प्रतिक्षेत्रं भिन्नः पौद्रलिकादृष्ट-षांश्चायम '-પરથી સ્પષ્ટ સમજી શકાય છે કે ચૈતન્ય એ આત્માને। ધર્મ છે, અર્થાત જ્ઞાન એ આત્માનું મૂળ સ્વરૂપ છે. પરંતુ આ બાબતમાં નૈયાયિક વિગેરે જૈનાથી જાદ્દા પડે છે. આત્મા પરિણામી છે અર્થાત તે જૂદી જૂદી ગતિઓમાં નવાં નવાં રૂપાન્તરાને પામે છે. આત્મામાં પરિ-ણામીપર્ણુ નૈયાયિક અને સાંખ્ય દર્શનકારા સ્વીકારતા નથી. પરિણામી, કર્તા અને સાક્ષાદ ભાેકતા એ ત્રણ વિશેષણાથી, આત્માને કમલપત્રના માકક નિલે<sup>દ</sup>પ માનનારા સાંખ્યાે જાદા પડે છે. આત્મા દેહપરિમાણવાળા છે, એ વાત આત્માને સવ<sup>°</sup>વ્યાપક માનનારા વૈશેષિકા, નૈયાયિકા અને સાંખ્યાને માન્ય નથી. આત્મા પ્રતિક્ષેત્ર ભિન્ન છે અર્થાત્ દરેકના દેહમાં જોદા જોદા છે; આથી એકજ આત્માને માનનારા અદ્વૈતવાદીએા– પ્રક્ષવાદીઓ જૂદા પડે છે. આત્માને પુદ્દગલાત્મક કર્મવાળા માનવાથી ધર્માંધર્મને નહિ માનનારા ચાર્વાકા જૂઠા પડી જાય છે. તેમજ કર્મને અર્થાત પુણ્ય-પુષ્યને પાદગલિક નહિ માનીને આત્માના વિશેષ ગુણ માનનારા વૈશેષિકા તથા નૈયાયિકા, કર્મને પ્રકૃતિનું વિશેષ સ્વરૂપ માન-નારા કાપિલ વિદ્વાના, કમ ને વાસનાસ્વરૂપ માનનારા ખાહો અને કમને અવિદ્યાસ્વરૂપ માનનારા હાસવાદીઓ વિગેરે અન્ય દર્શનકારા જૂદા પડે છે.

⊏भंगी—

# वाक्यं मान-नयस्य चानुगतवत् स्यात् सप्तभङ्गीमिहै-कस्मिन् वस्तुनि चैकधर्मविषयप्रश्नादनिर्वाधया । व्यस्तत्वेन सपासतोऽपि च विधिव्यासेधयोः कल्पनात् स्याद्युक्ता खळ सप्तधैव भणितिः सा सप्तभङ्गी स्मृता ॥२१॥

In Jainism, the propositions of *Pramana* and *Naya* are considered as being subject to *Sapta-bhangi*. *Sapta-bhangi* is the name given to that fault-less seven-fold statement which is limited by the word *Syat* and which is made either in detail or concisely, affirmatively or negatively, with reference to one single object while considering one of its attributes. (21)

Notes:-By the word 'fault-less' occuring in the definition of Sapta-bhangi it is to be understood that the statement must not be inconsistent with the Pramanas, Pratyaksha and others. The word ' fault-less ' serves to avoid the possibility of including the sentences, such as 'स्यादस्त्येव चहिः शीतलः,' 'स्यादस्त्येव मे माता वन्ध्या, ' etc., in Sapta-bhangi. If the words 'one single object' were not mentioned in the above definition, even the sentences like' eare fea घट: स्याम्नास्ति पट: ' would have to be considered as constituting Sapta-bhangi. Moreover, there would have been thousands of modes of expression instead of seven, as it is possible to make affirmative or negative predication about every object. A similar purpose is served by inserting the words 'one of the attributes' in the above definition. The word Eva

### x144.] Nyāya-Kusumānjali

indicated that there are only seven ways of making a statement about an attribute of any object.

The word  $Syat^*$  is an indeclinable and it suggests that every object can be studied from more than one stand-point. In other words, it means 'some how', *i. e.*, from some particular stand-point. Proper care must be taken to avoid the chance of confounding this word with the third person singular potential form of the root "As" 'to be.' It is a common mistake to translate this word by "may be" or 'perhaps'. The reason of using this word in the mode of expression is to make it clear that there are other possible aspects of studying an object, besides the one in question. These other aspects are not denied, but it is that they are given a secondary place, whereas the predication under consideration is given predominance over other possible ones.

Predication is the statement of our conclusions with reference to an object. It is either affirmative or negative; for, we generally want to convey the existence or non-existence of an attribute of an object. There is a great likelihood for confusion to arise when we intend to sum up the affirmative as well as the negative conclusions in one and the same judgment To avoid this we stand in need of a method of logical predication. Such a method is supplied by *Sapta-bhangi* as it covers all sorts of simple as well as complex judgments by means of

<sup>\* &#</sup>x27;स्याद् ' नेकान्तचोतकमव्ययम् ।

the seven types of predications, each of which begins with the word Syat.

Sapta-bhangi is a unique system of predication resorted to by the Jainas to carry on their metaphysical discussions. It is the basis of the synthetical comprehensiveness of knowledge. It is a method which surpasses all other methods of cognition in matters of apprehension of the spiritual realities by virtue of its universal and synthetic character of vision. This method is perfectly in accordance with the principles of logic.

Sapta-bhangi, as its name suggests, means the seven modes of expression, the seven kinds of predication. Just as, in every mode of expression there is found the word Syat, similarly Eva is also given a place therein to suggest that the statement that is made from a particular stand-point is as definite as anything else. there is no ambiguity about it, there is not the least room for indefiniteness. It may be here remarked that it is a general rule to use the word Eva; all the same, at times, one can depart from the rule in case one is conscious about the definiteness of the statement under discussion.

The following is an example of Sapta bhangi with reference to one of the attributes (viz., existence, Astitva of an object like a jar, Ghata.

(1) स्यादस्त्येव घट: *i. e.*, Somehow the jar does exist.

### xdus.] Nyāya-Kusumānjali

(2) स्यान्नास्त्येव घट: *i. e.*, Somehow the jar does not exist.

(3) स्यादस्त्येव स्यान्नास्त्येव घट: *i. e.*, It is certain that from a certain view point the jar exists, as well as from another stand-point it does not exist.

(4) \* स्यादवक्तव्य पत्र घट: *i. e*, Surely, from a particular stand-point the jar is inexpressible.

(5) स्यादस्त्येव स्यादवक्तव्य एव घट: *i. e.*, It is a fact that from a particular consideration the jar exists and somehow it is also inexpressible.

(6) स्यान्नास्त्येव स्यादवक्तव्य एव घट: i. e, Surely, somehow the jar does not exist and is also inexpressible.

(7) स्यादस्त्येव स्यान्नास्त्येव स्यादवक्तव्य पव घट: *i. e.*, Surely, somehow, the jar exists, does not exist and is inexpressible, as well from a certain standpoint.

It is thus seen that the predicates, viz, existent, non-existent and inexpressible variously combined make up the seven modes.

In the first mode of expression, the attribute viz., existence is given preference to other attributes like non-existence. All the same, it must be borne in mind that other attributes are not denied. A similar remark holds good in the case of the remaining modes of expression. In the second mode, non-

<sup>\*</sup> Some writers intercharge the third and the fourth modes of expression.

existence; in the third, the existence and non-existence considered at different intervals; in the fourth, inexpressibility; in the fifth, the existence along with in expressibility; in the sixth, the non-existence, accompanied by inexpressibility; and in the seventh, existence along with non-existence and inexpressibility should be considered as prominent.

The first mode of expression suggests that a jar exists if considered from the stand-point of its own Dravya, Kshetra, Kala and Bhava, i. e., from the aspect of its own substance, place, duration and attribute. To explain, take the case of a jar made of clay, lying in Surat, existing in the season of spring and having a black colour. Here clay, Surat, spring and black are respectively substance, place, duration and attribute of the jar under consideration. When the jar is referred to these four aspects, it does exist but when referred to some other substance as copper, some other place as Bombay, etc., it surely does not exist. Thus it is clear that it is logical to say that from a particular stand-point, an object exists, while from another point of view it does not exist. In short every object possesses the two attributes, existence and non-existence even at one and the same time. In the fourth mode. an attribute like inexpressibility is mentioned to indicate that it is impossible to express by any word in any language the coexistence of mutually contradictory attributes like existence and non-existence. It may be here borne in mind that the word inexpressibility does not express the coexistence of the two

### kaus.] Nyāya-Kusumānjali

attributes, but it is used to express another attribute, viz., inexpressibility arising from the impossibility of simultaneuosly stating the two attributes.

Every mode of expression of Sapta-bhangi is again of the nature of Sakalades'a and Vikalades'a. Saptabhangi which is of the nature of Sakalades'a is called Pramana-Sapta-bhangi, while that of the nature of Vikalades'a is termed Naya-Sapta-bhangi.

\* Sakalades'a is a statement made with reference to an object of *Pramana*, expressing simultaneously (*Yaugapadyena*) all the attributes of the object as non-distinct (really or figuratively) from one another, from the stand-points of *Kala*, etc. The reverse is the nature of *Vikalades'a*.

In Sakalades'a, Dravyarthika Naya is given the first place and Paryayarthika Naya is considered subordinate, while the reverse is the case in Vikalades'a. When we look upon as non-distinct the attributes of an object from the consideration of Kala, etc., it is possible that by knowing one attribute, we may simultaneously know the rest. This explains Yaujapadyena.

By Kala, etc., is meant the eight elements:---Kala, duration; Atma-rupa, one's own nature, Sambandha, contact; Samsarga, connection; Upakara,

\* प्रमाणप्रतिपन्नानन्तधर्मात्मकवस्तुनः कालादिभिरभेदवृत्तिप्राधान्यादभेदो-पचाराद् वायौगपद्येन प्रतिपादकं वचः सकलादेशः, तद्विपरीतस्तु विकलादेशः । ——वादिदेवसुरि: ।

obligation; Guni-des'a, locatity of the possessor of an attribute; Artha, object; and S'abda, word.

We shall now consider how the attributes of an object can be looked upon as non distinct from the above-mentioned stand points.

(1) It is certain that when the attribute existence is found in the jar, there also exist the other attributes. Thus at one and the same moment, there coexist all the attributes in the same substance, *viz.*, the jar. Hence, from the stand-point of *Kala*, the attributes may be considered as non-distinct from one another.

(2) Just as existence is the nature of the jar, so are other attributes also. Hence, from this standpoint, viz., Atma-rupa also, the above remark holds good.

(3) Just as existence has a contact of the type of *Tadatmya* (Identity) with the jar, so is the case with other attributes. This is the third stand-point *Sambandha*, whereby the attributes are considered as non-distinct.

(4) A similar remark can be made with reference to Samsarga.

The difference between Sambandha and Samsarga is that in the former non-distinction is of primary importance and distinction, of secondary importance, whereas it is just the other way in the case of the latter.

(5) Just as existence, an attribute of a jar enables us to know that the jar is a noun and existence

#### tdus. ] Nyāya-Kusumānjali

is as an adjective so do other attributes give information about the jar. Hence from the stand-point of Upakara, the attributes are considered non-distinct.

(6) It is not that the attribute existence is to be found in one portion of the jar and the remaining attributes in some other portion. On the contrary all the attributes are found in one and the same portion of the jar. It is not that different portions are allotted to different attributes. Hence, from the consideration of Guni-des'a the attributes are looked upon as non-distinct.

(7) Just as the jar is the abode of the attribute existence, so it is for other attributes; that is to say, the abode of all the attributes is one and the same substance, *viz.*, the jar From this stand-point, *viz.*, of *Artha*, it can be seen that the attributes are nondistinct.

(8) The word that gives us the idea of existence throws light upon other attributes, also. Hence, as the same word expresses all the attributes it may be said that from the stand-point of  $S^{*}abda$  the attributes are non-distinct.

We shall now consider how the attributes of an object can be looked upon as distinct from the stand-points of *Kala*, etc.

(1) According to the Paryayarthika Naya, Paryayas go on changing every moment. Thus as the substance goes on changing every moment, it is not possible to say that contradictory attributes

coexist. Moreover, by considering that various attributes coexist, there will arise a distinction in the substance in as many ways as there are different attributes. Hence, it is not possible to consider the attributes as non-distinct from the stand-point of *Kala*.

(2) The nature of one attribute is different from that of another, so says the *Paryayarthika Naya*. So the attributes cannot be looked upon as nondifferent. Thus as the attributes differ in their nature, how is it possible to consider them as non-distinct from the stand-point of Atma-rupa?

(3) The contact of a jar with the attribute existence is different from that of a jar with nonexistence. Thus when there is a difference in the contacts of different attributes, it is impossible to believe that from the stand-point of *Sambandha*, the attributes are non-distinct.

(4) It can be similarly seen that even from the stand-point of *Samsarga*, we cannot consider attributes as non-distinct.

(5) The Upakara that one attribute generates is distinct from that generated by another. So there cannot be oneness between the various Upakaras generated by different attributes. Hence, from the standpoint of Upakara, the attributes are different.

(6) For every attribute there is a distinct *Gunides'a*. Hence from the stand-point of *Gunides'a* also, the attributes must be looked upon as distinct.

#### Nyāya-Kusumānjali સ્તવ્યક. ]

(7) The abode of one attribute is different from that of another, so we must look upon the attributes as different from the stand-point of Artha.

(8) Words must be considered as different since they differ in meanings. In spite of this, if we consider them as non-different, only one word will be sufficient to denote everything and other words shall have to be considered as useless. Hence, from the stand-point of S'abda, the attributes are different.

### સપ્તભ'ગીનું સ્વરૂપ—

" જૈનદર્શનમાં પ્રમાણ અને નયનું વાકય સપ્તભાંગીને અનુસ-રનારું માન્યું છે. એકજ વસ્તમાં એક એક ધર્મના વિષયના પ્રશ્ન ઉપર નિર્ભાધિતપણે વિસ્તાર અથવા સંક્ષેપથી. વિધાન અને નિષેધના કલ્પનાદ્વારા ' સ્યાદ ' યુક્ત સાત પ્રકારે જે કથન કરવુ' તેને 'સપ્તભ'ગી' કહેવામાં આવે છે.—" ૨૧

શખ્દ યા વાક્યનું કામ અર્થના બાધ કરાવવાનું દ્વાય છે. વસ્તનું સંપૂર્ણ પ્રકાર જે જ્ઞાન, તે ' પ્રમાણ ' અને તે જ્ઞાનને પ્રકાશમાં મૂકનાર જે વાક્ય, તે ' પ્રમાણવાક્ય ' કહેવાય છે; વસ્તુના અસૂક આંશનું જે જ્ઞાન અર્થાત્ એક દેશીય વસ્તુનું જ્ઞાન તે 'નય, 'અને તે અમુક અંશના જ્ઞાનને પ્રકાશમાં મુકનારું જે વાક્ય તે ' નયવાક્ય ' કહેવાય છે. આ પ્રમાહવાકયા અને નયવાકયાને સાત વિભાગામાં વ્હુંચવા એ ' સપ્ત-ભંગી ' છે. અર્થાંત વસ્તના પ્રત્યેક **ધર્મને લગતી સ્યાદ્વાદની વિવેચનાને** ' સપ્તભ'ગી ' કહેવામાં આવે છે. ' सप्त ' એટલે સાત, ' भंग ' એટલે વચનપ્રકાર, અર્થાત્ સાતે વ**ચનપ્રકારાના સમૂહ, એ સપ્તુલ**ંગી કહેવાય છે. આ સાતે વચનપ્રકારા યા શબ્દપ્રયાેગા એકાન્ત દર્ષ્ટિએ ન સમજતાં જાૂદી જાૂદી દર્ષિએ સમજવાના છે, નહિ તા અન્ય વચનપ્રકારા અસત્ય ડરે. જેવશાસ્ત્રામાં વસ્તુના પ્રત્યેક ધર્મનું વિધાન અર્થાત અસ્તિત્વ **અને તેના નિષેધ અર્થાત્ નાસ્તિત્વ, એને લગતા શખદપ્રયોગા સાત** પ્રકારે હેાવાનું દર્શાવવામાં આવ્યું છે. ઉદાહરણુ તરીકે એક વસ્તુ ' <mark>ઘટ</mark> ' 24

િતૃતીય-

લઇએ અને એના અનેક ધર્મોમાંના એક અનિત્ય ધર્મ તરફ નજર કરીએ. આ અનિત્ય ધર્મના સંબ′ધમાં નીચે પ્રમાણે વ્યવહાર થઇ શકે છે.

(१) स्याद्दनित्य पत्र घटः, (२) स्यान्नीनित्य पत्र घटः, (३) स्याद्दनित्य पत्र स्यान्नानित्य पत्र घटः, (४) स्यादयक्तव्य पत्र घटः, (५) स्याद्दनित्य पत्र स्यादवक्तव्य पत्र घटः, (६) स्यान्नानित्य पत्र स्यादवक्तव्य पत्र घटः, (७) स्याद्दनित्य पत्र स्यान्नानित्य पत्र स्याद्वक्तव्य पत्र घटः ।

પ્રથમ શબ્દપ્રયાગ—" ઘટ અતિત્ય છે, એ ચાસ્કસ છે, પરન્તુ અમુક અપેક્ષાએ; પર્યાયતી અપેક્ષાએ. " આ વાક્યથી, ઘટમાં અમુક દર્ષ્ટિએ અતિત્યધર્મનું મુખ્યત્વેન વિધાન થાય છે અર્થાત્ આ કથન વિધાન –કલ્પનાદ્વારા કરવામાં આવ્યું છે.

દ્વિ**તીય શબ્દપ્રયોગ**—" ઘટ અનિત્યધર્મરહિત છે, અર્થાત નિત્ય છે, એ નક્કી વાત છે. પરંતુ અમુક અપેક્ષાએ-ડ્રબ્યની અપેક્ષાએ ". આ બીજા વાક્યથી, ઘટમાં અમુક અપેક્ષાએ અનિત્ય ધર્મના ફુખ્યત્વેન નિષેધ કરવામાં આવે છે. અર્થાત આ નિષેધકલ્પનાના 'ભાંગ 'છે.

તૃતીય શબ્કપ્રચાેગ—કા⊌એ પૂછ્યું કે '' ઘટ અનિત્ય અને નિત્ય એ બ'ને ધર્મવાળા છે ? ' તા એ પ્રક્ષના સમાધાનમાં '' હા, ઘટ અમુક અપેક્ષાએ, મુખ્યત્વે કરી ચાેકકસ અનિત્ય અને અમુક અપેક્ષાએ મુખ્યત્વેન ચાેક્ષ્કસ નિત્ય છે '' એમ જે કહેવું, એ ત્રીજો શબ્દપ્રયાેગ છે. આ વાકયથી મુખ્યત્વેન અનિત્યધર્મનું વિધાન અને તેના નિષેધ, એ બ'ને ક્રુમશઃ કરવામાં આવે છે.

ચતુર્શ શબ્દપ્રચાગ—" ઘટ કાઇ અપેક્ષાએ ચાકકાર અવકતબ્ય છે." ઉપર કહ્યા પ્રમાણે ઘટને અનિત્ય અને નિત્ય, એમ બંને રીતે કમશા બતાવી શકાય છે, પરંતુ ક્રમ વગર–ચુગપત્ ( એક સાથે ) ઘટને અનિત્ય અને નિત્ય કહેવા હાય, તા તેને માટે અનિત્ય, નિત્ય કે બીજો કાઇ પછ્ શબ્દ કામ લાગતાે ન હાેવાથી જેનશાસ્ત્રકાગે તેને ' અવકતબ્ય ' શબ્દથી વ્યવહારમાં મૂક છે. વાત બરાબર છે. ઘટ જેમ અનિત્યરૂપે અનુલવાય છે તેમ નિત્ય રૂપે પછુ અનુભવાય છે. એથી ઘટ કેવલ અનિત્યરૂપે સિદ્ધ

સ્તબક. ]

ચતા નથી, તેમજ કેવલ નિત્યરૂપે ઘટતા નથી. કિન્ત નિત્યાનિત્યરૂપ વિલ-ક્ષણ બતિવાળા હરે છે. આવા હાલતમાં ઘટને યથાર્થરૂપે-નિત્ય અને અનિત્ય એ ખંનેરૂપે-કમથી નહિ, કિન્તુ એક સાથ ખતાવવા હાય તા શાસ્ત-કારો કહે છે કે, એવી રીતે બતાવનાર કેાઇ પણ શબ્દ નથી. કાેઈ પણ શાબ્દ એક સાથે અનિત્ય-નિત્ય ધર્મોને મુખ્યત્વેન પ્રતિપાદન કરી શકે તેમ નથી. તેવી રીતે પ્રતિપાદન કરવામાં શખ્દની શ્વક્તિ નથી. ' નિત્યાનિત્ય ' સમાસ પણ ક્રમથીજ નિસ-અનિત્ય ધર્મેનિ પ્રતિપાદન કરે છે. એક સાથે निक्षि. 'सकृदुचरितं पदं सकृदेवार्थं गमयति ' एकं पदमेक--दैकधर्मावच्छिन्नमेवार्थं बोधयति '' એટલે એક શબ્દ એક વાર. એકજ ધર્મને–એકજ ધર્મથી યુક્ત અર્થને બાધન કરે છે. અને એથી એ સમજવાનું કે—સર્ય અને ચન્દ્ર એ અંનેનેા વાચક ' પુષ્પદંત ' શબ્દ (એવા અનેક અર્થવાળા બીજા પણ શબ્દા) સૂર્ય અને ચન્દ્રને ક્રમ-ચીજ બાેધન કરે છે. એક સાથે નહિ. આ ઉપરથી જોઇ શકાય છે કે કાઇ નવેા સંકેત શ્રબ્દ ધડીને એનાથી યદિ અનિત્ય–નિત્ય ધર્મોને મુખ્ય-પણે એક સાથ બાધન કરવાના મનારથ કરવામાં આવે તા તે કળાબત થઇ શકે તેમ નથી આ એક સાથે વિધાન અને નિષેધ કલ્પનાનો ભંગ છે.

અહી' એ ધ્યાનમાં રાખવું જોઇએ કે એક સાથે મુખ્યત્વેન નહિ કહી શકાતા એવા તિત્યત્વ–અનિત્યત્વ ધર્મા 'અવક્તવ્ય' શબ્દથી કથન કરાતા નથી, કિન્તુ તે ધર્મા મુખ્યપણે એક સાથે કહી શકાતા ન હાવાને લીધે વસ્તુમાં 'અવક્તવ્ય' નામના ધર્મ પ્રાપ્ત થાય છે, કે જે 'અવક્તવ્ય' ધર્મ 'અવક્તવ્ય' શબ્દથી કથન કરાય છે.

ચાર શબ્દપ્રયેાગેામાં મૂળ તાે શરૂઆતના બેજ છે. પાછળના બે શબ્દપ્રયાેગેા, શરૂઆતના બે શબ્દપ્રયાેગેાના સંયાેગથી ઉદ્ભવેલા છે. "કથંચિત્–અમુક અપેક્ષાએ ઘટ અનિત્યજ છે," "કંથચિત્–અમુક અપે-ક્ષાએ ઘટ નિત્યજ છે" એ બે શરૂઆતનાં વાક્રયા જે અર્થ બતાવે છે, તેજ અર્થને ક્રમથી ત્રીજો શબ્દપ્રયાેગ દર્શાવે છે અને તેજ અર્થ બતાવે છે, તેજ અર્થને ક્રમથી ત્રીજો શબ્દપ્રયાેગ દર્શાવે છે અને તેજ અર્થ તે ક્રમ વગર યુગપત્–એક સાથ બતાવનાર ચાેથા શબ્દપ્રયાેગ છે. આ ચાથા પ્રયાેગ ઉપર મનન કરતાં એ સમજી શકાય છે કે ઘટ કાઇ અપેક્ષાએ અવકતવ્ય પછ્ય છે, અર્થાત્ કાઇ અપેક્ષાએ ઘટમાં અવકતવ્ય ધર્મ પછ્ય રહેલા છે; પરંતુ એકાન્ત રીતે ઘટને અવકતવ્ય માનવા ન જોઇએ. એમ

ંન્યાયકુસુમાંજલિ. **[તૃતીય**-

માનવા જતાં અમુક અપેક્ષાએ ઘટ અનિત્પરૂપે કે નિત્યરૂપે જે અનુભવાય છે, તેમાં આપત્તિ આવી પડશે. અતએવ ઉપરના ચારે શબ્દપ્રયોગેા 'स्यात्' શબ્દથી યુક્ત અર્થાત્ કથંચિત્ એટલે અમુક અપેક્ષાએ સમ-જવા જોઇએ.

અમા ચાર શબ્દપ્રયોગેા ઉપરથી બીજા ત્રણુ શબ્દપ્રયેાગેા ઉપજાવી શકાય છે—

**પંચમ શાબ્દપ્રયાેગ.**—'' અમુક અપેક્ષાએ ઘટ અનિત્ય દ્વાવાની **સાથે અવકતવ્ય છે.**'' આ વિધાનકલ્પના અને યુગપત્ વિધિ–નિષેધ કલ્પ-નાના ' ભંગ ' છે.

**ષષ્ઠ શબ્દપ્રયાેગ.**—" અમુંક અપેક્ષાએ ઘટ નિત્ય હાેવાની સાથે અવક્તવ્ય છે." આ નિષેધ અને યુગપત્ વિધિ–નિષેધ કલ્પનાથી 'ભાંગ' છે.

**સપ્તમ શબ્દપ્રયાગ**—'' અમુક અપેક્ષાએ ઘટ, અનિત્ય અને નિત્ય ઢાવાની સાથે અવકતવ્ય છે.'' આ ક્રમશ: વિધાન અને નિષેધ તથા યુગપત્ વિધાન અને નિષેધ કલ્પનાના ' ભ'ગ ' છે.

જિતેન્દ્રના આગમમાં સપ્લભગી બે પ્રકારની કહેવામાં આવી છે— સકલાદેશસ્વભાવવાળી અને વિકલાદેશસ્વભાવવાળી. પ્રમાણથી ગ્રહણ કરેલ વસ્તુનું કાલાદિક વડે અભેદથી અથવા તા અભેદના ઉપચારથી યુગપત્ રીતે (એકે સાથે) ત્રાન કરાવનાર વાકયને પ્રથમ આદેશ (સકલાદેશ) કહેવામાં આવે છે અને એથી વિપરીત અર્થાત્ નયથી ગ્રહણ કરેલ વસ્તુનું, ભેદ અથવા ભેદના ઉપચારથી કમશ: ત્રાન કરાવનાર વાકયને ચરમ આદેશ (વિકલાદેશ) માનવામાં આવે છે. સપ્તભં-ગીના પ્રત્યેક ભાંગા પર સકલાદેશ તેમજ વિકલાદેશ ઘટાવી શકાય છે. પ્રમાણરૂપ ત્રાનનું સૂચન કરનારં વાકય સકલાદેશ કહેવાય છે અને નયરૂપ ત્રાનનું સૂચન કરનારં વાકય વિકલાદેશ કહેવાય છે અને નયરૂપ ત્રાનનું સૂચન કરનારં વાકય વિકલાદેશ કહેવાય છે. સકલાદેશ અને વિકલાદેશનુ સ્વરૂપ સમજવામાં 'ક્રમ ', 'યાગપદ્ય ' તેમજ ' કાલાદિક આઠ ' સમજવાની જરૂર રહે છે. માટે પ્રથમ તા 'ક્રમ ' અને ' યાગપદ્ય ' એટલે શ' તે વિચારીએ.

**દરેક વસ્તુમાં અસ્તિત્વ** આદિ અનંત ધર્મો રહેલા છે. આ ધર્મોના

## دمهد.] Nyāya-Kusumānjali

કાલાદિથી બેદ માનવામાં આવે, ત્યારે એક શબ્દથી અનેક ધર્મોના બાધ થઇ શકે નહિ, એ દેખીતી વાત છે. આ પ્રમાણે એક શબ્દદારા અનેક ધર્મોનું પ્રતિપાદન નહિ થઇ શકવાથી પ્રત્યેક ધર્મ કમશા: અનેક વિવિધ શબ્દો દારા કહેવા પડે છે. આનું નામ ' કમ ' છે. પરંતુ જ્યારે કાલા-દિકની સાથે તમામ ધર્મોને અભિન્ન માનવામાં આવે, ત્યારે સવૈ ધર્મોને એકરૂપ માનવાથી, એક શબ્દ દારા એક ધર્મના પ્રતિપાદન પુરસ્સર સમરત ધર્મોનું પ્રતિપાદન થઇ શક છે. અર્થાત્ એક શબ્દથી પણ અબેદ-વિવક્ષાને લીધે એક ધર્મના પ્રતિપાદન દારા તદાત્મક અન્યસવધર્મ-સ્વરૂપ વસ્તુનું પ્રતિપાદન થવું એ ' શુગપત્' ના અર્થ છે.

કાલ, આત્મરૂપ, અર્થ, સંબધ, ઉપકાર, ગુણિદેશ, સંસર્ગ અને શબ્દ એ ઉપર્યુકત 'કાલાદિક આઠ' છે. આ આઠની સાથે ધર્મોની અભેદ-વૃત્તિ નીચે પ્રમાણે ઘટાવવામાં આવે છે.

- (૧) ઘટમાં જે સમયમાં અસ્તિત્વ ધર્મ રહેલા છે, તેજ સમયમાં બીજા ધર્મા પણુ તે ઘટમાં રહેલા છે.આ પ્રમાણુ કાલની સાથે ધર્મી અભિન્ન માની શકાય.
- ( ર ) જે પ્રમાણે અસ્તિત્વ ધર્મ ઘટતું આત્મરૂપ છે, તેમ બીજા ધર્મો પણ છે. આ પ્રમાણે **ચ્યાત્મરૂપ**થી ધર્મે અભિન થયા.
- ( ૩ ) અસ્તિત્વ ધર્મના આશ્રય જેમ ધટ છે, તેમ અન્ય ધર્માંતા આશ્રય પણ તેજ છે. અર્થાત્ સર્વ<sup>ે</sup> ધર્માંતા આશ્રય એક સિદ્ધ થયેા; આ ઉપરથી અથથેથી પણ ધર્મામાં અભિનત્વ ધડી શકે છે.
- ( ૪ ) જેમ અસ્તિત્વનેા ઘટની સાથે કથાંચિત્ તાદાત્મ્યરૂપ સંબધ છે, તેવા સંબધ અન્ય ગુણાના પણ ઘટ સાથે છે. આ પ્રમાણુ સંબધની દહ્ટિએ ધર્મી અભિન્ન કહી શકાય.
- ( પ ) ઘટ વિશેષ્ય છે અને અસ્તિત્વ ધર્મ વિશેષણુ છે, એ પ્રકારનુ જ્ઞાન થવામાં જેમ અસ્તિત્વ ઉપકારી છે, તેમ અન્ય ધર્મો 189

પજી તેવા ઢાવાથા, તે દબ્ટિએ-અર્થાત્ ઉપકારની દબ્ટિએ ધર્મો અભિન માનવામાં આવે છે.

- (૬) ઘટના જે ભાગમાં અસ્તિત્વ ધર્મ રહેલેા છે તેજ ભાગમાં અન્ય ધર્મી પણુ નિવાસ કરે છે; આથી ગુણિ-દેશ અર્થાત્ ધર્મીતુ ક્ષેત્ર સર્વ ધર્મને સારૂ સમાન હાેવાથી ગુણિ-દેશની અપેક્ષાએ ધર્મીને અભિન્ન માનવા વ્યાજબી છે.
- ( ૭ ) સંસર્ગાંને સારૂ સંબંધની માક્ક ધટાવી લેવું. સંસર્ગ અને સંબંધમાં કરક એટલાે છે કે સંસર્ગમાં બેદ-વિવક્ષા પ્રાધાન્ય ભાગવે છે અને અભેદ વિવક્ષા ગાૈણુ સ્થાને છે, જ્યારે સંબંધમાં અભેદની પ્રધાનતા અને ભેદની ગાૈણુતા રહેલી છે.
- (૮) જેમ અસ્તિ શબ્દ, અસ્તિત્વધર્માત્મક વસ્તુને ભાષ કરાવે છે, તેમ શેષ અનન્તધર્માત્મકનું પણ તે ત્રાન કરાવી શક છે. આથી શબ્દની અપેક્ષાએ પણ અનંત ધર્મા તથા તેના આધારભૂત વસ્તુ એ સર્વ પરસ્પર અભિત્ર છે.

આ ઉપરથી જોઇ શકાય છે કે સકલાદેશમાં દ્રવ્યાર્થિક નયની પ્રધા-નના અને પર્યાયાર્થિક નયની ગૈાણતા રહેલી છે. આથી વિપરીત સ્વરૂપ વિકલાદેશનું છે.

હવે ધમાંને કાલાદિકથી ભિન્ન કેવી રીતે કહી શકાય તે વિચારીએ.

(૧) પરસ્પર વિરૂદ્ધ એવા વિવિધ ગુણા એકજ કાલમાં એકજ સ્થળે રહે એ અસંભવિત છે, કારણ કે પર્યાયાર્થિક નયની અપેક્ષાએ તાે સમયે સમયે પર્યાયા બદલાતા રહે છે. અને આ પ્રમાણે જ્યારે તેઓ બદલાતા જાય છે, ત્યારે ધર્મીમાં ભિન્નતા આવવાથી ધર્મીમાં ભિન્નતા થાય એ દેખીતી વાત છે. એક કાલમાં વિરુદ્ધ ગુણા એકજ સ્થળમાં રહે છે એમ માનીએ તાે જેટલા ગુણાના આશ્રય તે દ્રબ્ય છે, તેટલા પ્રકારે તે દ્રબ્યમાં ભિન્નતા માનવી પડશે. ધર્મના બેદથી ધર્મીને ભિન્ન માનનારા પર્યાયાર્થિક નયાનુસાર

### عططه.] Nyāya-Kusumānjali

કાલની અપેક્ષાએ ધર્મોમાં અબેદવૃત્તિ ઘટી શકેજ નહિ; અર્થાત્ બેદવૃત્તિજ સ ભવે છે.

- ( ર ) પર્યાયાર્થિક નય પ્રમાણે પ્રત્યેક ગુણોનું સ્વરૂપ જીદા જીદા પ્રકારે રહેલું છે. આથી તે ગુણોની એકરૂપતા માની શકાય નહિ. આમ હાેવા છતાં પણુ જો એકરૂપતા માનવામાં આવે તેા ગુણો બિન્ન ગણી શકાય નહિ. આ ઉપરથી આતમરૂપની અપેક્ષાએ ધર્મો બિન્ન છે.
- (૩) વિવિધ ધર્માંના આધારબૂત અર્થને વિવિધ પ્રકારના માનવા જોઇએ. જો એમ માનવામાં ન આવે તા અર્થમાં નાનાગુણાશ્રયત્વના વિરાધ આવે છે. આથી અર્થાની અપેક્ષાએ પણુ ધર્મો ભિન્ન માનવા શુક્તિ–શુક્ત છે.
- ( ૪ ) કચંચિત્ સત્ત્વ ધર્મવાળા ઘટના અસ્તિત્વ સાથે સ'બ'ધ છે અને કચંચિત્ અસત્ત્વ ધર્મવાળા ઘટના અસ્તિત્વ સાથે સંબંધ છે. આ બ'ને સંબંધા અરસ્પરસ બિન્ન છે. સંબન્ધીએાના બેદથી સ'બન્ધોના બેદ હાય છે. એક વસ્તુમાં નાના સંબન્ધીએા સાથે એક સંબન્ધ ઘટે નદિ. આથી સંબાધની અપેક્ષાએ ધર્મી બિન્ન માનવા બેઇએ.
- (૫) દરેક ગુણુ જૂરો જૂરો ઉપકાર કરે છે. આ પ્રમાણુ ગુણુા દ્વારા કરાતા ઉપકારામાં અનેકતા આવે છે. અનેક ઉપ-કારીઓથી કરાતા અનેક ઉપકારામાં અકયવ્રત્તિ સંભવી શકતી નથી. આ પ્રમાણુ વિચારતાં તા ઉપકારની અપે-ક્ષાએ પણ ધર્મો ભિન્ન સિદ્ધ થયા.
- ( ૬ ) દરેક ગુણુનું ક્ષેત્ર પણ ભિન્ન ઢાેલું જોઇએ. જો એમ ન માતાે તાે પછી ભિન્ત વસ્તુના ુંગુણુોનાે પણ અભિન્ત– ગુણિદેશ માનવાે પડશે. આથી ગુણિદેશની દષ્ટિએ ધર્મો ભિન્ન છે.
- ( ખ ) સાંસગોંને સાર કાંઇ વિશેષ કહેવાનું રહેવું નથી. સંબંધ પ્રમાણે વિચારી લેવું.

(૮) જો એકજ શ્રાખ્દ વડે અનેક ધર્મોંના ખાધ થાય છે એમ માનવામાં આવે તા સર્વે અર્થીમાં એકશખ્દવાચ્યતા પ્રાપ્ત થશે. આથી શખ્દની અપેક્ષાએ ધર્મો બિન્ન માનવા ઇષ્ટ છે.

#### स्याद्राद्ः ।

# सर्वे वस्तु च वर्त्तते सदसदाद्यानन्तधर्मात्मकं सन् वा ऽसत्त्रथवा प्रसिध्यतितरामेकान्ततोऽर्थो नदि । स्वद्रव्यादिकतः सदेव द्वि परद्रव्यादितोऽसत् पुन-र्हानिः स्यान्न किमन्यथेतरगतात्मापत्तितः स्वात्मनः ?॥२२॥

Every object has infinite attributes such as existence, non-existence and the like; for, no object can be exclusively said to be existing or non-existing. It does exist when considered with reference to its own Dravya, Kshetra, Kala and Bhava and is really non-existing when looked at from the stand-point of Dravya, etc., of any other object; otherwise, will not there arise a difficulty namely that a substance will lose its own nature by its being identified with some other substance ? (22)

#### Syadvada.

Notes:—Syadvada ascertains an object from all possible stand-points. It is considered of so great an importance by the Jainas, that this name is frequently employed as a synonym for the Jaina system itself. The statement made about an object after considering it from every stand-point gives us the

### אמשו. ] Nyāya-Kusumānjali

complete as well as the true idea about it. This is the work of Syadvada. It asks us to guard from making one-sided statements and regarding them as absolutely true. For instance, it is not correct to say that a substance exists from all stand-points. The statement is true so far as the substance is thought over with reference to its own Dravya, Kshetra, Kala, and Bhava. Similarly one cannot say that a substance is only eternal or non-eternal. For, if we examine it from the stand-point of the substance of which it is made, it is eternal but if we take into account its form, etc., it may be said to be noneternal; for, its form, etc., may be changed. According to Syadvada every object has more than one attribute. Moreover, it will be a folly to consider that a substance has only generic or specific properties. Further, it should be borne in mind that the distinction between Samanya and Vis'esha is true only in a relative way; for, what is Vis'esha from one point is Samanya from another and viceversa. It is Syadvada that says that every object has both the generic and specific properties. We shall illustrate Syadvada, the fundamental doctrine of Jaina logic by considering that five elements- Kala, Svabhava, Niyati, Karman and Udyama are necessary for the achievement of an object.

Kala or time.

Kala plays an important part in the accomplishment of an object. For, it is not possible that as soon as we sow the seed of a mango, we can get 25 193

mangoes to eat; nor is it possible that no sooner do we take our seat in the railway carriage, we reach our destination. We have to make allowance for time. Even *Karman* begins to operate when it is time for it to do so. It rains during the rainy season-in its proper season and we experience heat in summer and cold in winter. A lotus expands at sun rise and gets contracted at sun-set. Thus it is clear that every event takes place in its proper season. Nay, even in the attainment of salvation, time has a hand; for, one has to wait till one's *Karmans* get annihilated.

Svabhava or nature.

Svabhava, too, must be taken into account while considering the achievement of an object. It is not that even in due course of time, we can expect to get rice in case we have sown the seeds of wheat. Equally true is the remark in the case of women who have come of age, for, it cannot be expected that each of them can give birth to a son. It is again nature that explains why some of the souls (*Abhavyas*) shall not attain salvation, however long they may wait for it. Is it not owing to nature that we find fire hot, and ice cold?

#### **Kar**man

We cannot ignore Karman which is also one of the causes that govern the achievement of an object. We fail to explain some anomalies in this world, if

## સ્તેમક. ] Nyāya-Kusumānjali

we do not admit Karman. Royalty, poverty, pleasure, pain, etc., are the results of Karman. Even after working in the same direction, it happens that the fruits which the two persons derive differ. What is this due to, if not to Karman ?

Niyati or destiny.

At times one has to believe in destiny. It so happens that in spite of making every sort of attempt, one fails to achieve the desired object. Or, it may be that all of a sudden the events may take the opposite turn as was the case with Rama who had to begin the life of a wanderer on the very morning when he was to be crowned king. To illustrate destiny, we shall consider the case of a doe that became free, though she was surrounded on all the sides with difficulties. In front of her is a hunter with a bow quite ready to shoot her. On both the sides of her, he has spread his nets so that escape on either side is impossible. To turn back and run away is equally impossible, as he has lighted a big fire which is burning the whole forest. The space between the hunter and the nets is guarded by the hounds. Over and above these external difficulties the doe is fully heavy with young, is unable to walk quickly and a young one is running between her feet. When she is thus buried in the ocean of anxiety, the events get suddenly changed. The bow-string broke in the middle from too strong a pull and the bow itself gave way. From fear of the forest-fire a hare left its bush and was pursued by the hounds. The

nets were burnt by the fire. All of a sudden it rained in torrents and it quenched the flames. And in that very place after overcoming all difficulties the doe was confined and brought to bed of another young one. Thus if destiny wills it, every thing takes a favourable turn.

#### Udyama or exertion.

It will be a folly to attach too much importance to Karman or Niyati. A due place must be given to Udyama. Who creates Karman and impels it to operate? Is it not we ourselves who do it? Is it not within our power to counteract the effects of Karman? Can we not alter the situation of unfavourable affairs by exerting ourselves in the proper direction? Is it not due to Udyama that one is able to annihilate Karmans and to attain final beatitude? Since it is so, who can deny the influence of exertion in the achievement of an object?

It is Syadvada that teaches us to assign a proper place to each of the above-mentioned five elements, to consider them as related to one another and not to discard any of them. It may be that sometimes *Kala* may be the main cause while the rest may be playing a subordinate part, sometimes *Svabhava* may be of primary importance and the rest of secondary importance and so on.

Limit of time may be altered. For example, in one country, it may take a year for a certain tree to grow, while it may grow within half a year in

### स्तयम. ] Nyāya-Kusumānjali

some other country. From this it should not be coneluded that we can wholly dispense with Kala. There is another reason for admitting Kala. It teaches us to keep patience and wait for the fruit. This makes us persevere in our work. In denying time, one will be highly disappointed in not gaining the fruit at once of the work done by him.

At times even the nature can be altered. By the company of the good, even the wicked improve.

Admission of *Karma-vada* makes us endure our difficulties with great fortitude, for, we take consolation from believing that these difficulties are brought about by ourselves. It reminds us of the principle, *viz.*, "as you sow, so shall you reap."

Niyati is the name given to such Karmans which are sure to produce their effects. But even their effect may be in some degree nullified by practising austerities of a very severe character. It should not be believed that it is the work of Niyati, when one has failed to achieve the desired object at the first attempt. On the contrary, he should go on repeatedly making an attempt and even then if he does not get success, he may leave it off by believing that it is so destined.

" સત્ત્વ, અસત્ત્વ આદિ અનન્તધમંરપ દરૈક વસ્તુ છે. કારણુ કે કાઇ અર્થ એકાન્તથી સત્ત્વરૂપે કે અસત્ત્વરૂપે સિદ્ધ થતા નથી. દરેક પ-દાર્થ સ્વ–દ્રગ્યાદિકથી સત્ અને પર-દ્રગ્યાદિકથી અસત્ છે. નહિ તા, સ્વરૂપાદિથી અસત્ યા પરકીય રૂપાદિથી સત્ માનવામાં સ્વ–દ્રવ્યની દાનિ થશે. "---રર

**સ્પર્ડી** એક વસ્તુનું જૂદા જૂદા દુશિ હિંદુથી અવલાકન અથવા કથન કરવું તેને 'સ્યાદ્રાદ' કહેવામાં આવે છે. એકજ વસ્તુમાં અમુક અમુક અપેક્ષાએ જૂદા જૂદા ધર્મોંના સ્વીકાર કરવા એ સ્યાદ્રાદના અર્થ છે. એકજ વસ્તુમાં નિત્યત્વ, અનિત્યત્વ, સત્ત્વ, અસત્ત્વ, વિગેરે વિરૂદ્ધ ભાસતા ધર્મી અપેક્ષા-દર્શિએ સ્વીકાર કરવા એ સ્યાદ્રાદ-દર્શન છે. આને 'અનેકાન્તવાદ' પણુ કહેવામાં આવે છે.

એકજ પુરૂષ, પોતાના પિતાની અપેક્ષાએ પુત્ર અને પાતાના પુત્રની અપેક્ષાએ પિતા અને પાતાના લત્રીજા અને ભાણુજની અપેક્ષાએ પિતા છે. વળી પાતાના કાકા અને મામાની અપેક્ષાએ તે ભત્રીજો અને ભાણુજ બને છે. આ રીતે દરેક વ્યક્તિમાં વિરદ્ધ ભાસતા ધર્માને જાૂદી જાૂદી અપેક્ષાએ સ્વીકારવાની કાઇ વિદ્વાન ના કદ્ધેતા નથી, તા પછી સત્ત્વ, અસત્ત્વ, નિત્યત્વ, અનિત્યત્વ વિગેરે વિરદ્ધરૂપે મનાતા ધર્માને એકજ વ્યક્તિમાં જાૂદી જાૂદી અપેક્ષાએ કેમ ન માની શકાય ?

દુરેક વ્યક્તિમાં સત્ત્વ, અસત્ત્વ ધર્મો કેવી રીતે સ્વીકારવામાં આવે છે, તે નીચે આપેલ પિતા–પુત્રના ઉદાહરણુથી સ્પષ્ટ સમજી શકાશે.

પ્રથમ તા દરેક વસ્તુ સત્ કહેવાય છે, તે કાને લઇને, એ ખાસ વિચારણીય છે. રૂપ, રસ, આકાર, વિગેરે પાતાના ગુણાથી-પાતાનાજ ધર્માથી દરેક વસ્તુ ' સત્ ' હાેઇ શકે છે. બીજાના ગુણાથી કાઇ પણ વસ્તુ સ્ત્ હાેઇ શકતી નથી. હમેશાં જે બાપ હાેય છે તે પાતાના પુત્રથી. પાતાના પુત્રથી બાપ બની શકાતું નથી. સ્પષ્ટ શબ્દામાં કહીએ તા પાતાના પુત્રથી જે બાપ કહેવાય છે, તેજ પારકા છાકરાથી બાપ કહેવાતા નથી. આ પ્રમાણે સ્વપુત્રથી થતા પિતા અર્થાત્ સ્વપુત્રથી પિતાતરીક સત્ એવા જે પિતા, તે જેમ બીજાના પુત્રથી અપિતા છે, અર્થાત્ બીજાના પુત્રથી પિતા તરીક અસત્ છે, તેમ પાતાના ગુણાથી પાતાના ધર્મોથી-પાતાના સ્વરૂપથી જે પદાર્થ સત્ છે, તેમ પાતાના ગુણાથી પાતાના ધર્મોથી-પાતાના સ્વરૂપથી જે પદાર્થ સત્ છે, તેમ પાલાના ગુણાથી સ્લ હાઇ શકે નહિ એટલે અસત્ છે, એમ સ્વત: સિદ્ધ થાય છે.

#### Raus ] Nyāya-Kusumānjali

હેપર કહ્યા પ્રમાણે જૂદી જૂદી અપેક્ષાએ એક વસ્તમાં સત્ત્વ તે અસત્ત્વ એ હભય ધર્મી સ્વીકારવામાં વિચારશીલ વિદ્વાનાને વાંધા હાેય ઐમ સંભવતું નથી. છતાં પણ આ વાતને વિશેષ દઢ કરવા ઘટમાં સત્ત્વ--અસત્ત્વ ધર્મા કેવી રીતે રહ્યા છે તેના વિચાર **કરવામાં આવે છે. દરેક વસ્તમાં સત્ત્વ-અસત્ત્વ ધર્મી છે એમ આપ**ણે ઉપરકહી ગયા છીએ. અંત્રે ધ્યાનમાં રાખવું જોઇએ ક્રે **ઘટ (ંદરેક પદાર્થ) પાતાના દ્રવ્ય, ક્ષેત્ર, કાલ અને ભાવ**થી સત્ છે અને બીજાના દ્રવ્ય, ક્ષેત્ર, કાલ અને ભાવથી અસત છે. જેમકે દ્રવ્યથી ઘટ માટીરૂપ છે. નહિંક જળરૂપ અર્થાત **ઘટ પાે**તાના દ્રવ્ય–માટીરૂપે સત્ છે, કિન્તુ પારકાના દ્રવ્ય–જળ**રૂપે અસત્** છે. ક્ષેત્રથી મુંખાઇમાં રહેલાે ઘટ મુંખાઇ ક્ષેત્રનાે છે. નહિ કે સરતના, અર્થાત આ ઘટ પાતાના ક્ષેત્ર-મુંબાઇ રૂપે સત્ છે કિન્તુ પારકા ક્ષેત્ર-સુરત રૂપે અસત્ છે. વર્ષાઋડુમાં ઉત્પન્ન થયેલ ઘટ પાતાની ઋડુના ( કાળતા ) છે; નહિ કે કાઇ અન્ય ઝડતુના અર્થાત્ આ ઘટ પાતાના વર્ષોકાળરૂપે સત્ છે, કિન્તુ અન્ય કાળરૂપે અસત્ છે. ભાવથી ઘટ શાસ વર્ણવાળા છે. પરંતુ આ સિવાય અન્ય વર્ણવાળા નથી; અર્થાત્ આ ઘટ પોતાના ભાવ શકસતવરૂપે સત છે, કિન્દ્ર પારકાના અન્ય ભાવ-રપે અસ્ત છે.

સત્માં પણ સત્પણાતા, તેમાં નહિ રહેલ વિશેષ ધર્માંતી અપેક્ષાએ નિષેધ કરી શકાય છે. જેમકે લેખન કે વક્તત્વ શકિત નહિ ધરાવનાર એમ કહી શકે છે કે 'હું લેખક તરીકે નથી. ' 'હું પોતે વક્તારપે નથી. ' આ વચનપ્રકારોમાં 'હું ' કહેવું અને સાથે ' નથી ' કહેવું એ બ્યાજખી છે, કારણ કે હું પાતે સત્ છતાં મારામાં લેખન કે વક્તૃત્વ શકિત નહિ હાેવાથી તે શકિતરપે હું નથી. અર્થાત તે અપેક્ષાએ અસત્ છું. આ અપેક્ષાએ મારામાં સત્પણું રહેતે છતે પણુ સત્પણાના નિષેધ સંભવી શકે છે એમ દરેકથી સમજી શકાય છે. આ ઉપરથી દરેક બ્યક્તિમાં સત્ત્વ અસત્ત્વરૂપ ધર્માં સપેક્ષરીતે સ્વીકારી શકાય છે એમ માનવું શુક્ત છે. આનું નામજ રયાદાદ છે. વળા દરેક બ્યક્તિમાં નિત્યત્વ–અનિત્યત્વ કેમ ધડાવી શકાય છે, તે સમજાવવા સારૂ ઘટનું ઉદાહરણુ આપવામાં આવે છે.

<u>-યાયકુસુમાં</u>જલિ.

એકજ માટીમાંથી ધડા, કુંડું વિગેરે અનેક પાત્રા બને છે, એ ખધાએતે સુવિદિત છે. ધડા ફાડી તેજ માટીથી બનાવેલ કુંડાને કાઇ ધડા કહેતા નથી, કારણ કે જો કે માટી તેની તેજ છે, છતાં આકાર ખદલાયા હાેવાથી તે ધડા કહેવાયજ નહિ. આ ઉપરથી સિદ્ધ થાય છે કે ધડા એ માટીના અમુક આકારવિશેષ છે. પરંતુ એ ધ્યાનમાં રાખતું કે તે આકારવિશેષ માટીથી તદ્દન જૂદા નથી. તે તે આકારમાં ફેરવાયલી માટીજ જ્યારે ધડા, કુંડુ વિગેરે નામાથી વ્યવહત થાય છે, તા પછી ધડાના આકારને અને માટીને તદ્દન જૂદા કેમ માની શકાય ? આ ઉપ-રથી સમજાયું કે ધડાના આકાર તેમજ માટી એ બ'ને ધડાનાં સ્વરપા છે. આ ખંતે સ્વરૂપમાં વિનાશી સ્વરૂપ કયું છે અને અવિનાશી કયું છે તે વિચારવું જોઇએ. ધડાના આકાર એ તો વિનાશી છે એમ સહુ કાઇ જાણે છે. એટલે ધડાતું એક સ્વરૂપ આકારવિશેષ તે વિનાશી સિદ્ધ થયું. હવે ધડાતું ખીજી સ્વરૂપ જે માડી છે, તે વિનાશી નથી--ઘ્રુવ છે; કારણ કે માટીના આકારો-પરિણામા ખદલાયા કરે છે, પણ માટી તો એની એજ રહે છે, એ અનુભવસિદ્ધ વાત છે.

આ ઉપરથી ધડાતું એક વિતાશી અને ખીજું ધ્રુવ એમ બે સ્વરૂપેા જોઇ શકાય છે. એથી એમ માતી શકાય છે કે વિતાશી **રપથી– આકાર–** વિશેષથી ધડાે અનિત્ય છે; અને ધ્રુવરૂપથી–માટીરૂપથી ધડાે નિત્ય છે. આવી રીતે એકજ વસ્તુમાં નિત્યત્વ અને અનિત્યત્વરૂપ વિરૂદ્ધ ભાસતા ધર્મો માની શકાય છે.

વળી સ્યાદ્રાદનું એક ઉદાહરણુ જોઇ લઇએ. દરેક વસ્તુમાં સમાન અને વિશેષ ધર્મ રહેલા છે. સે કડાે ધડાએામાં ' ઘડાે ' ' ઘડા ' એવી જે એકાકાર (એક સરખી) છુદ્ધિ ઉત્પન્ન થાય છે એજ ખતાવી આપે છે ક તમામ ઘડાએામાં સામાન્ય ધર્મ-એકરૂપતા રહેલી છે. વળા સે કડાે ધડા-ઓામાંથી દરેક મનુષ્ય પાતપાતાના ઘડાે એાળખી શકે છે. આ ઉપરથી વળીતમામ ધડાઓમાં વિશેષતા-ભિન્નતા-પૃથક્તા રહેલી સિદ્ધ થાય છે. આ પ્રમાણે વસ્તુમાત્રમાં સમાનતા અને વિશેષતા રૂપ ધર્મા રહેલા છે. એ અને ધર્મા સાપેક્ષ છે અને વસ્તુથો અલગ નથી. અત: પ્રત્યેક વસ્તુને સામાન્ય-વિશેષાત્મક માનવી એ સ્યાદાદ-માર્ગ છે.

#### Nyāya-Kusumānjali રતનક. ]

આ ઉપરાંત, દરેક વસ્તુમાં ઉત્પત્તિ, વ્યય અને ધ્રાવ્યરૂપ ધર્મો છે. આ વિષે વિશેષ સ્પષ્ટીકરણ આપણે એાગણત્રીસમા શ્લાેકમાં જોઇશું.

## एकस्मिन् पितृ-पुत्रताप्रभृतयो धर्मा विरुद्धाः परैः सबन्ते यदि, तर्हि नाम सदसद्धावादिधर्मा न किम् ?। स्याद् दोषः, सदसत्तयाऽभ्युपगमोऽवच्छेदकैक्येऽपि चेत् सापेक्षा तु विरुद्धधर्मपरिषत् स्यादेव ज्ञीतोष्णवत् ॥ २३ ॥

If contradictory attributes like *Pitritva*, *Putratva*, etc., ( the states of being a father, a son, etc., ) are admitted by others in the case of one and the same individual, why should not indeed the attributes like existence and non-existence be admitted ( in one and the same object from different points of view )? There will certainly arise a fault in case the attributes of existence and non-existence are admitted in an object while looking at it from one and the same stand-point; but ( there is nothing wrong in admitting that ) a collection of contradictory attributes is surely applicable to an object when studied from different stand-points as attributing cold and heat ( to an object when considered from different aspects ). (23)

" જ્યારે એક વસ્તુમાં પિતૃત્વ, પુત્રત્વ વિગેરે વિરૂદ્ધ ધર્મા અન્ય વિદ્વાના માને છે, તા પછી એક વસ્તુમાં સત્ત્વાસત્ત્વાદિક ધર્માં તેખા ક્રેમ સ્વીકારતા નથી ? જો એકજ અપેક્ષાએ સત અને અસત એમ બે ધર્મો સ્વીકારવામાં આવે, તાે દાષ ખસ્ચિત છેજ, કિન્ત શીતાેબ્<mark>ચની માકક</mark> સાપેક્ષ રીતે વિરૂદ્ધ ધર્મો એક વસ્તુમાં ઘટવામાં ક્રાઇ જાતના વાંધા. નથી."--ર ૩ 26

### ितृतीय-

## सस्वासस्वविरुद्धधर्मयुगऌं नैकत्र युक्तं भवे– दित्येकान्तमतोग्रभूतनिइताः पूत्कुवते सर्वतः । पश्यन्तोऽपि विरुद्धवर्णरचनां तन्मेचकेषु स्फुटं सिध्येद् वे सदसत्तया निजपरात्माख्यादवच्छेदकात् ॥२४॥

In spite of distinctly noticing the contradictory colours in *Mechaka* (a kind of gem) persons who are possessed by an evil spirit in the form of *Ekantamata* go on prattling everywhere that the couple of contradictory attributes of existence and non-existence is not compatible in one and the same object. Really, every object can be proved as existing when referred to its own nature and as not existing when looked at from the nature of another object. (29)

Notes:-We shall here consider the difficulties that arise in not looking at a substance as existing when referred to its own nature. It is not possible to believe that it exists when referred to the nature of another substance. For, in that case it will be impossible to distinguish the different substances and we shall have to consider all the substances as alikea fact that is opposed to common experience. It is equally unreasonable to believe that a substance is non-existent both from the stand-point of its own nature as well as from that of another substance. For, in that case, there will remain no substance in this world. It will be like accepting the S'unya-vada of the Bauddhas. Hence, it is reasonable to consider that a substance exists so far as its own nature is

### אישא. ] Nyāya–Kusumānjali

concerned. And it surely does not exist, when referred to the nature of another substance.

To believe that existence considered from the stand-point of one's own nature is the same as the non-existence admitted from the stand-point of another's nature is incorrect. For, this will directly go against the *Bauddhas* and the *Naiyayikas* who look upon *Hetu* as possessing three and five characteristics respectively, that is to say, they shall have to consider *Sapaksha-Sattva* and *Vipaksha-vyavritti* as the same.

" મેચકમાં સ્પષ્ટ રીતે વિરૂદ્ધ વર્જુરચના જોતા છતાં, 'સત્ત્વ ધર્મ અને અસત્ત્વ ધર્મનું જોડલું એકજ સ્થળે યુકત નથી' એમ એકાન્ત– મતરૂપ ઉગ્ર બૂતથી પીડાયલા મનુષ્યાે સવેતા પાકાર કરે છે. ખરેખર, વસ્તુ પાતાના સ્વરૂપની અપેક્ષાએ સત્ અને પારકાના સ્વરૂપની અપેક્ષાએ અસત્ ખચ્યિત સિદ્ધ છે."---- ૨૪

स्याद्वादः संशयवादो नास्ति---

## सन्वासन्त्वधियं च संशयतया मन्दं विना को वदेद् एकस्मिन् हि विरुद्धधर्मयुगल्रज्ञानं मतः संशयः । सन्वासन्वयुगं प्रसिध्यति यदैकस्मिन् प्रमाणात्तदा व्याघातः क इहोदयेत् ? कथमिदंसंप्रत्ययः संशयः ! ॥२५॥

Who else but the dull-headed can mistake for doubt the notion of existence and non-existence (arising in one and the same object when referred to from different points of view), when doubt is considered as the knowledge of a couple of contradictory attributes in one and the same object? What harm can arise then, when the couple of existence

and non-existence is ascertained in an object by means of *Pramana*, and how can this knowledge be termed doubt? (25)

#### સ્યાદ્વાદ સંશયવાદ નથી—

"એક વસ્તુમાં થતી સદસત્–ઝુદ્ધિને સંશય તરીકે મન્દઝુદ્ધિ વિના કાેશુ બાેલી શકે ? કારણ કે એક વસ્તુમાં વિરૂદ્ધ ધર્માના યુગલના ગ્રાનને સંશય માનેલું છે. એક વસ્તુમાં સત્ત્વાસત્ત્વનું જોડલું જ્યારે પ્રમાણથી સિદ્ધ થાય છે, તાે અત્રે કયા પ્રકારના દાેષના પ્રાદુર્ભાવ થાય છે ? અને સત્ત્વાસત્ત્વના ગ્રાનને સંશય કેમ કહી શકાય ? "---૨૫

## स्थाणुर्बा नर एष वेत्यवगमः संविश्रुतः संशयोऽ-नास्था धर्मयुगे सतामभिमता दोऌायमानेऽत्र च । नैवं तु प्रकृते, समस्ति सदसत् स्वान्यस्वरूपेण यत् तद्रूव्यानऌधीर्व नैव सदसद्धीर्निश्चऌा संश्वयः ॥ २६ ॥

The knowledge such as whether this is a pillar or a man is well-known as doubt. In this fluctuating (non-conclusive) knowledge the talented have not ascertained either of the attributes (viz., as to an object being a pillar or a man), while such is not the case with the subject (Syadvada) under consideration; for, every object is existent when referred to its own nature and is non-existent when looked at from the nature of another object. Thus unfluctuating knowledge of considering an object as existent and non-existent from different stand-points is indeed not a doubt- is as correct as the notion of looking at fire as both a substance and fire. (26)

Notes:-To consider Syadvada as Sams'aya-vada 204

## २तभ३. ] Nyāya–Kusumānjali

(the doctrine of doubts) is certainly erroneous. It is true that even contradictory statements are sometimes made about an object while subjecting it to Syadvada. For instance, it may be said that an object exists as well as it does not exist. But this is not a sufficient ground to consider that the statement is doubtful. On the contrary, it is that the statements are made from different stand-points and that they are perfectly accurate. For, when we say that an object exists as referred to its own Dravya. etc., we do not in the least doubt the statement. A similar remark holds good in the case of the other statements.

It may be borne in mind that Syadvada never leaves us in doubt. It makes conclusive statements. It is only that the statements vary according to the stand-points.

" આ સ્થાણ છે કે પુરૂષ છે ! એવા ત્રાનને ' સ'શય ' કહેવામાં આવે છે. દોલાયમાન ( અસ્થિર ) એવા આ ત્રાનમાં (સ'શયમાં) અ'ને ધર્મા પૈક્ષ એક ધર્મ પર નિશ્ચય હાેતા નથી. પ્રકૃતમાં તા એવું છેજ નહિ, કારણ કે દરેક વસ્તુ પાતાના સ્વરૂપે સત્ અને અન્યના સ્વરૂપે અસત્ છે. માટે જેવી રીતે અગ્નિને દ્રવ્ય તરીક અને અગ્નિ તરીક એમ અંતે રૂપે સમજવી એ ત્રાન સંશયરૂપ નથી, તેવી રીતે એક વસ્તુને બિન્ન બિન્ન અપેક્ષાપૂર્વક સત્ અને અસત્ તરીક સમજવી એ પણ સંશયત્રાન કહેવાય નહિ. "---૨૬

**સ્પષ્ટી**૦ સ્યાદાદના સંબંધમાં કેટલાકાનું એમ કહેવું થાય છે કે તે નિશ્વયવાદ નથી, કિન્તુ સંશયવાદ છે. અર્થાત્ એકજ વસ્તુને નિત્ય સમજવી અને અનિત્ય પણુ સમજવી, અથવા એકજ વસ્તુને સત્ માનવી અને અસત્ પણુ માનવી, એ સંશયવાદ નહિ તાે બીજી શું **? પરંતુ** 

' સંશયવાદ ' કહેવા એ ખરેખર બૂલ બરેલું છે.

## नित्यार्थे क्रमतो ऽक्रमादपि भवेन्नार्थक्रियासम्भवोऽ-नित्यार्थे क्रमतोऽक्रमादपि भवेन्नार्थक्रियासम्भवः । नित्ये चात्मनि सौख्यदुःखविषयाभोगो न जाघटचतेऽ-नित्ये चात्मनि सौख्यदुःखविषयाभोगो न जाघटचते।.२७॥

In considering an object as eternal (Nitya) only, there is no room for action in it- the action manifested either gradually or all of a sudden. The same is the case (difficulty), if an object is looked upon as absolutely non-eternal (Anitya). Atman cannot enjoy the objects of happiness and misery if it is considered either solely Nitya or solely Anitya. (27)

" અર્થને એકાન્ત નિત્ય માનવામાં, ક્રમથી કે અક્રમથી, તેમાં અર્થ -206

### 2948.] Nyāya-Kusumānjali

ક્રિયા સંબવી શ્વકશે નહિ. તેમજ એકાન્ત અનિત્ય માનવામાં પણ તેજ દેાષ રહેલાે છે. આત્માને એકાન્ત નિત્ય માનવામાં સુખ–દુઃખના વિષયેાના ભાગ ઘટી શકશે નહિ, તેમજ તેને અનિત્ય માનવામાં પણ તેજ દાષ રહેલાે છે. "----૨૭

**મ્પાબ્દી**૦ આત્મા નિત્ય છે, એમ સહુ કાઇ માને છે, અને વાત પણુ બરાબર છે, કેમકે તેના નાશ થતા નથી; પરંતુ તેનું પરિવર્તન વિચિત્ર રૂપે થતું રહે છે, એ બધાના અનુભવમાં ઉતરી શકે એવી હકી-કત છે; કેમકે આત્મા કાઇ વખતે પશુ અવસ્થામાં હાેય છે, જ્યારે કાઇ સમયે મનુષ્ય અવસ્થામાં મૂકાય છે, વળી કાઇ અવસરે દેવગતિના ભાકતા બને છે, પુન: ક્યારેક નરક આદિ દુર્ગતિએામાં જઇને પડે છે. આ 'કેટલું બધું પરિવર્તન ! એકજ આત્માના સંબ'ધમાં આ કેવી વિલક્ષણ અવસ્થાઓ ! ખરેખર આ આત્માની પરિવર્તનશીલતા સૂચવે છે. એકજ શરીરના પરિવર્તનની સાથે પણુ આત્મા, પરિવર્તનની ઘટમાળમાં કરતા સમજી શકાય છે. આવી સ્થિતિમાં આત્માને સર્વથા-એકાન્તત: નિત્ય માની શકાય નહિ. અતએવ આત્માને એકાન્ત નિત્ય નહિ, તેમજ એ-કાન્ત અનિત્ય નહિ, કિન્તુ નિત્યાનિત્ય માનવાનું પ્રાપ્ત થાય છે. આ પ્રમાણે આત્માને જૂદી જૂદી દબ્ટિએ નિત્ય અથવા અનિત્ય કહી શકાય, કિન્તુ તે સર્વથા નિત્ય અથવા અનિત્ય છે એમ માનવું તે ચુક્ત નથી.

## नित्यैकान्तमते भवन्ति न पुनर्बन्धप्रमोक्षादयोऽ नित्यैकान्तमते भवन्ति न पुनर्बन्धप्रमोक्षादय: । नित्यानित्यतया तु वस्तु वदतः कश्चिन्न बाधोदयो बाधः कः कफक्ठदूगुडेन मिल्ठिते पित्तावद्दे नागरे ॥ २८ ॥

In considering the soul either as eternal or noneternal only, (i.e. in either case) there cannot be bondage, emancipation and the like in the case of the soul. But there arises no difficulty for those who consider an object as both eternal and non-eternal

[ તૃતીય--

(from different stand-points); for, what harm is there to him who takes treacle that produces phlegm, with dried ginger which gives rise to bile? (28)

" આત્માને એકાન્ત નિત્ય માનવામાં બન્ધ–મેક્ષ વિગેરે ધટતું નથી; તેમજ એકાન્ત અનિત્ય માનવામાં પણ તેમજ છે. વસ્તુને નિસા-નિત્ય રૂપે કહેનારાને કાઇ પણ જાતના દાષ આવતા નથી. કક્ કરનાર ગાળની સાથે પિત્ત કરનાર સૂંઠ મળવાથી તેમાં કાઇ દાષાપત્તિ દ્વાય ખરી ?"—૨૮

## तेनोत्पादविपादसंस्थितियुतं भावं यथा गोरसं स्याद्वादिन् ! प्रतिपेदिरे तव मुखाम्भोजोद्भवं प्रझिलाः । भङ्कवा कुण्डलमातनोति कटकं तत्कुण्डलत्वं गतं संजज्ञे कटकस्वरूपमुभयस्थं स्वर्णमत्र स्फुटम् ॥ २९ ॥

Therefore, oh Syad-vadin ! (the propounder of Syad-vada) the talented admit, as expounded by thee (*lit.*, as coming out from thy lotus-like mouth), that every object like *Gorasa* possesses the attributes-origination, destruction and permanence. When by breaking an ear-ring (*Kundala*) a bracelet (*Kataka*) is prepared, the state of existing as an ear-ring (*Kundalatva*) is destroyed while that of existing as a bracelet (*Katakatva*) is produced but (all the same) gold is distinctly present in both the states. (29)

Notes:—When we prepare Kataka by breaking Kundala, there is the origination of the state of Kataka and destruction of the state of Kundala; all the same gold is throughout present. It must be borne in mind that these events— the origination and dest-

### रतथाः.] Nyāya-Kusumānjali

ruction do not take place successively. It is that the destruction is simultaneous with the origination. By preparing *Kataka* out of *Kundala*, there is noticed a change, *viz.*, gold that formerly existed in *Kundala* now exists in *Kataka*. It may be here seen that it cannot be considered that *Kataka* is quite a new product- quite distinct from *Kundala*, when it contains the same gold that was formerly found in *Kundala*. The same consideration serves us to understand that *Kundala* has not been completely destroyed, for, its gold still exists.

The author has given another instance, viz., Gorasa to illustrate that every object is characterized by three attributes. He suggests that curd is only a modification of milk. In both the modifications- that of milk as well as that of curd, Gorasa is present. Thus, if curd is prepared from milk, Gorasa has an origination in the form of curd destruction in the form of milk and permanence, for, it still exists as the main substance.

" તેથી હે સ્યાદ્વાદી ભગવન્ ! સુદ્ધિમાના તારા ભતાવ્યા પ્રમાણે પદાર્થને ગારસની માક્રક ઉત્પાદ, વ્યય અને કૌવ્યયુક્ત માને છે. જેવી રીતે કે–કુષ્ડળ ભાંગીને કટક ભનાવ્યું, ત્યારે કુષ્ડળત્વ જતું રહ્યું અને કટકસ્વરૂપ પ્રાપ્ત થયું; કિન્તુ તે ભન્તે પર્યાયેામાં સુવર્ણુ તા એકજ છે. "---ર૯

સ્પષ્ટી૦ સર્વ પદાર્થાં ઉત્પત્તિ, નાશ અને સ્થિતિ એ ત્રણે ધર્મો વાળા છે. દષ્ટાંત તરીક એક સાનાનું કુણ્ડળ લઇએ. સાનાનું કુણ્ડલ લાંગીતે કટક બનાવ્યું, ત્યારે કુણ્ડળના નાશ થયેા અને કટક ઉત્પન્ન થયું, એ આપણે સુરપષ્ટ સમજી શકીએ છીએ. કુણ્ડળ ભાંગીને તે તમામ 27 209

સુવર્ણતું ખનાવેલ કટક, તદન-સર્વથા નવીનજ વસ્તૂ ઉત્પન્ન થઇ એમ તાે કહી શકાય નહિ. કટકને સર્વધા નવીન ઉત્પન્ન થયલ તા ત્યારેજ માની શકાય કે જ્યારે કુણ્ડળની કાઇ પણ વસ્તુ કટકમાં નજ આવી હોય. પરંતુ જ્યારે કુચ્ડળતું તમામ સુવર્ણ કટકમાં આવી ગયું છે. માત્ર કુણ્ડળના આકારજ અદલાયા છે, તાે પછી કટક તદ્દન નવીન ઉત્પન્ન ચયેલ કહી શકાય નહિ; એવીજ રીતે કુષ્ડળનાે સર્વથા નાશ થયાે એમ પણ ન ક6ી શકાય. કુણ્ડળનાે સંપૂર્ણ નાશ તાે ત્યારેજ માની શકાય કે જ્યારે કુણ્ડળમાંની ક્રાઇ પણ ચીજ નાશથી ન ખચી દ્વાય. જ્યારે કુણ્ડ-ળમાંનું તમામ સુવર્ણ કટકમાં વિદ્યમાન છે, તેા પછી કુણ્ડળના સર્વથા નાશ થયે। એમ ખાલવું બ્યાજખી નથી. આ ઉપરથી એમ સ્પષ્ટ સમજી શકાય છે કે કુણ્ડળનાે નાશ કુણ્ડળની આકૃતિના નાશ પૂરતો છે અને કટકની ઉત્પત્તિ કટકના આકાર ઉત્પન્ન થયાે તેટલાજ પૂરતી છે, જ્યારે એ કુણ્ઢળ અને કટકનું સવર્ણ તેા એકજ છે. અર્થાત કુણ્ડળ અને કટક એ એકજ સુવર્ષાના આકાર-વિશેષા છે. આ ઉપરથી સમજી શકાય છે કે કુપ્ડળને લાંગીને અનાવેલ કટકમાં– કુપ્ડળરૂપે નાશ, કટકના આકારે ઉત્પત્તિ તથા સવર્જાની સ્થિતિ– એ ઉત્પાદ, નાશ અને સ્થિતિ ( ધ્રાેબ્ય ) એ ત્રણે ધર્મા બરાબર રહ્યા છે.

દૂધનું બનેલુ દહીં નવું ઉત્પન્ન થયું નથી. દૂધનાજ પરિણામ દહીં છે. દૂધ રૂપે નષ્ટ થઇ દહીં રૂપે ઉત્પન્ન થયેલ પદાર્થ પણ દૂધની જેમ 'ગેારસ' કહેવાય છે, એ સર્વતે માલ્મ છે. અતએવ ગેારસના આહારના સાગ કરી બેઠેલ, દૂધ–દહીં ખાઇ શકે નહિ. આથી દૂધ અને દહીંમાં ગેાર-સરૂપે રહેલું સામ્ય બરાબર અનુભવી શકાય છે. આ પ્રમાણે સર્વત્ર સમજી રાખવાનું છે કે મૂળ તત્ત્વા આળાદ છે અને એમાં જે અનેકાનેક પરિવર્તના થતાં રહે છે અર્થાત્ પૂર્વ પરિણામના નાશ અને બીજા પરિ-ણામના પ્રાદુર્ભાવ થતા રહે છે, તે વિનાશ અને ઉત્પાદ છે. આથી સર્વ પદાર્થા ઉત્પાદ, નાશ અને સ્થિતિ ધર્મવાળા છે એમ સિદ્ધ થાય છે. જેના ઉત્પાદ અને વિનાશ થાય છે, તેને જૈતશાસ્ત્રમાં 'પર્યાય' કહે છે. જે મૂળ વસ્તુ સદા સ્થાયો છે, તેને 'દ્રબ્ય' કહેવામાં આવે છે.

### नो संयोगि-तदन्यभावयुगलं मूलस्य चाप्रस्य चाऽ-वच्छेदेन यथाऽन्यदीयगुरुभिः कक्षीकृतं बाध्यते । 210

# नित्यानित्यतया तथैव सदसद्भावेन नो बाध्यतै मानात् सिध्यदशेषवस्तु तदहो ! कान्तास्त्यनेकान्तगीः ॥३०॥

Just as other philosophers (the Naiyayikas of the modern times) do not find it objectionable to admit the couple of conjunction and non-conjunction in one and the same object (that is to say that one and the same tree is in conjunction with a monkey so far as its root is concerned but is not so when referred to its top), so it is perfectly in accordance with *Pramana* to believe that in every object there exists a couple of contradictory attributes like existence and non-existence, eternity and non-eternity. Hence *Anekanta-vada* is really excellent. (30)

" જેમ અન્યદર્શાનીય વિદ્વાતાએ ( નવીન નૈયાયિકાએ ) એક વૃક્ષમાં થડતે આશ્રીતે કપિસંધાગ અને શાખાતે આશ્રીતે કપિસંધાગતા અભાવ દ્વાવાથી તે વૃક્ષમાં સંધાગિત્વ અને સંધાગીતા બેદ એમ બંધ વિરુદ્ધ ધર્મો માન્યા છે, તેમ એક વસ્તુમાં ભિન્ન ભિન્ન અપેક્ષાપૂર્વંક સત્વ અને અસત્ત્વ તથા નિત્યત્વ અને અનિત્યત્વ એમ બંને વિરૂદ્ધ ધર્મો પણ માનવા ન્યાયયુક્ત છે. ખરેખર અનેકાન્તવાણી સુંદર છે."—૩૦

अन्येऽपि स्याद्वादमंगीकुर्वन्ति-

# नानाकारकमेकरूपमवदत् ज्ञानस्य बौद्धेश्वर-श्चित्रं रूपमनेकमेकमुचितं योगादिरावेदयत् । साङ्ख्यः सत्त्वग्रुखैः प्रधानमगदत् युक्तं विरुद्धेर्गुणैः कोऽनेकान्तमतावल्लम्बनग्रुते स्वस्थीबभूवानिह ? ॥ ३१ ॥

Bauddha said that knowledge though homogeneous was of different forms; the Naiyayikas and the 211

Vais'eshikas declared that a variegated colour, though constituted by many a colour presented the notion of oneness; and the Sankhyas considered it reasonable to say that Pradhana was made up of the three contradictory attributes Sattva, Rajas and Tamas. Thus, who could take rest in this world without taking the help of Anekantavada? (31)

Notes:—In this verse the author states that it is not only the *Jaina* system of philosophy that admits *Syadvada* but even other systems have admitted it, willingly or unwillingly, knowingly or otherwise. In short, no system can do without it.

Take the case of the Sankhyas. Do they not admit three different attributes, Sattva, Rajas and Tamas in one and the same object, Prakriti? Can it not be hence seen that they resort to Syadvada? The case of the Naiyayikas and the Vais'eshikas shares a similar fate. For, they look upon Prithvi as both eternal and non-eternal from different aspects. According to them, Prithvi that is of the nature of Paramanu is eternal, whereas the other varieties of Prithvi are non-eternal. Thus, they too study an object from different stand-points. Is this not Syad-The Mimamsakas accept the authority vada ? of Syadvada, in as much as they consider that the knowledge of the three different types-Pramatri, Prameya and Pramana is one. Bhatta and Murari, too, are governed by Syadvada, for, they consider an object both as a genus and a species from different standpoints. The Brahmavadins look upon Atman as

#### Reference Nyāya-Kusumānjali

Baddha and Abaddha from the conventional and transcendental stand-points respectively. Thus they also recognise Syadvada. The Bunddhas consider knowledge of different forms as homogeneous. This is also Syadvada. The Vedas have been looked at by staunch Vedantins from Syadvada point of view. For, do they not say that the Vedas are eternal from the Artha point of view and non-eternal, from the Anupurvi point of view? Even the Charvakas who believe that Chaitanya arises from the combination of four elements, earth, etc., cannot consider this Chaitanya as distinct from the four elements, for, that will go against their doctrine as they shall have to admit that the number of elements is five and not four. Nor is it possible for them to say that Chaitanya is manifested by each element singly. Thus, they too are obliged to resort to Syadvada. From the above remarks it may be seen that every system of philosophy has directly or indirectly adopted Syadvada.

#### અન્યદર્શનકારા પણ સ્યાદ્વાદને ખાને છે—

" બૈાહે ધરે ત્રાનના એક રૂપતે અનેક આકારવાળું કહ્યું. નૈયાયિકાએ અને વેશેષિકાએ એક ચિત્રરૂપને\* અનેકરૂપવાળું ઉચિત જાણ્યું અને સાંખ્યાએ પ્રધાનને સત્ત્વપ્રમુખ વિરૂદ્ધ ગુણાથી યુક્ત કહ્યું. ખરેખર અનેકાન્ત મતના આશ્રય લીધા વિના ક્રાઇ સ્વારથ્યને મેળવા શ્વકયા નથી."—૩૧

#### **સ્પ**ષ્ટી૦

આ શ્લાેકથી ગ્રંથકાર આપણુને એમ સૂચવે છે કે દરેક દર્શનકારને સ્યાદ્વાદ સ્વીકારવા પડયા છે. સત્ત્વ, રજસ્ અને તમસ્ એ પરસ્પર વિરૂદ્ધ

\* અનેક વર્ણો જેમાં ઢાય તે ચિત્રરૂપ કહેવાય. આ ચિત્રરૂપને એક પણ કહેવું અને અનેક પણ કહેવું એ શું રયાદ્રાદની સીમા નથી ?

ત્રેણ ગુણાથી સુકેત પ્રકેતિ છે એમ સાંખ્ય માને છે. અર્થાંત આ ત્રણ વિરૂદ્ધ ધર્મોના સમાવેશ પ્રકૃતિમાં તેઓ કહે છે, કારણ કે આ ત્રણ ગુણાની સમાન-અવસ્થા તેજ તેમના મત પ્રમાણે પ્રકૃતિ છે. પૃથ્વીતે પરમાણુરૂપે નિત્ય માનનાર અને સ્થલરૂપે અનિત્ય માનનાર અર્થાત, એકજ વસ્તુ, જે પૃથ્વી. તેને જૂદી જૂદી અપેક્ષાએ નિત્ય અને અનિત્ય માતનારા તથા દ્રવ્યત્વ-પૃથ્વીત્વ વિગેરે ધર્મીતે સામાન્ય અને વિશેષરૂપે સ્વીકારનારા અર્થા**ત દરેક** <mark>દ્રવ્યમાં</mark> દ્રવ્યત્વ રહેલું હાેવાથી તેને સામાન્ય અને ગુણ–ક્રિયાદિક**થી તે** . ભિન્ન હેાવાથી તેને વિશેષ રૂપે માનનાર અને એજ પ્રમાણે સર્વ પૃથ્વીઓમાં પૃથ્વીત્વ રહેલું હેાવાથી એ પૃથ્વીત્વને સામાન્ય માનનાર અને જલ, અગ્નિ, વાયુ વિગેરથી પૃથ્વી બિન્ન હોવાથી પૃથ્વીત્વને વિશેષ રૂપે સ્વીકાર કરનારા નૈયાયિક-વૈશેષિક દક્ષનિકારાએ પણ સ્યાદાદના આશ્રય **લીધે** છે. બાૈહો અનેકવર્ણયુકત વસ્તુના અનેકવર્ણાકારવાળા ચિત્ર ન્નાનને એક નાન તરીકે માને છે, એ પણ સ્યાદાદનીજ **બ**લિહારી છે. મીમાંસકા પણ પ્રમાતા, પ્રમિતિ અને પ્રમેય એમ ત્રણ આકારવાળા જ્ઞા-તને એક ગ્રાન તરીકે મંજાર કરી, સ્યાદ્વાદને માન આપે છે. જાતિ અને વ્યક્તિ એ ખંતે રૂપે વસ્તુને કહેનાર ભટ્ટ અને મુરારિ સ્યાદાદને તરછાડી શકતા નથી. આત્માને વ્યવહારથી ખદ્ધ અને પરમાર્થથી અખદ્ધ માનનાર પ્રદ્વાવાદીઓએ પણ સ્યાદાદની સત્તા સ્વીકારી છે. ડુંકમાં દરેક દર્શનકારે ખુલી રીતે યા આડકતરી રીતે સ્યાદ્વાદને સ્વીકાર્યોજ છે.

### सामान्यस्य द्वैविध्यं विचारयति-

# तिर्यग् नाम तथोर्ध्वताख्यम्रदितं सामान्यमईन्मते द्वेधा, तत्र पुनः समा परिणतिः सर्वास्वपि व्यक्तिषु । गोत्वाद्यादिममूर्ध्वता तु कटकाद्यन्यान्यपर्यायगं पर्यायस्तु विश्रेष एतदुभयं नार्थात् पृथक् सर्वथा ॥ ३२ ॥

In Jainism (*lit.* in the doctrines expounded by *Arhat*) Samanya is spoken of as of two kinds. *Tiryak* and *Urdhvata*. The common general characteristic which belongs to all the individuals (of a class) is called *Tiryak-Samanya*, *e. g.*, the state of being a 214

ication International

િતૃતીય-

#### स्तम.] Nyāya-Kusumānjali

cow ( Gotva ) ( in cows ), and the fundamental substance ( like gold ) which is present in the modifications ( Paryayas )-a bracelet, etc., is called Urdhvata-Samanya. The Paryaya is called Vis'esha. Samanya and Vis'esha are not entirely distinct from an object. (32)

Notes:-The same fundamental attribute that is found in all the objects denoted by a genus is called Tiryak-Samanya. Ghatatva which is present in all the Ghatas, Gotva that is found in all the cows. Suvarnatva that is to be had in all the objects of gold, etc; are instances of Tiryak-Samanya. On the other hand, Urdhvata-Samanya is a substance. It remains the same in all the modifications it undergoes. For instance, we can have various kinds of ornaments of gold. Now in all these kinds-modifications, gold is present. Hence Suvarna is called Urdhvata-Samanya. Consider one more case of Ghata prepared from clay. It is true that various articles such as Kumbha, Kalas'a, etc., can be prepared from this very clay. Thus, clay is to be found in all the modifications. So, this clay can be called Urdhvata-Samanya.

Vis'esha is of two kinds:—Guna and Paryaya. Guna is coexistent with what it reveals. In other words, it is Sahabhavin. For example, consciousness is the Guna of Atman. It coexists with it. It can be never separated from it. Paryaya is a modification. It is Krama-bhavin. Pleasure, pain, etc., are its instances. Thus it is clear that the particular mark which stays all the time with the substance is Guna, while the temporary state is Paryaya.

#### [ તૃતીય–

### સામાન્યાદિકની વિચારણા—

'' અર્દ્ધન્મતમાં સામાન્ય બે પ્રકારનું કહેવામાં આવ્યું છે—એક તાે તિર્થક્ સામાન્ય અને બીજું ઊધ્વૈતા સામાન્ય. સર્વ વ્યક્તિઓમાંના સમાન પરિણામને તિર્થક્–સામાન્ય કહેવામાં આવે છે. જેમ કે ગાયાેમાં રહેલાે ગાત્વ ધર્મ. કટક વિગેરે અન્ય પર્યાયોમાં રહેલ મૂળ દ્રવ્યને ઊર્ધ્વતા–સામાન્ય કહે છે. પર્યાયને 'વિશેષ' કહેવામાં આવે છે. કિન્તુ સામાન્ય અને વિશેષ એ બ'ને પદાર્થથી સર્વથા બિન્ન નથી. "—૩૨

**સ્પષ્ટી૦** દરેક વ્યક્તિમાં જે સમાનભાવ રહેલાે છે તેને ાતર્યંક્ સામાન્ય કહેવામાં આવે છે. જેમકે જાદ્દા જાદ્દા પ્રકારની ગાયોમાં રહેલું ગાત્વ વિગેરે. પૂર્વાંપર પર્યાયામાં જે મૂળ દ્રવ્ય રહે છે તેને ઊર્ધ્વતા સામાન્ય માનવામાં આવ્યું છે. જેમકે કટક, કંકહ્યુ,, એરિંગ, છેડાે એ વિગેરેમાં સુવર્ણુ. ગુણુ અને પર્યાયને વિશેષ કહેવામાં આવે છે.

નૈયાયિક વિગેરે વિદ્વાના, સામાન્ય અને વિશેષ પરસ્પર નિરપેક્ષ ઢાઇ વસ્તુથી એકાન્ત ભિન્ન છે, એમ માને છે. કિન્તુ જૈનશાસ્ત્રકારા તે અંતેને સાપેક્ષ તેમજ વસ્તુનું સ્વરૂપ માને છે.

વસ્તુમાત્રમાં સમાન ધર્મ અને વિશેષ ધર્મ રહેલા છે. અનેક ધડા-ઓમાં ' ઘડાે ' ' ઘડા ' એવી જે એકાકાર અર્થાત્ એક સરખી બુદ્ધિ ઉત્પન્ન થાય છે, તે એજ બતાવી આપે છે કે તમામ ધડાએામાં સામાન્ય ધર્મ–એકરૂપતા રહેલી છે. તે સિવાય અનેક ધડાએામાંથી પાતપાતાતા ઘડા આળખા લેવાય છે, એ ઉપરથી તમામ ધડાઓ એક બીજાથી વિશે-ષતા–ભિન્નતા–પૃથક્તાવાળા સિદ્ધ થાય છે. આ પ્રમાણે સામાન્ય સ્વરૂપ અને વિશેષ સ્વરૂપ સર્વ' પદાર્થામાં સમજવુ'. એ બ'ને સ્વરૂપો પરસ્પર સાપેક્ષ છે અને વસ્તુથી અલગ નથી. અતઃ પ્રત્યેક વસ્તુને સામાન્ય–વિશેષો– ભયાત્મક સમજવી એ સ્યાદાદ–દર્શન છે.

#### धर्मादि-द्रव्याणि निरूपयति---

### धर्मः स्यात् जडजीवयोर्गतिकृतौ पानीयवद् यादसोऽ धर्मः स्यात् समवायिकः स्थितिकृतौ छायाऽध्वयातुर्यथा। 216

# सर्वव्याप्य-वकाशदायि च नभोऽनन्तप्रदेशात्मकं काळो वर्त्तनलक्षणो निजगदे स्पर्शादिमान् पुद्रलः ॥ ३३ ॥

It is said (in Jainism) that just as water assists aquatic animals in their movement so does *Dharma* help both the inanimate and the animate objects in their motion; that *Adharma* helps these objects in remaining steady, as shade does in the case of travellers; that *Akas'a* is all-pervading, it gives space to other objects and the number of its *Prades'as* is infinite; that *Kala* is characterized by continuity; and *Pudyala* possesses touch, etc. (33)

Notes:—*Prades'a* is the minutest indivisible portion of a substance. Such portions of *Pudgala*- a jar, a piece of cloth, etc., are *Paramanus*. They can be called *Prades'a* so long as they are not separate from the substance to which they belong, but as soon as they get separated from the substance, they cease to be so called and are spoken of as *Paramanus*. We cannot have *Paramanus* in the case of the other substances, *Jiva*, *Dharma*, etc., for, it is not possible to separate *Prades'as* of these substances by any means whatsoever. Hence the ultimately indivisible portions of these substances must be called *Prades'as*.

Dravyas (substances) are divided into two groups, Jiva (animate) and Ajiva (inanimate). Ajiva is further subdivided into Dharma, Adharma, Akas'a, Pudgala, and Kala.

# Dharma is a medium of motion. It pervades 28 217

Lokakas'a, is eternal, is void of activity and has no colour. It is the accompanying cause of motion of the moving substances- animate and inanimate. It does not make them move; it only assists them in their movement when they begin to move. Thus, it is clear that Dharma is that which, not moving in itself and not imparting motion to any substance assists Jiva and Pudgala in motion. It is one only like Adharma and Akas'a. It has innumerable Prades'as as is the case with Adharma and Jiva. It must not be confounded with Punya wnich is also the meaning of Dharma. It has nothing to do with this other meaning.

Adharma is a medium of rest. Like Dharma, it pervades Lokakas'a, is eternal, is void of activity and has no colour. It is indifferent or passive (Udasina) and not active or solicitous (Preraka) cause of stationariness. One should not make an error of considering Adharma as here meaning Papa. It is perhaps to avoid such a confusion that generally Dharma and Adharma are spoken of as Dharmastikaya and Adharmastikaya. As Dharma and Adharma do not exist beyond Lokakas'a, no soul nor any particle of matter can get beyond this world for want of the media of motion and rest. This also explains why the liberated souls, though they have a tendency of going upwards have to stay at the top of Lokakas'a.

In Jaina literature the following illustrations are given for *Dharma* and *Adharma*. For *Dharma* is given an illustration of a fish moving in water,

**21**S

### સ્તલા. ] Nyāya-Kusumānjali

without being impelled in its motion by water but only receiving its assistance in moving. The examples generally given to illustrate Adharma are as follows: (1) Adharma is said to be like earth which does not stop creatures from moving but becomes a support of them when they are at rest. (2) Adharma is like shadow which does not compel the travellers scorched by the rays of the sun to stop from moving but assists them when they are prone to rest.

Akas'a gives room to subsist. It does not require any other substance to contain it.\* It is a receptacle of all other substances. Just as space in a room can be filled up by the lights of different lamps which intermingle and penetrate the space, so do other substances, Dharma, etc., penetrate Akas'a. Akas'a is subtle like all other substances except Pudgala. Like Dharma and Adharma, it is incapable of motion. It is of two kinds:—Lokakas'a and Alokakas'a. These will be explained in the fifth chapter. Lokakas'a has innumerable Prades'as, while Alokakas'a has an infinite number of them.

*‡Pudgala* is matter. It has colour, taste, smell,

\* This is important, for, if space needed to be contained we should be obliged to have something else to contain it and there would have to be something to contain that and so we would get an infinite regress.

<sup>†</sup> Matter never develops into consciousness, so says Jainism. Thus it differs in this respect from the

#### -ચાયકસમાંજલિ,

ે તૂતીય-

and touch. The number of Pudgalas is infinite. Sound, darkness, etc., are the instances of Pudgala. The number of Prades'as in Pudgala is numerable, innumerable and infinite. The ultimate infinitesimal part of Pudgala is called Paramanu. It may be roughly translated by the word atom, though the atom so called in modern science is immensely bigger than this.

Kala is time. It brings about modifications. It is well-known to all hence there is no need of explaining it. All the same, it may be here noted that there are two schools of thought in Jainism, one that considers Kala as real and the other, a figurative substance. Perhaps such a question is unique in Jainism. No other system of philosophy treats this question. At present, it has attracted the attention of the modern scientists.

### ધર્માદિક દ્રવ્યા-

" જેમ જળજ તેઓને ગતિ કરવામાં પાણી સહાયકારક છે, તેમ જડ વસ્તુઓ અને જીવાને ગતિ કરવામાં ધર્મ સહાયકારક છે. જેમ વટેમાર્શને સ્થિતિ કરવામાં છાયા ઉપયાગી છે તેમ અધ્વર્મ પણ જડ વસ્તુઓ અને જીવાતે સ્થિતિ કરવામાં મદદરૂપ છે. વળી આકાશ સર્વવ્યાપી. અવકાશ આપનાર અને અનન્તપ્રદેશયુકત છે. કાલ વલ વિશ્વારીલ છે અને પુદ્દગલ રપર્શાદિક્યુક્ત કહેવામાં આવ્યું છે. ''— ૩૩

૨૫૦ શિંદ પ્રસ્તુત શ્લાેકમાં જે ધર્મ અને અધર્મ પદાર્થો ખતાવ્યા છે. તે બે પદાર્થો પુણ્ય અને પાપ નથી. કિન્તુ એ નામના બે પદાર્થો આખા

modern theory of Evolution which assumes that at some stage in the process, inanimate matter becomes animate and conscious.

### સ્તબાર. ] Nyāya-Kusumānjali

લેાકમાં આકાશની પેઠે વ્યાપક અને અરૂપી છે. ઢાલવું, ચાલવું અને સ્થિર થવું એમાં સ્વતંત્ર કર્તા તાે જીવ અને જડ પદાર્થા પોતેજ છે. પાતાનાજ બ્યાપારથી તેઓ ઢાલે ચાલે છે અને સ્થિર થાય છે; પરંતુ એમાં મદદગાર તરીક કાઇ અન્ય શકિતની અપેક્ષા ઢાવી જોઇએ એમ વર્તમાન વૈત્તાનિ-કાનું પણ માનવું છે, જ્યારે જૈનશાસ્ત્રકારા એ સંબધમાં ધર્મ અને અધર્મ એવા બે પદાર્થો માને છે.

પ્રદેશ એટલે સહમમાં સહમ અંશ. ઘટ પટાદિક પદાર્થાંના સહમમાં સહમ અંશ પરમાણુઓ છે. આ પરમાણુઓ જ્યાં સુધી વસ્તુ સાથે સં-બહ્લ હાેય ત્યાં સુધી તેઓને 'પ્રદેશ' કહેવામાં આવે છે; જ્યારે તેઓ અવય-વીથી છુટા પડે છે ત્યારે તેઓને 'પરમાણુ' સંખોધવામાં આવે છે.

ધર્મ, અધર્મ, આકાશ અને આત્મા એ અરૂપી પદાર્થો છે. એમના પ્રદેશા વિચિત્ર પ્રકારના છે. એ પ્રદેશા પરસ્પર ધનીભૂત–તદન એડીભૂત ઢ્રાય છે. જેમ ધટાદિકના પ્રદેશા ધટાદિથી જૂદા પડી–પ્રત્યેક જૂદા પડી ગયા પછી પરમાણુ તરીકે વ્યવહત થાય છે, તેમ ધર્મ, અધર્મ, આકાશ અને આત્માના પ્રદેશા જૂદા પડતાજ નથી. ધર્મ, અધર્મ, આકાશ અને આત્માના પ્રદેશા છે, જ્યારે આકાશ અનન્તપ્રદેશવાળું છે. આકાશના અસંખ્યાત પ્રદેશા છે, જ્યારે આકાશ અનન્તપ્રદેશવાળું છે. આકાશના બે બેદા છે–લાકાકાશ અને અલાકાશશ. લાકસંબંધી આકાશ તે લાકાકાશ અને આલાકસંબંધી આકાશ તે અલાકાશ. લાકાકાશ અસંખ્યપ્રદેશ-યુક્ત છે, જ્યારે અલાકાશ અનન્તપ્રદેશયુક્ત છે.

કાલ વર્તનશીલ છે. કાલ શું છે તે દરેક જન સમજે છે. કાલને લીધે નવીન વસ્તુ જીની થાય છે અને જીની વસ્તુ જીર્ણુ થાય છે. બાલ તરૂણ થાય છે, તરૂણુ વૃદ્ધ થાય છે, એ પ્રમાણે કાલના પ્રભાવ છે. અત્યા-રના સમય, જેને વર્તમાન કહેવામાં આવે છે, તે ક્ષણુ વારમાં તા ભૂત થઇ જાય છે અને જેને આપણે આવવાના સમય અર્થાત્ ભવિષ્યત કહીએ છીએ તે તા ક્ષણુાન્તરમાં વર્તમાન થાય છે. આ પ્રમાણે જોતાં વર્તમાન સમયજ કાલ છે. કારણુ કે ભવિષ્યત્ તા અસત્ છે તેમજ ગયેલા સમય નષ્ટ છે. પળ, ધડી, દિવસ, રાત્રિ, મહિના, વર્ષ વિગેરે કાલના જે વિભાગા પાડવામાં આવ્યા છે તે અસદ્ભૂત ક્ષણુાને મુદ્ધિમાં એકત્રિત કરી પાડવામાં આવ્યા છે. આ ઉપરથી જોઇ શકાય છે કે એક ક્ષણુમાત્ર કાલમાં પ્રદેશની કલ્પના હેાઇ શકે નહિ.

પુદ્દગલ ૨૫, ૨સ, ગન્ધ અને સ્પર્શવડે ગુક્ત હ્વાય છે. શખ્દ, અધકાર વિગેરે પુદ્દગલા છે. પુદ્દગલના સંખ્યાત, અસંખ્યા**ત અને** અનન્ત પ્રદેશા હ્વાય છે.

षड्त्रव्यी—

# षड्द्रव्य्येषा सजीवा जिनमतविदिता तत्र काल्रातिरिक्ताः सर्वे सन्ति प्रदेशपचयर्परिगता जीवभिन्ना अबोधाः । काल्रं चर्त्तेऽस्तिकायाः पुन रिमक ऋते पुद्रलं मूर्त्तिहीना उत्पादध्वंससत्तात्रितयपरिणताः सर्व एते पदार्थाः ॥३४॥

The five substances mentioned above along with Jiva make up the six substances enumerated in Jainish. Therein all the substances except time (Kala) possess a number of Prades'as, and are Astikayas, and all except Jiva are unconscious (Jada). All the substances Pudgala are devoid of colour. All these (six) substances possess the three attributesorigination, destruction and permanence. (34)

Notes:—In Jainism Dravya is defined as one that is characterised by origination, destruction and permanence. So far as the substratum of the substance-the material of which it is made-is concerned, it is permanent. But modifications may come into existence and perish. Thus it is clear that anything that deserves to be called a substance must have the triad of origination, destruction and permanence. This further suggests that it is impossible to believe that any thing can be created in the strictest sense of the word or that there can be a complete annihilation of a substance. This shows that the universe is

### Rady. Nyāya-Kusumānjali

neither created nor shall it ever be destroyed. It will remain in one form or another, as the substances that constitute it are permanent.

In this verse, the author has given us the distinguishing characteristics of each of the six substances, *Jiva* and the five sorts of *Ajiva*.

The word Asti-kaya is made up of two words Asti and Kaya. Asti means Prades'a and Kaya, the multitude. Thus Astikaya means one that is the collection of Prades'as One that possesses a number of Prades'as can come under the category of Astikaya. As Kala has no Prades'as, it cannot be admitted in this category. Hence it is that the remaining substances are spoken of as Jivastikaya, Dharmastikaya, Adharmastikaya, Akas'astikaya, and Pudgalastikaya.

### છ દ્રવ્યાની સમજ—

" જીવસહિત આ છ પદાર્થોને જૈનશાસ્ત્રકાર છ દ્રવ્ય માને છે. તેમાં કાલ સિવાયનાં અન્ય દ્રવ્યેા પ્રદેશસમૂહથી યુક્ત છે; જીવ સિવાયનાં દ્રવ્યા અખાેધ ( જડ ) છે; કાલ સિવાયનાં દ્રવ્યા અસ્તિકાય છે; વળી પુદ્દગલ વિનાનાં સર્વ અમૂર્ત્ત છે; અને આ સર્વ પદાર્થો ઉત્પાદ, ધ્વંસ અને સ્થિતિ એમ ત્રિવિધ–પરિણામયુક્ત છે. "---૩૪

જૈનમત પ્રમાણે ધર્મ, અધર્મ, આકાશ, કાલ, પુદ્દગલ અને આતમા એ છ દ્રબ્યા છે. આ છ દ્રબ્યાથી સંસારતી રચના છે. ધર્મ, અધર્મ અને આકાશ એ દરેક એક એકજ પદાર્થ છે. પણ કાલ, પુદ્દ-ગલ અને આત્માં અનન્ત છે. ઉપર કર્શાવેલ છ દ્રન્યા શાક્ષત છે અને તેમના પરસ્પર સંબંધ ન્નિા સંસાર ચાલી શકે તેમ નથી. કયારે-એ પણ આ દ્રબ્યાના સમૂળ નાશ થતા નથી. એથી સદંતર પ્રલય જેવું દુનિયામાં કંઇ છેજ નહિ. 'અસ્તિકાય' શબ્દના અર્થ-'અસ્તિ' એટલે પ્રદેશ અને

िततीय-

'કાય' એટલે સબ્દુ, અર્થાત્ પ્રદેશસબૂહથી ચુકત-એવા ચાય છે. કાલને પ્રદેશ નહિ હોવાથી તે 'અસ્તિકાય' કહેવાય નહિ. બાષ્ટીનાં દ્રબ્યા પ્રદેશ-વાળા હાેવાથી અસ્તિકાય કહેવાય. ધર્મ, અધર્મ, આકાશ, પુદ્દગલ અને જીવની સાથે અસ્તિકાય શબ્દ જોડી ધર્માસ્તિકાય, અધર્માસ્તિકાય, આકાશાસ્તિકાય, પુદ્દગલાસ્તિકાય અને જીવાસ્તિકાય એ પ્રમાણે બાેલવાના બ્યવહાર અધિક દેખાય છે.

### आईतीं नीतिमभिष्टुवन्नुपसंहरति-

# दृष्टवा नाथ ! तवोच्चनीतिपदवीं चेतश्रमत्कारिणीं गुप्तागुप्ततमा सदाऽपि दधतः स्पर्श्व तकस्याः परे । त्वामीशं नहि मन्वते जडतमाः कोऽप्येष हा ! दारुणो मोहो ग्रह्लत आशु काचशकलं निर्मुच्य चिन्तामणिम् ॥३५॥

Oh lord ! in spite of their noticing thy excellent system of ethics which creates wonder in the mind and in spite of their following it openly or secretly, the dull-headed persons do not consider thee as God. What a terrible infatuation is theirs that they blindly-without due consideration take up a piece of glass and reject *Chinta-mani*\*! (35)

" હે નાથ, અન્ય કદાગ્રહી પુરૂષે৷ ચિત્તને વિસ્મય કરનારી તારી ઉચા પ્રકારની નીતિની પહતિ જોઇને તેનેા ગુપ્ત અથવા પ્રકટ રીતે હમેશાં રપર્શ કરનારા હેાઇ કરીને પણ તને 'ઇવ્ધર્' માનતા નથી. અહા ! આ કેવા પ્રકારના તેમના દારણ માહ, કે તેઓ ચિન્તામણિને મૂકીને કાચના કઠડાને ગ્રહણ કરવાનું સાહસ કરે છે. "— ૩પ

# अभूतां काणादाक्षचरणमते नेगमनयात् तथा साह्वयाद्वेते सम्रुदभवतां सङ्ग्रहनयात् ।

\**Chinta-mani* is a fabulous gem supposed to yield to its possessor all desires. It is also known as the philosopher's stone.

રતયક. ી

# टशो बौद्धचाः पादुर्भवनमृजुसूत्रात् , पकट्यन् भवानेको दर्षि समसमनयां नन्दति विभो ! ॥ ३६ ॥

The systems of philosophy of the Vais'eshikas and the Naiyayikas (lit. Kanada and Akshapada) arose from Naigama-Naya, while those of the Sankhyas and the Advaita-vadins, from Sangraha-Naya. It is from Rijusutra that Buddhism has arisen. But oh, Lord' thou alone, who propoundedst the religion wherein all the Nayas find their proper place, art victorious. (36)

Notes:—The Naiyayikas pay an undue importance to Naigama and discard the other Nayas. So in their hands, this Naya becomes a Nayabhasa. They consider that Samanya is distinct from Vis'esha and these two are again absolutely distinct from the substance they refer to. On the other hand, the Jainas believe that the distinction between Samanya and Vis'esha is true only in a relative way, and there can be no substance that is apart from either. The Sankhyas and the Advaitavadins deny Vis'esha altogether. They believe only in Samanya. They lay too much emphasis on the unity and completely ignore the diversity. Had they considered unity as only relatively true, Sangraha Naya would not have been dangerous to them.

The *Charcakas* are too much attached to *Vya*vahara Naya. They surrender reason to sense-perception. They refuse to look back to the past as well as to look forward to the future, for, they think that the forgotten past and the distant future are unwarranted myths.

 $\mathbf{29}$ 

The Bauddhas completely ignore Samanya. They over-emphasise change as the only real. They discard the unifying principle of Reality without which change has no meaning. So long as the reality of a substance is not denied, there is no fear in employing this Naya. The Bauddhas deny the substance, the very basis of modifications; so they misapply this Naya.

The remaining three Nayas are chiefly resorted to by the grammarians. They consider the relation of S'abda and Artha from one side only. So S'abda Naya ceases to be a useful weapon to them. When one asserts that synonymous words signify altogether different things, e. g. Kumbha, Kalas'a and Ghata are as different from one another as ink, book and pencil, Samabhirudha becomes fallacious.

To deny the thing simply because it does not perform the function suggested by its name at the moment under consideration is an unwarranted application of *Evambhuta-Naya*. To carry it too far is to degenerate this *Naya*. In that case it becomes *Evambhutabhasa*.

#### કાેણ કયા નયના આશ્રય લે છે?—

" કણાદ ( વેશેષિક ) અને અક્ષપાદ ( નૈયાયિક ) દશેના 'નૈગમ' નયમાંથી ઉદ્ભૂત થયાં છે, સાંખ્ય અને અદ્વૈત મતાતી ઉત્પત્તિ 'સંગ્રહ' નયથી થઇ છે, ધૈષદ્ધ દબ્ટિના પ્રાદુર્ભાવ 'ઝડનુસૂત્ર'થી થયા છે ( અને શબ્દ-ધ્રદ્ધવાદ 'શબ્દ' નયથી ઉત્પન્ન થયા છે ). પરંતુ સર્વ નયેતે થયા યાગ્ય સત્કાર જે દર્શનમાં છે તેને પ્રકટ કરનાર હે વિભુ, તું એકજ જયવંત વર્તે છે."— ૩૬

#### Nyāya-Kusumānjali

સ્પૃષ્ટી ૦ — અમુક વસ્તુના અ'શથી બાધ આપનાર અભિપ્રાયને 'નચ' કહેવામાં આવે છે, એ આપણે ગત શ્લાેકમાં જોઇ ગયા છીએ. જેટલા અભિપ્રાયા છે તેટલા નયા સમજવા. છતાં પણ મુખ્યતયા નયાના બે પ્રકારા છે — દ્રવ્યાર્થિક નય અને પર્યાથાર્થિક નય. દ્રવ્યાર્થિક નયના ત્રણ ભેદા છે — તૈગમ, સંગ્રહ અને વ્યવહાર. પર્યાયાર્થિક નયના ચાર ભેદા છે - ત્રડજીસૂત, શબ્દ, સમભિરૂઠ અને એવંબૂત.

નૈગમ—'નિગમ' એટલે સંકલ્પ-કલ્પના એ કલ્પનાથી થતા વસ્તુ-બ્યવહાર 'નૈગમ' કહેવાય છે. આ નયના ત્રણ પ્રકારા છે—ભ્રુત નૈગમ, ભવિ-ષ્યદ્દ નૈગમ અને વર્તમાન નૈગમ. થઇ ગયેલી વસ્તુના વર્તમાનરૂપે વ્યવ-હાર કરવા તેને ભ્રૂત નૈગમ જાણવા. જેવા રીતે ક-આ દિવાળાના દિવસ છે કે જે દિવસે મહાવીરસ્વામી નિર્વાંણુ પામ્યા હતા. આ ભ્રુતકાળના દિવસ માનમાં ઉપચાર છે. કેમકે મહાવીરસ્વામીના નિર્વાંણુના દિવસ આજે (આજના દીવા યાના દિવસે) માની લેવાય છે. આવી રીતે ભૂતકાળના વર્તમાન તરીકે ઉપચારનાં બીજાં ઉદાહરણા પણ આપી શકાય.

થનારી વસ્તુને થઇ કહેવી એ ભવિષ્યદ્દ નૈયમ છે. જેવી રીતે કે ચાેખા ર'ધાઇ જવા આબ્યા હોય અને પૂરા ૨'ધાઇ ગયા ન હોય ત્યારે કહેવું કે 'ચાેખા ર'ધાઇ ગયા' અથવા અહેન્ દેવ–સુકિત પામ્યા પહેલાં– સુકત થયા એમ કહેવું તે ભવિષ્યદ્ નૈગમ છે.

ચાેખા રાંધવાને લાકડાં, પાણી વિગેરેની તૈયારી કરનારને ક્રાઇ પૂઝે કે તમે શું કરા છા તા તેના જવાત્યમાં તે કહે કે હું ચાેખા રાંધું છું. આ વર્તમાન નેગમ છે, કારણ કે ચાેખા રધાવવાની ક્રિયા, જે વર્તમાનમાં શરૂ થઇ નથી, તેનું વર્તમાનરૂપે કથન કરવામાં આવ્યું છે. આ નય, સામાન્ય અને વિશેષ જે વસ્તુના ધર્મો છે તેને પરસ્પર અલગ અને વસ્તુથી ભિન્ન માને છે.

સંગ્રહ—સામાન્ય પ્રકારે વસ્તુઓતુ' કથત કરવું તેને સંગ્રહ નય ક્રહેવામાં આવે છે. આ નયમાં વિશેષની દરકાર કરવામાં આવતી નથી, કારણ કે આ નય એમ કહે છે કે સામાન્યથી પૃથક વિશેષ કાઇ ચીજજ નથી. બધા શરીરના એક આત્મા છે, એમ આ નયતું કચન છે. આ કચનથી વસ્તુત: બધા શરીરોમાં એક આત્મા સિદ્ધ થતા નથી. પ્રત્યેક શરીરે આત્મા

227

તેષક.ી

-યાયકુસુમાંજલિ. [ તૃતીય-

ભૂદાૈ ભૂદાૈબ છે; છતાં યધા આત્માઓમાં રહેલી સમાન જાતિને લઇતે યધાં શરીરામાં એક આત્મા છે, એવું કથન થાય છે.

વ્યવહાર—આ નયની દબ્ટિએ દરેક વસ્તુ વિશેષાત્મક છે. વસ્તુઓમાં રહેલી સમાનતા તરફ ઉદાસીન ળની, આ નય તે વસ્તુઓની વિશેષતાનેજ ધ્યાનમાં લે છે. લાકવ્યવહાર તરફ આ નયની પ્રવૃત્તિ છે. રસ્તાે આવે છે, પર્વત બળે છે, કુંડું ઝરે છે, વિગેરે ઉપચારા આ નયમાં સમાવેશ લે છે.

ઋજીસૂત્ર---વસ્તુનાં થતાં નવાં નવાં રૂપાન્તરા તરક આ નય લક્ષ ખેંચે છે. સુવર્ણુના કટક, કુંડલ વિગેરે જે પર્યાયા છે, તે પર્યાયોને આ નય જીએ છે. પર્યાયા સિવાય સ્થાયા દ્રવ્ય તરક આ નયના દબ્ટિપાત નથી. એથીજ--પર્યાયા વિનશ્વર હાેવાને લીધે, સદાસ્થાયા દ્રવ્ય આ નયની દબ્ટિએ ક્રાઇ નથી.

**શાબ્દ – અનેક પર્યાય શબ્દાના એક અર્થ માનવા, એ આ નયતું કામ** છે. ઘટ, કુમ્સ, કળશ એ બધા પર્યાયવાચક શબ્દા છે. આ દરેકના બ્યુત્પત્તિ – અર્થ એક નથી, છતાં તેના એક અર્થ આ નયની દષ્ટિએ માન-વામાં આવે છે.

સ અભિરૂઢ-પયાય શખ્દાના બેદથી અર્થના બેદ માનવા એ આ નયની પદ્ધતિ છે. આ નય કહે છે કે કું લ, કળશ, ઘટ વિગેરે શખ્દા લિન-અર્થવાળા છે. આ શખ્દાને લિન અર્થવાળા જો ન માનવામાં આવે, તા આ નય કહે છે કે ઘટ, પટ, કટ, વિગેરે શખ્દા પહ્યુ લિન-અર્થવાળા ન થવા જોઇએ.

એવ ભૂત—આ નયની દષ્ટિએ, શખ્દ પાતાના અર્થના વાચક ત્યારે યાય કે જ્યારે તે અર્થ-પદાર્થ, તે શખ્દની વ્યુત્પત્તિમાંથી જે ક્રિયાના ભાવ નિકળતાે હાેય, તે ક્રિયામાં પ્રવર્તેલા હાેય. જેવા રીતે 'ગા ' શખ્દની વ્યુ-રપત્તિ-" गच्छतीत गौ:' અર્થાત ગમન કરે તે, 'ગા ' એ પ્રમાણે થાય છે. હવે તે 'ગા ' શખ્દ આ નયના અભિપ્રાયે દરેક ગાયના વાચક હાેઇ શક નહિ. કિન્તુ જે ગાય, ગમન ક્રિયામાં વર્ત્તા હાેય, તે ગાયના વાચક થઇ સાકે છે. શબ્દની વ્યુત્પત્તિ પ્રમાણે જો અર્થ હાેય તા તે અર્થને તે શબ્દ

--228

### xرسه.] Nyāya-Kusumānjali

કઠી શકે, એમ આ નયતું કચન છે. આ નયની દબ્ટિએ દરેક શબ્દ (જાતિ-શબ્દ, ગુણ-શબ્દ વિગેરે ) કિયા-શબ્દજ છે.

એક નયના આધારે ખાલેલું વાક્ય સંપૂર્ણ સત્ય નથી. કિન્તુ સાતે નય આશ્રીને ખાલેલ વાકય પૂર્ણ સત્ય છે. અહિં કાઇ શંકા કરે કે એક નયનું કથન મિથ્યા છે તા સાતે નચાના કથનમાં સત્યતા કયાંથી આવી શકે ? જેમકે એક વેળુના કર્ણમાં તેલ નથી તા વેળુના સમુદાયમાં પશુ તે ક્યાંથી સંભવી શકે ? આનું સમાધાન ' એક માતીમાં માળા રહેલ નથી, કિન્તુ તેના સમુદાયમાં માળા રહેલી છે ' એ દબ્ટાંતથી કરી શકાય છે.

उपसंहरति---

# नासौ विद्वान् न चासौ प्रश्नमरसरतो नाप्यसौ योगपात्रं ध्यानी नासौ तपस्वी नद्दि न पुनरसौ मुक्तियोग्यः समस्ति । स्वामिन् ! ते पादपद्मं सकल्लभवभयोद्रावणे शाश्वतश्री-संप्रापेऽनन्यहेतुर्न मनसि रमते यस्य दौर्भाग्यभाजः ॥३०॥

Oh, lord ! that unfortunate person, in whose mind the lotus in the form of thy feet does not stay-the lotus that completely removes the fear of Samsara and is the extraordinary means of acquiring the eternal wealth ( the liberation ), is not learned; he does not find pleasure in the sentiment of tranquility, is unfit for self-concentration (Yoya), is not a meditator, is not an ascetic and is not fit for salvation. ( 37 )

### ઉપસંહાર---

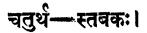
" હે સ્વામિન ! જે દુર્ભાગી માણસના મનમાં સકળ ભવના ભયને નસાડનાર અને શાશ્વત લક્ષ્મીને મેળવવામાં અસાધારણ કારણરૂપ તાર ચરણક્રમળ રમતું નથી, તે વિદાન નથી, પ્રશમરસમાં રમતાે નથી,

[ તૃતીય-

<mark>ચાેગપાત્ર નથી, ધ્યાની નથી,</mark> તપરવી નથી અને વળા સુક્તિ– ચેાગ્ય નથી. "--- ૩૭ \* 2 \* \* \* ×. \*\* 尜 24 \*  $^{*}$ \* \* 2: 2 23 23 \*\*  $^{*}$ :::

ત્રીજો સ્તષ્યક સંપૂર્ણ થયેા. આ સ્તષ્યકમાં પ્રમાણ, પ્રમેય, ઇત્યિદિક વિષે વિવિ**ધ દર્શનકા**રનાં મતાેનું દિગ્દર્શન કર્યું. જૈન દષ્ટિએ પદાર્થોની તત્ત્વવ્યવસ્થા જોઇ. હવે અહિંસા, વેદપાર્રેયત્વાદિક વિવિધ વિષયાેથી ભરપૂર ચતુર્થ સ્તષ્યક તરક્ દષ્ટિપાત કરીએ.

the loss of the south



------

# प्रकीर्णक-विचारः ।

#### CHAPTER IV

#### **Miscellaneous Topics**

Contents:--Non-injury, Origin of the Vedas, Sacrifice, Tree-Worship, Propitiation of the Manes, Adoration of the Cow, Characteristics of Deva, Guru and Dharma, and Worship of God.

### अहिंसा ।

# को धर्मः ? प्रकटस्वरूपकतया सद्भिः प्रपन्ना दया सा हिंसाप्रतिपक्षतामुपगता हिंसाऽसुभाजो वध: । त्रस्यामोऽसुखतो वयं हृदि यथा ताहक् परोऽप्यंगभा− गित्येवं परिवेत्ति यो न खु स प्राणिप्रणाज्ञं सृजेत् ॥ १ ॥

Religion, if defined in clear terms, means Dayawhich has been resorted to by great men. Daya is antagonistic to Himsa. Himsa means injury inflicted upon a living being. He who realizes that just as we shudder owing to pain, so does another living being, will never commit Himsa. (1)

### Ahimsa

Notes:-Ahimsa in its positive form means the largest love, the greatest charity. A true follower of Ahimsa must love even his enemy. He must apply the same rules to the wrong-doer who may be an enemy or a stranger to him as he would to his wrong-doing father or son. Ahimsa includes truth and fearlessness; there is no room for cowardice, as the practising of Ahimsa requires greatest courage. It is the most heroic virtue. It does not displace other virtues but renders their practice imperatively necessary before it can be practised even in its rudiments. A man who really practises Ahimsa has the whole world at his feet and he so effects his surroundings that even the snakes, the venomous reptiles and other terrible animals do him no harm. Some believe that Ahimsa as taught by Jainism is merely a negative precept-" Do not hurt." But it is not true, for, it is also a positive moral commandment. It says "Sooth and serve." It is not only, "Live and let live " but also, " Help others to live."

From the doctrine of Ahimsa follows as a necessity the ideal of universal peace and it has its votaries all over the world in the highest, the middle and the lowest of the circles. Ahimsa is not merely the Jaina doctrine but it has always been also one of the fundamental doctrines of Hinduism.

Those who consider God as the Creator of the universe must also admit this doctrine. For, had any

### xdus.] Nyāya-Kusumānjali

creature been meant for destruction, God would not have created it at all. The very fact that He has created shows that creatures should be helped to grow and should not be destroyed. Even those who identify the soul with the Supreme Soul (*Brahman*), should follow this doctrine, since, injury to another means injury to one's own self; for, there is no other scul in the universe. Even Christianity says, "Love thy neighbour."

To understand the meaning of Ahimsa we shall consider what Himsa means. In Tattvarthadhigama Sutra (vii. 7), Himsa is defined as "प्रमत्तयोगात् प्राज-ज्यपरोपणं दिसा." It means that Himsa consists in causing injury through carelessness to any of the ten life-principles ( Pranas )\* of a living being. Thus it is easily seen that whatever injury to the physical or mental principle of life-vitality is caused through the action of passions, is certainly Himsa.

Ahimsa that is explained in the ethical code of the Jainas is perfectly consistent with social and temporal progress of the highest order, with the life of a king, a warrior, a merchant, a factory-owner and a tiller of the soil. Every body in any and every station of life can practise Ahimsa in such a degree and to such an extent as his special circumstances allow. It does not debar the Jainas from taking up arms in defence of justice and righteousness, to pro-

\* For the explanation of *Pranas*, the reader is referred to chap. V.

233

tect the weak from the tyrannical and to enforce the observance of solemn treaties and sacred pledges. It only prohibits them from aggressive militarism, from wanton bloodshed and from acts of brutal cruelty. It is only the innocent beings whom a Jaina should not kill. Those who deserve punishment must get the right chastisement. Ahimsa that even the highest Grihastha is called upon to practise is only one-sixteenth part of what is prescribed for a Sadhu. This is so because a house-holder cannot help taking part in worldly affairs. He is obliged to take arms when the honour of his wife, sister, daughter or mother is at stake. There are instances in Jaina literature where even the Sadhus have made use of force for the protection of the innocent and to save women from sacrilege. In Nis'itha-chulika is related a story of Kalikacharya, who in order to save a Sadhvi from being dishonoured by a prince caused another prince to bring forces to her rescue. There is another story narrated in connection with a Sadhu named Vishnukumara who punished the king that intended to kill all the Jaina Sadhus within his empire.

' अहिंसा परमो धर्म:' or 'that non-injury to living beings is the highest religion, constitutes the cornerstone of Jaina ethics. Ahimsa is never a weakening force, but is a strengthening factor in private, social and national life. It is the world-revered doctrine of compassion. This doctrine of Ahimsa is of so great an importance that every religion accepts it. 'द्या धर्मका मूळ है is the form it took in the mouth of the saint Tulsidas and is echoed to this day by

#### સ્તય્યક. ] Nyāya-Kusumānjali

all in India. The doctrine of Ahimsa is based upon a rational explanation of the universe. The chief cause, if not the sole cause of misery, ignorance, weakness, pain, disease, etc., to oneself is the nonperformance of Ahimsa; so every one should try to practise Ahimsa to the extent he can. Morever, it shall in the long run enable him to attain salvation.

#### અહિંસા

'' ધર્મનું દરેક સમજી શકે તેવું સ્વરૂપ શું છે ? દયા; કે જેને સર્વ સત્પુરૂષોએ આશ્રય લીધાે છે. તે દયા, હિ સાથી વિરાધ રાખનારી છે. હિંસા એટલે પ્રાણીનાે વધ. 'જેમ આપણે દુ:ખપી ત્રાસ પામીએ છીએ તેમ બીજા પણ પ્રાણી દુ:ખથી ત્રાસ પામે છે', આવું જે માણુસ સમજતો હોય તે કઠી પણ પ્રાણીવધ કરે નહિ.'—૧

# हिंसां पाणभृतां श्रुतिपगदितां धर्मस्य सम्पादिकां मेनानो ग्रुनिजैमिनिर्न हृदये किश्चित् समालोचयत् । पत्यक्षोत्कटयातनानुभववानप्यात्मनि क्रेज्ञतोऽ-न्येषां देहभूतां विहिंसनविधौ निष्कम्पचेता हहा ! ॥ २ ॥

Alas ! Jaimini, who believed that the killing of animals sanctioned by S'ruti leads to Dharma and felt no pity, when he saw the other beings being murdered, though he himself had direct experience of the acute pain he felt on receiving injuries, has never thought well on this subject. (2)

" બ્રુતિમાં કહેલી જીવહિંસાને ધર્મસંપાદક માનનારા અને પાતાના શરીરને પ્રહાર લાગવાથી પ્રત્યક્ષ વેદનાના અનુભવ થવા છતાં પણ બીજા પ્રાણીઓની હિંસાનું વિધાન કરવામાં કમકમાટી વગરની લાગણી ધરાવ-નારા એવા 'જૈબિનિ' મુનિએ હુદ્દયમાં હુલ્ય ! કંઇ વિચાર કરો હથી ! "ર

# कि वृमः कम्रुपास्महे निकटतः कस्याऽत्र पूत्कुर्महे ? विश्वं निःशरणं विनायकमपत्राणं व्यतीताश्रयम् । साक्षाच्छ्रीजगदम्बिकाऽक्षिपुरतो बद्धवा पशोराननं श्रस्तं निर्भयम्रुत्क्षिपन्ति गल्ठके सम्भूय भूदेवताः ॥ ३ ॥

What should we say, whom should we adore and where should we lodge our complaint? This universe has lost protection as well as a leader and it is deprived of shelter and refuge; (for), in the direct presence of the very goddess *Durga* (*lit*. the mother of the world), the *Brahmanas* assemble together, tie the mouth of the animal and throw weapons at its neck without the least scruple. (3)

" શું કહીએ, કાની ઉપાસના કરીએ અને ક્યાં પાેકાર કરીએ ક હાય, આ વિશ્વ અશરણ, નિર્નાયક, રક્ષણ વિનાનું અને આશ્રયરહિત થઇ ગયું; ક્રમકે શ્રીજગદમ્બિકાની દષ્ટિસમક્ષ બ્રાહ્મણાે ભેગા થઇ પશુનું સુખ બાંધી તેના ગળા પર નિર્ભય ર'તે શસ્ત્ર ફેંક છે. "—૩

# देवी चेज्जगदम्बिका, भवति तन्माता पशूनां न किं ? सत्येवं च पशोः सुतस्य वधतस्तुष्येत्कथं नन्वसौ ? । रुष्टा काप्यसुरी कथं भवतु नो ? नैतावता साम्प्रतं त्यक्तुं धर्भपथं क्रुतेऽप्यनुचिते धर्मो न तचेष्यताम् ॥ ४ ॥

If the goddess is really the mother of the world, is she not also the mother of animals? If she is so, how can she indeed be pleased with the murder of her own son, an animal? Would not some wicked goddess (*Asuri*) become angry (in case an animal is not sacrificed)? It is not proper to abandon the path of religion, because she would be offended.

### સ્તબક. ] Nyāya-Kusumānjali

Moreover, when an evil act is being committed, it should not be looked upon as a religious act. (4)

" દેવી જો જગતની માતા હોય, તેા શું તે પશુની માતા નથી ? અને જો એમ હોય તા પાતાના પુત્ર-પશુના વધથી તે કેમ સંતુષ્ટ થાય ? વળી કાેઇ નિર્દય લાગણીવાળી પિશાચની અસુરી રૂષ્ટ થાય, તેથી કરીને ધર્મમાર્ગને ત્યજવા તે ભૂલ નથી ? અને અનુચિત કાર્ય કરીને પણુ તેને ધર્મ તાે નજ માનવા જોઇએ. "---૪

# हिंसातो यदि धर्मसम्भवमतिर्धर्मो दयातः कुतः ? यागादिर्नहि हिंसया विरहितः किं नाम सम्पद्यते ?। यागादौ यदि नो भवेत् पशुवधः का दृश्यते तत्क्षतिः ? संतोषार्पणमेव देवभजनं तिष्ठेत् क हिंसाविधौ ? ॥ ५ ॥

[If it is believed that the source of religion is Himsa, how can it arise from Daya? Cannot the sacrifices, *etc.*, be indeed performed without killing animals? What harm is there, if an animal is not killed while performing a sacrifice? Where will the principle namely the real worship of God is to give satisfaction (to others) find place in the act of killing? (5)

" જો હિંસાથી ધર્મના સંભવ છે એમ માનતા હૈા, તા પછા દયાથી ધર્મ કેમ કહેવાય ? વળી યાગાદિક અનુષ્ઠાના હિંસારહિત શું ખની શકતાં નથી ? યત્તાદિમાં પશુના વધ ન કરવામાં આવે તા તેથી શું વાંધા છે ? વળી હિંસાની અંદર ધર્મ માનવામાં " બીજાને \*સંતાષ આપવા એજ દેવભાજન છે" એ વાતને કર્યા સ્થાન મળશે ? "---પ

\* " येन केन प्रकारेण यस्य कस्यापि जन्तुनः । संतोषं जनयेरप्राज्ञस्तदेवेश्वरपूजनम् " ॥ --योगवासिष्ठ । 237

ચિત્રથ -

# स्वर्गश्रीरुपतिष्ठते यदि पशुं यागे इतं सत्वरं पित्रादेरपि देवशर्मददने नैत्रं किमाचर्यते ? । हिंसायामितरत्र किं तदधिकं यागीयहिंसाविधे– येंनैका सुक्रतस्य हेतुरितरा पापस्य हेतुर्भवेत् ॥ ६ ॥

If the goddess of heaven speedily waits upon an animal killed in a sacrifice, why is not the same act performed in the case of father and others in order to give them celestial happiness ? What distinction is there between the (ordinary) killing and that which is performed in connection with sacrifice so that one becomes the cause of demerit, whereas the other of merit? (6)

'' જો યત્તમાં હણાયેલ પશુને સ્વર્ગલક્ષ્મી સત્વર પ્રાપ્ત થતી હેાય તાે પછી પાતાના પિતા વગેરેને પણ દિવ્ય સુખ આપવા માટે તેવું આચરણ કરવામાં કેમ ન આવે ? વળી યત્તજનિત હિંસા અને અન્ય હિંસામાં કરક શું છે, કે જેથી કરીને એક હિંસા સુખતું કારણ અને બીજી પાપનું કારણ અને ?'—ક

# सर्वेषां च मतं सती सुमनसा स्यादन्यतोऽन्या गति-यांगे चारटतः पशोः कटुरसं दैन्यप्रकम्पादिभिः । दुर्ध्यांनं स्फुटमीक्ष्यते, कथमतः स्वर्गस्य सम्भावना ? इन्तुर्दुष्परिणामतो न च कथं श्वभ्रस्य सम्भावना ? ॥ ७॥

It is the belief of every one that a good grade (Gati) is secured in case the mind is pure at the time of death; otherwise the reverse result takes place. Whence can there be possibility of heaven for an animal whose evil meditation is distinctly perceived by such things as its crying bitterly in a sacrifice,

### Rame Nyāya-Kusumānjali

its piteous condition and trembling ? Is it not on the contrary possible that the killer as he is engaged in a wicked act may go to hell ? (7)

"આ વાત સર્વમાન્ય છે કે શુભ મનેાવૃત્તિથી સારી ગતિ અને દુષ્ટ મનેાવૃત્તિથી દુષ્ટ ગતિ મળે છે.\* હવે યત્તમાં ત્રાસજનક ભરાડા પાડતા પશુનાં દીનતા, કંપારી વગેરે લક્ષણાથી તેનું આ તેધ્યાન (દુધ્યાન) જ્યારે સ્પષ્ટ માલૂમ પડે છે તા પછી તે પશુને સ્વર્ગની પ્રાપ્તિ કેમ સં-ભવી શકે ! વળી વધ કરનાર તા દુષ્ટ પરિણામવાળા હાેવાને લીધે તેને નરકગતિ કેમ ન સંભવે ? ''--- છ

# शीघ्राऽऽकस्मिकवछभाऽऽशुभसमाचारश्चतौ तत्क्षण स्वल्पं नो मुखतो निरेति रसना, कस्यैष न प्रत्ययः १। दुर्मारेण विमार्यमाणपञ्चवः रफ्रुर्नद्रसज्ञा वहिः

स्युः कीदृग्विपदापदे निपतिताः ! हंहो ! स्वयं ध्यायत ॥८॥

Who has not experienced that the tongue comes a little bit out of the mouth just on hearing the bad news all of a sudden about some one dear to us ? So you may think for yourself what calamity the animals that are being killed with severe beating and whose tongue is hanging out, must have been subjected to. (8)

" સ્તેહીના એકદમ અકસ્માત્ અશુભ સમાચાર સાંભળતાં તેજ ક્ષણે જીભ રહેજ મુખતી બહાર નિકળે આવે છે, એ બધાઓને વિદિત છે; તાે પછી દુષ્ટ મારથા હણાતા પશુઓ, કે જેઓની જીભ મોઢામાંથી બહાર નિકળીને તરફડીયાં મારી રહી છે, તેએ કેવી વિપત્તિમાં પડયા હશે, તેના તમે સ્વય વિચાર કરી લેશા. '--- ૮

\* मन एव मनुष्याणां कारणं बंधमोक्षयोः--- स्रावट्रीता. 239

# सद्यो लम्बितलोललोहितबहिर्निर्यातगोलाक्षिकं मूकं दीनतरं कृपोद्धवधुवं वक्त्रं पशूनां वधे । आलोक्याऽपि कृपाङ्करः स्फुरति नो येषां मनोमन्दिरे तेषां ग्रावकठोरमानसभुवे भूयाद् मदीयं नमः ॥ ९ ॥

I bow to them whose heart is as hard as stone and in whose heart even a sprout of mercy does not spring up even on seeing at the time of killing, the face of the beasts-whose tongue is hanging loose and whose reddened pupils suddenly seem to come out of the eyes and whose face is mute with fear and agony, an object (*lit*, the birth-place) of compassion (9)

" વધસમયે તત્કાળ જેની જીભ અને આંખના લાલ ડાળા બ-હાર નિકળી આવ્યા છે, એવા પશુનું મૂપું, અતિશય દીન અને કૃપાપાત્ર મુખ જોયા પછી પણુ જેએાના મનામંદિરમાં દયાના અંકુરા રપ્ટુરતા નધી, તેમની પથ્યરના જેવી કઠાેર હુલ્ય—ભૂમિને મારા નમ-સ્કાર હાે!"—હ

## धर्मश्चोदनयोदितोऽखिरुजगत्प्रज्ञापनाशुक्तया

साधीयानिति जल्पितं मतिमतामग्रेसरैः श्रोत्रियैः । न त्वेतत्सदपौरुषेयकतया वागात्मनोऽसिद्धितो वैशिष्टयं च कुमारसम्भवगिरः मोज्जूम्भते किं श्चतौ ?॥१०॥

The S'rotriyas (Brahmanas) who are the foremost amongst the talented have said that the religion expounded by spiritual injunction (S'ruti), which has the power of enlightening the universe is excellent; but this is not proper; for, S'ruti being composed of letters cannot be established as Apaurusheya (i. e., not composed by a human being). Moreover, what

### خممعه. ] Nyāya-Kusumānjali

difference arises between the words of S'ruti and those of Kumara-sambhava (so that the former is called Apaurusheya, whereas the latter Paurusheya)?(10)

Notes:-In this verse the author is examining the view of the followers of Jaimini about the origin of the Vedas. He tries to show in this and the following verses that the Vedus cannot be considered as having non-human origin. However, the Naiyayikas and the Mimamsakas, being orthodox schools of philosophy agree in repudiating the notion of the Vedas being human creations like any other work. The word Paurusheya frequently used in controversy by them solely refers to God, while Apaurusheya means eternal, having no author at all. The Mimamsakas claim eternity for the Vedas on two grounds. (1) No tradition is known ascertaining the authorship of the Vedas to any individual and (2) the Vedas declare their own Nityatva in several texts. The Naiyayikas refute these arguments as follows:--

The authorship of the Vedas was known since it was remembered by Rishis like Gotama. Besides, if the Vedas had been eternal, all the words and letters in them would be co-existing and so there would be no order of words, etc., without which there can be no Akanksha and no Sabda-bodha. According to the Vedantins the Vedas are eternal as to substance (Artha) and non-eternal as to form (Anupurvi). This view of the Vedantins seems strange, for, hereby the very Vedantins who refute the theory of Syad-vada make use of it. It does not stand 31 241

to reason to believe that the Vedas have been preached or revealed by God, a disembodied perfect soul; for, such a spirit is incapable of teaching for the want of a material body, the medium of communication with men. Hence, Scripture even if it be the Vedas, is the word of the omniscient, deified men, preaching truth before the attainment of final liberation. Thus it is clear that it is not possible for an eternally and naturally free Supreme Being, as some imagine their God to be, to be the author of the Vedas. Hence it clearly follows that the Vedas are neither eternal (at least in form) nor are they the creations of a disembodied Supreme Being.

### શું વેદ અપૈારૂષેય છે ?---

" સમય જગત્ો સમજાવવાતી શક્તિ ધરાવનારી એવી "નેાદના" ( ઝુતિ ) એ પ્રતિપાદન કરેલા ધર્મ ઝેષ્ઠ છે, એમ વિદ્વાનોમાં અગ્રેસર ઝોતિયેાએ કહ્યું છે, કિન્તુ આ વિચારહ્યીય છે; કારણ કે ઝુતિ જ્યારે વચનાત્મક છે તા તે અપારૂષેય ઘટી શકતી નથી. વિચારલું જોઇએ કે 'કુમારસ'લવ'ની \* વાણીથી ઝુતિ તાણીમાં શું એવું વૈલક્ષણ્ય છે કે જેથી એકને પારૂષેય અને બીજીને અપારૂષેય માનવી જોઇએ. "-૧૦

# वेदः स्यात् पुरुषप्रणीत इतरो वाऽऽद्येऽखिछज्ञो न वा ? नाद्यः सर्वविदोऽसमभ्युपगमाद्, अन्त्ये प्रमाणं कुतः ? । नाप्यन्त्यस्तदसम्भवात् , गगनतो व्यक्ताक्षराऽप्रत्ययात् सिध्येन्माघवदेव पुरुषजता वर्णात्मकत्वाच्छ्तेः ॥ २१ ॥

Are the Vedas composed by a human being or not? In the former case is that human being omniscient or not? He cannot be called omniscient

\* આ તાે એક નામ આપ્યું છે; પુ**રાણા**દિ ગ્રન્થેા પણુ સમજી લેવા. 242 as the admission of such a person is against the doctrines of your philosophy ( Jaiminisms ). If he is not omniscient, how can the Vedas be looked upon as an authority? To say that the Vedas are not composed by a man is not possible on account of the absence of experience of distinct letters being had from space. Hence, it follows that the Vedas as they consist of letters are composed by a man, just as Magha is. (11)

" વેદ પુરૂષરચિત છે કે કેમ ? અને જો તે પુરૂષરચિત ઢાય તા તે પુરૂષ સર્વદ્ય છે કે કેમ ? પ્રથમ પક્ષ તમારાથી સ્વીકારાશે નઢિ કેમકે જૈબિનીય શાસનમાં સર્વદ્ય પુરૂષ માનવામાં આવ્યા નથી. બીજો પક્ષ માનવામાં વેદમાં પ્રમાણતા ક્ય થી રહેશે ? હવે વેદ પુરૂષરચિત નથી એમ જો કહેતા ઢા, તા તે અયુક્ત લાગે છે કેમકે વચન અપારૂષેય ઢાય એ વાત અસંભવિત છે; કાર્ણ કે આકાશથી વ્યક્ત અક્ષરતી ધ્વનિ થતા નથી; તેથી માધની માફક ( માધ ઉપલક્ષણુ છે; પુરાણુ-સ્પૃતિ-એાની જેમ ) શ્રુતિનું વર્ણાત્મકત્વ ઢાવાને લીધે વેદ પુરૂષજન્ય છે, એમ સિદ્ધ થાય છે. "--૧૧

**સ્પ્યપ્ટી૦**-વેદ અપૈારૂષેય છે, એ વાત લડી શકતી નયી, કારણ કે કાઇ પણ અન્ય ધર્મનાં શ સ્ત્રા અપારૂષેય સિદ્ધ થતાં નથી. વળી શબ્દા તાળુ, કંઠ તિગેરે સ્થાનામાંથી ઉત્પન્ન થાય છે અને આ સ્થાના પુરૂષને હ્યાય છે. તેથી શબ્દા પુરૂષજન્ય સિદ્ધ થાય છે. આ ન્યાયથી વેદ પણ શબ્દાત્મક હાવાથી પુરૂષજન્ય સાબિત થાય છે.

प्रामाण्यं व्याचश्राणस्तद्घटनां वेदेषु दर्शयति— प्रामाण्यं पुनराप्तलोकविवशं वाचां न मन्येत कः ? सत्येवं पुनराप्तवश्यविरहाद् वेदः प्रमाणं कुतः ?। छागादिप्रमय-द्रुमार्चन-पितृप्रप्रीति-पापन्नगो— स्पर्श-प्रीणितनाकिहव्यप्रमुखा अर्था न युक्ताः पुनः ॥१२॥ 243

Moreover, who would not admit that the validity of speech depends upon a reliable (Apta) person? If it is so, how can the Vedas be considered as an authority when their composition is not dependent upon any reliable person? The statements such as one should kill goats, etc., (in sacrifice), worship trees, propitiate the manes, touch a cow as it destroys sin and propitiate gods by offerings, do not stand to reason. (12)

## વેકપ્રામાણ્યસ બન્ધી—

" વળી વચનની પ્રમાણુતા આપ્ત લાેકાને આબ્રીને રહેલી છે, એમ કાેણુ માનતું નથી ? હવે વેદ જો અપાર્ર્યય હાેય તાે તે આપ્તાશ્ચિત નહિ હાેવાને લીધે પ્રમાણુભૂત ક્રમ બની શકશે ? વળી બકરા વિગેરેના વધ, રક્ષપૂજન, પિતૃતર્પંણુ, ગાયના પાપનાશક રપશે અને અગ્નિમાં હાેમેલ વસ્તુથી દેવતાને સંતાષવા \* એ વિગેરે વિચિત્ર ઉપદેશા પણુ શુક્તિ-યુક્ત નથી. "--- ૧૨

तत्र छागादिबलिं जुगुप्सते---

# तत्रच्छागवपुष्मतो विहननं स्वर्गपदं स्यात् कथं ? स्वर्गप्राप्त्यनुषङ्गतो नरवपुःसंज्ञप्तितोऽप्यन्यथा । हीनत्वेन नरात् पशोर्विहननं सङ्गच्छते चेत्तदा हीनत्वेन सुरात् नरस्य हननं सङ्गच्छते कि नहि ? ॥ १३ ॥

How can the killing of a goat lead to heaven ? If it were so, it must be admitted that one can attain heaven even by killing a man. If it is reasonable to believe that beasts are killed as they are

\* छागादीनां वध; स्वर्ग्यः । पापध्नो गोस्पर्शः । द्रुमाणां पूजा । त्राक्षण-पूजनम् । पित्प्रीणनम् । वद्नौ हुतं देवप्रीतिप्रदम् ।

## સ્તયક. ] Nyāya-Kusumānjali

inferior to men, how is it that men are not killed when they are inferior to gods ? (13)

## પશ-યાગની નિન્દનીયતા—

'' અકરાતાે વધ સ્વર્ગ ૈ આપનાર કેમ થઇ શકે ? જો એમ થતુ' હ્રોય તાે મનુષ્યના વધથી પણુ સ્વર્ગપ્રાપ્તિનાે પ્રસંગ સ્વીકારવાે પડશે. જો મનુષ્યથી પશુ નીચા દરજ્જાના હ્રાવાને લીધે પશુનાે વધ કરવામાં આવે છે એમ કહેતા હાે તાં મનુષ્ય પણુ દેવતાથી નીચા હ્રાવાને લીધે મનુષ્યના વધ કરવાનું કેમ પ્રાપ્ત નહિ થાય ? "—ા૩

# धर्म चालपता दयां, पशुवधः प्रोच्येत धर्मः कथं शक्यं वक्तुमिदं न मन्त्रविहिता हिंसा न हिंसेति च। मन्त्रः किं नरकप्रदानप्रशुतामाहन्ति हिंसास्थिता--मेवं चेत् प्रतिषेध एव विहितोऽघानां भवेद् निष्फलुः॥१४॥

How can those who declare that compassion is religion preach that the killing of animals is a religious act ? It is not possible to say that the killing which is performed after reciting sacred hymns (*Mantras*) is not killing. Can *Mantras* destroy the inherent power of *Himsa* of leading to hell ? If it were so, the prohibition against the performance of sins would be useless. (14)

" દયાને ધર્મ કહેનાર વેદકારથી પશુવધને ધર્મ કેમ કહી શકાય ? " મન્ત્રવિહિત હિંસા એ હિંસા નથી " એમ બાલવું ડીક નથી. શું મન્ત્ર, હિંસામાં રહેલી નરક આપવાની શક્તિને અટકાવી શકે ખરા કે ? જો એમ હાય તાે પાપાના પ્રતિષધનું વિધાન નિષ્ફળ જશે. "—૧૪

## सत्यं जल्पति नातनोति कल्ठहं निन्दामसूयां तथा कामाऽछुब्धमना महर्षिचरणोपासीश्वरे भक्तिमान् । 245

ain Education International

[ચતુર્થ-

•યાયકુસુમાંજલિ.

यो यागं पशुहिंसया विरहितं निर्मात्य-हिंसात्रती भो भो !ब्रूत समस्त्यसौ नरवरो मोक्षाऽध्वपान्थो न वा? ॥१५

## आद्येऽनेकविशारदैरनुगतो-पास्या दयादेवता मान्यो धर्मतया उनः पशुवधो नो कुत्रचित् कर्हिचित् । अन्त्यं त्वाल्ठपतामल्जैकिकधियां मन्ये, भवेन्मानसं ग्राव्णो वा परमाणुभिर्विरचितं लोहस्य वज्रस्य वा ॥१६॥ युग्मम् ।

Say whether that great man who performs a sacrifice without killing an animal is on the path of salvation or not—the man who tells truth, does not quarrel with any one, censures no body, bears no malice, is not addicted to passions is engaged in serving the ( holy ) feet of the great saints, is a devotee of God and observes the vow of non-injury. If he is on the path of salvation, the Goddess of Compassion waited upon by many a learned man must be adored, and moreover, the killing of animals should under no circumstances be considered a religious act. I believe that those who give a negative reply to the above question possess extraordinary intelligence or that their mind is made up of the atoms of stone, iron or adamant. ( 15, 16 ).

" જે માણસ સત્ય ખાલે છે, કલહ, નિન્દા અને અસ્પા કરતા નથી, કામને વિષે આસકત મનવાળા નથી, મહાત્માના ચરણની સેવા કરનાર છે, ઇશ્વરને વિષે ભક્તિમાન છે અને જેણે અહિંસાવત અગીકાર કર્યું છે એવા માણસ પશુહિંસા વગરની યત્તાદિક કિયા કરે તો તે માણસ માક્ષના માર્ગના મુસાક્રર છે કે નહિ તે કહેા. જો છે, એમ કહેતા ઢા, તા અનેક વિદ્વાનાએ અનુસરેલી દયા-દેવીની તમારે ઉપાસના કરવી 246

## સત્યક. ] Nyāya-Kusumānjali

જોઇએ અને ક્રાઇ પણ સ્થળે તેમજ ક્રાઇ પણ સમયે પશુવધતે ધર્મરૂપ માનવા ન જોઇએ. આ સિવાય અન્ય પક્ષને સ્વીકારનારાની સુદ્ધિ અલા-ક્રિક છે. તેઓનું મન પથ્થરના, લાેખાંડના ક્રે વજાના પરમાણુઓથી નિર્મિત થયેલ હોવું જોઇએ એમ હું માનું છું. ''--- ૫, ૧૬

### पितृतर्पणं व्यपास्यति-

## पञ्चत्वं सम्रुपेयुषः पितृजनान् विप्रोपभ्रुक्तं कथं संप्राप्नोति ? विचारयन्तु सुधिय: ! कोऽयं पथोऽल्लोकिकः !। कुम्भस्याऽपि परिग्रहे विदधते लोकाः परीक्षां दृढां धर्म त्वेकपदे समीक्षणमृते गृह्णन्ति, केयं मतिः ?॥ १७॥

How can the men receive food eaten by the *Brahmanas*? Let the cultured classes consider the propriety of such an extraordinary action. Even, when buying a jar, people examine it very carefully. What sort of intelligence is this that they accept any religion without the least deliberation? (17)

## પિતૃતર્પં બુનું નિરાકરણ—

" મરણને પામેલા પિતૃલાેકને પ્લાક્ષણાએ કરેલું ભાજન ક્રમ પહાંચી શકે તે હે પંડિતા ! વિચારા. આ કયાે અલાકિક માર્ગ છે ! એક (માડીના) ઘડાને ખરીદ કરવામાં તાે લાેકા ચાેકસાઇપૂર્વક પરીક્ષા કરે છે, જ્યારે ધર્મના નામથી કહેવાતા માર્ગને તાે વિચારદષ્ટિ રાખ્યા વિના એકદમ ગ્રહણ કરવામાં આવે છે. અહા ! આ કેવી સુદ્ધિ !--" ૧૭

## धमा भूरिविधा भवन्ति ग्रुवने, सर्वे च तन्नायकाः स्वं स्वं धर्मग्रुदाहरन्ति विमल्ठं ग्रुक्तिश्रियः साधनम् । सत्येवं कुल्रधर्मदुर्ध्रहमनीभावो न युक्तः सतां कूपे स्वे पितरोऽपतन्निति पतेत्स्वोऽपीति कोऽयं नयः! ॥१८॥ 247

Various are the religions in this world and all the leaders of different religions declare that their own religion is the best means of achieving salvation. This being the case, it is not proper for the good men to remain bigots. What a foolish conduct is this that one ought to fall in a well because one's forefathers did so ? (18)

" વિશ્વમાં ધર્મના પંધા બહુ પ્રકારના છે. વળી સર્વ ધર્મનાયકા પાેતપાેલાના ધર્મને મુક્તિરૂપી લક્ષ્મીનું શુદ્ધ સાધન કહે છે. આવી દશામાં સજ્જનાેએ કુલધમંને વિષે ઢડવાદ કે દુરાગ્રહ પકડી રાખવા વ્યાજળી નથી, કારણ કે પાેલાના બાપદાદાએા કૂવામાં પડતા આવ્યા, તેથી પાેતે પણ કૂવામાં પડવું એ કેવા ન્યાય ! "--૧૮

## आत्मा कर्म करोति याददामिह प्रामोति ताटक्फलं

नो केनाप्युपश्चक्तवस्तु मृतवानासादयेत् कर्हिचित् । देवत्वे कवल्लोपभोगविरहात् श्वस्रे च दुःखोच्चयात्

## तिर्यक्त्वे नृगतौ पुनः स्फुटतया प्रत्यक्षबाधोद्यात् ॥ १९ ॥

Atman enjoys fruits according to the action it performs in this world. A dead person can nowhere receive food eaten by any other being whatsoever; for, if he has gone to heaven, he requires no food ( as gods never take food as we do ); if gone to hell, he requires no food and in addition he is subjected to excessive pain and if he has been born as a \* Tiryach or a man, there arises an obvious difficu-

\* Living beings are divided into four classes or grades. Some are born as gods, some as human beings and some are born in hell. While the remaining grade in which other beings are born is called *Tiryach*.

## عططه. ] Nyāya-Kusumānjali

lty ( for, no man or animal is ever seen receiving food in this way ). ( 19 )

" સ'સારમાં આત્મા જેવું કર્મ કરે છે તેવું ફળ તે બાેગવે છે. કાેઇની ખાધેલી વસ્તુ મરેલાને કદી પહાેંચતી નથી; કેમકે સ્વર્ગગતિમાં કવલાહારના અસ'ભવ છે, નરકમાં પ્રખળ દુ:ખ બાેગવવાનું હાેય છે અને મનુષ્ય તથા તિર્યંચ ગતિમાં તાે કયાંય કાઇને પણ આકાશમાંથી બાેજન મળ્યું હાેય તેમ નહિ જોવાથી પ્રત્યક્ષ દાેષ છે. "---૧૯

# भुक्तं विषजनैः पुरीषपथतो निर्गम्यते पर्स्फुटं तद्गत्यन्तरमीयुषा तनुमता शक्येत छब्धुं कथम् ? । भुझानो द्विज एव वेत्ति न पुनर्मृत्वा स कुत्राऽगमत् इंहो ! ध्यायत भुक्तवस्तु तदसौ प्रेषेत कस्यां गतौ ? ॥२०॥

It is quite clear that the food eaten by the *Brahmanas* comes out as excrements; so, how is it possible for the dead to receive it when they have gone to some other grade (*Gati*)? Even the very *Brahmana* who is eating food does not know where the dead man has gone, so, just think over where he would send things eaten by him. (20)

" વિપ્રેાએ ખાધેલું અન્ન પુરીષ-માર્ગે સ્પષ્ટ રીતે નીકળી જાય છે, તેથી અન્ય ગતિમાં ગયેલેા પ્રાણી તે મેળવવાને કેવી રીતે શ્વક્તિમાન, થઇ શકે ! ખાનાર ધ્યાલચ્યુ પાતેજ જાણુતા નથી કે મરેલા જીવ કઇ ગતિમાં ગયા છે, તા પછી વિચાર કરા કે પાતે ખાધેલી વસ્તુને તે કઇ ગતિમાં માકલશે ! '----૨૦

### गोस्पर्शस्य महिमानं तिरस्कुरुते---

## स्पंर्शे पापहरं गवां निगदता नोक्तः खराणां कथं ? चेदुग्धेन जनोपकारकरणात किं नोपकत्रीस्ति तत् ?। 32 249

[ มูนข้-

# दुग्ध न प्रददाति किश्च महिषी १ माहात्म्यमुचैः पशोः किं मर्त्त्यात् १ सुक्रतेनेरत्वमिव किं तिर्यक्त्वमासाद्यते १॥२१॥

How is it that the touch of a donkey is not recommended by those who say that the touch of a cow removes sin ? If it is that the touch of a cow is recommended because she obliges the people by giving milk, what object in this world is not obliging (useful)? Does not a she-buffalo give milk ? Are beasts in any way superior to human beings ? Is it that the state of being a *Tiryach* is secured by good action, as manhood is ? (21)

## ગાયના સ્પર્શસંખન્ધી—

" ગાયના સ્પર્શ પાપના નાશ કરનાર છે, એમ કહેનારાઓએ ગધેડાના સ્પર્શને સાર એમ કેમ ન કહ્યું ? દૂધ્દારા ગાય જગતના ઉપકાર કરનાર છે એમ ધારીને કહ્યું હાેય, તા ગધેડા તા શું પહ્યુ સંસારમાં કઇ વસ્તુ ઉપકારકર્તા નથી ? અને શું ભેંસ પહ્યુ દૂધ આપતી નથી ? શું મનુષ્ય કરતાં પશુમાં કાંઇ વિશેષ માહાત્મ્ય છે ? અને મનુષ્ય ગતિની માર્ક શું તિર્પંચ ગતિ પુષ્યથી મેળવાય છે ? "---૨૧

# खादन्त्या अपवित्रवस्तु मनुजैः सन्ताडितायाः पुन– निघ्नत्या छघुदेहिनः परवज्ञीसत्यास्तथा स्वामिनः । किंवा स्पष्टग्रुदीर्थते बहु टृषस्यन्त्या निजं दारकं माहाया अपि वन्द्यतां जगदुषां जाने न कीट्टग् मतिः?॥२२॥

I do not understand the attitude of those who believe that we should worship even a cow that eats impure things, is subject to the cruelty of men, kills small insects, is dependent upon her master-and what

#### રતભારુ.] Nyāya-Kusumānjali

not-that enjoys sexual intercourse with her own son. (22)

" અપવિત્ર વસ્તુને ખાનારી, મનુષ્યાેથી મરાતી–પીટાતી, નાના પ્રાણીઓને હણુનારી તથા સ્વામીને આધીન રહેનારી, વળી વધારે શું કહેવું, પાેતાના પુત્ર સાથે પણુ વ્યભિચાર સેવનારી એવી ગાયતી પણુ પૂજ્યતા માનનારાઓની, નથી સમજી શકતાે કે, કેવી સુદ્ધિ હશે !"–૨૨

गोस्पर्शाधिकारेऽत्र द्रुमाद्यर्चनमपि प्रसंगत उपहसति-

# स्थानं गौ: प्रणिगद्यते यदि पुनस्तीर्थर्षि-नाकौकसां कस्माद्विकय-दोहन-प्रहणनाद्याचर्यते तर्हि गो: ?। निम्बोऽर्कः कम्रुदूखलं च म्रुसलं चल्छी तथा पिप्पली देहल्याद्यपि देवता निजगदे यै:, कोऽत्र तैर्वर्जित: !॥२३॥

Why do they sell milk and beat a cow when she is spoken of as the abode of venerable sages and gods? What things have been excluded from the list of gods by those who look upon a Nimba (a kind of tree with bitter fruits), an Arka ( a kind of plant), water, a mortar, a pestle, a fire-place, long pepper, a threshold, etc., as gods? (53)

" જો ગાયને તીર્થધિઓનું અને દેવતાઓનું સ્થાન કહેતા હાે, તાે પછી ગાવનું વેચાણ, દાહન અને તેને પ્રહાર વિગેરે કેમ કરવામાં આવે છે ! લીંબડાે, આકડાે, જલ, ખાણી, સુસલ, ચુલાે, પાપળાનું દ્વસ અને ઉમરાને પણ જેઓએ દેવતા તરીકે માન્યા છે, તેઓએ દેવતા કહેવામાં કાેઇ વસ્તુ બાકી રાખી છે ખરી ! "—ર ૩

अथ अग्निहुताद् देवप्रीणनस्यासम्भवत्वं व्यवस्थापयति-

## देवमीतिकरं हुतं हुतञुजीत्येतद् न सम्यग्वचो भस्मीभावविस्रोकनाद् निपततो हव्यस्य वह्नौ दुतम् । 251

## [ ચતુર્થ-

# अन्तस्तृप्तिज्जषोऽभिलाषसमयोद्भूतामृतैः सर्वदा नास्मद्वद् द्युसद्श्व सन्ति कवलाहारा वर्षुर्भेदतः ॥ २४ ॥

To say that what is offered (as an oblation) to fire is liked by gods is not proper; for, the oblation thrown in fire is seen to be soon reduced to ashes. Gods become always internally satisfied by the nectar that arises at the time of desire (of taking food) and moreover, they do not take food by morsels as we do as their bodies are different from ours. (24) auGani Gine sou data information ours. (24)

" અગ્નિમાં નાંખેલું હુવ્ય ( ઘૃતાદિ ) જલદી ભરમીભૂત થાય છે તે સ્પષ્ટ જોવાય છે. એથી ' અગ્નિમાં હાેમેલું દેવને પ્રીતિકર છે ' એમ બાલવું ઠીક નથી. દેવતાઓને આહારાબિલાષ થતાંની સાથે તેઓના શરીરમાં અમૃતાહાર વ્યાપી જાય છે અને એથી એઓ તૃપ્ત થઇ જાય છે. માટે પૂર્વોક્રેત રીતે દેવતાનું તર્પણ થઇ શકતું નથી. વળા આપણાં ( મનુષ્યાનાં ) શરીરા કરતાં દેવતાઓનું શરીર વિલક્ષણ પ્રકારનું હોવાથી તેઓ કવલ–આહાર કરનારા હોતા નથી. "—ર૪

## "देवा अग्निम्रखा" इति श्रुतिबलादण्येष पक्षो न सन्

# किं वद्वावपवित्रवस्तु न पतेर् ? अग्रे स्वयं चिन्त्यताम् ! । एकस्माद् मुखतोऽशने दिविषदामुच्छिष्टभुक्तिर्न किं ? किं ब्र्मो बहु ! दृष्टिरागविल्यात्तच्वं स्वयं जानताम् ॥२५॥

Even the argument based upon S'ruti that gods have fire as their mouth is not reasonable; for, is it not possible that an impure thing may fall in fire ? Further you may think for yourself. In eating by one and the same mouth will not there arise a queetion that gods eat offal of one another ? What

#### रतमङ. ] Nyāya-Kusumānjali

more should we say ? Try to grasp the truth by leaving aside your undue attachment to your faith. (25)

" શ્રુતિના આધારે ' દેવેાનું મુખ અગ્નિ છે ' એમ કહેવું યુકા નથી. શું અગ્નિમાં અપવિત્ર વસ્તુ પડતી નથી ? હવે આગળ તમે જાતેજ વિચારી લ્યા. એક મુખથી ખાવામાં, દેવતાએાને ઉચ્છિષ્ટ ભાેજ-નની પ્રાપ્તિ શું નહિ થાય ? શું અમે વધુ કહીએ, દષ્ટિરાગ હેાડીને તત્ત્વના આપ જાતેજ વિચાર કરા. "—રપ

## सत्यासत्यपथा ह्यनादिसमयादायान्ति नित्यस्थिता-स्तिर्यक्-श्वभ्र-मनुष्य-देवगतयोऽप्युद्धाटिताः सर्वदा । अस्माकं पुनरैति गच्छति नवा स्वच्छन्दद्वत्तौ नृणां भव्यान्तःकरणप्रवोधविधये त्वेता गिरः साम्प्रतम् ॥२६॥

Right and wrong ways ( of religion ) exist from beginning-less time. And the perpetual grades of life as *Tiryach*, denizens of hell, human beings and gods are always open. We neither gain nor lose if men act according to their sweet will. Even then these words are spoken at present for enlightening the hearts of *Bhavyas*. ( 26 )

'' સત્ અને અસત્ માગો ( ધર્મ-પંથા ) અનાદિ કાળથી ચાલ્યા આવે છે અને હમેશાં કાયમ રહેવાના છે. તિર્ય'ચ, નરક, મનુષ્ય અને દેવ ગતિ એ ચાર ગતિઓ સર્વદા ખુલ્લી છે. મનુષ્યા સ્વચ્છદ રીતે વર્તે, તેમાં અમારૂ' કંઇ જતું આવતું નથી; છતાં પણ ભવ્ય પ્રાણીઓના અંતઃકરણમાં જાગૃતિ ઉત્પન્ન કરવાને અર્થે આ ઉપદેશ ચુકત છે.''-૨૬

### अथ तत्त्वत्रयमुपदेष्टुमुपकमते-

## यस्मिन्नेव समासजेद् मुनिपथो यस्मिश्च कर्म जुटेद् यस्मिन्सर्वगता पुनः समुदयेद् यस्मिश्च मुक्तिर्भवेत् । 253

[ચતુર્થ−

### ⊬યાયકુસુમાંજલિ.

संसारे गहनेऽपि पुण्यविभवेस्तत्वाप्य मातुष्यकं सामग्रीसकऌं सदुऌर्भतरं स्वःसत्समीहाऽऽस्पदम् ॥ २७ ॥ भव्याः ! विघ्नत दृष्टिदुग्रेहतमः सम्मील्य नेत्रे पुनः स्वस्थाऽन्तःकरणेन दीर्घमतितस्तत्त्वत्रयं ध्यायत । को देवो भगवान गुरुर्भवति को धर्भः पुनः कीदृशः ? कीदृक्षस्य गुरोः अयेण भगवान् धर्मोऽथवा प्राप्यते ॥२८॥

युग्मम् ।

When even in this troublesome world you have attained by means of a great store of merits human life, abounding in requisites, extremely difficult to be secured and intensely desired by gods-the human life wherein alone the vow of asceticism can be taken, *Karmans* can be destroyed, omniscience and beatitude can be attained, oh, *Bhavyas* ! destroy (dispel) the darkness of bigotism, close your eyes and with a quiet mind ponder deeply over the three *Tattvas* as to who is divine God (*Deva*), who is a preceptor (*Guru*), what is religion (*Dharma*) and what sort of preceptor should be resorted to for the realization of (true) God and religion. (27-23)

## ત્રણ તત્ત્વાે સંબન્ધી પ્રસ્તાવ---

''ગઢન સંસારમાં પણુ જે ભવની અંદર (જે જિન્દગીમાં) મુનિવત (ચારિત્ર) પ્રાપ્ત થઇ શકે છે, સર્વ કર્મસમૂહ નષ્ટ થઇ શકે છે, સવે રાતોનો ઉદય થઇ શકે છે અને મુક્તિ પ્રાપ્ત થઇ શકે છે, એવા સકળસામગ્રીયુકત, અતિદુર્લ ભ અને દેવતાએાથી અભિલષિત મનુષ્યભવ પુષ્ય-વૈભવથી પ્રાપ્ત કરીને (પ્રાપ્ત કર્યો છે, માટે હવે) હે ભગ્યા, દષ્ટિના દુરાગ્રહરૂપ અધકારના તમે નાશ કરા અને તેત્રા બધ કરીને સ્વસ્થ અંતઃકરણુથી દીધ દૃષ્ટિપૂર્વક

### रतयाः. ] Nyāya-Kusumānjali

ત્રણ તત્ત્વેાનાે વિચાર કરાે, કે કાેણુ દેવ છે, કાેણુ **ગુરૂ છે અને ધર્મ** કેવા હાેવા જોઇએ; તથા કેવા પ્રકારના ગુરૂનાે આશ્રય **લેવાથી શુદ્ધ દેવ** અને શુદ્ધ ધર્મની પ્રાપ્તિ થાય છે. "---૨૭-૨૮

## गुरुत्वं मीमांसते--

# विमाणां महनीयता सुचरितैर्ब्राह्मण्ययोगेन वा ? यः कोऽप्यस्तु चरित्रवान्नरवरो वन्द्यो भवेद् आदिमे । कीद्दक्षोऽपि भवेद् द्विजो, सुनिजनात्तूत्कृष्टचर्यो न वै नाऽन्त्यो, दुश्वरितद्विजस्य गुरुतापाप्तिप्रसक्तेः पुनः ॥२९॥

Is the worship of the Brahmanas due to their good conduct or to their being born as Brahmanas? In the former case, whosoever is of good conduct will be entitled to worship. A Brahmana, howsoever good he may be, cannot be superior to a saint in character. In the latter case, there will arise an occasion of even calling a wicked Brahmana a Guru. (29)

## ગુર્ત<mark>વ-મીમાંસા</mark>—

" વિપ્રાેની પૂજ્યતા યા ગુરતા સારા ચારિત્રને લીધે છે કે ધાક્ષણુ– જાતિને લીધે, તે વિચારવું જોઇએ. જો પ્રથમ પક્ષ ગ્રહણ કરતા હેા તો એ ન્યાય્ય છે. અને એથી જે કાઇ મનુષ્ય ચારિત્રવાન હાય તે પૂજાને લાયક ઠરે છે. અહીં એટલું પણ ધ્યાનમાં લેવું જોઇએ કે ધાક્ષણ ગમે તેટલા શહ હાય તા પણ તે ગૃહસ્ય છે અને એથી મુનિની તુલનામાં તે આવી શકે નહિ. હવે જો ખીજો પક્ષ ગ્રહણ કરતા હાે તા દુરાચારી બાલણોને પણ ગુરૂ તરીકે સ્વીકાર કરવાના પ્રસંગ પ્રાપ્ત થશે. "--૨૯

## भार्याया रमणो द्विजो, मुनिजनो ब्रह्मवती सर्वथा द्रव्यस्याऽनुचरो द्विजो मुनिजनो भिक्षुर्गतस्वस्पृहः । 255

# सर्वे भक्षयति द्विनो मुनिजनोऽगर्धेन योग्याऽऽशक-स्तस्माद्वर्णगुरोद्विंजस्य गुरवः पूज्या अमी साधवः ॥ ३० ॥

A Brahmana leads a married life, whereas a saint is entirely a celebate. The former hankers after wealth while the latter being completely free from desires leads the life of a mendicant. A Brahmana eats everything, while a saint takes only suitable food without any greediness; therefore, these venerable saints are preceptors of Brahmanas who are in their turn heads of the castes. (30)

"બ્રાહ્મણુ સ્ત્રીના સંગી છે અને મુનિ સર્વથા બ્રહ્મચારી છે. બ્રાહ્મગ્રુ પૈસાના ચાકર છે, અને મુનિ તા પૈસાના ઇચ્છા નહિ રાખનારા ભિક્ષુક છે. બ્રાહ્મગ્રુ સર્વ વસ્તુનું ભક્ષણુ કરે છે, જ્યારે મુનિ તાે તૃષ્ણુારહિતપણુ ( સંતાષદૃત્તિથી ) યાગ્ય ભાજન કરનારા છે. તેથી આ પૂજ્ય મુનિઓા વર્ણગુરૂ-બ્રહ્મણાના પણુ ગુરૂ છે. ''—૩૦

गुरुं लक्षयति—

# युज्यन्ते गुरवो महाव्रतघराः सामायिकस्थाः पुन--र्धारा भैक्षकवृत्तयो विदघतो धर्मोपदेशं शुभम् । अत्रह्मवतिनः परिग्रहरताः स्वच्छन्दचेष्टापराः सत्यार्थानुपदेशकास्तु गुरवः श्रेयस्कराः सन्ति न ॥३१॥

Those who observe great vows (*Mahavratas*), possess equanimity of mind, are courageous, maintain themselves by begging and give a good religious advice are fit to be preceptors, whereas those who do not lead the life of celebacy, are attached to worldly objects, act according to their sweet will and

## २तत्प४. ) Nyāya-Kusumānjali

do not give right advice are of no use ( *lit.* are not beneficial ). ( 31 )

Notes:—Mahavratas are five in number: (1) Ahimsa, (2) Satya, (3) Asteya, (4) Brahmacharya and (5) Parigraha-tyaga.

Ahimsa as we have seen means non-injury. A true Sadhu should not cause or tend to cause pain or destruction to any living being by thought, speech or mind.

Satya means truth. The Sadhu should always observe truth in speech, thought and deed, and should refrain from uttering truth which causes affliction to others.

Asteya means to take nothing, unless and except it is given.

Brahmacharya\* means celebacy. This is one of the fundamental vows for a Sadhu.

Parigraha-tyaga means the complete renunciation of all the worldly affairs. It must be borne in mind that a Sadhu has nothing to do with the world and woman, so he keeps no money with him.

The Sadhus should maintain themselves by begging food from house-holders and there too, they

\* Literally, it means the devoted contemplation of the self by the soul. This can be attained and preserved by securing self concentration through celebacy and other means of freeing the mind from the bondage of worldly attachment and care.

33

should see that they do not become a burden to them. In short, they should act like bees that take honey from each flower without impairing it. They should not take everything that they want from one place only, even if the owner of the place be *Brihaspati*.

#### ગુરૂ-લક્ષણ—

"' પાંચ મહાવતાને ધારણ કરનારા, સામાયિક અવસ્થામાં ( સમમાવમાં ) રહેનારા, ધીર, ભિક્ષાથી છવનવત્તિ ચલાવનારા અને શુદ્ધ ધર્મના ઉપદેશ આપનારા ગુરૂએના યાગ્ય છે. કિન્તુ અપ્લસ્યારી, પરિચદ્રમાં આસકત, સ્વચ્છદાચારી અને સત્ય અર્થના ઉપદેશ નહિ આપનારા ગુરૂઓ શ્રેયસ્કર નથી. "—૩૧

देव–गुरु-धर्मान् असद्भूतान् प्रति परिदेवयन् वस्तु-तस्तान्निर्दिद्यति—

## रागी चेत्परमेश्वरो गुरुरपि ब्रह्मव्रताद्धष्टवान् धर्मो निष्करुणो भवेत्तदहह क्रेशः कियानुच्यते ? । माध्यस्थ्येन विचारणात्तु हृदये दम्भोळिलेपायते नीरागो भगवान् , गुरुश्वरितवान् , धर्मः क्रुपात्मेत्यदः ॥३२॥

Alas, what a great calamity will follow if God were passionate, a preceptor fallen from the vow of celebacy and religion void of compassion! If we think over this impartially we feel certain (*lit.* it sticks to the heart like an adamantine glue) that God must be devoid of passions (attachment, aversion, etc.,), preceptor exemplary in conduct and religion completely based upon compassion. (32)

#### रतथ्र.] Nyāya-Kusumānjali

#### સદ્દભૂત દેવ-ગુરૂ-ધર્મતા સમુચ્ચય—

" જો પરમેશ્વર રાગી હેાય, ગુરૂ વ્યક્ષચર્યથી બ્રષ્ટ હેાય અને ધર્મ દયા-રહિત હાેય તાે પછી અહા ! શું દુ:ખની વાત કરીએ ? કિન્વુ, મધ્યસ્થ-પણે વિચાર કરવાથી ભગવાન્ વીતરાગ, ગુરૂ ચારિત્રયુક્ત અને ધર્મ કૃપા-વાન્ હાેવા જોઇએ, એ વાત હૃદયમાં વજલેપની માક્ક ચાેટી જાય છે. ''– ૩૨

**સ્પષ્ટી** દુર્ગતિप્रपत्प्राणिधारणाद् ધર્મ उच्यते. અર્થાત્ દુર્ગતિમાં પડતા પ્રાણીઓને ધારણુ કરે તે ધર્મ. ધર્મ એ આત્માની સ્વાતુ-ભવગમ્ય વસ્તુ છે. જ્યારે ક્લિષ્ટ કર્માના સંસ્કારો દૂર થાય છે, ત્યારે રાગ– દ્વેષનું જોર નરમ પડે છે અને અંતઃત્રણ શુદ્ધ થાય છે. આ અન્ત:કર-ણુની શુદ્ધિને ધર્મ સમજવા. આ ધર્મને પ્રાપ્ત કરવાને જે દાન-પુણ્યાદિક ક્રિયાઓ કરવામાં આવે છે, તે પણ ધર્મ રાજાતા પરિવાર હાવાથી ' ધર્મ ' કહેવાય છે. ધર્મની બ્યાખ્યા કરતાં જૈનાચાર્ય હરિસદ્રસ્ટિ કહે છે કે–

> '' पञ्चेतानि पावैत्राणि सर्वेषां धर्मचारिणाम् । अहिंसा सत्यमस्तेयं त्यागे। मैथुनवर्जनम् '' ॥

( અષ્ટક )

અર્થાંત્–અહિંસા, સત્ય, અસ્તેય, ત્યાગ અને હાહ્યચર્ય આ પાંચેને દરેક ધર્મવાળા પાવત્ર માને છે.

देवं लक्षयन् तत्पूजाप्रकारं निवेदयति—

# सर्वज्ञो विजिताऽसिलाऽऽन्तररिषुस्त्रैलोक्यसंपूजितः सत्यार्थपतिपादकश्च भगवान् निर्धार्यतां नामभिः । विष्णु-ब्रह्म-महेज्ञ-ज्ञङ्कर-जिना-ईत्-तीर्थनाथादिभि-र्नाम्ना स्थापनया तमर्चत जनाः ! द्रव्येण भावेन च ॥३३॥

One who is omniscient, who has conquered all the internal enemies, who is an object of worship for the three worlds and who is the propounder of truth is called God. He may be given several names

such as Vishnu, Brahman, Mahes'a, S'ankara, Jina, Arhat, Tirthanatha, etc. One should worship Him in four ways—Nama, Sthapana, Dravya and Bhava. (33)

Notes:-There are four aspects of looking at a thing; these aspects-the Nikshepas as they are calledare Nama, Sthapana, Dravya and Bhava. Nama is the name of an object. This name may or may not be significant, *i.e.*, the object may bear a name even though the etymological meaning may be absent in it. Sthapana is an installation or a material representation of an object : a photograph, a picture, a keepsake, an image, a model, a statue are its instances. Dravya is the substance of which an object is made. Bhava means the actual nature of an object. In order to understand these four aspects, consider the case of a Ghata. To give the name Ghata to an animate or inanimate object is called Nama-Ghata. The picture of a Ghata, etc., is the Sthapana-Ghata. Clay of which a Ghata is made is called Dravya-Ghata. The Ghata that is useful for fetching water or the Ghata whereby all the functions of a Ghata can be performed is called Bhava-Ghata.

God may be addressed as Vishnu as He pervades the universe so far as His knowledge is concerned. He may be called *Brahman* in the sense that He is the embodiment of knowledge and is of unsurpassed splendour. The name S'ankara is applicable to Him, for, He bestows happiness. He is Jina because He has conquered enemiesattachment and aversion. He is Arhat for He is

### in the image of th

an object of worship to gods, human beings and others. He is named *Tirthankara* as he establishes *Tirtha*.

## દેવનું લક્ષણ અને તેની પૂજાના પ્રકાર—

" સર્વદા, સર્વ આન્તરિક શત્રુઓ પર વિજય મેળવેલા, ત્રિલેાકથી પૂજિત અને સત્ય અર્થના પ્રતિપાદક એને દેવ યા ઇવ્ધિર કહેવામાં આવે છે. એ દેવના વિષ્ણુ, પ્રહ્મા, મહાદેવ, શંકર, જિન, અર્હત અને તીર્થ કરાદિક અનેક નામાથી વ્યપદેશ કરાય છે. હે મનુષ્યા! તે ભગવાનને નામ, સ્થાપના, દ્રવ્ય અને ભાવથી પૂજો. "--- ૩૩

સ્પષ્ટીo ભગવાનનાં અનેક નામા છે. જેવી રીતે ક-

" अर्हन् जिनः पारगतस्त्रिकालवित् क्षीणाष्टकर्मा परमेछ्वधश्विरः । शम्भुः स्वयंभुर्भगवान् जगत्प्रमु-स्तीर्थंकरस्तीर्थंकरो जिनेश्वरः " ॥

( અભિધાનચિન્તામણિ—શખ્દદાય )

અર્થાત-અર્હત, જિન, પારગત, ત્રિકાલવિત્, ક્ષીણાષ્ટકર્મ, પરમેષ્ઠી, અધીશ્વર, શગ્ભુ, સ્વયગ્ભુ, જગત્પ્રભુ, તીર્થ કર, જિનેશ્વર, તથા સ્યાદ્વાદી, વીતરાગ, પુરૂષાત્તમ, વિશ્વનાથ, સર્વદ્ય, દેવાધિદેવ વગેરે પણ ઇશ્વરનાં નામા છે.

' વિષ્ણુ' એટલે બ્યાપક, અર્થાત્ ત્રાનથી બ્યાપક. ' હાસા' એટલે ચૈતન્યવાન, અર્થાત્ સંપૂર્ણ પ્રકાશવાન્. ' મહાદેવ ' એટલે માટા દ્વ. ' શંકર ' સુખ કરનાર. ' જિન'— છત્યા છે રાગ-દેષ શત્રુઓ જેણે તે. ' અર્હન્ ' ' अर्हति पूजामिति अर्हन ' અર્થાત્ પૂજવા યાગ્ય તે, એટલે સુગ, અસુર, મનુષ્યાદિક વડે જે પૂજાય છે તે અહેન્, અથવા ' અર્રોન્ हન્તીતિ અર્દ્દન્ ' અર્થાત્ રાગ-દેષાદિક શત્રુઓનો જેણે નાશ કર્યો છે તે અર્હન્. ' તથિંકર '—' તીર્થ करोતી તિ તીર્થकर: ' એટલે તીર્થ સ્થાપે છે તે તીર્થ'ંકર

क्व कदा ते तीर्थंकराः कति भवन्ति ?—

## उत्सर्पिण्यवसर्पिणीसमययोः सर्पत्पतत्सम्पदोः

# षद्धाऽराऽऽत्मकयोः क्रमेण चल्लतोः कालस्य वा चक्रयोः । क्षेत्रे श्रीभरते \* भवन्ति विभवोऽईन्तश्चतुर्विंशति–

## र्रुभ्यन्ते तु विदेइभूमिषु सदा तीर्थंङ्कराः शङ्कराः ॥ ३४ ॥

In Bharata-kshetra ( and Airavata-kshetra) there flourish twenty-four divine beings called Arhats during the two cycles, the Utsarpini and the Avasarpini which are as it were the revolving wheels of time consisting of six Aras (spokes) and during the former cycle prosperity goes on increasing whereas during the latter it goes on decreasing; while, in Videha-kshetra the Tirthankaras who give happiness are always to be had. (34)

Notes:—Jainism divides the ages of the world into two cycles, the Utsarpini and the Avasarpini. These two cycles make up a Kala-chakra the number of years of which is twenty crores of crores of Sagaropamas. Each of these is again subdivided into six parts called Aras. The six Aras of the Utsarpini period are (i) Duhshama-duhshama (the age of great misery), (ii) Duhshama (the age of misery), (iii) Duhshama-sushama (the age of misery and very little happiness; the period wherein pain preponderates over felicity), (iv) Sushamaduhshama (the age of mixed pleasure and pain, the former being in excess; the age of happiness and

<sup>\*</sup> उपलक्षण(वाद् ऐरवतेऽपि ।

very little misery ), (v) Sushama (the age of felicity ) and (vi ) Sushama-sushama ( the age of great felicity). The names of the six Aras of the Avasarpini are the same but they occur in the reverse order, Sushama-sushama being the first. The Avasarpini is the period of descent which opens in great prosperity but ends in extreme pain for the living beings. During this period, the climatic conditions, the productive powers of the earth. morality, religion, longevity of people, their stature, go on deteriorating. In short, the process of decline continues in every department of life. The Utsarpini begins from the worst conditions of life which gradually improve. This Utsarpini is in its turn followed by Avasarpini and Avasarpini by Utsarpini and so forth. The first three Aras of the Avasarpini and the last three of the Utsarpini are periods for enjoyment. At present we are in the fifth Ara of the Avasarpini period ( we have passed through about 2443 years of it ). The numbers of years allotted to the Aras of the Avasarpini are four crores of crores of Sagaropamas, three crores of crores of Sagaropamas, two crores of crores of Sagaropamas, one crore of crores of Sagaropamas minus 42000 years, 21000 years and 21000 years respectively.

It is only in *Bharata* and *Airavata Kshetras* that the twenty-four *Tirthankaras* arise only during the third and the fourth *Aras* of either cycle. Such is not the case in *Videha-kshetra*. There *Tirthankaras* are always to be found. The period too, is

 $263^{\circ}$ 

રતેમક.

not there divided as here, for, there is always only one period corresponding to the fourth Ara of the Avasarpini.

The names of the Tirthankaras of this Avasarpini are (1) Rishabha (or Vrishabha) (2) Ajita, (3) Sambhava, (4) Abhinandana, (5) Sumati, (6) Padmaprabha, (7) Supars'va, (8) Chandraprabha, (9) Suvidhi, (or Pushpadanta), (10) S'itala, (11) S'reyamsa (or S'reyan), (12) Vasupujya, (13) Vimala, (14) Ananta (or Anantajit), (15) Dharma, (16) S'anti, (17) Kunthu, (18) Ara, (19) Malli, (20) Suvrata (or Munisuvrata) (21) Nami, (22) Nemi (Arishtanemi), (23) Pars'va and (24) Vardhamana (or Mahavira, Derarya, Jnata-nandana)\*.

## તીર્થ કરા કયાં, કયારે, કેટલા થાય છે ?---

"' ઉત્સર્પિણી ' કાળ, કે જેમાં રૂપ, રસાદિ સંપત્તિની ઉત્તરાત્તર વૃદ્ધિ થતી રહે છે અને ' અવસર્પિણી ' કાળ, કે જેમાં તે સંપત્તિના હોસ થતા જાય છે. તે આ બંને કાળ છ છ આરાવાળા હાઇ કરીને કાળના જાણે ચક્ર ન હાેય તેમ કરતા રહે છે. આ બંને કાળમાં ભરવત-એવવતની ક્ષેત્રોની અંદર ચાેવીસ ચાેવીસ તીર્થ કરા ઉત્પન્ન થાય છે. કિન્તુ વિદેહ ક્ષેત્રમાં તા સુખને આપનારા તીર્થ કરા સદા લભ્ય છે. "— ૩૪

**સ્પષ્ટી૦ કાળચક્ર**ના **બે વિભાગેા છે**—િઉત્સપિં<mark>ણી અતે અવસપિંણી.</mark> ઉત્સપિંથ્ણી અને અવસપિંણી એ બેના છ ભાગેા છે. દરેક ભાગને 'આરા' કહેવામાં આવે છે. જે કાળની અંદર સંપત્તિએા વધતી જાય છે

\* For the names of the *Tirthankaras* of the preceding and the following *Utsarpini*, the reader is referred to *Abhidhana-chintamani* by *Hemachandracharya*.

#### جمسه. ] Nyāya-Kusumānjali

તેને ઉત્સર્પિંણી કાળ અને જે કાળની અંદર સંપત્તિએા ધટતી જાય છે તેને અવસર્પિંણી કાળ સમજવા. ઉત્સર્પિણી કાળના છ આરા જે પ્રકારના હાેય છે તેના કરતાં ઉલટા પ્રકારના અવસર્પિંણી કાળના છ આરા હાેય છે. ઉત્સર્પિંણી કાળના છ આરા-દુ:ષમા-દુ:ષમા, દુ:ષમા, દુ:ષમા-સુષમા, સુષમ-દુ:ષમા, સુષમા અને સુષમ-સુષમા. અવસર્પિંણીના છ આરાએાનાં નામ-સુષમા-સુષમા સુષમા, સુષમ-દુ:ષમા, દુ:ષમ-સુષમા, દુ:ષમા અને દુ:ષમ-દુ:ષમા. અવસર્પિણી અને ઉત્સર્પિંણી કાળમાં ત્રીજા-ચાથા આરામાં ભારતાદિ ક્ષેત્રામાં ચાવીશ ચોવીશ તીર્થ કરા થાય છે. મહાવિદેહ ક્ષેત્રમાં તો એક સરખાજ કાળ છે અને તે અવસર્પિંણીના ચાથા આરા જેવા છે. ત્યાં સદા તીર્થ કરા હોય છે.

## भगवत्पूजासम्बन्धि-नामादिप्रकाराणां स्वरूपमावेदयति—

# तन्नामस्मरणाद् भवेत्स भगवान् नाम्ना समभ्यर्चित-स्तद्धिम्बार्ऽ्चनतो भवेत्स भगवान् मूर्त्त्या समभ्यर्चितः । आईन्त्यस्य \* भविष्यतश्च नमनात्स्यात्पूजितो द्रव्यतः साक्षाच्छ्रीपरमेशितुर्महनतः स्यात्पूजितो भावतः ॥ ३५ ॥

To remember the name of God is the Nama Puja and to worship His image is the Sthapana Puja. That a particular soul will be Arhat in future and (that a particular soul was Arhat in the past) and hence to bow to Him now is the Dravya Puja and to worship God when He is actually present is the Bhava Puja. (35)

## ભગવત્પૂજાસંખન્ધી નામાદિ પ્રકારાનું સ્પષ્ટીકરણુ—

" ભગવાનના નામનું સ્મરણુ કરવું તે તેની નામપૂજા જાણુવી, તેના બિમ્મને પૂજવું તે તેની મૂર્ત્તિપૂજા ( સ્થાપનાપૂજા ) સમજવી, ભવિષ્યમાં થનાર ( અને ભૂતકાળમાં થયેલ ) તીર્થ કરત્વને નમસ્કાર કરવેા તે ભગ-

#### \* चकाराद् '' भूतवतः '' इत्यप्यवसातव्यम् ।

[ચતુર્થ-

વાનની દ્રવ્યપૂજા છે અને સાક્ષાલ શ્રીપરમેશ્વરની પૂજા કરવી તે ભાવપૂજા જાણવી. "— ૩૫

**સ્પેપ્ટી**૦ ગત શ્લાેકમાં વિદિત કરવામાં આવ્યું હતું કે ભગવાન્તી ચાર પ્રકારે પૂજા કરવી--નામથી, સ્થાપનાથી, દ્રવ્યથી અને ભાવથી. નામ, સ્થાપના, દ્રવ્ય અને ભાવ એ ચાર નિક્ષેપ છે. ' નિક્ષિપ્વતે-સ્થાપ્વતે बस्तुतत्त्वमनेनेति निक्षेप: ' અર્થાત્ જે વડે વસ્તુતત્ત્વનું સ્થાપન કરવામાં આવે છે તે ' નિક્ષેપ ' કહેવાય છે. આ ચાર ' નિક્ષેપ ' છવ સિવાય દરેક પદાર્થ પર ઘટાવી શકાય છે. કેટલાક આચાર્ય તે છવમાં પણ કથંચિત ઘટાવે છે. આ ચાર નિક્ષેપ સમજવાની ખાતર ઘટ પર ઘટાવવામાં આવે છે. જડ કે ચેતનનું ' ઘટ ' નામ હાય તો તે ' નામ-ઘટ ' કહેવાય; પુસ્તક, પાટી વિગેરે કાઇ પણ સ્થળે ઘટના આકાર કાઢેલા હોય તે ' સ્થાપના-ઘટ ' કહેવાય; જે વસ્તુથી ( માટીથી ) ઘટ ઉત્પન્ન થવાવાળા છે, અગર થઇ ગયેલ છે તે વસ્તુ ' દ્રવ્ય ઘટ ' છે; અને જળ લાવવું, લઇ જવું વિગેરે ક્રિયાના કરનાર ઘટને ' ભાવ ઘટ ' સમજવા.

मूर्त्तिपूजाममन्वानानन्ययूथ्यान् प्रबोधयति—

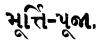
पूर्ज्या न मतिमाऽईतामिति वचः स्यात् कस्य चेतस्विनो ? नोरूपेश्वरमूर्त्तिमारचयिता आन्तः कथं नेति चेत् ? । जीवन्मुक्तमहेशमप्युपयतां नो नो इदं दूषणं ध्यानाऌम्बनहेतवे स्मृतिक्ठतेऽरूपेशविम्बोऽपि सन् ॥ ३६ ॥

Which thoughtful man would say that the image of Arhats must not be worshipped? If he says that we are mistaken in trying to construct an image of God who is formless, it is not true; for, this fault is not applicable to us who admit even the Jivanmukta as God. Moreover, to construct an image of God who is form-less is good, as it is useful for the purpose of concentration and as it reminds us of the ideal. ( 36)

Notes:—The author examines in this and the following verses the arguments advanced by some persons against image-worship. In this verse, he refutes the arguments of those who say that imageworship is unjustifiable, since it is impossible to construct an image that shall be an exact representative of God, in two ways: (i) by admitting that God is formless and (ii) by considering God as having form.

In the former case, it is argued that though it is impossible to construct an image which shall be without form, yet it is desirable to have an image as it helps us in concentrating our mind and bringing before our eyes the ideals that God possesses. The main reason of worshipping images is that thereby the intended purpose of awakening in us the true notion of God is served. The image is not identified with God, but it inspires us with noble sentiments, which, if put into practice will enable us to attain His status. Thus it is clear that it is not unjustifiable to worship images, when they help us in our spiritual progress. Moreover, it may be here pointed out that according to Jainism imageworship is not an end but a means to an end. Further, it may be remembered that Jainism does not compel every one to take the help of an image. Those persons, who, in virtue of their having far advanced in spirituality can concentrate their mind without the medium of an image are allowed to do so. They meditate upon no one else but the divine nature of their own soul.

In the latter case, that is to say, by considering that God has form-by looking upon even the *Jivanmukta* as God, it can be easily seen how ill-based the charge is. The same thing can be rather said for those who do not admit the *Jivan-mukta* as God and who consider God as *Nitya-mukta*.



" અર્હેન્તાેની પ્રતિમા પૂજ્ય નથી, એવું વચન કર્યા મનસ્વી ઉચ્ચારે ! અરૂપી ઇશ્વરની સૂત્તિંને રચનાર તમે ભ્રાન્ત નથી શું ! ના, નઢિજ, કેમકે ઇશ્વરને જીવન્સુક્ત પણુ માનનારા અમને આ દૂષણુ ઘટી શકતું નથી. વળી અરૂપી ઇશ્વરની સૂત્તિં પણુ ધ્યાન ધરવામાં આલમ્બન્ નરૂપ અને રમૃતિનું કારણુ હોવાથી ઇષ્ટ છે. "—૩૬

साम्राज्यं सुमहद्विहाय तृणवद्योगं समारूढवान् क्रत्वा घोरवने तपोऽतिगहनं कर्मेन्धनोद्दाहतः । लोकाल्लोकविदं धियं परिगतोऽहंपूर्विकातो नतो योगीन्द्रैस्निद्वेश्व्यरैः सुमिल्लितैर्वेरेऽपि तिर्यग्गणैः ॥ ३७ ॥ विश्वाभ्यन्तरगाढमोहतिमिरश्रेणीमनादिस्थिता-मध्वंसामपि सप्तसप्तिशतकैः संसारसंसारिणीम् । वाचा शान्तिसुधामहारसभृता पुं-देव-तिर्यग्मनो-गामिन्या प्रभया जघान नितरां योऽलौकिकोऽहस्करः ॥३८॥ तं त्रैलोक्यमहेश्वरं निरूपमज्योतिःस्वरूपात्मकं ब्रह्मानन्दमहोदयं च परमेष्ठिष्वादिमं देवतम् । दध्राणं करपादशीर्षवदनाद्यक्तं यथाऽस्मद्दपु-र्जीवन्ग्रुक्तमधिक्षिपेः प्रतिमया ध्यायन्तमाः ! पातकिन् !॥३९॥ त्रिभित्तिंश्रेषकम् ।

Oh wretch ! do you find fault with him who contemplates through the medium of an image the Jivanmukta, the great Lord of the three worlds, the embodiment of matchless lustre, the great source of supreme happiness, the leader among the five deified saints (Pancha Parameshthi) and the possessor of a body having hands, feet, the head and the mouth like ours-that God, the extraordinary sun who having abandoned the great kingdom like a straw attained to Yoga, who having practised very severe austerities in dreadful forests consumed the fuel in the form of Karmans and hence obtained the knowledge of discerning Loka and Aloka and who was worshipped by Yogindras ( masterly saints ), Indras and multitudes of Tiryachs assembled together in spite of their natural antipathy, rushing forward in emulation to bow to Him first and who, by the light in the form of a speech full of excessive juice of the nectar of peace and effective as to be followed by human beings. gods and Tiryachs, completely destroyed the line of darkness in the form of excessive infatuation of the universe, which existed from beginning-less time. which is the cause of mundane existence and which cannot be annihilated even by seven suns ? ( 37-39 )

### Pancha Parameshthi.

Notes:—In Jainism Arhat, Siddha, Acharya, Upadhyaya and Sadhu are collectively spoken of as Pancha Parameskthi. Pancha means 'five' and Parameshthin, a superior Being, so Pancha Parameshthi 269

means a group of five Superior Beings-the five deified saints to whom it is the duty of every Jaina to bow every morning.

We shall enumerate one hundred and eight attributes of *Pancha Parameshthi*-twelve of *Arhat*, eight of *Siddha*, thirty-six of *Acharya*, twenty-five of *Upadhyaya* and twenty-seven of *Sadhu*.

The twelve attributes of Arhat have been already mentioned in the first chapter. Arhat (Tirthankara) is given the first place in Pancha Parameshthi, though in several respects he is inferior to Siddha. But this is justifiable on the ground that it is he who explains to us the nature of Siddha and thus makes us realize him and it is he who guides us in this Samsara by showing the right path-by preaching truth.

Siddha is the name applied to a perfect beingto one who has attained final emancipation. He is thus a disembodied perfect soul. The number of attributes associated with Siddha is infinite; all the same, for practical purposes they are mentioned as eight. These we shall consider in the last chapter.

Acharya is one who has almost reached the highest stage of asceticism but who has not yet attained omniscience. He is the head of the saints and his chief aim is to promote the welfare of his institution. Not only is he acquainted with the doctrines of his own system of philosophy but he knows also the tenets of other systems. He is a

## સ્તય્યક. ] Nyāya-Kusumānjali

personage of genial disposition, grave, learned and benevolent. He holds a third rank as he comes after *Arhat* and *Siddha*. He possesses thirty-six attributes.

1 Restraint over the five senses. (1-5)

2 Observance of the nine kinds of celebacy: (i) Not to live in a place inhabited by women, eunuchs and animals. (ii) Not to passionately talk about women. (iii) Not to sit on the seat previously occupied by a woman, till forty-eight minutes are over. (iv) Not to look at the features of a woman with a covetous eye. (v) Not to sit near a place which is separated only by a wall from the place where the husband and the wife are sleeping or talking about love-affairs. (vi) Not to recollect the enjoyments of sexual intercourse previously enjoyed. (vii) Not to take rich food which may excite passions. (viii) Not to take even insipid food in excess. (ix) Not to think of enhancing the beauty of the body, etc. (6-14)

3 Control over the four kinds of passions (Kashayas), viz., anger (Krodha), pride (Mana), deceit (Maya) and avarice (Lobha). (15-18)

4 Observance of five Mahavratas. (19-23)

5 Performance of the five kinds of conduct (Achara): (i) Jnanachara, to turn oneself to the attainment of knowledge. (ii) Dars'anachara, to have full faith in the tenets of one's own religion. (iii) Charitrachara, to lead an ideal life. (iv) Tapachara, to perform asceticism. (v) Viryachara,

to give full scope to one's inherent power to perform the desirable acts. ( 24-28 )

6 Observance of five Samitis: (i) Irya-samiti, to walk along the paths trodden by men and beasts with the eyes carefully directed three and a half yards ahead. (ii) Bhasha-samiti, to speak relevently and according to the scriptures. (iii) Eshana-samiti, to receive alms after proper examination- avoiding the faults mentioned in the canon. (iv) Adana-nikshepana-samiti, to receive and keep things necessary for religious purposes, *i. e.*, to handle them carefully. (v) Pratisthapana-samiti, to attend to the calls of nature in unfrequented places after examination. (29-33)

7 Observance of three Guptis: (i) Mano-gupti, to restrain the mind. (ii) Vag-gupti, to restrain the tongue so that it may not utter bad language. (iii) Kaya-gupti, to restrain the movements of the body. (34-36) (Total 36).

Upadhyaya comes next in rank to Acharya. His chief duty is to give religious instructions to others. He has twenty-five attributes, in as much as he has to study and teach the eleven Angas and the fourteen Purvas.

The twenty-seven attributes of Sadhu who occupies the last rank among the Pancha Parameshthi are as follows-(1-5) To observe the five Mahavratas. (6) Not to eat at night. (7-12) To abstain from injuring the six kinds of living beings-the earthbodied, the water-bodied, the fire-bodied, the airbodied, the vegetable-bodied and the mobile. (13-18)

## adus. ] Nyāya-Kusumānjali

To restrain the five senses and avarice, (19) To observe forgiveness. (20, To purify the mind. (21) To carefully inspect the pieces of cloth and other materials for the removal and protection of insects. (22) To observe five *Samitis* and three *Guptis*. (23-25) To check the evil activities of body, speech and mind. (26) To endure the twenty-two kinds of troubles (*Parishahas*). (27) Not to swerve from the path of duty even at the cost of life. (Total 27).

" મેાટા સામ્રાજ્યના તૃણ્વત્ ત્યાગ કરી, યાંગ ઉપર આરઢ થઇ, દ્યાર વનમાં અતિકઠિન તપ કરી, કર્મરૂપ ઇન્ધનને બાળીને, જેઓએ લાેકાલાેકના સ્વરૂપને જાણનારી ભ્રુદ્ધિને સંપૂર્ણ રીતે પ્રાપ્ત કરી; અને જેઓ યાેગીશ્વરો, દેવેન્દ્રો અને વૈરભાવ હાેવા છતાં પણ શાંતિપૂર્વ ક એકત્રિત થયેલા તિર્ય વના સમૂહાેથી, " હું પહેલા નમું, હું પહેલા નમું " એવા ભાવપૂર્વ ક નમસ્કૃત થયા; અને જે અલાંકિક-ભાસ્કર ભગ-વાને સેંકડા સૂર્યોથી નદિ નાશ પામેલી અને સંસારમાં પરિબ્રમણ કરા-વનારી એવા વિશ્વની અનાદિકાલિક આન્તરિક ગાઢ માહરૂપ અન્ધકારની પ્રેણીના, શાંતિરૂપ અમૃતના અત્યન્ત રસથી ભરેલી, મનુષ્ય, દેવ અને તિર્ય વાના મનમાં ઉતરી જનારી એવી વાણીરૂપ પ્રભાધી નાશ કર્યો, તે અનુપમજ્યાતિ:સ્વરૂપી, ચિદાનન્દમહાદયરૂપ, પરમેકિમાં પ્રથમ દેવ અને આપણા શરીરની માક્ક હસ્ત, પાદ, મસ્તક, અને મુખાદિકથી યુક્ત દેહને ધારણ કરનાર એવા જીવન્મુક્ત ત્રિલાેકીપતિ ભગવાનનું પ્રતિમાદારા ધ્યાન કરનારાને, હે પામર, તું વખોડે છે ! "---૩૭-૩૯

# ब्रह्माणं परमेश्वरं विरहितं देहादिभिः सर्वथा रूपातीतमगम्यरूपमपि वा मूत्तौं समारोप्य सद् । ध्यायन्तं स निराकरोदऌभताऽऽरोपस्वरूपं न य: शास्त्रात् स्वानुभवात् जगद्यवहृतेः सिद्धं विवेकान्धऌः ॥४०॥

That indiscriminating man who does not under-35 273

stand the nature of *Aropa*<sup>\*</sup> established by scriptures, personal experience and the practical affairs of the world looks with contempt at him who, after having superimposed with deep consideration the nature of Cad in an image contemplated. Him, who, is the

God in an image contemplates Him who is the supreme being, who is entirely free from body, etc., who is formless and whose nature is incomprehensible. (40)

" જે વિવેકાન્ધ મનુષ્ય શાસ્ત્રથી, અનુભવથી અને જગત્ના વ્યવ-હારથી સિદ્ધ થયેલ આરોપના સ્વરૂપને ( ઉપચારને ) સમજતા નથી, તે, ટેહાદિકથી સર્વ પ્રકારે રહિત, અરૂપી અને અગમ્ય એવા પરવ્યક્ષરૂપ સિદ્ધ પરમેશ્વરને મૂર્ત્તિ વિષે અુદ્ધિપૂર્વક આરોપિત કરી તેનું ધ્યાન કરનારના તિરસ્કાર કરે છે. "—૪૦

मूर्त्तिपूजां निन्दतः स्वयूथ्यान् अनुशासद् अष्ट विकल्पानु-पन्यस्यति—

पापाद्वा विफलत्वतः किमथवा पुण्यप्रसक्तेर्भयाद् द्रव्याणां व्ययतोऽथवा तनुमतां हिंसासमुद्भूतितः । देवाक्वत्यसमुद्भवादितरसत्कर्त्तव्यसंव्याहते–

र्जाडचाद्वा प्रतिमार्च्यते न भवते-त्यष्टौ विकल्पा इमे ॥४१॥

Why do you not worship the image? Is it because of (i) the fear of incurring sin, (ii) want of getting any fruit, (iii) the fear of acquiring merit, (iv) the question of spending money, (v) the chance of killing insects, (vi) the impossibility of constructing the exact image of God, (vii) its

\* Aropa means attributing the nature of one thing to another.

#### रतेथ¥. ] Nyāya-Kusumānjali

coming in the way of performing other important functions or (viii) the image being inanimate? These are the eight alternatives (*Vikalpas*). (41)

" તમે પ્રતિમા જે પૂજતા નથી, તે શું પાપના લયથી, ક્ળની પ્રાપ્તિ નહિ થવાથી, પુણ્યપ્રસંગનાે ડર હાેવાથી, દ્રવ્યનાે વ્યય કરવાે પડતાે હાેવાથી, પ્રાણિઓની હિંસા થતી હાેવાથી, દેવની આકૃતિ નહિ અનતી હાેવાથી, અન્ય સત્કાર્યમાં ક્ષતિ આવતી હાેવાથી અથવા મૂર્ત્તિ જડ છે એવી સમજ હાેવાથી; એમ આઠ વિકલ્પાે ઉભા થાય છે. "–૪૧

#### तानष्ट विकल्पान् व्युदस्यति—

नो पापं गुरुपादमूर्त्तिनतिवद्, बोध्याद्यतुच्छं फरुं

# पुण्यान्मोक्षपथानुगान्नहि भयं, द्रव्यव्ययः सार्थकः । पापेऽल्पेऽपि महाफऌं सुहृदयारम्भस्य, ज्ञान्ताक्ठतिः

शं दत्ते, गुरुकार्यमेतदपि, किं चिन्तामणौ नादरः ?॥ ४२ ॥

(The corresponding answers to the above-mentioned *Vikalpas* are:) (i) There is no sin in worshipping an image of God as in the case of that of a preceptor. (ii) One gets no small fruit in the form of *Bodhi*.\* (iii) There is no fear if merit is acquired; for, it in its turn leads to salvation. (iv) The spending of money is fruitful. (v) A little bit of sin that is committed while performing an action with a good motive is nothing as compared to the great

\* Bodhi means perfect faith in the tenets of Jainism. To believe in objects as they actually are is the right belief. This right belief which is based upon reason is known in other words as Samyaktva, Thus Bodhi and Samyaktva are synonimous.

fruit accruing from image-worship. (vi) The quiet form (of the image) gives happiness. (vii) Even this image-worship is an important function. (viii) People care for *Chintamani* though it is inanimate. (42)

Notes:-In the preceding verse the author has mentioned some of the objections raised against image-worship. Here he examines them and proves them to be ill-based. To believe that by worshipping the image of God one incurs sin is unreasonable: for, if it were so, it would be foolish even to worship-to look with reverence at the image-the photo of a preceptor or a great personage. To think that there is no benefit accruing from image-worship is unjustifiable, when the contrary result, viz., the attainment of Samyaktva-the advantage of immense value in as much as it leads to salvation, is achieved. To argue that by image-worship, there is a danger of achieving merit-merit that acts as a golden chain binding the soul to the world-is unsound; for, it shows the lack of insight on the part of him who advances the argument, when it has been distinctly stated that merit which is followed by merit (Punyaanubandhi-punya) does not come in the way of attaining salvation. It is unreasonable to believe that money spent in constructing images is wasted, when this distinct advantage is gained, viz., that several persons thereby get a chance of purifying their mind, ennobling their heart. It is true that in constructing an image, in worshipping it, etc., sin is incurred 276

### adus. ] Nyāya-Kusumānjali

but what is this sin when compared to the merit achieved from it? Is it not desirable that one should always perform acts where the gain preponderates over loss? To say that it is a sheer waste of time to worship image and that it comes in the way of performing important acts is a height of foolishness; for, even image-worship is one of the means of attaining salvation. To laugh at the idea of imageworship by advancing an argument that an image is after all inanimate shows the want of understanding the underlying principle of image-worship- the principle that none can question. Moreover, is it not that people solicit *Chinta-ratna* though inanimate ?

There is a great deal of variety in the images selected as an object of concentration. Any thing that will enable us to realize our aim, viz., of being free from the fetters of births and deaths, in other words, of attaining the status of God-of reaching salvation is a fit object of serious concentration. A Jaina image of God is the right one to inspire the mind with the sentiment of renunciation (Vairagya). It teaches us the correct posture for concentration and meditation. Such a result can hardly be expected in case an image is so constructed that it has an image of some woman embracing it or sitting by its side, that some weapons are placed in its arms, that it is shown as turning beads or that it is of a ghastly or terrible appearance.

" શ્રીગ્રફની મૂત્તિ<sup>°</sup>ને નમસ્કાર કરવાની માક્ક ઇશ્વરની પ્રતિમાને નમવામાં પાપ નથી; એથી સમ્યક્તવપ્રાપ્તિરૂપ મહાક્લ મેળવાય છે; એથી

માક્ષમાર્ગને અનુકૂળ પુણ્ય પ્રાપ્ત થતું હેાવાથી તેવા પુણ્યથી ભય રાખવાનું કામ નથી; ઇશ્વરની મૂર્ત્તિપૂજાને અંગે દ્રવ્યવ્યય સાર્થક છે; સુહદયપૂર્વક આરંભ કરનારાને અલ્પ પાપ લાગતાં છતાં મહાકળ પ્રાપ્ત થાય છે; ભગવાન્તી શાન્તાકૃતિ સુખ આપનારી છે; આ ( મૂર્ત્તિ-પૂજા ) પણ મહત્ કાર્ય છે; અને જડ એવા ચિન્તામણિને વિષે પણ લોકા શું આદર રાખતા નથી ? "—૪૨

સ્પષ્ટી૦ ગત શ્લાકમાં દર્શાવેલા આઠ વિકલ્પા અસ્થાને છે, એમ પ્રસ્તત શ્લાકથી પ્રતિપાદન કરવામાં આવે છે. કેટલાકા એમ વિકલ્પ કરે છે કે ઇશ્વરની પ્રતિમા પૂજવાથી પાપ લાગે છે, પરંત જેમ ગુર્વાદિકની મૂર્ત્તિને-છબીને નમસ્કાર કરવામાં પાપ લાગતું નથી, તેમ અત્રે પણ સમજી લેવું. વળી મૂર્ત્ત પૂજાનું કંઇ કળ નથી, એમ પણ કેટલાકાનું માનવું છે. કિન્ત તેઓએ જાણવું જોઇએ કે મૂર્ત્તિપૂજાથી સમ્યકત્વ-શુદ્ધિ-**૩૫ કળ પ્રાપ્ત થાય છે. મૂ**ર્ત્તિ પૂજાથી પુષ્ય બંધાય છે અને આથી સંસારમાં ભ્રમણ કરવું પડે છે, એવી દલીલ કેટલાકા કરે છે, પણ તે લાકાએ ધ્યાનમાં રાખવું જોઇએ કે પુણ્યાનુષ્યન્ધી પુણ્ય પણ પર'પરાએ માક્ષન કારણ છે. મૂર્ત્તિપૂજામાં ખરચેલ દ્રવ્ય નકામું જાય છે એમ માનવું શુક્ત નથી, કેમકે મૂર્ત્તિ પૂજાદારા ઘણા છવા આત્મશુદ્ધિના લાભ ઉઠાવે છે. મૂર્ત્તિની રચના, પૂજા, વિગેરે કાર્યોમાં જીવાની હિંસા થવાના સંભવ છે અને આથી પાપ લાગવાના ભય રહે છે, તેથી મૂર્ત્તિપૂજા જોઇએ નહિ, એમ કેટલાકા તરકથી સૂચના કરવામાં આવે છે, કિન્તુ મક્ષ્મદર્ષ્ટિએ વિચાર કરતાં માલુમ પડે છે કે ઉપયેાગપૂર્વક-સંપૂર્ણ સંભાળસદિત કાર્ય કરનારને, જો કે અલ્પ પાપ લાગે, પણ પરિણામ શહ હોવાથી મહાકળ મેળવાય છે. વળી વશિક-સહિએ દરેક કાર્ય કરલ જોઇએ. ખેટ કરતાં લાભ વધુ હાય તાે તે કાર્ય કરવામાં હાનિ નથી. આ ન્યાય પ્રમાણે મૂર્ત્તિપૂજાદારા જે પવિત્ર પુષ્ય ઉપાર્જન થાય છે, તેની સામે પાપના લવ કંઇ હિસાળમાં ન હાવાથી અને તે પાપલવ પુણ્યરાશિમાં વિલીન થઇ જતાે હાેવાથી મૂર્ત્તિપૂજાનાે નિષેધ કરવાે અયુક્ત છે. વળી, ઇશ્વરની આકૃતિ ખરાખર ખની ન શકે, એ દલીલ પણ અયુક્ત છે, કેમકે તેની શાંત આકૃતિ બનાવીને તેની પૂજા કરવામાં આવે તા તે શાંતિ મેળવવાનું એક સાધન છે. મૂત્તિપૂજા કરવામાં સમય જાય

#### २तथ्र.] Nyāya-Kusumānjali

છે તેથી ખીજા મહત્કાર્યો રહી જાય છે, એમ કહેવું નિરથંક છે, કેમકે મૂત્તિંપૂજા એ પણ એક મહત્કાર્ય છે અને એનાથી પરંપરાએ માક્ષ મેળવી શકાય છે. મૂર્ત્તિ જડ છે વાસ્તે એની પૂજા કરવી શુક્ત નથી, એમ પણ માનવું જોઇએ નહિ; કેમકે ચિન્તામણિ–રત્ન જડ હોવા છતાં તેની લાેકા ઉપાસના કરે છે. આ ઉપરથી મૂર્ત્તિપૂજા સ્વીકારવામાં કાઇ પણ જાતના ખાધ આવતા નથો એમ સિદ્ધ થાય છે. વળી, ગમે તે પ્રકારે પણ દરેક દર્શનકારે મૂર્ત્તિ પૂજાના સ્વીકાર કર્યો છે.

भगवत्यूजायै ईर्ष्यतः परिदेवयते—

## च्युतं चिन्तारत्नं गळितममृतं कामकल्ञः परिध्वस्तो हस्तादमरफलिनोऽद्द्यत पुनः । अमीषां दुर्भाग्यज्वलितमनसां हन्त ! भगवन् ! असूयां ये मन्दा दधति भवतः पूजनसुखे ॥ ४३ ॥

Alas, oh Lord ! Chinta-ratna has slipped off, nectar has leaked out and Kama-kalas'a<sup>\*</sup> has fallen down from the hands and Amara-falina (a wish-granting tree) is burnt up, of those dull-witted fellows whose minds are consumed by misfortune-who are jealous of the happiness resulting from thy worship. (43)

#### ભગવત્પૂજાના ઇર્ષ્યાલુએ તરફ શાકપ્રદર્શન-

" હે લગવન્ ! જે મન્દશુદ્ધિવાળા પુરૂષે**! તારા પૂજનસુખ તરક્** ઇર્ષ્યા ધારણુ કરે છે, તેમના, કે જેઓનાં અંતઃકરણેા દુર્ભાગ્યથી બળી રહેલાં છે, હાથથી ખરેખર ચિન્તારત્ન પડી ગયું છે, કામકળશ્વ કૂટી ગયેા છે અને કલ્પથ્લને દાહ લાગ્યા છે. ''—ડ ૩

\* Kama-kalas'a is a sort of pitcher which grants every desire.

[ચતુર્થ-

## विकटतमप्रसंगेऽपि भगवच्छासनं न मोक्तव्यम्-

# चेत्तोयेऽञ्मा तरति तरणिश्वोदियाचेत्प्रतीच्यां निर्धात्वङ्गं यदि नृषु भवेद् धातुमचामरेषु । खादुत्तीर्यो-पदिशतितरामीश्वरीभूय साक्षात्

कश्चिन्मायी तदपि भगवन् ! त्वां कदाचिन्न मुखे ॥ ४४ ॥

Oh God, I will never forsake thee, even if a stone were to float on water, the sun were to rise in the west, body of man were to be free from secretions, that of gods were to be affected with these (i. e., a man were to be turned into a god and a god into a man) and some conjurer were to assume thy form and descend from the sky and were to give a great deal of advice. (44)

### ભગવાનના શાસનની અંદર સ્થિર રહેવું-

" જો પથ્થર જલમાં તરે, સૂર્ય પશ્ચિમ દિશામાં ઉગે, મનુષ્યનું શરીર ધાતુરહિત થાય અને દિવ્ય શરીર ધાતુમાન થાય અને ક્રાઇમાયાવી સાક્ષાત ઇશ્વરરૂપ લઇ આકાશમાંથી ઉતરી આવે અને ખૂબ ઉપદેશ આપે તા પહ્ય હે ભગવન્ ! હું તને છેાડનાર નથી. "---૪૪

	* 3			
*	*	*	*	*
*	2)4	*	*	*
*	*	5)-	*	*
*	*	*	*	*
*	*	*	*	*

પ્રક્રીર્ણુંક-વિચાર એ નામનેા ચતુર્થ સ્તબક પૂર્ણુ થયેા. આમાં અહિંસાનું સ્વરૂપ, વેદના પ્રામાણ્યસંબંધી આલેાચના, મૂર્ત્તિ –પૂજાની સિદ્ધિ ઇત્યાદિ વિવિધ વિષયા જોવાયા. હવે માક્ષમાર્ગપર પ્રકાશ નાખનારા પંચમ ( અંતિમ ) સ્તબકમાં આવીએ.

### पञ्चम-स्तबकः ।

मोक्षमार्गविवेचना ।

### CHAPTER V

#### Path to Liberation

Contents :—Path to Liberation, Nine Principles, Ontology, Infinity of souls, Return of the Liberated, Duties of Sadhus and S'ravakas defined, Salvation and Conclusion.

## मोक्षमार्गमुपदर्शयन् नव तत्त्वानि प्रस्तौति—

# सम्यग्ज्ञान-सुसंयमौ निगदितो मोक्षस्य पन्थाः परो याथार्थ्येन पदार्थसंपरिचयः सज्ज्ञानमावेदितम् । पुण्याऽघाँऽस्रवसंवरा निजरणं बन्धश्च मोक्षः पुन-

#### उपाऽवाऽस्रवसवरा ानजरण बन्वत्र मालः उन-र्जीवोऽजीव इति द्वयेऽपि भवति व्यासेन भावा नव ॥१॥

It is said that right knowledge and right conduct constitute the highest path to salvation. To realize the objects as they are is called right knowledge. Though there are only two categories *Jiva* and *Ajiva*, they can be treated in detail as nine, *viz.*, *Jiva* (animate), *Ajiva* (inanimate), *Punya* (merit), *Papa* (sin), *Asrava* (influx of Karmans), Samvara

<sup>\*</sup> अधम्-पापम् ।

(stoppage of Asrava), Nirjara (wearing out of Karmans), Bandha (bondage) and Moksha (liberation). (1)

Notes :—The number of categories under which the substances can be classified differs according to various stand-points. For instance, if reality-existence is taken as the standard of classification, all the substances will fall under one category, viz., that of Sat. If we examine the substances from the standpoint of life, we shall have the two categories- animate and inanimate. If we take into account the five subdivisions of  $A_{jiva}$ , we shall have six categories. And, if we include Punya and Papa in Asrava and Bandha as they can be really so included, the number of categories will be seven and not nine.

### માક્ષમાર્ગનું પ્રદર્શન અને નવ તત્ત્વાેના પ્રસ્તાવ—

" સમ્યગ્દ્યાન અને સમ્યક્યારિત્રને મેાક્ષના પરમ માર્ગ કહેવામાં આવે છે. યથાર્થ રૂપે પદાર્થના જ્ઞાનતે ' સમ્યગ્દ્યાન ' કહેવામાં આવે છે. જીવ અને અજીવ એમ બે પદાર્થ રહેતે છતે પણ વિસ્તારથી જીવ, અજીવ, પુણ્ય, પાપ, આસ્ત્રવ, સંવર, નિર્જરા, બંધ અને માક્ષ એમ નવ પદાર્થી (તત્ત્વા) બતાવવામાં આવ્યા છે. "--૧

સ્પર્ગ્દી૦ વસ્તુત: આત્મતત્ત્વતી ઓળખાણ કરવી એ ' સમ્યગ્-દાન ' છે. આત્માની સાથે સંબંધ ધરાવતાં જડ ( કર્મ ) દ્રવ્યાનુ થયાર્થ સ્વરૂપ સમજ્યા વિના આત્મતત્ત્વના બાધ થઇ શકતા નથી. સંસારની સર્વ ઉપાધિનું કારણ અજ્ઞાનતા છે. આત્મતત્ત્વના બાધ ન થવા એજ ભયંકર અજ્ઞાનતા છે. આત્માનું દ્યાન થતાં શુદ્ધ વિવેકમાર્ગ પર અસ્ખક્ષિત ગતિ થાય છે, એટલે માક્ષ મેળવતાં વાર લાગતી નથી. આથી દ્યાન એ માક્ષ મેળવવામાં પરમ સાધન છે. આ ઉપરથી એકલા ત્રાનથીજ માક્ષ મેળવા શકાય છે, એમ માનવું શુક્ત નથી. જાણ્યા પછી તે

#### אמש: ] Nyāya-Kusumānjali

પ્રમાણે વર્તન કરવું જોઇએ. તે પ્રમાણે વર્તન કરવામાં ન આવે તાૈ ભણેલું નિરર્થંક છે. આ ઉપરથી સમ્યગ્દ્રાન અને સમ્યક્વર્તન (સમ્યક્-ચારિત્ર) એ દ.દ માક્ષના પરમ માર્ગ છે, એમ સંદેલાઇથી સમજી શકાય છે. સમ્યક્ ચારિત્રના અર્થ પાતાના જીવનને પાપના સંધાગાથી દૂર રાખી નિર્મળ બનાવવું એ છે.

#### नव तत्त्वानि लक्षयति---

# ज्ञानात्मा खल्छ जीव एतदितरोऽजीवस्तु धर्मादिकः स्यात् सत्कर्म च पुण्यमेतदितरत् पापं भवेदाश्रवः । द्वारं कर्मण एतदावरणऋत् स्यात् संवरो, निर्जरा ध्वंसः कर्मण एव बन्धरचना बन्धोऽथ मोक्षः ज्ञिवम् ॥२॥

Those who possess knowledge are indeed Jivas, whereas those devoid of it are Ajivas-Dharma and the like. Good action is called Punya; bad action, Papa; the channel of Karmans, Asrava; the stoppage of Asrava, Samvara; destruction of Karmans, Nirjara; the bondage of the soul with Karmans, Bandha; and quietitude (resulting from the complete annihilation of Karmans), Moksha. (2)

Notes :-- The activities of body, speech and mind which are technically called *Yoga* are the channels through which *Karmans* flow into the soul. Imagine the soul to be a pond and *Karmans*, water. Then, the inlets to the pond through which the water flows in are *Asrava*. To shut them up is *Samvara*. It is clear that the accumulated water of the pond can be exhausted by first stopping the inlets and then by allowing it to be dried up in the heat of the sun or by allowing the people to use it. This corresponds

ન્યાયકુસુમાંજલિ. િપંચમ-

to Samvara and the two types of Nirjara. When there remains no water in the pond, it gets dry; similarly, when all the Karmans are destroyed, the soul attains liberation.

### નવ તત્ત્વાનાં લક્ષણ----

" જે ગ્રાનસ્વરૂપ છે, તે ' જીવ ' છે, અને એ સિવાયના ગ્રાન-રહિત-જડ પદાર્થી ' અજીવ ' કહેવાય છે. અજીવ પદાર્થના ધર્માસ્તિકાય વિગેરે ભેદા છે. સત્કર્મ તે ' પુણ્ય ', અસત્કર્મ તે ' પાપ ', કર્મનું દ્વાર તે ' આશ્રવ ', તેને ( આશ્રવને ) રાકનાર તે ' સંવર ', કર્મના ક્ષય તે ' નિર્જરા ', કર્મના સંબંધ તે ' બંધ ' અને શિવ ( સર્વ કર્મ-ક્ષયથી પ્રાદુર્ભૂત શાંત-અવસ્થા ) તે ' માક્ષ ' છે. "----ર

**૨૫૧૮ી**૦ ત્રાન-શક્તિ એ આત્માનું મુખ્ય લક્ષણ છે. છવ, બીજા **પદાર્થોની માક્**ક પ્રત્યક્ષ દેખાતેા નથી પર<sup>:</sup>તુ સ્વાતુભવથી જાણી શકાય છે. જેમાં સુખ–દુઃખની લાગણી કે જ્ઞાન હાેતું નથી, તેને અજીવ કહેવામાં **આવે છે. આ અ**જીવ તત્ત્વના પાંચ ભેદો છે–ધર્મ, અધર્મ, આકાશ. . પ્રદ્રગલ અને કાલ. પ્રશસ્ત કર્મ તે ' પુણ્ય ' અને અપ્રશસ્ત ( દુષ્ટ ) કર્મ તે 'પાપ ' કહેવાય છે. સંપત્તિ, આરોગ્ય, રૂપ, દીર્ઘ આયુષ્ય વિગેરે સખનાં સાધનેા. જે કર્મદારા પ્રાપ્ત થાય છે, તે શુભ કમેાંને ' પુણ્ય ' કહેવામાં આવે છે. અને જેથી ૬:ખની સામગ્રી પ્રાપ્ત થાય છે તે કર્મને ' પાપ ' સંખાષવામાં આવે છે. ત્રાનાવરણ, દર્શનાવરણ, વેદનીય, માહનીય, આયુ, નામ, ગાત્ર અને અન્તરાય-એ આઢ કમામાં દ્રાાનાવરણ, દર્શનાવરણ, માહનીય અને અન્તરાય એ ચાર અશુભ કર્મોન **માપ ક**ર્મો છે કારણ કે જ્ઞાનાવરણ કર્મથી આત્માનું મૂળ સ્વરૂપ-જ્ઞાન દય્યાઇ જાય છે. દર્શનાવરણ દર્શનશક્તિને આચ્છાદન કરનાર છે. માહ-નીય કર્મ માહતું કારણ છે એટલે આ કર્મ ચારિત્રને અટકાયત કરનાર છે તથા તત્ત્વ-શ્રદ્ધામાં ખાધા નાંખનાર છે. અન્તરાય કર્મના પંભાવથી. ⊎ષ્ટ વસ્તુની પ્રાપ્તિ થઇ શકતી નથી. આ ચાર કર્મો સિવાય, શભ અને અશુભ એમ બે પ્રકારના નામ કર્મની અંદરની અશુભ પ્રકૃતિઓ. આયુષ્ય કર્મમાં તરકતું આયુષ્ય, ગાત્ર કર્મમાંથી તીચ ગાત્ર પ્રકૃતિ અને

## Rams. ] Nyāya-Kusumānjali

વેદનીય કર્મમાંની અસાતવેદનીય પ્રકૃતિ-એટલા અશુલ હેાવાથી પાપ કર્મ છે. વેદનીય કર્મમાંના સાતવેદનીય પ્રકાર, નામ કર્મની શુલ પ્રકૃતિઓ, ઉચ્ચ ગાત્ર અને દેવ આયુષ્ય, મનુષ્ય આયુષ્ય તથા તિર્યંચ આયુષ્ય એટલા શુભ કર્મા છે-પુણ્ય કર્મી છે.

' आश्रयते कर्म अनेन इत्याश्रवः ' अर्थात लेनाथी उमे આવે તે ' આશ્રવ ' છે. આશ્રવને ' આસ્રવ ' પણ કહેવામાં આવે છે, એતે। અર્થ પણ ' आस्रवति कर्म अनेन इत्यास्रवः ' એ બ્યુત્પત્તિથી પૂર્વીક્ત પ્રમાણેજ થાય છે. આત્માની સાથે કમ<sup>ે</sup>ના સંબંધ જે કારણા દ્વારા થાય છે તે કારણાને 'આબવ 'યા 'આસવ ' કહેવામાં આવે <mark>છે. મન, વચન અને શરીરના બ્યાપારા</mark>ે શુભ હાેય તાે શભ કર્મ અને અશભ હાેય તાે અશભ કર્મ બધાય છે. એ માટે મન, વચન અને શરીરના વ્યાપારા એજ ' આશ્રવ ' છે. મનના વ્યાપાર સારૂ યા દષ્ટ ચિન્તન, વચનના વ્યાપાર સાર યા દુષ્ટ ભાષણ અને શરીરના વ્યાપાર છવદયા, પરેાપકાર, ઇશ્વરલજન વિગેરે સદાચરણ અથવા <mark>હિ</mark>ંસા, ચાેરી વિગેરે ૬ુરાચરણ છે. મનના, વચનના અને શરીરના વ્યાપારારૂપ આશ્રવથી **બ**ધાતાં ક્રમોને અટકાવનાર આત્મિક નિર્મળ પરિણામને ' સંવર ' કહેવામાં આવે છે. ' संवियते कर्म अनेन इति संवरः ' અર્થાત રાકાય છે કર્મ જેનાથી તે ' સંવર ' છે. કર્મને રાકવું એ પણ અર્થ સંવરતાે થઇ શકે છે. જેટલે અંશે કર્મ બંધાતું અટકે તે ' સંવર ' સમજવા. કર્મનું આત્મા સાથે બધાલું-આત્મા સાથે કર્મના દૂધ અ**ને** પાહીની પેઠે સંબંધ થવે**ા એ**તું નામ ' બંધ ' છે. આત્મા અને કર્મ એ ખંને સાથે-અનાદિસંબદ્ધ છે, એમ માનવું શુક્ત છે, કારણકે આત્મા પહેલાે અને કર્મ પછી એમ તાે સંભવી શકે નહિ, ક્રેમદ્રે શહ આત્માને કર્મરૂપ ચિકાસ લાગવાતું કંઇ પ્રયોજન નથી. કર્મ પહેલું અને આત્માં પછી એમ તાે કહી શકાયજ નહિ, ક્રેમકે એમ માતવામાં તાે આત્માની <u> ઉત્પત્તિ</u> અને વિનાશ માનવાની જરૂર પડે છે, કે જે હક્1કત ક્રષ્ટ નથી. વળા ' કર્મ' જે વસ્તુ કહેવાય છે તે આત્માના સંબન્ધને લઇનેજ. ' કમે ' કાઇ ખાસ એક પૃથક વસ્તુ નથી; જે દ્રવ્યા એક વખતે 'કમે' તરીક હાેતાં નથી, તેજ દ્રવ્યાે આત્માના તથાવિધ વિશિષ્ટ સંબન્ધમાં જોડાતાં ' કર્મ ' કહેવાય છે.

**બંધાયલાં કર્મો બે**ાગબ્યા બાદ જે છૂટી પડે છે-ખરી પડે છે, તેને નિર્જરા કહેવામાં આવે છે. આ નિર્જરા બે પ્રકારની છે-સકામ નિર્જરા અને અકામ નિર્જરા. 'મારા કર્મના ક્ષય થાઓ' એવી **સુદ્ધિપૂર્વ** ક કરાતા તપશ્ચર્યાદિકથી કર્મના જે ક્ષય થાય છે તે સકામ નિર્જરા, અને જેમ, ઘક્ષનાં કળા સમય ઉપર સ્વતઃ પકવ થાય છે અને જમીન ઉપર ખરી પડે છે, તેમ કર્મા અવધિ પૂર્ણુ થયે સ્વતઃ જે ખરી પડે છે તે અકામ-નિર્જરા છે. સર્વ કર્માના ક્ષય થવાથી માક્ષપ્રાપ્તિ થાય છે. હવે પ્રથમ જીવતત્ત્વ ઉપર વિચાર કરવામાં આવે છે.

जीषभेदान् विचारयति---

# जीवास्तत्र मता द्विधा भवभृतो म्रुक्ताश्च तत्रादिमा एक-द्वि-त्रि-चतुष्क-पञ्चकरणा आवेदिताः प्राणिनः । एकाक्षाः क्रुजलाऽग्निवाततरवस्त्वब्बात्रतः स्थावराः पर्याप्तेतरभेदकास्नसवपुर्भाजस्त्वनेकेन्द्रियाः ॥ ३ ॥

The souls (*Jivas*) are believed to be of two kinds:—(i) mundane (*Samsarin*) and (ii) liberated (*Mukta*). Amongst these, the mundane are of five kinds according to the number of senses they possess. The earth-bodied, the water-bodied, the fire-bodied, the air-bodied and the vegetable-bodied souls are called *Sthavara* and they possess only one sense-organ, *viz.*, that of touch. All the other souls having more than one organ are called *Trasa*. All these souls are two-fold: (i) *Paryapta* and (ii) *Aparyapta*. (3)

Notes :---Mundane souls are embodied. They are subject to the cycles of birth and death and have not as yet attained liberation. Liberated souls are disembodied. They will be no more embodied.

## સ્તયક. ] Nyāya-Kusumānjali

They have nothing to do with the worldly affairs and have reached the state of perfection.

Some persons admit the fire-bodied and the airbodied souls as Sthavara, while others hold a contrary These differences in opinion can be reconopinion. ciled as follows. It is true that Sthavara literally means stationary-immobile, while Trasa signifies mobile. Thus if we were to take into account the literal meanings of these words, we cannot look upon the fire-bodied and the air-bodied souls as Sthavara. But if we consider Sthavara as a technical name to be applied to the one-organed beings and as having nothing to do with its literal meaning, we can include the fire-bodied and the air-bodied in the category of Sthavara. Tattvarthadhigama Sutra holds the latter opinion. Jivabhigama and Acharanga-niryuktivritti differ from this as well as from each other in their consideration about Trasa. Both of these divide the Trasa souls into two kinds, Gati-Trasa and Labdhi-Trasa but they differ in the meanings of these words. According to Jivabhigama, the souls having more than one organ are called Gati-Trasa, while the fire-bodied and the air-bodied souls are looked upon as Labdhi-Trasa. The contrary is the opinion of Acharanga-niryukti-vritti, for, according to it the fire-bodied and the air-bodied are Gati-Trasa and the souls having more than one organ, Labdhi-Trasa

In the next verse are mentioned the number of Paryaptis (powers) that the living beings of different

kinds can have. So long as a living being does not attain the number of *Paryaptis* expected in its case, it is called *Aparyapta* (incomplete), but on its attaining the required number, it is known as *Paryapta* (complete).

#### જીવ-ભેદેા—

" જીવ એ પ્રકારના માન્યા છે—સ'સારી અને મુક્ત. તેમાં પ્રથમ ( સંસારી ) જીવેા એક, બે, ત્રણ, ચાર અને પાંચ ઇન્દ્રિયવાળા એમ પાંચ પ્રકારના જાણવા. પૃથ્વી, જળ, અગ્નિ, વાયુ અને વનસ્પતિ એ એક ત્વચા ઇન્દ્રિયવાળા એકેન્દ્રિય જીવેા ' સ્થાવર ' કહેવાય છે. તે સિવાયના અધા અનેકેન્દ્રિયવાળા જીવેા ત્રસ-શરીરધારી જાણવા. આ અધા જીવેા પર્યાપ્ત અને અપર્યાપ્ત એમ બે બેઠોવાળા છે. "—૩

સ્પષ્ટી ર સંસાર શબ્દ सम ઉપસર્ગપૂર્વક ' स ' ધાતથી અનેલા છે. स ધાતુના અર્થ 'ભ્રયણ' શાય છે. सम ઉપસર્ગ એજ અર્થની પુષ્ટિ કરનાર છે. જૂદી જૂદી ગતિઓમાં પરિભ્રમણ કરવું તે સંસાર અને પરિભ્રમણ કરનાર તે 'સ'સારી' સમજવા. વસ્તૂત: આત્માની કર્મ'બહ-અવસ્થા એજ સંસાર છે અને અતએવ કર્મખહ-અવસ્થા એ સંસારી જીવાનું લક્ષણ છે. આ લક્ષણવાળા જીવા 'સંસારી' કહેવાય છે. આથી વિપરીત અર્થાત્ કર્મથી મુક્રત–અવસ્થા એ મુક્રત છવાનું લક્ષણ છે. આ પ્રમાણે જીવતા બે ભેદો પાડવામાં આવ્યા છે. તેમાં પ્રથમ સંસારી જીવાના પાંચ પ્રકારો છે—એકેન્દ્રિય, દ્વીન્દ્રિય, ત્રીન્દ્રિય, ચતરિન્દ્રિય અને પુંચેન્દ્રિય. એકેન્દ્રિય જીવેાને ત્વચા, દ્વીન્દ્રિયને ત્વચા અને જિલ્હા; ત્રીન્દ્રિયને ત્વચા, જિલ્હા અને નાસિકા; ચતુરિન્દ્રિયને ત્વચા, જિલ્હા, નાસિકા અને તેત્ર અને પ'ચેન્દ્રિયને ત્વચા, જિલ્હા, નાસિકા, નેત્ર અને કર્ણ એમ ઇન્દ્રિયો હોય છે. હવે પ્રથમ એકેન્દ્રિય જીવાના પાંચ વિભાગા પડી શકે છે-પૃથ્વી, જલ, અગ્તિ, વાયુ અને વનસ્પતિ. એકેન્દ્રિય જીવાતે ' સ્થાવર ' પણ કહેવામાં આવે છે. સ્થાવર શબ્દના અર્થ સ્થિર રહેનારા થાય છે. પરંતુ આ અર્થ વાયુ અને તેજમાં ઘટી શકતા નથી, માટે 'સ્થાવર' એ એકેન્દ્રિય જીવાતુ' પારિભાષિક તામ સમજવું.

આ સિવાયના ખાકીના જીવાતે ' ત્રસ ' કહેવામાં આવે છે, કારજીક તેઓ ઢાલવા—ચાલવાની કિયા કરે છે. પર્યાપિત એ શ્રક્તિવિશેષનુ' નામ છે, એ જેં**ના**ના પારિબાષિક શબ્દ છે. જે જીવમાં જેટલી પર્યાપ્તિ ઢાવાનું ઉત્તર શ્લાકમાં દર્શાવવામાં આવેલ છે, તેટલી પર્યાપ્તિ તે જીવ જ્યાં સુધી પૂરી ન કરે ત્યાં સુધી તે જીવને અપર્યાપ્ત કહેવામાં આવે છે અને જ્યારે પૂરી કરે ત્યારે તેને પર્યાપ્ત કહેવામાં આવે છે.

# आहारः करणालयोऽक्षनिकरः प्राणाश्च भाषा मनः षद् पर्याप्तय एक-पञ्च-विकलाक्षाणां चतस्रः क्रमात् । षद् पञ्चाप्यथ सूक्ष्म-बादरतये-काक्षा दुमास्तु क्रमात् प्रोक्ता बादर-सूक्ष्मबादरतया प्रत्येक-साधारणाः ॥ ४ ॥

Ahara (taking food), S'arira (body), Indriya (sense-organ), Pranapana (respiration), Bhasha (speech) and Manas (mind) are the six Paryaptis (capacities). All those living beings who have one organ have four Paryaptis, and those that have two, three or four organs have five, while those who possess five organs have six. The one-organed have two subdivisions, Sukshma (subtle) and Badara (gross). Pratyeka Vanaspatis are Badara, while Sadharana Vanaspatis are of two kinds, Sukshma as well as Badara. (4)

Notes:—The one-organed living beings have Ahara-Paryapti, S'arira-Paryapti, Indriya-Paryapti, and Pranapana-Paryapti, that is to say, they have the capacity of receiving Ahara, those of developing the bodily form and the organ of touch and that of respiration. Those that have two, three or four organs and the Asanjni-Panchendriyas have the 37 289

capacity of speaking besides the above-mentioned ones. The Sanjni-Panchendriyas have all the six capacities.

The one-organed are of two kinds, the subtle and the gross. Out of the earth-bodied, the waterbodied, the fire-bodied, the air-bodied and the vegetable-bodied, the subtle fill up the complete space. These living beings are so minute that they are invisible to us.

The last class of the one-organed lives viz., the Vanaspatis ( plants ) are of two kinds. Of some plants each is the body of one soul only, while of other plants each is an aggregation of embodied souls which have certain functions of life in common. The former are called Pratyeka Vanaspati, while the latter are known as Sadharana Vanaspati. The former are always gross and they exist in the habitable part of the world only. The latter may be gross or subtle and in the latter case they are distributed all over the world. These subtle plants are called Nigoda. They are composed of aninfinite number of souls that form a very small cluster. Innumerable Nigodas form a globule and with them the entire space of the world is closely packed, like a box filled with powder.

આહાર, શરીર, ઇન્દ્રિયો, પ્રાણ, ભાષા અને મન એ છ પર્યા-પ્રિઓ છે. એકન્દ્રિયને ચાંર, વિકક્ષેન્દ્રિય અને અસંગ્રી પંચેન્દ્રિયને પાંચ અને સંગ્રી પંચેન્દ્રિયને છ પર્યાપ્તિએા અનુક્રમે જાણવી. એકન્દ્રિયના સુદુધ અને બાદર એમ બે ભેદા છે. પ્રત્યેક વનસ્પતિ બાદર છે અને સાથારહ્યુ વનસ્પત્તિ સુદુધ તથા બાદર એમ બે પ્રકારની છે. "—૪

-સ્તાબક. ]

**સ્પષ્ટી** એકેન્દ્રિયતે આહાર, શરીર, ઇન્દ્રિય, અને પ્રાણુ; વિકલે-ન્દ્રિયતે અર્થાત્ દ્વીન્દ્રિય, ત્રીન્દ્રિય અને ચતુરિન્દ્રિયતે તથા અસંગ્રી પંચે-ન્દ્રિયતે આહાર, શરીર, ઇન્દ્રિય, પ્રાણુ અને ભાષા; અને સંગ્રી પંચેન્દ્રિયને આહાર, શરીર, ઇન્દ્રિય, પ્રાણુ, ભાષા અને મન એમ છે પર્યા-ષ્તિઓ છે.

એકેન્દ્રિયના ખે લેદ છેઃ-સક્ષ્મ અને બાદર. બાદર એટલે રઘળ. ઐ જૈનશાસ્ત્રનાે પારિભાષિક શખ્દ છે. સુક્ષ્મ પૃથ્વીકાય, સુક્ષ્મ જલકાય, સુક્ષ્મ તેજસ્કાય, સક્ષ્મ વાયુકાય અને સુક્ષ્મ વનસ્પતિકાય જીવા આખા લાેકમાં વ્યાપી રહેલા છે. તમામ પાેલાખુ સુક્ષ્મ જીવાેથી ભરેલી છે, એમ વર્તમાન **વેજ્ઞાનિકો**તું પણ માનલું છે. આ જીવેા અત્યન્ત સુક્ષ્મ ઢાવાથી આપ-ણાથી જોઇ શકાતા નથી. બાદર પૃથ્વીકાય, બાદર જલકાય, બાદર અગ્નિકાય, ખાદર વાયુકાય, અને ખાદર વનસ્પતિકાય પ્રત્યક્ષ જોવામાં આવે છે. ધર્ષ છુ, છેદન, વિગેરે પ્રહારા જેને ન લાગ્યા હોય, એવી માટી, પત્થર વિગેરે પૃથ્વી, જે જીવાનાં શરીરાનું પિંડ છે. તે જીવા ભાદર પૃથ્વીકાય જાણવા. જે જળતે અગ્નિ વિગેરથી આધાત ત થયે હાય, તે જળ-કૂવા તલાવ, વિગેરનાં-જે જીવાનાં શરીરાનું પિંડ છે, તે ખાદર જલકાય જીવા સમજવા. એ પ્રમાણે દીવા, અગ્નિ, વીજળા વિગેરે જે જીવાનાં શરીરાતુ પિંડ છે તે બાદર અગ્નિકાય જીવા છે. વ્યતુભવાતા વાયુ, જે જીવાનાં શરીરાનું પિંડ છે, તે ખાદર વાયુકાય છે. વૃક્ષ, શાખા, પ્રશાખા, પત્રાદિક બાદર વનસ્પતિકાય છે. બાદર યનસ્પતિકાયના **એ ભેદા છે–પ્રત્યેક અને સાધાર**ણ. એક શ્વરીરમાં અન**ં**ત છવવાળી વનસ્પતિ <mark>ખાદર</mark> સાધારણુ વનસ્પતિ જાણવી. જે વનસ્પતિના કહાસળાં. સાંધાની નસા, અને પર્વ-ગાંઠા ગૂઢ હાેય, ભાંગવાથી જેના સરખા ભાગ ( કાડીઆ ) થઇ શકતા હોય, જેમાં તાંતણા ન હોય વ્યતે જેતે છેદીને વાવીએ તાે ક્રીથી ઊગે તે કંદપૂલાદિકને બાદર સાધા-રણ વનસ્પતિ સમજવી. અને તેથી વિપરીત લક્ષણવાળી પ્રત્યેક વન-સ્પતિ સમજવી.

## पश्चाक्षाणि पुनस्त्वगेव रसना घाणं च नेत्रं श्रुतिः स्युः स्पर्शो-रस-गन्ध-रूप-निरवा अर्था अमीषां झमात् । 291

तत्र त्वग्-रसनेन्द्रियाः कृमि-जल्लौका-शङ्ख-शुत्तयादय-स्त्रयक्षा नासिकया पुनः शतपदी-मत्कोट-लिक्षादयः ॥५॥ अक्ष्णा स्युश्रतुरिन्द्रियाश्र मशका सङ्गः पतङ्गादय-

## स्तिर्यग्योनिभवा जल्ल-स्थल-खगाः शेषास्तथा नारकाः । गीर्वाणा मनुजाः ग्रुनः प्रभणिताः श्रोत्रेण पश्चेन्द्रियाः पञ्चाक्षा अपि संइयसंज्ञिविधयः संज्ञा च चिन्तामतिः ॥६॥ --युग्मम् ।

There are five senses- the skin, the tongue, the nose, the eye and the ear. Touch, taste, smell, colour, and sound are their respective objects. Worms, leeches, conches, shells, etc., possess the first two senses, while centipedes, bugs, lice, etc., have the first three senses. Mosquitoes, wasps, moths, and the like are the four-sensed. The *Tiryachs* namely the aquatic, the terrestrial and the aerial, *Narakas* (denizens of hell), gods and human beings have five senses. The five-sensed are of two kinds-the *Sanjnin* and the *Asanjnin*. *Sanjna* means power of thinking. (5-6)

" તચા, જિબ્હા, ઘાણુ, તેત્ર અને કર્ણુ એમ પાંચ ઇન્દ્રિયા છે અને એના અતુક્રમે સ્પર્શ, રસ, ગન્ધ, રૂપ અને શબ્દ વિષયે. છે. તેમાં કૃમિ, જળા, શ'ખ, શુક્તિ વિગેરે ત્વચા અને જીલ એમ બે ઇન્દ્રિયવાળા; ઠાનખભુરા, મ'ઢાડા, માંકડ, લિખ આદિ નાસિકાસહિત ત્રણ ઇન્દ્રિયવાળા; ઠાનખભુરા, મ'ઢાડા, માંકડ, લિખ આદિ નાસિકાસહિત ત્રણ ઇન્દ્રિયવાળા; ઠાનખભુરા, સ'ઢાડા, માંકડ, લિખ આદિ નાસિકાસહિત ત્રણ ઇન્દ્રિયવાળા; મચ્છર, લમરા અને પતંગ આદિ ચક્ષુસહિત ચાર ઇન્દ્રિયવાળા; અને જળચર, સ્થળચર અને ખેચર એ તિયં' ચા તેમજ નારકા, દેવ અને મનુષ્ય કર્ણેન્દ્રિયયુક્ત પ'ચેન્દ્રિય જાણવા. પ'ચેન્દ્રિય બે પ્રકારના છે-સંગ્રી અને અસંગ્રી. સંગ્રા અર્થાત્ મનન કરવાની શક્તિ. "---પ, ક

#### **૨પબ્ટી૦** પંચેન્દ્રિયના ચાર પ્રકારો છે−નારકો, તિથ°ચ, સનુષ્ય 292

#### Nyāya-Kusumānjali

અને દેવતા. તિય'ચના ત્રશુ બેદા છે-જેલચર, સ્થલચર અને ખેચર. કાચબા, મગર વિગેરે જલચર સમજવા. સ્થલચરના ત્રશુ પ્રકારો છે-ગાયપ્રમુખ ચાર પગવાળા, સર્પ પ્રમુખ ઉરપરિસર્પ અને નકુલાદિક ભુજ-પરિસર્પ. ખેચર બે પ્રકારના છે-રામજ પક્ષિએા અને ચર્મજ પક્ષિએા. જેમની પાંખા રવાડાથી થયેલી હાય તે રામજ પક્ષીએા સમજવા. જેમક પાપટ, હ'સ વિગેરે. જેમની પાંખા ચામડાથી થયેલી હાય :તે ચર્મજ પક્ષીએા કહેવાય છે. વડવાગુરુ ( વડવાંદરી ), ચામાચીડીયા વિગેરે ચર્મજ પક્ષીઓ છે. પ'ચેન્દ્રિય બે પ્રકારના છે-સંત્રી અને અસંગ્રી. સંત્રા અર્થાત્ મન-ચેષ્ટા એટલે વિચારવાની-મનન કરવાની શક્તિ. સંત્રા અર્થાત્ મન-ચેષ્ટા એટલે વિચારવાની-મનન કરવાની શક્તિ. સંત્રાવાન તે સંગ્રી અને તેથી વિપરીત તે અસંગ્રી. પ'ચેન્દ્રિય સિવાયના તા બધા અસંગ્રી છે. પ'ચેન્દ્રિયમાં પણ દેવ, નારકી, ગર્ભજ તિર્ય'ચ તથા ગર્ભજ મનુષ્યા એ જીવાને સંગ્રી પ'ચેન્દ્રિય કહેવામાં આવે છે અને સંગ્ર્ચિજીમ પ'ચેન્દ્રિય તિર્ય'ચેા તથા સંગ્ર્ચિર્જમ મનુષ્યા અસંગ્રી પ'ચેન્દ્રિય છે.

भाषा-काय-मनोबल्ले-न्द्रियगणाऽऽ-युः-श्वासरूपा दग प्राणास्तत्र समेषु देह-करणो-च्छवाऽऽयुषां सम्भवः । भाषा स्यादपसंज्ञिनां च विकलाक्षाणां, मनः संज्ञिनां देवानामथ नारकक्षितिजुषां जन्मोपपादो मतः ॥ ७ ॥ गर्भश्वाण्ड-जरायु-पोतजनुषां शेषास्तु सम्मूर्च्छिनः स्रीपुंवेदभृतः पुनर्दिविषदः, संमूर्च्छिनो नारकाः । स्त्रीषांने, तत्त्रयवेदभाज इतरेऽथो-दारिकं वैक्रियं

स्यादाहारक-तेज-आवरणकं पश्चप्रकारं वषुः ॥ ८ ॥ युग्मम् ।

Speech (power of speaking), body, mental power, the five senses, duration of life and respiration are the ten *Pranas*. Therein every soul has (at least) four *Pranas*, viz., the body, the sense of touch, respiration and duration of life. A Vikalen-

293

સ્તભક.ી

driya (i. e., a soul having two, three or four senses) and an Asanjni-Panchendriya have speech, and a soul possessing Sanjna has mind. Gods and denizens of hell simply rise into their conditions.

Those that are incubatory (Andaja), umbilical (Jarayuja) and unumbilical (Potaja) are known as Garbhaja (uterine) and the rest are Sammurchchhins. Gods have two sexes namely the male and the female; the Sammurchchhins and the Narakas are of the neuter sex and the rest have all the three sexes. The bodies are of five kinds:- (1) Audarika, (2) Vaikriya, (3) Aharaka (4) Taijasa and (5) Karmana. (7-8)

Notes:—The one-organed lives have four *Pranas*, viz., body, the sense of touch, duration of life and respiration. The two-organed have in addition to these the two other *Pranas*, viz., the sense of taste and the power of speech; the three-organed have over and above these the sense of smell; the fourorganed have one more *Prana*, viz., the sense of sight and the five-organed irrational (*Asanjni*) beings have nine *Pranas*, the sense of hearing being the ninth. It is only the *Sanjni-Panchendriyas* that have all the ten *Pranas*, the mind being the last.

Birth is of three kinds namely Sammurchchhana, Garbha and Upapada. The first is the spontaneous birth. Such a birth is not the result of the union of the sexes. The second is the formation of the physical body by the union and development of

the father's seed and mother's blood in the womb of the female. This is again of three kinds, viz., Jarayuja ( birth in a yolk sack, flesh envelope, like a human child), Potaja ( birth without any sack or shell, like a young one of an elephant ) and Andaja ( birth from a shell like an egg, like a pigeon ). The third is Upapada. Gods are so born in a bed while the Narakas are born in a Kumbha. All beings having one to four organs are Sammurchchhins. Except the gods and the Narakas who are Upapadaja, the remaining. Panchendriyas, viz., the Tiryach-Panchendriyas and human beings may be either Sammurchchhin or Garbhaja.

The bodies are of five kinds:- (1) Audarika, (2) Vaikriya, (3) Aharaka, (4) Taijasa and (5) Karmana. Of these each is a higher and more refined than the preceding one. The first body is gross whereas the remaining ones are subtle (invisible to ordinary human eyesight ). The first three bodies are formed from the Aharaka Vargana (molecules of assimilative matter ), the fourth from the Taijasa Vargana and the fifth, from the Karmana Vargana. In the case of the first three bodies each has innumerable times the Prades'as which are in the one preceding it. whereas in the case of the last two, each has an infinite-fold number of Prades'as as compared with the body immediately preceding it. At one and the same time one can have at best the four bodies, Audarika, Taijasa, Karmana, and Aharaka and this is so in the case of the saints alone. Thus, at no time a living

## રતભારુ.] Nyāya-Kusumānjali

being can have all the five bodies at once, Every mundane soul has always at least the two bodies, Taijasa and Karmana. During the time the soul is on its way from one incarnation to another it has only these two bodies. Otherwise, it has generally speaking three bodies. In case of gods and denizens of hell the three bodies are Vaikriya, Taijasa and Karmana, while in the case of the other living beings they are Audarika, Taijasa and Karmana. All those beings who are Garbhaja (born in the embryonic way ) or Sammurchchhins ( born spontaneously) have the Audarika body, whereas those who are born by Upapada have the Vaikriya body from their very birth. The Vaikriya and Taijasa bodies can also be acquired by performing the special austerities. By means of the Vaikriya body one can assume different shapes and produce various appearances. In the case of the meritorious persons the Taijasa body performs the function of giving effect to their curses as well as to benedictions. The Taijasa and Karmana bodies offer no resistance and they penetrate and permeate up to the end of the universe. They are connected with the soul from the time without beginning and are absent only in liberated souls. The Karmana body which is the receptacle of Karmans cannot be the means of enjoyment to the soul through the senses and the mind, as the Audarika body is; that is to say, one cannot perform the functions of the senses and the mind by means of this body. Aharaka body which is the special

### श्तयधः ] Nyāya-Kusumānjali

property of a saint is created by him, when he wants to consult a *Tirthankara* on some subtle or momentous question. It re-enters the body after the function is over.

" ભાષા, શરીર, મનેાબલ, પાંચ ઇન્દ્રિયા, આયુષ્ય અને ધાસા- અછવાસ એ દશ પ્રાણા છે. દરેક છવને શરીર, ઇન્દ્રિય, ધાસાગ્છવાસ અને આયુષ્ય એટલા (ચાર) પ્રાણા તા હાય જ છે.વિકલેન્દ્રિયા અને અ સંગ્રીઓને 'ભાષા' હાેવ છે; અને સંગ્રી જીવાને મન હાેય છે.વળા દેવા અને નારકાના જન્મ 'ઉપપાદ' માન્યા છે. ઇડામાંથી, જરાયુ (યાનિ)માંથી અને પાતમાંથી ઉત્પન્ન થયેલ ગર્ભજ; અને બાકીના સંપ્રૂચ્છિમ જાણવા. વળા દેવતા સ્ત્રીવેદ અને પુરૂષવેદવાળા છે અને સંપ્રૂચ્છિમ તથા નારકી નપુંસકવેદી છે બાકીના બધા ત્રણ વેદયુક્ત છે. શરીરના પાંચ પ્રકાર છે---ઐાદારિક, વૈક્રિય, આહારક, તૈજસ અને કાર્મણ. "--છ-૮.

**૨૫૦ટી**૦ એકન્દ્રિયને ચાર પ્રાણુ દ્વાય છે—શરીર બળ, સ્પર્શેન્દ્રિય, આયુષ્ય અને શ્વાસાચ્છવાસ. દ્વીન્દ્રિયને છ—શરીરબળ, સ્પર્શેન્દ્રિય, રસનેન્દ્રિય, બાષાબળ, આયુષ્ય અને શ્વાસાચ્છવાસ; ત્રીન્દ્રિયને એક ઇન્દ્રિય વધવાથી સાત; ચતુરિન્દ્રિયને એક ઇન્દ્રિય વધવાથી આડ; અસ\*રી પ'ચેન્દ્રિયને એક ઇન્દ્રિય વધવાથી નવ અને સ'ત્તી પ'ચેન્દ્રિયને એક મન વધવાથી દશ પ્રાણે હોય છે. માતાપિતાની અપેક્ષા વિના જે ઉત્પન્ન થાય છે તે સ'મૂચ્છિમ જાણવા. આ છવા પરસેવા, શ્લેષ્મ વિગેર અનેક સ્થાનકે ઉત્પન્ન થાય છે. એક્રેન્દ્રિયથી ચતુરિન્દ્રિય સુધીના સવે<sup>°</sup> છવા સ'મૂચ્છિમ જાણવા. તિર્થ'ચ પ'ચેન્દ્રિય અર્થાંત જલચર, સ્થલચર અને પેચર—એ સ'મૂર્ચ્છિમ તેમજ ગર્લાજ એમ બે પ્રકારના દ્વાય છે. મતુષ્યના પણ એ પ્રમાણે બે વિભાગા પડે છે. નારકી અને દેવની આ પ્રમાણે ઉત્પત્તિ માનવામાં આવી નથી. તેઓના જન્મ ઉપપાદજ માનવામાં આવ્યો છે, અર્થાંત દેવતાઓ શગ્યાની અંદર અને નારકીઓ કુ'લીની અંદર ઉત્પન્ન થાય છે અને અ'તમુંદ્રત'માં નિષ્પન્નશરીર બની બહાર આવે છે.

જેન શાસ્ત્રોમાં શરીરના પાંચ પ્રકારા ખતાબ્યા છે. તે પાંચાનાં નામ ઔદારિક, વૈક્રિય, આહારક, તૈજસ અને કામ હુ છે. ઔદારિક 38 297

**શરીર, મનુષ્યા-પશુ**એા-પક્ષિઓ વગેરેને મળેલું આપણું જોઇએ છીએ. વૈક્રિય શરીર સ્વર્ગમાં રહેતા દેવતાઓ તથા નરકમાં રહેતા નારદાને હાેય છે. આ શરીર એવી શક્તિ ધરાવનારૂં હાેય છે કે એને માટું, નાનું, ઠીંગણું, ધાળું, કાળું વગેરે અનેક વિચિત્ર રૂપાન્તરામાં મૂકી શકાય છે. તથાવિધ પુણ્યશાલી મનુષ્યાને પણુ આવું (વૈક્રિય) શરીર પ્રાપ્ત થઇ શકે છે. આહારક શરીર યાગી ધરાને હાેય છે. આ શરીરના પ્રાપ્ત થઇ શકે છે. આહારક શરીર યાગી ધરાને હાેય છે. આ શરીરના પ્રાપ્ત અદ્દભુત છે.જ્યારે યાગી ધરાને આતિગૂઠ-અતીન્દ્રિય વિષયામાં સર્વદ્ય દેવની પાસેથી ખુલાસા કરવાની જરૂર પડે છે,ત્યારે તેઓ વિચિત્ર પ્રકારના દિવ્ય પરમાણુપું જનું પૂતળું ( જે ' આહારક શરીર ' કહેવાય છે ) બનાવે છે અને તે શરીરદારા તેઓ સર્વદ્ય દેવ પાસે પહેાંથી પોતાની જિત્તાસાના પુલાસા કરે છે. તેજસ શરીરનું કામ આહારને પચાવવાનું છે. આ તેજસ શરીર બીજી કાઇ નહિ, પણ તે આપણા પેટની અંદર રહેલા જઠરાનલ છે. કાર્મણ શરીર કર્મદ્રવ્યાના સમૂહરૂપ છે. તે આત્માની સાથે અતિગાઢ-સંબદ છે.

## ङयोतिष्का भवनाधिवासपतयो वैमानिका व्यन्तरा देवाः सन्ति चतुर्विधा इह चतुःषष्टिः स्रेरेन्द्राः पुनः । आद्यो−पान्त्यसुरा भवन्त्युपरिगाः शेषा अधोवासिनः क्विष्टाः सप्तसु नारका अपि तथाऽधोऽधः प्रथुक्षोणिषु ॥९॥

Gods are of four kinds:—Bhavanapati, Vyantara, Jyotishka and Vaimanika. Indras are sixty-four in number. Jyotishka and Vaimanika gods live in the region above us and the remaining reside below us. Narakas live in a condition of torment in seven hells, each one being thicker than the one above it. (9)

Notes:—According to the S'vetambaras, there are twelve heavens and sixty-four Indras, whereas the Digambaras maintain that there are sixteen heavens

### ٩٣٠٤. ] Nyāya-Kusumānjali

and one hundred Indras. Among the Bhavanapatis, there are twenty Indras; among the Vyantaras, there are thirty-two; among the Jyotishkas, there are two, the sun and the moon; and among the Vaimanikas, there are ten. Thus, there are sixty-four Indras according to the S'vetambaras. According to the Diyambaras, there are forty Indras among the Bhavanapatis, thirty-two among the Vyantaras, twentyfour among the Kalpavasins, two among the Jyotishka, viz., the sun and the moon, one among the human beings and one among the Tiryachs.

" ભવનપતિ, વ્યન્તર, જ્યાેતિષ્ક અને વૈમાનિક એમ ચાર પ્રકા-રના દેવ છે; અને ચાેસડ ઇન્દ્રો છે. જ્યાેતિષ્ક અને વૈમાનિક દેવા ઉપર વસે છે અને બાક્યના નીચે રહે છે. કિલ્લ નારક્યા જીવાે નીચે નીચે જાડી સાત પૃથ્યીઓમાં રહે છે. "---૯

**સ્પ**ષ્ટી⊃ ભવનપતિના વીસ ઇન્દ્રો, વ્યંતરના અત્રીસ ઇન્દ્રો. જ્યાે-તિષ્કના એ ઇન્દ્રો-સર્ય અને ચંદ્રમા અને વૈમાનિક્રના દશ ઇન્દ્રો એમ સર્વ મળીને ચાેસડ ઇન્દ્રો છે. જ્યાેતિષ્ક અને વૈમાનિક આપણી ઉપર વસે છે અને ભવનપતિ અને વ્યન્તર આપણી નીચે રહે છે. નરક સાત છે–ઘમા, વંશા, સેલા, અંજણા, ગ્ડિા, મધા તથા માઘવતી. એ સાત સ્થળે, પૂર્વજન્માેપાર્જિત અતિક્લિષ્ટ પાપાે ભાેગવવાને જન્મેલા પંચેન્દ્રિય જીવાને નારકી કહેવામાં આવે છે.

# जम्बू-धातकि-पुष्करार्धधरणीमध्यूषिवांसो जना-स्तिर्यञ्चस्तु भवन्त्य-तोऽपि परतोऽसङ्ख्याऽम्बुनिध्यादिषु । लोकोऽलोक इति द्विधा च अुवनं धर्मास्तिकायादिषड्-द्रव्यात्मा खलु लोक एष च, नभोमात्रं त्वलोकः पुनः ॥१०॥

Human beings reside in Jambudvipa, Dhatakidvipa and in half the portion of Pushkaradvipa, while 299

Tiryachs live in innumerable oceans ( and Dvipas ). The universe is divided into two parts, Loka and Aloka. The portion where there are ( found ) the six substances such as Dharma is called Loka, whereas the portion where there is nothing else but space is termed Aloka. ( 10 )

" મનુષ્યાે જમ્ખૂ, ધાતકી અને અધ<sup>ે</sup> પુષ્કરાવત્ત દ્વીપાેમાં વસે છે. કિન્તુ તિર્થ<sup>:</sup>ચ એથી આગળ બીજા અસંખ્ય દ્વીપાે અને સમુદ્રોમાં પણ છે. લાેક અને અલાેક એમ બે પ્રકારનું જગત્ છે. તેમાં 'લાેક' ધર્માસ્તિકાયા-દિક ષડ્દ્રબ્યયુક્ત છે, જ્યારે અલાેક તાે ફક્ત આકાશમાત્ર છે. "—૧૦

૨૫ છી૦ જમ્ખૂ, ધાતકી, પુષ્કરાવર્તએ ત્રણ દ્વીપે છે. તે સિવાય બીજા અસખ્ય દીપા છે. કિન્તુ મનુષ્યા જગ્બૂ દીપમાં, ધાતકી ખંડમાં અને પ્રષ્કરાવર્ત દ્વીપના અર્ધ 'ભાગમાં વસે છે. તિયં'ચ તેા આ સિવાયના બીજા અસંખ્ય દીપાે અને સમુદ્રોમાં પગ્ર છે. જગતના એ વિભાગ છે---લોક અને અલાક. જ્યાં ધમે, અધર્મ, પુદ્ગલ, આકાશ, કાલ અને જીવ એ છ દ્રબ્યા છે તેને ' લાેક ' કહેવામાં આવે છે. જ્યારે અલેાકમાં તાે કરત આકાશજ છે. ધર્મ અને અધર્મરૂપ પદાર્થો માન્યા વિના લાક અને અલાક એમ એ વિભાગા પડી શકતા નથી. તેતું કારણ એ છે કે સર્વ કર્મના લય કર્યા પછી આત્મા પોતાના સ્વભાવાનુસાર ગ્રાક્વ**ંગમન કરે છે. આમ** ગાધ્વ**ંગમન કરતાં આત્મા ક**યાંઇ અટકવા જોઇએ, એ દેખીતી વાત છે અને એ માટે તેના અટકવાતું કારણ કંઇ ઢા**ત્રં જો⊌એ. આ પ્રશ્નનાે નિવેડાે ધર્મા**સ્તિકાય વિગેરે પદાર્થો માન્યા વિના આવી શકતા નથી, કેમક આ પદાર્થ માન્યા વિના ઊર્ષ્વગમન કરતા મુક્ત આત્મા કયાં અટકરો એના પત્તો લાગી શકતા નથી; જ્યારે ધર્માસ્તિકાય પદાર્થ માનીએ છીએ, ત્યારે તે ગતિ કરવામાં સહાયક સાવાથી તે પદાર્થ જર્યા સુધી હેાય છે, ત્યાં સુધી મુક્ત આત્મા ઊખ્વૈ ગમન કરે છે અને તે પદાર્શના જ્યાં અંત આવે છે, આંજ તે મુક્ત આત્માની ગતિ પણ અટકી જાય છે. આમ મુકત આત્માની ગતિના તિરાધ તરક ખ્યાલ આપતાં ધર્માસ્તિકાય પદાર્થ સિદ્ધ થાય છે, અને તેને લાપ્રતે લોક-અલોકના વિભાગ સાબિત થાય છે. કારણ કે તે ( ધર્માંસ્તિ-

#### Nyāya-Kusumānjali

રતબક. ી

કાય ) ઉપર, નીચે, ચારે તરક જેટલી હદમાં છે, તેટલી હદને ' લાેક ં કહેવામાં આવે છે, અને તેની બહાર કેવળ આકાશરૂપ અલાેક છે.

# स्युर्लक्षाणि च सप्त को-धनरसे-वह्बौ-समीरे तथाऽ-नन्तद्रौ मनुजे चतुर्देञ, दञ्च प्रत्येकभूमीरुहि । स्युस्तिर्यक्षु तथा दज्ञाऽथ नरके देवे चतस्रः पुन-योनीनां चतुरुत्तरे-त्यसुमतां लक्षाण्यशीतिर्भवे ॥ ११ ॥

The birth-places (Yonis) of the earth-bodied, water-bodied, fire-bodied and wind-bodied souls are in each case seven lacs in number. Those of Ananta Vanaspati (vegetables) as well as of human beings are fourteen lacs. The number of Yonis of Pratyeka Vanaspati as well as of Tiryachs is ten lacs. That of gods and denizens of hell is four lacs in each case. Thus in all the total number of Yonis is eightyfour lacs. (11)

Notes:—It may here be pointed out that in this verse is given the number of the kinds of *Yonis* (birth-places) and not the number of living beings, which is rather infinite. Those *Yonis* which resemble one another in shape, touch, etc., are considered as one. The number of the *Yonis* which are considered as different from one another is eighty-four lacs.

" પૃથ્વીકાય, જલકાય, અગ્નિકાય અને વાયુકાય જીવેા સાત સાત લાખ છે. વળી સાધારણુ વનસ્પતિકાય જીવેા તેમજ મનુષ્યા ચાદ લાખ છે. પ્રત્યેક વનસ્પતિકાય દશ લાખ, તિર્યં'ચા દશ લાખ, નારકી અને દેવાે ચાર ચાર લાખ એ પ્રમાણુે સંસારમાં ચાેરાસી લાખ જીવ-ચાેનિ છે. "---1૧

**૨૫૦૮ી૦** સ'સારમાં મનુષ્યેા ચૌદ લાખજ છે, એમ ક'ઇ નથી, પહ્યુ 301

સમગ્ર મનુષ્યાની ઉત્પત્તિસ્થાનરૂપ યાનિ ચાદ લાખ પ્રકારની છે. ચાદ લાખ પ્રકારની ચાનિઓમાંથી ચાદ લાખ કરતાં વધારે મનુષ્યાે ઉત્પન્ન થાય, એમાં કંઇ વાંધા નથી. પરંતુ સર્વ મનુષ્યાની ઉત્પત્તિસ્થાનરૂપ યાનિઓનું સાધર્મ્ય-વૈધર્મ્ય જોતાં તે ચાનિઓ ચાદ લાખ પ્રકારની છે, એમ શાસ્ત્ર-કારાનું કથન છે. રૂપ, રસ આદિ સ્વરૂપથી જે ચાનિઓ પરસ્પર સરખી હાય તે બધી એક પ્રકારની કહેવાય. આવી રીતે પ્રસ્તુત શ્લાકમાં જીવ-યાનિઓની સંખ્યા બતાવી છે; નહિ કે જીવાની સંખ્યા, એ ધ્યાનમાં રાખવું.

### जीवभेदानालोच्य तेषां मुक्ति-सम्बन्धं विचारयति-

# एवं सन्ति निरन्तका <sup>\*\*</sup> स्तनुभृतो भव्या अभव्या द्विधा भव्या योग्यतया मताः शिवपदेऽभव्यास्तु नैवंविधाः । कुम्भार्हाप्यखिल्रा न मृत् कल्रशतामासादयेत् कर्हिचित् मोक्षार्होऽप्यसुमान् तथा न सकल्रो निर्वाणमासादयेत् ॥१२॥

Thus there are infinite souls. They are divided into two groups—the *Bhavyas* and the *Abhavyas*. Those who have the capacity of being liberated are called *Bhavyas*, where as those who lack it are termed *Abhavyas*. Just as at no place clay though fit for a pitcher is transformed into it, so all those beings that are fit to attain salvation cannot get the final beatitude. (12)

Notes:—The living beings are divided into two groups, the *Bhavyas* and the *Abhavyas*. The number of the living beings of each of these kinds is infinite and the number of the living beings of the latter is immensely bigger than that of the former.

<sup>\*</sup> अनन्ताः ।

### xd43.] Nyāya–Kusumānjali

## જીવાેની સુકિત સગ્બન્ધી વિચાર—

"એ પ્રમાણે જીવાે અનન્ત છે. તેમાં વળી જીવ એ પ્રકારના છે⊶ ભેબ્ય અને અભવ્ય. માક્ષપદને યાેગ્ય તે ભવ્ય અને માક્ષને સાર અયાેગ્ય તે અભબ્ય. સર્વ માટી ઘટને લાયક હાેવા છતાં પણ સર્વ માટી ઘટ રપે કદી પણ પરિણમતી નથી; તેવી રીતે માક્ષને લાયક સર્વ પ્રાણીઓ નિર્વાણ મેળવી શકે નહિ. "---૧૨

मुकानां भवावतारं व्यपास्यति-

### भव्यानन्ततया न भव्यरहितः संसार आपद्यते

# कालो नाम समाप्नुयात् यदि तदा भव्यः समार्पति व्रजेत् । इत्थं बुद्धिबहिष्क्रतैर्मितवपुष्मद्वादबद्धाय्रहैः

शून्यत्वस्य भवे भिया जडतमैर्छेपेऽपि मुक्तागमः ॥ १३॥

As the *Bhavyas* are infinite in number, the Samsara will never be without them. If time can ever come to an end, the *Bhavyas* can then be exhausted. Those who did not think so and who persisted in their belief that the number of souls was finite, spoke about the return of the liberated as they were afraid that the universe would be without souls. (13)

Notes:—In this verse the author examines the statement of those who believe that even the *Mukta* return to the *Samsara*. He says that it is perhaps due to their fear that the *Samsara* will be empty of living beings that they believe in the return of the liberated. Every system of philosophy admits

that it is desirable to have the Samsara never empty of living beings. Now this can be secured in two ways either by admitting that the liberated return to Samsara or by admitting that the number of living beings is infinite, that is to say, it is so big that in spite of the living beings leaving this world at every moment and attaining salvation, at no time the Samsara will be empty of them. The former alternative is inadmissible in as much as it destroys the importance-the greatness of Mukti and it is unreasonable to believe that the liberated will return to Samsara even when they have completely annihilated Karmans, and when they have accomplished every object-when there remains no work for them to perform. Thus it follows that it is against reasoning to admit the first alternative.

We shall now examine the second alternative. It is a fact that the number of human beings residing in this Samsara is falling off every moment as some of them go on attaining liberation by leaving it. But this is not a sufficient ground to believe that the Samsara will be hence empty of living beings. For, the Nigodas furnish the supply of souls in place of those who reach Nirvana. An infinitesimally small fraction of one single Nigoda is sufficient to replace the vacancy caused in this Samsara by the Nirvana of all those souls that have been liberated from the beginningless past down to the present. Moreover, the word "infinite " is taken to mean a number which is infinite times the number of the Samayas-

### २तय४. ] Nyāya-Kusumānjali

the infinite  $Samayas^*$  of the past, one of the present and the infinite Samayas of the future. Thus it is clear that even after the lapse of infinite futuritiesa futurity which has no end even though the number of its Samayas goes on decreasing as days, months and years roll on, Samsara will not be empty of living beings.

Those who say that the liberated return to the world support their statement by an argument that whatever has a beginning has an end also and as liberation has a beginning, it must have an end. But this argument does not stand the test of reasoning as we saw in the first chapter, for, the statement that whatever has a beginning must have an end is viciated by the example of *Pradhvamsabhava*. Moreover, attaining liberation does not mean the creation of a new thing. It is only that the true nature of the soul is manifested as the obstructions, *viz.*, the *Karmans* are completely removed; it is not that the soul has gained something new.

## મુક્તાનું સંસારમાં પુનરાગમન હાેઇ શકે નહિ—

" ભવ્ય જીવા અનન્ત હાેવાને લીધે સ'સાર ભવ્યરહિત નહિ થાય. જો કાલ સમાપ્તિને પ્રાપ્ત થાય, તાે ભવ્યરાશિ સમાપ્તિને પામે. આ પ્રમાણેની સુદ્ધિથી બહિષ્કૃત, અને ' સ'સારમાં પરિમિત જીવા છે ' એવા વાદમાં આગ્રહવાન બનેલા અદૂરદર્શી લાેકાએ 'સ'સાર શન્ય થઇ જશે ! ' એવા ભયથી સુક્ત જીવાેનું પણ કરી સ'સારમાં આગમન માન્યું છે. "-૧૩

\* Samaya is the minutest division of time. We cannot count the number of the Samayas that pass off during one moment.

<sup>39</sup> 

સ્પષ્ટી૦ સંસારમાંથી જીવેા કર્મક્ષય કરીને મુક્તિમાં ગયા છે, જાય છે અને જશે. આ પ્રમાણે સંસારમાંથી જીવાના ઘટાડા થયા કરે છે તા કાઇક સમયે સંસાર જીવરહિત થઇ જશે, એમ કેટલાકા ધારે છે. સુક્ષ્મ **દર્શિએ વિચાર કરતાં માલૂમ** પડશે કે તેમની આ માન્યતા **ભૂ**લભરેલી છે. મંસાર જીવરહિત થઇ જાય એ વાત કાઇ પણ શાસ્ત્રને સંમત નથી; તેમજ એ વાત આપણને આપણા અનુભવથી પણ યુક્ત લાગતી નથી. સંસાર જીવરહિત ન થવા જોઇએ ' એ વસ્તુસ્થિતિ રાખવાને સાર બે માગે છે. એક તા મુક્તિમાંથી જીવા પાછા કરે, અથવા તા સંસારમાં એટલા બધા જીવેા જોઇએ કે તેમાંથી જીવેા પ્રતિક્ષણ મુક્ત થવા છતાં પણ સંસાર જીવાથી ખાલી ન થઇ જાય; અર્થાત સંસારમાં અનન્ત જીવા માનવા જોઇએ. આ બે માગોમાં પ્રથમ માર્ગ ખંધ બેસતા નથી, ક્રેમક નિલેપ-પરથલરવરૂપ મુક્ત જીવાને સંસારમાં પાછા જન્મ લેવાને માટે ક્રાઇ પણ પ્રકારના કર્મસંબંધ નહિ હાવાથી તેઓ સુક્તિમાંથી પાછા કરે એ માનવું ઘટી શકતું નથી. વળી માક્ષમાંથી જવા પછા કરે એમ માનવાથી તાે માક્ષતું મહત્ત્વ સ્પષ્ટ રીતે ઉડી જાય છે. એટલા માટે ખીજો માર્ગ સ્વીકારવા ન્યાય્ય છે.

જેટલા જીવેા સંસારમાંથી મુક્તિમાં જાય છે એટલા જીવેા વસ્તુત: ખૂટે છે. છતાં હાણાંડમાં જીવેા અનન્ત હાેવાથી તે ખાલી થઇ શકે નહિ. સંસારમાં રહેલ જીવરાશિમાં કાેઇ પણ જાતનાે વધારાે ન થવા છતાં અને સંસારમાંથી નિરંતર જીવાના ઘટાડાે થતે રહેતે પણ, કાેઇ પણ કાલે જીવાના અત ન આવે એટલા જીવાે ' અનન્ત ' શબ્દથી સમજવા જોઇએ.

સૂક્ષ્મમાં સૂક્ષ્મ વખતને જેન શાસ્ત્રમાં 'સમય' કહેવામાં આવ્યા છે. ' સમય ' એટલા સૂક્ષ્મ વખત છે કે એક પળમાં એવા કેટલા સમયા પસાર થઇ જાય છે તેની આપણાથી ગણુત્રી થઇ શકે તેમ નથી. આવા અનન્ત સમયા–ભૂતકાળના અનન્ત સમયા, વર્તમાનકાળના ચાલુ એક સમય અને ભવિષ્યકાળના અનન્ત સમયા–એકઠ્ઠા કરવાથી જેટલા સમયા થાય તેનાથી પણ અનન્તગણા જીવા છે. આ ઉપરથી સ્પષ્ટ સમજાય છે કે અનન્ત ભવિષ્યકાળે પણ સંસાર જીવાથી ખાલી થઇ શકે નહિ. જેટલા જેટલા દિવસા અને વર્ષા પસાર થતા જાય છે એટલા એટલા

ભવિષ્યકાળમાંથી ઘટાડાે થતાે જાય છે, ક્ષણે ક્ષણે ભવિષ્યકાળમાંથી ઘટાડાે થયા કરે છે, છતાં પણ ભવિષ્યકાળનાે અંત આવશે–સવિષ્યકાળ તદ્દન ખલાસ થઇ જશે એવી કલ્પના પણ ક્રાઇ સ્વપ્ને પણ કરતાે નથી; તાે પછી સંસારમાં જીવરાશિ અનન્ત ભવિષ્યકાળના અનન્ત સમયા કરતાં પણ અનન્તગણી હાેય તાે તેનાે અંત આવવાની કલ્પના ક્યાંથીજ થઇ શકે ?

# मुक्तानां पुनरागमं भवपुरे कः स्वस्थधीराल्रपे– दत्यन्तं भवबीजकर्मदऌने मुक्तिं समासेदुषाम् । बीजस्याऽसमुपस्थितेरिह पुनर्जन्मोदयाभावतो बीजस्याऽपरथाऽङ्करोद्भवसमापत्तेः प्रदाहेऽप्यहो ! ॥ १४ ॥

Which calm-minded person will talk about the return to this world, of the liberated who have attained salvation after completely destroying the *Karmans*-the seeds of *Samsara*, when there is no possibility of a rebirth in this *Samsara* as the seed (in the form of *Karman*) cannot be begotten otherwise, there will arise an occasion of the springing up of a sprout even when a seed is burnt up. (14).

" સંસારના બીજરૂપ કર્મનું અત્યન્ત દલન કરીને મુક્તિને પ્રાપ્ત થયેલા મુક્ત જીવા સંસાર–નગર તરફ પાછા ફરે એમ કયા બુદ્ધિમાન્ વઠે. કારણ કે મુક્ત જીવાને સંસારાગમનના કારણભૂત કર્મરૂપ બીજની ઉત્પત્તિના અસંભવ દ્વાથાી પુનર્જન્મના નિતરાં અસંભવ છે. નદિ તા બીજ બળી ગયા પછી પણ અંકુરા ઉત્પન્ન થવાના પ્રસંગ કાં નદિ આવે ? "\*–૧૪.

> " दग्धे बांजे यथाऽत्यन्तं प्रादुर्भवति नाङ्करः । कर्मबांजे तथा दग्वे न रोहति भवाङ्करः " तत्त्वार्थ्यस्त्र, Gभास्वाति. 307

**૨પેપ્ટી૦ બ્યારે સર્વ કોર્મોનાે** ક્ષય થાય છે. ત્યારેજ આત્મા મુક્ત થાય છે; અર્થાત્ સુક્તિમાં જાય છે. એક વખત કર્મનાે સંપૂર્ણુ ક્ષય થયેથી સુક્રત થયેલ નિર્મળ આત્માને કર્મસંબ'ધ થવાનું કાેઇ પણ કારણુ નહિ રહેવાને લીધે તેનું સંસારમાં કરી અવતરવું ઘટી શકે તેમ નથી. આથી સુક્રત છવા સંસારમાં અવતરતા નથી, એમ માનવું વ્યાજખી છે.

## स्यान्मानुष्यक एव मुक्तिवनितो-द्वाहप्रमोदोदयः

**रूविः सिध्यति नैव, नैव वि**बुधो मृत्वो-पगच्छेद्दिवि ।

## न अभ्रेऽपि च, नारकोऽपि नरके स्वर्गेपि मृत्वै-ति नो तिर्यग्देइवतां नृणां च गतयोऽरुद्धाश्वतस्रोपि हि ॥ १५ ॥

A human being alone can have the opportunity of feeling the joy arising from his marriage with the woman in the form of liberation. An impotent being can not certainly attain salvation. It is a fact that a god immediately after his death cannot be born in heaven or hell and a similar remark holds good for a Naraka while for Tiryachs and human beings all the four grades (Gatis) are open (lit. unbarred). (15)

" સુક્તિરૂપી વનિતાના લગ્તના આનંદનાે ઉદય મનુષ્યગતિનાજ ઉપર આધાર રાખે છે. નૈસર્ગિક નપુંસક સિદ્ધિને (સુક્તિને) પામતાે નથી. દેવતા મરીને ( દેવગતિમાંથી ) દેવગતિ તેમજ નરકગતિમાં જઇ શકે નહિ. તેવીજ રીતે નારકી મરીને ( નરકગતિમાં ) નરક કે સ્વર્ગે જઇ શકે નહિ. ( પરંતુ ) તિર્યં અને મનુષ્યાને માટે ચારે ગતિઓ ખુલ્લી છે. "--૧૫ उक्तं सम्यग्झानम, अथ सम्यक्चारित्रमाह-

सर्वस्मादथ देशतः परिहृतिः सावद्यवत्तेरिह

प्रोक्तः संयम आदिमो मुनिमतोऽन्त्यः श्रावकैः स्वीक्रतः । पश्चत्रिंशत एव नीतिजधनादीनां गुणानां सृजन्

सेवां भव्यजनो भवेदधिकृतः श्रीश्राद्धधर्मादरे ॥ १६ ॥

The abandonment of sinful acts is called Samyama (Samyak-Charitra). It is of two kinds, complete and partial. The former is to be observed by Sadhus, while the latter by S'ravakas. A person who adopts the thirty-five rules of conduct such as of earning maintenance by righteous means, etc., is entitled to observe the religion of a S'ravaka. (16)

Notes :--- The thirty-five rules of conduct which are referred to in this verse are : (1) To earn maintenance by just and fair means. (2) To appreciate the conduct, life and doings of a highly spiritual character. (3) To marry a person whose tastes, culture, etc., are of the same kind but who does not belong to the same family. (4) To be afraid of committing evil acts. (5) To act according to the wellestablished customs of the country one lives in-the customs that do not involve the breaking up of any high principle. (6) Not to libel or slander any body. (7) To live in a house which is equipped with many doors and windows and which is situated in a good locality. (8) To keep the company of only persons of good conduct and sound character. (9) To respect the parents. (10) To avoid or abandon the places of difficulties and dangers. (11) Not to take part in mean actions. (12) To spend money in proportion to the income. (13) To wear a dress in conformity with one's means. (14) To resort to the eight sorts of intellect. (15) To hear or read the scriptures every day. (16) To eat or drink at the proper time. (17) Not to take food however substantial or enticing it may be, before the

food previously taken is digested. (18) To attend to the four objects of life-Dharma, Artha, Kama and Moksha, without giving undue importance to any one of them. (19) To render service to the guests and the poor. (20) Not to think of taking revenge upon any one. (21) To be partial to virtues. (22) Not to travel in country which is full of dangers. (23) To undertake work according to one's capacity. (24) To maintain the dependent. (25) To render service to those who have taken spiritual vows and who are experienced in wisdom and knowledge. (26) To be far-sighted. (27) To have the power of discrimination. (28) To be grateful. (29) Not to act in such a way as to become unnecessarily hostile to the public. (30) To adopt the proper remedy when one is getting weak physically. (31) To be compassionate. (32) To give up obstinacy in all matters. (33) To be benevolent. (34) To conquer the internal enemies. (35) To keep the senses under restraint.

## સગ્યક્ચારિત્ર—

" સાવલ-વૃત્તિના પરિત્યાગ તે ' સ'યમ '- (સમ્યક્ચારિત્ર) જાણુવે!. તે બે પ્રકારના છે-સર્વ સંયમ અને દેશસંયમ. પ્રથમ સ'યમ મુનિઓને આશ્રીને છે અને બીજો શ્રાવકાએ સ્વીકાર્યો છે. ન્યાયાપાજિત-વૈભવાદિક પાંત્રીસ ગુણાની સેવા કરનાર ભવ્ય જન શ્રાવકધર્મના આદર કરવાને અધિકારી હાઇ શક."—૨૬

**સ્પષ્ટી**૦ સાવધ હત્તિ અર્થાત્ પાપમય આચરણ; એના ત્યાગને 'સંયમ' કહેવામાં આવે છે. એનેજ બીજા શ્રબ્દમાં 'ચારિત્ર' તરીક એાળખાવવામાં આવે છે. સંયમના બે બેદાે છે. એક તાે સવ`સંયમ અને બીજો દેશ∙ 310 સ'યમ. સવ<sup>\*</sup>-સ'યમ અર્થાંત્ સ'પૂર્ણ સ'યમ-સંપૂર્ણ નિરવધ વૃત્તિ. એના અધિકારી સાધુઓ છે. દેશ સ'યમ-આંશિક સંયમ-અપૂર્ણ સ'યમ શ્રાવકા સ્વીકારે છે. શ્રાવકા સંપૂર્ણ રીતે નિરવદ્ય સ'યમ પાળી શ્વક નહિ. ગૃહરથાને ( શ્રાવકાને ) તાે સાંસારિક કાર્યો કરવાનાં હોવાને લીધે તેઓ ક્રક્ત દેશ-સંયમજ સ્વીકારી શકે તેમ છે. હવે શ્રાવકધર્મ કયારે પ્રાપ્ત થઈ શકે એ પ્રશ્ન વિચારતાં તેના ઉત્તર એજ છે કે ' શ્રાવક ' થવાના ઉમેદવારે પ્રથમ માર્ગાનુસારિત્વના પાંત્રીશ શુણા પ્રાપ્ત કરવા જોઇએ, એમ શાસ્ત્રકાર દર્શાવે છે. આ પાંત્રીસ ગુણામાં 'ન્યાયથી દ્રવ્ય ઉપાર્જન કરવું' એ શુણને પ્રથમ સ્થાન આપવામાં આવ્યું છે.×

### साधु-श्रावकधर्मं दर्शयति—

# प्रोचुः पश्च महाव्रतानि यर्तैनां, श्राद्धत्वमासेदुषां सन्ति द्वादश सुव्रतानि विकसत्सम्यक्त्वमूर्छानि च । श्रामण्यश्रियमीप्सतां बल्ठवतो विद्वादसम्प्रापुषां तत्राऽप्रीतिमतस्तु देशविरतिः सम्यक् न सम्भाषिता ॥१७॥

Five great vows (*Maha-vratas*) are laid down for *Sadhus* and twelve vows which are based upon *Samyaktva*, are laid down for *S'ravakas* who desire to acquire the wealth of asceticism but who are unable to get it owing to overwhelming obstacles. Those who have dislike for asceticism are not even authorized for *Des'a-virati* (i. e. *S'ravaka-dharma*). (17)

Notes :-- The twelve vows of a S'ravaka consist

× આ હકીકત સાર઼ હરિભદ્રકૃત ' ધર્મેબિન્દુ ' અને હેમચંદ્રકૃત 'યેાગશાસ્ત્ર ' જુએા.

\* इन्नन्तोऽप्यस्ति ।

of the five Anuvratas (small vows), the three Gunavratas (vows pertaining to conduct ) and the four S'ikshavratas (disciplinary vows). The five Mahavratas that are laid down for a Sadhu are not to be observed so strictly by a S'ravaka and in his case these vows become Anuvratas, as the rigour of the vows is somewhat abated. He may however, for a limited time follow a more rigorous course of actions by taking up the Gunavratas. These are (i) Digvirati, he may put a limit to the distance he may go in one or the other direction; (ii) Anarthadandavirati, he may refrain from taking part in anything that does not strictly concern him; (iii) Upabhogaparibhogaparimana, he may set a measure to the articles of enjoyment-food, drink, etc., avoiding besides gross enjoyments. The four Sikshavratas are (i) Des'avakas'ika, he may reduce the area in which he may move; (ii) Samayika, he may undertake to give up for a short time all the sinful acts by devoting himself to holy thoughts; (iii) Paushadhopavasa, he may lead the life of a monk for the time being, by taking such a vow on one of the days like the eighth, the fourteenth, the fifteenth of a fortnight; (iv) Atithisamvibhaga, he may provide a Sadhu with what he wants.

" સાધુઓને માટે પાંચ મહાવતાે બતાબ્યાં છે. સાધુધર્મરૂપ લક્ષ્મીની ઇચ્છા રાખનારા, કિન્તુ બલવાન વિધ્તને લીધે તેને નહિ પ્રાપ્ત કરી શક-નારા એવા શ્રાવકાને માટે શુદ્ધસમ્યક્ત્વમૂલક બાર વ્રતાે બતાબ્યાં છે. સાધુધર્મ તરફ જેને અપ્રીતિ હાેય, એવાે તાે દેશવિરતિ-શ્રાવકધર્મના પણ અધિકારી નથી. "—૧૭.

# श्तभः. ] Nyāya-Kusumānjali योगं परिचाययति—

# योगोऽयं परिकीर्त्तितो भगवता श्रीअईता विष्णुना माहात्म्यादिदमीयतोऽनवधितो निःशेषकर्मक्षयात् । आतिथ्यं नरकाऽऽपदाम्रुपगता घोराघसङ्घातत-श्रैलातेय-दृढमहारिषमुखा अष्यव्रजन् निर्वृतिम् ॥ १८ ॥

The co-operation of right knowledge and right conduct is spoken of as Yoga by the divine Arhatwho pervades the universe. On account of the immense greatness of this Yoga, even persons like *Chailateya* and *Dridhapraharin*, who had become the guests of horrible hell on account of the series of terrible atrocities that they had committed, attained salvation by completely annihilating all the *Karmans.* (18)

Notes:-In this verse the author points out the importance and the inherent power of *Yoga*, in virtue of which even those persons who spend most of their life in wickedness succeed in attaining heaven, if not final liberation. To illustrate this, we give below the stories of *Chilati-putra* (*Chailateya*) and *Dridhapraharin*.

#### Chilati-putra.

There lived in the city of Rajagriha, a rich merchant named Dhana-sarihavaha. He had five legitimate sons and a daughter named Susama and an illegitimate son Chilati-putra, by his female serv-40 313

#### ÷યાયકુસુમાંજલિ

ant named Chilati. Chilati-putra was entrusted with the work of guardianship-companionship of Susama. As he was very strong, he used to harass the people of the city. So, they complained about it first to Dhana-sarthavaha and in the end informed the Kotval (police-officer) of the place. Being afraid of the king, the merchant dismissed Chilati-putra rom his house. Thereafter, he went to the rendezyous of thieves known as Simha-gufa and in their company he went from bad to worse. He was appointed their head to succeed the one who died.

During this time Susama attained her youth and became well-versed in several arts. Chilatiputra had not forgetten the ill-treatment he was meeted out by the S'reshthin and was even now pining away for Susama; he decided to take revenge mon the S'reshthin by plundering his wealth and depriving him of his only daughter Susama. Thereupon he called his companions together and said to them. " There lives in Rajagriha Dhana-sarthavaha, who has amassed immense wealth and has a charm. ing daughter Susama. To-night we shall go to his place; whatever wealth we get, I shall give over to you and I shall only reserve Susama as my share." Accordingly, they started that night for Rajagriha. When they came near the gates of the city, they sent the city-guards to sleep by means of Avasvapini Vidya<sup>1</sup> and broke open the locks of the

<sup>1</sup> It is a charm that induces persons to sleep and so long as the persons are under its influence,

### אַמאָם-Kusumānjali

gates by Talodghatana Vidya<sup>2</sup>. On entering the house of the S'reshthin they found all the persons asleep. All the thieves except Chilati-putra were engaged in taking hold of every valuable possession they could lay their hands upon. He, however, took up Susama and came out of the house along with his companions.

When the S'reshthin awoke, he found several things in his house missing and the worst of it all was that his dear daughter also was carried away by the thieves. He immediately informed the Kotval of this theft and requested him to trace out the thieves, promising as the reward the entire wealth stolen away. Thereupon, the Kotval started with some police-men. The S'reshthin, too, accompanied him, along with his five sons. They soon came up very near the thieves, who, seeing them left the wealth on the ground, took to their heels, and soon disappeared in some dense forest. The Kotval stop. ped there to take the possession of what was left by the thieves but the S'reshthin and his sons pursued Chilati-putra, who was running away with Susama on his shoulder. Chilati-putra at last got tired of passing through forests, of crossing streamlets and of enduring the severe heat of the sun. So, cn finding himself within the reach of his pursuers, they cannot wake up of their own accord, until the charm is removed.

2 It is also a charm by virtue of which the locks give way.

he thought over what he should do next. He came to the conclusion that it was impossible to escape safely along with Susama and it was also improper to go alone, leaving Susama behind him-Susama, the sole object of his pleasure and the one that he valued more than his own life. So he decided that as he could neither take her away nor leave her behind him to fall into the hands of others, he cut off her head with his sword and entered a forest, with the head of Susama in one hand and the sword in the other. The S'reshthin felt very much when he came there and found that his daughter for whom he cherished so much affection was killed. With great difficulty he went home and to free himself from the grief he took up Diksha.

Chilati-putra lost his way and was unable to meet his companions. Over and above, he felt hungry and thirsty. He made the final attempt to find out the way that would lead him to his place but it was in vain. While he was so engaged, he was astonished to find a Charana-muni.<sup>1</sup> in the Kayotsarga<sup>2</sup> posture. He never knew what modesty and discrimination meant; but believing that the Mahatmans preach Dharma and Dharma leads to happiness, he thought of approaching him. But a tho-

1 Charana-muni is a name given to that class of ascetics who have acquired the power of flying in air by practising austerities.

2 During this posture one gives up attachment to the body and spends the time in holy meditation.

ught flashed across his mind that perhaps the Muni would refuse to preach to him; so, he thought of demanding Dharma in an imperative tone. Accordingly, after coming near the Muni, he threatened him with the words, "Give me Dharma or else I shall cut off your head." The Muni was wonderstruck with this unique way in which Chilati-putra demanded Dharma. All the same, he could realize his eagerness to acquire Dharma and he thought it would be worth-while to show him the path of religion, and that too in short, as that occassion was not suitable to explain the principles of religion in details. So he stopped meditating and said to Chilati-putra," Upas' ama, Samvara and Viveka constitute Dharma." With these words he departed. Chilati-putra began to reflect what these three words signified. First of all, he began to consider the meaning of Upas'ama. Upas' ama means control. He said to himself, " I am alone; I have nothing by my side nor anything on my body; so what shall I keep in control ?" Thinking seriously about this, he realised that he had to control anger that was burning like conflagrationthe anger directed towards the S'reshthin of killing him if once he was in his power, and the thought of taking revenge upon the Kotval, who was the cause of his separation from his comrades. HΘ further realised that he had to control pride- pride that he felt injured on finding that the Kotval harassed him, the leader of thieves. Moreover, he found that he had to be straight-forward and self-contented. Thus he came to the conclusion that the Mahatman

meant by the word *Upas'ama* that he should keep control over anger, pride, deceit and avarice. In order to carry out these, he resorted to forgiveness, modesty, straight-forwardness and contentment.

Then he tried to understand the meaning of Samvara. Samvara means stoppage. He began to reflect what he should stop. He thought about that it was useless to stop others - to meddle with others as he wanted to attain his own welfare. This led him to the consideration if the Guru had at all advised him to stop from moving, speaking, thinking, etc. He said to himself that even if that was the piece of advice given to him it was impossible for him to follow it, since it involved the complete cessation of moving, speaking, etc. After a great deal of reflection he realised that as the Guru himself moved, spoke, etc., it was not that he was advised to refrain activities. After a deep and deliberate from these consideration, he realised that there were two sorts of activities, good and bad, wherein the body and the senses played an important part. He thought of engaging himself in good activities only-the activities which did not involve the slightest injury to other living beings. Thereupon, he examined himself whether he was then engaged in such an activity or not, and came to the conclusion that as he had still kept the sword in one hand and the head of Susama in the other, he was far from it. Thinking so, he threw away at once both the things, and refrained from undesirable activities of body, speech and mind. All 318

### ःसत्य. ] Nyāya-Kusumānjali

this time, some ants had quickly begun to mount his body which was coagulated with blood that had been all the while trickling from the head of *Susama*. The ants now began to sting him bitterly.

At this time Chilati-putra was engaged in realising the meaning of Viveka, which signified discrimination. He thought over what really belonged to him. At first he came to the conclusion that the relatives were not his own. A deeper thought convinced him that even his body was not his own- he was different from his body. By this time, the ants had been fast sucking his blood and causing him endless pain. The whole body was soon turned into a sieve, All the same, he did not think in the least of caring for his body. He thought of observing Upas'ama, Samvara and Viveka. At times, he could not carry on the meditation undisturbed, but he often succeeded in pacifying anger, in keeping his senses in control, and refraining from evil activities. He remained in this condition two days and a half. At the end of this period, he died and attained heaven, as he was engaged in good thoughts at the time of his death. He will be born as a man and will finally obtain salvation.

This story suggests that Yoga is the firm supportthe main prop of those who want to annihilate Karmans. Yoga never fails to lead to Moksha, but it must be practised to the full extent. Chilati-putra had failed to practise Yoga completely, so he attained heaven. Had he resorted to Kshaya instead of Upas'ama,

had he observed Samvara completely instead of partially, and reached the ultimate stage of Viveka, he would have surely attained salvation. Even leaving aside this it may be easily seen that it is not an ordinary thing, if one can attain heaven and in the long run Moksha by observing Yoga.

#### Mahatma Dridha-prahari.

There lived in a certain village a Brahmana who was insolent from his very birth. He was driven out of the village by the police-officer (Kotval), as he was morally depraved and was burden-some to the society. While wandering in forests, he met with the head of the gang of thieves, who, finding him as wicked as himself, began to treat him as if he were his own son. He was known amongst the people as Dridha-prahari, because he dealt severe blows while engaged in fighting. He was elected the leader of the thieves, when their master died. Once, with a large body of thieves, he entered a village called Kus'a-sthala and began to plunder it. In that village there lived a Brahmana with his wife and children. His children clamoured every day for Kshira. On one occasion, the Brahmana succeeded by begging in collecting the requisites for Kshira, and after preparing it, he went for a bath to a river. During his absence the thieves entered his house and searched in vain for costly materials and precious metals. However, on finding Kshira, they took up the pot of Kshira. On seeing this, the children became extremely disappointed to find that the very thing which they had so long wished for and which they

had secured after a great deal of trouble was being snatched away from their hands. One or two of them went out to inform their father. No sooner did their father learn the situation than he became excessively angry and ran after the thieves with a heavy cudgel in his hand. He began to assault the thieves without caring in the least for his own life with the result that some were killed on the spot and some took to their heels. Learning this, Dridhaprahari's anger knew no bounds. He started immediately to kill the Brahmana. On his way he met a very stout cow and thinking that it wanted to hinder his way, he cut her into two, with a single stroke of his sword. On his approach, the wife of the Brahmana who was pregnant, entreated him to spare her husband. But without heeding her request he killed her and her husband too Thereupon the children that were all the while watching these events began to tremble with fear and to weep aloud. The piteous sight of the foctus struggling on the ground, the dead bodies of the Brahmana, his wife, and the cow and the bitter lamentation of the children would be sufficient to melt the heart of anv individual however hard-hearted he may be This did not fail to produce a feeling of remorse in the heart of Dridha-prahari. He soon began to realize the helpless condition to which the children were reduced and the atrocities he had committed. Now only one thought occupied his mind and that was to find out the means of saving himself from the terrible consequences that were sure to overtake him.

41

from his having rashly committed the murders of a Brahmana, a woman, a foctus and a cow-the murders which are considered extremely horrible in this world. He then seriously thought over the question and came to the conclusion that without approaching a Mahatman and without acting up to his advice, it was impossible for him to avert the fate. He determined to abstain completely from stealing. Without caring and waiting for his companions, he started and reached the outer skirts of the village. He then sat under a tree and became indifferent to things round about him. Step by step he began to climb the ladder of Vairagya. When he was thus engaged in holy thoughts, he saw at a distance Charana-munis. Thereupon he shouted out to them to save him and prayed to them that they should have pity on him though he was the very wickedness incarnate. He requested them to take into consideration his case, as it was in accordance with their nature. For, it rains everywhere-in a low  $\mathbf{as}$ well as a high place; and the sun illuminates the house of a Brahmana and that of a Chandala as Moreover, a differential treatment can never well. be expected at the hands of a Mahatman whose nature it is to treat friend and foe alike. Saying so, he approached the Charana-munis and lay prostrate at their holy feet. He tried his best to speak but his throat got choked. The Munis, however. consoled him with sweet words and inquired what the matter was. After sometime he narrated in stammering words his history and inquired if he could be in any way saved.

#### xdms. ] Nyaya - Kusumānjıli

As long as persons do not look upon evil acts as evil, do not make up their mind to abstain from committing such acts even after realising truth, do not carry out their resolution even after making a determination, and do not entertain the thoughts of Vairagya, they are not the right persons to practise Yoga The case of Dridha-prahari at present was quite different. His whole mind was now concentrated on one single thought of saving himself from the consequences of the evil acts committed by him. On realising such a condition of Dridha-prahari, the Munis assured him that it was possible for him to save himself, and explained to him the distinction between body and soul, causes of influx of Karmans. ways of stopping their influx and those of annihilating the past Karmans and the advantages resulting from the observance of forgiveness Dridha-prahari was so much moved by the right advice that the Munis gave to him that he prayed to them to give him Diksha. His request being granted, Dridha-prahari took up the yow that he would remain in the Kayotsarga costure, would observe fasts and pass his days in meditation in that very village, which he had plundered on the previous day, so long as he was reminded of his evil acts by the people therein The Gurus gave him the permission and departed Thereupon Dridha prahari went to the northern gate of that village and stood there all absorbed in holy meditation. In the morning the people of that village found Dridha-prohasi in the dress of a Sadhu. On seeing him, several charges were levelled at him.

Some charged him as a thief and a rogue. Others branded him as a murderer of their parents and relatives; some began to abuse him, some began to throw stones at him, while some were engaged in beating him with sticks. In short, every one tried to take revenge upon him in the way he could In spite of all this, Dridha prahari did not lose his balance of mind; but quietly endured all the sufferings, controlled his anger and began to recollect the words of his Gurus about forgiveness. He had not forgotten the lessons he had learnt from his Gurus about the influx, the stoppage and the destruction of Karmans. He began to think that if he continued to keep control over his senses, the past Karmans that required thousands of years to be annihilated would be destroyed within a very short period He began to address his soul with the words, " Oh Atman, thou art reaping the fruits of the seeds sown by thee. If thou calmly endurest these calamities, thou wilt be in no time free from thy Karmans. Thou hast worked havoc in the hearts of the thousands of families by murdering their members and plundering their wealth, so thou shouldst not now come in the way of these people when they want to derive pleasure by taking revenge upon thee. These people are not thy foes but they are thy fast friends, for, they wash out by means of the harsh words and sound thrashes the heap of the dirt of thy Karmans. Thou art surely to be purified in case thou bearest with pleasure and tranquility all these hardships, as 324

#### रतथा Nyāya-Kusumānjali

is seen in the case of gold that is thrown in fire. Thou wilt not get better benefactors than these, for they help thee, though they destroy their own merit and commit sin, as they are engaged in evil thoughts and deeds. Thou must rather feel pity for these people as they are thus degrading their own soul."

People continued to harass him for a month and a half. At the end of that period, when he found that they had ceased to take notice of him, he went to the eastern gate and took up the same posture. Sometimes, when he went in the village to beg alms, he was insulted and was given no bread to eat, and was, on the contrary, reminded of evil deeds. So he passed a month and a half at this gate. Thereafter he similarly passed a month and a half at each of the other two gates-the southern and the western. By thus observing fasts for six months running and remaining steady in meditation he annihilated most of his Karmans. His fortitude. meditation and concentration reached the utmost limit. At last he ceased even to care for his body and began to ponder over the natural state of the soul with a calm mind, looking upon friend and foe, gold and dirt, pleasure and pain and Samsara and Moksha in the same light. This was the final state of Yoga that he now entered. He burnt the fuel of Karmans by the fire of Yoga and thus became within six months omniscient and as his Ayushya Karman also expired, he attained salvation. It is thus clear that even Dridha-prahari who was to be

 $\mathbf{325}$ 

a victim of hell attained *Moksha* within half a year by resorting to *Yoga*.\*

There are many lessons that can be derived from this story. Some of them are his repentance of evil deeds, his eagerness for saving himself from the clutches of the threatening future, his firm belief in the words of *Mahatmans*, his height of forgiveness, his spirit of endurance and his purity of heart. It is only such elements as these that constitute Yoya, when they are acquired in entirety.

#### યાેગના પરિચય—

'' ગ્રાનથી વ્યાપક શ્રીયુત અર્હન્ ભગવાને સમ્યક્ત્રાન અને સ'ય-મના સઢયાેગને ' યાેગ ' કહ્યો છે. આ યાેગના અતુલ માહાત્મ્યને લીધે, ઘાેર પાપના સંગ્રહથા નરકની આપત્તિના અતિથિ બનેલા એવા 'ચિલાતી-પુત્ર ' ' દઢપ્રહારી ' વિગેરે પુરૂષાેએ પણુ નિઃશેષ કમોંના ક્ષય કરી નિવૃત્તિને પ્રાપ્ત કરી. ''—૧૮

સ્પષ્ટી૦ ' ચુજ્ર ' ધાતુ પરથી ' યાેગ ' શ્રબ્દ બનેલાે છે. આ ધા-તુનાે અર્થ ' જોડવું ' થાય છે. આ ઉપરથી મુક્તિની સાથે જોડી આપ-નાર સાધનને ' યાેગ ' કહેવામાં આવે છે. મુક્તિનું પરમ સાધન તાે સમ્યગ્-દ્યાન અને સમ્યક્-ચારિત્ર છે એમ આપણે આગળ જોઇ ગયા છીએ; માટે વસ્તુત: એ બ'નેનાે સહયાેગ એજ ' યાેગ ' છે. મહાત્મા ' પતંજલિ ' યાેગની વ્યાખ્યા " योगश्चित्तवृत्तिनिरोधः " અર્થાત્ યાંગ એટલે ચિત્તની વૃત્તિઓનાે નિરાધ, એમ કરે છે. આ વ્યાખ્યા પ્રમાણે અન્યત્ર જ્યાં ત્યાં ભટકતી ચિત્તની વૃત્તિઓને આત્માના સ્વરૂપમાં જોડી રાખવી એ યાંગ છે. એ સિવાય યાેગને સાર સહાયભૂત સાધનાેને પણ યાંગ કહેવામાં આવે છે.

\* " ब्रह्मझीभ्रूणगोघातपातकान् नरकातिथे: । हढप्रहारिप्रभृतेयोंगा हस्तावलम्बनम् "॥ योगशास्त्रम् ।

#### $\mathbf{326}$

#### રતપાક. ] Nyāya-Kusumānjali

## योगजनितं मुक्तिल्लक्षणं फलं वर्णयति— पाग्भारा सुरभिश्व लोकशिखरे पुण्या परं भासुरा तन्वी सिद्धिशिलाऽऽह्वयान्तरयुता विश्वम्भरा वर्तते । विष्कभ्भं द्वती नृल्लोकसदृशं श्वेतातपत्रोपमा सिध्यन्त्यङ्गिन एकयोजनमतश्वोर्ध्वं ततोऽल्लोकखम् ॥ १९ ॥

In the topmost part of Loka there is the earth known as Ishat-Pragbhara otherwise called Siddhi-s'ila, which is fragrant, holy, resplendent with lustre and fine. The magnitude of this earth is the same as that of the earth inhabited by human beings and this earth has the form of a white umbrella. The liberated (Siddhas) reside in a region one Yojana high from this earth. Above this earth there is Alokakas'a. (19)

" સુગંધવાળી, પવિત્ર, દેદીપ્યમાન અને અંતમાં પાતળી એવી " ઇષત્ પ્રાગ્ભારા" અથવા " સિદ્ધશ્વિલા " નામની પૃથ્વી લોકના અગ્ર-ભાગે છે. તે પૃથ્વી મનુષ્યલાકના પરિમાણુવાળી અને શ્વેત છત્રની ઉપમાવાળી છે. આનાથી એક યાેજન ઉચે અકર્મક પ્રાણીઓ સિદ્ધા-વસ્થાને પ્રાપ્ત કરે છે. એક યાેજન પછી અલાેકાકાશ છે."—૧૯

### ऊर्ध्व याति समप्रयाणविधया श्रीकेवली भूघनं मुक्त्वा यावदुपैति लोकशिखरं नोर्ध्व तु लोकाग्रत: । कश्चिद् गन्तुमधीश्वरो भवति, यत् सत्तामलोकाम्बरे गत्याद्योपकृतिक्षमा न दधत धर्मास्तिकायादयः ॥ २०॥

The omniscient go up to the top of *Loka* in a vertical straight line, after abandoning their physical body. No one is in a position to go further than this; for, in *Alokakasa* there do not exist substances,

િપ'ચમ-

such as Dharmastikaya assisting objects in their motion. (20)

" શ્રીયુત કેવલી ભગવાન પંચભુત શરીરનેા ત્યાગ કરીને સમ– શ્રેણીવાળી ગતિએ ઉંચે લાેકના અગ્રભાગ સુધી જાય છે. કિન્તુ લાેકાગ્રથી ઉંચે જવાને કાેઇ પણ સમર્થ નથી: કેમકે અલાેકાકાશમાં ગતિ, સ્થિતિ વિગેરેને સહાય કરનાર ધર્માસ્તિકાયાદિક પદાર્થી વિદ્યમાન નથી. "–૨૦

**સ્પષ્ટી૦ આત્મા કર્મરહિત થતાં સમશ્રેણી પ્રયાણ કરે છે; કિન્તુ** તિચ્છો અથવા તાે કાષ્ઠ બીજી દ્વિશામાં જતાે નથી. સર્વ કર્મનાે ક્ષય થતાં ઊધ્વંગમન કરવું એ આત્માનાે સ્વભાવ છે. જેમ પાણીમાં રહેલ માટીના લેપવાળી તુંબડી, તેના ઉપરના મેલનાે સર્વથા નાજ્ષ થતાં પાણી ઉપર આવે છે તેમ આત્માને વળગેલાે કર્મરૂપ મેલ નષ્ટ થતાં તે પણ ઊધ્વં ગમન કરે છે.

### जीवा ऊर्ध्वगतिस्वभावसहिता अप्यावृतिप्रेरणात् तिर्यग्यांत्यध एव वाऽधइतयः स्युः पुद्रलाश्चोर्ध्वगाः । लोकाग्रं सम्रुपागतस्तु भगवान् नायात्यधो गौरवा ऽ-भावात्प्रेरकमन्तरेण न पुनः कुर्वीत तिर्यग्गतिम् ॥ २१ ॥

Souls even though they have the natural tendency of going upwards, go slantwise or downwards as they are directed by *Karmans*; and the matter which has the tendency of going downwards goes up (in case a force is so exerted). The divine soul that has reached the topmost part of *Loka*, does not come down as it has no weight and it does not go crosswise as there is none to so direct it. (21)

'' છવેા ઉંચે જવાના સ્વભાવવાળા હેાવા છતાં પણ કર્મની પ્રેર-ણુાને લીધે તિચ્ર્ઝા ગતિ તેમજ અધાગતિ કરે છે. તેવીજ રીતે પુદ્ગકાે અધાગમનસ્વભાવયુકત હાેવા છતાં પણ તથાવિધ પ્રેરણાતે લીધે ઊધ્વૈ ગમન કરે છે. કિન્દ્ર લાેકાગ્ર ઉપર ગયેલા ભગવાન્ ગાેરવના (ગુરત્વના )

<mark>અભાવને લીધે નીચે</mark> આવતા નથી, તેમજ વળ<mark>ા પ્રેરકનેા અભાવ ઢાવાથી</mark> તેમની તિર્જગ્ ગતિ પણ થઇ શકે નહિ. "—૨૧

### वर्त्तन्ते, त्रिजगत्स्वरूपविषयानन्तप्रबोधात्मका

विज्ञानावरणस्य निर्हणनतो नाशाच दृष्टचावृतैः । अन्तागोचर्रेदर्शनप्रसुमरप्रोद्धासरूपं गता

ं मोहस्य प्रऌयात् गता अनुपमे सम्यक्त्व-चारित्रके ॥२२॥ सौख्यं वीर्थमनन्तमप्युपगता वेद्यान्तरायक्षयेऽ-

मूर्त्तानन्तविगाइना प्रलयतो नाम्नश्च गोत्रस्य च । आयुष्कस्य निशुभ्मतोऽक्षयगति सम्प्राप्तवन्तः पुनः

सिद्धास्तत्र महेश्वरा इति भवेदेषा परा निर्वृतिः ॥ २३ ॥ युग्मम् ।

That is (*Para-Mukti*) the second type of liberation which the great lords, the *Siddhas* enjoy- the *Siddhas* who have, acquired (the eight qualities) (i) infinite knowledge shedding light on all the objects of the three worlds and (ii) infinite perception by destroying the *Jnanavaraniya* and *Dars'anavaraniya Karmans*, who have attained. (iii) the matchless *Samyaktva* and *Charitra* by annihilating the *Mohaniya Karmans*, who have secured (iv) infinite happiness and (v) power by destroying the *Vedaniya* and *Antaraya Karmans*, who have attained (vi) *Amurttata* and (vii) infinite *Avagahana\** by annihi-

\* Avagahana means interpenetrability. In virtue of this quality one liberated soul can allow others to exist without obstruction, just as the light of one lamp does not prevent the interpenetration of the light of other lamps.

lating the Nama and Gotra Karmans and who have reached (viii) the imperishable state by destroying the Ayushya Karmans. (22-23)

" મુક્તિમાં સિદ્ધ ભગવાન્, ગ્રાનાવરણીય કર્મના ક્ષય થયેલ ઢાવાથી જગતના ( લાકાલાકના ) પદાર્થાંને પ્રકાશનાર અનન્તગ્રાનરૂપ, દર્શના-વરણીય કર્મના ધ્વ'સને લીધે અનન્તદર્શનરૂપ, માહનાયકર્મના નાશને લીધે અનુપમ સમ્યકત્વ અને ચારિત્રને પ્રાપ્ત કરેલ, વેદનીય કર્મના ધ્વ'સથી અનન્ત સુખ અને અન્તરાયકર્મના ક્ષયથી અનન્ત વીય ને પ્રાપ્ત કરેલ, નામ અને ગાત્ર કર્માના અભાવને લીધે અમૂત્ત અને અનન્તઅવગાહના-યુક્ત, અને આયુષ્ય કર્મના ઉચ્છેદ ચવાથી અક્ષયગતિને પ્રાપ્ત થયેલ હોય છે. આને " પર-મુક્તિ " જાણવી. "---૨૨, ૨૩

स्पर्धीo " क्रियतेऽनेन इति कर्म " अर्थात् अर्थामां आवे તે ક્રમ. મિથ્યાત્વ, અવિરતિ, પ્રમાદ, અને ક્રોધ, માન, માયા, લાેલ વિગેરે કર્મ બધનાં કારણા છે. કર્મની સત્તા દરેક દર્શનકારે સ્વીકારી છે. કાઇ કમ તે પ્રકૃતિ કહે છે તા કાઇ તેને પ્રારબ્ધ, સંચિત, માયા, અવિદ્યા વિગેરે નામાથી સંખોધે છે. કર્મના આઠ બેઠા છે. તેમાં પ્રથમ જ્ઞાનાવર-શીય કર્મ છે. આ કર્મનું કામ નાનશર્કિતને દબાવવાનું છે. આપણે પ્રત્યક્ષ અનુભવીએ છીએ કે કાેઇ મનુષ્ય થાડી મહેનતે જ્ઞાન સંપાદન કરી શકે છે, જ્યારે બીજો મનુષ્ય તેનાથી દશ ગણા પ્રયત્ન કરવા છતાં પણ તેનાથી ચોથે ભાગે પણ જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરી શકતા નથી. આનું કારણ ગ્રાનાવરણીય કર્મ છે. આ કર્મને લીધેજ કેટલાક મનુષ્યા ગ્રાન મેળવા શકતા નથી. આ કમેના જેટલા પ્રમાણમાં ઘટાડા થાય છે, તેટલા પ્રમાણમાં જ્ઞાનની માત્રા વિક્રસિત થાય છે. જ્ઞાનની માત્રાની તરતમતાને આબ્રીને ગ્રાનાવરણીય કર્મના પાંચ બેઠા પાડવામાં આવ્યા છે. જેવી રીતે કે-૧ મતિજ્ઞાનાવરણીય, ૨ શ્રુતગ્રાનાવરણીય, ૩ અવધિગ્રાનાવરણીય, ૪ મનઃપર્યયત્રાનાવરણીય અને ૫ કેવલજ્ઞાનાવરણીય. આ પાંચ આવરણા પૈકી જે આવરણ જે જ્ઞાનમાત્રાને આગ્છાદિત કરે છે, તે નાનમાત્રાનાે ઉદય તે આવરણના વિલયથી થાય છે. આ કર્મના સંપૂર્શ ક્ષય થવાથી આત્માતે કેવલત્તાન પ્રાપ્ત થાય છે. આ જ્ઞાનના પ્રભાવથી **આત્મા સમસ્ત ભુવનમાં રહેલા સમીપ, દૂર, સુ**હ્રમ, સ્થૂલ વિગેરે સવ<sup>્</sup> પદાર્થી જાણી શકે છે-સર્વત્ર ખને છે.

દર્શનાવરણીય કર્મ, આત્માની દર્શનગ્નક્તિને દબાવનાર છે. જ્ઞાન અને દર્શનમાં બહુ ફેર નથી. સામાન્ય આકારના જ્ઞાનને દર્શન કહેવામાં આવે છે. જેવી રીતે ક્રાઇ મનુષ્યને દૂરથી જોવાથી તે મનુષ્ય છે એ પ્રકારનું જે સામાન્ય જ્ઞાન થાય છે તે દર્શન છે; અને પછી વિશેષ પ્રકારે તેના બાેધ થવા તે જ્ઞાન છે. નિદ્રા આવવી, આંધળાપાહું, બહેરાપાછું વિગેરે આ કર્મનાં ક્રળા છે. આ કર્મના સર્વથા ક્ષય થવાથી કેવલદર્શન પ્રકટ થાય છે.

વેદતીય કર્મના બે બેદો છે—સાત વેદનીય અને અસાત વેદનીય. આ બે કર્મનું ક્રળ અનુક્રમે સુખાનુબવ અને દુ:ખાનુભવ કરાવવાે એ છે. આ કર્મ જ્યારે સર્વધા નાશ પામે છે, ત્યારે આત્માને અનન્ત સુખ ઉત્પન્ન થાય છે. સુક્રત પરમાત્માઓને નિર્મળ આત્મ-જ્યાેતિમાંથા જેસ્વાભાવિક આનન્દ સ્પુરે છે તેજ ખરેખર પરમાર્થ સુખ છે.

મેાઢનીય કર્મ બે પ્રકારનું છે—દર્શાનમેાઢનીય અને ચારિત્રમેાઢનીય. દર્શનમેાઢનીય યથાર્થ શ્રદ્ધા (તત્ત્વશ્રદ્ધાન) થવામાં વિલ્નરૂપ છે અને ચારિત્ર-મેાઢનીય ચારિત્ર યા સંયમને અટકાવનાર છે. સામાન્ય રીતે મેાઢનીય શબ્દનેા અર્થ મેાઢ ઉપજાવનાર થાય છે. સ્ત્રી, પુત્ર, મિત્ર વિગેરે પર અને સારી સારી ચીજો ઉપર મેાઢ થવા એ બધું મેાઢનીય કર્મનું પરિણામ છે. મેાઢાંધ પુરૂષ કાર્ય-અકાર્યને વિચાર કરી શકતો નથી. જેમ દારૂ પીધેલાે માણસ યથાર્થ વસ્તુસ્થિતિ જોઇ શકતો નથી, તેવીજ રીતે મેાઢાંધ પુરૂષ પણ તત્ત્વા સમજી શકતો નથી. સર્વ કર્મોમાં આ કર્મ અતિપ્રભળ છે. આત્માની અધાગતિ કરવામાં આ કર્મ મુખ્ય ભાગ બજવે છે. આ કર્મના સંપૂર્ણ નાશ થવાથી પરિશુદ્ધ સમ્યકત્વ તેમજ સંપૂર્ણ ચારિત્ર પ્રાપ્ત થાય છે.

આયુષ્ય કર્મના ચાર પ્રકાર છે—દેવતાનું આયુષ્ય, મનુષ્યનું અયુષ્ય, તિર્થ'ચનું આયુષ્ય અને નારકીનું આયુષ્ય. જેમ પગમાં બેડી હોય ત્યાં સુધી માણુસ છૂટી શકતા નથી, તેમ જ્યાં સુધી જીવ આયુષ્યરૂપ બેડીથી બદ્ધ હોય છે ત્યાં સુધી તે પાતાની ગતિમાંથી છૂટી શકતા નથી. આયુષ્ય સાપ-ક્રમ અને નિરૂપક્રમ એમ બે પ્રકારનું છે. જે આયુષ્ય આધાત લાગતાં ડૂટી જાય તે સાપક્રમ અને ન ડૂટે તે નિરૂપક્રમ. જે આયુષ્યનાં દલિક સા વર્ષે ભાગવાઇને પૂરાં થઇ રહે તેમ હાેય, છતાં વચ્ચે ક્રાઇ સખ્ત આ-ધાત લાગી જાય તા તે દળિયાં તત્કાળજ ભાગવાઇ જાય છે અને સાે વર્ષની અવધિ પહેલાં તે પ્રાણી પરલાક સધાવે છે. આ સાેપક્રમ આયુષ્યની

ન્યાયકુસુમાંજલિન્ [ પ'ચમ–

સ્થિતિ છે. નિરૂપક્રમ આયુષ્યવાળાને જેટલાં વર્ષાં જીવવાની અવધિ હ્રાય તેમાં એક પળ પણુ ઓછી થઇ શકતી નથી. આયુષ્યકમઁનેા સ'પૂર્ણુ ઉચ્છેદ થવાથી આત્મા અનન્ત સ્થિતિવાળા થાય છે અર્થાત્ અક્ષય ગતિને તે પ્રાપ્ત કરે છે.

નામકર્મના એ વિભાગ છે—શુભ નામકર્મ અને અશુભ નામકર્મ. આ કર્મના અનેક ભેદ છે. પરંતુ ટ્રુંકમાં આ કર્મ શુભાશુભ શરીર, રૂપ, સ્વયશ વિગેરેતુ કારણ છે. જેમ ચિતારા સારાં કે ખરાળ ચિત્રા બનાવે છે તેવી રીતે આ કમં પ્રાણીને વિચિત્ર સંજોગામાં-રૂપાન્તરામાં લાવી મૂકે છે.

ગેાત્રકર્મના પણુ ખે બેદ છે— ઉચ્ચ ગેાત્ર અને નીચ ગેાત્ર. ઊચ કે નીચ ગેાત્રમાં જન્મ થવાનું કારણ આ કર્મ છે. જ્ઞાતિબધનને તરછેાડનારા દેશામાં પણુ ઉચ-નીચના વ્યવહાર હાેય છે. તે આ કર્મનું પરિણામ છે. નામ અને ગેાત્રકર્મના અભાવથી આત્મામાં અમૂર્તતા અને અનન્ત અવગાહનારૂપ ગુણોના પ્રાદુર્ભાવ થાય છે. અમૂર્ત્તા એટલે રૂપાદિરહિત-પણું અને અવગાહના એટલે એક બીજા સિદ્ધો સાથે એકમેક મળી જવાની શક્તિ.

અન્તરાય કર્મનું કામ વિ<sup>દ</sup>ન નાખવાનું છે. આ કર્મના ક્ષય ચવાથી અનન્તવીર્યરૂપ ગુણુ આત્મા અનુભવે છે.

જૈનદર્શનમાં માક્ષે ગયેલા જીવામાં આઠ કર્માના ક્ષયથી પ્રકટ થતા આઠ ગુણા માનેલા છે. એ આઠ ગુણા ઉપર બતાવવામાં આવ્યા છે. જેવા અધ્યવસાયો-મનના વ્યપારા હાેય તેવા પ્રકારનું કર્મ બંધાય છે અને કળ પણ તેવાજ પ્રકારનું ભાગવવું પડે છે. કર્મના બંધ સમયે તેની સ્થિતિ અર્થાત કર્મ-વિપાક કેટલા વખત સુધી ભાગવવા જોઇએ એ કાલના નિયમ પણ બંધાઇ જાય છે. કર્મ બંધાયા પછી તરતજ તેનું ક્રળ મળવું જોઇએ એવા કંઇ નિયમ નથી. ઉદયમાં આવેલ કર્મ કેટલા વખત ભાગવવું પડે છે તેનું કંઇ બંધારણ નથી, કારણ કે બંધાયલા સ્થિતિકાળમાં ભાવનાઓ દારા ક્રરક પડી જાય છે. વળી કર્મનું બંધાવું એક તરહનું નથી. કાઇ ગાઠ, કાઇ શિથિલ અને કાઇ અતિશિથિલ

#### સાયક. ] Nyāya-Kusumānjali

ખ'ધાય છે. જે કર્મ અતિગાઢ બ'ધાય છે, તેને જૈનાગમમાં 'નિકાચિત' કહેવામાં આવે છે. આ કર્મ પ્રાય: ભાેગવવુંજ પડે છે. ખાકીનાં કર્મી શુભ ભાવનાઓના પ્રાબલ્યથા ભાેગવ્યા વિના પણુ ખરી પડે છે.

मुक्ति-सुखं वर्णयति--

## भूषानां बल्लिविद्विषां हल्रम्टतां चक्रेश्वराणां पुन-र्देवानामपि वज्रिणां भवति यः प्रोन्निद्रज्ञर्मोदयः । सिद्धानां परमेजिनां सकल्रभूत्रुङ्गं समाजग्मुषां श्रुद्धानन्दमहोदयस्य महतो नानन्तभागेऽप्यसौ ॥ २४ ॥

That happiness which the kings, the Vasudevas, the Baladevas, the Chakravartins and the Indras enjoy is not even the infinitesimal part of the unsullied and perfect bliss that is enjoyed by the Siddha-Parames'varas who have reached the summit of the universe. (24)

Notes :-- The Vasudevas, the Baladevas and the Chakravartins come under the list of the sixty-three great personages (S'alaka-Purushas) admitted by the Jainas. The twenty-four Tirthankaras, the nine Vasudevas, the nine Baladevas, the nine Prati-Vasudevas and the twelve Chakravartins--the sixty-three great personages flourish during every cycle-Utsarpini as well as Avasarpini.

A Chakravartin rules over the six continents, whereas a Vasudeva is the ruler of the three continents. Baladeva is the name given to the elder brother of Vasudeva.

### ગ્રુક્તિસુખ—

" शल्ल्ओने, वासुदेवाने, अलदेवाने, ચકवर्तिओने, देवाने अने वला छन्द्रोने के मढान सुખने। ઉદય હાય છે, ते, सडलक्षेडाओ वसनाश सिद्ध परभेश्वराना शुद्ध आनन्दमढाेदयना अनन्तभे कांगे पशु नथी."—२४ मुक्तो सुखमनभ्युपजग्मुषः शिक्षयति— मुक्तानां सुखशून्यतामुपयतो यौगस्य कि वैदुषी ? तेनेत्यं वदता यतः शिवपुरद्वारं दृढं मुद्रितम् । सौख्यार्थेन हि मुक्तये सुमनसश्चेष्टन्त उच्चैस्तरां दुंग्खाभावसमीहितं तु भविता मूर्च्छाद्यवस्थास्वपि ॥ २५ ॥

What sense is there in the statement of the *Naiyayikas* and the *Vais'eshikas* who declare that the liberated are devoid of happiness when by saying so they closely bolt the portals of the city of *Moksha*? The great persons make the utmost efforts for attaining salvation with a view to get happiness. The desire of the absence of misery can be satisfied even in a state of swoon and the like. (25)

### સુકિતમાં સુખની સિદ્ધિ—

" મુક્ત જીવેા સુખરહિત છે એમ માનનારા નૈયાયિકની સુદ્ધિ 'કવી છે ! કારણુ કે એમ બાલનારા નૈયાયિક માલ–નગરનું દાર મજબૂતા-⊎થી બંધ કરી દીધું છે; કેમકે સ'ત પુરૂષા સુખતે ઉદ્દેશીનેજ સુકિતને માટે મહાન્ પ્રયત્ન કરે છે. વળી ખાલી દુ:ખના અભાવના ઉદ્દેશ તા મૂચ્છાંદિક અવરથામાં પણુ પ્રાપ્ત થાય છે. "—રપ

સ્પષ્ટી૦ જૈન શાસ્ત્રમાં જ્ઞાન, દર્શન, ચારિત્ર, વીર્યં, સુખ વિગેરે આઠ ગુણા સુક્તાત્મામાં માનવામાં આવ્યા છે. નૈયાયિક વિગેરે દર્શન-કારોએ મુક્ત જીવામાં સુખ માન્યું નથી. એઓના મત પ્રમાણે દુઃખનેા

#### Nyāya-Kusumānjali

સ્તય્યક.]

≪યત્યન્ત વ્યાભાવ તેજ માક્ષ છે, માક્ષને સારૂ નૈયાયિ<mark>કની નીચે સુજ</mark>ભ માન્યતા છે.

'स्वसमानाधिकरणदुःखप्रागभावासहवृत्तिदुःखभ्वंसो दि मोक्षः ' અર્थाત્ પાતાના અધિકરણમાં રહેવાવાળા એવા દુ:ખ-પ્રાગભાવ સાથે સ'બ'ધ નહિ રાખતા એવા દુ:ખધ્વ'સ તે માક્ષ છે. અથવા ' दुःखात्यन्तामाचो दि मोक्षः ' અર્થાત્ દુ:ખના અત્યન્ત અભાવ એ માક્ષ છે. સાંખ્ય મતવાળા મુક્ત જીવામાં જ્ઞાન વિગેરે માનતા નથી. વેદાન્તીઓએ મુક્તિમાં જ્ઞાન તેમજ સુખ માનેલ છે. જો મુકતા-વરથામાં સુખ ન હાેય તા કયા વિદ્વાન્ મુક્તિ મેળવવા પ્રયત્ન કરે ? વળી દુ:ખતા અભાવ તા મૂચ્છાં, નિદ્રા વિગેરે અવરથાઓમાં પણ અનુભવવામાં આવે છે. માટે જો દુ:ખાભાવને માક્ષનું લક્ષણુ માનીએ તા મૂચ્છાં, નિદ્રા વિગેરેને પણ માક્ષ માનવાં પડશે, કે જે હડીકત ઇબ્ડ નથી. વાસ્તે મુકતાવરથામાં સુખના સ્વીકાર કરવા યુક્ત છે.

सौख्ये रक्ततया मुनिनेनु कथं मोक्षं समासादयेतु ?

ुःखे द्विष्टतया मुनिर्नजु कथं मोक्षं समासादयेत् १ । दुःखेऽद्विष्टतया मुनिर्न जु कथं मोक्षं समासादयेत् १

सौखेऽरक्ततया मुनिर्न नु कथं मोक्षं समासादयेत् ? ॥ २६ ॥

How can an ascetic (Muni) attain liberation, when he is attached to happiness? How can an ascetic acquire final beatitude, when he hates misery? Is it not possible for an ascetic to obtain final emancipation when he does not condemn misery? Why cannot an ascetic reach salvation when he is not attached to happiness? (26)

Notes :--In this verse the author maintains that there is bliss in *Mukti*. The *Naiyayikas* who deny it say that there is only negation of misery in *Mukti*. The author then considers their statement and proves it to be untenable. For, he says that if the *Naiya*-

yikas think that by admitting bliss in Mukti, the persons attempting to achieve it will not succeed, since they will be in that case attached to bliss, that is to say, they will be charged as having Raga, is it not equally reasonable-in exact accordance with the rules of logic- to say that those who try for Mukti, after admitting [therein the absolute negation of misery, will not get it as they are open to the charge of Dvesha, since they make an attempt of destroying misery and this destruction presupposes the existence of aversion? If the Naiyayikas try to refute this argument by saying that though there is negation of misery in Mukti, it is not to be supposed that those who try to achieve Mukti, hate misery-suffer from Dvesha, is it not equally reasonable to say that those who try for final beatitude, are not open to the charge of Raga, though there is bliss in Mukti for which they are trying? Thus the author shows that there is nothing wrong in believing-on the contrary, that is the only right way of believing-that there is certainly found perfect bliss in Mukti.

" જો એમ કહેતા હાે કે સુખમાં રાગી એવા સુનિને કેવી રીતે માેક્ષ સંભવી શકે, તાે પછી દુઃખના દ્વેષી સુનિને પણ તે કેમ સંભવી શકે ? જો એમ કહેતા હાે કે દુઃખને વિષે દ્વેષરદિત એવા સુનિને માેક્ષ કેમ પ્રાપ્ત ન થઇ શકે, તાે પછી તેજ પ્રમાણે સુખમાં આસક્તિરદિત સુનિને પણ સુક્રિત કેમ ન મળી શકે ? "—રક

સ્પષ્ટી૦ સુકતાવસ્થામાં સુખ માનવામાં, તે તરક રાગરૂપ દૂષણુ આત્માને લાગુ પડશે અને એથી સુકિત મેળવી શકાશે નહિ, એવી બીતિ નૈયાયિકાને જો હાય અને એથી સુકત અવસ્થામાં તેઓ સુખ ન માનતા હાય તા તેમની તેવી ધારણા નિરર્થક છે, એમ ગ્રંથકાર પ્રસ્તુત

#### Nyāya–Kusumānjali

સ્તયક.

શ્લેાકથી પ્રતિપાદન કરે છે. મુક્ત અવસ્થામાં સુખ દ્વાય, તા એવી સુક્તિ મેળવવાને પ્રયત્ન કરનાર મુનિઓ સુખના રાગી બનવાથી તેઓ સુક્તિ પ્રાપ્ત કરી શકશે નહિ, એમ માનવું ન્યાયપુરસ્સર નથી, કેમકે એમ માનવામાં જે ન્યાયના આધાર લેવામાં આવે છે, તેજ ન્યાય પ્રમાણે તા એમ કાં ન કહી શકાય કે સુકત અવસ્થામાં દુઃખના અભાવ દ્વાય તા એવી મુકિતની પ્રાપ્તિ માટે મહેનત કરવારા સુનિઓ દુઃખના દ્વેષી બન-વાથી મુકિત સંપાદન કરી શકશે નહિ. જો આના હતર નૈયાયિકા એમ આપતા હાય કે સુક્રિતમાં દુઃખના અભાવ રહેતે છતે પણ સુનિઓ દુઃખના દ્વેષી થતા નથી, તા એજ નિયમ પ્રમાણે સુકિતમાં સુખ રહેતે છતે પણ સુનિઓ તે સુખના રાગી છે, એમ માનવાની કરી જરૂર નથી. આ ઉપરથી મુકિતમાં સુખ માનવામાં કાઇ પણ જાતના બાધ ઉદ્દભવતા નથી, એમ સહજ શમજી શકાય છે.

## यत्तूक्तं ' न\* सुखासुखे ' इति तदप्यस्त्येव नो बाधकं सौख्यासौख्ययुगं न तत्र भवतीत्येतत्परा हि श्रुत्तिः । एवं चैकसुखश्रियोऽभ्युपगमेऽप्येतद्विरोधः कुतः ? सत्येकत्र घटेऽपि '' नो घटपटौ स्तोऽत्रे ''तिसंप्रत्ययात् ॥२७॥

The saying of the S'ruti that there is nonexistence of happiness and misery (Sukha-asukha) in salvation is not objectionable to us, for, this S'ruti simply signifies that there do not exist both happiness and misery in Mukti. Such being the case, whence is the possibility of contradiction even in admitting happiness alone in Mukti, for, we all agree in saying that there is the nonexistence of a pitcher and a piece of cloth in a place where there is only a pitcher? (27)

" સુખ–દુઃખને৷ અભાવ સુકિતમાં છે એવું શ્રુતિનું કથન પશ્ \* '' अशरीरं वा वसन्तं प्रियाप्रिये न स्વृशत: " । 43 337

[ પ'ચમ--

#### ન્યાયકુસુમાંજલિ.

અમને ખાધાકારક નથી, કારણ કે એના અર્થ સુખ અને દુઃખનું ઠંડ મુકિતમાં નથી એમ કરવા. અમુક સ્થળે એકજ ઘટ વસ્તુ હોવા છતાં પણ 'અત્ર ઘટ અને પટનું ઠંડ નથી,' એમ જેમ કહી શકાય છે, તેમ મુકિતમાં એકલુ' સુખ સ્વીકારીને પણ ત્યાં સુખ–દુ:ખનું ઠંડ નથી, એમ ખેધડક કહી શકાય છે. એ કાંઇ વિરાધની વાત નથી. "---રબ

## आहाऽऽत्यन्तिकचुद्धिगम्यकरणातीतं सुखं यत्र वै जानीयादकृतात्मदुर्ऌभतरं तं मोक्षमेवं स्मृतिः+ । को बाधः सुखसङ्गरे शिवपदे सांसारिकं यत सुखं सम्मोहप्रभवं स्वरूपरमणानन्दस्तु मोक्षः पुनः ॥ २८ ॥

One should know that *Moksha* is one wherein the bliss is everlasting, realizable by experience and beyond the reach of the senses, and it is unattainable to a person who does not possess self, controlso says the *Smriti*. If it is so, what harm is there in admitting bliss in liberation ? It is the worldly happiness that arises from infatuation, whereas the joy accruing from self-absorption is *Moksha*. (28)

" અનુભવગમ્ય, ઇન્દ્રિયાગ્રાજ્ય અને આત્યન્તિક એવું સુખ જ્યાં છે તેને મેાક્ષ જાણવા; અને તે માક્ષ આત્માને નહિ સાધનારને દુર્લભતર દે\* એમ **સ્મૃતિ–**વાક્ય છે. માક્ષમાં સુખ સ્વીકારવામાં શું દાષ છે. કેમકે જે સાંસારિક સુખ છે, તેજ માહેધી ઉત્પન્ન થનાર**ં** છે, જ્યારે માક્ષ તા પરિશદ્ધ આત્મરમણના આનન્દસ્વરૂપ છે. ''—ર૮

मोक्षसाधनज्ञानक्रियान्यतरैकान्तवादं व्युदस्यति--ये तु ज्ञानत एव म्रुक्तिमवदन् सत्येतरत्तेऽवदन् न ज्ञानात् सुखितो भवेन्नर इह स्त्रीभक्ष्यभोगाभिवित् ।

#### + '' सुखमात्यन्तिकं यत्र वुद्धिप्राह्यमतान्द्रियम् । तं वे मोक्षं विज्ञानीयाद् दुष्प्रापमकृतात्माभिः '' ॥ 338

ये त्वाहुः क्रिययैव मुक्तिरमणीं तेऽप्याहुरुच्छ्रुक्ष्लं मिथ्याज्ञानवतः छतेऽपि यतनेऽसंवादसंदर्शनात् ॥ २९ ॥ तस्मात् ज्ञानमथ क्रिया द्वयमिहार्थप्रापणप्रत्यलं मोक्षपाप्तिनिवन्धनं द्वयमिदं संकीर्तितं स्वामिना । न ज्ञानं न हि सर्वथे-हितवतो वस्त्रादिकप्रापणे निर्ज्ञानाऽपरथा क्रियाऽर्थजननो स्यान्मूर्च्छितादरेपि ॥ ३० ॥ युग्मम् ।

The opinion or some who declare that liberation is attained by knowledge alone is far from true because a person who simply knows what enjoyments of a woman, a dinner, etc., are, does not thereby get the happiness accruing from such enjoyments. Moreover, those who advocate that the Mukti-ramani can be secured by action only, have said so thoughtlessly; for, one who has incorrect knowledge (of an object) fails to get the desired object, even though he makes an attempt. So right knowledge and the right conduct-these two together are capable of yielding the (desired) object and the co-operation of these two has been declared by the Lord as the (right) means of attaining salvation. It is not that by totally disregarding knowledge one who desires to get cloth gets it; for, otherwise, action which is unaccompanied by knowledge, performed in a state of swoon, etc., must surely produce the desired effect. (29-30)

" જેએા જ્ઞાનથીજ સુકિત ખાલ્યા છે તેઓ અસત્ય બાલ્યા છે; કારણુ કે સ્ત્રી અને ભાજન વિગેરેના સુખતે જાણવા માત્રથીજ માણસ તે ભાગના આનન્દ લઇ શકતા નથી, વળા જેઓ કિયામાર્ગથીજ ઈઝઈ મુક્તિરમણી મળે છે એમ કહે છે તેઓ પણ ઉગ્ચ્છું ખલ છે, કારણ કે મિથ્યાગ્રાનવાળા પુરૂષને પ્રયત્ન કર્યાં છતાં પણ કૂળ મળતું નથી. તેથી ગ્રાન અને ક્રિયા એ બંનેનું દ્વંદ્વજ અર્થ મેળવવાને સમર્થ છે અને એજ દ્વંદ્વ માક્ષપ્રાપ્તિનું સાધન છે, એમ હે લગવન્ ! આપે પ્રકાશ્યું છે. વસ્ત્રાદિકની પ્રાપ્તિ માટે પ્રયત્ન કરતા મનુષ્યને સ્વાભીષ્ટની સિદ્ધિ જે થાય છે તેમાં કિયાનું સ્વાતન્ગ્ય છે, ગ્રાનનું નથી એમ કહી શકાય નહિ, કેમકે ત્યાં ગ્રાન પણ પ્રાધાન્ય ભોગવે છે. અન્યથા ગ્રાનરહિત ક્રિયા, મૂચ્છોદિક અવસ્થામાં પણ અર્થજનક થવી જોઇએ. "---૨૯-૩૦

**સ્પાપ્ટી**૦ જૂફા જૂફા દર્શનકારાએ સુકિત મેળવવાનાં સાધનાે જૂદાં જૂદાં બતાવ્યાં. જેવી રીતે કે—કાઇ કહે છે કે ગુરૂના વચનમાં શ્રદ્ધા રાખવાથી માક્ષ પ્રાપ્ત થાય છે, ત્યારે કાઇ કહે છે કે ગુણાતીત વસ્તુના શાનથી, તાે કાઇ, માન અંગીકાર કરવાથી, કાઇ તીર્થયાત્રા, જપ, તપ વિગેરેથી, કાઇ, ગ્રાનથી તાે કાઇ ક્રિયાથી. પરંતુ આ બધાનું તાત્પર્ય શાન-ચારિત્રમાં સમાઇ જાય છે. અને એ દ્વ-દ્વજ વસ્તુત: સુક્તિનું સુખ્ય સાધન છે.

જે લાેકા ક્રક્ત ગ્રાનદારાજ મુક્તિની પ્રાપ્તિ માને છે, તેઓ અસત્ય બાેલે છે. કેમકે જો વસ્તુના ગ્રાનમાત્રથીજ તેની પ્રાપ્તિ થઇ જતી હોય, તા આ લાડુ છે, એમ બાહવા માત્રથીજ માેઢામાં આરવાદ આવી જવા જોઇએ. કિન્તુ આ પ્રમાણેની વસ્તુસ્થિતિ નથી એ દરેકને સુવિદિત છે.

કેટલાક વળી કિયાથીજ મુકિત મળે છે, એમ માતે છે. આ લાેકાની માન્યતા પણ ભૂલભરેલી છે, કેમકે સમ્યક્ ગ્રાનના અભાવમાં કરેલી કિયા ફળદાયક થતી નથી. પ્રથમતાે ગ્રાનની જરૂર છે અને તે જાણ્ય બાદ તે પ્રમાણે વર્તવું–કિયા કરવી કે જેથી પ્રયત્ન સિદ્ધ થાય. આથી એકલી ક્રિયાથી પણ મુકિત મળી શકે નહિ એમ સ્પષ્ટ સમજી શકાય છે.

उपसंहरन भगवन्तमभिष्टौति— इत्येवं जगदीश ! युक्तिविसेरैः स्वच्छैः प्रसिद्धिं गते यचेतो रमते न ते पवचने ते वज्रसाराशयाः । किन्त्वन्वेषयितुं प्रवीणमनसस्त्वां निर्गताऽसद्रहा— रन्तारो नियमेन शासनमहाप्रासादमाश्रित्य ते ॥ ३१ ॥ अ40

### une.] Nyāya-Kusumānjali

Oh lord of the universe ! those whose mind does not find pleasure in thy *Pravachana* well-known for its clear reasonings, possess adamantine (flinty) hearts. Even these persons, if they try to comprehend thee, after leaving aside their bigotism, can surely attain liberation, by resorting to the high palace of thy *Sasana*. (31)

#### ઉપસંહારમાં ભગવત્સ્તવન—

" આ પ્રમાણે હે જગનાથ ! નિર્મળ યુક્તિએાના સમૂહ વડે પ્રસિદ્ધિને પામેલા તારા શાસનમાં જે મનુષ્યાનું મન રમતું નથી, તે વજના જેવા કઠિન આશયવાળા છે. કિન્તુ એ પુરૂષા પણ કદાગ્રહને દૂર કરી પ્રવીણ મનથી તને શાધે તા તારા પ્રવચનના મહાપ્રાસાદના આશ્રય લઇને ચાક્કસ, મુક્તિ–સ્ત્રીના રમણ બની શકે. "—૩૧

## अस्माकं तु महेश ! शङ्कर ! विभो ! त्वद्वाक्सुधाधोरणी– पानास्वन्मुखदर्शने समभवत् नेत्रं निमेषोज्झितम् । त्रैलोक्येश ! मनस्तथापि तरऌं नोऽद्यापि नो तृप्यते त्यत्सेवासुखमीहते प्रतिभवं मोक्षाभिकाङ्कां जहत् ॥ ३२ ॥

But oh *Mahadeva*, the bestower of happiness and the pervader of the universe (when looked at from the standpoint of knowledge), our eyes have ceased winking as they are engaged in seeing thy face, after drinking the uninterrupted stream of the nectar of thy speech. Oh lord of the three worlds ! in spite of this, our fickle mind is not yet satisfied as it still longs for (securing) the happiness resulting from serving thee in every birth, by discarding (even) the desire for (attaining) salyation. (32)

" હે સુખના કરનાર ! હે જ્ઞાનથી વ્યાપક ! હે મહાદેવ ! અમારાં નેત્રાે તા તારા વચનામૃતની ધારાતું પાન કરીને તારા મુખને જોવામાં નિર્નિંમેષ થયાં છે. તાે પણ હે ત્રિલાકના નાથ ! માક્ષની પણ અભિલાષાના ત્યાગ કરીને, ભવાેભવ તારી સેવાના સુખની ઇચ્છા રાખતું અમારું મન હજી પણ તૃષ્તિને પામતું નથી. "—૩ર

## इष्टानिष्टवियोगयोगहरणीं त्वद्भक्तिमेवाश्रये विश्वव्यापियशःशशाङ्कजननीं त्वद्भक्तिमेवाश्रये । चक्रेशामरशकतां पददतीं त्वद्भक्तिमेवाश्रये मोक्षानन्दमहोदयं विदधतीं त्वद्भक्तिमेवाश्रये ॥ ३३ ॥

I resort to thy devotion only-the devotion that is helpful to me in achieving the desired objects and in removing the undesirable ones, which gives rise to the moon in the form of fame pervading the universe, which gives the status of a *Chakravartin*, a god and an *Indra* and which bestows the great joy in the form of beatitude. (33)

" ઇષ્ટના વિયાગ અને અનિષ્ટના સંયાગતે દૂર કરનારી તારી ભક્તિ-નાજ હું આશ્રય લઉ છું; વિશ્વવ્યાપી યશશ્વન્દ્રને ઉત્પન્ન કરનારી તારી ઉપાસનાનાજ સ્વીકાર કરૂં છું; ચક્રવતિ'ત્વ, અમરત્વ અને ઇન્દ્રત્વ આપ-નારી તારી સેવાનુંજ શ્વરણ લઉં છું;અને માક્ષાનન્દના મહાન્ ઉદયને વિતરણ કરનારી તારી પૂજાનુંજ અવલંબન કરૂં છું. "—૩૩

## मानुष्यं विफलं प्रशस्तकुलभूभावोऽप्यकिश्चित्करो वैशारद्यमबोधता गुरुपदारोहोपि पापास्पदम् । ज्ञान-ध्यान-तपो-जपादिविधयः छेशावहाः केवलं अद्दध्याद्यदि दुर्भगस्तिग्जवनाधोशं भवन्तं नहि ॥ ३४ ॥ If an unfortunate being fails to have full faith

-342

### אמשه. ] Nyāya-Kusumānjali

in thee, the lord of the three worlds, his state of being born as a human being has been to no purpose, his birth in a noble family is of no avail, his scholarship is ignorance, his attainment of a high post is an object of sin, and his knowledge, meditations, austerities, silent prayers, etc., cause him pain only. (34)

" જો કેાઇ દુર્ભાગી મનુષ્ય, હે ત્રિભુવનના નાથ I તારી તરક્ ઝાહાળુ ન હેાય, તાે કહેવું જોઇએ કે તેનું મનુષ્યત્વ નિષ્ફળ છે, તેનાે પ્રશ્નસ્ત કુળમાં જન્મ પણુ અકિંચિત્કર છે, તેની વિદ્વત્તા અજ્ઞાનરૂપ છે, તેને ઉંચી પદવીની પ્રાપ્તિ પાપાસ્પદ છે અને જ્ઞાન, ધ્યાન, તપ, જપ વિગેરેની વિધિઓ તેને કેવલ કલેશકર છે. "—-૨૪

## तेषामुग्रतपस्यया भवतु ये त्वद्वाक्**सुधास्वादिन**– स्तेषामुग्रतपस्यया भवतु येऽत्वद्वाक्सुधास्वादिनः । तैर्छेभे शिवमन्दिरं सुकुतुकं यैः शिश्रिये त्वत्पथ– स्तैर्छेभेऽशिवमन्दिरं सकुतुकं यैः शिश्रियेऽत्वत्पथः ॥ ३५ ॥

There is no need of severe asceticism for those who taste the nectar of thy speech. The terrible austerities of those who taste the nectar-like speech of others than thine are of no avail. The temple of bliss was easily reached by those who followed thy instructions (*lit*. resorted to thy path) and the temple of misery, by those who followed the path of others. (35)

" જેએા તારી વાણીરૂપ અમૃતના સ્વાદમાં રમણ કરનારા છે તેમને ઉગ્ર તપસ્યાથી શું ? અને જેએા તારી વાણીરૂપ સુધાના સ્વાદ કરતા નથી, તેમને પણ ઉગ્ર તપસ્યાથી સર્યું જેઓએ તારા માર્ગના આશ્રય લીધા છે તેઓએ શિવમંદિરને લીલામાત્રમાં મેળવ્યું છે અને જેએ!એ

[પંચમ-

તને ત્યજી અન્યને**ા માર્ગ ગ્રહણ કર્યો છે તેઓએ દુઃખતું મ**ંદિર લીલામાત્રમાં પ્રાપ્ત કર્યું છે. "— **૩**૫

## ते धावन्ति मरीचिकां प्रति तृषाज्ञान्त्यै सरस्त्यागत-स्ते गृह्णन्ति पयःक्वते च गवयं माहापरित्यागतः । ते तैऌं च पिबन्ति धीनयनयोः पुष्टयै घृतत्यागतो ये देवान्तरमाश्रयन्ति भगवन् ! मुक्तयै भवत्त्यागतः ॥ ३६ ॥

Oh divine being I those who discard thee and resort to other gods for (attaining) liberation, are (as it were) running towards a mirage, leaving aside a lake for quenching their thirst; are approaching a Gavaya, for milk, instead of a cow; and are drinking oil instead of clarified butter for increasing the power of their intellect and eyes. (36)

" જે પુરૂષેા તારા ત્યાગ કરીને મુક્તિને સાર અન્ય દેવને ભજે છે, તેઓ તળાવના ત્યાગ કરીને તૃષાની શાન્તિ માટે ઝાંઝવા પ્રતિ દાેડે છે, તેઓ દૂધને સાર ગાયને છેાડીને રાેઝને ગ્રહણ કરે છે અને તેઓ મુદ્ધિ તેમજ નેત્રની પુષ્ટિ માટે ઘીને મૂક્ષી તેલ પીએ છે. "---૩૬

## निर्दोषानुभवानुरूपविषयव्याकारिणः स्वामिनो न्याय्यं खल्ववऌम्बनं न तु परेशा \* मन्यथाभावतः । वक्त्त्रं वीक्ष्य विशेषकस्य करणं नीतौ नहि अयते तिष्ठत्येव सदा सतां हृदि पुनः सत्पक्षपातोऽईति ॥ ३७॥

It is certainly reasonable to resort to that lord who expounds objects in exact accordance with his right experience; but, reverse is the case in the case

\* परेषाम्, ईशः ( ईशाः ) परेशः, तेषाम् ।

#### श्तय्य. ] Nyāya-Kusumānjali

of those who do not make right expositions; for, it is not an act of propriety (Niti) that after seeing the face a mark is made on the forehead. (On the otherhand) there always does exist partiality in the heart of the good for the deserving. (37)

" નિર્દોષ અનુભવ પ્રમાણે વિષયેાની બ્યાખ્યા કરનારા સ્વામીને**!** આશ્રય લેવા ન્યાયપુર:સર છે; કિન્તુ તેથી ઉલટા બીજાનું અવલમ્યન યુક્ત નથી; કારણુ કે મેહું જોઇને ચાંદલા કરવાનું નીતિમાં લખ્યું નથી. અને યાેગ્ય પુરૂષ તરફ ખરા પક્ષપાત હંમેશાં સજ્જનાના હદયમાં રહેજ છે. "— ૩૭

## अईदृत्वाः समुचितक्कतः सन्ति किं न्यायतो नाऽ-नईदृत्वा अनुचितकुतः सन्तिः किं न्यायतो न ? । श्रद्धामात्रात् न समुपगमञ्चाक्षितस्त्वईदीशो नेर्ष्यामात्रादसम्रुपगनः किन्त्वनाप्तेः परेषाम् ॥ ३८ ॥

Is it not in accordance with justice to say that those who resort to Arhat (the deserving) are doing what is right and is it not that the reverse is the case with those who do not resort to Arhat? It is not due to my (blind) faith in Lord Arhat that I resort to him but it is owing to his being Apta that I do so and it is not because of jealousy that I do not resort to others but it is (rather) due to the absence of Aptatva in them. (38)

" ન્યાયપૂર્વક વિચારતાં અર્હન્નો (યાગ્યતાે) પક્ષ ગ્રહણ કરનારા શુ યાગ્ય કામ કરતા નથી ? અને ન્યાવપૂર્વક વિચારતાં અર્હન્ને (યાગ્યતે) નહિ સેવનારા શું અનુચિત કાર્યો કરતા નથી ? કેવળ શ્રદ્ધામાત્રથીજ અર્દન ભગવાનના સ્વીકાર કર્યો નથી; કિન્તુ અર્દન્ ભગવાનની આપ્તિને (આપ્તત્વને) લીધે; તેમજ અન્યના અસ્વીકાર પણ ઇર્બ્યાને લીધે નથા કર્યો; કિન્તુ તેઓ અનાપ્ત છે, તેથા. "---૩૮

[ પંચમ-

# सौभाग्येन महीयसा मुनिपते ! त्वच्छासनं प्राप्यते तत् संप्राप्तवति प्रभो ! मयि जने दीने दयामातनु । धूलीकल्पविकल्पजाळमलिनीभावापहारेण यत्

नीतेनाऽऽत्मगृहे त्वया सह सदा कुर्वीय गोष्ठीसुखम् ॥ ३९ ॥

Oh lord of the ascetics 1 Thy S'asana can be had through great fortune. Oh lord 1 have mercy upon me, a poor man, who has secured this S'asana, so that I may enshrine thee in my heart after removing its impurity resulting from the contact with muddy doubts and may always derive the pleasure of conversing with thee. (39)

" હે યાંગિનાથ, ઘણા સાંભાગ્યે તારું શાસન પ્રાપ્ત થાય છે. હે પ્રભેા, તારા શાસનને પ્રાપ્ત કરેલ મારા જેવા દીન મનુષ્ય પર દયા કર, કે જેથી કરીને ઘૂલ જેવા વિકલ્પજાળથી થયેલી મારા મનામ દિરની માલન-તાને દૂર કરીને તેની અંદર તને પધરાવું; અને તારી સાથે વાર્તાંગાષ્ઠી કરું. "--- ૩૯

## भ्रामं भ्राममनादिकालत इह पापं महान्तं अम तद्दूरीकरणाय देवसदन प्राप्तं न मोक्ष्याम्यथ । सानन्दोऽपि च तत्र देवचरणक्षीरं महानन्ददं पातुं न प्रभवामि दुभगतया हा हन्त ! बद्धोऽस्म्यहम् ॥ ४० ॥

I have been extremely fatigued as I had to wander incessantly in this Samsara, from time immemorial. Now I will not leave the temple obtained by me for removing my fatigue. Even though I enjoy felicity therein, I am unable to drink the enrapturing milk gushing forth from thy revered feet. Alas ! I am singularly unfortunate. (40)

'' અનાદિ કાળથી ભમી ભમીતે આ સંસારમાં હું ભહુજ શ્રમતે પામ્યેા છું. તેને ( શ્રમતે ) દૂર કરવાને મેળવેલ દેવમન્દિરતે હું હવે છેાડનાર નથી. ત્યાં પણ જો કે હું આનન્દથી રહું છું, તાેપણ મહાન્ આનન્દને આપનારી પૂજ્યપાદની ક્ષીરનું ( ચારિત્ર-ધર્મનું ) પાન કરવાને હું શકિતમાન્ થતા નથી. હા, હું દુર્ભાષ્યથી બધાયેલા છું ''—૪૦

## अगम्योऽध्यात्मज्ञैर्वचनचणवाचामविषयः परोक्षोऽप्यक्षाणां त्रिभ्रुवनविचित्रात्मविभवः । जगत्सृष्टि–ध्वस्ति–स्थितिकरणजम्बालविमुखः सदाब्रह्मानन्दो मम नुतिमपीतोऽसि भगवान् ॥ ४१ ॥

Oh Lord ! Thou who art inaccessible to spiritual leaders, art indescribable even to *Vachaspati*, art imperceptible to senses, possessest self-prosperity which is unique in the three worlds and art free from the dirt of the act of creating, destroying and sustaining the universe hast become an object even of my praise. (41)

" અધ્યાત્મવેત્તાઓને અગમ્ય, વાચસ્પતિઓની વાચાના અવિષય, ઇન્દ્રિયોથી પણ પરાક્ષ, ત્રિભુવનથી વિચિત્ર એવા આત્મવૈભવથી પૂર્ણ અને જગત્ની સષ્ટિ, નાશ તથા સ્થિતિના કાર્યદ્રપ કિચ્ચડ તરક વિમુખ એવા સદાધ્યજ્ઞાનન્દસ્વરૂપ તું ભગવાન્ , અહા ! મારી સ્તુતિગત થયા છે. "–૪૧

## धन्योऽहं ननु जन्मवानहमहं पुण्यः क्रुतार्थोऽप्यहं भव्योऽहं पुरुषोऽप्यहं शिवपदश्रीभाजनं खल्वहम् । अद्याऽस्तोकशुभैर्जिनेन्द्र ! भवतो निर्बाधसिद्धान्तगी:-सौन्दर्यानुभवप्रमोदविसरे जातोऽस्मि यछम्पटः ॥ ४२ ॥

I am indeed fortunate; my birth has been fruit-347 ્ન્યાયકુસુમાંજલિ**. [પ'ચમ**–

ful; I have achieved my object; am fit to live, deserve to be called a man, and am a right person to attain to the wealth of final beatitude. For, oh *Jinendra*, I am to-day enraptured by the series of delight arising from the realization of the beauty of thy unsullied canon. (42)

### कि लिप्सेऽथ कदापि कल्पलतिकां ? दूरेऽस्तु चिन्तामणिः कुर्वे कामघटेन कि ? छुरगर्वी मन्ये ृणायापि न । दंग्धा दुर्भगताऽद्य पुण्यकमलालीला समुन्सीलिता यल्लोकोत्तरदेव ! मादबदिशोरप्यागमो गोचरम ॥ ४३ ॥

Shall I now ever long for Kalpa-lata or try to procure Chinta-mani? Of what use is Kama-ghata to me? I do not care even a straw for Kama-dhenu. My misfortune has been destroyed to-day and my fortune has commenced to shine in full. For, oh wonderful God, even I got an opportunity of seeing thee. (43)

" શું હું હવે કદાપિ કલ્પવેદ્વાની લતાની લાલસા રાખું ખરા ? અરે ચિન્તામણિ રત્ત પણ દૂર રહેા. મારે કામકળશતું પણ શું પ્રયોજન છે ? હવે સુરધેતુને તૃણવત્ પણ ગણતા નથી. ખરેખર આજે મારં દુર્ભાગ્ય દગ્ધ થયું અને પુણ્યલક્ષ્મીની લીલા પ્રસ્પુતિ થઇ, કે હે લોકોત્તર દેવ, તું મારા જેવાને દષ્ટિગાચર થયા ''---૪૩

# प्रछापं स्वच्छन्दं विद्धतु परे नाथ ! भवतः पिधातुं त्वीशीरन् कथमिव यथार्थप्रवचनम् ! । गुणः खल्वेकोऽयं सुविहितधियां कम्पयति कं

विवेक्तुं तत् के-हा ममक परितो मातुमिव खम् ! ॥ ४४ ॥

Oh, Lord ! let others express their wanton opinion about thee if they wish; all the same, how can they find fault with thy *Pravachana* which is entirely free from blemishes? This beauty of thine excites wonder in the hearts of the learned. My longing to completely express this beauty in words corresponds to the desire of measuring Akas'a. (44)

" હે નાય ! બીજા લાેકા લાલે ગમે તેમ તારા સંબંધમાં સ્વચ્છન્દ્ર પ્રલાપ કરે, પણુ તારા યથાર્થ પ્રવચનને દૂષિત કરવાને તેઓ કુવી રીતે શક્તિમાન્ થઇ શકે તેમ છે <sup>કુ</sup> ખરેખર તારા આ ગુણુ પણ્ડિતાના મસ્ત-કને કંપાવે છે. તે ગુણુનું સર્વ પ્રકારે વિવેચન કરવું તે આકાશને માપવા બરાબર છે. તે કામ મારાથી શું બની શકે ? "—૪૪

इति चिरमेण देवार्य ! त्वां प्रणम्य क्रताझलि प्रविदध इमां संविज्ञप्तिं प्रसीद ! गृहाण ! ताम् । प्रतिभवमपि श्रीमत्पादाम्बुजातयुगस्य ते परिचरणतो लप्सीयाऽहं शमामृतसम्पदम् ॥ ४५ ॥

While concluding, Oh *Mahavira* ! I bow to thee with folded hands and request thee to have mercy upon me and by granting this request give me an opportunity of serving in every birth thy holy lotus-like feet whereby I can get the excellence of nectar-like tranquility. (45)

" એ પ્રમાણે સ્તુતિ કરીને અટકતાં, હે દેવાર્ય, હે મહાવીર, તને અ'જલિ જોડી પ્રણામ કરીને આ વિનતિ કરં છું. કૃપા કર અને વિનતિને સ્વીકાર. વિનતિ એજ છે કે ભવેાભવ તારા ચરણુકમળની પરિચર્યાંદ્વારા હું પવિત્ર શાન્તિરૂપ સુધાસ'પત્તિને મેળવું. "—૪૫

## रागद्वेषपरिक्षयेऽपि भवतः सम्यक्तरां अद्दधे चिन्तारत्नवदीञ्च ! भक्तिरमलाऽभीष्टार्थसंसाधिनी । सोऽयं न्यायसुमाञ्जलिस्तव पदे सम्यक्त्वगन्धोद्धरो निर्बाधो विनिवेशितोऽमृतरसं भक्ताय दासीष्ट तत् ॥ ४६ ॥

Oh God ! Though I know full well that attachment and aversion have been completely destroyed by thee, I firmly believe that my pure devotion to thee will surely grant me my desired objects as is the case with *Chintamani*. Hence, I humbly place in thy holy feet *Nyaya-Kusumanjali*, a handful of *Nyaya* flowers which are full of fragrance of *Samyaktva* and which will never wither away and hope that this *Nyaya-Kusumanjali* will bestow nectar to thy devotees. (46)

Note :- The author had distinctly pointed out in this verse that as God is free from attachment and aversion. He is not going to confer favour upon him; all the same this favour will be conferred upon him by his very devotion. For, devotion will pacify his soul and this is of primary importance in achieving salvation

There is no need to say that the Jainas worship God because thereby they automatically acquire to a certain extent, the good qualities belonging to Him. It is well-known that a person

#### સ્તય્યક. ] Nyāya-Kusumānjali

sitting by the side of a hearth has the heat transferred to him without the fire doing anything specially for him.

" તારા રાગદ્વેષના સંપૂર્ણ ધ્વ સ થયા છે, છતાં પણ મને સારી પેઠે વિશ્વાસ છે કે હે ઇશ ! તારી પવિત્ર ભકિત ચિન્તામણિ રત્નની માફક ઇચ્છિત અર્થને સાધી આપનારી છે. માટે તે આ "ન્યાયકુસુમાંબલિ," કે જે સમ્યકત્વરૂપ ગન્ધથી સ્પુરાયમાન છે અને જેના સંકાચ થઇ શકતા નથી, તે તારા ચરણુમાં અર્પું છું અને આશા રાખું છું કે તે ભક્ત જ-નને અમૃતરસ આપે. "--- ૪૬

## इति वीरप्रभोः पूजां श्रीन्यायकुसुमाअलिम् । धर्माचार्यपदोपासी श्रीन्यायविजयो व्यधात् ॥

Thus S'ri Ny $\tilde{a}$ yavijaya, a disciple of Vijayadharmasuri completed Ny $\tilde{a}$ ya-Kusum $\tilde{a}$ njali, the worship of Lord Mah $\tilde{a}$ vira.

## Errata

-

Page	11	line	25:	Read (7) 350 for (7) 300.
•	17	,,	11:	, मोचयति ,, मोचयते.
5.)	18	3>	1:	" Karmans " Karmas.
<b>3</b> 3	,,	"	11:	Insert Indra before Yama.
<b>&gt;</b> 7	"	**	23:	Read स्वलोंकं for स्वलोकं.
"	19	,,	1:	" नारकाः ,, नरकाः.
<b>,</b> ,	,,	27	11:	" omniscient " omnsicient.
"	20	,,	6:	" celibacy " celebacy.
,,	32	"	20:	" crystallised " crystalised.
,,	35	,,	9:	Insert colon after former.
"	,,	"	15:	Read Karmans for Karmnans.
"	37	",	8:	" mighty " mightly.
,,	,,	<b>9</b> 1	12:	" dash for comma after attri-
				butes.
,,	38	,,	17:	Insert full point after Atis'ayas.
"	<b>40</b>	**	21:	Read experience for experince.
,,	45	,,	3:	" believe for belive.
,,	47	,,	<b>ž7</b> :	Insert comma after atoms.
,1	51	<b>9</b> 1	3:	Read Chapter for Part.
**	"	,,	7:	Insert comma after Sankhyas.
"	,,,		9:	" " soul.
,,	,,	>>	11:	Read matter for substance.
13	67	"	2:	" Prakriti-Vikriti for Prak-
		· ·		riti-Vikrtti.
"	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	"	26:	Insert since after qualities.

Page	ө 77	line	27:	,,	be before bound
,,	78		6:	"	full point after etc.
<b>9</b> 9	80	.,	10:	Read	full point for comma after
					Indriya.
<b>9</b> -	91	• 7	9:	• •	Chapter for Part.
"	6 +	,,	25:	Insert	to after not.
,,	<b>9</b> ,	• •	15:	$\operatorname{Read}$	perception for perception.
<b>3</b> 1	501	• •	11 :	<b>3</b> 5	Bhatta ,, Bhatt.
32	101	,,	8:	Insert	" of calamity " after well.
19	106	"	27:	Read	constructed for constucted.
"	115	29	12:	"	classes ,, classess.
,,	۰.	**	13:	,,	Pratyabhijnana for Praty-
					bhijnana
12	120		17:	<b>`</b> 91	"a" ""an"
,,	121	,,	9:	.,	As'raya for A'sraya.
: 9	12:	, <b>,</b> `	4:	**	oneself ,, himself.
32	126	,,	11:	"	what "whom.
,,	1°7	>9	15:	Drop	comma after condition.
,,	142	,,	2:	Read	"on" for "in".
,,	151	"	8:	,,	'a" " "an".
,,	161	,,	4:	37	Chakshus for Chakshush.
,,	,•	"	7:	,,	35 3 <b>7</b> 5 <b>9</b>
3	•,	۰,	10:	,,	77 77 77
<b>9</b> .	167	•7	12:	,, (	Omit "it" after that.
"	170	foot	t-note	Read	35 for 34.
<b>;</b> *	177	line	1:	,7	indicates "indicated.
"	21	foot	-note	"	अनेकान्त, नेकान्त
	179	line	15:	Insert	comma after well.
12	194	"	2:	,,	than before we.
,,	209	"	18,	,,	comma after curd.
"	211	"	6:	Read	"is to" for "isto".

## (3)

Page	£13	line	);;	<b>3</b> >	Bauddhas "Bunddhas.
,,	222	,,	11:	<b>,</b>	Jainism "Jainish.
••	,	3>	14:	Insert	except after substances.
,,	243	:9	<b>2</b> :	Read	Jaiminism for Jaiminisms.
"	247	,,	10:		manes ,, men.
"	251	<b>,,</b>	1. :	Insert	comma after sell.
:2	257	,	16:	Read	celibacy for celebacy.
,,	,,	foo	t note	э,	>> >> >>
31	258	line	21:	"	<b>3</b> 7 <b>33</b> 33
7,	267	"	7:	$\mathbf{Read}$	representation for represen-
					tative.
,,	271	<b>3</b> 3	3:	Add '	as under" after "attributes".
"	,.	"	5:	Read	celibacy for celebacy.
**	<b>272</b>	,,	8:	,	after ,, aftcr.
"	274	12	<b>2</b> 3 :	,,	wasting "spending.
31	277	"	18:	**	attaining ,, attainig.
**	293	**	26:	Omit	therein before every.
,,	<b>2</b> 9 ,	,,	16:	• 9	a "higher.
33	296	31	6:	Insert	the "case.
,,	301	71	9:	,,	(Sadharana) ,, Vanaspati.
**	302	"	17:	Read	whereas for where as.
<b>39</b>	307	"	11:	,,	no ", which.
"	,,	**	16:	**	semi-colon after begotten.
<b>» »</b>	<b>80</b> 3	"	13 :	",	cannot for can not.
,,	37	"	16:	Insert	
**	558	**	13:	Read	self-control, for self, control-
**	350		19:	"	has "had.

Jain Education International